

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_228263

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP—881—5-8-74—15,000.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No.

ف
۹۵۵
ک
ش

Accession No.

۲۹۲۹

Author

سروی تبریزی

Title

شیرایان گنجم

This book should be returned on or before the date last marked below.

شهریاران گمنام

بخش نخستین

دیلمان

(جستاریان کنکریان سالاریان)

نگارش

کسروی بستری

عضو انجمن علمی آسیای همایونی

چاپ نخستین

طهران

هر مؤلفی میخواهد کتاب او را ضایع کنند بچاپخانه « فردین »
بدهد. این چاپخانه بی ارزش و نالایق که بکنفر حروفچین با سواد
کافی و آشنا بکار ندارد مدیر آن آقای فردین الحق در نا درستکاری فرد
و بی نظیر است. متن این کتاب که از صفحه ۱ تا صفحه ۱۲۶
در چاپخانه مزبور چاپ شده آنچه خرابکاری است دریغ نداشته اند:
از شماره سطرها کاسته و از ۲۲ تا ۲۰ بلکه در بعضی صفحه ها تا ۱۸
رسانیده اند. در میانه حروف را عوض کرده چند جزوه را با حروف
کهنه و خراب چاپ کرده اند. به تصحیح اغلاط مقید نشده اند
بجای خود که از فرط کودنی پس از آخرین غلط گیری تصرف در بعضی
عبارات کرده اند. بعضی صفحه ها را تا حدی ضایع کرده بودند که
تجدید طبع کرده ایم و بالاخره ناچار شده تغییر مطبعه داده دیباچه
و خاتمه کتاب را در چاپخانه « مدرن » چاپ نموده ایم.

شعبه فارسی کلیه جامعه عثمانیه

شهریاران مکنام

بخش نخستین

دیلمان

(جسته‌انبان کنکریان سالاریان)

نگارش

کسروی بسترزی

عضو انجمن علمی آسیای همایونی

۱۳۰۷

چاپ نخستین

طهران

بنام یزدان آفریدگار

بر دانایان و آشنایان فن تاریخ پوشیده نیست که تازیگان که در صدر اسلام ایران را بکشادند استواری و نیرومندی ایشان در این سرزمین تا اوایل قرن سیم هجری بود . پس از آن فرمانروایانی از خود ایرانیان در این گوشه و آن گوشه برخاسته کم کم بساط حکمرانی تازیگان را از ایران برچیدند و هنوز قرن چهارم به نیمه نرسیده بود که سراسر ایران با استقلال خود برگشته دیگر نه کسی از بغداد بحکمرانی اینجا می آمد و نه دیناری باج از اینجا بخزینۀ بغداد فرستاده میشد . بلکه ایرانیان بر بغداد و عراق نیز حکم میراندند و از خلیفه جز نامی در میان نبود .

لیکن بهر حال ایران از گزندى که از تازیگان دید نرسد و آن شکوه و بزرگی را که پیش از اسلام داشت بار دیگر ندید پادشاهی سترک و پهناور سامانیان که از فرات تا سیدحون و از دریای هند تا دربند قفقاز فرا می گرفت و بگفته خودشان « جهانی » بود « یکخدائی » (۱) ایندفعه بخش بخش گردیده در هر بخشی پادشاهی جداگانه بنیاد یافت . سلجوقیان و مغولان و امیرتیمور نیز با آنکه هر کدام بنوبت خود ایران را از این سر تا آنسر بکشاده حکمرانی

(۱) در کارنامه اردشیر بابکان ملوک الطوائف را « شهرشهر خدایان » یا « خدایان شهرشهر » و خلاف آنرا « یکخدائی » می نامد . اختر شماران که ظهور اردشیر را پیشین گوئی میکنند میگویند : « خدائی و پادشاهی پیدا آید و بسیار سرخدایان می کشد جهان را باز به یکخدائی می آورد » .

..... (ج)

نیرومندی بنیاد گذاردند ریشه ملوک الطوائفی را از این خاک کندن نتوانستند. تا در زمان صفویان پادشاهان توانای آنخاندان از شاه اسماعیل و شاه عباس بزرگ برای يك پادشاهی ساختن سراسر ایران بسیار کوشیده بیشترى از خاندانهای فرمانروائی را که بازماندگان ملوک الطوائفی بودند برانداختند. چنانکه در اواخر پادشاهی ایشان کمتر نشانی از آن ترتیب باز مانده بود. سپس هم اگرچه آشوبهای بسیار در ایران برخاسته بارها بساط ملوک الطوائفی گسترده شد لیکن در هر بار این بساط دیر نپائیده زود برچیده شد.

شاید بسیاری باور ننمایند که از سال سیام هجری که سال مرگ یزدگرد آخر بن پادشاه ساسانی است تا سال ۱۳۴۴ که تاریخ برافتادن قاجاریان میباشد در درون حدود طبیعی ایران بیش از یکصد و پنجاه خاندان باستقلال یا نیمه استقلال پادشاهی کرده اند و از میان ایشان تنها چهار خاندان سلجوقیان و مغولان و صفویان و نادرشاه را میتوان گفت که بر سراسر ایران حکمروا بودند. از دیگران طاهریان، سامانیان، صفاریان، غزنویان، بویهیان، خوارزمشاهیان، قرقویونلوویان، آق قویونلوویان، زندیان، قاجاریان اگرچه پادشاهان بزرگ و بنام بودند هیچکدام سراسر ایران را زیر فرمان نداشتند. آندیکران هم جز خاندانهای کوچکی نبودند که هر کدام بر يك یا د ولایت فرمانروا بودند.

چه بسا بوده که در یکزمان بیش از ده پادشاه مستقل در ایران حکمروا بوده اند. برای گواه پادشاهان سال ۴۲۰ هجری را در اینجا نام میبریم: در آغاز این سال سلطان محمود غزنوی در غزنه، قدر خان

« منوچهر پسر قابوس در گرگان، با حرب زرین کمر در رستم‌دار،
 مجدالدوله دیلمی در ری، علاءالدوله کاکویه در سپاهان، ابراهیم پسر
 مرزبان کنکری در تارم، وهسودان روادی در تبریز، فضلون شادی
 در گنجه، شروانشاه در شروان، ابوکالیجار دیلمی در شیراز، ابوالفوارس
 دیلمی در کرمان، جلال‌الدوله دیلمی در بغداد تا نواحی کرمانشاهان
 پادشاهان رسمی و مستقل بودند .

اگر گفته کار نامه اردشیر را که میگوید: « پس از مرگ
 اسکندر رومی در ایرانشهر دویت و چهل کدخدا بود، راست ندانسته
 باور ننمائیم باید گفت که از آغاز تاریخ (تاریخی که امروز در
 دست است) هرگز اینگونه ملوک الطوائفی در ایران نبوده است .
 و چون این پادشاهان یا شهرخدایان فراوان با هم نساخته پیوسته
 بزد و خورد و کشاکش برمیخواستند و سراسر کشور پیوسته گرفتار فتنه
 و غوغا بود از اینرو میتوان گفت که یکی از علت‌های ویرانی ایران
 این ترتیب ملوک الطوائفی بوده است .



ایرانیان باستان گویا تاریخ را تنها سرگذشت و داستان
 پادشاهان و فرمانروایان می‌پنداشتند و از اینجاست که کتاب‌های
 تاریخی را « خداینامه » (۲) یا « شاهنامه » می‌نامیدند . افسانه‌ها و
 داستانها هم که از خود یادگار گذارده‌اند همگی در باره پادشاهان است .
 بیشتری از مورخان دوره اسلام نیز از روی همین عقیده جز بسرودن

(۲) معنی اصلی « خدا » پادشاه است .

سرگذشت فرمانروایان و پادشاهان و داستان جنگها و کارهای ایشان
نپرداخته اند .

از گفتن بی نیاز است که این عقیده و سلیقه درخور خرده گیری
و نكوهش میباشد و میدان تاریخ بسیار پهناورتر از آن است که اینان
پنداشته اند . لیکن بهر حال نتوان انکار نمود که سرگذشت پادشاهان
و فرمانروایان و داستان کارها و جنگهای ایشان بخش عمده و بزرگی
از تاریخ است . بویژه در سرزمین شرق که همواره سررشته کارها
در دست پادشاهان و شهریاران بوده توده مردم چنانکه « رعیت »
یا « چرنده » نامیده میشوند همچون گوسفندان رام و زیر دست
چوپانان مهربان یا نامهربان خود زیسته کمتر اختیاری در دست
داشته اند .

اگر تاریخ را تنه یا پیکره ای پنداریم باید گفت سرگذشت
پادشاهان استخوان بندی آن پیکره میباشد . گذشته از کارهای دیگر
حال عمومی کشور و چگونگی آن - از حیث استقلال و آزادی یا
بستگی و بندگی ، آسایش و ایمنی یا شورش و آشوب ، آشتی و دوستی
با همسایگان یا جنگ و دشمنی - که خود پایه و بنیاد تاریخ است
دانسته نمیشود جز از راه سرگذشت و داستان پادشاهان .

مثلاً اگر بخواهیم بدانیم که ایرانیان در صدر اسلام کی
و چگونه کردن خود را از یوغ حکمرانی تازیگان آزاد ساختند راهی
جز این نداریم که تاریخ و داستان فرمانروایان بومی را که در قرنهای
سوم و چهارم هجرت در این گوشه و آن گوشه ایران برخاسته اند
تحقیق نمائیم

یا اگر بخواهیم حال ایمنی و آرامش کشور را در نیمه قرن یازدهم مثلاً بدانیم ناچاریم تحقیق نمائیم که شاه صفی پادشاه آنزمان تا چه اندازه توانا بوده؟ آیا کسی بنا فرمائی او برخاسته بود یا نه؟ با ترکان یا دیگر همسایگان جنگ داشته یا نه؟

باری بی گفتگوست که روشنی تاریخ پس از اسلام ایران بسته به تحقیق تاریخ و داستان همه خاندانهاست که در اینمدت در این سرزمین حکمرانی و فرمانروائی داشته اند و در این باره هرچه بیشتر تحقیق نمائیم بر روشنی تاریخ ما خواهد افزود. ولی افسوس که بیشتری از این خاندانها معروف نیستند و در تاریخهایی که امروز در دست هست - از تازی و پارسی، از خطی و چاپی - هرگز نام برده نشده اند.

حمدالله مستوفی و میرخواند و خواند میر و حافظ ابرو و سید یحیی سیفی قزوینی و دیگران که بگمان خود تاریخ عمومی نگاشته اند و از آدم و حوا آغاز سخن مینمایند از فرمانروایان پس از اسلام ایران جز بدست و اند خاندان معروف و بنام را یاد نمیکنند. تاریخهای خصوصی هم که در دست است بیشتر در باره همین خاندانهاست، دیگران که صد خاندان بیشتر اند از قلم این مورخان افتاده و از یاد خوانندگان فراموش شده است.

تا آنجا که ما میدانیم از مورخان ایرانی تنها کسی که بتاریخ خاندانهای ناشناس پرداخته و سرگذشت و داستان ایشان را تا آنجا که میتواند در کتاب خود آورد خلیفه عیدی بیک از مؤلفان

دوره صفویان است در کتاب خود « تکملة الاخبار » (۳) . از مورخان اسلامی هم منجم باشی (۴) در کتاب خود بنام « صحائف الاخبار » بگرد آوردن خاندانهای فرمانروائی اسلامی (که از جمله آنها خاندانهای فرمانروائی ایران است) بسیار کوشیده .

خلیفه عیدی بيك چون از کارکنان دربار شاه طهماسب بوده و در اواخر زندگی در اردبیل بگوشه نشینی پرداخته معلوم است که کتابخانه های دولتی صفویان و کتابهای بقعه شیخ صفی کمک مهمی باو کرده . منجم باشی نیز در اسلامبول دسترس بکتابخانه های مهم آن شهر سترگ داشته است . بهر حال کتابهای این دو مؤلف قیمت دیگری در عالم تاریخ اسلام و ایران دارد .

کتاب عیدی بيك گویا صحیحتر و بهتر باشد (۵) . ولی کتاب

(۳) تنها نسخه ای که از این کتاب گرانها سراغ داریم در کتابخانه آفای حاجی حسین آفا ملکی است در مشهد - مؤلف در دیباچه خود را « العبد الفقير - الحقير المسكين على الملقب بزین العابدین عفی الله عنه وعن ابيه عبد المؤمن بن صدر الدین » می خواند . در ضمن حوادث سال ۹۳۷ شرحی می نویسد بخلاصه اینکه در سال مذکور وی از درس فقه و اصول دست کشیده بسمت وزارت سلطان محمد میرزا که در همانسال زائیده شده بود برگزیده شده سپس بدفترخانه همیونی وارد شده و بجرگه « ارباب حساب » درآمده سپس در سال ۹۷۳ از منصب دیوانی کناره جسته در اردبیل گوشه نشینی اختیار کرده کتاب خود را نیز در همان زمانها بنام پریخان خان دختر شاه طهماسب تألیف نموده . عیدی نام شعری اوست و بهمین نام خلیفه عیدی بيك معروف بوده است .

(۴) رئیس المنجمین درویش احمد افندی از نزدیکان سلطان محمد سیم بوده - اصل کتاب او گویا چاپ نشده . ما ترجمه ترکی آنرا که ندیم افندی کرده و در سه جلد در اسلامبول چاپ شده داریم و مقصود ما از تاریخ منجم باشی همه جا همین ترجمه است .

(۵) نسخه این کتاب را یکسال و نیم پیش دیده و در هنگام نگارش در دسترس

منجم باشی بزرگترین و جامعترین کتابی است در این باره . با اینهمه در آن کتاب بیش از چهل و اند خاندان ایرانی یاد نشده . در اینمقدار هم مؤلف مذکور گاهی چندان باجمال و کوتاهی گزاشیده که کوئی مقصود فهرست نامهای پادشاهان بوده نه سرودن تاریخ و داستان ایشان . و گاهی بك یا چند تن از پادشاهان یکخاندان را از قلم انداخته و نام نبرده . گذشته از همه اینها در بیشتر جاها دچار سهو ها و لغزشهای مهم شده و از حقیقت بسی دور افتاده است .

از اینجا میتوان دانست که وسیله برای تحقیق حال خاندانهای ناشناس چه اندازه کم داریم و برخلاف عقیده بسیاری که می گویند تاریخ پس از اسلام ایران روشن و معلوم است چه تاریکیها و ابهامها در همین دوره تاریخ خودمان داریم .



شرقشناسان دانشمند اروپا که بتحقیق تاریخ ایران می کوشند بسیاری از ایشان در باره اینخاندانهای پادشاهی کاوش و جستجو نموده تألیفهای سودمند پرداخته اند . خاندانهای بسیاری را که در کتابهای تاریخی ما - حتی در کتاب منجم باشی - از قلم انداخته اند و تنها در برخی کتابها در ضمن دیگر حوادث و داستانها در اینجا و آنجا نامهای پادشاهان ایشان برده میشود این مؤلفان تحقیق نموده از این خبرهای پراکنده و از سکه ها و کتیبه ها تاریخ برای آنها درست کرده اند . نگارشهای مورخان ایران را نیز بمحك خرده بینی زده بسیاری از سهو ها و لغزشهای ایشان را تصحیح نموده اند . شناختن

اینخاندانها در حقیقت رشته مهمی از فن ایران شناسی است .
 ولی با همه زحمتهای که این دانشمندان کشیده و کوششهای
 فراوانی که تا کنون کرده اند هنوز جای آنست که صدها عمر صرف
 اینموضوع گردیده تحقیق و جستجوی بیشتر و بهتر کرده شود
 چه خاندانهای بسیاری را با کوشش و جستجو از کتابها و از دیوانهای
 شاعران میتوان بدست آورد که در بزرگترین و جامعترین تألیفهای
 شرقشناسان هرگز نام برده نشده اند (۶) .

وانگهی تحقیقهایی که شرقشناسان اروپا تا کنون در اینموضوع
 کرده اند نتوان گفت که از هر حیث کامل و درست است . بلکه با
 اندک دقت و جستجو میتوان دریافت که نقصهای بسیار و سهوها و
 لغزشهای فراوان در نگارشهای ایشان است که باید کم کم و بتدریج
 تصحیح و تکمیل شود .

از نتیجه های گرانبها که شرقشناسان از تلاش و جستجوی خود
 تا کنون برداشته و اینهمه خدمت تاریخ ما کرده اند بخوبی میتوان
 دانست که خود ما نیز اگر بکوشش و تلاش برخیزیم نتیجه های دیگر
 در دست خواهیم داشت .

ما باید راه و طریقه را از این دانشمندان یاد گرفته بتحقیق
 تاریخ کشورمان بکوشیم . در باره اینخاندانها نیز هرچه بیشتر کوشیده
 شود بر روشنی حال و تاریخ آنها خواهد افزود . بویژه که اکنون

(۶) آخرین و جامعترین تألیف شرقشناسان در اینموضوع گویا کتاب M. Zambaur است
 که بنام Manuel de généalogie et de chronologie تألیف و چاپ
 نموده است .

در طهران کتابخانه های بزرگ و مهمی - همچون کتابخانه مجلس و کتابخانه آقای حاجی حسین آقا ملکی - بنیاد یافته که نسخهای خطی کمیاب را در دسترس ما میگذارند و روز بروز سکه های کهنه از زیر خاک بیشتر بیرون آمده وسیله کار از هر حیث فراوانتر می گردد .

همچنین ما میتوانیم از کتابهای دیگر ملت ها که از باستان رابطه تاریخی با ایران داشته اند - بویژه از تاریخهای ارمنیان و گرجیان و از برخی کتابهای سریانی و از تاریخهای روم شرقی در این باره استفاده های بسیار بنمائیم .



از جمله نگارنده ناچیز این کتاب در باره چندی از خاندانهای نامعروف از مدتها بکاوش وجستجو پرداخته تحقیق حال و تاریخشان نموده ام . برخی از اینخاندانها را نه تنها مورخان ما ننگاشته اند شرقشناسان اروپا نیز نشناخته اند و تاریخشان را که پاك از میان رفته بود من زنده گردانیده ام . برخی دیگر را هم اگرچه شرقشناسان شناخته و در تألیفهای خود ننگاشته اند ولی چون تحقیقهای ایشان ناقص بود من بتکمیل پرداخته بسیاری از لغزشهای ایشان را تصحیح کرده ام .

و چون سالها زحمت اینکار را برده و حوشبختانه به نتیجه های نیکو رسیده ام از چندی پیش بتألیف بکرشته کتابی بنام « شهریاران گمنام » آغاز کرده و سه بخش آنرا بانجام رسانیده ام . در بخش نخستین که اینك چاپ آن پایان رسیده سه خاندان جستانیان و کنکریان

وسالاریان را که هر سه دیلمی و خویش و نزدیک همدیگر اند نگاشته و در بخش دوم که بچاپ آن نیز شروع شده از روادیان آذربایگان گفتگو کرده ام . بخش سوم که آن نیز بزودی چاپ خواهد شد در باره شدادیان اران است . ولی کتاب بخشهای چهارم و پنجم بلکه ششم و هفتم نیز خواهد داشت که بیاری یزدان چند خاندان دیگر را خواهیم نگاشت .

در این بخش در مقدمه شرح مفصلی از حال و چگونگی دیلمان در اواخر پادشاهی ساسانیان و در قرنهای نخستین اسلام نگاشته ایم . این رشته تاریخ دیلمان را نیز تاکنون کسی تحقیق نکرده و از تاریخهای ما آگاهی درست ، بلکه هیچگونه آگاهی در اینموضوع نتوان یافت . بلکه باید گفت که مورخان ما از تاریخ دیلمان جز سرگذشت و داستان بویهیان و زیاریان را نشناخته اند . ما خبرهای پراکنده و مبهم و شعرها را از تاریخها و کتابهای تازیگان گرد آورده توانسته ایم تحقیق مجملی در باره این يك دوره مهم - دوره بهادری - تاریخ دیلمان بنمائیم .

در این بخش نخستین و در بخشهای دیگر ما در هیچ جا به سهوهای شرقشناسان و مؤلفان دیگر متعرض نشده آنچه را که بعقیده خود راست و درست دانسته ایم نگاشته ایم (مگر در دیباچه بخش دوم که اشتباه شرقشناسان را در باره روادیان و علت شناخته نشدن آبخاندان را بتفصیل نگاشته ایم) . چه این تعرض را فائده نبود . و این مطلب را در اینجا برای آن می نگاریم که خوانندگان که نگارشهای ما را با نوشتههای ایشان دوگونه خواهند یافت سهو را از جانب ما نیانگاشته

و نه پندارند که ما کتابهای آنمولفان را ندیده ایم
 هر مؤلفی که در این رشته از تاریخ ایران یا در رشته های
 دیگر که راهی برای تحقیق جز کاوش و جستجو نیست بتألیف پردازد
 ناگزیر از این سهوها و لغزشهاست. چه موضوع نه تاریخ نویسی
 بلکه « تاریخ پدید آوردن است ». باید در نتیجه یکرشته جستجو
 و تلاش تاریخی پیدا کرد. همان داستان برخی دانشمندان حیوان
 شناس است که استخوانهای کهنه و پراکنده ای را با زحمت فراوان
 از اینجا و از آنجا از زیر خاکها در آورده از پیوند کردن آنها بیکدیگر
 « اسکلت » یا استخوان بندی یکی از جانوران نا بودی یافته باستان را
 پدید می آورند.

این مؤلفان نیز خبرهای پراکنده و مبهم را که در نظر نخستین
 حتی ارتباط آنها با یکدیگر معلوم نیست از کتابها و دیوانهای شاعران
 و از سکه ها و کتیبه ها گرد آورده از سنجیدن آنها با یکدیگر تاریخی
 برای خاندانهای فراموش شده درست می نمایند. پس شکفت نیست که
 نقصها و سهوهای بسیار در کتابهای ایشان دیده شود!

در نگارشهای ما نیز شاید سهوهای فراوان هست و چنانکه ما
 لغزشهای دیگران را تصحیح کرده ایم دیگرانی هم باید لغزشهای ما را
 تصحیح نمایند که این زحمت ها و تلاشها روی هم آمده سرانجام
 نتیجه بهتر و درست تر بدست آید.

کسروی بشیرری

کتاب ابن اسفندیار و کتاب مولانا اولیاء الله

کتابهاییکه ما از مطلب ها یا عبارتهای آنها در این کتاب آورده و در متن یا در پای صفحه ها نامهای آنها را برده ایم همگی کتابهای معروف است و بیشتر آنها چاپ شده . مگر دو کتاب که در این صفحه ها بنام « نسخه اصل و یگانه تاریخ ابن اسفندیار » و « نسخه یگانه تاریخ مولانا اولیاء الله » قید کرده ایم و در اینجا باید شرحی در باره آنها داد : (۱)

تاریخ ابن اسفندیار یکی از کتابهای معروف است که شرقشناسان بزرگ اروپا از مستر ریو و پرفسور دارمستیر و مسیو دارن و دیگران استفاده از آن کرده و پرفسور براون آنرا با اندک اختصاری بانگلیسی ترجمه و بنام *An abridged translation of Ibn Isfandyar's History of Tabaristan.* چاپ نموده است .

اصل فارسی این کتاب اگرچه تاکنون چاپ نشده نسخهای خطی آن فراوان میباشد . از جمله تا آنجا ما میدانیم هفت نسخه از آن در کتابخانه های اروپا هست (چهار نسخه در لندن دو نسخه در لندن گراد یک نسخه در پاریس) . ولی همگی این هفت نسخه و نسخهای معروفی که در طهران هست گویا از روی یکدیگر نوشته شده و بهرحال برگشت همگی به نسخه ایست که از ورقهای آن در چند جا افتاده بوده و رو نویسان ملتفت نشده با همان حال برو نویسی پرداخته و مطلب هائی را که ارتباطی با هم نداشته اند بهم بیوند کرده اند و بدینسان این نسخها انتشار یافته بی آنکه کسی ملتفت این عیب آنها بشود . کسی از شرقشناسان مذکور نیز این نقص نسخها را در نیافته بلکه مستر ریو بعلت پی بردن باین افتادها در تحقیق خود در باره عید الرحمن پسر علی یزدادی مؤلف « کمال البلاغه » دچار اشتباه شده و او را همعصر قابوس شمرده (۲) . همچنین پرفسور براون

(۱) این شرح خلاصه مطلب هائی است که نگارنده کتاب در ضمن مقالهای پیاپی « تواریخ طبرستان و یادداشت های ما » در سال ۱۳۴۱ در نوبهار هفتگی درباره کتاب ابن اسفندیار و ترجمه انگلیسی آن و برخی تاریخهای دیگر مازندران چاپ کرده ام .

(۲) برای تفصیل این اشتباه مستر ریو و اشتباه های فراوان بیشمار پرفسور براون

در ترجمه کتاب بانگلیسی هرگز ملتفت این نکته نبوده در جاهای سقط عبارتها را با همان حال نقل بانگلیسی نموده بی آنکه بداند که اینسو و آنسوی مطلب سازشی با هم ندارد .

در سال ۱۳۴۱ نگارنده ناچیز مقالهایی بعنوان « تواریخ طبرستان و یادداشت های ما » در جرید هفتگی نوبهار چاپ کرده از جمله این سقطهای تاریخ ابن اسفندیار را شرح داده و نوشته بودم که باید نسخه اصلی و درست این کتاب را از خانواده های قدیم مازندرانی بدست آورد . قضا را در همان روزها سفری از طهران بزنگان کرده در آنجا دوست ارجمند دیرین خود آقای کیانی را که در عالم شعر و ادب از استادان است و پدران و نیاکانش از نور مازندران بوده اند دیدار نمودم و خوشبختانه معلوم شد که ایشان نه تنها نسخه اصل و درست کتاب ابن اسفندیار بلکه نسخه « تاریخ رویان » مولانا اولیاء الله آملی را نیز که تا آروز نایاب و نا بود شمرده می شد در کتابخانه خود در طهران دارند .

از پارسال که آقای کیانی بطهران باز آمدند بنام دوستی و خدمت بعالم تألیف اصل هر دو نسخه را در دسترس من گذارده اجازه هرگونه استفاده داده اند که این مردانگی ایشان در خور همه گونه سپاسگذاری است . در این کتاب هم در همه جا مقصود از کتاب ابن اسفندیار و کتاب مولانا اولیاء الله همین نسخه است .

نسخه کتاب ابن اسفندیار چند صفحه از آغاز خود کم دارد که باید از روی نسخهای معروف نویسانده کامل نمود . اما کتاب اولیاء الله از آغاز تا انجام درست است و افتاده ندارد . ولی هر دو کتاب غلطهای فراوان دارد که اگر چاپ کردن بخواهیم باید تصحیح شود .

مقالهای مذکور در نوبهار هفتگی سال ۱۳۴۱ دیده شود .

بخش نخستین

دیلمان .

يك مقدمه و سه گفتار

مقدمه

دیلمان و دیلمستان : ولایت جنگلی و کوهستانی که در نقشه امروزی ایران گیلان نام دارد در زمان ساسانیان دیلمان یا دیلمستان معروف بود . چه این ولایت از روزی که در تاریخها شناخته شده نشیمن دوتیره مردم بوده که تیره‌ای را « گیل » و دیگری را « دیلم » می‌نامیدند . گیلان یا تیره گیل در کنارهای دریای خزر در آنجاها که اکنون رشت و لاهیجانست می‌نشستند و با آذربایگان و زنگان نزدیک و همسایگان بودند . ولی دیلمان در کوهسار جنوبی آن ولایت در آنجاها که اکنون رودبار و الموت است جای داشته بیشتر با قزوین و ری همسایه و نزدیک بودند .

این دوتیره گویا از يك ریشه و نژاد بوده اند . و شاید چنانکه بطلمیوس دانشمند معروف یونانی نوشته از تیره‌های « ماد » بوده یا نسبتی با آن طایفه داشته اند . ولی در زمان ساسانیان و اوائل اسلام که در این کتاب موضوع گفتگوی ماست و عمده شهرت و معروفی این مردم از آن زمانها شروع کرده دوتیره مذکور از هم جدا ، و دیلمان یا تیره دیلم از هر حیث بزرگتر و معروفتر بوده اند . و از اینرو سراسر ولایت را بنام

ایشان دیلمان یا دیلمستان خوانده چه بسا که همه مردم آنجا (گیلان را نیز) دیلم می نامیده اند. از اینجا است که در نوشته های دوره ساسانی و کتابهای اوائل اسلام کمتر بنام «گیل» بر میخوریم و بیشتر نام «دیلم» و «دیلمان» است. همچنانکه اکنون برعکس آن دورها سراسر ولایت بنام «گیلان» معروف و همه مردم آنجا بی تفاوت «گیل» یا «گیلک» نامیده میشود و نام دیلم از میان رفته است. (۱)

اما در این کتاب ما ولایت را همه جا دیلمستان خواهیم خواند و مقصود ما از دیلمان همگی مردم آن ولایت است چه گیل و چه دیلم مگر آنجا که از گیلان (تیره گیل) جدا گانه نام ببریم.

دیلمان در زمان دیلمان مردم جنگی و دلیر و در فن رزم بمهارت **ساسانیان:** معروف بودند و از نخست دریناه جنگل و کوهستان

خود که از سخت ترین و استوارترین قطعه های ایرانست خود سر و آزاد زیسته زیر فرمان حکمرانان و پادشاهان ایران کمتر می رفتند. بلکه چنانکه مورخان صدر اسلام نگاشته اند در زمان ساسانیان (و شاید در روزگار اشکانیان و هخامنشیان هم) این مردم نه تنها فرمان پذیر و باجگزار پادشاهان ایران نبوده خود سر و باغی میزبستند بلکه چه بسا که از کوهستان خود بیرون تاخته در شهرها و ولایاتها تهاجرا که میتوانستند بچپاول و تاراج می پرداختند. و حکمرانان ایران دست بر سر زمین آنان نداشته ناگزیر دزهایی ساخته و لشگرهایی دزبرابر آن طایفه نشانده بودند.

(۱) تیره دیلم تا قرن هشتم هجری وجود داشته و از تیره گیل جدا بوده اند. در قرن مزبور کیایان زیدی انبوهی از آنان را کشتار کردند (تاریخ گیلان تالیف سید ظهیرالدین دیده شود) و گویا آنچه باز ماندند با گیلان در آمیختند و نام دیلم از میان رفت. ولی بی گفتگوست که گیلکان امروزی فرزندان و بازماندگان هر دو تیره اند.

بلاذری می نگارد قزوین پیش از اسلام دزی بود و پیوسته لشگری از ایرانیان در آنجامی نشست که با دیلمان هنگام جنگ بجنگند و هنگام آرامش جلو دزدان و راهزنان آنان بگیرند. (۲)

مسعودی می نگارد در چالوس (مازندران) دز استوار و بزرگی بود که پادشاهان ایران بنیاد نهاده و پیوسته لشگری در برابر دیلمان می نشانند و این دز بر پا بود تا داعی ناصر کبیر ویران ساخت. (۳)

یاقوت دیهی را در نه فرسخی شهرزور « دیلمستان » نامیده میگوید جهت این نام آن بود که در زمان ساسانیان دیلمان هرگاه که برای تاخت و تاز بیرون می آمدند در این دیه بنگاه ساخته برای تاراج اطراف پراکنده می شدند و چون از کار خود می پرداختند در این جا گرد آمده سپس بکوهستان خود بر می گشتند. (۴)

از پاره مأخذ های ایرانی نیز این مطلب مدلل است که دیلمان از نخست خودسر و یاغی زیسته زیر فرمان حکمرانان ایران نمی رفته اند. فخرالدین اسعد گرگانی در مثنوی ویس و رامین که اصل آن کتابی بوده بزبان پهلوی و وی بیارسی نظم کرده در گریختن رامین با ویس بکوهستان دیلم در شعر هائی که در اینجا می آوریم از مردانگی و جنگجوئی و دلیری دیلمان وصف بسیار کرده می گوید هرگز پادشاهی بر سر زمین آنان دست

(۲) فتوح البلدان بلاذری چاپ مصر ص ۳۲۹ — این مطلب را مسعودی و ابن اثیر نیز نکاشته اند. (۳) مروج الذهب داستان ناصر کبیر — این مطلب را ابن اثیر نیز نوشته. (۴) معجم البلدان کلمه « دیلمستان » در آذربایکان نیز در نواحی سلماس جائی بوده که در تاریخهای قدیم ارمنی دیلمستان نامیده شده و اکنون دیلمان یا دیلمقان معروفست. شرحی را که یاقوت در باره دیلمستان شهرزور نوشته درباره اینجا نیز میتوان احتمال داد.

نیافت و ظاهر آنست که این جمله‌ها در اصل پهلووی آن کتاب نیز بوده است:

زقزوین در زمین دیلمان شد
 زمین دیلمان جائی است محکم
 درفش نام او بر آسمان شد
 برو در لشگری از گیل و دیلم
 زندی از دور مردم را باواز
 بزخمش جوشن و خفتان گذارند
 چو اندازد کمانور تیر پرتاب
 جهان از دست ایشان شد پریشان
 چو دیواری نگاریده بضد رنگ
 ز مردی سال و مه باهم بچنگ اند
 کجا بودند شاه هفت کشور
 نه با کشور بران مردم نهادند (۴)
 بدان یک شاه کام دل نراند است. (۵)

پس از پیدایش اسلام و بر افتادن پادشاهی
 ساسانیان که سر تا سر ایران از رود فرات تا
 رود جیحون و از خلیج فارس تا قفقاز و در بند بدست تازیان افتاد در رشته
 کوهستان البرز مردمانی (۶) که عمده ایشان دیلمان و تپوران (۷)

دیلمان و تازیان:

(۵) مثنوی ویس و رامین نسخه چاپی ص ۳۸۵ .
 (۶) از جمله « موغان » و « تالشان » بودند که مورخان اسلام
 موقان « و « طیلسان » نکاشته اند . همچنین طایفه بنام « بیر » که
 اکنون نشانی از او باز نمانده . (۷) نام قدیم مردم مازندران « تیور »
 و نام فارسی آنولایت هم « تیورستان » است چنانکه در سکه هائی که در
 قرنهای نخستین و دوم هجرت در ولایت مذکور بنام پادشاهان بومی یا بنام
 حکمرانان مسلمان زده اند و اکنون بفراوانی موجود است همه جا نام ولایت
 خط پهلووی « تیورستان » است . « طبرستان » معرب این کلمه و ظبری
 معرب « تیوری است » .

(یا مردم طبرستان) بودند تازیان را بسر زمین خود راه نداده بوغ بندگی آنان بگردن نپذیرفتند و با همه زور و توانائی که در آنوقت کشور گشایان تازی را بود و کوه و دشت از سهم و هیبت ایشان می لرزید مردم این يك قطعه کوهستان رام و زبون ایشان نشده استقلال و آزادی خود از دست ندادند.

ولی تیوران با آنکه از هر حیث بزرگتر و نیرومندتر از دیلمان بودند با تازیان پیمان آشتی بسته ترك جنگ و دشمنی گفتند و پس از مدتی هم تازیان با هر تلاشی بودیولایت ایشان در آمده سراسر دشت و هامون آنجا را تصرف نمودند و تنها در برخی کوهسارها بود که پادشاهانی از بومیان حکمرانی و استقلال داشتند [بشرحیکه در تاریخها نگاشته است]. اما دیلمان برخلاف تیوران در دشمنی و کینه ورزی با تازیان سخت ایستاده گرد آشتی و طلب زینهار نگردیدند. و بدین اکتفا نکردند که در کوهستان خود آزاد زیسته از تعرض دشمنان آسوده باشند بلکه هنگام فرصت بر تازیان و مسلمانان تاخته از کشتار و تاراج در بیغ نمیگردند. این بود که تازیان قزوین را بدانسان که در زمان ساسانیان بود لشکر گاه یا « ثغر » قرار داده سپاهی از غازیان و مرابطان در برابر دیلمان بنشانند.

تا اواخر قرن سیم هجری این ترتیب میانه دیلمان و مسلمانان بر قرار و بیش از دوست و پنجاه سال (بویژه تا اواخر قرن دوم) جنگ و زدو خورد پیدایی در کار بود. دیلمان از بزرگترین و سهمناکترین دشمنان اسلام شمرده می شدند و نام دیلم همه جا معروف (۸) و حمله

(۸) طبری و ابوالفرج اموی در داستان کربلا و شهادت امام حسین بن علی نوشته اند که روز نهم محرم امام از عمر بن سعد یکشب مهلت خواست و عمر در دادن مهلت تردید داشت یکی از سرکردگان لشکر بوی گفت: «سبحان الله اگر اینان دیلمی بودند و این خواهش از تو میکردند تو بایستی بپذیری!»

و هجوم نا بهنگام و بیباکانه آن گروه ضرب المثل بود. (۹) خلفاء هر کرا
 بو الیگری جبال (عراق عجم) می گماردند مهمترین وظیفه او بود که با
 دیلمان جنک کرده جلو تاخت و هجوم آنان بگیرد.

در همین زمانهاست که حدیثهایی از زبان پیغمبر [ص] در
 فضیلت قزوین و ثواب نشستن در آنجا روایت کرده اند. از جمله میگویند
 فرمود قزوین یکی از درهای بهشت است هر که یکروز و یکشب
 در آنجا به نیت جهاد نشیمن کند بهشت بر او واجب شود. (۱۰)
 معلوم است که سهم و رعب دیلمان مسلمانان را فرو گرفته کسی مایل
 نشستن در قزوین نمی شده این حدیثها را برای تشویق و برانگیختن مردم
 روایت کرده اند و گرنه چنانکه یاقوت حموی متعرض شده صحت آنها را
 نتوان باور نمود.

شگفت است که شکوه و توانائی اسلام در این زمانها با آخرین درجه
 رسیده و از کوههای پیرینه در اروپا تا ترکستان چین در میانه آسیا فرو
 گرفته بود و مسلمانان کوههای پیرینه را در نور دیده تا کنار رود لوآر
 در خاک فرانسه بتاخت و تاز می پرداختند و سرتاسر اروپا از سهم و رعب
 ایشان می لرزید. با اینحال چگونه بود که در گوشه‌ای از ایران یکمشت

(۹) طبری در حوادث سال ۶۰ تفصیلی می نویسد که عیدالله بن زیاد
 خیال گرفتن عیدالله بن الحر نامی از بزرگان کوفه کرد وی آگاهی یافته
 از شهر بیرون رفت و قصیده‌ای در تهدید ابن زیاد گفت که از جمله این
 بیت است :

فکفوا و الا ذذتکم فی کتاب
 اشد علیکم من زحوف الدیالمة
 معنی آنکه: دست بر دارید و گرنه بدفع شما بر خیزم با دسته‌هایی که در
 حمله و هجوم سخت تر از دیلمان اند.
 (۱۰) معجم البلدان و نزهت القلوب کلمه قزوین دیده شود.

مردم کوهستانی را زبون و رام ساختن نمیتوانستند؟!

نتوان گفت که تنها سختی کوهستان دیلم و انبوهی جنگلها بود که مسلمانان را عاجز و درمانده میساخت چه تازیان در همه جا از این کوه ها و جنگلها بسیار دیده و در نور دیده بودند. باید گفت علت عمده همانا مردانگی و دلاوری دیلمان و قهرمانیها و جانبازیها بود که آن مردم در راه نگاهداری مرز و بوم خود و دفع دشمنان بیگانه آشکار میساختند.

در حقیقت زندگانی دیلمان در این یک دوره سراسر قهرمانی و بهادری و در خور آن بوده که در تاریخهای ایران به تفصیل نگاشته شود. ولی افسوس که در تاریخهای ایران هرگز یادی از این داستانها نکرده اند و شاید اگر بوبهیمان و زیاریان نبودند در تاریخهای ما نامی از دیلم برده نمیشد. در تاریخهای صدر اسلام نیز اگرچه در ضمن حوادث آن زمان ها نام دیلم فراوان برده میشود و پیداست که چه اهمیتی داشته اند ولی از احوال این طایفه چیزی نمی نویسند و درباره جنگهایی که پیمایی میانه ایشان و مسلمانان روی میداد جز خبرهای مجمل و کوتاه در اینجا و آنجا نتوان یافت.

ما در این کتاب همگی این خبرها را تا آنجا که توانسته ایم گرد آورده همچنین در شعرها و قصیده های عربی هر کجا که اشاره باحوال دیلمان در این دوره یافته ایم نقل کرده ایم و از روی هم رفته این خبرها و شعرها و از حدیث هائی که اشاره کردیم قهرمانی و بهادری دیلمان و ایستادگی و پافشاری ایشان در برابر جهانگشایان اسلام در مدت دو بیست و پنج سال و بیشتر مدلل و هویداست.

نخستین جنگ دیلمان نخستین جنگ دیلمان با تازیان بر روایت معروف با تازیان : در سال ۲۲ هجری بود. در اینوقت رشته

استقلال ایران از هم گسیخته و تازیان تا همدان و سپاهان و پارس گرفته بودند و یزدگرد پادشاه کشور بنواحی خراسان کریخته سپاه و لشکر هر چه بود پراکنده و مردم هر شهر و ولایت ناچار بیاسیانی و نگهداری شهر و ولایت خود بر خاسته بودند از جمله دیلمان که در اینوقت پادشاهی یا سرداری بنام «توما» داشتند از کوهستان خود پائین آمده در دستبسی (دشت میانه قزوین و همدان) بایش قراولان تازی پیوسته زدو خورد میکردند. در این میان مردم آذربایگان و مردم ری نامها بدیلیمان نوشته از آن دو شهر نیز از هر یک سپاهی بدیلیمان پیوست که همدست و یکجا حمله‌ای بتازیان کرده مرزوبوم خود را از خطر و تهدید آن گروه ایمن و آسوده نمایند.

سردار سپاه آذربایگان اسفندیار برادر رستم سپهسالار معروف ایران بود که چندی پیش در جنگ قادسیه بدست تازیان کشته شده بود و سردار ری فرخان زبندی (زبنده؟) یکی از بزرگان آن شهر بود. لیکن سپهسالاری همه این لشکر و فرماندهی جنگ بعهده موتا پیشوای دیلمان بود.

نعیم بن مقرن امیر تازیان در همدان چون آمادگی دیلمان و گرد آمدن این لشکر هارا می شنید سخت بترسید و خبر آمدینه برای خلیفه عمر فرستاد. و چون موتا با آن لشکر انبوه آهنگ جانب تازیان کرد نعیم نیز از همدان بیرون تاخت و در «واجرود» که جایی بوده میانه آن شهر و قزوین دولشگر بهم رسیدند و رزم سختی روی داد. طبری می گوید این جنگ در سختی از جنگ معروف نهاوند و دیگر جنگ های بزرگ کمتر نبود و از ایرانیان چندان کشته شد که بیرون از شمار و اندازه بود.

یکی از کشتگان خود نوما (۱۱) و گویا پس از کشته شدن وی بود که سپاه ایران تاب ایستادگی نیاورده بیکبار پراکنده شدند و هر دسته راه ولایت خود پیش گرفت.

اما تازیان مژده این فیروزی را بمدینه برای خلیفه فرستاده از دنبال ایرانیان آهنگ قزوین و ری کردند و اثنای راه بلشگری از دیلمان و رازیان که دوباره گرد آمده بودند برخوردار شدند. و سپاه خود را دو دسته کرده دسته‌ای را به آذربایگان و اران و ارمنستان فرستاده بدان نواحی تا در بند دست یافتند.

دسته دیگر آهنگ خراسان کرده در اندک زمانی تا آخرین سرحد ایران بگشادند و با فرخان اسپهبد طبرستان پیمان زینهار و آشتی بسته آن ولایت را بحال خود باز گذاشتند.

اما دیلمان هرگز گرد آشتی و طلب زینهار نگردیده جز روی دشمنی بتازیان نمودند و رشته کینه جوئی را از دست نداده هنگام فرصت از تاخت و هجوم بر تازیان و کشتار و تاراج دریغ نمی‌کردند. تازیان ناچار قزوین را برسم دوره ساسانیان ساخلوگاه ساخته سپاه در آنجا بنشانند و پیوسته بساط جنگ و دشمنی گسترده و برپا بود. و چون در اواسط قرن دوم (سال ۱۴۱ - ۱۴۴) عمر پسر علای رازی بفرمان منصور خلیفه دشت و هامون طبرستان را از اسپهبد خورشید بگرفت و اسلام در آن ولایت رواج یافت از انسوی نیز در رویان (نواحی کجور) دو شهر چالوس و کلار و دیهی را بنام (مزن) ساخلوگاه ساختند و تا اواسط قرن سیم که طبرستان بدست عاملان خلیفه بود از انجانب نیز تازیان و تازه

(۱۱) این مطلب یعنی کشته شدن نوما را در تاریخها نمی‌نویسند از

شعرهای نعیم بن مقرن که سپس خواهیم نکاشت فهمیده میشود.

مسلمانان طبرستان بجنك دیلمان می پرداختند. (۱۲)

چنانکه گفتیم تا اواخر قرن سیم هجری این ترتیب در میان برقرار و دیلمان در جنك و دشمنی با مسلمانان بیش از دوست و پنجاه سال استوار و پایدار بودند. ولی اینمدت را باید بدو دوره تقسیم کرده از هر دوره جداگانه سخن راند؛ زیرا تا اواخر قرن دوم که از یکسوی کاسه غیرت و تعصب دینی مسلمانان لبریز و سرشار و از سوی دیگر دیلمان مردم کوهستانی و ساده و برای کینه جوئی راهی جز بکار بردن شمشیر و زوبین آشنا نبودند جنك و ستیز در میان دو گروه هم زود و زود و بیایی رخ میداد و هم بیشتر این جنگها تاخت و تاز و هجوم یا بگفته تازیان (غزوه) بود و لشکرکشی و کسورگشائی کمتر مقصود بود و شاید از اینجا است که در تاریخهای اسلام بضبط خبرهای این جنگها کمتر پرداخته اند.

ولی از اواخر قرن مذکور که هنوز یکقرن دیگر بساط کشاکش و دشمنی میان مسلمانان و دیلمان برپا بود در ایندوره هم از تعصب دینی مسلمانان کاسته هم دیلمان تا حدی از عالم سادگی و درشتخوئی طبیعی بیرون آمده پخته تر و آزمودتر شده بودند و با علویان و دیگر دشمنان خلافت عباسیان همدست و همداستان گردیده بیشتر از راه سیاست و تدبیر بکندن بنیاد تازیان می کوشیدند و جنك با مسلمان کمتر کرده ولی ایندفعه تنها بتاخت و تاز و تاراج اکتفا نکرده خواهیم دید که بکشورگشائی می کوشیدند. در این دوره پادشاهان دیلم نیز شناخته می شوند و نامهای ایشان گاهی در تاریخها هست. شرح و داستان جنگها و دیگر حوادث

(۱۲) البلدان ابن فقیه همدانی چاپ لندن ص ۳۰۵ و معجم البلدان

کلمه (وزن).

ایندوره نیز نه تنها در تاریخهای اسلام تاحدی مشروحتر است بلکه چنانکه خواهیم دید از برخی تاریخهای ایران هم تفصیلهای سودمندی درباره این حوادث بدست می‌آید.

جنگهای دیلمان با نازیان (دوره نخستین): های مجمل و کوتاهی در دست هست که در

تاریخهای اسلام پراکنده است. ما تا آنجا که توانسته ایم بگرد آورده این خبرها کوشیده ایم و در اینجا بترتیب تاریخ و زمان می‌نگاریم:

بلاذری عروقه بن زید نامی را می‌نگارد پس از جنگ معروف نهاوند بفرمان خلیفه عمر با هشت هزار تن از نازیان آهنگ ری و دستی کرد و با لشگری که دیلمان و رازیان گرد آورده بودند جنگ کرده آن لشکر بشکست و فراوان از ایشان بگشت و خویشتمن برای رسانیدن مژده این فیروزی بمدینه پیش خلیفه بشتافت. (۱۳)

هم بلاذری براء بن عازب را مینویسد که چون قزوین بگشادبخت دیلمان و جیلان و بصر و تالشان رفت. (۱۴)

همو کثیر بن شهاب را که در زمان خلیفه عمر والی ری بود مینویسد: «بر دیلمان تاخته بسیار بگشت و بتاخت بپرو تالشان رفت». (۱۵)

همو سعد بن ابی وقاص را که والی کوفه بود می‌نویسد که در سال ۲۵ بری آمده بتاخت و تاز دیلمان رفت. (۱۶)

(۱۳) فتوح البلدان بلاذری چاپ مصر ص ۳۲۵ - باید دانست که این همان جنگ است که ما نوشتیم نازیان در سر راه خود بقزوین با دیلمان کردند و این پس از جنگ بزرگ و اجروود بوده ولی چون بلاذری جنگ و اجروود را در کتاب خود نوشته اینست که این جنگ را پس از جنگ نهاوند قید می‌کند. - (۱۴) ص ۳۳۰ - بلاذری می‌نویسد که دیلمان اتاوه (باج) به براء بن عازب دادند ولی صحت این خبر نامعلوم است. (۱۵) ص ۳۲۶ (۱۶) ص ۳۲۶.

همو ولید بن عقبه را که در زمان خلیفه عثمان والی کوفه بود می نویسد از جانب قزوین بر دیلمان تاخت و بر آذربایگان و جیلان و موغان و بیروت ایشان تاخته سپس برگشت. (۱۷)

همو سعید بن العاصی را که پس از ولید مذکور والی کوفه بود می نگارد بتاخت دیلمان رفت و قزوین را شهری ساخته ساخلوگاه مردم کوفه گردانید. (۱۸)

هم بلاذری ربیع بن خثیم زاهد معروف را می نگارد که امام علی بن ابیطالب او را با چهار هزار تن از مسلمانان بقزوین بجنک دیلمان فرستاد. می نویسد مسجد ربیع از آن هنگام در قزوین معروف است. (۱۹)
طبری در حوادث سال ۶۱ می نگارد که دیلمان بدستی در آمده بدانجا دست یافته بودند عبیدالله بن زیاد والی کوفه عمر بن سعد را با چهار هزار تن از مردم کوفه برگزید که بدفع دیلمان بشتابند و عمر را والیگری داد. (۲۰)

یاقوت حجاج بن یوسف معروف را که از سال ۷۵ تا سال ۹۵ بیست سال والی عراق ایران و بود می نگارد که میانه قزوین و واسط منظرهائی [جاهای بلندی] ساخته بود که هر هنگام که در قزوین جنک با دیلمان رخ میداد در منظرها اگر شب بود آتش افروخته اگر روز بود دود برانگیخته یکدیگر را آگاه می کردند و بدینسان باندک زمانی خبر بواسط رسیده حجاج لشکر بکمک مسلمانان می فرستاد. (۲۱)

(۱۷) ص ۳۳۰. (۱۸) ص ۳۳۰. (۱۹) - ص ۳۳۰ - این ربیع بن خثیم همان است که بارگاه او در یکفرسخی مشهد معروف است. (۲۰) نتیجه این خبر معلوم است که سپس عمر ابن سعد مأمور کربلا و جنک با امام حسین شد ولی معلوم نیست که در دستی با دیلمان چه کردند. (۲۱) معجم البلدان « کلمه « واسط » .

ابن فقیه همدانی می نگارد حجاج به نمایندگان دیلم (وفدالدیلم) که پیش او آمده بودند پیغام داد که اسلام بپذیرید یا جزیه بگردن بگیرید و چون ایشان هیچیک از جزیه و اسلام نپذیرفتند حجاج فرمود صورت (نقشه) دیلمستان را برای او ساختند و آن را بنمایندگان دیلم نشان داده گفت بدستیاری این صورت راهها و کوههای ولایت شما را شناخته‌ام اکنون یا آنچه پیغام داده‌ام بپذیرید یا لشکر فرستاده ولایت‌تان ویران سازم ایشان گفتند که بر این صورت تو تنها راهها و کوهها را می بینی سوارانی که پاسبانی این کوهها و راهها دارند نمی بینی هرگاه لشکر بدانجا فرستادی این سواران را نیز خواهی شناخت. می نویسد پس حجاج پسر خود را بالشگری بتاخت و تاز دیلمستان فرستاد و ایشان کاری نتوانسته بقزوین برگشتند و پسر حجاج مسجدی در آنجا برای مسلمانان ساخت که مسجد توت معروفست. (۲۲)

ابن اثیر در حوادث سال ۸۱ تفصیلی می نگارد که مسلمانان در قزوین شب‌ها از ترس دیلمان درهای شهر را بسته تا بامداد بیدار نشسته پاسبانی میکردند در سال مذکور محمد بن ابی سبرة نامی که سوار دلاور و جنگ‌آزمود بود این بر مسلمانان نه پسندید که شب از ترس دشمن درهای شهر را به بندند و گفت درها را باز گذارند چون این خبر بدیلمان رسید شبانه بقزوین تاخته در شهر ریختند و هیاهو در گرفت محمد گفت اکنون درهای شهر به بندید و خویشتن با مسلمانان حمله بدیلمان برده همگی ایشان بکشتند چنانکه تنی رها نگشت از این واقعه دلیری و بهادری محمد معروف گشته دیلمان دیگر نداشتند بقزوین بتازند تا هنگامیکه خلیفه عمر بن عبدالعزیز محمد را بجرم میخوارگی از قزوین باز خواست و بکوفه فرستاد

پس دیلمان باز بقزوین تاخته کشتار میکردند مسلمانان از عمر خواستار شدند که محمد را بقزوین باز فرستاد.

نیز بلاذری می نگارد که حجاج عمر و بن هانی نامی را با دوازده هزار تن از تازیان بجنک دیلمان فرستاد و آنان بقزوین آمده در آنجا نشیمن گرفتند. (۲۳)

طبری در سال ۱۴۳ می نویسد بمنصور خلیفه خبر رسید که دیلمان بر مسلمانان تاخته کشتار بزرگی کرده اند خلیفه بصره و کوفه فرستاد مردم را سرشماری کنند که هر که ده هزار درهم و بیشتر دارائی دارد بجنک دیلمان بشتابد سپس در سال دیگر (سال ۱۴۴) می نگارد که محمد بن ابی العباس علوی با لشکرهای کوفه و بصره و واسط و جزیره اجنک دیلمان بشتافت.

یعقوبی در زمان منصور خلیفه می نگارد: « مردم طالقان بشوریدند خلیفه عمر پسر علاء را بسوی ایشان فرستاد و او طالقان و دباوند و دیلمان بگشاد و از دیلمان فراوان دستگیر کرد سپس به طبرستان رفته تا آخر روزگار منصور در آنجا بود ». (۲۴)

هم بلاذری می نگارد که چون هرون الرشید آهنک خراسان داشت در قزوین مردم آن شهر جلو او را گرفته از سنگینی خراج خود شکایت کردند و گفتند ما در دهانه سرزمین دشمن نشسته پیوسته در جنک و جهاد هستیم و تخفیفی درباره خراج خود خواستند هرون خواهش قزوینیان را پذیرفته قرارداد سالانه بیش از ده هزار درهم از ایشان نگیرد. (۲۵)

(۲۳) ص ۳۳۲. (۲۴) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جزو دوم ص ۴۶۵.

باید دانست که مقصود از گشادن دیلم گرفتن رویان (نواحی کجور) است که تا آن وقت در دست دیلمان بود عمر پسر علاء بگرفت و گرنه خود دیلمستان گشاده نشد (۲۵) ص ۳۳۱.

همو ابودلف عجلی معروف را که در زمان مامون والی جبال (عراق عجم) بود می نگارد بتاخت دیلمان رفت. سپس می نویسد در خلافت معتصم بالله نیز که افشین والی جبال بود ابودلف بجنک دیلمان رفت و چندین دز از ایشان بگرفت که یکی « اقایسم » بود مردم آنجا زینهار خواسته باج بگردن گرفتند دیگری « بومج » بود با جنک بگشاد ولی سپس مردمش باج بگردن گرفتند دیگری « ابلام » و دیگری « انداق » و دزهای دیگر نیز بودند. می گوید افشین کسان دیگر نیز جز از ابی دلف بجنک دیلمان فرستاده باز دزهایی از ایشان بگرفتند (۲۶)

در اینجا دوره نخستین از حوادث و جنگهای دیلمان و تازیان که گفتیم پایان میرسد. اما حوادث و جنگهای دوره دوم چون این جنگها در دوره جستانیان که پادشاهان دیلم بودند روی داده و در تاریخها نیز بنام آن پادشاهان ضبط کرده اند ما نیز این حوادث را در « گفتار نخستین » در شرح حال این پادشاهان خواهیم نگاشت.

جنگهای دیلمان برخی از این تازیانی که بجنک دیلمان می آمدند
و **شاعران عرب** : از شاعران عرب بودند و در برخی از شعرها

و قصیده ها یادی از سرگذشت خود با دیلمان کرده اند. و چون این شعرها نیز یادگار حوادث و جنگهایی است که موضوع گفتگوی این کتاب و در حقیقت کمک و گواه مطلب ماست آنها را نیز تا آنجا که گرد آوردن توانسته ایم در اینجا می نگاریم :

نعیم بن مقرن که گفتیم نخستین و بزرگترین جنک را با دیلمان درواجرود او کرد فیروزی خود بر ایرانیان و کشتن توما سپهسالار دیلمان را در شعرهای پائین یاد کرده دیلمان را به دلاوری می ستاید :

لما اتانى ان موتا و رهظه
نهضت اليهم بالجنود مسامياً
فجئنا اليهم بالحديد كائنا
فلما لقينا هم بها مستفيضة
صدمناهم فى واج روز بجمعنا
فما صبروا فى حومة الموت ساعة
كانهم عند انبثاث جموعهم
اصبنا بها موتا ومن لف جمعه
تبعناهم حتى او وافى شعابهم
كانهم فى واج روز وجوه

بنی باسل جروا جنود الاعاجم
لا منع عنهم ذمتی بالقواصم
جبال تراءى من فروع القلاصم
وقد جعلوا يسمون فعل المساهم
غداة رمينا هم باحدى العظام
لحد الرماح والسيوف الصوارم
جدار تشظى لبنه للهوادم
و فيها نهاب قسمه غير عاتم
نقتلهم قتل الكلاب الجواحم
ضئین اصابتها فروج المخارم (۲۷)

حاصل معنی آنکه چون خبر رسید که موتا و طایفه دلیر او لشگرهای ایرانرا بر سر ما می آورند من نیز با لشگرهای خود چون کوهی بحرکت آمدیم که پیمان خود را بدستیاری شمشیر نگهدارم چون در واجرود بیکدیگر رسیدیم خود را بر آنان زدیم جنک بزرگی روی داده آنان یکساعت در رزمگاه ایستادگی نتوانسته تاب نیزها و شمشیرهای برنده نیاوردند و چون پراکنده شدند گوئی دیواری بود که خشت های آن از هم پاشید موتا و گروهی را در پیرامون او پائین آوردیم (۲۸) بنگاه ایشان تالان کردیم و از دنبال ایشان رفته فراوان می کشتیم

(۲۷) تاریخ طبری حوادث سال ۲۲ . (۲۸) عبارت « اصبنا موتا »

یکی از چند معنی محتمل است « بموتا رسیدیم » « موتارا دریافتیم » « موتارا پائین آوردیم » « ریشه موتا کردیم » و هر کدام از این معنی ها که بگیریم مفهومی جز این ندارد که « موتارا کشتیم » اینست که ما نیز کشته شدن موتارا در این جنک نکاشتیم .

تا پناه بدرها بردند گوئی در آن بیابان گوسفندان ترس زده و رم خورده بودند .

عروة بن زید که گفتیم با هشت هزار سپاه تازی آهنک ری کرده در ثنای راه بالشگری از دیلمان و رازیان جنگ نموده فیروزی یافت بلاذری شعر های پائین را بنام او نوشته :

| | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| برزت لاهل القادسیة معلماً | وما کل من یغشی الکریهة یعلم |
| ویوماً با کفاف النخیلة قبلها | شهدت و لم ابرح ادمی و اکلم |
| و ایقنت یوم الدیلمیین اننی | متی ینصرف اوجهی الی القوم یهزموا |
| محافظة انی امرء ذو حفیظة | اذالم اجد مستاخراً اتقدم . (۲۹) |

معنی آنکه : در قادیسیه که بجنگ در آمدم شناخته و معروف

بودم و نه چنانست که هر که بجنگ در آید معروف باشد پیش از آن هم در پیرامون « نخیله » حاضر رزم بودم و پیوسته زخمها برداشتم روز دیلمان نیز دانستم که اگر روی بدان گروه بیاورم روگردان میشوند - همه اینها را بنام غیرت کردم چه من مرد غیرتمندی هستم که تا کسی از پشت سر دنبالم نکند از پیش رفتن باز نمی ایستم .

بلاذری قطعه پائین را بنام یکی از تازیان که در لشکر براء بن

عازب بوده می نگارد :

| | |
|------------------------|--------------------------|
| قد علم الدیلم اذ تحارب | حین اتی فی جیشه ابن عازب |
| بان ظن المشرکین کاذب | فکم قطعنا فی دجی الغیاهب |

من جبل وعر و من سباسب . (۳۰)

معنی آنکه : چون پسر عازب بالشکر خود بیامد دیلمان دانستند

که گمان مشرکان همه دروغ است - چه کوههای ناهموار و بیابانها که ما در تاریکیها پیمودیم!

ابوالفرج سپاهانی مینویسد کثیر بن شهاب که در زمان معاویه (۳۱) والی ری بود با مسلمانان بجنک دیلمان رفت عبدالله بن الحجاج شاعر معروف در سپاه او بود یکی از دیلمان را کشته جامه از تنش بکند کثیر آن جامه را از دست عبدالله بستد و فرمود صدتازیانه بر او زده بندش کردند عبدالله این شعرها را در زندان گفت:

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| تسائل سلمی عن ابیها صحابه | و قد غلقته من کثیر حبائل |
| فلا تسالی عنی الرِّفاق فانه | بأبهر لا غاز و لا هو قافل |
| الست ضربت الدیلمی امامهم | فجدتته فیه سنان و عامل (۳۲) |

می گوید دخترم سلمی از همسفران من سراغ پدر میگیرد و نمیداند که پدرش را کثیر بند کرده - ای دختر سراغ مرا از یارانم میپرس چه من در اهرم که نه بغزوه مشغولم و نه اختیار برگشتن بوطن دارم . می گوید مگر من نبودم که آن دیلمی را و بروی سپاه بر زمین انداخته بکشتم با آنکه دست او نیزه و ... بود.

اعشی شاعر معروف همدان « یکی از عشیرهای عرب » در زمان حجاج بن یوسف بقزوین بجنک دیلمان آمده اسیر افتاده بود و زمانی دراز در کوهستان دیلم در بند و زندان بود اینحال را در قصیده دراز و بسر

۳۱ - ما نوشتیم که کثیر در زمان عمر والی ری بود اگر ابوالفرج اشتباه نکرده باشد باید گفت کثیر دودفعه بوالیگری ری آمده .

۳۲ - آغانی چاپ مصر جلد دوازدهم ص ۲۷ و ۲۸ - باید دانست که بیت دوم این شعرها خالی از غلط نیست همچنین کلمه « عامل » در بیت اخیری گویا درست نباشد .

شیوائی یاد کرده که از جمله شعر های پائین است :

اصبحت رهناً للعداة مكبلاً امسى و اصبح فى الاداهم ارسف
بين القليسم فالقيول فجا من فاللهزمين و مضجعى متكنف
وجبال ويمة (۳۳) ما تزال منيفة ياليت ان جبال ويمة تنسف (۳۴)

از اسیری خود شکایت کرده می گوید: در دست دشمنان گرفتار و در بند و زنجیر هستم و هر شام و باعداد پای در زنجیر راه می روم میانه قلیسم و قیول و حامن و لهزمین (۳۵) هستم و گرد خوابگاه مرا پیوسته فرو گرفته اند کوههای ویمه (فیروز کوه) بلند و هویدا است ایکاش این کوه از هم می پاشید.

ابودلف عجلی معروف که گفتیم والی جبال بود و پیوسته با دیلمان جنگ میکرد مبرد در کتاب کامل خود شعر های پائین را بنام وی نوشته :

یومای یوم فى اوانس كالدمى لهوى و یوم فى قتال الديلم
هذا حليف غلائل مكسوة مسكاً و ضافية كمنضح العندم
واذاك خالصة الدروع و ضمّر يكسوننا رهج الغبار الاقتم
وليو مهن الفضل لولا لذة سبقت بطعن الديلمى المعلم

معنی آنکه: خوشی من دو روز است روزی که با زنان بت روی خوشگذرانی کنم و روزی که با دیلمان در ستیز باشم آنروز جامه مشک آلود فراخ و قرمز رنگ می پوشم و این روز زره پوشیده بر اسبان لاغر میان گرد انگیز می نشینم روز زنان بهتر و خوشتر بود اگر لذت گشتن دیلمان

(۳۳) -- ویمه نام باستان فیروز کوه است. (۳۴) - اغانی جلد پنجم

ص ۱۳۹. (۳۵) - معلوم است که اینها جایهائی در دیلمستان بوده اند چنانکه نام « قلیسم » در جای دیگر نیز هست ولی سه نام دیگر گویا خاص تعریف نباشد

زره پوش نبود .

علویان و دیلمان : داستان علویان و عباسیان معروف است که علویان خلافت را حق خود دانسته یکی پس از دیگری بیرق دعوت می افراشتند و خلفای عباسی همیشه از دست ایشان در زحمت بودند . ایرانیان از نخست هواخواه علویان بودند ولی بعبارت معروف «لا احب علی بل لبغض معاویة» . چه عمده مقصود ایرانیان آن بود که بنیاد عباسیان بدست علویان کننده شود تا مگر ایران نیز به استقلال خود برگردد . بویژه دیلمان که آن همه دشمنی ها و خونریزیها با تازیان کرده یگانه آرزوی ایشان بود که بنیاد خلافت اسلامی - بهر دستی که بود - برانداخته شود .

ازانسوی چون سختی و محکمی دیلمستان و دلیری و مردانگی دیلمان در سرتاسر عالم اسلام معروف شده بود علویان نیز غنیمت می شمردند که از این سرزمین و مردمانش فائده بردارند و نخستین علوی که رابطه با دیلمان پیدا کرد یحیی بن عبدالله از نوادگان امام حسن بن علی بود که در سال ۱۷۵ (زمان خلیفه هرون الرشید) پناه بدیلمستان آورده در آنجا بیرق خروج و دعوت برافراشت .

دوبرادر یحیی محمد و ابراهیم در زمان منصور یکی در مدینه و دیگری در بصره خروج کرده هر دو کشته شده بودند و منصور عبدالله پدر یحیی را با چند تن از عمویانش بزدان انداخته با شکنجه کشته بود و خود یحیی با دوبرادرش همراه حسین « صاحب فتح » معروف برهادی برادر هرون خروج کرده پس از کشته شدن حسین گریزان و پنهان زیسته از ترس هرون جائی آرام نداشت تا پناه بدیلمستان آورد .

ابوالفرج مینوید جهت رفتن یحیی بدیلمستان آن بود که فضل برمکی که پدر او یحیی بن خالد وزیر هرون بود از نهانگاه یحیی آگاهی یافته نامه بدو نوشت که بدیلمستان پناه برد و نامه‌ای نیز بنحداوند دیلم (که مرزبان نخستین یا پدر او جستان بوده) نوشته سفارش یحیی را کرد. (۳۶) از این خبر میتوان دانست که دیلمان در اینوقت بابر مکیان و دیگر بزرگان هواخواهان استقلال ایران رابطه و آشنائی داشته اند. طبری مینوید یحیی چون در دیلمستان بیرق دعوت برافراشت شکوه بزرگی یافت و کار او بالا گرفته از شهرها و ولایت‌ها بسوی او شتافتند و چون این خبر بهرون رسید سخت غمناک شد.

معلوم است که دو دشمن بزرگ خلافت (علویان و دیلمان) دست بهم داده بودند. اهمیت و بزرگی قضیه را از اینجا میتوان دانست که هرون همان فضل پسر یحیی را والیگری جبال وری و گرگان و طبرستان و قومس و دماوند داده با پنجاه هزار لشکر و مال و گنجینه فراوان بدفع یحیی فرستاد و همه بزرگان و سرکردگان سپاه را همراه او ساخت. ولی یحیی نه از دیلمان و دیلمستان و نه از پیروان انبوه که گرد او فراهم بودند فائده بردن نخواست و بی آنکه کار بچنگ بکشد از فضل زمینهار و پیمان گرفته از کوهستان دیلم پائین آمد و همراه او به بغداد رفت و باقی داستان او در تاریخها معروفست.

طبری نوشته که فضل برمکی چون با آن لشکر انبوه در نواحی ری نشیمن ساخت نامه‌های پیایی به یحیی نوشت که دشمنی و نافرمانی را ترك گفته از دیلمستان بیرون آید و نامه‌ای نیز پیدادشاه دیلم نوشته هزار هزار درهم باو وعده داد که یحیی را بترك نافرمانی و بیرون آمدن از

دیلمستان وادارد. (۳۷) ولی یعقوبی مینویسد که خلیفه هرون نامه بتهدید پادشاه دیلم نوشته بود یحیی چون ازان نامه آگاه شد از فضل زینهار خواسته از دیلمستان بیرون آمد. (۳۸) از دلیلهای دیگر نیز معلوم است که یحیی بجهت اختلافی که میانه پیروانش پدید آمده بود از انجام کار خود بیمناک و خویشان مایل به طلب زینهار از فضل و پائین آمدن از دیلمستان بوده و گرنه دیلمان یاری و پشتیبانی از او دریغ نمیکردند. چنانکه در داستان علویان زیدی خواهیم دید که با آنکه در طبرستان خروج کرده بودند باری عمده ایشان را دیلمان میکردند و هر گاه که یکی از ایشان ناچار بدیلمان پناه می برد این طایفه از نگهداری و پشتیبانی او دریغ نمیکردند.

باری دیلمان اگر چه از همدستی با علویان به نتیجه که میخواستند نرسیدند یعنی نتوانستند خلافت عباسیان را بدست علویان براندازند ولی بارزوی الی خود که آزادی ایران از یوغ فرمانروائی تازیان بود کامیاب شدند. چه این همدستی با علویان سرانجام سبب آن شد که دیلمان اسلام پذیرفته از کوهستان خود که دو قرن ونیم محصور بودند بیرون آمده با مسلمانان در آمیختند و در اندک مدتی پادشاهان بزرگی از آنان برخاسته ایران و عراق را زیر فرمان خود در آوردند و در حقیقت از اواسط قرن چهارم که خاندانهای بویهیان و زیاریان و دیگر خاندانهای دیلمی بنیاد گذارده می شوند تا استیلای سلجوقیان کشور ایران آزادی و استقلال خود را داشت و از خلفاء جز نامی در میان نبود.

گفتار نخستین

جستانیان

در دیلمستان

دیلمان گویا در زمان ساسانیان و پیش از آن هم حکمرانی از خود داشته‌اند و در زمان اسلام که بیکبار مستقل و آزاد میزیستند بی‌گفتگوست که پادشاهانی میان ایشان بوده‌اند و باید گفت که پادشاهان بسیار دلیر و کاردان و هوشیاری بوده‌اند. توما سپهسالار جنگ و اجروود را نیز با قوت پادشاه دیلم نگاشته است. (۱)

لیکن تا اواخر قرن دوم هجری هیچگونه آگاهی از این پادشاهان نیست. با آنکه بهادرهای عمده دیلمان در همان دو قرن نخستین و دومین اسلام بوده و جای همگونه افسوس است که این یکدوره از زندگی بهادرانه آن مردم در تاریکی می‌گذرد و تاریخ ایران نام و نشان یکرشته از قهرمانهای خود را بیکبار گم کرده است.

اما در اواخر قرن دوم هجری «خانندان جستان» به عنوان پادشاهان دیلم در تاریخهای اسلام و در برخی تاریخهای فارسی نمایان می‌شوند و از این زمان تا اوائل قرن چهارم نامهای هفت یا هشت تن از پادشاهان اینخانندان با کم و بیشی از داستان و سرگذشت هر یک از ایشان در دست است. پس از آن هم اگرچه شکوه و نیروی اینخانندان از میان می‌رود و دیگر پادشاهی از ایشان بانام و نشان معروف نیست ولی چنانکه خواهیم دید هنوز تا سالیان دراز خانندان مذکور برپا و مختصر فرمانروائی در میان دیلمان داشته‌اند.

(۱) معجم البلدان کلمه « واجروود » .

از آغاز کار جستانیان و چگونگی پیشینیان ایشان هیچگونه آگاهی نیست و نتوان دانست که از کی پادشاهی دیلم یافته‌اند. ولی از اواخر قرن دوم که گفتیم اینخاندان در تاریخها نمایان می‌شوند دیلمان حال دیگری پیدا کرده این پادشاهان بهمدستی علویان بیشتر از راه سیاست و تدبیر کینه از مسلمانان میجویند و در جنگهای خود بتاخت و چپاول بسنده نکرده چنانکه خواهیم دید بگشادن ری و قزوین و زنگان و این نواحی بسیار می‌کوشند.

تختگاه جستانیان «رودبار» بود. (۲) اما سکه‌ای از ایشان باز نمانده، با آنکه در آن زمانها تنها پادشاهان مستقل، بلکه حاکمان و والیان که برگماشته خلفا بودند سکه بنام خود میزدند. علت این کار گذشته از زندگانی ساده دیلمان که چندان در بند اینگونه رسمها نبودند نداشتن سکه‌خانه در کوهستان دیلم است چه در قرنهای نخستین اسلام بیشتر در شهرهایی سکه میزدند که از زمان ساسانیان سکه‌خانه در آنجا برپا بود و در دیلمستان معلوم است که در زمان ساسانیان نیز سکه زده نمی‌شد و سکه‌خانه‌ای در آنجا برپا نبود.

نخستین پادشاهی که از جستانیان

۱- مرزبان پسر جستان :

معروفست مرزبان پسر جستان است

(۲) استخری در مسالك الممالك و ابوسعده آوای در تاریخ ری (چنانکه یاقوت نقل از آن کرده) تصریح کرده‌اند که کرسی دیلمان و تختگاه جستانیان رودبار بود و چون استخری در اوائل قرن چهارم و هم‌روزگار جستانیان، و ابوسعده از مردم نواحی ری و آنکهی وزیر مجدالدوله و آشنا بدیلمان و دیلمستان بوده نوشته و هر دوی ایشان دارای اعتبار است و اینکه مقدسی می‌نویسد «کرسی دیلمستان بروان نام داشت» چون خوداو نیز دیر زمانی در میان دیلمان بوده نتوان نوشته او را نااستوار انکاشت و باید گفت «بروان» نام ناحیه و «رودباز» نام شهر یا بر عکس این ترتیب بوده است.

در زمان خلیفه هرون الرشید . طبری در سال ۱۸۹ که هرون به ری آمده بود می نویسد : « در این سال چون هرون بری رسید حسین خادم را روانه طبرستان کرده با او سه زینهارنامه فرستاد یکی برای شروین پدر قارن دیگری برای ونداهرمز نیای مازیار سیمی برای مرزبان پسر جستان خداوند دیلم . خداوند دیلم بری آمده خلیفه جامه و مال بدو بخشیده برگردانید ... ونداهرمز نیز بیامده زینهار پذیرفت و فرمانبرداری و باجگزاری از جانب خود و شروین بگردن گرفت . رشید او را برگردانیده هرثمه را باوی فرستاد که پسر او و پسر شروین را بنوا بری آورد » .

بیش از این خبری از مرزبان در دست نیست و در این خبر این نکته مهم است که هرون بر خلاف پادشاهان طبرستان از مرزبان فرمانبرداری و باجگزاری نخواست . معلوم است که از دیلمان جای چنین توقعی نبود و خلفاء از ایشان بهمین اندازه خرسند بودند که متعرض مسلمانان نشوند و بی گفتگوست که خواستن خلیفه مرزبان را پیش خود بقصد دلجوئی بود که بلکه از این راه از گزند و آزار پیاپی آن گروه آسودگی یابند و از اینجا توان دانست که دیلمان در اینوقت چه اهمیتی داشته اند .

پناه بردن یحیی بن عبدالله بکوهستان دیلم و داستان او که ما در پیش نوشته ایم نیز در زمان مرزبان یا زمان پدرش جستان بوده است .

از او داستان و خبری در دست
۲ - جستان پسر مرزبان :
 (جستان دوم)
 نیست جز اینکه طبری در سال

۲۰۱ می نگارد : « در این سال عبدالله پسر خرداذبه که والی طبرستان بود لارز و شیرز را از خاک دیلم بگشاده بر شهرهای اسلام افزود کوهستان

طبرستان نیز بگشاد و شهریار پسر شروین را از کوهستان خود پائین آورد... و مازیار پسر قارن را به بغداد پیش مأمون آورد و ابولیلی پادشاه دیلم را بی آنکه زینهارى داده باشد دستگیر ساخت .
 در این خبر باید گفت مقصود از پادشاه دیلم جستان یا پدر او مرزبان است چه در این زمانها پادشاهی برای دیلم جز ایشان سراغ نداریم ولی نام « ابالیلی » برای پادشاه دیلم بسی شگفت است زیرا دیلمان اگر چه نام « لیلی » برای مردان فراوان داشتند (۳) لیکن کنیه درست کردن برسم تازیان در میان ایشان از کجا مرسوم بوده !؟ .

در صحت خبر نیز شك است زیرا یعقوبی و بلاذری که بآن زمانها نزدیکتر از طبری بوده اند چنین خبری نگاشته اند . (۴) طبری نیز نمی نویسد که کار پادشاه دیلم پس از گرفتاری بکجا انجامید . با آنکه چنین قضیه ای اگر راست بود همگونه اهمیت داشت و همه مورخان آنرا با شرح و تفصیل می نگاشتند . (۵)

از او بیش از این خبری نیست که
۳ - وهسودان پسر جستان:
 در سال ۲۵۰ که داعی کبیر

حسن بن زیدی علوی در مازندران خروج کرد وهسودان نیز که پادشاه دیلمان بود بیعت او پذیرفت (۶) و بیشتر یاری داعی را دیلمان می کردند.

(۳) یعنی نام بدین شکل فراوان داشتند ولی درست معلوم نیست چطور تلفظ می کردند . (۴) در تاریخهای طبرستان هم خبری از والیکری پسر خردادبه نیست و رفتن مازیار را به بغداد پیش مأمون نیز بطور دیگر نوشته اند معلوم نیست طبری این خبر را از کجا گرفته . (۵) لازر همان لاریجان کنونی و شیرز از نزدیکهای او بوده . کشادن این شهرها ممکن است درست باشد و شاید « لیلی » نامی هم بزرگ یا حکمران اینجاها بوده . سامانان دستگیرش کرده بغلط یا بدروغ پادشاه دیلم اش خوانده اند و چون « لیلی » پیش تازیان نام زن است نام او را نیز عوض کرده « ابالیلی » خوانده اند . (۶) طبری حوادث سال ۲۵۰ .

ولی سال دیگر وهسودان معلوم نیست بچه سببی ازداعی برگشت و در این میان مرک او نیز رسیده بدرود زندگی گفت . ابن اسفندیار می نگارد: « از ساری برنشست [مقصود داعی است] و کوچ بر کوچ میدرفت تا بچالوس گفتند وهسودان مالک دیلمان از او برگردید بعد روزی چند خبر وفات وهسودان بسید حسن رسید و چهار هزار دیلم بمرک او پیش داعی حسن زید آمدند » . (۷)

۴ - جستان پسر وهسودان: معروفترین پادشاه جستانی است و نزدیک پنجاه سال فرمانروائی کرده (جستان سوم)

باداعی کبیر و جانشینان او بیعت داشت . در همان سال ۲۵۰ که پادشاهی یافت پیش داعی فرستاده خواستار شد که داعی کسی را از نزدیکان خود همراه او سازد که ولایت ری را بنام داعی بگشایند . داعی احمد بن عیسی و قاسم بن علی نامان را از علویان بدیلمستان فرستاده جستان همراه ایشان باحسن بن احمد کوکبی که وی نیز از علویان بود و در دیلمستان میزیست بالشگری از دیلمان بنو احمی ری تاخته دست بتاراج و کشتار بگشادند . عامل ری از جانب طاهریان عبدالله بن عزیز نامی بود بگریخت و مردم ری ناگزیر دوهزار هزار درهم بعلویان و جستان داده آشتی خواستند و شهر بدیشان سپردند . جستان احمد بن عیسی را در آنجا گذارده خویشان با کوکبی آهنک قزوین کردند . (۸)

(۷) نسخه اصل و یکنه ابن اسفندیار - چون این نسخه شماره صفحه

ندارد از این پس هرکجا نام آن ببریم شماره صفحه قید نخواهیم کرد .

(۸) نسخه اصل و یکنه ابن اسفندیار و تاریخ طبری حوادث سال ۲۵۲ -

از نوشته های طبری و بلاذری چنین بر می آید که این کوکبی که نام او را حسین یا حسن بن احمد نگاشته اند خویشان داعی مستقلی و در دیلمان بیرق

ابن اسفندیار در اینجا می نویسد: «نبدشته احمد بن عیسی و قاسم بن علی که با جستان و هسودان بودند رسید بفتح ولایت ری و قزوین و ابهر و زنگان که ایشان را مسلم شد و همه دعوت را اجابت کردند بیعت رفته»

طبری نیز دست یافتن کوکبی را بر قزوین و زنگان می نگارد. ولی این شهرها پیش از چند ماه بدست علویان و دیلمان نبود. و در اوائل سال ۲۵۳ موسی پسر بغا از سرکردگان بزرگ خلیفه المعتمد بالله با سپاه انبوهی از بغداد حرکت و در یکفرسخی قزوین با کوکبی و دیلمان جنگ کرده فیروزی یافت و قزوین را بگشاده از دنبال کوکبی بکوهستان دیلم تاخت و جنگهای سختی با دیلمان کرده از ایشان فراوان بکشت (۹) و همه جا ویرانی بسیار میکرد تا پس از مدتی به بغداد بازگشت.

طبری در سال ۲۵۹ هجوم دیگر جستان بر قزوین و جنگ او را با محمد بن فضل قزوینی و شکست جستان را می نگارد. (۱۰) ظاهر آنست

دعوت برافراشته بود و جستان و دیلمان بنام او جنگ می کردند بلکه طبری خروج او و گشادن قزوین و زنگان را در سال ۲۵۱ (یکسال پیش از پادشاهی یافتن جستان) می نگارد با اینحال معلوم نیست این نوشته ابن اسفندیار که جستان از داعی کبیر نماینده خواست که قزوین وری را بنام او بگشاید چه معنی دارد مگر آنکه بگوئیم برخلاف نوشته های بلاذری و طبری کوکبی نیز از پیروان و بستگان داعی کبیر بوده.

(۹) بلاذری ص ۳۳۲

(۱۰) باید دانست که هر یک از پادشاهان جستانی را «پسر جستان» یا «ابن جستان» می نامیدند چنانکه همین جستانرا نیز «ابن جستان» نوشته اند. ولی این خبر در تاریخ طبری بدین عبارت است: «و فیها کانت وقعة بین محمد بن الفضل بن سنان القزوینی و هسودان بن جستان الدیلمی فهزم محمد بن الفضل و هسودان». ابن اثیر نیز همین عبارت را از طبری برداشته ولی باید گفت هردوی این مؤلفان اشتباه کرده اند

که این هجوم نیز بفرمان داعی کبیر و بنام او بوده چه در سال دیگر (سال ۲۶۰) که طبری جنک داعی را با یعقوب لیث صفار می نگارد جستان را از یاران داعی می شمارد و پیداست که او در بیعت خود با داعی تا آخر پایدار و استوار بوده .

در سال ۲۷۰ که داعی کبیر بدروود زندگی گفته برادرش محمد بنام داعی صغیر جانشینی او یافت جستان بیعت محمد نیز پذیرفت و بیشتر یاری او را نیز دیلمان میگردند . و چون در سال ۲۷۶ رافع پسر هرثمه که از گردنکشان خراسان و در اینوقت بسیار زورمند و توانا بود لشکر بگرگان بجنگ محمد کشید و محمد ایستادگی نتوانسته بطبرستان گریخت و در آنجا نیز نایستاده بدیلمستان پناه برد و رافع بگرگان و طبرستان دست یافته محمد بن هرون نامی را باسپاهی در چالوس بنشانند جستان داعی رانیک پذیرفته بیاری او برخاست و بالشگری از دیلمان بچالوس تاخته گرد محمد بن هرون را فرو گرفتند . رافع خویشتن بجنک ایشان شتافته داعی و جستان بدیلمستان برگشتند رافع از دنبال ایشان بدیلمستان در آمده خرابی بی اندازه کرد و دزی را از کیل کیا نام که از بزرگان دیلم بدبشمشیر بگشاده سه ماه بیشتر دران نواحی درنگ داشت و همگونه ویرانی میکرد . جستان ناگزیر شده کسانی برای شفاعت پیش او فرستاد و سرانجام بدان قرار گرفت که جستان مالهای داعی را که پیش او بود برافع بسپارد و پیمان بست که دیگر یاری داعی نکند و با این پیمان رافع دیلمستان را رها کرده از راه طالقان بقزوین رفت . شاید رافع نخستین دشمنی بود که دیلمان درون خانه خود دیدند

چه و هسودان در سال ۲۵۲ مرده بود . گویا اصل خبر بنام « ابن جستان » بوده طبری از همین کلمه دچار اشتباه شده و پنداشته که مقصود و هسودان است و تصرفی از پیش خود در عبارت کرده با آنکه بی شك مقصود جستان است .

و پیش از او کسی را در تاریخها سراغ نداریم که کوهستان دیلم را با جنک و دشمنی از اینسوی تا آنسوی در نوردد. از اینجا می توان دانست که دیلمان در اینوقت دلیری و مردانگی پیشین خود را از دست داده از نیرو و توانائی شان بسی کاسته بود.

باقی داستان رافع و داعی معروفست که رافع در سال ۲۷۹ بر خلیفه باغی شده بداعی بیعت کرد و طبرستان و گرگان را بدو باز داد و در سال ۲۸۳ دستگاه رافع بدست عمرو لیث بر چیده شده داعی نیز در سال ۲۸۷ بدست محمد بن هرون مذکور که این دفعه بسامانیان پیوسته بود کشته گردیده و طبرستان و گرگان بدست سامانیان افتاد.

پس از کشته شدن داعی حسن بن علی معروف بن ناصر کبیر با دیگر علویان پناه بدیلمستان بردند و ناصر در آنجا بیرق دعوت برافراشت. جستان بن ناصر نیز بیعت کرده بیماری و پشیمانی او برخاست و در سال ۲۸۹ لشگری ساخته با ناصر بخونخواهی محمد بن زید بطبرستان تاختند و در نزدیکی آمل با عبدالله عمزاده امیر اسماعیل سامانی و احمد پسر امیر اسماعیل بهم رسیدند جنک بسیار سختی کردند. ابن اسفندیار در اینجا مینویسد: «دیلم را شکسته دوهزار مرد را از ایشان کشته و از آن جمله پدر ما کان کاکی بود و پدر حسن فیروزان که ملوک گیل و دیلم بودند.» می گوید «دیلم مالشی بلیغ یافتند» (۱۱)

ولی با همه این شکست و مالش جستان و ناصر باز سال دیگر بهمدستی محمد بن هرون که ایندفعه از سامانیان بریده و بناصر و جستان پیوسته بود لشکر انبوهی آراسته آهنگ طبرستان کردند و بار دیگر با عبدالله عمزاده

(۱۱) ابن اسفندیار ابن جنک را بنام ناصر تنها و ابن اثیر بنام جستان

تنها نوشته اند ولی بی گفتگو است که بهمدستی هر دو تن بوده.

امیر اسماعیل در نزدیکی آمل بهم رسیده جنگ شروع کردند. ابن اسفندیار مینویسد این جنگ چهار روز برپا بود و روز آخر شکست بر سامانیان افتاده روی بگیریز نهادند ولی در این میان عبدالله با دسته‌ای از دلیران بقلب لشکر دیلمان زدند. میگوید: «محمد بن هرون پای از رکاب گرفته برگردن اسب نهاده بود یعنی که مصاف شکستم پسر نوح (عبدالله) دست بسرو موی فرود آورد یعنی که تا سر من بر تن باشد تو [به] طبرستان نتوانی شد و بدان حمله لشکر محمد هرون منهزم شدند و تا انوشدادن دز بدنبال داشته میکشند».

اسلام پذیرفتن دیلمان بدست ناصر کبیر:

از دین دیرین دیلمان ما آگاهی
درستی نداریم مسعودی می نگارد:

«دیلمان و گیلان از نخست که بودند دینی پذیرفته آئینی را دوست نداشتند». (۱۲) اگر این سخن راست و استوار باشد باید گفت دیلمان دین زردشتی را نیز که پیش از اسلام دین رسمی ایران بود پذیرفته از نخست مردم آزاد و وارسته بوده اند. در قرنهای دیرتر نیز دیلمان در عالم دین و آئین نام نیک و شهرت خوشی نداشته اند و داستان ماجدان و فدائیان در زمان سلجوقیان که مرکز ایشان الموت دیلمستان بود معروفست. پس از آن قرنهای نیز مؤلفان همواره مردم آن نواحی را به بیدینی ستوده اند. حمدالله مستوفی در اواخر زمان مغول درباره دیلمان و گیلان و تالشان مینگارد: «چون کوهی اند از مذهب فراغتی دارند اما بقوم شیعه ربواطنه نزدیکتر اند. از نوشته های سید ظهیر در کتاب تاریخ گیلان پیداست که دیلمان در قرنهای نهم و دهم نیز به بدی معروف بوده و پای بندی بشریعت و مذهب نداشته اند».

باری ناصر کبیر پس از شکست آخری از سامانیان در (سال ۲۹۰) چون باجستان بدیلستان برگشتند در آنجا بساط رهنمائی و ارشاد درچیده به نشر اسلام در میان دیلمان و کیلان پرداخت و چون خود او کیش شیعه زیدی داشت بلکه یکی از دانشمندان و مؤلفان این طایفه بشمار میرفت ترویج این کیش میکرد و ده سال بیشتر جز این کاری نداشت. و چون در اینوقت نفرت دیلمان از دین اسلام کمتر شده و بجهت آمیزش بسیار با علویان اندک انس و آشنائی بدین مذکور رسانیده بودند دعوت ناصر پیشرفت کرده انبوهی از دیلمان و کیلان اسلام و مذهب زیدی پذیرفتند. این اثر می نویسد از کیلان و دیلمان و آنچه در انسوی سپید رود تا آمل نشیمن داشتند دعوت ناصر پذیرفتند. (۱۳)

در سال ۳۰۱ ناصر با گروه انبوهی از همین پیروان خود بار دیگر بطبرستان تاخته سامانیان را بیرون راند و تا گرگان تصرف نموده بمحکمرانی نشست و دز باستان چالوس را که از زمان ساسانیان در برابر دیلمان ساخلوگاه بود ویران ساخت. از همان هنگام بود که کیلان و دیلمان پس از سیصد سال محصوری در جنگل و کوهستان خود راه بمیدان مسلمان یافته آزادانه آمد و شد کردند و بسیاری از سرکردگان سپاه ناصر و پسرانش همانها بودند که سپس هر کدام سردار یا پادشاه بزرگی شده لشگر کشیدها و کشورگشائیها کردند از قبیل لیلی پسر نعمان و اسفار پسر شیرویه و ماکان پسر کاکلی و حسن پسر فیروزان و مرداویج پسر زیار و دیگران. اماجستان چنانکه نوشتیم از نخست پشتیبانی ناصر داشت و بیاری او جنگها با سامانیان کرد. ولی در تاریخ صالحی می نگارد میانه او باناصر

جنگ‌هایی روی داد. (۱۴) از گفته‌های ابن اثیر نیز پیداست که ناصر هنگامی که در دیلمستان درنگ داشته بدعوت دیلمان می پرداخت جستان با او راه دشمنی می‌پیمود. مولانا اولیاء الله نیز درباره این داستان می‌نویسد: «بعد از مخالفت تمام و حرب که بکرات واقع شد با آخر مصالحه کرد و بدو پیوست و سیدناصر کبیر گوید در این باب شعر

و جستان اعطی موایده و ایمازه طائعاً فی الحفل

و انی لآمل بالدیلمین حروباً کبدرو یوم الجمل

و لیس یظن به فی الامو ر غیر الوفاء بما قد بذل» (۱۵)

از جستان بیش از این آگاهی نیست و مرگ او بدست برادرش علی بود لیکن سالش معلوم نیست. جستان را دختری بود خراسویه نام که زن محمد بن مسافر کنکری و مادر سالار مرزبان معروفست. داستان زیرکی و هوشیاری این زن را در گفتار سیم همین کتاب خواهیم نگاشت.

داستان علی بس شگفت است. چه

۵ - علی پسر و هسودان :

از نامش پیداست که اسلام پذیرفته

بود و از پیوستن اش بخلیفه المقتدر بالله که از جانب او عامل سپاهان

(۱۴) مسیو دارن معروف در کتابی که بنام «الانتخاب البهیه» چاپ کرده از این کتاب نقل می‌کند و ما آنچه در اینجا می‌آوریم از همان کتاب دارن است.

(۱۵) نسخه یگانه و خطی تاریخ‌رویان تألیف مولانا اولیاء الله آملی امام‌عنی شعرها می‌گوید «جستان میان انجمن بارضایت خود پیمانها داده سوگندها خورد و من امیدوارم که بیاری دیلمان جنگ‌هایی مانند جنگ‌های بدر و جمل بکنم در باره جستان جز این گمان ندارم که به پیمانهای خود وفا نماید». مولانا اولیاء الله اینجنگها را میانه ناصر و جستان پس از دست یافتن ناصر بطبرستان پنداشته‌ولی این غلط است زیرا جستان پیش از رفتن ناصر بطبرستان یا در سال نخستین رفتن او کشته شده.

و ری بود معلوم است که بر خلاف طریقه پدران خویش هواخواه عباسیان و دشمن علویان بود و گویا بهمین جهت برادر خود جستان را بکشت.

زمان این حادثه (کشتن جستان) دانسته نیست ولی علی از سال ۳۰۰ از جانب خلیفه المقتدر در سپاهان «عامل معاون» بود و سه سال دران شهر نشیمن داشت. و در دیلمستان گویا برادرش خسرو فیروز جانشین او بود. چه ابن اسفندیار در داستان ناصر کبیر و دست یافتن او بطبرستان می نویسد: «تا اتفاق افتاد که ناصر کبیر حسن بن قاسم را بگیلان فرستاده فرمود ملوک گیلان را [که] کوه و دشت دارند برای اظهار اطاعت بامل آورد چنانکه اشارت بود هر و سندان بن تیدا و خسرو فیروز بن جستان (۱۶) و ایشام بن وردراد را با جمله قبائل ایشان بیاورد و پیش ناصر نبشت که همه بمدد و خدمت تو می آیند...». در این عبارت اگرچه ملوک گیلان را می گوید ولی از نام خسرو فیروز پیداست که دیلمیان نیز مقصود است و او در این وقت در دیلمستان بجای برادرش علی پادشاهی میکرد (۱۷).

باری در سال ۳۰۴ در سپاهان غلام علی احمد بن سیاه نامی را که از جانب خلیفه عامل خراج آن شهر بود بکینه و کيفر دشنامی که بآن غلام داده بود بکشت و چون این خبر بخلیفه رسید سخت بر آشفته علی را از کار معزول ساخت و او بکوهستان دیلم برگشت. از این پس خبری از علی نیست تا در سال ۴۰۷ مونس مظفر سپهسالار لشکر خلیفه

(۱۶) خسرو فیروز پسر وهسودان بود ولی چون همه جستانیان را

«پسر جستان» میخواندند این عبارت نیز از همین جهت است.

(۱۷) نتوان گفت که این قضیه پس از کشته شدن علی بوده زیرا کشته شدن

علی پس از مرگ ناصر است.

که بجنک یوسف پسر ابی الساج با ذربایگان آمده بود پس از گرفتن یوسف و هنگام برگشتن به بغداد در ری علی را دوباره (عامل حرب) ری و دماوند و قزوین و ابهر و زنگان ساخته خراج و مالیات این شهرها را نیز باو وا گذاشت که خرج خود و کسان و پیروانش بکند. (۱۸)

لیکن علی مدت اندکی این کار را داشت و در همان سال ۳۰۷ یا سال دیگر آن هنگامیکه در قزوین (۱۹) درنگ داشت در رختخواب خود بدست محمد پسر مسافر کنکری کشته شد. در تاریخ صالحی می نویسد محمد این کار را بکینه و خونخواهی پدر زن خود جستان که علی کشته بود کرد. شگفت است که مسعودی در مروج الذهب ابن محمد پسر مسافر را خال علی می نویسد. با آنکه علی برادر جستان ، و او چنانکه گفتیم پدر زن محمد بود و از اینرو باید گفت جستان هم خواهرزاده و هم پدر زن محمد بوده است و چون محمد چنانکه از نامش معلوم است اسلام پذیرفته بود این مطلب خالی از اشکال نیست. ولی چون مسعودی هم عصر محمد و پسرانش بوده و انگهی دلیلهای دیگری نیز این گفته او را تأیید می نمایند (۲۰)

(۱۸) ابن مسکویه در تجارب الامم و ابن اثیر در کامل التواریخ این حادثه را در ضمن حوادث سال ۳۰۴ می نویسند ولی بتصریح خود ایشان برگماشتن علی به عمل حرب ری و قزوین و دیگر شهرها در سال ۳۰۷ بوده و از اینرو معلوم است که کشته شدن او نیز در سال ۳۰۷ یا در سال دیگر آن بوده است.

(۱۹) مسعودی جای حادثه را ری می نویسد ولی قزوین درست است.

(۲۰) باید دانست که ابن مسکویه کشته شدن علی را بدست محمد باین

عبارت می نویسد: «ثم وثب احمد بن مسافر علی ابن اخیه علی بن وهسودان . . .» ابن اثیر نیز همین عبارت را نقل کرده. ولی در این عبارت دو غلط آشکار است نخست نام پسر مسافر محمد بوده نه احمد. دوم علی بی شك برادر زاده محمد نبوده. درباره این یکی باید گفت که بجای «ابن اخیه» «ابن اخته» درست است و این خود دلیل دیگری است که نوشته مسعودی که محمد را خال علی می نویسد درست و یقین است

باید گفت جستان و علی از یکمادر نبوده‌اند و مادر جستان جز از خواهر محمد بوده . معلوم است که با این ترتیب اشکالی نمی ماند .

فیلسوف دانشمند رازی محمد بن زکریا کتابی در طب بنام علی پسر و هسودان تألیف و « الطب الملکی » نام نهاده . (۲۱)

۶ - خسرو فیروز چنانکه گفتیم در زمان برادرش علی در **پسر و هسودان** : دیلمستان جانشینی او داشت و چون علی کشته شد با استقلال پادشاهی یافت . در تاریخ صالحی می نویسد وی بخونخواهی علی با محمد پسر مسافر جنگ کرد ولی مغلوب شده او نیز کشته شد .

۷ - مهدی پسر خسرو فیروز : در تاریخ صالحی می نویسد جانشین پدر خود شده با محمد پسر مسافر جنگ

کرد ولی مغلوب شده با سفار پسر شیرویه دیلمی پناه برد . چون شهرت اسفار و دست یافتن او بر گرگان و طبرستان و ری و قزوین و زنگان در سالهای ۳۱۵ و ۳۱۶ بود از اینرو باید گفت این حادثه مهدی نیز در سالهای مذکور روی داده .

پایان کار جستانیان : پس از مهدی آگاهی درستی از جستانیان نداریم و در تاریخها دیگر نام پادشاهی از ایشان برده نمی شود . معلوم است که اسلام پذیرفتن دیلمان و در آمیختن ایشان با مسلمانان که کانون سیمصد ساله آن طایفه را بهم زد اهمیت و شکوه جستانیان را نیز از میان برد . دشمنی میان پادشاهان آنخاندان و برادر کشی و پیدا شدن « کنکریان » در نقطه دیگر دیلمستان که پیوسته بر ویرانی اینان می کوشیدند دو جهت دیگری بودند که برافتادن این خاندان

کمک بسیار کردند.

ولی با اینهمه دلیلهائی هست بر اینکه جستانیان تا صد سال دیگر هنوز برپا و باز مختصر فرمانروائی در میان دیلمان داشته‌اند. از جمله ابن اثیر در سال ۴۳۴ می‌نویسد: «طغرلبک پیش پادشاه دیلم فرستاده بطاعت خود خواند و از او مال بخواست وی فرمانپذیری بگردن گرفته مال و خواسته برای طغرلبک فرستاد». چون نام سالار تارم را پس از این عبارت جداگانه می‌برد بی‌گفته‌گوست که مقصود از پادشا. دیلم پادشاهی است که از خاندان جستان در آنوقت بوده و از اینجا پیداست که خاندان مذکور اقللاً تا اواسط قرن پنجم برپا و فرمانروای دیلمستان بودند. ولی پس از این تاریخ دیگر آگاهی از آنخاندان سراغ نداریم و معلوم نیست کی و چسان از میان رفته‌اند. (۲۲)

(۲۲) ناصر خسرو در سفرنامه خود که گذشتن خود را از دیلمستان شرح میدهد می‌گوید: «و از آنجا رفتم رود آبی بود که آنرا شاه رود می‌گفتند و باج می‌ستانند از جهت امیر امیران و از او ملوک دیلمان بود... در این عبارت نیز می‌توان گفت که مقصود از امیر امیران پادشاه جستانی آنوقت است زیرا پادشاه تارم را پس از این عبارت بشرح و تفصیل یاد کرده است.

گفتار دومین

کنگریان

در تارم و زنگان و ابهر و سهرورد

در اوائل قرن چهارم هجری که خاندان جستانیان در دیلمستان همچون درخت کهن سالی روی به خشکیدن و پوسیدن داشت نهالهای نوی ازان در اینجا و آنجا برخی سر برآورده برخی نیز در کار سر بر آوردن بود و در اندک مدتی هر یک از این نونهالها درخت برومند و تناوری گردیده سراسر عراق و ایران را (جزاز خراسان و سیستان) زیر سایه‌های خود گرفتند.

این خود داستان شگفتی بود که دیلمان پس از سیصد سال دشمنی با اسلام و جنگ و خونریزی با مسلمانان چون برهنمائی علویان اسلام پذیرفته راه میان مسلمانان پیدا کردند پنجاه سال نگذشت که خاندانهائی از ایشان پیدا، و بر بخش بزرگی از عالم اسلام فرمانروائی یافتند و نام دیلم پس از آنکه پیوسته بالعن و نفرین توام بود ایندفعه در منبرهای اسلام (حتی در منبرهای مکه و مدینه) خطبه و دعا بنام ایشان میخواندند. (۱)

(۱) خاندانهای دیلمی که از آغاز قرن چهارم تا نیمه آن بنیاد گذارده شدند عبارت بودند: ۱- از کنگریان در تارم و آن نواحی. ۲- سالاریان در آذربایکان و اران و ارمنستان که شاخه‌ای از کنگریان بودند. ۳- خاندان ماکان کاکلی و حسن فیروزان. ۴- زیاریان که نخست برری و قزوین و سیاهان و خوزستان دست یافتند سپس تنها در طبرستان و کرکان و کیلان فرمانروائی داشتند. ۵- بویهیان که بر فارس و کرمان و خوزستان و عراق و موصل و ری و سیاهان و همدان فرمانروائی داشتند.

یکی از این خاندانها و نخستین آنها کنگریان بود که در تارم بنیاد فرمانروائی گذارده سپس باذربایگان و اران و ارمنستان و زنگان و ابهر و سهرورد نیز دست یافتند و بیشتر دیلمستان نیز در تصرف ایشان بود.

دانشمندان شرقشناس اروپا و برخی مؤلفان شرق اینخاندان را مسافری یا سالاری خوانده‌اند ولی نام اصلی ایشان کنگری بوده. چنانکه در نامه ابوعلی حسن بن احمد که شرح آنرا خواهیم نگاشت در دوجا تصریح بدین نام شده. همچنین ابن مسکویه در تجارب الامم در دوجا پیلسوار پسر مالک را از اینخاندان که ما داستان او را نیز خواهیم نگاشت کنگری قید می‌کند. (۲)

بنیاد گذار کنگریان معلوم نیست و نخستین کسی که از ایشان شناخته شده محمدپسر مسافر، و نخستین داستانی که از او در تاریخها قید شده کشتن علی پسر وهسودان است بشرحیکه ما نیز نگاشته‌ایم. از مسافر پدر محمد بیش از این آگاهی نداریم که بنوشته مسعودی دختر او زن وهسودان (سیمین پادشاه جستانی) بوده و از اینرو باید گفت که در اواسط قرن سیم یعنی پنجاه و شصت سال پیش از آنکه داپسرش محمد را بشناسیم او در شمار مردان بزرگ و دارای داماد و نبیره بوده است. محمد را نیز گفتیم که خراسویه دختر جستان سیم را بزنی داشت.

یاقوت نامه‌ای را درباره دز شمیران (تختگاه کنگریان) از ابوعلی

(۲) تجارب الامم حوادث سال ۳۲۶ و سال ۳۲۹ - ولی در نخستین جا چون گفتگو از لشکری گیلی معروف است که بر آذربایگان دست یافته بود در نسخهای چاپی کلمه «کنگری» نیز به اشتباه «لشکری» چاپ شده. در کتاب استخری نیز در چاپ لندن در حاشیه ص ۱۹۱ این کلمه به غلط «لنجری» چاپ شده.

حسن بن احمد که بصاحب پسر عباد معروف نگاشته نقل می کند .
 در آن نامه از جمله مینویسد : « خاندان کنگر در میان دیلمان
 پایه و بنیاد استواری نداشتند تا این دز را تصرف نمودند و بدستیاری
 همین دز تارم را که جزو قزوین بود از انجا جدا ساخته بر بودند سپس
 بلندی همت خود را بدانجا رسانیدند که از جستان (۳) و هسودان پادشاه
 دیلم خواستار پیوند و خویشاوندی شدند و جستان با آنکه چهل سال پادشاهی
 کرده بود چون دید که شمیران خواهرالموت است که ناگزیر تن باین
 پیوند داد . (۴)

از این عبارتها معلوم است که کنگریان میانه دیلمان از دیر زمانی
 معروف ولی دارای شکوه و نیروئی نبوده اند تا آنکه دز شمیران را که معلوم
 نیست پیش از آن بدست که بوده تصرف نموده به پشتیبانی آن دز بسرتاسر
 تارم نیز که جزو ولایت قزوین بوده دست می یابند و با جستان پادشاه
 دیلم خویشی کرده نیرو و توانائی شان هر چه بیشتر و فزونتر می گردد و
 برای خود بنیاد پادشاهی و فرمانروائی می گذارند .

۱ - محمد پسر مسافر : چنانکه گفتیم نخستین کسی از کنگریان است
 که در تاریخها معروف شده و سرگذشت او را
 با پادشاهان جستانی (علی و خسرو فیروز و مهدی) نگاشته ایم . گویا
 داستان مهدی با محمد و پناه بردن او با سفار پسر شیرویه بود که مایه
 دشمنی میانه محمد و سفار گردیده و این دشمنی بنا بودی سفار انجامید .
 زیرا چنانکه مسعودی و دیگران نوشته اند سفار مرداویج پسر زیار را

(۳) در نسخه چاپی معجم البلدان بجای جستان و هسودان «حسنا و هسودان»

چاپ شده ولی معلوم است که غلط است .

(۴) معجم البلدان کلمه شمیران دیده شود .

که از سرکردگان سپاه او بود به تارم پیش محمد فرستاده او را به بیعت و فرمانپذیری خود خواند و خویشمن بالشگر انبوهی تا نزدیکی های تارم آمده آماده نشست که اگر محمد از بیعت و فرمانپذیری سرباز زد بر تارم تاخته محمد را دستگیر سازد . ولی مرداویج چون پیش محمد رسید با هم گفتگوی بیدادگری و بدکرداری اسفار کرده ستمهای او را بر مسلمانان بازگفتند و با یکدیگر پیمان همدستی بستند که بدشمنی اسفار بر خاسته بنا بودی وی بکوشند و مرداویج چون از آنجا برگشت با دیگر سران سپاه بر اسفار شوریده بشرحیکه در تاریخها نگاشته اند او را نابود ساختند . (۵)

محمد فرمانروای باخرد و هوشیار و آبادی دوست ، ولی بیرحم و درشتخوی بود . مسعر بن مهلهل سیاح معروف تازی که در همان زمانها بتارم و شمیران آمده شرح بسیار سودمندی درباره محمد و شمیران می نگارد که ما آنرا در اینجا ترجمه می نمائیم :

« بدز پادشاه دیلم که شمیران معروفست رسیدم آنچه از خانها و کوشکهای آنجا دیدم در تختگاه هیچ پادشاهی ندیده بودم . در این دزد دو هزار و هشتصد و پنجاه و اند خانه بزرگ و کوچک هست . محمد پسر مسافر خداوند این ذرا عادت بر این بود که هر کجا چیزی قشنگ میدید یا چشمش برهنری می افتاد استاد آن را می پرسید و چون جایگاه او میدانست مالی فراخور حالش فرستاده چندین برابر هم وعده میداد تا او را راضی ساخته به دزد خود می آورد ولی تازنده بود اجازه بازگشتن بجای خود نمیداد . فرزندان رعیت را از دستشان گرفته با استادان و هنروران می سپرد که پیشه و هنر یاد بگیرند . او را دخل بسیار و خرج اندک بود و مال و گنجینه

انبوه اندوخته بود. و بدینسان روزگار میگذرانید تا پسرانش بنا فرمائی
برخواستند چه ایشان را دل بر این هنروران و استادان که مانند اسیران
در بند بودند می سوخت و روزی که محمد بشکار رفته بود در دز را بروی
او بسته راهش ندادند تا بدز دیگری در آن نزدیکیها پناه برد و آن استادان
را که پنج هزار تن کمبیش بودند ازاد ساختند مردم برایشان دعای بسیار
کردند...» (۶)

از این شرح پیداست که شمیران دارای کوشکهای زیبا و باشکوه،
و در زمان محمد نشیمن استادان و هنرپیشگان بوده. اما داستان نافرمانی
پسران محمد که مسعر یاد کرده این داستان را ابن مسکویه بهتر
و درست تر شرح داده است.

او می گوید «محمد بد سرش و درشته خوی بود و باخاندان خود سخت
گیری و رفتار ناهنجار داشت. و هسودان پسرش از او ترسناک شده پیش
برادرش مرزبان که در یکی از دزهای تارم بود پناه برد. محمد دانست که
دو برادر چون باهم باشند برایشان دست نخواهند داشت و خواست میانه
ایشان جدائی بیاندازد نامه ای بمرزبان نوشته او را پیش خود خواند.
و هسودان بمرزبان گفت پس از تو من از تنهائی خود در این دز ترسناکم
چه پدرمان در خیال گرفتن من است. مرزبان برادر را نیز همراه برداشت
و چون در اثنای راه بودند به پیکی از محمد برخوردند که پنهان پیش
مردم آندز فرستاده پیغام داده بود که و هسودان را چون تنها بماند
دستگیر کرده نگهدارند و دز را نیز نگهداشته بمرزبان باز ندهند. مرزبان
و هسودان هر دو از این پیک و پیغام در شگفت شده نیت محمد را در

بارۀ خود دانستند و چون به شمیران رسیدند محمد بدزد دیگری بیرون رفته بود. مرزبان و وهسودان داستان پیک و پیغام را با مادر خود خراسویه گفتگو کردند و بهم دستی او دزرا باهمگی گنجینه و اندوخته محمد تصرف نمودند. محمد چون این خبر بشنید درکار خود حیران ماند و در اندز که بود تهیدست و تنها بنشست...» (۷)

این حادثه در سال ۳۳۰ بود. در همانسال بشرحیکه خواهیم نگاشت مرزبان بر آذربایگان تاخته بدان ولایت تاران و ارمنستان دست یافت. وهسودان نیز پدر خود را در دزی بند کرده خویشتن بجای او بفرمانروائی پرداخت. ولی محمد هنوز سالیان دراز زنده بود و برخی سرگذشت های او را سپس خواهیم نگاشت.

محمد را برادری بنام ملک یا مالک، و گذشته از مرزبان و وهسودان پسری بنام صعلوک بوده. صعلوک در آذربایگان از سرکردگان سپاه دیسم کردی بود (۸) و اگاهی بیشتری از او نداریم. اما مالک ازو نیز خبری نیست جز اینکه پسر او پیلسوار یا بلسوار از سرکردگان لشکری گیلی بود که در آذربایگان با دیسم می جنگید و بار دیگر او را در عراق از سرکردگان بجکم ترکی می بابیم که پس از کشته شدن بجکم دیلمان او را بر سرکردگی خود و بجانشینی بجکم بر می گزینند ولی ترکان راضی نشده او را می کشند. (۹)

(۷) تجارب الامم سال ۳۳۰.

(۸) تجارب الامم سال ۳۳۰.

(۹) تجارب الامم سالهای ۳۲۶ و ۳۲۹. - در آذربایگان جایی را اکنون

نیز «بله سوار» می نامند. در نزهت القلوب می نویسد: «امیری پیله سوار نام او یعنی سوار بزرگ از امرای آل بویه ساخت». ولی از خاندان بویه کسی در آذربایگان حکمرانی نداشت شاید این امیر همین پیلسوار کنکری بوده. یا اینکه چون در آذربایگان این نام را باباء یک نقطه پیش دار می گویند شاید بنام امیر ابوالسوار شدادی معروف نامیده شده است.

۲ - و هسودان پسر و هسودان و مرزبان دوبرادر پشتیمان و یاور
محمد :

همدیگر بودند و در سایه این همدستی و یگانگی مرزبان در آذربایگان و اران و ارمنستان بس نیرومند و توانا، و از فرمانروایان بزرگ آن زمان بشمار بود. و هسودان نیز در تارم با آنکه حریف پرزوری مانند رکن الدوله در برابر خود داشت با همگرنه توانائی حکم می‌راند و بزنگان و ابهر و سهرورد و همچنین به بخشی از خاک قزوین نیز دست یافت و چندین دز نو بنیاد نهاد. (۱۰)

ولی پس از مرگ مرزبان در سال ۳۴۶ بشرحیکه خواهیم نگاشت میانه و هسودان با پسران مرزبان دشمنی و دوتیرگی افتاده و هسودان کاری جز این نداشت که به تباهی و نابودی فرزندان برادر خود می‌کوشید تا در سال ۳۴۹ جستان و ناصر دو پسر مرزبان را با مادر جستان بحیله بتارم خوانده دستگیر ساخت و به بند و زنجیر انداخته پس از شکنجه بسیار هر سه را بکشت و پسر خود اسماعیل را جانشینی داده شمیران را بدو سپرد و سپاه انبوهی همراه او ساخته باذربایگان فرستاد و او ابراهیم پسر دیگر مرزبان را از آنجا بیرون رانده خویشان حکمرانی آذربایگان داشت تا پس از مدتی در گذشت (۱۱) و ابراهیم دو باره باذربایگان دست یافته بخونخواهی برادران خود لشکر بتارم کشید و هسودان را مغلوب ساخته خرابی بسیار در سرزمین او کرد. ولی سال دیگر (سال ۳۵۵) و هسودان سپاهی از دیلمستان و تارم گردآورده همراه یکی از سرکردگان خود روانه آذربایگان ساخت و ابراهیم از این سپاه شکست سختی یافته بری

(۱۰) معجم البلدان کلمه شمیران نامه ابوعلی حسن بن احمد.

(۱۱) از نوشته های ابن مسکویه بر می آید که مرگ اسماعیل در ۳۵۰

پیش رکن الدوله بگریخت چنانکه ماتفصیل همه این حوادث را در داستان مرزبان و فرزندان اش خواهیم نگاشت .

از این پس از وهسودان خبری نیست و سال مرک او نیز دانسته نیست . ولی در دیوان متنبی شاعر معروف عرب دو قصیده در ستایش عضدالدوله هست که در هر دو از آنها یاد جنگ رکن الدوله با وهسودان می کنند . آنچه از شعرهای این دو قصیده برمی آید وهسودان بارکن-الدوله بدشمنی و کینه ورزی برخاسته جنگ شروع می کند رکن الدوله سپاه بدفع وهسودان فرستاده مغلوبش می کند و سپاه گرد دز او را فرو می گیرند و خود وهسودان گریخته سرگردان می شود . و از برخی شعرها برمی آید که این جنگ پیش از یکبار بوده . در نامه ابوعلی حسن ابن احمد نیز بجنگ و دشمنی میانه وهسودان و رکن الدوله اشاره شده . ولی بی گفتگوست که بیشتری از گفته های متنبی گزافه و دروغ است زیرا اگر این راست بود که سپاه رکن الدوله وهسودان را شکسته گریزان و سرگردان ساختند ناچار بایستی ابهر و سهرورد و زنگان را از او باز گیرند .

بهر حال چون در تاریخها یادی از این جنگ یا جنگها نکرده اند ما از قصیدهای متنبی ازهریک چند شعر با ترجمه و معنی در اینجا می آوریم . در نسخه کهنه ای از دیوان متنبی تاریخ سرودن این دو قصیده را در سال ۳۵۴ قید کرده و از اینجا باید گفت که جنگ های مذکور نیز در همان سال یا کمی پیش از آن رخ داده :

سوزان مانال رایه الفاسد

نلت و ما نلت من مضرة و ه

وانما الحرب غاية الكائد

یبء من حکیده بغایته

ماذا على من اتى محاربكم
بلا سلاح سوى رجائكم
يقارع الدهر من يقارعكم
وليت يومى فداء عسكره
ولم يغب غائب خليفته

اذا درى الحصن من رماه بها
ما كانت الطرم فى عجاجتها
تسأل اهل القلاع عن ملك
استوحش الارض ان تقر به

فاغتظ بقوم وهسون ما خلقوا
وخل زيبا لمن تحققه

فدم ما اختار لو اتى وافد
فهاز بالنصر وانشى راشد
على مكان المسود والسائد
ولم تكن دانياً ولا شاهد
جيش ابيه و جداه الساعد

خر لها فى اساسه ساجد
الا بعيراً اضله ناشد
قد مسخته نعامة شارد
فكلها منكر له جاحد

الا لغیظ العدو والحاسد
ما كل دام جبینه عابد .

خطاب بعض الدوله می گوید : تو کامیاب شدی و بوهسودان آن گزند
وزیان از تو نرسید که از رأی تباه خودش رسید - وی آخرین حيله را در
آغاز بکار برد چه جنگ آخرین چاره حيله گر است - آنکه با شما از راه
جنگ آمده پشیمان شد (مقصود و هسودان است) چه می بود اگر از راه
نیازمندی آمده بسلاحی جز امید شما دست نزده فیروز و کامیاب بر میگشت -
روزگار می ستیزد با هر بزرگ و کوچکی که با شما بستیزد - در هر دو روز
لشگر و هسودان راتو نابود ساختی با آنکه نه حاضر بودی نه نزدیک - زیرا
غائب نیست کسی که لشگر پدر و بخت سازگار جانشین او باشند - اگر

ان دز میدانست لشکر بسوی او که فرستاده از بنیادش کننده شده نماز
 می برد - تارم در میان گرد همانا شتر گم شده بود - مردم دز سراغ پادشاه
 خود می گیرند با آنکه او شتر مرغ رمیده ای شده - زمین می ترسد که
 نشیمنی پوهسودان بدهد و جائی وی را نمی پذیرد - خشمگین باش ای
 وهسودان از دست گروهی که برای خشمگینی دشمنان و بدخواهان آفریده
 شده اند - و بگذار جامه را که شایان تو نیست که نه هر که پیشانی داغدار
 دارد پارساست .

در دیگری می گوید :

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| رضیت بحکم سیوفه الفل | و اذا القلوب ابت حکومه |
| سجدت له فیها القنا الذبل | و اذا الخمیس ابی السجود له |
| ام تستزید؟ لامک الهبل! | ارضیت وهسودان ما حکمت |
| و کانهما بین القنا شعل | وردت بلادک غیر مغمده |
| | |
| و مضیت منهزما و لا وعل | فانیت معتزما و لا اسد |
| ما لم تکن لتنااله المقل | تعطی سلاحهم و را-هم |

معنی آنکه: چون دلها داوری او نپذیرند سرها داوری شمشیرهای
 او را می پذیرند - و چون لشگرها باو نماز نبرند نیزه های باریک ایشان نماز
 می برند - ای وهسودان آیا راضی شدی بآن داوری که شمشیرها کردند
 یا فزونتر میطلبی؟ وای بمادرت! - بخاک تو بی نیام در آمدند تو گوئی
 شعله هائی میانه نیزه ها بودند - تو دلیرانه آمدی ولی نه چون شیر
 و گریزان بازگشتی ولی نه چون بز کوهی . دادی بسلاح و بدست سپاه (از
 کشته و خواسته) آن مقدار که چشمها در یافتن نتوانند .

در تجارب الامم و هسودان را « ابو منصور » میخواند و او نخستین کسی از دیلمان است که به کنیه معروف می شود.

۳ و ۴ - نوح پسر پس از و هسودان تا سال ۴۲۰ از کنکریان و هسودان ، و پسر او : خبری در تاریخها نیست . لیکن یاقوت در معجم البلدان در نام « شمیران » از جمله می نویسد : « در سال ۳۷۹ فخرالدوله پسر رکن الدوله بدین دزد دست یافت چه خداوندی این دز به پسر نوح پسر و هسودان رسیده و او کودکی بیش نبود ورشته کار را مادرش در دست داشت فخرالدوله پیش آن زن فرستاده او را به عقد خود آورد وزنی از خویشان خود به پسر او داده دز را از خود کرد .

از این عبارت پیدا است که خود نوح پسر و هسودان نیز پادشاهی یافته بود و گرنه پادشاهی به پسر كودك او نمی رسید و ظاهر آنست که پس از و هسودان همین نوح جانشین او بوده است .

یاقوت پس از این عبارت می نویسد : « صاحب (پسر عباد) ابوعلی حسن بن احمد را (۱۲) فرستاده بود که گرد این دز فرو گرفته خداوند او را دستگیر سازند و چون این کار بدرازی انجامید ابوعلی نامه در وصف و چگونگی دزبصاحب نوشت . . . » . (۱۳) از این عبارت پیدا است که فخرالدوله پیش از سال ۳۷۹ سپاهی بتارم فرستاده و ایشان مدتی گرد شمیران فرو گرفته ولی دست بدانجا نیافته بودند تا در سال مذکور فخرالدوله از راه پیوند و خویشاوندی بازن نوح و پسرش آن دز بدست آورد .

(۱۲) این علی ابن حمویه معروفست که پس از صاحب پسر عباد بوزارت

نیز رسید .

(۱۳) همین نامه است که ما در چند جا یاد آن کرده ایم .

از برخی نوشته‌های ابن اثیر (۱۴) و از دیگر دلایل معلوم است که فخرالدوله به زنگان و ابهر و سهرورد نیز دست یافته بود. از اینرو باید گفت در زمان او کنکریان بیکبار برافتاده بودند و کسی از ایشان فرمانروائی نداشت تا پس از مرگ فخرالدوله دوباره سالار ابراهیم بنیاد فرمانروائی گذاشت.

نام ابن پسر نوح گویا جستان بوده زیرا یاقوت در معجم‌الادباء در ترجمه صاحب پسر عباد وزیر فخرالدوله در شمردن بزرگان و بزرگ‌زادگان دیلم که در دربار فخرالدوله می‌زیستند از جمله نام «جستان بن نوح بن وهسودان» و نام «حیدربن وهسودان» می‌برد (۱۵) ظاهر آنست که جستان همان پسری است که گفتیم فخرالدوله مادرش را بزنی گرفت. حیدر هم معلوم است که عموی او بوده.

۵- ابراهیم پسر هر کدام از کنکریان لقب سالار داشته‌اند. چنانکه مرزبان پسر اسماعیل مسعودی محمد پسر مسافر را همه جاسالار «سالار» پسر وهسودان : می‌نویسد. وهسودان را نیز سالار نوشته‌اند، ولی

چند تن از ایشان با این لقب بیشتر معروف بوده‌اند. از جمله ابراهیم را همه جا «سالار ابراهیم» یا «سالار تارم» می‌نویسند.

اسماعیل نیای ابراهیم را گفتیم که پدرش وهسودان در زمان خود جانشینی داده در سال ۳۴۹ با ذریبایگان فرستاد و وی پس از مدتی حکمرانی در آنجا در گذشت. ولی از مرزبان پدر ابراهیم هیچگونه خبری نداریم. خود ابراهیم نیز معلوم نیست در زمان فخرالدوله که بسراسر خاک

(۱۴) مقصود شرحی است که او درباره سالار ابراهیم می‌نکارد و ما آنرا خواهیم آورد.

(۱۵) معجم‌الادباء چاپ مرغلیوژ جلد دوم ص ۳۰۸.

کنکریان دست یافته بود کجامی زیسته . چه میانه بزرگ زادگان دیلم در دربار فخرالدوله نیز نام او برده نمی شود .

باری بنوشته ابن اثیر پس از مرگ فخرالدوله در سال ۳۸۷ ابراهیم بزنگان و ابهر و سهرورد و تارم (۱۶) دست یافت و یکی از دزهای معروف او «سرجهان» بود (در نزدیکی صائین قلعه کنونی در خمسه) . ولی تا سال ۴۲۰ در تاریخها خبری از ابراهیم نیست . جز اینکه مستوفی در نزهت القلوب بجنگی میانه او و مردم قزوین اشاره کرده می گوید از اینجنگ خرابی به باروی قزوین راه یافت . همچنان در ترجمه حال شیخ ابوعلی پسر سینا و سرگذشت او با شمس الدوله پسر فخرالدوله بلشگر کشی شمس - الدوله به تارم بجنک امیر آنجا (که بی شک ابراهیم بوده) اشاره شده که شمس الدوله در این لشگر کشی بدر قونج گرفتار شده معالجه شیخ نیز سودی ندهشیده در نیمه راه بدرود زندگی می گوید . (۱۷)

اما سال ۴۲۰ چون در اینسال سلطان محمود غزنوی بری آمده و مجدالدوله را دستگیر ساخته و بنوشته ابن اثیر پسر او مسعود نیز بزنگان و ابهر دست یافته بود پس از برگشتن محمود بخراسان جنگهایی میانه ابراهیم و مسعود رخ داده ابراهیم بدست مسعود دستگیر شد . این حادثه را ابن اثیر به تفصیل نوشته ما نیز نوشته او را ترجمه مینمائیم :

« چون یمین الدوله محمود پسر سبکتکین به ری دست یافت مرزبان پسر حسن پسر خرامیل را که وی نیز از پادشاه زادگان دیلم و به محمود پناه آورده بود بسرزمین سالار ابراهیم فرستاد که بگشاید و او

(۱۶) ابن اثیر نام تارم نمی برد ولی بی گفتگوست که ابراهیم تارم را

نیز داشت .

(۱۷) دیباچه کتاب متطق الشرقین چاپ بیروت دیده شود .

بدانجا رفته برخی از دیلمان بسوی او گرائیدند ولی در اینمیان یمین الدوله بخراسان برگشت و سالار ابراهیم بقزوین تاخته با سپاه یمین الدوله که آنجا بودند جنگ کرد مردم شهر یاری سالار کردند و از سپاه یمین الدوله بسیاری کشته شده دیگران بگریختند . سپس سالار بجائی در نزدیکی سرجهان که کوهها و رودها پیرامون آن فرو گرفته بودند پناه برد مسعود پسر یمین الدوله چون در ری این خبرها بشنید با شتاب آهنگ سالار کرد و جنگهایی در میانه روی داد که در همگی فیروزی از سالار بود لیکن مسعود گروهی از سپاهیان سالار را فریفته مال برای آنها فرستاد و ایشان او را از نهانیهای سالار آگاه ساخته دسته از سپاه او را از راه ناشناس به پشت سر سالار آوردند و روز نخستین رمضان بود که این دسته از پشت سر و خود مسعود با سپاه پیش رو حمله بسالار کردند سالار سراسیمه شده روی بگریز نهاد و سپاه او هر کسی بجائی گریخت خود سالار در جائی پنهان شده زن روستائی جای او را باز گفت و مسعود کس فرستاده دستگیرش ساخت و با خود بدز سرجهان که بدست پسر او بود آورد از او خواستار شد دز را بسپارد و او نسپرد مسعود دزهای دیگر و سراسر خاک سالار را با مالهایش تصرف نموده برپسر او در سرجهان و بر بزرگان کردان که در آن نزدیکها بودند مالی قرار داد (که سالانه بپردازند) .

در تاریخ بیهقی چند جا از زبان مسعود به این جنگ سالار ابراهیم اشاره می کنند از جمله در عبارتی می گوید : « در یکزمستان بسیار مراد بحاصل آمد چون جنگ بسرجهان و گرفتن سالار طارم و پس از آن زدن

پسر کا کو و گرفتن سپاهان . . « (۱۸) از این جمله معلوم است که این جنگ در زمستان روی داده و در پیش سلطان مسعود یکی از کارزارهای بزرگ بوده است . ولی معلوم نیست سرنوشت ابراهیم پس از دستگیری چه بوده و هیچگونه آگاهی در این باره نیست همچنین معلوم نیست که در سال ۴۲۱ که خبر مرگ سلطان محمود بری رسیده و مسعود بخراسان برمی گشت با تارم چه ترتیبی پیش گرفت ؟ بابر ابراهیم یابہ پسر او باز داده یا کسی از خود در آنجا بر گماشت ؟ در تاریخ بیہقی نامہ ای را کہ مسعود هنگام حرکت از سپاهان بہ علاءالدولہ پسر کا کویہ نوشته می آورد . در آن نامہ از جملہ می گوید : « و بری و طارم و نواحی کہ گرفته شدہ است شحنہ گماشتہ خواهد آمد چنانکہ بغیبت ما بہیچ حال خللی نیافتند » (۱۹) ولی از آنسوی در سال ۴۲۷ کہ هنوز ری و آن نواحی بدست کسان سلطان مسعود بود تارم بدست خود کنکریان بودہ . زیرا ابن اثیر در سال مذکور جنگ علاءالدولہ پسر کا کویہ با کسان مسعود و شکست علاءالدولہ و گریختن او را بہ بروگرد و از آنجا بتارم نگاشتہ می گوید : « ولی سالار تارم اورا پذیرفتہ گفت تاب دشمنی با خراسانیان ندارم » .

نخستین کسیکہ نام او را آشکار می برد

۶ - جستان پسر ابراهیم :

ناصر خسرو است در سفرنامہ خود

کہ در سال ۴۳۸ از خاک او گذشتہ است . لیکن ظاہر آنست کہ از « پسر ابراهیم در سر جہان » کہ ابن اثیر در داستان جنگ ابراهیم با مسعود می نگارد نیز او مقصود است . همچنین از « سالار تارم » در

(۱۸) تاریخ بیہقی چاپ طهران ص ۲۱۶ .

(۱۹) بیہقی چاپ طهران ص ۱۵

عبارت ابن اثیر در سال ۴۲۷ که پناهندن علاءالدوله را باو می نگارد ،
و در عبارت دیگر او در سال ۴۳۴ که می نویسد طغرل بیک کس نزد
سالار تارم فرستاده از او طاعت و مال خواست و او طاعت پذیرفته اندک
مالی بگردن گرفت گویا همین جستان مقصود است .

ناصر خسرو شرح بسیار سودمندی در باره جستان و دز شمیران
نگاشته و از گفتههای او پیداست که جستان از بهترین فرمانروایان زمان
خود و بسیار نیرومند و دادگر بوده است . می گوید :

« چون سه فرسنگ برفتم دیهی از حساب طارم بود بزرالخیر
می گفتند گرمسیر . و درختان بسیار از انار و انجیر بود و بیشتر خودروی
بود . از انجا برفتم رودی آب بود که آن را شاه رود می گفتند . برکنار
رود دیهی بود که خندان می گفتند و باج می ستاندند از جهت امیر امیران
و او از ملوک دیلمیان بود (۲۰) . . . از خندان تا شمیران سه فرسنگ
جیابانکیست همه سنگلاخ و آن قصبه و لایت طارم است و بکنار شهر قلعه ای
بلند بنیادش برسنگ خاره نهاده است سه دیوار درگرد او کشیده و کاریزی
بمیان قلعه فرو برده تا کنار رودخانه که از آنجا آب برآوردند و بقلعه برند
و هزار مرد از مهترزادگان ولایت دران قلعه هستند تا کسی بیراهی و
سرکشی نتواند کرد . و گفتند آن امیر را قلعه های بسیار در ولایت دیلم
باشد و عدل و ایمنی تمام باشد چنانکه در ولایت او کسی نتواند که از کسی
چیزی ستاند و مردمان که در ولایت وی بمسجد آدینه روند همه کفشها
را بیرون مسجد بگذارند و هیچکس کفش آن کسان را نبرد و این امیر

(۲۰) چنانکه در پیش گفته ایم ظاهر عبارت ناصر آنست که مقصود از این

امیر امیران پادشاه جستانی ان زمان است که در رودبار می نشست نه جستان
پادشاه تارم . ولی چون جای دیگر ناصر خود جستان پادشاه تارم را « امیر
امیران » می خواند اینست که این احتمال چندان قوی نیست .

نام خود را بر کاغذ چنین نویسد که مرزبان الدیلم جیل جیلان ابوصالح مولى امیرالمومنین نامش جستان ابراهیم است « (۲۱)

ناصر در جای دیگر در برگشتن از سفر هفت ساله خود می گوید: «آنچه من در عرب و عجم دیدم از عدل و امن در چهار موضع دیدم». و دومی را از این چهار جا می گوید: «به دیلمستان در زمان امیرامیران جستان ابن ابراهیم» (۲۲)

معلوم نیست پسر که بوده و با جستان چه نسبتی
۷ - مسافر : داشته از داستان و سرگذشت او نیز بیش از این آگاهی نیست که ابن اثیر در سال ۴۵۴ می نگارد: «در این سال سلطان طغرل بذر تارم از خاک دیلم رفته بر مسافر پادشاه اینجا صد هزار دینار و هزار جامه قرار بست (که سالانه بپردازد)».

پس از مسافر دیگر خبری از کنکریان نیست و اینخاندان در تاریخها چنانکه با نام مسافر شروع می شود با همان نام نیز پایان می آید. یاقوت درباره دزشمیران می نگارد خداوند آلموت ویرانش ساخت. (۲۳) بقرینه این عبارت می توان احتمال داد که بر افتادن خود کنکریان نیز بدست ملحدان آلموت انجام یافته باشد. چه این طایفه در اواخر قرن پنجم و اوائل قرن ششم در دیلمستان بلکه در سرتاسر انرشته کوهستان البرز تا نواحی خراسان و سیستان همگونه نیرومندی داشتند و جهتی نداشت که کنکریان را در آن نزدیکی بحال خود باز گذارده نابود نسازند.

پادشاهان کنگری سکه نیز می زدند و از سکه های وهسودان پسر محمد و ابراهیم پسر مرزبان در موزه های اروپا موجود است. (۲۴)

(۲۱) سفرنامه ناصر چاپ کاوه ص ۷.

(۲۲) ص ۱۴۰ (۳) معجم البلدان کلمه شمیران

(۲۴) Manuel de genealogie et de chronologie, par Zambaur.

گفتار سومین

سالاریان

در آذربایگان و اران و ارمنستان

بنیادگذار این خاندان سالار مرزبان پسر محمد پسر مسافر کنکری است. محمدا چنانکه نوشتیم سه پسر بود: وهسودان مرزبان صعلوک. مسعربن مهلهل مرزبان رایسر میانه محمد میخواند. (۱) ولی معلوم نیست کدام يك از وهسودان و صعلوک پسر بزرگترین بوده است.

سالاریان معلوم است که شاخه‌ای از کنکریان بودند ولی نام «کنکری» یا نام دیگری برای ایشان در تاریخها دیده نشده و در زمان خودشان نیز «سالاری» معروف بودند. سالار مرزبان بنیادگذار ایشان یکی از فرمانروایان بزرگ و بنام روزگار خود بود و کارها و جنگهای او که خوشبختانه خبر و داستان بیشتری از آنها در دست است هوشیاری و خردمندی و دلیری و مردانگی او را بخوبی نشان میدهد.

هر يك از آذربایگان و اران و ارمنستان سرزمین پهناور بزرگی است و همواره این ولایت‌ها نشیمن نژادهای گوناگون و کیشهای رنگارنگ بوده و از گفتن بی‌نیاز است که حکمرانی بر این سرزمینها کار آسانی نیست.

بویژه در آن زمانها که گذشته از ارمنستان و داستانهای تاریخی این ولایت بانازیان و دیگران در آذربایگان و اران نیز از اواخر قرن دوم

(۱) معجم البلدان کلمه سمیران دیده شود.

کردنکشان فراوانی برخاسته و در هر گوشه ای بنیاد حکمرانی گذارده شده بود. حتی عشیرهای عرب که در صدر اسلام بنام ساخلو یا از راه خوش نشینی بدین نواحی کوچیده بودند سرکشانی از ایشان برخاسته و برخی خاندانهای حکمرانی (از جمله خاندان روادیان) بنیاد گذارده بودند. در واقع پس از اوایل قرن سیم فرمانروائی آذربایکان و این نواحی بدست این کردنکشان بومی بود و خلفاء بغداد را چندان تسلطی بر این سرزمینها نبود.

پیش از سالار مرزبان تنها دو پسر ابی الساج (محمد افشین و برادرش یوسف) توانسته بودند بسرتاسر این سه ولایت حکم رانده بر همه این سرکشان تسلط یابند و مرزبان سیمین ایشان بود. بلکه باید گفت مرزبان در زور و نیرو پیشی و بیشی بر پسران ابی الساج داشت. زیرا ایشان اگر چه بیشتر زمانها یاغی خلیفه و خود سر بودند لیکن بهر حال فرستاده و گماشته خلیفه شمرده می شدند و بنام او بدین سرزمینها دست یافته بودند. ولی مرزبان بزور بازوی خود کشور گشائی کرده و در حکمرانی نیز از هر حیث آزادی و استقلال داشت و خواهیم دید که چه قدر از پادشاهان و کردنکشان بومی فرمانروائی و باجگزاری او را پذیرفته بودند.

لیکن شکوه و نیرومندی عمده سالاریان در زمان خود سالار مرزبان بود پس از مرگ او نجهت دشمنی و دونیرگی میانه فرزندان او با برادرش وهسودان و بجهت های دیگر چندان شکوهی نداشتند و دیری نیائیده از میان رفتند. چنانکه حکمرانی این خاندان از آغاز تا انجام بیش از چهل و اند سال نبود.

آذربایگان پیش از گفتیم. یوسف پسر ابی الساج یکی از فرمانروایان دست یافتن مرزبان :

بزرگ و نیرومند آذربایگان و این نواحی بود. داستان یوسف معروفست که پس از آنکه بیریق یاغیگری افراسنه سالها سر از فرمان خلیفه باززده بود در سال ۳۰۷ بدست مونس مظفر گرفتار شده مدتها در بغداد در بند و زندان بود تا در سال ۳۱۰ دوباره از جانب خلیفه حکمرانی آذربایگان و اران و ارمنستان یافته ری و قزوین و ابهر و زنگان نیز بدو سپرده شد. سپس در سال ۳۱۴ خلیفه او را بازخوانده با سپاه فراوان و شکوه بی پایان بدفع قرمطیان که این وقت بزرگترین و سهمناکترین دشمنان خلافت عباسی بودند فرستاد و او در جنگ بدست قرمطیان گرفتار و کشته شد و ایشان تا چند فرسنگی بغداد پیش آمدند. چنانکه گفته ایم در اینوقت دیلمان بتازگی راه بمیان مسلمانان یافته دسته دسته از کوهستان خود سر ا زیر می شدند. رفتن حکمران توانائی همچون یوسف از این نواحی و گرفتاری خلیفه بدفع قرمطیان فرصت خوبی برای ایشان بود که در اندک مدتی بر سرتاسر ری و قزوین و زنگان و همدان و سپاهان تا فارس و خوزستان دست یافته بنیاد فرمانروائیها گذاردند.

اما در آذربایگان در اینوقت دیسم نام کردی پسر ابراهیم (۲) بیریق استقلال و فرمانروائی بر افراسنه بود. ابن مسکویه می نویسد ابراهیم پدر دیسم یکی از خارجیان و همراه هرون خارجی معروف بود پس از کشته شدن هرون (در نواحی موصل) با آذربایگان گریخته دختر یکی از

(۲) ابن حوقل دیسم را پسر « نادلویه » می نویسد ولی گویا این کلمه

نام آنطایفه بوده که پدر دیسم از ایشان دختر گرفت.

بزرگان کرد را بزنی گرفت و دیسم از این زن زائیده شده چون بزرگ شد به پسر ابی الساج پیوسته یکی از سرکردگان سپاه او بود.

شاید یوسف هنگام رفتن از آذربایگان چون هنوز این نواحی سپرده باو بود دیسم را جانشین خود ساخته با تنها فرمانروائی آذربایگان و باو داده بود و پس از کشته شدن او بدست قرمطیان چون خلیفه سرگرم و گرفتار دفع آن طایفه بود و دیلمان نیز ولایتهای ایران را تصرف می نمودند دیسم نیز در آذربایگان بیرق استقلال و خود سری برافراشته است. بویژه که او مانند پدر خود کیش خارجیان داشت و عقیده بخلافت و خلیفه نداشت. و انگهی کردان که خویشان مادری او بودند در آن زمانها در آذربایگان انبوه و فراوان بودند و به پشتیبانی آنان می توانست فیروزانه بحکمرانی و فرمانروائی پردازد.

بهر حال تا سال ۳۲۶ از دیسم خبری در کتابها نیست. در سال مذکور ابن مسکویه جنگهای او را بالشکری می نگارد.

لشکری پسر مردی گیلی (از تیره گیل)
جنگهای لشکری با دیسم
 نخست از سرکردگان سپاه ماکان بود. (۴)
در آذربایگان:

سپس بمرداوچ پیوسته پس از کشته شدن او از جانب برادرش وشمگیر حکمرانی نواحی همدان داشت و در آنجا مال و سپاه فراوان اندوخته در سال ۳۲۶ آهنگ آذربایگان کرد که آنسرزمین را از دست دیسم بگیرد. دیسم نیز سپاهی از کردان و دیگران گرد آورده بدفع او شتافت و در مدت دو ماه دوبار جنگ سخت کردند که در هر دو شکست بهره دیسم

(۳) تجارب سال ۳۳۰

(۴) تجارب سال ۳۲۱.

گردیده لشکری بر سرتاسر آذربایگان جز از شهر اردبیل دست یافت .
 اردبیل در اینوقت کرسی آذربایگان و بزرگترین شهر آنولایت
 بود و باروی استواری داشت . مردم آنجا نیز همگی دلیر و جنگی و بدرشته خوئی
 و هنگامه جوئی معروف بودند . لشکری می خواست بی جنک و خونریزی
 بدان شهر دست یابد نامه ای بمردم آنجا نگاشته وعده های نیکو داد . ولی
 از دبیلیان چون بد خوئی گیلان و رفتار ناهنجار ایشانرا با مردم همدان
 شنیده بودند فریب این وعده ها نخورده پای ایستادگی فشرده .

لشکری گرد شهر فرو گرفت و اردبیلیان بجنک و دفاع پرداخته
 دلیری و مردانگی نشان میدادند و چون کار بدرازی انجامید کسی پیش
 دیسم فرسناده از او نیز کمک خواستند . دیسم دسته هائی از کردان و
 سالوکان (۵) گرده آورده پنهان به نزدیکیهای اردبیل آمد و روزی راقرار
 دادند در آنروز از جنگجویان شهر ده هزار تن کما بیش همه با زوبین و
 سپر (۶) بیرون آمده جنک آغاز کردند . دیسم نیز با دسته های خود
 از پشت سر گیلان ناگهان حمله آورده هیاهو انداختند . گیلان سراسیمه
 شده تاب ایستادگی نیاوردند و انبوهی از ایشان کشته شده دیگران همراه
 لشکری بسوی موغان گریختند .

موغان را گفته ایم که از آغاز اسلام استقلال خود را از دست

(۵) سالوک در فارسی معروف و بمعنی دزدوراهزن بوده چنانکه کلمه «قولدور»

ترکی امروز بهمان معنی معروفست . در قرنهای نخستین اسلام سالوکان در ایران
 فراوان بودند و از اینجاست که این نام در تاریخها فراوانست . تازیان
 این کلمه را «صعاوک» کرده اند ولی ماهمه جا اصلی فارسی ان را خواهیم نوشت .

(۶) جنک با زوبین و سپر شبوه دیلمان و گیلان بوده ابن مسکویه می گوید

مردم اردبیل بشبوه دیلمان خود را با زوبین و سپر آراسته بودند .

نداده همواره اسپهبدی از خود داشتند. در اینوقت اسپهبد ایشان «پسر دلواله» خوانده میشد به پیشواز لشکری شتافته اورا با همگی سرگردانش بخانه خود فرود آورد و نوازش بسیار کرد. لشکری سپاه و سرگردان خود را در میهمانی اسپهبد گذارده خویشتن جریده بخاک گیلان رفت و پس از چند روز بازگشته پسر خود (لشکرستان) و پسر برادر خود را با هزارتن از جوانان جنگی گیلان بازره و سلاح فراوان همراه آورد. از اسپهبد نیز سپاهی بکمک گرفته دوباره آهنک آذربایگان و جنک بادیسم کرد.

دیسم تاب ایستادگی نداشت و بکنار ارس شتافته بدانسوی رود بگذشت. لشگری نیز در برابر او در این سوی لشکر گاه ساخته چون دیسم گذرها را گرفته بود از رود گذشتن نمی توانست. روزی پسر و برادر زاده او بادسته از جوانان گیل جایی را از رود درسه فرسنگی لشکر گاه پیدا کردند که آب آهسته و آرام بود و از لشکری اجازه گرفته شبانه دسته ای از بوقیان را همراه برداشته بدانجا آمدند. نخست چندتن از ایشان با شنا از رود گذشته رسن استواری همچون پل بر روی رود کشیدند که دیگران نیز به دستیاری آن از آب گذشته ناگهان به لشکر گاه دیسم تاختند و بوقها نواخته غلغله و هیاهو راه انداختند و چند تن را در کنار لشکر گاه بکشتند. دیسم و سپاهانش سخت سراسیمه شده در تاریکی دفاع نتوانستند و بنه و خرگاه خود را گذاشته راه گریز پیش گرفتند خود دیسم نیز بگریخت پس از این فیروزی لشگری در آذربایگان بحکمرانی پرداخت و با اسپهبد موغان دوست و یگانه بودند (۷). اما دیسم

(۷) ابن مسکویه نمی نویسد که لشکری این دفعه باردیبل دست یافت یاباز مردم آنجا یاغی و دشمن بودند ولی ظاهر آنست که این دفعه نیز بدانجا دست نیافت و گرنه تفصیل را می نکاشند.

ناگزیر شده آهنک ری کرد که ازوشمگیر پسر زیار یاری و پشتیبانی طلبد و چون پیش او رسید داستان دست یافتن لشکری بر آذربایگان وهمدستی او را با پسر دلوله اسپهبد موغان باز گفت و از او خواهش کمک کرد که دوباره باذربایگان برگردد. وشمگیر از تاختن لشکری باذربایگان بسی اجازه او نا خورسند بود ونیرومندی وپایداری او را دران سرزمین زیان خود می پنداشت خواهش دیسم را پذیرفته و عده کمک و سپاه باو داد و باهم پیمان نهادند که خرج آن سپاه از روز رسیدن به خونج (۸) که سرحد آذربایگان وری بود با دیسم باشد، و دیسم در منبرهای آذربایگان خطبه بنام وشمگیر بخواند، و سالانه صد هزار زرسره باج بگنجینه وشمگیر بپردازد، و سپاه را پس از دفع لشکری بری باز گرداند.

وشمگیر بگرد آوردن سپاه برای کمک دیسم پرداخت. در این میان در آذربایگان پسر دلوله با انبوهی از موغان بناخوشی در گذشتند و آنچه از انطایفه باز ماند به لشکری پیوستند.

ولی لشکری رفتن دیسم را به پیش وشمگیر شنیده از جانب ری اندیشناک بود پیلسوار پسر مالک کنکری (برادر زاده محمد پسر مسافر) را که از سرگردان بزرگ او بود به نزدیکیهای میانه فرستاد که پاسبانی راه کرده نگران آیندگان و روندگان باشد. پیلسوار پیکری (۹) را که بسوی

(۸) خونج در نزدیکیهای زنگان بعدوا کنون بنام « کاغد کتان » معروف است. در نزهت القلوب می گوید چون در انجا کاغد خوب میکردند کاغذ کتان مشهور شد.

(۹) « پیک » معلوم است که بمعنی قاصد است. ابن مسکویه در اینجا می نویسد « ظفر بفتح معه کتب... ». از این عبارت واز دیگر قرینهها معلوم است که اصل این داستانها بپارسی بوده ابن مسکویه عبری برگردانده و بسیاری از نامها و کلمهها را - مانند سالوک و پیک - معرب ساخته. ما در همه جا اصل فارسی این کلمهها را بکار می بریم.

ری میرفت دستگیر ساخته نامه هائی از او گرفت که گروهی از سرکردگان سپاه لشکری بوشمگیر نوشته از ماندن خود پیش لشکری با آنکه وی نافرمانی و شمشیر اشکار ساخته بود عذر خواسته و همگی وعده داده بودند که چون بیرقی از وشمگیر با ذربایگان برسد زیر بیرق او گرد آمده لشکری را تنها بگذارند.

لشکری چون این نامه‌ها خوانده از نیت سرکردگان خود آگاهی یافت سخت بیمناک شد. لیکن راز را پوشیده نگاهداشت و چون خبر جدا شدن دیسم از ری با سپاه وشمگیر و شتافتن او با ذربایگان بدو رسید سرکردگان را در بیابانی کرد آورده خمر را بایشان بازگفت و پس از کنکاش و گفتگو همگی را راضی ساخت که آذربایگان را رها کرده به ارمنستان که در اینوقت سرپرست و پاسبان نیرومندی نداشت تاخته از تاراج و یغما مال و گنجینه بیاندوزند و سپس از آنجا بموصل و دیار ربیعه بروند.

باقی داستان ایشان را ابن مسکویه به تفصیل نگاشته. خلاصه آنکه خود لشکری در ارمنستان بحمله آدوم پسر گرگین که یکی از بزرگان ارمن بود کشته شده انبوهی از کسان او نیز که بیش از پنج هزار تن بودند نابود شدند. تنها لشکرستان پسر لشگری با گروه اندکی بموصل پیش ناصرالدوله حمدانی رسیده دسته‌ای که پانصدتن بودند و سر کرده ایشان پیلسوار پسر مالک کنکری بود به بجکم که در اینوقت امیرامرای بغداد بود پیوستند. (۱۰) اما لشکرستان و دسته‌ای که با او ماندند ابن مسکویه می نویسد

(۱۰) در پیش گفته‌ایم که پس از کشته شدن بجکم در سال ۳۲۹ در واسط دیلمان پیلسوار را بجانشینی او برگزیدند ولی ترکان که دسته‌ای از سپاه بجکم بودند راضی نشده پیلسوار را بکشتند.

ناصرالدوله همراه عمزاده خود حسین دوباره باذربایگان فرستاد که دیسم را از انجا بیرون رانند. ابن اثیر نیز می نویسد که حسین کاری از پیش نبرده دوباره بموصل بازگشت. (۱۱)

کشادن سالار مرزبان دیسم چون باسپاه وشمگیر باذربایگان رسید دو آذربایگان را:
 باره سررشته فرمانروائی را بدست گرفته آن سپاه را بری باز کردانید. مگر برخی از ایشان که مائل برگشتن نشده پیش او بماندند. اما درباره خطبه خواندن بنام وشمگیر و فرستادن صد هزار دینار سالانه بگنجینه او که گفتیم با وشمگیر پیمان بسته بود آگاهی در دست نیست و باید گفت دیسم این پیمانها را بکار نه بست. چه وشمگیر در اینوقت گرفتار خاندان بویه و سامانیان، و پیوسته با ایشان در کشاکش و زد و خورد بود و چون دیسم ترسی از جانب او نداشت جهتی برای پای بندی بدان پیمانها نبود.

این نیز گفتیم که حسین حمدانی و لشکرستان پسر لشکری که از جانب ناصرالدوله باذربایگان تاخته بودند دیسم ایشان را بشکست و بموصل باز گشتند. لیکن کردان در اینوقت در آذربایگان فراوان و انبوه و بیشتر سپاهیان و کسان دیسم از انطائفه بودند و بر او چیره و کستاخ شده فزون طلبی ها میگردند و برگوشه های خاک او دست یافته بودند. دیسم از چیرگی و گستاخی کردن بستوه آمده میخواست پشتیبانی بدست آورده گوش ایشان بمالد. گروهی را از دیلمان که یکی از ایشان صعلوک (سالوک)

(۱۱) برای همه این تفصیل ها تجارب الامم حوادث سال ۳۲۶ دیده شود ولی باید دانست که اگرچه ابن مسکویه و ابن اثیر همگی این حوادث را درسال مذکور ضبط کرده اند باید گفت که بخشی از آنها از حوادث سال دیگر است چه رخ دادن اینهمه حوادث در یکسال ممکن نیست.

پسر محمد (برادر سالار مرزبان) بود باذربایگان خوانده پیش خود نگاهداشت. همچنان علی نامی پسر فضل که از سرکردگان بجکم بود و او از پیش خود بیرون رانده بود با گروهی از جانب موصل پیش دیسم آمدند. دیسم او را بسیار نواخته مال فراوان بخشید و به پشتیبانی او و دیلمان نیرومند کشته چندتن از بزرگان کردان را دستگیر ساخته بند نمود و زمین های خود از دست ایشان باز گرفت.

وزیر دیسم ابوالقاسم علی پسر جعفر از مردم آذربایگان و مرد دبیر و زبیرک و کاردانی بود که از زمان یوسف پسر ابی الساج کار باج و مالیات آذربایگان و اران و ارمنستان بدو سپرده بود (۱۲) در سال ۳۳۰ میانه دیسم با ابوالقاسم تیرگی پدید آمده ابوالقاسم بر جان خود بیمناک شده بتارم بگریخت و هنگامی بدانجا رسید که مرزبان و هسودان بر پدر خود محمد نافرمانی آشکار ساخته بتفصیلی که نوشته ایم بردز و گنجینه او دست یافته بودند. ابوالقاسم بمرزبان پیوسته چون هر دو تن کیش باطنی داشتند باهم دوست و مهربان شده مرزبان او را بوزیری خود برگزید و اجازه داد که بی پرده برواج دین باطنی بکوشد. (۱۳)

ابوالقاسم مرزبان را بر می انگیخت که با آذربایگان تاخته آن سرزمین را از چنک دیسم در آورد. و پیوسته از گزافی باج و مالیات و از فراوانی خیر و برکت آنجا گفتگو می کرد. و چون نزد بکان و یاران دیسم را بکان بکان می شناخت بکسانی از ایشان که کیش باطنی داشته با دیسم که از خارجیان بود دشمنی می ورزیدند بیا بجهت دیگری از وی

(۱۲) ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۵۴.

(۱۳) ابن مسکویه می نویسد ابوالقاسم یکی از داعیان باطنی و مرزبان یکی

از سرشناسان آن طایفه بود.

رنجیدگی داشتند نامه‌ها نوشته به بیعت مرزبان می خواند و بسیاری از ایشان بویژه آنکه دیلمی بودند دعوت ابوالقاسم را پذیرفته و عده دادند که چون مرزبان آهنگ آذربایگان بکند ديسم را رها کرده بدو پیوندند (۱۴) مرزبان از این وعده‌ها دلیر گشته همراه ابوالقاسم با سپاهی به آذربایگان تاخت. ديسم بدفع او شتافته صفهای جنگ آراست. ولی پیش از آنکه جنگی روی دهد دیلمان که بیش از دوهزار تن بودند بیکبار از او جدا گشته بمرزبان پیوستند و دسته‌ای از کردان نیز بجانب مرزبان شتافتند و پیرامون ديسم جز گروه اندکی نمانده بیک حمله مرزبان پراکنده شدند.

دیسیم به ارمنستان گریخته به غاغیق پسر دیرنیق آرجرونی (۱۵)

(۱۴) چنانکه گفته‌ایم یکی از بزرگان دیلم پیش ديسم صعلوک برادر مرزبان بود. معلوم است که او بایستی پیش از دیگران بمرزبان پیوسته باشد لیکن شکفت است که در داستان مرزبان هیچ جا نامی از او برده نمی شود.

(۱۵) این غاغیق اگرچه بر قطعه کوچکی حکمرانی داشت و پادشاهان بزرگ ارمنستان در اینوقت با گرادونیان بودند لیکن او هم میانه ارمنیان و هم پیش مسلمانان بسیار معروف بود. در تاریخهای ارمنی او را « غاغیق ستمگر » می نامند. بیست و نه سال فرمانروا بود و با یوسف پسر ابی الساج جنگها و داستانها دارد. سال مرگ او را برخی از مورخان ارمنی ۹۳۷ میلادی (مطابق ۳۲۶ هجری) و برخی ۹۴۳ میلادی (مطابق ۳۳۲ هجری) نگاشته‌اند. داستان پناه بردن ديسم باو در سال ۳۳۰ هجری دلیل است که نوشته دومی درست است. اما دیرنیق - Derenik نام پدر غاغیق در کتابهای ابن مسکویه و ابن اثیر و ابن حوقل آن را بتحریف « دیرانی » نوشته غاغیق را « ابن الدیرانی » نامیده اند. برخی شرقشناسان اروپا هم از شکل کلمه باشتباه افتاده پنداشته‌اند که دیرانی نام خاندان ایشان بود با آنکه نام خاندان ایشان « آرجرونی » است.

که حکمرانی وان و وسطان را تا نواحی نخبچوان داشت و با دیسم دوست دیرینه بود پناه برده غایق او را بسی نواخته بمیزبانی برخاست و حال و خواسته شایان پیشکش کرد. مرزبان نیز با آذربایگان دست یافته فیروزانه به حکمرانی و فرمانروائی پرداخت. (۱۶)

جنگ دوم مرزبان با دیسم : وزیر مرزبان در آذربایگان نیز ابوالقاسم علی بود و کارهایش بدست او سرو سامانی داشت.

لیکن دیری نگذشت که برخی از نزدیکان و یاران مرزبان با ابوالقاسم دشمنی پیدا کردند و پیوسته مرزبان را بگزند و ازار او برمی آنگیختند. ابوالقاسم بر جان خود بیمناک شده بمرزبان گفت: اگر مرا به تبریز فرستی مال انبوهی از آنجا تو را می ستانم و مقصودش آن بود که بدین دستاویز از مرزبان دور باشد. مرزبان فریب این سخن او را خورده با دسته ای از سپاه و سرکردگان که از جمله جستان پسر شرمزن و حسن پسر محمد مهلبی (۱۷) بودند او را روانه تبریز ساخت. ابن مسکویه که خود او نزدیک بزمان این حوادث بوده در اینجا می نویسد: «تبریز شهر بزرگی است و باروی استواری دارد پیرامون آن بیشه ها و درختهای میوه دار فراوانست. شهر استوار است و مردمان آنجا دلیران و توانگرانند.»

ابوالقاسم چون به تبریز رسید با مردم مهربانی آغاز کرد و با ایشان گفتگوی بد خوئی و ستمکاری دیلمان کرده می گفت اینان نیکی برای

(۱۶) تجارب الامم سال ۳۳۰.

(۱۷) مهلبی سپس در بغداد وزارت خلیفه یافت و بسیار معروفست.

جستان شرمزن نیز چنانکه خواهیم دید پس از سالار در آذربایگان بزرگ و معروف شد.

میخواهند و آرزوئی جز این ندارند که ریشه مردم بکنند. پیش دیسم نیز نامه نوشته از گذشته عذر خواست و ازو خواستار شد که دوباره باذربایگان برگردد و وعده داد که اگر او آهنگ آذربایگان بکند همگی دیلمان را که در تبریز پیش اویند کشتار کند.

دیسم از پارسال (۱۸) که از مرزبان شکست خورده بارمنستان پیش غایق گریخت نهانی بگردان آذربایگان نامه نگاشته بدلیجوئی ایشان می کوشید که دوباره بسوی او برگردند. چه دانسته بود که مایه خرابی کار او همانا دور کردن گردان و نزدیک ساختن دیلمان بود. چون نامه ابوالقاسم باو رسید شادمان شده پاسخ نوشت که تا دیلمان را نکشته ای من بسخن تو اطمینان نخواهم کرد.

ابوالقاسم با تبریزبان گفتگو کرده بدستیاری ایشان سپاهیان دیلمی را که در آنجا بودند کشتار کرده سرکردگان ایشان را دستگیر ساختند. سپس ابوالقاسم پیش دیسم شتافته اورا به تبریز آورد. چون این خبر پراکنده شد گردان نیز که از مرزبان آزوده بودند به تبریز پیش دیسم شتافتند و سپاه انبوهی گرد آمد.

مرزبان در اردبیل این خبرها شنیده ابو جعفر احمد نامی را بجای ابوالقاسم وزیر خود ساخته در اردبیل بگذاشت و خویشان باسپاه انبوهی آهنگ تبریز و جنگ با دیسم کرد. دیسم از شهر بیرون آمده به پیشوازاو شتافت و چند بار جنگ باهم کردند ولی سرانجام گردان با دیلمان برابری نتوانسته بگریختند و دیسم بتبریز پناه آورد.

(۱۸) ابن مسکویه همگی جنگهای مرزبان و دیسم را در سال ۳۳۰ می نگارد

لیکن معلوم است که اینهمه حوادث در یکسال ممکن نیست و انکهی ابن حوقل تصریح کرده که محاصره اردبیل در سال ۳۳۱ بوده.

تبریزبان چون دست بخون دیلمان آغشته از مرزبان سخت بیمناک بودند بیماری دیسم بر خامته درهای شهر را به بستند مرزبان گرد شهر فرو گرفته در این میانه می کوشید که از ابوالقاسم دلجوئی کرده بار دیگر اورا بسوی خود بکشد و نامه ای بدو نوشته سوگندها یاد کرد که هر گاه باز پیش او آید از گذشتها چشم پوشیده جز مهر و دوستی درباره او رواندارد ابوالقاسم پاسخ داد که من از دیسم بیمناک شده بتو پناه میدم و چون از تو نیز بیمناک شدم ناگزیر بسوی دیسم باز گشتم اکنون هم جز ایمنی بر جان خود آرزوئی ندارم تو هر گاه مرابر جانم ایمن ساخته از کارم معاف داری که پس از این بگوشه بندشیم پیش تومی آیم مرزبان این خواهش را پذیرفته با سوگند و پیمان اطمینان با ابوالقاسم داد. در این میان چون کار محاصره بدرازی انجامید دیسم روزی بارو را شکافته با کردان و سالوکان که گردش بودند از شهر بگریخت. مرزبان از دنبال ایشان نرفته ترسید که مبادا به جنگ با بستند تبریزبان نیز از شهر بیرون تاخته از پشت سر حمله آورند. دیسم باردبیل شتافته بآن شهر دست یافت. در تبریز هم ابوالقاسم از شهر بیرون آمده بمرزبان پیوست. لیکن تبریزبان ایستادگی می ورزیدند و در اینمیان خبر دست یافتن دیسم باردبیل بمرزبان رسیده بخشی از سپاه را گرد تبریز گذاشته خوبشتمن با بخشی دیگر بجانب اردبیل شتافت. (۱۹)

(۱۹) ابن مسکویه نمی نویسد که انجام کار تبریز بامر زبان چه بود آیا با جنگ بدانجا دست یافت یا باشتی و زینهار؟ هم چنین معلوم نیست که سرکردگان سپاه مرزبان از جستان پسر شرمزن و مهلبی و دیگران که گفتیم در تبریز در بند بودند چگونه از آنجا رهائی یافتند. آیا ابوالقاسم همراه خویشتمن پیش مرزبان آورد یا بس از دست یافتن مرزبان به تبریز آزاد شدند؟ این نیز باید دانست که تبریز از سالیان دراز بدست روادیان بود لیکن در این حادثه نامی از ایشان برده نمی شود. همچنان ابن حوقل در سال ۳۴۴ که پادشاهان بومی را که با جگزار سالار بودند می شمارد ابوالهیجاء روادی را خداوند اهر و ورزقان می شمارد و از تبریز نامی نمی برد. معلوم نیست این شهر بچه جهت از دست ایشان بیرون شده بود.

مرزبان از دست یافتن دیسم باردبیل سخت دلگیر
محاصره مرزبان
اردبیل را : بود چه سختی و استواری آن شهر می دانست و
 کینه اردبیلیان که دیسم رابه شهر خود راه داده بودند در دل گرفت.
 و چون باردبیل رسید گرد شهر فرو گرفته کسی را نیز بتارم پیش برادر
 خود و هسودان و دیگر خویشاوندانش فرستاده بکمک خود خواند و در
 محاصره شهر سخت می کوشید.

دیسم این دفعه محمد نامی را پسر احمد که نعیمی معروف بود وزارت
 داده بود. مرزبان او را فریفته و عده وزارت خود داد و چون
 محاصره شهر بدرازی انجامیده کار آذوقه سخت شد دیسم از نعیمی چاره
 خواست که چه باید کرد. نعیمی گفت چاره جز این نیست که بزرگان و
 پیرمردان شهر را پیش مرزبان بیرون بفرستی که از او زینهار بگیرند
 و سپس شهر را بدو سپاریم. دیسم چون ناگزیر شده بود سخن او را بکار بسته
 بزرگان شهر را بطلب زینهار بیرون فرستاد. لیکن نعیمی بمرزبان پیام فرستاد
 که بزرگان را نگهداشته اجازه بازگشتن ندهد و مرزبان پیام او را بکار بست.
 و چون این خبر بشهر رسید مردم بر بزرگان خود ترسیده بشوریدند.
 دیسم ناگزیر از شهر بیرون شتافته نزد مرزبان رفت. مرزبان او را بسیار
 نواخته ایمنی داد و نعیمی را چنانکه وعده داده بود بوزارت خود بر
 گزید و چون بدرون شهر آمد از بزرگان آنجا مالهای بسیار بگرفت و
 بسزای یاری که بدیسم کرده بودند فرمان داد که بدست خود باروی شهر را
 ویران سازند. (۲۰)

از این پس مرزبان را حریف و دشمنی در برابر نماند و سراسر

آذربایگان و اران ارمنستان تا دربند و شروان زیر فرمانروائی او آمده در همه شهرها خطبه بنام او خواندند و چنانکه خواهیم دید همگی پادشاهان و فرمانروایان بومی که در این ولایتها بودند فرمانبری و باجگزاری او پذیرفته بودند. امادیسیم پس از مدتی که پیش مرزبان بود ازو خواستار شد که با خاندان و کسان خود بیکی از دزهای تارم رفته در آنجا با دخل و برداشت ملکهای خود بسر برد. مرزبان این خواهش او را پذیرفته با خاندان و کسانش بتارم فرستاد و در آنجا بود تا در هنگام گرفتاری مرزبان بدست رکن الدوله دوباره بآذربایگان آمد و انجام کار و روزگار او را سپس خواهیم نگاشت. (۲۱)

هجوم روسان به اران یکی از حادثه های بزرگی که در زمان پادشاهی مرزبان روی داد هجوم روسان و تصرف برده :

بر اران و دست یافتن ایشان بر برده کرسی و بزرگترین شهر آن ولایت بود. روسان در این زمانها ملت چندان بزرك و بنامی نبودند و در سرزمینی که در نزدیکیهای دریای بالتیک می نشستند صدها فرسنگ از اران دور، و دولت نیرومند خزر و برخی ملت های دیگر در پیانه فاصله بودند با اینهمه چون ایشان در کشتی رانی و دریایمائی مهارت بسیار داشتند و مردم دلیر و جنگجو بودند از رود « ولگا » که آن زمانها بنام « اتل » معروف بود با کشتیها بدریای خزر در آمده در اران گیلان و مازندران و گرگان که بر کنار دریای مذکور نهادماند به تاخت و تاز و تاراج و

(۲۱) آنچه در باره جنگهای مرزبان و دیسم و تبریزیان نگاشته ایم از کتاب

تجارب الامم حوادث سال ۳۳۰ است مگر برخی مطلبها که از ابن حوقل نقل کرده و در حاشیه قید نموده ایم.

یغما می برداختند و کشتار و خرابی بسیار می کردند .
تا آنجا که ما آگاهی داریم از زمان فرمانروائی داعی کبیر در مازندران
تقازمان پادشاهی مرزبان در آذربایگان که هفتاد سال کما بیش است سه بار
هجوم روسان را بر دریای خزر و سرزمینهای کنار آندریا در تاریخهای
پارسی و تازی ضبط کرده اند (۲۲) و این هجوم که ما میخواهیم بشرح
آن پردازیم چهارمین آنهاست .

اما شرح این هجوم را ابن مسکویه که خود او نزدیک بزمان
این حادثه میزیسته و چگونگی را از کسانی که در اران و بردعه حاضر و حادثه
را با چشم خود دیده بودند تحقیق نموده . در ضمن حوادث سال ۳۳۲
به تفصیل می نگارد . ما نیز بهتر میدانیم که عین آن تفصیل را بی
کم و بیش ترجمه نمائیم ولی در باره سال حادثه چون نوشته ابن مسکویه
خالی از اشتباه نیست تحقیق خود را در آخر خواهیم نگاشت . می گوید :
« روسان طایفه بزرگی هستند و هیكلهای قوی دارند . مردمان
دلیر و جنگی اند که گریختن ندانند و هر کدام از ایشان در جنگ باید
کشته یا کشته بشود . از عادت ایشان است که هر کدام گذشته از سلاح
جنگ خود را با بسیاری از ابزارهای صنعتگران نیز از تبر و اره و چکوج
و مانند اینها می آراند . در جنگ با حربه و سپر می جنگند و شمشیر نیز
حمایل می کنند . عمود و سلاجی همچون دشنه نیز بر خود می آورند
همگی پیاده جنگ می کنند و بیشتره این گروه که [باران] آمده بودند

(۲۲) برای تفصیل این هجومها تألیف دانشمندانه آقای سید محمدعلیخان

جمالزاده بنام « روابط روس و ایران » که بخشی از آن در روزنامه کاوه در
برلن چاپ شده دیده شود .

چه ایشان بدریائی که نزدیک مرزوبومشان است (۲۳) رسیده از آنجا برود بزرگی که « کر » معروفست و از کوههای آذربایگان و ارمنستان برخاسته بدریا میریزد درآمده بودند. و این همان رود بردعه است که شبیه دجله اش میخوانند.

باری چون روسان به رود کر رسیدند گماشته و جانشین مرزبان در بردعه با سیصد تن از دیلمان و همان اندازه از سالوکان و کردان بسر ایشان رفت. مردم را نیز شورانیده پنجهزار تن کمابیش از ایشان داوطلبانه و بنام جهاد باو پیوستند و چون پیش از آن روسان را ندیده. دلیری و پرزوری ایشان نسنجیده بودند آنان را همچون رومیان و ارمنیان پنداشته بر خود مغرور بودند.

ولی چون دو گروه بهم رسیده صف های جنگ آراستند ساعتی نکشید که روسان حمله سختی آورده مسلمانان را از جا کنند. همگی داوطلبان و سپاهیان رو بر گردانیده بگریختند. مگر دیلمان که پای فشرده جنگ کردند ولی ساعتی نکشید که همگی ایشان کشته شده تنها برخی سواران گریخته جان بدر بردند. سپس روسان از دنبال گریختگان آهنگ شهر کرده بدانجا دست یافتند. از مردم تنهاسته ای که اسب و ستور داشتند سوار شده از شهر بگریختند.

کشتار روسان مردم ابن مسکویه می گوید: « ابوالعباس پسر ندار و بردعه را: دسته ای از محصلان بمن نقل کردند که روسان چون به بردعه رسیدند منادی فرستاده ندا در دادند که: ما را باشما گفتگوی دین نیست ما جز فرمانروائی نمی خواهیم از ما نیکو رفتاری از

(۲۳) مقصودش دریای خزر است ولی ما گفتیم که روسان صدها فرسنگ

از دریای خزر دور بودند و با کشتی ها از راه رود ولگا بدانجا میرسیدند

شما فرمانبرداری . لیکن چون مسلمانان و سپاهیان از دیگر شهرها این حادثه را شنیده دسته دسته آهنگ بردعه میکردند و روسان بدفع ایشان میشتافتند او باش بردعه نیز همراه روسان بیرون تاخته هر گاه که حمله‌ای از جانب مسلمانان می شد اینان فریاد الله اکبر زده سنک بر روسان می بارانیدند . روسان بارها باندرز گفتند : شما خویشتن داری کرده بیهوده بمیانہ نیفتید . آنانکه آسودگی خود را دوست می داشتند این اندرز پذیرفته خویشتن داری کردند . ولی او باش هرگز شکیدائی نتوانسته در جنگهایی که میانہ روسان و سپاه مرزبان روی میداد اینان هم دست تعرض بر روسان می گشادند .

چون کار اینگونه نادانی از او باش بدرازی انجامید روسان منادی فرستاده ندا در دادند که تاسه روز همگی باید شهر را گذارده بیرون روند . گروه اندکی که ستور برای برنشستن داشتند خاندان و فرزندان خود را برداشته از شهر بیرون رفتند . ولی بخش انبوهی بجای خود باز ماندند . چون روز چهارم شد روسان شمشیر در ایشان گذارده گروه انبوهی که بیرون از شمار و اندازه بودند کشتار کردند و از بسازماندگان ده و اند هزار تن از مرد و پسر با همگی زنان و دختران و کودکان اسیر کردند . زنان را بدز که درون شهر بود و روسان شهرستان خود ساخته بودند فرستادند و مردان را در مسجد آدینه گرد آورده نگاهبان برگماشته گفتند : هر کسی باید جان خود را با پول بخرد .

در اینوقت در بردعه مرد باخردی از ترسایان بود که « پسر شمعون » می نامیدند . میانہ روسان و مسلمانان او میانجگیری و پیغام آوری می کرد وی باروسان قرار کرد که از هر مردی بیست درهم بگیرند . و مسلمانان

آنکه با خردان بودند رضایت دادند . لیکن اوباش و مردم بی سروپا راضی نشده گفتند پسر شمعون می خواهد مسلمانان را در جزیه گذاری بیایه ترسایان برساند . پس از این سخن پسر شمعون کناره جوئی کرد . روسان هم باز مدتی منتظر شدند که بلکه کار با پول و مال بیایان برسد . ولی چون مسلمانان راضی نشدند شمشیر در آنان گذارده همه را از تیغ گذرانیدند . مگر چند تن که در قنات مسجد پنهان شده بودند و جان بدر بردند . دسته ای هم با پول خودشان را آزاد ساختند . و بسیاری هم قراری برای آزادی خود گذارده چون او را بخانه یا دکانش می آوردند که پول یا مال در آورده بایشان بدهد همگی مال او را اگر چه چند برابر آن قرار بود می گرفتند و چون یقین میکردند که دیگر چیزی از پول و گوهر و فرش و جامه باز نمانده رهایش می کردند و هپری بر گل زده بدو میدادند که دیگری متعرض او نشود . از این راه مال بی اندازه و گزافی اندوختند و با زنان و بچه گان نیز در ارك همگونه بی اندامی و بدکاری روا داشته همچون بندگان رفتار می کردند .

جنگهای مرزبان و مسلمانان
 بردعه را گفتیم که کرسی اران بود
 چنانکه با کو کرسی امروزی آن
با روسان :

سرزمین است . استخری که در اوائل قرن چهارم (مدتی پیش از حادثه روسان) آن شهر را دیده بود مساحت آنجا را بیش از یکفرسخ در یکفرسخ نگاشته و می گوید . میانه عراق و خراسان پس از ری و سپاهان شهری بزرگتر و پر نعمت تر از آنجا نبود . (۲۴) این مطلب یقین است که شهر مذکور از حیث آبادی و انبوهی مردم از بزرگترین شهرهای

امروزی ایران کمتر نبوده و از اینجا می توان دانست که کشتار روسان مردم آن شهر را و برده گرفتن زنان و بچه‌گان ایشان چه مصیبت بزرگی بر عالم اسلام بوده و چه تکانی بمسلمانان بویژه بمردم اران و آذربایگان داده است. چه در آن زمانها تعصب دینی و حس کینه‌ورزی با دشمنان اسلام هنوز بر مسلمانان چیره و حکمروا بود و هنوز سالانه ده هزاران مجاهد و غازی از خراسان و از دیگر گوشه‌های دوردست داوطلبانه به سرحد روم شتافته بنام غیرت و تعصب دین خونهای خود را میریختند. (۲۵)

بهترین دلیل غیرت و تعصب در مسلمانان همانست که از نوشته ابن مسکویه آوردیم که روسان از مردم برده که اسیر کرده بودند از هر سری به بیست درهم (با پول امروزی چهار تومان کم و بیش) خورسند بودند ایشان بعنوان اینکه جزیه دادن مخصوص ترسایان و جهودانست نپذیرفته خود را بنابودی سپردند.

ابن مسکویه می نویسد: « چون مصیبت بزرگ شده مسلمانان در شهرها این خبر شنیدند همه جا ندای کوچ در انداختند [که بجهاد کافران بشتابند]. مرزبان پسر محمد سپاه خود را گرد آورد. داوطلبان نیز بدو پیوسته با سی هزار تن روی بر آورد. ولی این سپاه انبوه با روسان برابری نتوانسته و کاری از پیش نمی بردند و مرزبان هر روز بچنگ شتافته مغلوب باز می گشت. مدتها مسلمانان جنگ کرده جز شکست بهره‌ای نمی بردند و همگی در ماندند.

مرزبان می کوشید که حیل‌های بیاندیشد. در اینمیان چون روسان

(۲۵) داستان غازیان خراسان در سال ۳۵۵ در تجارب‌الامم و دیگر

تاریخهای اسلام دیده شود.

از هنگامی که در بردعه (۲۶) جایگزین شدند در خوردن میوه‌های گوناگون و فراوان (۲۷) آنجا اندازه نگاه نداشته بودند و با در میان ایشان افتاده بیمار شدند. چه مرزوبوم خود ایشان سردسیر سخت است که درخت آنجا نمی‌روید و جز اندک میوه‌ای از شهرهای دور بدانجا نمی‌رسد. و با از انبوهی روسان می‌کاست. مرزبان نیز چنین حیلله اندیشید که شبانه دسته‌ای از سپاه خود را در کمین بنشانده بامدادان خویشتن بادسته دیگر بجنک روسان شتافته پس از اندک زدو خوردی روی برگرداند که روسان نیز از دنبال ایشان تاخته از پهلوی کمین بگذرند آنگاه برگشته بجنک بایستد و کمین را نیز آگاه کند که بیرون تاخته روسان را از دوسوی در میان گیرند.

بامدادان مرزبان با سپاه با این سازش بجنک شتافتند و روسان نیز بیرون آمدند پیشوای ایشان بر خری نشسته بوده و چنانکه عادت همه روزه

(۲۶) عبارت ابن مسکویه اینست. « و اتفق له ان الروسية لما حصلوا بالمراغه تبسطوا فی الفاکهه . . . » کلمه « المراغه » بی شک غلط و بجای آن « بردعه » درست است. ولی گویا در کهنه ترین نسخهای تجارب‌الامم نیز این غلط بوده و این اثر که ملتفت نکته نبوده عبارت را اینطور می‌نویسد. « و كان الروسية قد توجهوا نحو مراغه فاكثروا من اكل الفواكه . . . » غافل از اینکه مراغه کجا و روسان کجا و صد فرسنگ بیشتر فاصله با هم داشتند. آقای جمال زاده هم مراغه دیگری در یک نقشه روسی در نزدیک‌های بتازران (طبرسران؟) پیدا کرده. لیکن بی شک روسان جز از بردعه بجای دیگری دست نیافته بودند. و آنکهی شهر پر میوه‌ای در اران جز بردعه نبود و بی گفتگوست که کلمه مراغه در عبارت ابن مسکویه تحریف « بردعه » است.

(۲۷) استخری شرحی دراز از بسیاری باغها و درختها و فراوانی میوها در بردعه نوشته است. چنانکه امروز هم در بادکوبه که جانشین بردعه است میوه‌های گوناگون با فراوانی بسیار یافت می‌شود.

بود بیکبار حمله آوردند. مرزبان و سپاهش روی بگریز نهادند و روسان از دنبالشان می تاختند و چون از پهلوی کمین بگذشتند مسلمانان بازنگشته همچنان بگریختند.

مرزبان سپس این داستان را نقل کرده می گفت: من چون چنین دیدم که مسلمانان باز نگشتند و همچنان می گریزند فریاد زدم و بسیار کوشیدم که بلکه ایشان را باز گردانم ولی نتوانستم چه بیم روسان همه را فرو گرفته بود. دانستم که روسان چون از دنبال کردن ما باز گردند جای کمین را دانسته همه را نابود سازند. ناچار تنها بازگشتم بر ادرم (۲۸) و نزدیکان و غلامانم نیز به پیروی من بازگشتند و دل بر شهادت نهادم بیشتری از دیلمان هم از شرمساری بازگشتند و حمله‌ای دلیرانه بر روسان کرده صدا در انداختیم که کمین نیز از پشت سر بیرون آمدند و روسان را شکسته هفت صدتن از ایشان با بزرگشان بکشتیم دیگران بگریخته باریک شهر که پیش از آن باغله و مال انباشته و اسیران را بدانجا نقل کرده بودند پناه بردند.

مرزبان چاره جز آن نداشت که گرد ارك فرو گرفته بنشیند. لیکن در این میان از آذربایگان خبر رسید که ابو عبدالله حسین پسر سعید پسر حمدان با آذربایگان در آمده و با جعفر پسر شکویه و با کردان هدایانی دست بهم داده اند. مرزبان پانصدتن از دیلمان و پانصد سوار از کردان و دوهزار تن از داوطلبان را بیکگی از سر کردگان خود سپرده در برابر روسان باز گذاشت و خویشتن با بخش عمده سپاه آهنك «اوران کرد» (۲۹)

(۲۸) معلوم نیست این برادر مرزبان صعلوك بوده یا وهسودان.

(۲۹) در همه نسخهای کتاب ابن مسکویه این کلمه هست ولی مادر آذربایگان

چنین جایی را سراغ نداریم.

در اینجا ابن مسکویه چند سطر درباره جنگ مرزبان با حسین حمدانی می نویسد که مایس از این نقل خواهیم کرد .

بیرون رفتن روسان ابن مسکویه می نویسد : « سپاه مرزبان مدتی از بردعه :

در برابر روسان نشسته بستوه آمدند . و با نیز در میان روسان سخت تر شده چنانکه آیین آن مردم است چون یکی می مرد سلاح و جامه و ابزار و زرش را نیز یا هر زن یا پسری که دوست میداشته باوی زیر خاک میکردند . چنانکه پس از رفتن ایشان مسلمانان گورهای مردگانشان شکافته شمشیرهایی درآوردند که مردم تا امروز بجهت تیزی و برندگی که دارند ببهای گران میخرند .

از انبوهی روسان کاسته شده آنچه باز مانده بودند شبی از ارك درآمده آنچه از مال و جواهر و جامهای گرانبها می توانستند بر دوش خود بار کرده و هر چه باز ماند آتش زدند . از زنان و بچهگان نیز هر کرا میخواستند همراه برداشته راه کرپیش گرفتند (۳۰) . زیرا کشتیهایی که از شهرهای خود آورده بودند با کشتیبانان و سید تن سپاه در آنجا گذارده بودند و در این مدت از مال و غنیمتی که بدست می آوردند سهم ایشان را هم می فرستادند . و چون بآنجا رسیدند در کشتی ها نشسته راه سرزمین خود پیش گرفتند و خدا مسلمانان را از گزند ایشان آسوده ساخت »

ابن مسکویه در پایان داستان می گوید : « من از کسانی که این روسان دیده بودند داستانهای شگفتی درباره بیباکی آنطایفه و نترسیدنشان از مسلمانان شنیده ام از جمله این داستان بسیار معروفست و من از چند کسی

(۳۰) میانه بردعه و کنار کر باندازه يك سیم فرسنگ فاصله بوده کتاب استخری دیده شود و اینست که می گوید راه کر پیش گرفتند .

که روزی پنج تن از ایشان در یکی از بوستانهای برده گرد آمده بودند و پسر ساده‌ای از پسران بزرگان خود و چند تن از زنان اسیر مسلمانان با ایشان بودند. مسلمانان چون آگاه شدند گرد بوستان فرو گرفتند و انبوهی از دیلمان و دیگر سپاهیان بجنک ایشان گرد آمده هر چه کوشیدند که مگر یکی از آنها را زنده دستگیر سازند نتوانستند چه هر کدام تا جان داشت جنک و ستیز را رها نمی‌کرد و تا چندین برابر شماره خود از مسلمانان نکشتند کشته نشدند. پسرک ساده روی آخرین ایشان بود چون دید در خیال دستگیر کردن او هستند بدرختی در آن نزدیکی بالا خزیده با خنجریکه داشت چندان زخم بر تن خود زد که بیجان پائین افتاد.

خانان حمدانی در تاریخها معروف اند که از

جنک مرزبان با حسین

اواسط قرن سیم هجری در موصل و آن

حمدانی :

نواحی بنیاد فرمانروائی گذارده با خلفای بغداد گاهی جنک و دشمنی گاهی دوستی و آشتی میکردند. یکی از فرمانروایان بزرگ و بنام ایشان حسن پسر عبدالله پسر حمدان بود که در سال ۳۳۰ (در همانسال که مرزبان باذربایگان دست یافت) خلیفه‌المتقی از بغداد از دست بریدی معروف گریخته بموصل پیش او آمده و او را لقب ناصرالدوله و منصب امیرالامرائی داد. سپس ناصرالدوله همراه خلیفه به بغداد رفته بریدی را بیرون کرد و مدتی در آنجا به امیرالامرائی پرداخته خلیفه دختر او را برای پسر خود ابو منصور گرفت و در سال ۳۳۲ بار دیگر خلیفه بموصل پیش او آمده مدتها در آنجا نشیمن داشت. چنانکه همگی این داستان‌ها را ابن مسکویه و دیگران بتفصیل نگاشته اند.

یکی از آرزوهای ناصرالدوله همیشه این بود که باذربایگان و نارمنستان که بخاک او (موصل) نزدیک اند دست یابد. از جمله نوشتیم که

در سال ۳۲۶ تا ۳۲۷ لشکرستان پسر لشکری گیلی را که ب دسته‌ای از گیلان و دیلمان پیش اورسیده بودند همراه پسر عموی خود حسین پسر سعید باذربایگان بجنک دیسم فرستاد و نوشتیم که دیسم ایشان را شکسته بموصل باز گردانید .

در حادثه هجوم رومسان که مرزبان گرفتار دفع ایشان بود ناصرالدوله فرصت جسته دوباره حسین پسر سعید را با سپاه باذربایگان فرستاد و ایشان بی آنکه مانعی بینند یا با کسی جنک بکنند تا سلماس رسیده با جعفر پسر شکویه که بزرگ کردان هدایانی بود دست یگانگی و همدستی دادند .
حربصی ناصرالدوله را برگشادن آذربایگان از همین جا توان دانست که در هنگامی که همگی مسلمانان بکمک و یاری مرزبان می شتافتند وی بدشمنی برخاسته سپاه بسرزمین او می فرستاد .

مرزبان چنانکه گفتیم چون در برده این خبر را شنید دسته‌ای از سپاه را در آنجا در برابر روشن گذارده خویشان باذربایگان بجنک حسین شتافت . ابن مسکویه در اینجا می نگارد : « چون بابی عبدالله (حسین) رسید جنک سبکی با هم کردند و برف بزرگی افتاده سپاهیان ابی عبدالله سراسیمه شدند چه بیشتر ایشان تازیکان بودند و باز گشتند . ابو عبدالله نیز با ایشان بازگشت که به شهر استواری پناه برد . لیکن در راه نامه‌ای از عمزاده اش ناصرالدوله رسید که نوشته بود توزون [امیرالامرایه خلیفه] در مدینه السلام در گذشته و مردم او پیش من پناهنده اند و من آهنگ آن دارم که به بغداد رفته با معزالدوله که پس از مرگ توزون بدانجا دست یافته جنک کنم . و فرمان داده بود که حسین آذربایگان را رها کرده بموصل باز گردد و او بازگشت . »

لیکن خواهیم دید که حمدانیان باز چشم از آذربایگان نپوشیده بار دیگر بدست دیسم اشگر بدانجا می فرستند .

تحقیق سال هجوم گفتیم که ابن مسکویه تفصیل هجوم روسان را
روسان : بر اران در سال ۳۳۲ ضبط کرده تصریح می

کند که در آنسال رخ داده . لیکن خود آنمؤلف در سال دیگر (سال ۳۳۳) نیز شرح پائین را می نگارد :

« در این سال خبر رسید (۳۱) که طایفه ای که روس خوانده می شوند و در انسوی خاک خزر نشیمن دارند به آذربایگان تاخته بر دعه را تصرف نموده اند . و ایشان گروهی بیدین هستند و جز پادشاهی نمی طلبند . و در جنگ گریختن شناسند . سلاح و جامه ایشان مانند دیلمان است . مردمان سخت بازو و بزرگ جثه هستند . سپس مسلمانان آنطائفه را کشته جز اندکی زنده نگذاشتند . کوشش بسیار و زحمت بزرگ در این باره مرزبان پسر محمد پسر مسافر را بود چنانکه در جای خود یاد کردیم . »

این عبارتها صریح است که هجوم روسان و پایان کار ایشان در سال ۳۳۳ روی داده . در داستان تاختن حسین حمدانی باذربایگان در اثنای جنگ مرزبان باروسان نیز دیدیم که بنوشته خود ابن مسکویه حسین چون از آذربایگان برمی گشت نامه ناصرالدوله باو رسیده در آن نامه مردن توزون و دست یافتن معزالدوله را به بغداد یاد میکرد و چون این حوادث در سال ۳۳۴ روی داده از اینجا هم باید گفت که حادثه روسان نیز در سال مذکور بوده .

(۳۱) یعنی این خبر به بغداد رسید زیرا در آنزمان نیز معمول بود که

خبرهای ولایت هارا به پایتخت می فرستادند .

پروسن است که این گفته‌های ابن مسکویه سازشی با هم ندارند و معلوم نیست از کجا این اندازه خلط و اشتباه از مؤلف دانشمندی همچون او سرزده است. اما تحقیق مطلب باید دانست که در اینجا چند چیز یقین و بی‌گفتگوست:

۱ - آمدن روسان باران در اواخر بهار یا در اوائل تابستان بود، بدلیل این گفته ابن مسکویه که چون روسان در برده‌ه جای‌گزين شدند در پرخواری از میوه‌های آنجا اندازه نگاه نداشتند.

۲ - درنگ روسان در برده‌ه بیش از یکسال نبوده. بدلیل آنچه از گفته‌های ابن مسکویه بر می‌آید که ایشان در برده‌ه بیش از یک‌دفعه موسم میوه را در نیافتند و بدلیل‌های دیگر که از تفصیل داستان بر می‌آید. (۳۲)

۳ - غره محرم ۳۳۳ با دهه نخستین از ماه آخر تابستان، و غره محرم ۳۳۴ با دهه آخرین از ماه دوم تابستان مصادف بوده، بدلیل حساب و تقویمها.

۴ - مرگ توزون در محرم سال ۳۳۴، و تصرف معزالدوله بغداد را در جمادی الاخر انسال، و پناه بردن کسان توزون پیش ناصرالدوله در رجب سال مذکور بوده، بدلیل تصریح‌های خود ابن مسکویه.

۵ - جنگ مرزبان با حسین حمدانی در آذربایگان در فصل زمستان بوده بدلیل داستان افتادن برف که ابن مسکویه می‌نویسد.

(۳۲) موسس قاغانقاواچی مورخ معروف ارمنی تالیفی بنام تاریخ اران دارد که در آنجا شرحی در باره این هجوم روسان نگاشته: آقای جمال زاده این قسمت را از کتاب مذکور از روی يك ترجمه فرانسه ترجمه به فارسی کرده. در آنجا می‌گوید روسان شش ماه در برده‌ه داشتند اگرچه این گفته نیز معلوم نیست درست باشد ولی بهر حال بی‌گفتگوست که درنگ آنطایفه بیکسال نرسیده و در اواخر بهار آمده در اوائل زمستان برگشته اند.

اکنون مامی توانیم از سنجش این چند مطلب یقین و بی‌گفتگو چند مطلب دیگر نتیجه بگیریم :

۱ - تاریخ سال ۳۳۲ که ابن مسکویه برای هجوم روسان معین کرده اشتباه و نادرست است . و گرنه باید بگوئیم آنطایفه دو سال در بردعه درنگ کرده اند . چه بی‌گفتگوست که جنگهای مرزبان با ایشان در پائیز سال ۳۳۴ بوده .

۲ - هجوم روسان باران در اواخر سال ۳۳۳ (در ماه آخربهار یا ماه نخستین تابستان) روی داده ولی بخش عمده داستان ایشان و جنگ هائیکه مرزبان با ایشان کرد در سال ۳۳۴ در پائیز روی داده است .

۳ - خبر هجوم روسان بر بردعه که ابن مسکویه می‌نویسد در سال ۳۳۳ رسید درست است . لیکن کشتن مسلمانان و مرزبان ایشان را جزو خبر نبوده بر آن افزوده‌اند و شاید خود ابن مسکویه افزوده . زیرا این حادثه هاچنانکه گفتیم در سال ۳۳۴ رخ داد .

۴ - روسان در بردعه تا زمستان بوده آنوقت بیرون رفته اند . ولی چون در زمستان رود وایکا یخ بسته آمد و شد از آب بریده می‌شود شاید باقی زمستان را در دریای خزر یا در خاک خزران گذرانیده در بهار آینده بمرزوبوم خود برگشته‌اند .

جنگ مرزبان بارکن یکی دیگر از حادثه های سالار مرزبان جنگ الدوله و گرفتاری او : او بارکن الدوله حسن پسر بویه و گرفتاری اوست در سال ۳۳۷ . در اینوقت پسران بویه (علی عمادالدوله و احمد معزالدوله و حسن رکن الدوله) تازه شکوه و بزرگی می‌یافتند . معزالدوله در سال ۳۳۴ به بغداد رفته رتبه امیرالامرائی که پس از خلافت بزرگترین

منصبی بود یافته بود. رکن الدوله نیز در سال ۴۳۵ ری را که مدت‌ها سر آن شهر باسامانیان و ژباریان جنگ و کشاکش داشتند تصرف نموده بمراسر این نواحی تاهمدان دست یافته بود.

مرزبان در سال ۳۳۶ یکی از نزدیکان خود را برای رسانیدن یاره‌ای پیغامها به بغداد پیش معزالدوله فرستاد. معزالدوله از برخی از این پیغامها خشمناک شده بفرستادهٔ مرزبان بدگفت و فرمان داد ریش او را بتراشیدند.

این حادثه بر مرزبان سخت ناگوار آمده دل بکینه جوئی نهاد و بگرد آوردن لشکر پرداخت که به ری تاخته بارکن الدوله جنگ کند. در اینوقت یکی از سرکردگان رکن الدوله علمی پسر جوانقوله نام باذربایگان آمده بمرزبان پیوست و او را برفتن ری دلیرتر ساخته می‌گفت بسیاری از سرکردگان رکن الدوله هوای تورادارند و بتو خواهند پیوست. سپس نامه‌ها نیز از این سرکردگان بمرزبان رسید که همگی او را برفتن ری برمی‌انگیختند.

مرزبان کسی بتارم فرستاده پدر سالخورد خود محمد را با برادرش وهسودان باذربایگان خواند و چون بیامدند نیت خود را بایشان بازگفته کنکاش خواست. محمد نیت مرزبان را صلاح ندیده بباز داشتن او می‌کوشید. لیکن مرزبان اندرز او نشنیده گفت بدشتری از سرکردگان رکن الدوله هواخواه من هستند و نامه‌ها نوشته‌اند. و چون هنگام کوچ و بدرود رسید محمد گریسته گفت: «دیگر در کجا تورا به بینم؟!»، مرزبان پاسخ داد: «در کوشک فرمانروائی ری یا در میان کشتگان».

اما رکن الدوله در این هنگام میانه او باسامانیان دشمنی سخت بود

و سامانیان بلاشگر کشی پرداخته رکن الدوله نیز از عمادالدوله و معزالدوله خواستار شده بود که هر يك سپاهی بكمك او بفرستند. در این میان محمد پسر عبدالرزاق والی طوس بر سامانیان شوریده و بتفصیلی که در تاریخها نوشته اند بری آمده بر رکن الدوله پیوسته (۳۳) و رکن الدوله او را بسیار نواخته باسپاه انبوهی بدامغان فرستاده بود که سر راه سامانیان بگیرد.

ولی چون خبر لشگر کشی مرزبان بری رسید رکن الدوله خواست نخست دفع او بکند. بمحمد پسر عبدالرزاق نوشت که بری باز گردد و چون هنوز كمك ها که از برادرانش خواسته بود نرسیده بودند نامه‌ای بمرزبان نوشته خواستار آشتی شد و وعده داد که اگر بآذربایگان باز گردد قزوین و ابهر و زنگان را باو وامی‌گذارد و مقصودش آن بود که پیش از رسیدن كمك باو مرزبان جنگ آغاز نکند. ولی چون دوهزار تن از جانب عمادالدوله و دوهزار تن از جانب معزالدوله و محمد پسر ماکان باسپاهی از جانب حسن پسر فیروزان بری رسیدند رکن الدوله را پشت استوار شده نخست دسته‌ای از سرکردگان خود را که هواخواه مرزبان می‌پنداشت دستگیر کرده سپس با این لشگرها همراه پسر عبدالرزاق بقزوین بجنگ مرزبان شتافت.

(۳۳) کامل ابن اثیر حوادث سال ۳۳۶ دیده شود — ابن محمد پسر عبدالرزاق یکی از مردان برگزیده ایران بوده مطابق تحقیقی که دانشمند محترم آقای تقی زاده کرده اند بزرگترین و معروفترین شاهنامه را که بنام «شاهنامه ابومنصوری» معروف بوده و فردوسی و دقیقی از روی آن شاهنامه های خود را نظم کرده اند بفرموده او و برای او تالیف شده بود. برای این تفصیل شماره سوم از سال اول دوره جدید روزنامه گناه دیده شود.

مرزبان دانست که فرصت را از دست داده و نامه های رکن الدوله جز از راه فریب و حيله نبوده و در خود يارای جنگ با این سپاه انبوه نمی دید چه بیش از پنجهزار تن از کرد و دیلم باوی نبودند. لیکن بازگشتن باذربایگان را ننگ شمرده دل بر ایستادگی نهاد و چون جنگ آغاز شد دست چپ و دست راست سپاه او هر دو شکست یافته بگریختند. ولی او خویشتن در قلب پای ایستادگی فشرده گروهی از سرکردگان که از جمله پدرزنش بود پیشروی او کشته شدند و او خویشتن باسیزده تن از سرکردگان دستگیر شده رکن الدوله همراه خود بری برد و از آنجا خود مرزبان را بدز سمیرم که در آنسوی سپاهان بود فرستاده هر کدام از سرکردگان را هم در جایی بند کرد (۳۴).

آذربایگان پس از گرفتاری مرزبان دو هزار تن کما بیش از سپاه او که از جنگ گریخته بودند و سرکردگان

ایشان که از جمله جستان پسر شرمزن و علی پسر فضل (۳۵) و شه فیروز پسر کردویه و دیگران بودند دور سر محمد پدر سالخورد مرزبان گرد آمده او را به پیشوائی خود برگزیدند و با او باردبیل شتافته آن شهر را تصرف نمودند. محمد بفرمانروائی آذربایگان نشسته پسرش و هسودان که کینه ورزی و بدخواهی او را درباره خود میدانست بیمناک شده بدز خود در تارم بگریخت (۳۶).

(۳۴) ابن مسکویه این حوادث را در سال ۳۳۹ می نویسد لیکن خود او

تصریح کرده که از حوادث سال ۳۳۷ است.

(۳۵) این همان علی است که گفتیم از موصل پیش دیسم آمده نوازش

و مال بسیار از او یافت و گویا پس از آخرین مغلوبی دیسم به مرزبان پیوسته باشد.

(۳۶) گویا مرزبان هنگام بیرون رفتن از آذربایگان و هسودان را بجای خود

نشاند.

لیکن محمد چند روز بحکمرائی نپرداخته غرور بر وی دست یافت و با دیلمان بدخوئی آغاز کرده کار بجائی کشید که همه آن طائفه بر وی شوریده کشتن اش خواستند. محمد بتارم گریخته چشم آن داشت که وهسودان بیاری و پشتیبانی او بر خیزد. ولی وهسودان او را در دز شیسگان (۳۷) که پیش نیز آنجا بود بন্দ کرد و او در آن دز بود تا بدرود زندگی گفت. (۳۸)

پس از گریختن محمد دیلمان در آذربایگان علی پسر فضل را به پیشوائی خود و فرمانروائی آذربایگان برگزیدند. لیکن در اینمیان رکن الدوله محمد پسر عبدالرزاق را از ری روانه آذربایگان ساخت. وهسودان چون این خبر بشنید سخت بترسید و دبسم را که تا این وقت در دزی در تارم نشیمن داشت آزاد کرده خلعت پوشانید و چون او سالیان دراز بفرمانروائی آذربایگان پرداخته و کردان آنجا همگی هوا خواهان وی بودند روانه آن ولایت ساخت که کردان را گرد آورده دفع پسر پسر عبدالرزاق بکند. علی پسر فضل را نیز به پیروی و فرمان پذیری او واداشت.

دبسم باذربایگان آمده در اردبیل بنشست و ابو جعفر پسر عبدالله را که گفتیم مدتی وزیر سالار مرزبان بود بوزیری خود برگزید. در این میان پسر عبدالرزاق باذربایگان رسید دبسم اردبیل را بدو باز گذاشته و وزنان (۳۹)

(۳۷) معلوم است که این دز در تارم بوده و جز از دز یا شهر شیسگان معروف است که در آره‌نستان نزدیکهای دوین بوده.

(۳۸) تاریخ مرک او معلوم نیست ولی بتصریح ابن مسکویه پیش از سال ۳۴۲ که تاریخ رهائی مرزبان است مرده.

(۳۹) ورنان شهر کوچکی از شهرهای آذربایگان بوده و برود ارس دو فرسنگ فاصله داشته است ابن مسکویه او را از شهرهای ایران می‌شمارد ولی یقین است که اشتباه کرده چه رود ارس همیشه سرحد این دو ولایت بود.

رفت که بگرفتن باج و خراج و گرد آوردن کردن پردازد و چون تهیه سپاه و مال کرده آهنگ جنگ پسر عبدالرزاق نمود گنجینه و بنه خود را به ابو جعفر وزیر سپرد که بجای ایمنی در کوهستان موغان ببرد. ولی ابو جعفر چون پیش از این از دیسم دل آزرده شده و چنانکه بارها دیدیم عادت این وزیران بود که با اندک آزردهگی از خیانت و دشمنی با خداوند خود باز نمی ایستادند با آن بنه و گنجینه بسوی اردبیل شتافته به پسر عبدالرزاق پیوست. دیسم این خبر را در روز جنگ شنید و تا حدی اندوه و نومیدی بروی چیره شد که جنگ نتوانست کردن و سپاه او نیز در يك حمله شکست یافته بگریختند.

پسر عبدالرزاق در اردبیل فرمانروائی پرداخت و ابو جعفر را بسیار نواخته پیداش آوردن آن بنه و گنجینه بوزارت خود برگزید. دیسم نیز ناحیه‌ای را در تصرف داشت. پسر عبدالرزاق وزیر پیش از ابو جعفر داشت که همراه خود از خراسان آورده بود سپاهی بدو سپرده بگرفتن باج و مالیات برخی نواحی فرستاد. ولی این مرد نیز از پسر عبدالرزاق که ابو جعفر را بجای او بوزارت برگزیده بود سخت آزرده بود و در این هنگام فرصت یافته با سپاهی که همراه داشت پیش دیسم بگریخت.

پسر عبدالرزاق چون این خبر بشنید سخت دلگیر شده دل از آذربایگان و فرمانروائی انجا کند و ابو جعفر را همراه برداشته در سال ۳۳۸ بری باز گشت. در سال دیگر نیز بخراسان رفته دوباره پیروی و بستگی سامانیان پذیرفت. اما دیسم نارذیبیل آمده باستقلال بحکمرانی آذربایگان پرداخت و وزارت خود را باز با ابو عبدالله نعیمی سپرد. (۴۰)

مرزبان در دز سمیرم دز استواری بود میانه سیاهان و یارس
سمیرم: در آنجا که اکنون نیز بنام سمیرم معروفست. (۴۲)

فرستادن رکن الدوله مرزبان را بدین دز بخاطر این بود که از ری که
دیلمان در آنجا فراوان بودند دورتر باشد. چه مرزبان همه جا میانه
دیلمان ارجمند بود و چنانکه گفتیم بیشتری از سرکردگان و نزدیکان
رکن الدوله هواخواه او بودند و با آنکه رکن الدوله دسته ای از ایشان
را که نامه مرزبان نوشته بودند گرفته در بند انداخت (چنانکه گفتیم)
باز مرزبان را هواخواهان بسیار در میان سپاه و سرکردگان او بود.
ابن مسکویه تفصیلی از ابن عمید وزیر معروف رکن الدوله نقل
میکند که چون وی با دسته ای از سپاه مرزبان را از ری بسپاهان می برده
در راه دیلمان مرزبان گرائیده نهانی قرار میدهند که او را آزاد ساخته
بجای وی ابن عمید را دستگیر سازند. ابن عمید این راز در یافته با تدبیری
خوبشتن را نگاه میدارد تا بسپاهان رسیده بدستیاری سپاه آنجا آندسته
دیلمان را گرفتار می سازد.

(۴۲) در ایران دز بنام شمیران یا شمیرم فراوان بوده است چه گذشته
از شمیران تارم و شمیران تهران (که این نیز دز بوده) دزی هم بهمان نام
در اران معروف بوده. همچنین گذشته از سمیرم سیاهان مسنوفی دزی را بنام شمیرم
در نزدیکی هرات نوشته. باز مسنوفی یکی از دیه های ساوه را شمیرم می نامد
که شاید این نیز نخست نام دزی در آن نزدیکی ها بوده است. باید گفت همه این
کلمه یکی بوده چه شین و سین از تفاوت لهجه شمال و جنوب است که در زبان
های کهنه ایران بوده و عوض شدن میم بنون و افتادن الف هم در فارسی نظیر
بسیار دارد. دلیل این مطلب آنکه شمیران اران را در کتاب های ارمنی همیشه
«شمیرام» می نویسند با الف و میم.

باری مرزبان چهار سال کما بیش در سمیرم بود و داستان رهائی او از آنجا با تدبیر مادرش خراسویه (دختر جستان پادشاه دیلمان) خود یکی از داستانهای بس شگفت و شیرین است و از همین جا اندازه هوش و خرد و کاردانی مرزبان و مادرش خراسویه را می توان در یافت . این مسکویه این داستان را با تفصیل نگاشته مانیز نوشته او را بی کم و بیش ترجمه می نمائیم .

می نویسد : « مرزبان چون بدز درآمد از خوردن و نوشیدن بویژه از گوشت و مانند آن باز ایستاده جز قوت اندکی از گندم که در درست کردن آن نیز خویشتن احتیاط میکرد نمی خورد . این خبر چون برکن الدوله رسید فرمود آشپز خود مرزبان را که باو اطمینان داشت بدانجا بفرستند تا خورا کهای که پیش از آن می بخت بپزد . این آشپز چون بدز رسید مرزبان میخواست بدست او چاره برای رهائی خود بیاندیشد . ولی او مرد سبک مغز و بی خردی بود راز خود بیرون داد و خبر بشیراسفار دربان آنجا رسیده او را از قله دز پرتاب نموده نابود ساخت و بر مرزبان بیشتر سخت گرفت .

خراسویه مادر مرزبان که دختر جستان پادشاه پسر وهسودان بود برای رهائی پسرش جستجوی چاره می نمود و مال فراوان در راه دانستن حال و چگونگی او خرج میگردد . ابراهیم پسر ضابی [که داستان او را ما پس از این خواهیم نگاشت] در اینوقت از بند دیسم آزاد شده نزد خراسویه آمد و پناهنده او گشت و پیش او عهده دار شد که از همراهی باشد خود را بمرزبان برساند . خراسویه مال فراوان بدو سپرده

روانه ساخت .

در مراغه نیز توبان نام مردی که کشتی میگرفت و قهار می باخت و از هیچ کار بدی باز نمی ایستاد چون کسان شهنه خیال گرفتن او را داشتند از آنجا بگریخته نزد خراسویه آمد و عهده دار شد که در راه آزادی مرزبان بگوشد . خراسویه بچالاکی او امیدوار شده مال بدوداد و داستان پسر ضابی را که از پیش فرستاده بود بدو بازگفت .

توبان و پسر ضابی [در سمیرم] بهم رسیده رخت بازرگانان پوشیدند و دینداری پارسائی بسیار آشکار می ساختند . در آستانه دزنشیمان گرفته پیغام به شیراسفاز فرستادند که ما از بازرگانانیم . با مرزبان پیش از گرفتاریش دادوستد داشتیم و مال بسیاری از ما و دیگر بازرگانان پیش اوست . و خواستار شدند که ایشان را با مرزبان روبرو سازد که نشانی یا نامه ای از وی بگیرند که کسانش [در آذربایگان] مال ایشان و دیگر بازرگانان باز دهند . پیایی بشیراسفاز دعا گفته بر مرزبان نفرین می کردند و از دشنام و بدگوئی در باره او دریغ نمی نمودند . می گفتند سپاس خدا را که شر این بدکردار را که نه خدا را می شناسد و نه ایمان به پیغمبر خدا دارد از سر مردم دور کرد .

شیراسفاز را دل بحال ایشان سوخته بکان یکانشان با مرزبان روبرو ساخت . مرزبان گفت من اینان را نمی شناسم . ایشان در خشم شده سخنان درشت گفتند و نفرین آغاز کردند . مرزبان گفت مقدار حساب ایشان نمیدانم مینوبسم رسیدگی نمایند . بدینسان پیوسته ایشان نزد مرزبان آمد و شد داشتند . خراسویه وصیف نامی را از دیلمان که

پیش از آن در بغداد از سپاهیان سلطان [امیرالامراء] بود و ابوالحسن نامی را پسر جنی و دسته‌ای را از مردم تارم نیز در جامه بازرگانان روانه سمیرم ساخت و هر يك از آنان ارمغانهایی برای شیراسفار و کسان او و برای دربان دز همراه آوردند و آذوقه و آنچه در بایست بود از دربان خریده و عده میدادند که چون بهال و کلاهی خود برسیم مال فراوان بتو می‌بخشیم. گاهی نیز از بیدادگری‌های مرزبان کله آغاز کرده گریه و زاری می نمودند و در اینمیان تنها تنها نزد مرزبان رفته نامه هائی که آورده بودند رسانیده پاسخ از او می گرفتند و پول بسیار بدو میدادند که در راه مقصود خود صرف نماید.

شیراسفار دژبان را غلام ساده‌رو و زیبایی بود که بشیوه دیلمان سپر او را بر میداشت. مرزبان با او عشقبازی آغاز کرد و مهر بی اندازه نشان داده نهانی چیزها باو میداد و وعده میکرد که چون آزاد شود نیکبهای بزرگ دریغ نداشته او را بحکم‌رانی و فرمانروائی برساند. آن غلام با این وعده فریفته و رام مرزبان گردیده در زنبیلی آکنده از خاک‌زره و چند تیغ و در نوی شمعها چند تا سوهان باو رسانید و برای هر نیرنگ و تدبیر رام و فرمانبردار او بود.

اما آن بازرگانان پیش از بیش خدا ترسی و پارسائی نشان میدادند و چون بدر در می آمدند در بان یکایکشان را نزد مرزبان می برد و بودند تا آنگاه که مرزبان تدبیری که اندیشیده بود بدستیاری غلام شیراسفار بانجام رسانید و روزی را با او قراردادند که در آنروز چون شیراسفار نزد مرزبان آید غلام سپر و زوبین او را بمرزبان بسپارد و برخی از بازرگانان

را قرار دادند که پهلوی در بان نشسته همینکه آواز مرزبان بشنوند در بان را نابود سازند.

چون آنروز شد تو بان که از همه چابکتر بود خود را بمرزبان رسانید و یکی از بازرگانان پهلوی در بان و دیگران هم نزدیک بانجا نشستند. و چون شیر اسفار بعبادت هر روزه نزد مرزبان آمد مرزبان در اینمدت مسمار زنجیر خود را سوهان کرده و در آنروز زره پوشیده و خویشان را با عبا پیچیده بود و چون همیشه با شیر اسفار در باره رهائی خود گفتگو کرده وعدهای بزرگ باو میداد شیر اسفار پاسخ میگفت که من خیانت برکن الدوله نمیکم ولی همگونه همراهی در راه آسانی کار تو دریغ ندارم در این روز باز همان گفتگو را تکرار کرد. تو بان که در آنجا بود سخن او را بریده گفت شمار انجدا نخست بکار من رسیده سپس بکار خود پردازید. مرزبان دوباره رو بشیر اسفار کرده گفت: «این رنج من بدرازی انجامید» و پای خود را از زنجیر در آورده از جا برخاست و بسوی در شتافته سپر از غلام بگرفت. شیر اسفار برخاست که او را بگیرد تو بان بدو در آویخته امانش نداد و بزمین زده با کاردی که داشت بکشت. مرزبان بشیوه دیلمان فریاد زد «اشتم!» . باین صدا مردیکه در دهلیز دزن نشسته بود بدربان در آویخته او را بکشت و دیگران که به نزدیکی در آماده نشسته بودند درون دزن شتافتند و بر مرزبان که بنحون شیر اسفار آغشته بود گرد آمدند.

پاسبانان دز پراکنده و هر چند تن در گوشه‌ای سرگرم نبرد بازی بودند و چون کار را چنین دیدند ترس برایشان چیره شده همگی از مرزبان زینهار خواسته رام شدند. مرزبان ایشان را در اطاقی کرد آورده سلاحشان

بگرفت و همه را از دز بیرون کرد. حرم شیر اسفار و حرم‌های دیگران را نیز بیرون کرده بسرائر دزد دست یافت و از هرجا هواخواهان بدو پیوستند سپس بجایگاه خود [در آذربایگان] باز گشت. « (۴۲)

پیش از این گفتیم که چون در
گریختن دیسم از آذربایگان :
 ۳۳۸ محمد پسر عبدالرزاق آذربایگان

را رها کرده بری باز گشت دیسم در آنجا آسوده و مستقل بفرمانروائی پرداخت. و چون در اینوقت فضل نام پسر جعفر حمدانی و ابراهیم پسر ضابی به نخچوان و دوین (دبیل) دست یافته خود سرانه حکم می‌راندند دیسم هر دوی ایشان را مغلوب ساخته این دو شهر نیز تصرف کرد و کار او رونق و سامانی گرفت. رکن الدوله هم در اینوقت سخت گرفتار جنگ با خراسانیان بود و مجال آن نداشت که متعرض آذربایگان و دیسم شود.

ولی پس از چندی علی پسر میشکی که یکی از سرکردگان سالار مرزبان (۴۳) و در جنگ قزوین بدست رکن الدوله گرفتار شده بود از بند او رهائی یافته به گیلان (۴۴) شتافت و در آنجا گروهی انبوه گرد آورده بدیلیمان نیز که در آذربایگان پیش دیسم بودند نامه‌ها نوشته

(۴۲) حوادث سال ۴۲۲ از تجارب‌الامم.

(۴۳) ابن اثیر ینداشته که ابن علی از سرکردگان خود رکن الدوله بوده با آنکه ابن مسکویه تصریح میکند که وی از سرکردگان مرزبان بود و در داستان جنگ قزوین دستگیری او و گشته شدن برادرش را می‌نویسد.

(۴۴) در چاپ مصر تجارب‌الامم که در دسترس ماست می‌نویسد : « و صار الی الجبل... » که اگر غلط نباشد مقصود نواحی همدانست ولی بقرینه‌های بسیار کلمه « الجبل » غلط و بجای آن « الجبل » درست است که مقصود نواحی گیلان باشد.

نهایی ایشان را با خود همدست ساخت . سپس بنزدیکیهای تارم آمده بوهسودان برادر مرزبان نزدیک شد و باهم بخرابی کار دبسم می کوشیدند . در این میان نامه هائی از مرزبان از سمیرم رسید که رهائی خود را از بند و تصرف کردن آن دز را خبر میداد . همچنان نامه هائی از و بدیلیمان آذربایگان رسید .

دبسم از رهائی مرزبان آگاهی نداشت و تنها علی پسر میشکی را دشمن خود می پنداشت . غانم نام خواهر زاده اش را با وزیر خود نعیمی در اردبیل گذارده خوبستن با سپاهی آهنک نواحی تارم کرد که با علی پسر میشکی بجنگد . ولی نعیمی وزیر چون باز از دبسم دل آزرده بود برای کینه جوئی فرصت بدست آورده غانم را بر خال خود بشورانید و خوبستن بامال و گنج انبوهی از آن دبسم از راه دیگر نزد علی پسر میشکی شتافت . دبسم این خبر را هنگامی شنید که بزرگان رسیده بود ناچار بازگشت و چون بار دبیل رسید دیلمان نیز که در سپاه او بودند بشوریدند و ناگزیر مال و گنجینه خود را برداشته بیهانه شکار و گردش آهنک بردعه کرد و چون کار خود را واژگونه میدید کسانی پیش دیرنیق پسر غاغیق آرجرونی که در اینوقت بجای پدر پادشاهی وان و آن نواحی را داشت و پدش برادر او ابوسهل هاما زاسب که تازیان « حمزه » می نامند و پدش عباس (عباس) پسر سنباد با کراتونی پادشاه ارمنستان (۴۵) و دیگر حکمرانان آن

(۴۵) عبارت ابن مسکویه اینست : « وکان انفذ الی ارمینیه من یوطی له نیات ملوکها من ابن الدیرانی و ابن جاجیق و اخیه حمزه و ابن سباط (؟) و غیرهم . . . » در این عبارت جمله « من ابن الدیرانی و ابن جاجیق » غلط و بجای آن « من الدیرانی بن جاجیق » درست است . این تعریف چه از خود ابن مسکویه بوده چه از دیگران بدینجهت است که ایشان « دیرانی »

نواحی فرستاده با ایشان پیمان دوستی استوار کرد که هرگاه ناچار شد پناه بدیشان ببرد .

در این میان خبر رسید که علی پسر میشکی با گروه اندکی آهنك اردبیل کرده . دیسم از برده باهنك جنك او بازگشت و هنوز از قضیه رهائی مرزبان و نامه فرستادن او بدیلمان و دیگران آگاهی نداشت و چون بنواحی اردبیل رسید بجز جستان پسر شرمزن که در هواداری او پایدار ماند دیگر دیلمان همگی بعلی پیوستند و جستان را هم دستگیر ساخته با خود بردند . دیسم بادسته‌ای از کردان که با او مانده بودند بارمنستان بگریخت و در آنجا قضیه رهائی مرزبان را دانست و خبر رسید که وی باردبیل رسیده و بهمگی دزها و گنجینه های دیسم دست یافته و علی پسر میشکی را با سپاهی از دنبال او بارمنستان فرستاده است . دیسم چون در خود یارای ایستادن نمی‌دید ناگزیر بموصل بگریخت و از آنجا ببغداد پیش معزالدوله شتافت (۶۶) .

اما مرزبان بار دیگر رشته فرمانروائی را در دست گرفت . اگرچه از این پس تا سال ۳۴۶ که تاریخ مرک اوست در تاریخها خبری از او نیست ولی از نوشته های ابن حوقل که ما خواهیم آورد معلوم است که همگونه نیرومندی و استواری را داشته است .

را نام خاندان پنداشته اند و بخيال خود عبارت را غلط دانسته بتصحيح اش پرداخته اند . باآنکه دیرانی محرف دیرنیک است که نام پدر غاغیق و نام پسر او بوده است . اما « ابن سنیاط » گویا مقصود آباس پسر سنباد است ولی چون آباس در همان نزدیکیها مرده می‌توان احتمال داد که مقصود پسر او آشود باشد که پس از پدر خود پادشاهی داشت .

دیسم چون به بغداد رسید معزالدوله بجهت دشمنی
 پایان کار دیسم : که او و برادرش زکن الدوله باسالار مرزبان
 داشتند اورانیک پذیرفته نوازش بسیار کرد و هدیهها و پیشکشهای فراوان
 برای او فرستاده سالانه پنجاه هزار دینار برای خرج زندگانی او قرار گذاشت
 و همواره او را « برادرم ابوسالم » میخواند. (۴۷)

دیسم یکسال کما بیش در بغداد بود. ابن مسکویه می نویسد او
 بارها می گفت : « خوشترین و گواراترین زندگی من روزهایی بود که
 در بغداد میزیسم ».

ولی دیسم از معزالدوله چشم آن داشت که لشکری باو سپرده
 روانه آذربایگان سازد که دوباره بدانجا دست یافته حکمرانی از سر گیرد.
 و چون در سال ۳۴۳ رکن الدوله در ری باسالار مرزبان پیمان آشتی و
 دوستی بسته دختر او را بزنی خود گرفت دیسم دانست که امید او از معزالدوله
 بر نخواهد آمد و از وی اجازت خواسته آهنگ موصل کرد که بلکه از
 ناصرالدوله کمکی بگیرد. و چون پس از مدتی از ناصرالدوله نیز نومید
 شد بحلب پیش سیف الدوله (برادر ناصرالدوله) شتافت و مدتی در آنجا
 بود تا در سال ۳۴۴ سیف الدوله سپاهی همراه او ساخت و دسته ای هم
 از کردان بر او گرد آمده با ایشان آهنگ آذربایگان کرد.

مرزبان در اینوقت در نواحی دربند بود و در آنجا بدفع گروهی
 از شورشیان پرداخته بود. دیسم بیمانعی باذربایگان رسیده باسالماس دست
 یافت و در آنجا بنام سیف الدوله خطبه خواند.

ولی مرزبان چون بر شورشیان دست یافته فیروزانه باذربایگان

برگشت و آهنگ دیسم کرد کسان دیسم بمرزبان پیوستند و خود او ناگزیر بارمنستان گریخته پیش دبیرنق آرجونی (۴۸) که دوستی دیرینه با وی داشت و مال و گنجینه خود را بدوسپرده بود پناه برد.

مرزبان نامه دبیرنق نوشت که باید دیسم را گرفته بدست کسان او بسپارد. دبیرنق این فرمان نمی پذیرفت و سرانجام قرار دادند که وی دیسم را گرفته پیش خود نگاهدارد. ولی چون او این کار را کرد مرزبان فرمان سخت فرستاد که باید دیسم را بدست کسان او بسپارد. دبیرنق ناگزیر فرمان پذیرفت و چون دیسم را باذربایگان پیش مرزبان آوردند گفت چشمان او را کور ساخته در زندان انداختند.

اما مرک او ابن مسکویه در جائی می نویسد که سالار مرزبان او را بکشت. در جای دیگری می نویسد که پس از مرک سالار (در سال ۳۴۶) برخی از نزدیکان او دیسم را بکشتند که مایه فتنه نباشد.

محمد بن زکریای قزوینی در کتاب عجائب المخلوقات در نام بردن از رود ارس شرح پائین را از زبان دیسم می نگارد:

« دیسم پسر ابراهیم خداوند آذربایگان گفت: با سپاه خود از روی پل ارس میگذشتم چون بمیان پل رسیدم زنی را دیدم که کودکی در

(۴۸) چون ابن مسکویه این مطلب را در چند جا تکرار کرده در یکجا عبارت او اینست: « و قصد ابن الدیرانی وابن جاجیق لثقة کانت به . . » در جاهای دیگر عبارت: « ابن الدیرانی » است. در همه این عبارتها کلمه ابن پیش « الدیرانی » غلط و خود دیرانی یا دبیرنق مقصود است. در عبارت نخستین هم « و قصد الدیرانی ابن جاجیق » درست است. از کلمه « به » در همین عبارت معلوم است که تحریف از خود ابن مسکویه نیست دیگران تصرف در عبارتهای او کرده اند.

قنذاق در بغل داشت . ناگهان یکی از ستوران تنه‌ی باو زده بیانداخت و کودک از بغل او پرتاب شده چون فاصله از پیل تا کف آب بسیار است پس از زمانی باب رسید و غوطه‌ای خورد دوباره بالا آمد و از سنگهایی که در کف رود است آسیبی ندیده بود . در اینمیان یکی از عقابها که بفرآوانی در کنار رود آشیانه دارند کودک را از روی آب بر بود و او در نك خویش راه بیابان پیش گرفت . من دسته‌ای را از دنبال فرستادم که چون عقاب در بیابان پائین آمده قنذاق را باره میکرد ایشان رسیده هیاهو کردند . عقاب کودک را گذارده برواز کرد . اینان چون بکودک رسیدند زنده بود و گریه میکرد برداشته پیش مادرش آوردند .

حکمرانان بومی آذربایگان پیش از این نگاشته‌ایم که در زمان سالار مرزبان **در زمان مرزبان :** و پیش از آن در هر يك از آذربایگان و اران و

ارمنستان فرمانروایی از بومیان بودند که هر کدام سرزمینی را تصرف نموده با بارث در تصرف داشته حکم میراندند . و نیز گفته‌ایم که همه این فرمانروایان فرمانبرداری و باج‌گزاری مرزبان را پذیرفته بودند .

این حوقل سیاح معروف تازی که در زمان سالار مرزبان (در سال ۳۴۴) باذربایگان و اران آمده در کتاب خود دو تکه شرحی می‌نگارد که در یکی نام برخی از این حکمرانان بومی را برده در دیگری میزان برداشت (مالیات) آن ولایت و اندازه باج و بدهی هر کدام از این حکمرانان را معین مینماید .

اگرچه درباره مالیات نوشته این حوقل خالی از اشتباه نیست ولی بهر حال این شرحها سند تاریخی مهمی است براینکه قلمرو فرمانروایی سالار مرزبان از کجا تا کجا بوده و کدام حکمرانان بومی

باجگزار او بوده‌اند و مطلب هائی از این دو تکه شرح می‌توان دریافت که از جای دیگر نتوان دریافت .

ما عین عبارتهای ابن حوقل را ترجمه نموده برخی تفسیرها از خود می‌افزائیم. و درباره میزان مالیات آرزوی آذربایگان و اران و ارمنستان هم عقیده خود را خواهیم نگاشت .

نخست در نام بردن از کوههای قفقاز می‌نگارد: « این کوهها را پادشاهان و خداوندانی بود که نعمت بیکران و زمین هاودزهای پر بها و اسبان و ستوران داشتند برای پادشاهان باج و بدهی معین بود که سالانه برای پادشاه آذربایگان می‌فرستادند - بدهی سبکی که از پرداخت آن باز نمی‌ایستادند . چه پادشاهان این نواحی که ایشان را پادشاهان اطراف میخوانند فرمانگزار پادشاه آذربایگان و ارمنستان و اران بودند. پسر ابی الساج باندکی از ایشان قانع بود و آنچه می‌گرفت بعنوان هدیه می‌گرفت . ولی چون پادشاهی بمرزبان معروف بسالار پسر محمد پسر مسافر رسید برای این بدهی‌ها دیوانها برپا کرد و قانونها گذارد که باز پرس باقی مانده می‌نمایند و ربح می‌طلبند . یکی از بزرگترین این پادشاه شروانشاه محمد پسر احمد از دی است. پس از وی پادشاه ابنخاز است که سرزمین او برخی از کوههای قفقاز پیوسته است (۴۹) و ابنخاز شاه خوانده میشود. پس از او صناری (۵۰) که سنخاریب معروفست . وی همچون پسر دیرانی پادشاه زوزان و وان و وسطان کیش ترسایان دارد . داستان مختصر این

(۴۹) عبارت خالی از غلط نیست ترجمه بمعنی شده (عین عربی عبارت در

آخر کتاب دیده شود) .

(۵۰) این عبارت نیز ترجمه بمعنی شده .

پادشاهان را با باج و بدهی که هر کدام دارد در گفتگو کردن از برداشت آذربایگان خواهم نگاشت». (۵۱)

سپس درباره برداشت آذربایگان می‌نگارد: «اما چگونگی این ولایتمها و حال آنها که من دیدم میزان خراج آنجا و باجهائی که از پادشاهان اطراف گرفته می‌شود این حال را بهتر نشان می‌دهد. چه اگر چه باج و خراج گاهی کم و گاهی بیش است لیکن از حیدهای میانه و عادلانه آن ترتیبی بود که در سال ۳۴۴ بدست ابوالقاسم علی پسر جعفر (۵۲) وزیر یوسف پسر ابی‌الساج که سپس وزارت سالار مرزبان پسر محمد پسر مسافر را داشت انجام یافت بدینسان که با محمد پسر احمد از دی خداوندشروانشاه (۵۳) و پادشاه آنجا هزار هزار درهم قرار داد و اسحاق خداوند شکی که ابو عبدالمملک معروفست داخل قرار داد او شد. با سنخاریب معروف به ابن سواره خداوند ربع (۵۴) به سیصد هزار درهم و برخی هدیه‌ها قرار داد. با خداوند جرزان و سغیان پسر موسی به دویست هزار درهم قرار داد. با ابوالقاسم و بذوری خداوند و بذور به پنجاه هزار دینار و برخی هدیه‌ها قرار داد. با ابوالهیجاء پسر رواد از بابت نواحی که در اهر و ورزقان داشت به پنجاه هزار دینار و برخی هدیه‌ها قرار داد. با ابوالقاسم خیزانی از بابت نواحی که داشت و باقی مانده [سالهای گذشته]

(۵۱) کتاب ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۵۰.

(۵۲) از اینجا معلوم است که مرزبان ابو جعفر را پس از آن همه داستانها

باز بر سر کار آورده و وزارت خود سپرده بود.

(۵۳) این اشتباه از مسعودی نیز در مروج الذهب سرزده که شروان را

نام شاه و شروانشاه را نام کشور و سرزمین دانسته است.

(۴۵) این کلمه در نسخه ابن حوقل بی نقطه چاپ شده و معلوم نیست که ربه

یارب یا چتر دیگر است.

بچهار هزار هزار درهم قرار داد و چون او خواستار تخفیف بود و اصرار می ورزید بلجاجت سیصد هزار درهم و صد جامه دیبای رومی برقرار دادش بیافزودند. با پسران دیرانی چنانکه میزان سالهای پیشین بود بصدهزار درهم قرار داده چون ایشان دایسم پسر شادلو به را که بایشان پناهیده بود گرفته بمرزبان سپرده بودند برای چهار سال از بدهی معافشان داشت. با پسران سنبد از بابت نواحی شان در ارمنستان درونی به دو هزار هزار درهم قرار داد. با سنخاریب خداوند خاچین به صد هزار درهم و پاردستوران و هدیهها بقیمت پنجاه هزار درهم قرار داد. وجه همه قرار دادها از دینار و درهم و دیگر چیزها با هدیهها از استران و چهار پایان و ابزار زینت بده هزار هزار درهم و خراج نواحی آذر بایگان و ارمنستان و اران و پیرامون آنها با همگی مال و ربحشان به پانصد هزار دینار رسید.

از این عبارتهای ابن حوقل فهرست سیزده تن از پادشاهان بومی آذر بایگان و اران و ارمنستان هم روزگار و با جگزار سالار مرزبان بشرح پائین بدست میاید:

۱ - شروانشاه احمد پسر محمد از دی - ابن حوقل او را از بزرگترین پادشاهان آن نواحی می شمارد. مسعودی نیز دوازده سال پیش از ابن حوقل (در سال ۳۳۲) شروانشاه زمان خود را بزرگترین پادشاه کوهستان قفقاز شمرده می گوید گذشته از شروان بر اران و سرزمین موغان نیز دست یافته بود. (۵۶) از میزان باج که ابن حوقل بنام او نوشته نیز پیداست

(۵۵) کتاب ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۵۴ و ۲۵۵.

(۵۶) مروج الذهب در ذکر جبل القبیج.

که سرزمین بزرگ پهناوری را زیر فرمان داشته است .
 تاریخ نگاران در باره نژاد و تبار این شروانشاهان اختلاف
 شکفتی دارند . مسعودی میگوید از تخمه بهرام گوراند و میگوید «خلافی
 در درستی این نسب نیست » ابن حوقل چنانکه دیدیم ایشان را تازی و از
 عشیره معروف «ازد» میخواند . منجم باشی میگوید از عشیره «شیبان»
 بودند . (۵۷) مادر بخش جداگانه‌ای از این کتاب از این خاندان و از
 نژادشان گفتگو خواهیم کرد .

۲ - ابو عبد الملك خداوندشکی - گویا این خداوندشکی از خاندانی
 است که فرمانروائی در بند را داشتند و مسعودی بنیادگذار ایشان را
 «هشام» (۵۸) و منجم باشی «هاشم» (۵۹) میخواند . بنوشته منجم
 باشی پادشاهی این خاندان تا سال ۳۲۷ با عبد الملك نامی بوده پس از مرگ
 او پسرش احمد جانشین گردیده . ولی میگوید : در مدت چهل سال پنج بار
 از پادشاهی خلع اش کرده دوباره برگردانند . پس معلوم نیست که ابو عبد -
 الملك همان احمد یا کسی دیگری از آن خاندان بوده است . (۶۰)

۳ - سنخاریب خداوند . . . - از نام سنخاریب معلوم است که
 این خداوند از ارمنیان بوده (۶۱) ولی از تاریخهای ارمنی که در دسترس

(۵۷) ترجمه ترکی تاریخ منجم باشی چاپ اسلامبول جلد سوم ص ۱۷۲

(۵۸) مروج الذهب در ذکر جبل القبیج .

(۵۹) ترجمه ترکی منجم باشی جلد سوم ص ۱۷۵

(۶۰) نام اسحاس که در چاپ لیدن کتاب ابن حوقل بی نقطه چاپ شده

معلوم نیست چه بوده در کتاب منجم باشی و دیگر کتابها نامی که شباهت باین
 کلمه داشته باشد پیدا نکردیم .

(۶۱) برخی خاندانهای ارمنی خود را از تخمه سنخاریب پادشاه معروف آشوری

دانسته این نام را برای پسران خود بر میگزیدند . ولی تلفظ آن در ارمنی
 سینسکریم است .

ماست آگاهی درباره او بدست نیاوردیم. خود ابن حوقل در عبارت نخستین او را « صناری » میخواند و صناریان گروهی معروف بوده اند که مسعودی و بلاذری (۶۲) نام ایشان را بسیار برده اند. مسعودی تصریح میکند که کیش ترسیان داشته اند. ربع یا ربع نیز معلوم نیست در کجا بوده.

۴ - خداوند جرزان - « جرزان » گرجستان است چه نام این طایفه در زبانهای باستان ایران « وراچ » بوده و سرزمین ایشانرا « وراچان » مینامیدند. چنانکه همین نام (وراچان) در برخی کتیبه های استخر هست. (۶۳) سپس این نام از روی قاعده معروف « گرچان » یا « گرژان » شده و تازیکن آنرا بقاعده زبان خود « جرزان » گردانیده اند. اما مقصود از خداوند گرچان یا گرژان گویند پادشاه ابخاز است چه از عبارت نخستین ابن حوقل پیداست که پادشاه ابخاز نیز با جگزار سالار مرزبان بوده ولی در این جا نام او را در میان دیگر باجگزاران نمی برد. از سوی دیگر گرجستان در این وقت ها بیشتر جزء ابخاز بود و پادشاه ابخاز از پسران خود بحکمرانی آنجامی فرستاد. با این دو قرینه باید گفت که پادشاه ابخاز نیز خراجگزار و فرمانبردار مرزبان بوده و مقصود از خداوند گرچان اوست.

۵ - سعیدان پسر موسی - موسی یا موسس نامی که نزدیک باین زمانها در نواحی اران و ارمنستان فرمانروائی داشته حکمران « اودی » از نواحی اران بوده. (۶۴) باید گفت در اینجا پسر او مقصود است. ولی کلمه

(۶۲) فتوح البلدان چاپ مصر ص ۲۱۰ و ۲۱۷.

(۶۳) و چنانکه در زبان ارمنی هنوز هم گرجیان را « وراچ » و گرجستان

را « وراچستان » می نامند.

(۶۴) تاریخ وارتان چاپ ونیس ص ۸۷.

« سفیان » بهر حال غلط است و درست آن معلوم نیست .

۶ - ابوالقاسم و یذوری خداوند و یذور - و یذور معلوم نیست کجا بوده . در باره ابوالقاسم هم آگاهی از تاریخها بدست نیامد .

۷ - ابوالهیجاء پسر رواد - از خاندان رواد در بخش دوم همین کتاب بتفصیل گفتگو خواهیم کرد . همین ابوالهیجاء سرانجام خاندان سالاریان را بر انداخته در سراسر آذربایگان پادشاهی یافت و نام او گویا حسین بوده .

۸ - ابوالقاسم خیزانی - نام خیزان را مسعودی و بلاذری و یاقوت و دیگر جغرافی نگاران آنزمان برده اند و ناحیه ای از اران بوده ولی در باره ابوالقاسم آگاهی در دست نیست .

۹ و ۱۰ - پسران دبرانی - مقصود خاندان آرجرونی است که بوان و وسطان تانزدبکیهای نخچوان حکمرانی داشتند . فرمانروای این خاندان در اینوقت چنانکه گفته ایم دبرنیق پسر غاغیق بود و برادر او هاماز است که کنیه « ابوسهل » داشت و تازیان نام او را هم « حمزه » میخواندند نیز کویادربرخی نواحی فرمانروائی داشت . درباره این خاندان در بخش درم کتاب نیز شرحهائی خواهیم نگاشت .

۱۱ و ۱۲ - پسران سنباد - مقصود خاندان باکراتونی است که از اواخر قرن سیم هجری ابنیاد فرمانروائی گذارده بزرگترین پادشاهان ارمنستان بودند . سنباد دومین پادشاه اینخاندان چون پس از داستانهای بسیار با محمد و یوسف پسران ابی الساج بدست یوسف گرفتار و نابود شده بود از اینرودر میان مسلمانان معروف شده همگی خاندان را بنام او میخواندند . در اینوقت (در سال ۳۴۴) بزرگ و پیشوای اینخاندان آشود سیم پسر

آباس بود. آباس دو سال پیش از این در گذشته و دوپسر - آشود و موشیغ - را باز گذارده بود. آشود بزرگتر از موشیغ و نامزد جانشینی پدر بود و سر رشته کارها را هم او در دست داشت. ولی هنوز آئین تاج گذاردن یا بگفته خودشان «بساك نهادن» (۶۵) بجانیامده بود. تاپس از هفت سال دیگر او در شهر آنی و موشیغ در قارس بر تخت پادشاهی نشستند و از همان هنگام خاندان باکراتونی دو شاخه شدند.

باری بتصریح ابن حوقل که سخن او را در این باره حجت میتوان دانست این خاندان نیز زیر دست و با جگزار مرزبان بوده اند. ولی در تاریخ های ارمنی این مطلب رایك پوشیده داشته هرگز نامی از سالار و از باجی که این پادشاهان و دیگر فرمانروایان ارمنی بدو می پرداخته اند نمی برند. ۱۳ - سنخاریب خداوند خاچین - خاچین نام دزی و روستائی در آراچاخ (قراباغ کمونی) بوده و این سنخاریب یا سنکریم و دیگر فرمانروایان آنجا در تاریخهای ارمنی معروف هستند.

اینست فهرستی که ابن حوقل از فرمانروایان بومی آذربایگان و اران و ارمنستان در سال ۳۴۴ میدهد. از این فهرست بی گفته گوست که مرزبان بر سراسر آذربایگان و اران تا دربند و کوهستان قفقاز و بر سراسر ارمنستان (مگر برخی نواحی غربی آنجا که در تصرف رومیان بود) فرمانروا و حکمران بوده است. ولی باید دانست که چنانکه از تاریخها بویژه از تاریخهای ارمنی برمی آید در همان زمان در این ولایتها فرمانروایان بومی دیگر - جز آنکه ابن حوقل یاد میکند - بوده اند

(۶۵) بساك در فارسی تاجی است که از گل و اسپرغم و مورد سازند و در جشن بادروسی بسر بگذارند. در زبان ارمنی تاج شاهی را نیز بساك نامیده تاج گذاردن را «بساگیل» می گویند.

و معلوم نیست ابن حوقل چرا نام ایشان را نبرده یا ترتیب باجگزاری ایشان چگونه بوده است .

در باره مالیات این ولایت ها نیز مبلغ جمعی که ابن حوقل مینویسد هزار و پانصد دینار (بایول امروز سه ملیون تومان کمابیش) است . با آنکه میزان برداشت ولایتهای مذکور چندین برابر این مبلغ بوده است . در قسمت باجهای فرمانروایان بومی معلوم است که هیچ کدام در داشت حقیقی سرزمین خود را . مرزبان نمی پرداختند و نبایستی بپردازند و از اینرو نتوان بر کمی این قسمت خورده گرفت . اما در قسمت برداشت نواحی آزاد چون این علت در کار نیست پانصد هزار دینار ابن حوقل را جز سهو نتوان انگاشت . چه برداشت آذربایگان تنها در آن زمانها بدلیلهایی که در دست است و برخی از آنها در همین کتاب خواهد آمد نزدیک پنج هزار هزار دینار (بایول امروزه ده ملیون تومان کمابیش) بوده و ابن حوقل بر داشت انجارا با برخی از نواحی ارمنستان و اران پانصد هزار دینار می نویسد که یکی برده تفاوت در میانه هست .

مرگ مرزبان و جانشینی مرزبان پس از شانزده سال فرمان

پسر او جستان : روایی آذربایگان در رمضان سال ۳۴۶

بعثت نا تندرستی در گذشت . پسرانی که از او باز ماندند جستان و ابراهیم و ناصر و کیخسرو بودند . چون در این روزها برادر خود و هسودان را نیز از تارم بار دبیل خوانده بود وصیتی که کرد این بود که پس از مرگ او فرمانروائی آذربایگان و هسودان را باشد و چون او نیز مرد جستان فرمانروائی یابد . انگشتری خود و نشانهایی که میانه او و پاسبانان دزها بود نیز به هسودان سپرد .

ولی پیش از این وصیت دیگری نهانی کرده بدژبانان سپرده بود که پس از مرگ او دزها را جز بجستان ، و پس از مرگ جستان جز بابراهیم ، پس از مرگ ابراهیم جز بناصر نسیارند و اگر ناصر نیز نماند آنگاه ببرادرش و هسودان بسپارند . (۶۶)

جهت این دو وصیت گوناگون از پادشاه خردمندی همچون مرزبان معلوم نیست و چنانکه خواهیم دید همین وصیت ها مایه پراکندگی خاندان او شد .

پس از مرگ مرزبان و هسودان انگشتی او و دیگر نشانها را نزد دژبانان فرستاده سپردن دزها را خواست ولی دژبانان آن وصیت نهانی را اشکار ساخته دزها را نسپردند . و هسودان سخت برنجید . در اینمیان و الکین نامی پسر خورشید که از بزرگان دیلم و پدرزن ابراهیم (پسر دوم مرزبان) بود و مرزبان پیش از بیماریش او را گرفته و بند کرده بود ابراهیم بخواهش و اصرار زنش خویشتمن بزندان رفته و الکین را از آنجا بیرون آورده و بی آنکه اجازه از هسودان بگیرد ازاد و رها ساخت .

از این کار رنجش و هسودان بیشتر شده دانست که درنگ او در اردبیل سودی نخواهد داشت . بلکه برجان خود بیمناک شده با دلی پراز کینه بتارم شتافت . پس از رفتن او جستان پسر بزرگ مرزبان رسته فرمانروائی را بدست گرفته ابو عبدالله نعیمی معروف را بوزارت خود برگزید و برادرانش ابراهیم و ناصر و همگی سر کردگان مرزبان

(۶۶) این مسکویه میگوید چون کبخسرو بسیار خردسال بود بدین جهت از او نام نبرده .

بیعت او پذیرفتند . مگر جستان پسر شرمزن که حکمرانی ارومی داشت و پس از مرگ مرزبان بخیال استقلال و خودسری افتاده در ارومی دزی می ساخت و از آمدن نزد جستان و بیعت کردن بدو باز ایستاد .

ولی جستان (پسر مرزبان) مدتی پادشاهی نراند که نتوانی و کارندانی خود را آشکار ساخت و بجای اینکه همچون پدر بیروردن و فزون کردن سپاهیان و شمشیر زنان کوشیده بنیاد پادشاهی خود را استوارتر سازد زنان بسیار در حرم سرا گرد آورده روزگار با ایشان میگذرانید و از دو دشمن توانا و پرزور (وهسودان و جستان شرمزن) که چپ و راست او را فرا گرفته روز و شب بکنند بنیادش می کوشیدند باک و اندیشه نداشت .

یکی از کارهای او که فتنه ها از آن برخاست گرفتن و بند کردن وزیر خود نعیمی بود . چه او را دامادی بنام ابوالحسن عبیدالله بود که در ارومی دبیری جستان پسر شرمزن را داشت و گرفتاری او را دستاویز ساخته با خداوند خود بدشمنی جستان (پسر مرزبان) برخاستند و نامه ای بابراهیم برادر جستان که این هنگام فرمانروائی ارمنستان (۶۷) را داشت نوشته او را بنا فرمائی و دشمنی برادر خود برانگیختند و بارومی دعوتش کرده وعده دادند که چون بیاید کوشش و تلاش دریغ نداشته به پادشاهی آذربایگانش برسانند .

ابراهیم فریب این وعده ها خورده بارومی شتافت و با جستان و دبیرش همدست شده بمراغه تاختند و آن شهر را تصرف نمودند . جستان

(۶۷) مقصود از ارمنستان در اینجا دوین (دیبل) و آن نواحی است

که از صدر اسلام بدست مسلمانان افتاده حکمران آنجا یکسره از بغداد یا از آذربایگان فرستاده می شد .

(پسر مرزبان) اینوقت در برده بود چون این خبر بشنید به اردبیل باز آمد و نامه‌ای بچستان و عبیدالله نوشته بدجوئی ایشان کوشید و وعده: رها کردن نعیمی و دیگر وعده های نیکو داد. چستان و عبیدالله ایندفعه هواخواهی این برادر پذیرفته ابراهیم را در مراغه تنها بگذارند و بارومی باز گشتند.

ابراهیم دانست که خطا کرده و بارمنستان باز گشت. ولی میانه او و برادرش رنجش و دشمنی پایدار بود و چستان و عبیدالله در میانه دو رو زیسته بهر دوی ایشان روی دوستی می نمودند. تا آنگاه که باروی شهر ارومی را که آغاز کرده بودند و دزی را که درون شهر بنیاد می نهادند. بیابان رسانیده سلاح و ابزار جنگ چندانکه میخواستند گرد آوردند. اینوقت از هر دو سوی بریده بهیچکدام جز روی دشمنی نمودند. چستان و ابراهیم دانستند که هر دو فریب دشمن خورده با دست خود بنیاد خود را کنده اند و هر دو از کرده پشیمان شده بدوستی و آشتی گرائیدند و میخواستند لشکرهای خود را گرد آورده باهم بجنگ چستان شرمزن بشتابند. لیکن در این هنگام حادثه دیگری روی داده ایشان را از این آهنگ باز داشت. (۶۸)

خروج المستجیر بالله در گیلان اسحق نام پسر عیسی پسر خلیفه المکتفی بالله و آذربایگان و پایان کار او: در سال ۳۴۹ در گیلان پیدا شده خود را المستجیر بالله میخواند و بنیاد دعوت گذارده (۶۹) گروهی از گیلان که برخلاف

(۶۸) تجارب الامم حوادث سال ۳۴۶ و سال ۳۴۹.

(۶۹) عنوان دعوتش « بیعت کردن برگزیده از خاندان پیغمبر » بود

(یدعوالی المرتضی من آل محمد). کسانی که در آن زمانها خروج میکردند همگی همین

عنوان را میکردند ولی هر کدام از « برگزیده » جز خودش را نمیخواست.

دیگر گیلان و دیلمان کیش سنیان داشتند برو گرویده بودند .
 در اینوقت نعیمی که گفتیم در بند جستان بود از زندان گریخته
 بموغان رفت و از اینجا نامه ای به این مستجیر بالله نگاشته او را بموغان
 خواند و وعده داد که لشکر گرد آورده آذربایکان را برای او بگشاید و
 از اینجا بعراق تاخته وی را بر سربر خلافت بنشانند .

مستجیر بالله از این نامه بسیار شاد شده با سیصد تن کبابیش
 از گیلان که برگرد خود داشت بموغان شتافت از انسوی جستان شرمزن
 که با نعیمی همدست و همدستان بود با سپاه انبوهی از ارومی بدیشان
 پیوست . مستجیر بالله کارش بالا گرفته مردم بسیاری بیعت او پذیرفتند
 و سپهسالاری لشکر بجستان و اگذارده به چند شهر دیگری نیز از آذربایگان
 دست یافتند .

جستان و ابراهیم (پسران مرزبان) چون این خبر بشنیدند بهممدستی
 یکدیگر لشکر انبوهی گرد آورده آهنگ موغان کردند . و چون دو لشکر بهم
 رسیده جنگ آغاز کردند شکست بر سپاه جستان پسر شرمزن افتاده
 روی بگریز آوردند . و انبوهی از ایشان کشته شد . خود جستان به
 ارومی بگریخت . ولی مستجیر بالله را دستگیر نموده پیش جستان پسر
 مرزبان آوردند و او بکشتنش فرمان داد . (۷۰)

کشته شدن جستان و جستان پس از این فیروزی باردبیل باز آمده
ناصر بدست و هسودان: مژده گرفتن و کشتن اسحق پسر عیسی

(۷۰) تجارب الامم سال ۳۴۹ — ابن مسکویه درجائی می نویسد که
 پسر سالار در نامه خود بخلیفه نوشته بود که مستجیر بالله را گرفتم و بکشتم .
 با اینهمه درجای دیگر می نگارد : « دانسته نشد با او چه کردند جز اینکه من شنیدم
 که کشتندش و نیز شنیدم که در زندان باجل خود در گذشت . »

(المستجیر بالله) را برای خلیفه المطیع بفرستاد و کار او اندک رونق و سامانی گرفت. جستان پسر شرمزن هم که گوشمالی دیده بود پا در کلیم خود کشیده در ارومی آرام نشست.

لیکن وهسودان که گفتیم پس از مرگ مرزبان بادلای آزرده از اردبیل بیرون رفت در این مدت روز بروز بر رشک و خشم او افزوده فرصت نگه میداشت که کینه خود از جستان و برادرانش بازجوید. و چون میخواست تخم دشمنی میانه برادران کاشته از اینراه بکنند ریشه شان دست یابد ابراهیم را بنام میهمانی بتارم نزد خود خواند و چون او بدانجا رفت نوازش بسیار کرد و مال فراوان و اسبان و ستوران بدو بخشید.

ولی چون ابراهیم پیش از این با جستان دشمنی کرده تلخی دوتیرگی را چشیده بود وهسودان از او به مقصودی نرسیده این دفعه امید در ناصر بست و نامه ای بدو نوشته بدشمنی و نافرمانی برادرش واداشت و وعده همگونه یاری و پشتیبانی از جانب خود داد.

ناصر از نادانی فریب این سخنان خورده از اردبیل بموغان بگریخت و در آنجا بیرق خود سری برافراشته گروهی بر او گرد آمدند. و چون جستان از مدت ها سخت تهیدست و بی پول بود و از عهده مال و علوفه لشکر بر نمی آمد در اینوقت سپاهیان نیز فرصت بدست آورده انبوهی از ایشان بموغان شتافتند. ناصر از آمدن ایشان زور و نیروی فراوان یافته لشکر بر سر اردبیل آورد. جستان چون یارای ایستادن نداشت به دز «نیر» (۷۱) بگریخت. ناصر اردبیل را تصرف کرده گرد این دز فرا گرفت.

(۷۱) نیر دزی در شش فرسنگی اردبیل بود و اکنون دیهی بهمین نام

ولی چندی بر نیامد که سپاهیان از ناصر مال و علوفه خواستند . و او چون تهیدست و بی پول بود و وهسودان بوعدهای یاری و پشتیبانی که داده بود وفاتمیکرد سخت فرو ماند و دانست که فریب دشمن خورده و خطا کرده و ناگزیر با جستان از درپشیمانی و پوزش خواهی درآمده با احترام از دز پایینش آورد و باهم باردبیل باز آمدند .

لیکن کار بی پولی و تهیدستی بس سخت بود . چه با این ناتوانی و فروماندگی اینان کسی از فرمانروایان بومی باج خود نمی پرداخت . بلکه در گوشه های دیگر نیز گردنکشان از گردان و دیگران پیدا شده هر کدام برای خود مالیات می گرفتند . از اینسوی سپاهیان هر روز زور آورده مال و علوفه میخواستند .

جستان و ناصر درهای چاره را از هرسوی بسته می یافتند . و چون خرابی کار را از عموی خود وهسودان میدیدند از خیره رانی خواستند بتارم رفته از وهسودان عذر گذشته را خواسته دل او را خوش کنند تا بیاری و پشتیبانی او شکستهای کار خود درست نمایند و پس از آنکه از وهسودان سو کنند و پیمان گرفتند که خیانتی نیاندیشد هر دو برادر بامادر جستان همراه دسته ای از نزدیکان و سپاه بتارم شتافتند .

ولی آتش کینه و خشم وهسودان تا حدی شعله ور بود که پای بندی بدین پیمان و سو کنند نتوانست و همینکه اینان بتارم رسیدند بی درنگ جستان و ناصر و مادر جستان را گرفته بزنند سپرد و سپاهیان را که همراه ایشان بودند بامال و پول رام و خاموش ساخت سپس فرمانروائی آذربایگان را به پسر خود اسماعیل داده با سپاهی بسپهسالاری شرمزن پسر میشکی روانه اردبیل ساخت .

ابراهیم پسر مرزبان در اینوقت در ارمنستان بود چون گرفتاری برادران خود و آمدن اسماعیل را به اردبیل بشنید سپاهی آراسته باهنك جنگ اسماعیل بمراغه آمد. و هسودان در تارم چون این خبر بدانت جستان و ناصر و مادر جستان را که هنوز در بند داشت و هیچگونه شکنجه و آزار دریغ نمیداشت بیرحمانه هر سه تن را بکشت و دسته‌ای را از آنان که همراه ایشان از آذربایگان آمده بودند نابود ساخت. سپس نامه بجستان پسر شرمزن و حسین پسر محمد پسر رواد (۷۲) نوشته ایشان را بجنگ و دشمنی ابراهیم برانگیخت و از پیش خود کمک برای ایشان فرستاد. به پسر خود اسماعیل نیز نوشت که از اردبیل آهنك جنگ ابراهیم نماید.

ابراهیم در برابر اینهمه دشمنان تاب ایستادن نداشت بارمنستان بگریخت و جستان شرمزن که بمراغه نزدیک تر از دیگران بود لشکر گاه او را تاراج نموده ان شهر نیز تصرف کرد. (۷۳)

جنگهای ابراهیم با هسودان پس از گریختن ابراهیم اسماعیل و گریختن او از آذر بایگان: آسوده بحکمرانی آذربایگان پرداخت

(۷۲) مقصود همان ابوالهیبچاء روادی است که نوشته ایم.

(۷۳) تجارب سال ۳۴۹ — باید دانست که اگر چه این مسکویه

این حوادث را در سال ۳۳۹ می نگارد چون داستان خروج مستجیر بالله و کشتن جستان او را چنانکه نوشته ایم در همانسال بوده و خود این مسکویه تصریح کرده که خبر کشتن مستجیر بالله که جستان نوشته بود در ماه رمضان آنسال به بغداد رسید و از اینجا معلوم است که حادثه مذکور در همان ماه یا در ماه شعبان رخ داده. با این ترتیب باید گفت که حادثه های رفتن جستان و ناصر بتارم و کشتن و هسودان ایشان را و فرستادن او اسماعیل را با آذربایگان و جنگ او با ابراهیم در سال دیگر (سال ۳۵۰) روی داده است. مؤید این مطلب آنکه این مسکویه در همانسال ۳۵۰ می نگارد از بغداد خلعت والیکری آذربایگان برای ابراهیم فرستادند. چه معلوم است که این کار بایستی نزدیک بزمان کشته شدن جستان باشد.

و گویا در همین زمانها بود که از سوی ری جنگ میان وهسودان و رکن الدوله برپا بود (چنانکه در گفتار دوم نوشته ایم) . (۷۴)

لیکن ابراهیم در ارمنستان از اندیشه کینه خواهی باز ننشسته ساخته لشکرکشی دیگری بر آذر بایگان می شد در این میان اسمعیل پسر وهسودان در اردبیل ناگهان در گذشت . (۷۵) ابراهیم فرصت را از دست نداده با ذر بایگان شتافت و اردبیل را تصرف کرده شرمزن پسر میشکی با سپاه خود بتارم باز گشت . سپس ابراهیم با سپاه انبوهی آهنگ تارم کرد . و وهسودان برای جنگ نداشت بدیلمان بگریخت . ابراهیم بتارم در آمده مدتی در آنجا بود و زیان و خرابی دریغ نمیداشت تا با ذر بایگان باز گشت .

اما وهسودان در دیلمان بگرد آوردن سپاه می پرداخت و چون پس از باز گشتن ابراهیم بتارم در آمد شرمزن پسر میشکی را با لشکر انبوهی روانه آذر بایگان ساخت و او در آنجا با ابراهیم بارها هنگامه کارزار آراست و در آخرین جنگ سپاه ابراهیم شکست سختی خورده پاک پراکنده شدند و خود او با دسته اندکی راه ری پیش گرفت که برکن الدوله پناهد . و کسان وهسودان همه جا از دنبال او رفته از همراهانش می گشتند تا آنجا که جز خود او کسی از ایشان جان بدر نبرد . (۷۶)

(۷۴) مقصود جنگی است که گفتیم متنبی در دو قصیده خود اشاره

می کند و گفتیم چون متنبی آن قصیده ها را در جمادی الاخری ۳۵۴ سروده از اینجا باید گفت که جنگ مزبور در سال ۳۵۳ یا در اوائل ۳۵۴ رخ داده .

(۷۵) سال مرك او معلوم نیست ولی بقریه مطلب های دیگر گویا در

۳۵۳ یا ۳۵۴ بوده .

(۷۶) تجارب سال ۳۵۵ .

بازگشتن ابراهیم به ابن مسکویه می نویسد: «ابراهیم تنها با اسب
آذر بایگان؛ و تازیانه خود بری رسید و چون رکن الدوله

دختر مرزبان را که بزنی داشت پسرش ابوالعباس از وی زائیده شده بود
بخاطر این خوبشاوندی در نوازش ابراهیم اندازه نگه نداشت و از هر گونه هدیهها
که در خزینه پادشاهان یافت میشود برای او بفرستاد. سپس صورتی
از این هدیهها که وی با چشم خود دیده نگاشته میگوید: «من هرگز این همه
هدیه که کسی در یکبار بخشد ندیده بودم». (۷۷)

این حادثه در سال ۳۵۰ بود. در همان سال درری حادثه شگفتی
روی داد چه بیست هزار تن از مردم خراسان که بنام جهاد و غزا بارو میان
از شهر خود بیرون آمده و بری رسیده بودند ناگهان بخیمال تصرف این
شهر افتاده با رکن الدوله که جز سپاه اندکی با خود نداشت جنگ سختی
آغاز کردند. ابن مسکویه که خویشتمن در اینوقت درری بوده این داستان
را بتفصیل نگاشته از جمله میگوید: «ابراهیم سالار نیز در این هنگامه
هنرنمایی کرده دلیری بسیار آشکار ساخت و بشکم او حربه رسیده چون
مرد تنومند و بس فربه بود زخم تارودها نرسیده لیکن شکافی پدید آورده
که تازنده بود بادستمال و پارچه می بست. (۷۸)

پس از دفع فتنه خراسانیان رکن الدوله سپاه باشکوهی بوزیر
کاردان خود ابن عمید معروف سپرده همراه ابراهیم روانه آذر بایگان ساخت
که آن ولایت را برای او بگشاید ابن عمید ابراهیم را با آذر بایگان برده بر
سرین فرمانروائی بنشانند (۷۹) و فرمانروایان بومی آنجا و سران

(۷۷) و (۷۸) تجارب سال ۳۵۵

(۷۹) ابن مسکویه در اینجا باجمال پرداخته و از نوشته او درست معلوم
نیست که کسان و هسودان تا اینوقت در آذر بایگان بودند یا پیش از آن در
رفته بودند.

کردان و جستان شرمزن همه را بفرمانگزاری او واداشت و خویشتمن پس از مدتی با سپاه بری بازگشت .

پایان کار ابراهیم: از این پس خبر درستی از ابراهیم نیست بلکه در تاریخهاییکه ما در دست داریم - از تازی و پارسی - دیگر آگاهی درباره فرمانروائی سالاریان نتوان یافت و ابوالهیجاء آخرین فرمان روای این خاندان را که ما خواهیم نگاشت تنها در برخی از تاریخ های ارمنی نام میبرند .

اما درباره ابراهیم ابن مسکویه در اینجا که رفتن ابن عمید را به آذربایگان با سپاه و برگشتن او را بری نوشته شرحی از زبان ابن عمید در باره برکت و قوت زمین آذربایگان و اندازه برداشت (مالیات) آنجا و درباره آینده و سرنوشت ابراهیم می نگارد که از این شرحها می توان پایان کار ابراهیم را باجمال دانست .

خلاصه آن شرحها اینست : چون استاد رئیس (ابن عمید) باذربایگان رفت و برکت و قوت زمین و فراوانی آب آنجا را دید دانست که آن سرزمین در خور آبادی بیشتر است و می توان حاصل بس فزونتری از آنجا برداشت و حساب کرد که می توان باندازه برداشت همگی ولایتهای رکن الدوله مالیات از آنجا گرفت . ولی مالی که از آنجا با ابراهیم میرسید بسیار اندک بود . چه ابراهیم با تن آسائی و خوشی پیش زنها زیسته هرگز به نظم و سامان ولایت نمی پرداخت و کردان که بگوشه های ولایت دست یافته بودند هر کدام برای خود مالیات می گرفت . برخی زمین هارا به تیول لشکریان داده برخی نیز ویران و بی کشت افتاده کسی در اندیشه آباد کردنش نبود . بهر حال برای ابراهیم سالانه کمتر از دوهزار هزار درهم

میرسید. استاد رئیس پیش از همه این ترس را داشت که پس از بازگشتن او بری آذربایگان بار دیگر بحال نخستین برگشته برای ابراهیم بلکه يك شهر نیز بازنگذارند. و نامه بر رکن الدوله نوشته خواستار شد که آذربایگان را بدو بسپارد و عهده دار شد که سالانه پنجاه هزار هزار درهم مالیات آنجا را برداشت نماید. برای ابراهیم نیز بهتر آن می دانست که سالانه آن مقدار مال که از برداشت آذربایگان با او میرسید نقد و یکجا گرفته در جائی آسوده با زنان و مسخرگان روزگار بگذراند ولی رکن الدوله این خواهش را نپذیرفته. گفت مردم خواهند گفت طمع در سرزمین پناهنده خود بست و ابن عمید را بری بازخواست.

سپس می گوید: یاد دارم روزی پیش استاد رئیس نشسته بودم و او از سختی هائیکه در سفر آذربایگان او و سپاهش دیده بودند گفتگو نموده می گفت: با اینهمه اگر نعمت جاویدان برای ابراهیم آماده کرده بودیم اینهمه سختی هارا بخاطر نام نکو آسان می شمردم. سپس گفت آیا ندیده ای آنکسی را که ابریشم می ریسد و دوکهای بسیاری را از چندگالهای همچون چوکان شیشه ای آویزان ساخته بدستکاری آنها بتابیدن ابریشم می پردازد؟! گفتم: آری (دیده ام). گفت: مگر نمیدانی که زحمت این ابریشم تاب تاهنگامی است که کارگاه خود را در چینند؟! پس از آن همین قدر کافی خواهد بود که نوکهای دوکها را پائیده گاهی بچرخاند. ما نیز [در آذربایگان] کارگاه را بریا کردیم دوکهای چرخند و ابریشم را کشیده ایم و در کار تابیدن است. ولی چون ما از آنجا بیرون آمده ایم ناگزیر قوت چرخیدن دوکها روی به سستی و آهستگی خواهد گذاشت و چون کسی نیست که قوتی بانها برساند کم کم سستی آنها فزونتر شده سپس برگشته

بانسوی دیگر خواهد چرخید و بدینسان یکی پس از دیگری فروریخته تا آنجا که حتی یکی از آنها بر کار گناه نماند .

ابن مسکویه می گوید : « تو گوئی این مثال وحی آسمانی بود که اندک خطائی نکرد و حال ابراهیم پس از بیرون آمدن ما (۸۱) و پس از آن نظم و سامانی که برپا شده بود این شد که دیگران طمع در شهرهای او بسته کم کم و یکی پس از دیگری از دستش می گرفتند تا آنجا که خودش را نیز دستگیر نموده در یکی از آن دزها بند کردند چنانکه پس از این خواهیم آورد اگر خدای بخواهد » . (۸۲)

از این شرحها نخست میزان درست مالیات آذربایگان بدست می آید . چه بر روشن است که این عمید یکی از بهترین وزیران و دبیران آن زمانها بوده و از کار مالیات و خراج همگونه آگاهی داشته است و او چنانکه می بینم مالیات آنها را نزدیک به پنجاه هزار هزار درهم (ده ملیون تومان امروز کما بیش) تخمین نموده پیش رکن الدوله عهده دار می شود که تا آن میزان برداشت نماید . از اینجا معلوم است که نوشته ابن حوقل در باره میزان مالیات آذربایگان و اران و ارمنستان که پیش از این آورده ایم (۸۳) جز اشتباه نیست . (۸۴)

(۸۱) از این عبارت بر می آید که ابن مسکویه نیز همراه ابن عمید باذربایگان رفته بود ولی دیگر عبارتها خلاف این را می رساند .

(۸۲) شگفت است که ابن اثیر نیز اینجا همین وعده را می دهد با آنکه در کتاب او نیز دیگر نامی از ابراهیم نیست .

(۸۳) صفحه ۱۰۲ کتاب دیده شود .

(۸۴) مالیات آذربایگان در دوره های دیرتر نیز بسیار بیشتر از نوشته ابن حوقل بلکه بسیار بیشتر از تخمین ابن عمید بوده است . از جمله در زمان سلجوقیان و اتابکان بنوشته مستوفی در نزهت القلوب دو هزار تومان مغولی یا نزدیک بسی ملیون تومان امروزی بوده . در زمان مغولان نیز تنها

اما در باره ابراهیم از اینجا دو مطلب معلوم است: یکی آنکه چون او با ناز و تن آسائی بسر برده بکار نظم و سامان کشورنمی پرداخته سرکشان و فرمانروایان زورمند تر و چیره تر شده سر انجام ابراهیم را دستگیر و در دزی بند کرده اند.

دوم آنکه چون ابن مسکویه تاریخ خود را تا سال ۳۶۹ رسانده و سرگذشت گرفتاری ابراهیم را که اینجا وعده میدهد تا انسال ننگاشته از اینجا معلوم است که تا انوقت ابراهیم زنده و آزاد بوده و فرمانروائی خود را داشته است.

لیکن: ابراهیم را که دستگیر ساخت؟ جستان پسر شرمزن؟ ابو الهیجاء روادی؟ یا کدام کس دیگر؟ در کدام دز او را بند کردند؟ سرنوشت آخری اش چه شد؟

از کتبهائی که در دست داریم پاسخی برای این پرسشها نتوان یافت. چه تنهامورخی که تاریخ سالاریان را نوشته ابن مسکویه است که متأسفانه کتبه او در اینجا پایان میرسد و از سال ۳۶۹ تا سال ۴۲۰ که ابن اثیر برای نخستین بار نام وهسودان روادی را می برد هرگز نامی از آذربایگان در تاریخهای که در دست داریم نیست و این پنجاه سال پاك در تاریکی می گذرد (۸۵) و در این دوره تاریکی است که سالاریان بر افتاده روادیان بجای آنها پادشاهی آذربایگان می یابند. از همین جاست که شرق شناسان اروپا و دیگران روادیان را که پس از سال ۴۲۰ می شناسند دنباله و بازمانده سالاریان می یندازند.

مالیات تبرز و دیه های پیرامون شهر بیش از سیزده ملیون تومان امروزی بوده است.

(۸۵) مگر اندک روشنائی که از جانب تاریخهای ارمنی می تابند.

در نوشته‌های ابن مسکویه و در نقلهائی که او از زبان ابن عمید می‌کند این مطلب تکرار شده که کردان در آذربایگان فراوان و چیره بودند. فراوانی کردان در آذربایگان در هر دوره بوده است. ولی تا آنجا که ما میدانیم کسی از کردان در این زمان در آذربایگان (۸۶) این قدرها چیره نبوده. چه بزرگترین فرمانروای بومی آنجا در زمان ابراهیم یکی جستان پسر شرمزن دیلمی و دیگری ابو الهیجاء روادی تازی بود.

گویا ابن عمید و ابن مسکویه نیز دوچار اشتباه معروف گردیده ابو الهیجاء را کرد می‌پنداشته‌اند و مقصود هر دو چیرگی اوست. زیرا ابو الهیجاء که پس از دستگیری ابراهیم بجای او پادشاه آذربایگان میشود (چنانکه بتفصیل خواهیم دید) معلوم است که در زمان ابراهیم نیز چیره و زورمند بوده است. بلکه باید گفت که گرفتن و بند کردن ابراهیم جز بدست او نبوده است. چنانکه در این باره در بخش دوم گفتگو خواهیم کرد.

چنانکه گفتیم نام ابن ابو الهیجاء تنها در

ابو الهیجاء نوه سالار : برخی تاریخهای ارمنی برده میشود. پیش

از ابن پادشاهی آشود پسر آباس را در آنی و پادشاهی برادر او موشیغ را در قارس نگاشته‌ایم. در سال ۳۶۶ یا ۳۶۷ آشود پسر آباس در گذشت و پسر او سنباد پادشاهی یافته باعموی خود موشیغ بدشمنی وزد و خورد بر خاست. آسوغیک دارونیچی از مورخان معروف ارمنی که کتاب خود را نزدیک بهمین زمانها تألیف نموده مینویسد موشیغ ابو الهیجاء را بیاری خود خواست و شرحی درباره لشکر کشی ابو الهیجاء بیداری موشیغ و سرگذشت وی بیان کار او

(۸۶) اینکه می‌گوییم در آذربایگان برای اینست که شدادیان که از

کردان روادی بودند این هنگام در اران فرمانروائی داشتند و چیره بودند.

مینگارد. اگرچه این شرح نیز خالی از ابهام نیست و متأسفانه جز آگاهی بس کوتاه و مجملی را بدست نمیدهد ولی بهر حال تنها خبری است که از آخرین فرمان روای سالاریان و از چگونگی برافتادن انخاندان داریم و ماعین آنرا از روی ترجمه فرانسه (۸۷) در اینجا ترجمه می نمائیم:

در عنوان سطر مینویسد: «رسیدن ابو الهجج (ابو الهیجاء) بارمنستان - وی سپس پادشاهی خود از دست داده خویشتن باخپه شدن ناپود گردید» سپس مینویسد: «موشیغ در دل خود هرگز ترسی از خدا نداشت. چه او میان درباریان بزرگ شده باناز و تن آسائی اش پرورده بودند. او ابو الهجج دیلمستانی نوۀ سالار را که از امیران ایرانی بود (بیاری خود) خواند. وی همانوقت همراه (فرستاده موشیغ) روانه نشده بسیار دیر رسید و دیر هورو موسی (۸۸) را آتش زد در سال ۳۱۴ بدستیاری طنابها چلیپای رها کنندۀ را که برگنبد کلیسای شوغا کاد بود بیانداخت. آتش خشم خدا بروافروخته شده دیوها بروی چیره گردیدند (دیوانه شد). و چون بر امیر «کوغدن» (۸۹) آبونلوف (ابودلف) حمله برد بدست او مغلوب و دستگیر شد و ناگزیر دوین و همه شهرهای دیگر خود را با او (بابودلف) سیرد و انخت و تهیدست باهمگی خانواده خود در سراسر ارمنستان و گرجستان گردیده میگفت این بلا از آنجا بر من رسید که دشمن چلیپای مسیح بودم و بهمین جهت میراث پدریم از دستم در رفت. و چون او بدربار واسیل امپراتور یونانیان (امپراطور روم شرقی) رفته و کمک سی از او

(۸۷) نسخه ارمنی کتاب آسوغیک با آنکه مکرر چاپ شده بسیار

کمیاب است و مادسترس بان نداشته ایم.

(۸۸) دیر معروفی در نواحی آنی بوده است.

(۸۹) کوغدن ناحیه ایست که اردوباد و آگولیس امروزی در آنجا نهد.

توانست گرفت دربرگشتن از آنجا در شهر او خدیق (۹۰) بدست غلامان خود خفه شد. (۹۱)

از این شرح برخی مطلب‌ها روشن و معلوم است و برخی را با اندیشه و باریک بینی می‌توان دریافت: نخست باید گفت این ابو الهیجاء پسر ابراهیم بوده. چه ارمنستان (دوین و ان نواحی) از نخست جای حکمرانی ابراهیم بوده و می‌بایست به پسر او رسیده باشد. شاید در زمان خود ابراهیم نیز حکمرانی دوین سپرده با ابو الهیجاء بوده است.

دوم معلوم است که ابو الهیجاء تنها ارمنستان (دوین و آن نواحی) را داشته است. بدلیل این گفته آسوغیک که او پس از مغلوبی دوین و دیگر شهرهای خود را با بودلف سپرد. چه بی‌گفتگوست که ابو دلف شهری را از آذربایجان نگرفته بود. گویا پس از گرفتاری ابراهیم که ابو الهیجاء روادی با ذریبکان دست یافته بود این ابو الهیجاء نوۀ سالار دوین و آن نواحی را از دست نداده برای فرمانروائی خود نگه داشته بود سیم ابو الهیجاء در سال ۴۳۱ ارمنی (که مطابق است با شوال ۳۷۱ تا شوال ۳۷۲ هجری) زنده و فرمانروا بوده و چون ظاهر عبارت آسوغیک اینست که ابراهیم در این وقت فرمانروائی نداشته از اینجا باید گفت که حادثه گرفتن و بند کردن ابراهیم در سال ۳۷۰ یا ۳۷۱ رخ داده و در خور هم‌گونه افسوس است که این مسکویه تاریخ خود را نزدیک بزمان این حوادث پدیدان رسانیده و ما را از یکرشته آگاهیهای بس سود مند بی بهره نموده است.

(۹۰) یکی از شهرهای ارمنستان و درانسوی قارس بوده است.

(۹۱) ترجمه جلد دوم تاریخ عمومی آسوغیک ترجمه ماکلمبرص ۵۱-۵۳.

چهارم معلوم نیست ابو الهیجاء پس از این لشکر کشی بیاری موشیغ چند سال دیگر فرمانروائی داشته و در چه سالی با ابودلف جنگیده و شهرهای خود را از دست داده است. ولی چون آسوغیک در سال ۴۳۷ ارمنی (مطابق ۳۷۷ هجری) شرحی دیگر در باره جنگ ابو الهیجاء روادی پادشاه اذربایگان با ابودلف مذکور نوشته و می گوید دوین و شهرهای دیگر سالار را از او باز ستاند از اینجا معلوم است که داستان ابو الهیجاء نوه سالار با ابودلف پیش از تاریخ مذکور بوده است.

اما سرگردانی ابو الهیجاء با خاندان خود در شهرهای ارمنستان و گرجستان و گفتن اینکه از دشمنی مسیح این بلا بر من رسید مطلبی است که باسانی نتوان باور کرد. بوثره از آسوغیک که کشیش پرتعصبی بوده است. چه با اینحال ارمنیان و گرجیان با آنهمه کینه دینی و نژادی نبایستی او را زنده بگذارند! مگر اینکه بگوئیم هنوز سپاه و کسان فراوان برگرد او بوده اند. همچنین رفتن او بقسطنطنیه برای یاری خواستن از امپراتور ترسای روم در خور باور کردن نیست و می توان پرسید که چرا او بیغداد یا ری نرفت که از خلیفه یا از مؤیدالدوله بویهی یاری خواهد؟

بهر حال پایان کار ابو الهیجاء ناروشن و حقیقت این خبرها نامعلوم است.

آخرین بازماندگان بی گفتگوست که فرمانروائی سالاریان با گرفتاری
سالاریان: ابو الهیجاء نواده سالار سپری شده و پس از وی

کسی از ایشان در آذربایگان با جای دیگر فرمانروائی نداشته. ولی معلوم است که دودمان مذکور پاك از میان نرفته بازماندگان ایشان تا سالها در دربارهای پادشاهان دیگر دیلمی در ری بادر بغداد میزیسته اند. ما در کتابها تا آنجا که جستجو کرده ایم نام چهار یا پنج تن از ایشان را

بدست آورده ایم .

نخست : کیخسرو پسر مرزبان که پیش از این نام او را برده و نگاشته ایم که چهارمین پسر مرزبان و هنگام مرگ او کودک خردسال بود . سپس در ری پیش فخرالدوله دیلمی میزیسته (۹۲) .

دوم : ابوالفوارس مانادر پسر جستان پسر سالار مرزبان - از سرگذشت او چیزی در دست نیست . تنها در گفتگو از پسر و دخترش نام او را برده اند .
سیم : دختر مانادر - زن عضدالدوله دیلمی و مادر امیر ابوالحسین احمد بوده . وزیر ابوشجاع در حوادث سال ۳۷۲ نام او را برده شرحی از شکوه و احترام او می نگارد . (۹۳)

چهارم : فولاد پسر مانادر - در بغداد از سرکردگان صمصام الدوله و بسیار ارجمند بود . سپس با صمصام الدوله گرفتار شد و چون صمصام الدوله از بند آزاد گردیده در پارس بنیاد حکمرانی گذاشت پیشکاری او را داشت تا در سال ۳۸۱ از آنجا گریخته بری پیش فخرالدوله آمد و در آنجا بود تا بدرود زندگی گفت . (۹۴)

پنجم : دختر جستان - باقوت در معجم الادباء در سرگذشت ابوالفتح پسر عمید (پسر ابن عمید معروف) و گرفتاری او بفرمان فخرالدوله نام « دختر جستان » می برد که زن ابوالفتح مذکور بوده . (۹۵)

(۹۲) معجم الادباء ترجمه حال صاحب پسر عباد دیده شود .

(۹۳) ذیل تجارب الامم تألیف وزیر ابوشجاع چاپ مصر ص ۷۹ -

حاشیه ای که مصحح چاپ افزوده نیز دیده شود .

(۹۴) داستان او را وزیر ابوشجاع در ضمن حوادث صمصام الدوله

بتفصیل نگاشته در کتاب او دیده شود .

(۹۵) معجم الادباء جلد پنجم ترجمه حال ابی الفتح پسر عمید دیده شود .

و چون در آن زمانها جستان دیگری جز از پسر سالار مرزبان سراغ نداریم
می‌توان گفت که این زن نیز از بازماندگان سالاریان بوده است.
بنوشته برخی شرق شناسان اروپا از سالار مرزبان و دو پسرش جستان
و ابراهیم سکه بازمانده است (۹۶).

پایان بخش نخستین

Manuel de genealogie et de chronologie Parzambaur. (۹۶)

ملحقها

در اینجا سخن ما از سه خاندان دیلمی (جستانیان و کنکریان و سالاریان) که موضوع بخش نخستین کتاب است پایان میرسد. لیکن چنانکه شیوه مؤلفان اروپاست برای اینکه مطلب های متن هر چه روشنتر باشد چند ملحق در اینجا می افزائیم :

ملحق نخستین

شرقشناسان دانشمند اروپا که از خاندانهای پادشاهی ایران و اسلام گفتگو کرده اند بیشتر در آخر تألیفهای خود برای هر خاندانی جدولی درست کرده اند. ما نیز در اینجا برای هر یک از سه خاندان مذکور جدولی درست می نمائیم :

جدول نخستین - جستانیان

جستان

مرزبان ۲۸۹

جستان

وهسودان ۲۵۰ - ۲۵۲

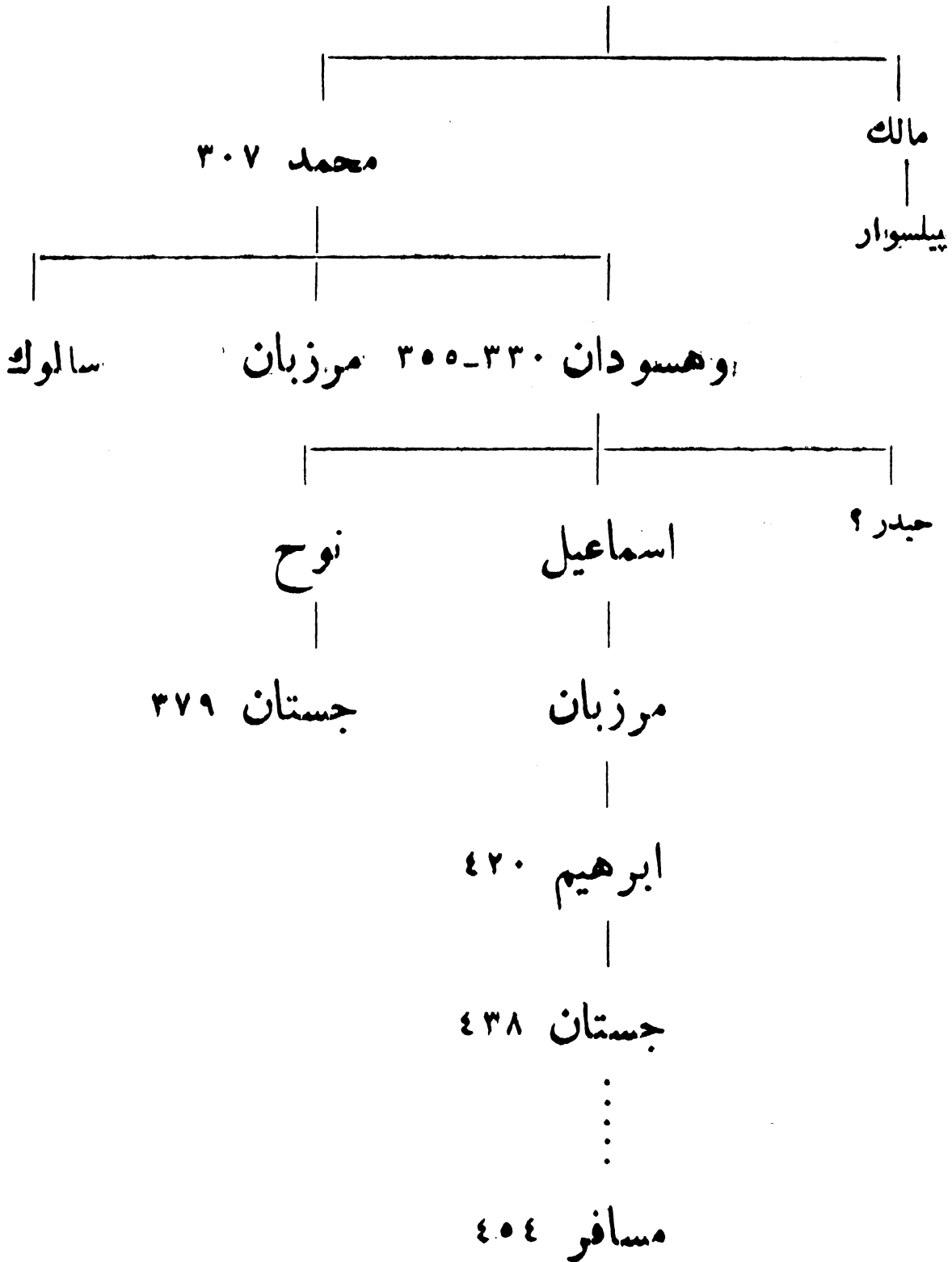
علی ۲۰۰ - ۳۰۷ جستان ۲۵۲ - ۲۹۰ خسرو فیروز ۳۰۷

مهدی

خراسویه

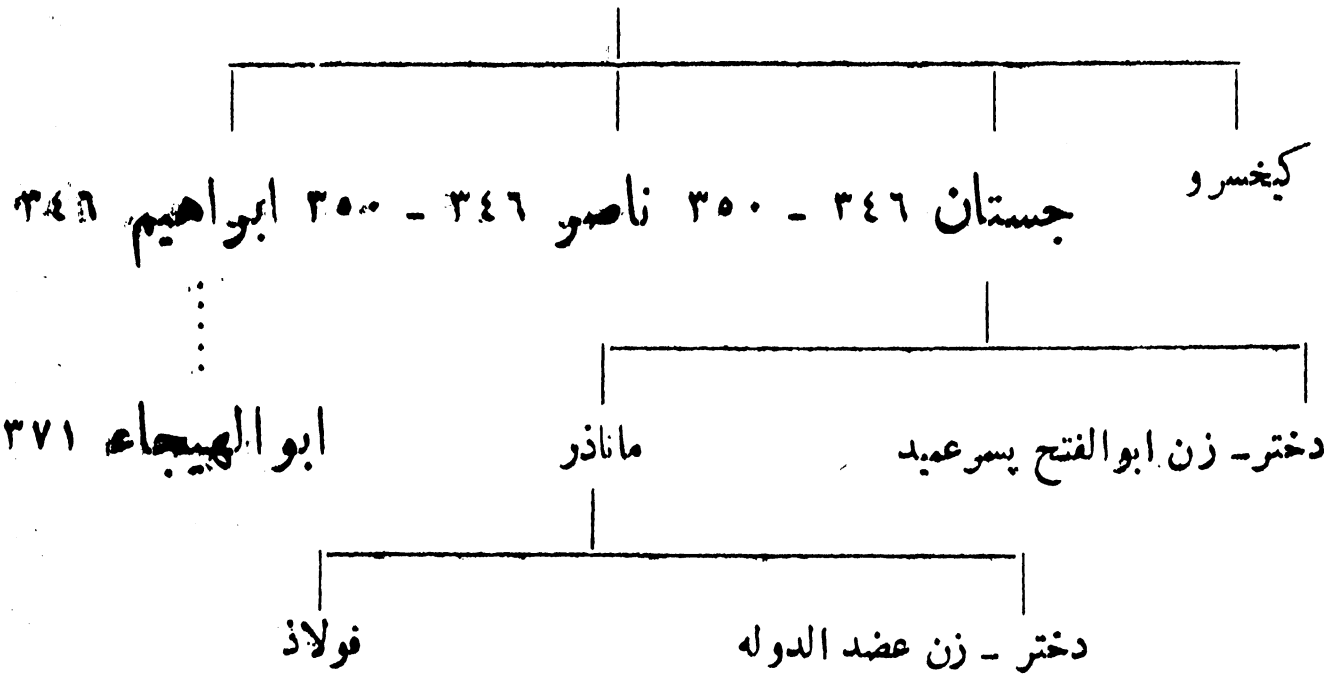
جدول دوم - کنکریان

مسافر



جدول سوم - سالاریان

سالار مرزبان ۳۳۰ - ۳۴۶



ملحق دوم

در گفتارهای نخست و دوم در داستان جستانیان و کنکریان بارها نام نامه ابوعلی حسن پسر احمد را که بصاحب بن عباد نوشته است برده و از مطلب های آن نقل کرده ایم . این نامه سند تاریخی مهمی است که میتوان مطلب بسیار از آن فهمید . ولی چون نسخه آن که جز در معجم البلدان نیست غلطهای بسیار دارد و برخی عبارات های آن مبهم و ناروشن است که میتوان چندگونه معنی کرد باین جهت در متن کتاب ترجمه سراسر آنرا نیاورده ایم و در اینجا نخست متن عربی آن را با نسخه بدلها از نسخه چاپ لیبزیک معجم البلدان نقل نموده سپس سراسر آن را ترجمه بفارسی می نمائیم . در متن عربی از نسخه بدلها آنچه را که درست تر دانسته ایم بمتن درآورده و برخی تصحیحات نیز از خود افزوده ایم :

وكان فخرالدولة بن ركن الدولة ملك هذه القلعة في سنة ٣٧٩ و ذلك ان ملكها انتهى الى ولد نوح بن وهسوزان و هو طفل و امه المستولية عليه فارسل اليها فخرالدولة حتى تزوجها و زوج ابنها بواحدة من اقاربه و كان الصاحب قد انفذ لحصارها (١) و اخذ صاحبة المسكن عنده (٢) ابا علي الحسن بن احمد فتمادي امره فكتب اليه كتاباً في صفة هذه القلعة هذه نسخته اوردها ليعرف قدرها: ورد كتابك بحديث قلعة سميران و انا احسب ان امرها خفيف في نفسك فلهدا ابسط القول و اشرح الخطاب و ابعث الرغبة و ادعو الى الاجتهاد و ارفه البصيرة و اشهد العزم (٣)

اعلم يا سيدي ان سميران ليست بقلعة و انما هي مملكة وليست مملكة و انما هي ممالك و سأقول بما اعرف ان آل كينكر لم

(١) بحصارها . (٢) عبده - و كلنا الكلمتين غير متلائمتان . (٣) و ليشهد .

يكن قد مهم في الديلم ثابت الاطناب (٤) حتى ملكوا من هذه القلعة ما ملكوا فصار السبب في اقتطاعهم الطرم عن قزوين و هي منها ومختلصة عنها ثم سمت بهم هماتهم الى مواصلة جستان (٥) وهسودان ملك الديلم وقد ملك اربعين سنة فحين رأى ان سميران اخت قلعة الموت استجاب للوصلة و بهذا التوصل و تلك القلعة ملك آل كنكر رباق (٦) الاستانية (٧) اجمع فصار لهم ملك شطر الديلم فاحتاج ملوك آل وهسودان الى الاقتصار (٨) على اللائحية (٩) وهم الشطر الثاني بهذه الدالة (١٠) تشجع المرزبان بن محمد على التغلب (١١) بالملك و توغل بلاد اذربيجان و عنده ان سميران معونة (١٢) متى ما نبت (١٣) به الارض و هذا وهسودان على ما عرفت جوره وجزعه (١٤) و كثرة افساده على الامير السعيد انما كانت تلك القلعة يده (١٥) الباطنية و عينه (١٦) الناظره (١٧) و باسمها واصل عماد الدولة و تأكل ابهر و زنجان و اكثر قزوين و جميع سهرورد و بنى القلاع التي خلصت اليوم للدولة القاهرة

(٤) الأخطاب . (٥) في جميع النسخ « حسنات و هسودان » فصححناها كما ترى . (٦) و باقى . (٧) الأتانة - والظن الغالب ان كلتا النسختين غير صحيحتين وانما المراد كلمة هي اسم طائفة من الديلم كما ان المراد من « اللائحية » كلمة هي اسم طائفة اخرى منهم . (٨) الاقتصار . (٩) هكذا في جميع النسخ ولا ريب ان المراد بها اسم طائفة من الديلم يدل على ذلك ضمير الجمع في « هم » (١٠) الدولة . (١١) التلقب ، التلقب . (١٢) معرفة . (١٣) بنت . (١٤) خوره و خزعه . (١٥) في النسخ مدة ، مادة و نحن صححناها كما ترى و لم نعلم صحيح « الباطنية » و لعله « الباسطة » . (١٦) في النسخ عينة ، عين ، عيبة و نحن صححناها كما ترى . (١٧) في النسخ « المناظرة » نحن صححناها كما ترى .

ثم من ملك سميران فقد اضاف الى ملك الديلم ملكاً (۱۸) من اعلى
اسفيدرود من الجبل (۱۹) و ليست المزية في ذلك بقليلة
والمزرة للاعداء بيسيرة و لالنباهة بخفيفة فاجتهد يا سيدى
وجد و بالغ و اشتد و لا تستكثر بذلاً و لا تستعظم جزلاً
و لا تستسرف ما تخرجه نقداً و تضمنه وعداً فلو وزنت الف الف
درهم ثم تملك سميران لكنت الرابع و اوردت هذا الفصل بهذا
الذكر فلو كتبت فيه حمالا من البياض لكنت بعد في جانب التقصير
والاقتصار والله خير ميسر نعم يا سيدى ان اترك في حسبك عظيم
و ذكرك فخيم (۲۰) و حديثك كالروض باكره القطر و راوحه الصبا
و لكن ليس النجم كالشمس و القمر كالصبح و لا سميران
كجناسك و متى تيسر هذا على يدك فقد حزت جمالا لا تمحى
حتى تهو السماء اثر الكواكب والله حسبى و نعم الوكيل . (۲۱)

ترجمه : فخر الدوله پسر ركن الدوله در سال ۳۷۹ اين دزرا از آن
خود کرده بود . چه خداوندى آنجا به پسر نوح پسر وهسودان رسيد كه
كودكى بيش نبود و مادرش رشته كارها را در دست داشت . فخر الدوله
پيش آن زن فرستاده اورا به عقد خود آورد و زنى از خویشان خود بعقد
پسر او داده دزرا از آن خود كرد . [پيش از اين] صاحب [پسر عباد]
ابو على حسن پسر احمد را فرستاده بود كه كرد اين دز فرا گرفته
خداوند او را دستگير سازد (۲۲) . و چون اين كار بدرازى انجاميد

(۱۸) فى النسخ « ملك » نحن صححناها كما ترى . (۱۹) فى النسخ الجبل
و نحن صححناه كما ترى . (۲۰) فخم . (۲۱) معجم البلدان چاپ ليزيك جلد
سوم صفحه ۱۴۹ و ۱۵۰ . (۲۲) عبارت خالى از ابهام نيست ترجمه بمعنى شده .

[ابوعلی] نامه ای در وصف و چگونگی دزدی بصاحب نوشت که نسخه آن در اینجا آوردم تا قدر این دزد دانسته شود : نامه تو در باره شمیران رسید . گمان میکنم تو کار این دزد را سبک می شماری . و اینستکه سخن بدرازی میرانم و گفتگوی مشروح میکنم تا میل تو بر انگیزم بر کوشش و ادارم بینهایت تندتر سازم عزمت نیزتر گردانم . بدان ای آقای من شمیران دزد نیست کشور است . کشور نیست کشور هاست . اینک من آنچه میدانم می سرایم : خاندان کنکر پایشان در میان دیلمان استوار نبود تا آنکه که این دزد را از آن خود کردند . و این باعث شد که تارم را از قزوین جدا کردند . با آنکه او جزو قزوین است و از آنجا ربوده شده . سپس بدستیاری همت خود تا آنجا رسیدند که با جستان و هسودان پادشاه دیلمان که چهل سال پادشاهی کرده بود خویشی کردند و او چون دید که شمیران [در استواری] خواهر آلموت است بدین پیوند رضا داد . با این دزد و با این پیوند بود که کنکریان بر همگی « استانبه » (۲۳) حکمرانی یافتند و پادشاهی یک بخش دیلمان از ایشان گردیده پادشاهان خاندان و هسودان (۲۴) ناگزیر شدند که بحکمرانی « لائحه » (۲۵) که بخش دیگر دیلمان است بسنده کنند . باین پشتیبانی بود که مرزبان پسر محمد دلیری یافته پادشاهی را از آن خود کرد و آذر بایگان را فرا گرفت . چه

(۲۳) چنانکه نوشته ایم گویا این کلمه درست نیست و بهر حال مقصود نام طایفه ای از دیلمان است . (۲۴) مقصود جستانیان است . (۲۵) این کلمه نیز گویا درست نیست و مقصود نام طایفه دیگری از دیلمان میباشد

او میدانست که اگر از هر جا رانده شود شمیران پناهگاه اوست . این وهسودان است که بیدادگری و ناستوده کرداری او را و آنهمه فتنه ها که بر امیر مرحوم (۲۶) شورانید میدانی همانا این دز دست گشاینده و دیده بینای او بود . بنام این دز بود که با عمادالدوله خویشی کرده (۲۷) [برداشت] ابهر و زنگان و بخشی از قزوین و سراسر سهرورد را بخورد و دز هائی بنیاد گذارد که امروز برای این دولت فیروزمند گشاده شده . وانگاه هر کس که بر شمیران دست یافت سرزمینی از کیلان از کنار سفید رود بر سر زمین دیلمان افزوده . و این مزیت اندکی نیست و اندوه دشمن از این رهگذر سبک نیست و شهرت این کار کم نخواهد بود . بکوش ای آقای من بکوش پایدار و استوار باش آنچه میدهی بیش مشمار آنچه میپردازی بزرگ میانگار اسراف مشمار آنچه نقد میپردازی و نه آنچه وعده به آینده میدهی . چه اگر هزار هزار درهم بسنجی [و بدهی] و شمیران را بدست بیاری باز سود برده ای . من این فصل دراز بیاوردم زیرا اگر خروار ها کاغذ بنکارم باز کوتاهی و فروگذاری کرده ام و خدای بهترین کارساز است . آری آقای من اثر تو دز بزرگواری بسیار و نام تو بزرگ است و سخن تو همچون باغ است که باران سحری دیده و صبا در آنجا بوزش در آمده . ولی ستاره همچون آفتاب نیست و ماه همچون باهداد نیست شمیران نیز همچون

(۲۶) مقصود رکن الدوله است . (۲۷) شکفت است که در تاریخها نام و

نشانی از این خویشاوندی وهسودان با عمادالدوله نیست .

جنشك (۲۸) نیست . هرگاه که این دز را بدست آری هرآینه
شکوهی بدست آورده ای که هرگز نا بود نشود تا آنگاه که آسمان اثر
ستارها را نا بود سازد و خداوند مرا بس و بهترین وکیل است .

ملحق سوم

دو شرح از ابن حوقل در باره مالیات آذربایگان و اران و
ارمنستان و شهریاران بومی این ولایتها که باجگزار سالار مرزبان
بودند ترجمه نموده ایم . چون کتاب ابن حوقل کمیاب است و برخی
عبارات او که خالی از ابهام نبوده ما ترجمه بمعنی کرده ایم و میتوان
معنی دیگر نیز فهمید اینست که عین عربی آن شرحها را در اینجا
می آوریم :

۱ - « ان هذه الجبال كان لها ملوك و اصحاب لهم نعم فخمة
و ضیاع و قلاع نفیسة و خیول و كراع و كانت احوالهم واسعة
و كانت لهم خیول فارهة و بغال ثمینات و قینات ... و كان
هؤلاء الملوك عليهم ضرائب قائمة و لوازم تحمل فی كل سنة الى
ملك آذربیدجان سهلة لا تنقطع ولا تمنع و كان ارباب هذه النواحي-
الذين هم ملوك الاطراف فی طاعة ملك آذربیدجان و ارمنیة والرائین
یرضی منهم ابن ابی الساج بالقلیل و يأخذ ما يأخذه منهم علی
سبیل الهدیة فلما صارت الى المرزبان بن محمد بن مسافر المعروف
بالسالار جعل لها دواوین و علیهم فیها قوانین و لوازم یخاطب
علی مرافقها و بقایاها و من اكبر ملوكها فی وقتنا هذا شروانشاه

(۲۸) جنشك دزی درگرگان بوده معلوم نیست برای چه نام او را در اینجا میبرد .

محمد بن احمد الازدى و ملك الابخاز من بعده و اليه ملك
يتصل ببعض جبال القبقق و نواحيه يعرف بالابخاز شاه و اليه الصنارى
المعروف بسنخاريب و هو نصرانى فى دينه كابن الديرانى الملك
على الزوزان و وان و وسطان و سابين بمجمل كل ملك من
هؤلاء بما عليه و ما يلزمه من المال والضريبة عند ذكر ارتفاع
آذربيجان . (١)

٢ - « فاما حالها التى ادركتها عليها و كانت به فان جباياتها
و ضرائبها على ملوك اطرافها تعرب عن حالها و تدل على حقيقة
وصفها و ان كانت تزيد و تنقص فى بعض الاوقات . و من اوسط
ما جببت و اعدل ما رفعت فى سنة ٣٤٤ و قد ولى موافقاتها ابو القاسم
على بن جعفر صاحب زمام ابى القاسم يوسف بن ابى الساج و من بعده
للسلار و هو المرزبان بن محمد بن مسافر فوافق محمد بن احمد -
الازدى صاحب شروانشاه و ملكها على الف الف درهم و دخل فى
موافقته اسحاس صاحب شكى المعروف بابى عبد الملك و وافق
سنخاريب المعروف بابن سوارى صاحب الربع على ثلثمائة الف درهم
و الطاف و صاحب جرزان و سغيان بن موسى على مائة الف
درهم و ابوالقاسم الويذورى صاحب ويذور على خمسين الف دينار
و الطاف و ابوالهيچاء بن الرواد عن نواحيه باهر و ورزقان على
خمسين الف دينار و الطاف و ابوالقاسم الخيزرانى عن نواحيه و بقايا
كانت عليه على اربعة الاف الف درهم فرام النقصان و ثقل بالمسألة
فزيد على موافقته تبرما بفعله ثلثمائة الف درهم و مائة ثوب ديباج

رومی و الزم بنی الدیرانی حسب ما كانت موافقاتهم فی کل سنة
 مائة الف درهم و ترکها لهم لاربع سنين لانهم دفعوا اليه ديسم بن
 سادلويه و كان قد استجار بهم و وافق بنی سنباط عن نواحیهم من
 ارمنية الداخلة على الفی الف درهم و وافق سنخاريب صاحب
 خاجين على مائة الف درهم و كراع و لطائف بخمسين الف درهم
 فبلغت الموافقة عن عين و ورق و توابع و الطاف من بغال و دواب
 و حلی عشرة الاف الف درهم و خراج النواحي من آذربيدجان و
 ارمنية و الرانين و حوالیها و وجوه اموالها و جميع مرافقها خمس
 مائة الف دينار . (۲)

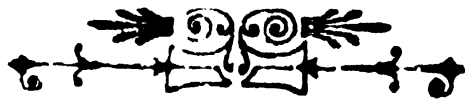
ملحق چهارم

در متن در دو جا سهو روی داده در اینجا بتصحيح آنها ميبپردازيم:
 نخست در صفحه ۴۸ در باره وهسودان پسر محمد کنکری و کنیه
 او « ابو منصور » نگاشته ایم: « و او نخستین کسی از دیلمان است
 که بکنیه معروف میشود ». بجای این عبارت بایستی بگوئیم « و او
 نخستین کسی از خاندان خود است که بکنیه معروف می شود ». زیرا
 برخی از دیلمان از ماکان کاکلی و وشمگیر زیار پیش از وهسودان
 بکنیه معروف شده بودند .

دوم در حاشیه صفحه ۶۰ در باره غاغیق پسر دیرنیک آرجرونی
 نوشته ایم: « تاریخهای ارمنی او را غاغیق ستمگر مینامند ». اینمطلب

(۲) ص ۲۵۴ ، ۲۵۵ . این دو شرح را در سه سال پیش از روی نسخه
 چاپ لندن کتاب ابن حوقل نوشته و نسخه بدلها را قید نکرده بودیم و چون
 اکنون را دسترسی به نسخه آن کتاب نداریم ناچار از نسخه بدلها چشم پوشیدیم .

اشتباه است . زیرا غاغیق متمکر یا غاصب **Գագիկ Բռնաւոր** جز این غاغیق بوده . این غاغیق او را کشته پادشاهی یافت بتفصیلی که در تاریخهای ارمنی نگاشته اند .



فهرست نامها و جایها

الف

ابن اسفندیار یج، ید، ۲۷، ۳۱ - ۳۴، ۳۱
 ابن حوقل ۹۹، ۵۷ - ۱۰۷، ۱۱۹،
 ۱۳۵
 ابن عمید (ابوالفضل) ۱۱۶، ۱۱۷،
 ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۵
 ابن فقیه همدانی ۱۳
 ابن مسکویه ۳۹، ۵۷، ۵۸، ۶۲، ۷۱،
 ۷۲، ۷۵، ۷۸-۸۳، ۸۹، ۹۰، ۹۷،
 ۹۸، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۹،
 ۱۲۱ - ۱۲۳
 ابهر ۱۸، ۲۸، ۳۵، ۳۸، ۳۹، ۴۴،
 ۴۵، ۵۰، ۵۷، ۵۸، ۱۱۰ - ۱۱۳،
 ۱۳۱
 ابو جعفر (احمد پسر عبدالله)
 ابوالحسین پسر جنی ۹۲
 ابوالحسین احمد پسر عضدالدوله ۱۲۵
 ابودلف عجلی ۱۵، ۱۹
 ابودلف امیر گوغدن ۱۲۲ - ۱۲۴
 ابو سالم (دیسلم) ۹۷
 ابوسعید آوه ای ۲۴
 ابوالسوار شدادی ۴۳
 ابوشجاع (وزیر) ۱۲۵
 ابو عبد الملك (احمد ؟) ۱۰۱، ۱۰۳
 ابوالعباس پسر ندار ۷۲
 ابوالعباس رکن الدولة ۱۱۶

آباس ۹۵، ۹۶
 آبتلوف (ابودلف)
 آدوم پسر گرگین ۶۲
 آذربایگان ۱، ۳، ۸، ۱۲، ۳۵، ۳۸،
 ۳۹، ۴۳، ۴۴، ۴۹، ۵۵ - ۱۲۶،
 ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۳۷
 آرجرونی، آرجرونیان ۶۵، ۱۰۵
 آسوغیک ۱۱۱، ۱۲۳، ۱۲۴
 آشود ۹۶، ۱۰۵، ۱۲۱
 آق قویونلوئیان ج
 آلموت ۱، ۳، ۴۰، ۵۴، ۱۳۱
 آل کنکر (کنکریان) ۱۳۰، ۱۳۱
 آمل ۳۰، ۳۱
 آنی ۱۰۶، ۱۲۱
 ابخاز ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۳۶
 ابخاز شاه ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۳۶
 ابراهیم پسر ضابی ۹۰، ۹۱، ۹۴
 ابراهیم بن عبدالله علوی ۲۰
 ابراهیم پسر مرزبان کنکری د، ۴۹ - ۵۴
 ابراهیم پسر مرزبان سالاری ۴۴، ۱۰۷
 - ۱۱۴، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۸
 ابلام ۱۵
 ابن اثیر ۱۳، ۳۷، ۴۹، ۵۰، ۵۲، ۶۳

- ۱۱۵ - ۱۰۸، ۹۶، ۹۵، ۸۸
 اردشیر بابکان ب، د
 ارس ۹۸، ۸۷، ۶۰
 ارمنستان ۵۵، ۴۴، ۳۹، ۳۸، ۹
 ۷۹، ۷۱، ۷۰، ۶۶، ۶۴، ۶۲، ۵۷
 ۹۵ - ۱۱۹، ۱۱۵، ۱۲۲، ۱۲۳،
 ۱۲۴، ۱۳۷، ۱۳۵
 ارمن، ارمنیان ۱۰۳، ۷۲، ۶۲
 اروپا ۱۲۷، ۳۹، ۶
 ارومی ۱۱۱ - ۱۰۹
 ازد (عشیره تازی) ۱۰۳
 اسپهبد موغان (پسر دلوله)
 استخر ۱۰۴
 استخری ۷۴، ۲۴
 استجاس ؟ ۱۳۶، ۱۰۳، ۱۰۱
 اسحق بن عیسی (المستجیر بالله) ۱۱۰ -
 ۱۱۲
 اسفار پسر شبرویه ۴۱، ۴۰، ۳۶، ۳۲
 اسفید رود (سفید رود)
 اسفندیار ۸
 اسکندر رومی د
 اسماعیل (شاه صفوی) ج
 اسماعیل سامانی ۳۱، ۳۰
 اسماعیل پسر وهسودان کنکری ۴۴،
 ۱۱۵ - ۱۱۳، ۴۹
 اشکانیان ۲
 اعشی همدانی (شاعر تازی) ۱۸
 افشین (خبندر پسر کاوس) ۱۵
- ابوعلی پسر سینا ۵۰
 ابو الفتح پسر عمید ۱۲۹، ۱۲۵
 ابو الفرج اموی ۲۱، ۱۸، ۵
 ابو الفوارس دیلمی د
 ابو القاسم خیزانی ۱۳۶، ۱۰۵، ۱۰۱
 ابو القاسم ویندوری ۱۳۶، ۱۰۵، ۱۰۱
 ابو القاسم (علی پسر جعفر) وزیر
 ابو کالیجار د
 ابو لیلی پادشاه دیلم ۲۶
 ابو منصور پسر المکتفی ۷۹
 ابو منصور وهسودان ۱۳۷، ۴۸
 ابو الهیجاء روادی (حسین پسر محمد)
 ۶۸، ۱۰۱، ۱۰۵، ۱۱۴، ۱۲۰،
 ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۳۶
 ابو الهیجاء نوه سالار ۱۲۱، ۱۱۷ -
 ۱۲۹، ۱۲۵
 اتابکان ۱۱۹
 اتل (ولگا)
 احمد پسر اسماعیل سامانی ۱۰
 احمد پسر بویه (معز الدوله)
 احمد پسر سیاه ۳۴
 احمد پسر عبدالله وزیر ۸۸، ۸۷، ۶۷
 احمد بن عیسی ۲۸، ۲۷
 اران ۵۷، ۵۵، ۴۴، ۳۹، ۳۸، ۹
 ۷۰، ۷۱، ۷۴، ۷۵، ۸۱، ۸۳ - ۸۷،
 ۹۰، ۹۹، ۱۰۷، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۳۵،
 ۱۳۷
 اردبیل ۵۹، ۶۰، ۶۷ - ۸۶، ۷۰ -

بصره ۲۰۰۱۴
 بظلمیوس دانشمند یونانی ۱
 بغداد ب، د، ۲۱، ۲۶، ۲۸، ۳۵،
 ۵۶، ۵۷، ۶۶، ۷۹-۸۴، ۹۲، ۹۶،
 ۹۷، ۱۰۹، ۱۱۴، ۱۲۴
 بلاذری ۳، ۱۱، ۱۲، ۱۴، ۱۷،
 ۲۶، ۱۰۴، ۱۰۵
 بهرام گور ۱۰۳
 بومج ۱۵
 بویهان ج، یا، ۷، ۲۲، ۳۸
 بیهقی ۵۱، ۵۲

پا

پارس ۸، ۳۸، ۵۷، ۱۲۵
 پاریس یج
 پرفسور براون یج
 پریخان خانم ز
 پسر دلوله (اسپهد موغان) ۶۰، ۶۱
 پسر شمعون ۷۳، ۷۴
 پسر کا کو (علاء الدوله)
 پیلسوار ۳۹، ۴۳، ۶۱، ۶۲، ۱۲۸
 پیغمبر (ص) ۶

تا

تارم د ۳۷، ۵۲، ۵۴، ۶۸، ۸۴،
 ۸۶، ۸۷، ۹۲، ۹۵، ۱۰۸، ۱۱۲-
 ۱۱۵، ۱۳۳
 تازیان، تازیگان ب، ه، ۴، ۱۱

افشین (محمد پسر ابی الساج)
 اقلیسیم (قلیسیم) ۱۵، ۱۹
 البرز ۴، ۵۴
 امیر امیران دیلمی ۳۷، ۵۳، ۵۴
 انداق ۱۵
 انوشدادان دز ۳۱
 اهر ۶۸، ۱۰۱، ۱۳۶
 اوخدیق ۱۲۳
 اودی ۱۰۴
 اوران ؟ ۷۷
 اولیاء الله آملی یج، ید، ۳۳
 ایرانشهر د

باء

باحرب زرین کمر د
 باکو ۷۴
 باکراتونیان ۶۵، ۱۰۵، ۱۰۶
 بالتیک ۷۰
 بیر ۴، ۱۱، ۱۲، ۲۲
 بجکم ترکی ۴۳، ۶۲، ۶۴
 بخارا د
 براء بن عازب ۱۱، ۱۷
 بردعه ۷۰-۸۳، ۹۵، ۹۶
 برمکیان ۲۱
 بروان ۲۴
 بروگرد ۵۲
 بریدی ۷۹
 بزر الخیر ۵۳

۱۳۲، ۱۳۰، ۱۲۸

جستان پسر شرمزن ۸۶، ۶۸، ۶۶

۷۲۱، ۱۲۰، ۱۱۷، ۱۱۴-۱۰۹، ۹۶

جعفر پسر شکویه ۸۰، ۷۷

جلال الدوله دیلمی د

جناشک ۱۳۳، ۱۳۲

چیم

چالوس ۳۲، ۲۹، ۲۷، ۹، ۳

حا

حافظ ابرو ۵

حامن ۱۹

حجاج بن یوسف ۱۸، ۱۴-۱۲

حسن بن احمد کوکبی ۲۸، ۲۷

حسن پسر احمد پسر حویه (ابوعلی) ۳۹،

۴۰، ۴۴، ۴۵، ۴۸، ۱۳۰، ۱۳۲

حسن پسر بویه (رکن الدوله)

حسن بن زید (داعی کبیر) ۷۱، ۲۹-۲۶

حسن بن علی (امام) ۲۰

حسن بن علی (ناصر کبیر) ۳۴-۳۰، ۳

حسن پسر فیروزان ۸۴، ۳۸، ۳۲، ۳۰

حسن بن قاسم علوی ۳۴

حسن بن عبدالله حمدانی (ناصر الدوله)

حسن بن محمد مهلبی ۶۸، ۶۶

حسین خادم ۲۵

حسین پسر سعید حمدانی ۷۸، ۷۷، ۶۳

۸۲، ۸۱، ۸۰، ۷۹

، ۸۰، ۵۵، ۲۶، ۱۷، ۱۵، ۱۴

۱۰۵

تالشان ۳۱، ۱۲، ۱۱، ۴

تبریز د ۱۲۰، ۶۸-۶۵

تیوران ، تیورستان ۵، ۴

ترکستان ۶

تهران ی ، ید ، ۸۹

توبان مراغه ای ۹۳-۹۱

توزون امیرالامراء ۸۲-۸۰

تیمور کوزکانی ب

جیم

جبال (عراق عجم)

جرزان ۱۳۶، ۱۰۴، ۱۰۱

جستانیان یا ، ۳۶، ۲۴، ۲۳، ۱۵-

۱۳۰، ۱۲۷، ۳۸

جستان نخستین (جستانی) ۲۵، ۲۱

۱۲۷

جستان دومین (جستانی) ۲۶، ۲۵

۱۲۷

جستان سومین (جستانی) ۳۶-۲۷

۱۲۷، ۹۰، ۴۰، ۳۹

جستان پسر مرزبان (سالاری) ۴۴

، ۱۲۹، ۱۲۶، ۱۱۴، ۱۰۸، ۱۰۷

۱۳۲، ۱۳۱

جستان پسر ابراهیم (کنکری) ۵۲-

۱۲۸، ۵۴

جستان پسر نوح (کنکری) ۴۹

دال

دارن یج ، ۳۳
 دارمستتر یج
 داعی کبیر (حسن بن زید)
 داعی صغیر (محمد بن زید)
 دامغان ۸۵
 دبیل (دوین) ۹۴، ۹۹، ۱۰۹، ۱۲۳، ۱۲۴
 دربند ب ، ۴، ۹، ۶۷، ۹۷، ۱۰۳، ۱۰۶
 دریای هند ب
 دستی ۸، ۱۱، ۱۲
 دماوند (دباوند) ۱۴، ۲۱، ۳۵
 دقیقی ۸۵
 دیار ربیعہ ۶۲
 دیرنیک ارجرونی ۶۵، ۹۵، ۹۸، ۱۰۵
 دیسم ۴۳، ۵۷، ۷۰، ۸۰، ۸۱
 ۸۷، ۸۸، ۹۰، ۹۴ - ۹۸، ۱۰۲
 دیلمان، دیلمقان (شهری در آذربایگان) ۳
 دیلمستان (دیھی نزدیکی شهرزور) ۳

را

رافع پسر هرثمه ۲۹، ۳۰
 ربیع بن خثیم ۱۲
 رستم (سپهسالار ایران) ۸
 رستم‌دار ت
 رشت ۱
 رکن الدوله ۴۴، ۴۵، ۷۰، ۸۳ - ۹۷
 ۱۱۶ - ۱۳۴

حسین صاحب فح ۲۰

حسین بن علی (امام) ۱۲۰، ۵

حسین پسر محمد پسر رواد ۱۱۴

حلب ۹۷

حمدالله مستوفی ۳۱، ۵۰

حمدانی، حمدانیان ۷۹، ۸۱

حیدر پسر وهسودان ۴۹، ۱۲۸

خا

خاچین ۱۰۲، ۱۰۶

خاندان بویه ۶۳

خراسان ۸، ۹، ۱۴، ۲۹، ۳۸، ۵۱،

۵۴، ۷۴، ۷۵، ۸۸، ۱۱۶

خراسویه ۳۳، ۳۹، ۴۳، ۹۰، ۹۱،

۱۲۷

خزر (دریا) ۱، ۷۰، ۷۲ - ۸۳

خزر (مردم) ۷۰، ۸۱، ۸۳

خسرو فیروز ۳۴، ۳۶، ۴۰، ۱۲۷

خلبج فارس ۴

خمسه ۵۰

خندان ۵۳

خواند میر ۵

خوارزمشاهان ج

خوزستان ۳۸، ۵۷

خونج (کاغذکنان) ۶۱

خورشید (اسپهبد) ۹

خیزان ۱۰۱، ۱۰۵

سپاهان د ، ۸ ، ۳۳ ، ۳۴ ، ۳۸ ، ۵۲ ،
 ۸۹ ، ۸۶ ، ۷۴ ، ۵۷
 سرجهان ۵۰ - ۵۲
 سعد بن ابی وقاص ۱۱
 سعید بن ابی العاصی ۱۲
 سفیان (؟) بن موسی ۱۰۱ ، ۱۰۴ ،
 ۱۰۵ ، ۱۳۶
 سفیدرود ۳۴ ، ۱۳۲ ، ۱۳۴
 سلجوقیان ب ، ج ، ۳۱ ، ۱۱۹ ،
 سلماس ۸۰ ، ۹۸
 سمیران (شمیران)
 سمیرم ۸۶ ، ۸۹ ، ۹۵
 سنباد باکراتونی ۹۵ ، ۱۰۲ ، ۱۰۵
 سنخاریب (حکمران خاچین) ۱۰۲ ،
 ۱۰۶ ، ۱۳۷
 سنخاریب صناری ۱۰۰ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ ،
 ۱۳۶
 سنخاریب آشوری ۱۰۳
 سنکریم (سنخاریب) ۱۰۳
 سهرورد ۳۸ ، ۳۹ ، ۴۴ ، ۴۵ ، ۴۹ ،
 ۵۰ ، ۱۳۱
 سیحون ب
 سیستان ۳۸ ، ۵۴
 سیسگان ۸۷
 سیف الدوله حمدانی ۹۷
 شین
 شاه رود ۳۷ ، ۵۳

روادیان ۵۶ ، ۱۲۰
 رودبار ۱ ، ۲۴
 روسیان ۷۰ ، ۸۳
 روم ، رومیان ۷۲ ، ۷۵ ، ۱۰۱ ، ۱۰۴ ،
 ۱۰۶
 ری ۸۰۱ - ۱۲ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۲۱ ،
 ۲۳ ، ۲۵ - ۲۸ ، ۳۴ - ۳۸ ، ۵۱ ، ۵۲ ،
 ۸۴ - ۸۹ ، ۹۷ ، ۱۱۶ ، ۱۲۴
 رویان (کجور) ۹ ، ۱۴

زا

زنگان ۱ ، ۲۴ ، ۲۸ ، ۳۵ - ۳۹ ، ۴۴ ،
 ۴۵ ، ۴۹ ، ۵۰ ، ۵۷ ، ۶۱ ، ۸۵ ، ۹۵
 زنجان ۱۳۱
 زوزن ۱۰۰
 زندیان ج
 زیاریان یا ، ۷ ، ۲۳ ، ۳۸ ، ۸۴

سین

ساسانیان ب ، ۱ - ۲۳ ، ۵
 سالاریان یا ، ۳۸ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۱۰۵ ،
 ۱۲۰ ، ۱۲۲ ، ۱۲۴ ، ۱۲۶ ، ۱۲۷ ،
 ۱۲۹
 سالوک ۴۳ ، ۵۵ ، ۶۳ ، ۶۵ ، ۷۷ ،
 ۱۲۸
 سامانیان ج ، ۳۰ - ۳۲ ، ۶۳ ، ۸۴ ،
 ۸۵ ، ۸۸
 ساوه ۸۹

صمصام الدوله ۱۲۵

طا

طارم (تارم) ۵۱ - ۵۳

طالقان ۱۳ ۲۹

طاهریان ج

طبرسران ۷۶

طبرستان ۴، ۵، ۹، ۱۰، ۱۳، ۲۱

۲۲، ۲۵، ۲۶، ۲۹ - ۳۶

طبری ۸، ۱۲، ۲۱، ۲۵ - ۲۹

طرم (تارم) ۳۶، ۱۳۴

ظفرلیک ۳۸، ۵۳، ۵۴

ظا

ظهیر الدین (سید) ۲، ۳۱

عین

عباس (شاه) ج

عباسیان ۱۰، ۲۰، ۲۲، ۳۳

عبد الله بن الحجاج ۱۸

عبد الله بن الحسن ۲۰

عبد الله پسر خرداذبه ۲۵

عبد الله بن عزیز ۲۷

عبد الله سامانی ۳۰، ۳۱

عبد الملك ۱۰۳

عبیدالله (ابوالحسن) دبیر ۹، ۱۰، ۱۱

عبید الله بن الحر ۶

عبید الله بن زیاد ۶، ۱۲

شادادیان یا ، ۱۲۱

شروات د ، ۱۰۱

شروانشاه ، شروانشاهان د ، ۱۰۰

۱۰۱، ۱۰۳، ۱۳۵، ۱۳۶

شرمزت پسر میشکی ۱۱۳ - ۱۱۵

شروین پدر قارن ۲۵

شکی ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۳۶

شمیران (تارم) ۳۹ - ۴۴، ۴۸، ۵۳

۱۳۰ - ۱۳۴

شمیران (تهران) ۸۹

شمیران (اران) ۸۹

شمیرم (هرات) ۸۹

شمیرم (ساوه) ۸۹

شهرزور ۳

شه فیروز پسر کردویه ۸۶

شیراز د

شیر اسفار ۹۰ - ۹۴

شیرز ۲۵، ۲۶

شیبان (عشیره تازی) ۱۰۳

شیسگان (دز) ۸۷

صاد

صائن قلعه ۵۰

صاحب پسر عباد ۴۰، ۴۸، ۱۳۰، ۱۳۲

صفاریان ج

صفویان ج

صفی (شاه) ۵

صناریان ۱۰۴

فا

- فرات ب ، ۴
 فرخان (اسپهبد طبرستان) ۹
 فرخان (زیندی) ۸
 فرانسه ۶
 فردوسی ۸۵
 فخر الدوله دیلمی ۴۸ - ۱۲۵ ، ۵۰
 ۱۳۲ ، ۱۳۰ ، ۱۲۶
 فخرالدین اسعد گرگانی ۳
 فضل یسر جعفر حمدانی ۹۴
 فضلون شدادی د
 فولاذ ۱۲۹ ، ۱۲۵
 فیروزان ۳۰
 فیروز کوه ۱۹

قاف

- قاجاریان ج
 قادیسیه ۱۷ ، ۸
 قارس ۱۲۳ ، ۱۰۶
 قاسم بن علی ۲۸ ، ۲۷
 قدر خان ج
 قراباغ ۱۰۶
 قراقویونلو یان ج
 قرمطیان ۵۸ ، ۵۷
 قزوین ۱ - ۲۹ ، ۲۷ ، ۲۴ ، ۱۸ ، ۱۴
 ۳۵ - ۱۳۳ ، ۱۳۱ ، ۹۴ ، ۵۸ ، ۵۷ ، ۴۰
 قفقاز ۴ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲ ، ۱۰۶ ، ۱۳۶

عثمان خلیفه ۱۲

- عراق ب ، ۱۲ ، ۲۲ ، ۳۸ ، ۴۳ ، ۷۴
 ۱۱۱
 عراق عجم ۶ ، ۱۵ ، ۱۹ ، ۲۱
 عروه بن زید ۱۱ ، ۱۷
 عضد الدوله ۴۵ ، ۴۶ ، ۱۲۵ ، ۱۲۹ ،
 علاء الدوله د ، ۵۲ ، ۵۳
 علی ابن ایطالب (امام) ۱۲ ، ۲۰
 علی یسر جعفر (ابوالقاسم) ۶۴ - ۶۸ ،
 ۱۰۱ ، ۱۳۶
 علی یسر فضل ۶۴ ، ۸۶ ، ۸۷
 علی یسر جوانقوله ۸۴
 علی یسر وهسودان ۳۳ - ۴۰ ، ۱۲۷
 عماد الموله (علی) ۸۳ ، ۸۵ ، ۱۳۱ ،
 ۱۳۴

عمر خلیفه ۸ ، ۱۱ ، ۱۲

- عمر بن سعد ۵ ، ۱۲
 عمر بن عبد العزیز ۱۳ ، ۱۴
 عمر یسر علاء ۹ ، ۱۴
 عمر یسر هانی ۱۳
 عیدی بیک ز ، ح

غمین

- غاقیق ار جرونی ۶۵ - ۶۷ ، ۱۰۰ ، ۱۳۸
 غاقیق ستمگر ۶۰ ، ۱۳۸
 غانم ۹۵
 غزنه ج
 غزنویان ج

قوس ۲۱

قبول ۱۹

لهزمین ۱۹

لوار (رود) ۴

لیلی پسر نعمان دیلمی ۳۲

میم

ماد ۱

مازیار پسر قارن ۲۶

مازندران ۷۱، ۷۰، ۲۶، ۴، ۳

ماکان ۱۳۷، ۵۸، ۳۸، ۳۲، ۳۰

مالک پسر مسافر ۱۲۸، ۴۳

مأمون خلیفه ۲۶، ۱۵

ماناذر پسر جستان ۱۲۹، ۱۲۵

مبرد ۱۹

متنبی (شاعر تازی) ۱۱۵، ۴۵

المتقی خلیفه ۷۹

مجد الدوله دیلمی د، ۲۴، ۵۰

محمد میرزا صفوی ز

محمد سیم (سلطان) ز

محمد بن ابی سبرة ۱۴، ۱۳

محمد بن ابی العباس علوی ۱۴

محمد بن ابی الساج ۱۰۵، ۵۶

محمد بن احمد (نعیمی)

محمد بن احمد ازدی ۱۳۶، ۱۰۱، ۱۰۰

محمد بن زید (داعی صغیر) ۳۰، ۲۹

محمد بن زکریای رازی ۳۶

محمد بن عبدالله (نفس زکیه) ۲۰

محمد بن فضل قزوینی ۲۸

محمد بن مسافر ۴۰، ۳۶، ۳۵، ۳۳ -

کاف

کاکی (پدر ماکان) ۳۰

کثیر بن شهاب ۱۸، ۱۱

کجور (رویان)

کر (رود) ۷۸، ۷۲

کربلا ۱۲، ۵

کردان هدایانی ۸۰، ۷۷

کرمان د، ۳۸

کرمانشاه د

کلار ۹

کنکریان یا ۳۶، ۴۰، ۴۹ - ۵۵

۱۳۳، ۱۳۰، ۱۲۸، ۱۲۷

کوفه ۱۴، ۱۱

کیخسرو ۱۲۹، ۱۲۵، ۱۰۸، ۱۰۷

گاف

گرگان د، ۲۱، ۲۹، ۳۲، ۳۶، ۳۸، ۷۰

گرجان، گرجستان ۱۲۴، ۱۲۲، ۱۰۴

کیل کیا ۲۹

گنجه د

لام

لارز (لاریجان) ۲۶، ۲۵

لاهیجان ۱

لشکری پسر مردی ۶۲-۵۸، ۴۳، ۳۹

لشکرستان پسر لشکری ۸۰، ۶۳، ۶۲

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| مغول ب ، ج ، ۱۱۹ | ۱۲۸، ۸۷، ۸۶، ۸۴، ۶۱، ۴۹، ۴۳ |
| المقتدر بالله ۳۳، ۳۴ | محمد بن هرون ۲۹ - ۳۱ |
| مقدسی ۲۴ | محمد یسر عبدالرزاق ۸۵، ۸۷، ۸۸، ۹۴ |
| مکه ۳۸ | محمد یسر ماکان ۸۵ |
| منجم باشی ز ، ح ، ۱۰۳ | محمود غزنوی ۵۰ - ۵۲ |
| منصور خلیفه ۹، ۱۴، ۲۰ | مدینه ۸، ۹، ۱۱، ۲۰، ۳۸ |
| منوچهر د | مدینه السلام (بغداد) ۸۰ |
| مهدی یسر خسرو فیروز ۳۶، ۴۰، ۱۲۷ | مراغه ۷۶، ۹۱، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۴ |
| موتا ۸، ۹، ۱۵، ۱۶، ۲۳ | مرداویج ۳۲، ۴۰، ۴۱ |
| موسی یسر بغا ۲۸ | مرزبان (جستانی) ۲۱، ۲۴-۲۶، ۱۲۷ |
| موسس ۸۲ | مرزبان (سالار) یسر محمد ۳۳، ۴۲ |
| موشیغ ۱۰۶، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۴ | ۴۵، ۵۵ - ۵۷، ۶۳ - ۱۱۱، ۱۲۶ |
| موصل ۳۸، ۵۷، ۶۲ - ۶۴، ۷۹ | ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۳۵، ۱۳۶ |
| ۸۰، ۹۶، ۹۷ | مرزبان یسر اسماعیل ۴۹، ۱۲۸ |
| موغان ۴، ۱۳، ۵۹، ۶۱، ۸۸، ۱۰۲ | مرزبان یسر حسن یسر خرامیل ۵۰ |
| ۱۱۱، ۱۱۲ | مزن (دیهی در مازندان) ۹ |
| مونس مظفر ۳۴، ۷۵ | مسافر (پدر محمد) ۳۹، ۱۲۸ |
| میانه ۶۱ | مسافر (پادشاه کنکری) ۵۴، ۱۲۸ |
| میر خواند ه | مسجد توت ۱۳ |
| نون | مسعر بن مهلهل ۴۱، ۴۲، ۵۵ |
| نادر شاه ج | مسعود غزنوی ۵۰ - ۵۲ |
| ناصر خسرو ۵۲ - ۵۴ | مسعودی ۳، ۳۱، ۳۵، ۴۹، ۱۰۲ - ۱۰۵ |
| ناصر کبیر (حسن بن احمد) | مشهد ۱۲ |
| ناصر الدولة حمدانی ۶۲، ۶۳، ۷۹ - | المطیع خلیفه ۱۱۲ |
| ۸۲، ۹۷ | معاویة ۱۸، ۲۰ |
| ناصر یسر مرزبان ۴۴، ۱۰۷ - ۱۱۴ | المعتز بالله ۲۸ |
| ۱۲۹ | معتصم ۱۵ |
| | معز الدولة ۸۰ - ۸۵، ۹۶ |

وشهگیر ۶۱، ۵۸ - ۱۳۷، ۶۳

وصیف دیلمی ۹۱

ولید بن عقبه ۱۲

ولکین پسر خورشید ۱۰۸

ولگا ۷۳، ۷۲، ۷۰

ونداد هرمنز ۲۵

ویزور ۱۳۶، ۱۰۱

وهسودان پسر جستان ۲۶ - ۳۹، ۲۹

۱۳۳، ۱۳۱، ۱۲۷

وهسودان پسر محمد کنگری ۴۲ - ۴۹

۵۴، ۵۶، ۶۴، ۶۵، ۶۸، ۷۷، ۸۴

۸۶، ۸۷، ۹۵، ۱۰۷، ۱۱۶ - ۱۲۸

۱۳۱، ۱۳۴، ۱۳۷

وهسودان روادی ۵، ۱۲۰

ویمه (فیروزکوه) ۱۹

یا

یا قوت (حموی) ۳، ۶، ۱۲، ۲۳

۲۴، ۳۹، ۴۹، ۵۴، ۱۰۵، ۱۲۵

یحیی بن عبد الله علوی ۲۰، ۲۲، ۲۵

یحیی بن خالد برمکی ۲۱

یحیی (سید) قزوینی ۵

یزدگرد ب، ۸

یعقوب لیث ۲۹

یعقوبی ۱۴، ۲۲، ۲۶

یوسف پسر ابی الساج ۳۵، ۵۶، ۵۸

۶۴، ۶۵، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۵، ۱۳۵

۱۳۶

نخچوان ۶۵، ۹۴، ۱۰۵

نعیم بن مقرن ۸۰، ۹۰، ۱۵۰

نعیمی ۶۵، ۸۸، ۹۵، ۱۰۸ - ۱۱۱

نهادند ۱۱۰۸

نوح پسر وهسودان ۴۸، ۱۲۸، ۱۳۰

نیر ۱۱۲

ها

هادی خلیفه ۲۰

هامازاسب (حمزه) ۹۹، ۱۰۵

هاشم (هشام ؟) ۱۰۳

هخامنشیان ۲

هرات ۸۹

هرثمة ۲۵

هرون الرشید ۱۴، ۲۰، ۲۲ - ۲۵

هرون خارجی ۵۷

هروسندان بن تیدا ۳۴

همدان ۸، ۳۸، ۵۷ - ۵۹، ۸۴، ۹۴

هوروموسی ۱۲۲

واو

واجروذ ۸، ۱۱، ۱۶، ۲۳

واسط ۱۲، ۱۴

واسیل امیراتور ۱۲۳

وان ۶۵، ۹۵، ۱۰۰، ۱۰۵

ورثان ۸۷، ۸۸

ورزقان ۶۸، ۱۰۱، ۱۳۶

وسطان ۶۵، ۱۰۰، ۱۰۵

THE
FORGOTTEN RULERS

(Jastanids, Kankarids and Salarids)

BY

S. A. Kasrawi Tabrizi

M. R. A. S.

Vol. I

TEHERAN

1928

قیمت این کتاب با جلد مقوای سه قران و بی جلد
دو قران و ده شاهی است

محل فروش

در طهران تمام کتابخانه ها

در تبریز کتابخانه هلال و خورشید

در رشت کتابخانه احمدیه

در شیراز کتابخانه احمدیه

THE
FORGOTTEN RULERS

(Jastanids, Kankarids and Salarids)

BY

S. A. Kasrawi Tabrizi

M. R. A. S.

Vol. I

TEHERAN

1928

شهریاران گمنام

بخش دومین ۲

روادیان

نگارش

کسروی بستریزی

عضو انجمن علمی آسیای همایونی لندن

۱۳۰۸

چاپ نخستین

طهران

ک

این کتاب و دیگر تألیفات مؤلف بشرح ذیل در تمام کتابخانها

تهران و ولایات فروش میشود

شهریاران گمنام بخش نخستین با جلد ۳ قران بی جلد ۲/۵ قران

» » » » بخش دومین »

۲ قران

کارنامه اردشیر بابکان

» ۳/۵

آذری یا زمان باستان آذربایگان

شهریاران گمنام

بخش دومین

روادیان

نگارش

کسروی بستمیری

عضو انجمن علمی آسیای همایونی لندن

۱۳۰۸

چاپ نخستین

طهران

شرکت مطبعه مدرن طهران

بنام یزدان آفریدگار

در دیباچه بخش نخستین نگاشته‌ایم که برخی خاندانهای پادشاهی ایران را نه تنها مورخان تازی و پارسی یاد نکرده‌اند دانشمندان شرقشناس اروپا نیز که در باره اینخاندانها بکاوش و جستجو پرداخته و کتابها تألیف نمودند هرگز ایشانرا نشناخته‌اند. یکی از اینخاندانها «روادیان» است که موضوع گفتگوی این بخش دومین میباشد.

شرح این سخن آنکه دو تن از روادیان را که امیر ابومنصور وهسودان و پسرش امیر ابونصر مملان باشند چون در چکامهای قطران و در کامل ابن اثیر نام ایشان بسیار برده شده هم شرقشناسان اروپائی شناخته‌اند و هم برخی تذکره نویسان و فرهنگ نویسان پارسی یاد ایشان کرده‌اند. ولی این مؤلفان پارسی اندکترین آگاهی را در باره وهسودان و مملان نداشته‌اند و آنچه نگاشته‌اند جز سخنان بی‌بده نسبیباشد. (۱) شرقشناسان اروپا نیز نژاد و تبار ایشانرا چنانکه بوده شناخته و از بازماندگان سالاریانشان پنداشته‌اند و از اینجاست که خاندانی بنام «روادیان» در کتابهای این شرقشناسان نتوان یافت.

علت این اشتباه چنانکه هم در این بخش و هم در بخش نخستین گفته‌ایم آنست که چون از سال ۳۶۹ که ابن مسکویه تاریخ خود (تجارب‌الامم) را پایان میرساند تا سال ۴۲۰ که نخستین بار ابن اثیر

(۱) چون در شعرهای قطران کلمه «گرگری» بسیار آمده - چنانکه میگوید: «چراغ گرگریان شهریار ابومنصور» یا میگوید: «پناه گرز و گرگر...» مؤلف فرهنگ جهانگیری و مؤلف مجمع‌الفصحاء پنداشته‌اند که وهسودان از مردم شهرچه گرگر آذربایگان بوده. با آنکه «گرگر» در این شعرها بمعنی تخت است. وانگاه این خود باورکردنی نیست که پادشاهی را بنام شهری با دیهی بخوانند. مرحوم هدایت برخی مطلب‌های دیگر نیز در باره وهسودان نوشته که اگر نمی‌نوشت بهتر بود.

نام اعیر و هسودان را میبرد تاریخ آذربایگان پاك تاريخ است و در کتابهای عربی و پارسی که اکنون در دست است در این مدت پنجاه سال هرگز نامی از آذربایگان و از فرمانروایان آنجا و از حادثهایش برده نمیشود و برافتادن سالاریان و پادشاهی یافتن روادیان که از حادثهای همین دوره است هیچگونه یادی از آنها در این کتابها نیست .

شرقشناسان که داستان سالاریان را در کتاب ابن مسکویه و دیگر کتابها خوانده و سپس در کتاب ابن اثیر ناگهان بنام « و هسودان خداوند آذربایگان » برخوردند چون از آن حادثها که گفتیم از تاریخها افتاده آگاهی نداشته اند یقین کرده اند که این و هسودان جز بازمانده خاندان سالاریان نمی باشد . بویژه که « و هسودان » از نامهای دیلمان است و « مملان » را نیز ایشان نام دیلمی پنداشته اند .

نگارنده نیز تا دیر هنگامی فریب این نوشتههای شرقشناسان را خورده و هسودان و مملان را دیلمی میپنداشتم . (۲) ولی چون خویشتن بکاوش و جستجو پرداختم دلیلهای بسیار پیدا کردم که این پندار دور از حقیقت میباشد و آن دو امیر از خاندان جداگانه ای بوده اند که « روادی » نامیده میشد و نژاد تازی داشته اند . زیرا دیدم قطران و هسودان را با نژاد تازی می ستاید . (۳) و ابن اثیر او را « روادی ازدی » میخواند . ابن مسکویه را دیدم که در نیمهای قرن چهارم در ضمن گفتگو از ابراهیم پسر سالار مرزبان از آشفتگی روزگار سالاریان سخن رانده برافتادن ایشانرا پیشگوئی میکند و دانستم که بازماندن آن خاندان تا نیمهای قرن پنجم کار شدنی نبود . و انگاه در ضمن جستجو و تحقیق پیشینیان روادیان را که رواد بن المثنی و پسران او و جناء و محمد و یحیی باشد پیدا کردم که از قرنهای پیش در آذربایگان فرمانروائی داشته اند .

(۲) در رساله « آذری یا زبان باستان آذربایگان » و هسودان را دیلمی نوشته ام و اشتباه است .
 (۳) صفحه ۵۶ همین بخش دیده شود .

ازین دلایلها مرا شکی نماند که برخلاف نوشتههای شرقشناسان اروپا و هسودان و مملان نه از بازماندگان سالاریان بلکه از خندان جداگانه دیگری بوده اند. ولی تا دیر هنگامی آگاهی از داستان برافزادن سالاریان و چگونگی پادشاهی یافتن روادیان نداشتم. چه این میدانستم که روادیان نخست خداوند تبریز و آنسامانها بوده نه فرمانروای آذربایگان. تا آنگاه که کتاب آسوغیک دارونیدچی را که یکی از سوده‌مندترین کتابهای ارمنی است بدست آورده از نوشتههای کوتاه و ناروشن او بدستیاری کارش و اندیشه شرح این داستانها را بدانسان که در بخش نخستین و در این بخش نگاشته شده دانستم و برخی فرمانروایان اینخاندان و خاندان سالاریان را نیز از آنجا بدست آوردم. چنانکه ابوالهیجاء نوه سالار و ابوالهیجاء روادی و امیر مملان نوه او که در کتابهای تازی و پارسی نامی از اینان نیست.

شگفت است که از شرقشناسان اروپا آنانکه کتاب آسوغیک را داشته‌اند و نوشتههای او را خوانده نه تنها باشتباه خود در باره «سالاری» بودن و هسودان و پسرش مملان بی‌برده‌اند بلکه اشتباه بسیار شگفتی دیگری گریبان‌گیرشان شده که از حقیقت پاك دور افتاده اند. شرح این مطلب آنکه آسوغیک نخست نام «ابوالهیجاء دیلمستانی نوه سالار» را برده تاختن او را بارمنستان و سپس شکست یافتنش را از ابودلف و آوارگی چندین ساله و سرانجام نابودی یافتنش را بدست چاکران خود میسراید. (۴) پس از چند فصل نام «ابوالهیجاء پسر رواد» را برده دوباره اشکرکشی او را بارمنستان و پیروزی یافتنش را بر ابودلف و شبانه درگذشتنش را در چادر خود مینگارد. (۵) گذشته از دیگر قرینها و دلایلها که در دست است از خود همین نوشتههای آسوغیک باسانی توان

(۴) بخش نخستین ص ۱۲۱ و ۱۲۲ دیده شود.

(۵) همین بخش ص ۴۱ و ۴۲ دیده شود.

دریافت که این دو ابوالهیجا یکی نبوده‌اند. زیرا این باور کردنی نیست که کسی پس از خپه شدن بدست چاکران خود بار دیگر زنده شده باشک رکشی و کشورگیری پردازد. وانگاه آن ابوالهیجاء خداوند دوین و آساءانها بود و این یکی را آسوغیک آشکار مینویسد که پادشاه آذربایگان بود. با اینهمه شرقشناسان دانشمند ما این دو نام را از ان یک تن گرفته و از اینجا نتیجه بدست آورده‌اند که سالار مرزبان را پسری نیز بنام «رواد» بوده که پدر همین ابوالهیجاء باشد و بهمین اندازه اشتباه بسنده نکرده «شادریان» را که چون «روادی» هم خوانده میشوند نیز گفته‌اند که از پشت همین «رواد» خیالی بوده‌اند. (۶) با آنکه ابن مسکویه که همزمان سالار بوده چهار تن پسران سالار را که جستان و ناصر و ابراهیم و کیخسرو باشند نام برده آشکار مینویسد که پسر دیگری نداشت. وانگاه بنیادگذار شادریان که محمد پسر شداد باشد همزمان سالار بوده. با اینحال چگونه توان گفت که آنخاندان از پشت پسر سالار بود‌اند! (۷) گذشته از اینها چنانکه در همین بخش تحقیق شده شادریان «روادی کردی» بوده و ارتباطی با وهسودان و خاندانش که «روادی ازدی» اند نداشته‌اند.

دانشمند فرانسه‌ای ما کلیر که کتاب آسوغیک را بفرانسه ترجمه کرده او نیز این دو ابوالهیجارا یکی دانسته و در تحقیقی که در باره او و خاندانش در حاشیه کتاب کرده دچار چندین اشتباه شکفت گردیده و خود حیرت آور است که دانشمندی را در یک موضوع اینهمه سهو و لغزش روی دهد. زیرا او ابوالهیجارا نخست «خداوند خوی و سلماس» خوانده و نژاد او را «کردی» مینویسد و «دیامستان» را نیز جایی

(۶) مجله انجمن آسیای همایونی سال ۱۹۰۹ ص ۱۷۴ - ۱۷۶ دیده شود.

(۷) زیرا معلوم است که محمد پسر رواد نبوده و ناچاریم بگوئیم شداد پسر او

بوده و این شدنی نیست که پسر نواده کسی همزمان او باشد.

در نزدیکی ارجیش مینگارد. با اینهمه سپس میگوید او نواده سالار بود و مقصود از این سالار محمد پسر مسافر (پدر مرزبان) را میداند! (۸) همین نگارشهای ما کلیر و دیگران در باره سالاریان و وهسودان دلیل است بر اینکه نوشتهای برخی شرقشناسان غرب در ترازوی اعتبار و استواری همسنگ نگارشهای دولت‌شاه سمرقندی و مؤلف فرهنگ جهانگیری و مؤلف مجمع‌الفصحا میباشد. با اینهمه در انجمنهای علمی اروپا و امریکا آخرین خبر و آگاهی در باره وهسودان و خاندانش همین نگارشهاست و در کتاب M. Zambaur (۹) که جامعترین و بهترین تألیف است در باره خاندانهای پادشاهی ایران بدانسان که گفتیم رواد را پسر سالار مرزبان، و ابوالهیجا را پسر آن رواد، و مملان را پسر ابوالهیجا، و وهسودان را پسر مملان می‌شمارد.

با این شرح ما حق داریم بگوئیم تاریخ «روادیان» را یافته ایم و کسی پیش از ما ایشانرا چنانکه بوده اند نشناخته است. و انگاه ما در این بخش گذشته از روادیان از خاندانهای دیگری از احمدیلیان و شیبانیان و خداوندان مرند و خداوندان ارومی و خداوندان نریز نیز سخن رانده ایم. احمدیلیان را شرقشناسان شناخته ولی جز دو سه تن از ایشانرا یاد نکرده اند. شیبانیان را نیز نگارنده یافته است و کسی پیش از این درباره ایشان تحقیق ننموده است. همچنین خداوندان مرند و دیگرانرا بدان شرح که ما نوشته ایم کسی ننوشته است.

ك . ت .

(۸) ترجمه تاریخ آسوغیک چاپ پاریس ص ۵۱ - ۵۳ دیده شود .

Manuel de généalogie et de chronologie. (۹)

بخش دومین

روادیان

يك مقدمه و سه گفتار

مقدمه

مهاجرتهای تازیکان بایران

پیش از پیدایش اسلام : یکی از ملت‌هایی که از زمانهای باستان بکوچ و مهاجرت و پراکنده شدن در مرز و بومهای

دیگران معروف بوده ملت عرب یا تازیکان اند . تحقیق و جستجو در تاریخ این مردم می‌نمایاند که از دیرین زمان که آگاهی در دست هست پیوسته دسته‌هایی از ایشان از شبه جزیره خود در آمده در سرزمینهای همسایه و نزدیک - از ایران و عراق و سوریا و آسیای کوچک - پراکنده میشده اند .

تازیستان یا شبه جزیره عرب که يك بهر از سه بهر آن بیابانهای ریکزار است و در خور هیچگونه آبادی نیست و در دو بهر دیگر بعلت کمی آب و نبودن بارانهای مرتب زیستن آدمی بسی سخت

و دشوار است و از خشکی و بی برکتی زمین بسیاری از مردم آنجا با ملخ و سوسمار بلکه گاهی با مار و کژدم زندگی میکنند حقا چنین سرزمینی دلبستگی را نشاید و سزاوار آن است که زادگانش بگذارند و روی بکوچ و مهاجرت بیاورند .

بویژه که پیرامن این بیابانهای خشک و تهی را سرزمین هائی همچون عراق و ایران و سوریا فرا گرفته که هرکدام در زیبائی و خرمی شهره جهان و از حیث برکت و فراوانی نعمت از بهترین قطعه های روی زمین شمرده میشود و تازیکان که بیشتر چادر نشین و بیابان نورد بودند باسانی میتوانند خود را بیکی از این سرزمینها که « ریف » (۱) می نامیدند رسانیده بفراخی و فراوانی برسند .

عراق و سوریا که میانه آنها و تازیستان دریا یا کوهستان یا مانع دیگری نیست از دیرین زمان هجرتگاه تازیکان بوده است . چنانکه داستان نبطیان که بتحقیق دانشمندان شرقشناس اروپا تیره ای از تازیکان بوده اند و زندگانی و حکمرانی ایشان در عراق و سوریا از پیش از آغاز تاریخ مسیحی ، همچنین کوچ و مهاجرت تنوخیان و لخمیان بعراق در قرن دوم تاریخ مسیحی و حکمرانی و فرمانروائی که در حیره بنیاد گذارده بودند ، و نشیمن ساختن غسانیان در سوریا و حکمرانیشان در آنجا ، و جای گزیدن بنوتغلب و بنوبکر در جزیره (دیار بکر) قرنهای پیش از اسلام ، و شورشهای بنوایاد در همین نواحی در زمان ساسانیان - در تاریخها معروف و مشروح است .

(۱) ریف در لغت سرزمین سبز و پر آب را گویند . تازیکان عراق

و سوریا را بدین نام می خواندند .

اما ایران (۲) اگرچه از راه دریا بجنوب شرقی تازیستان که آبادترین قطعه آنجاست و پیوسته مردمش بیشتر و انبوه تر بوده نزدیکتر از عراق و سوریاست ولی تازیگان گویا از نخست مهارت در کشتی رانی و دریا نوردی نداشته اند و سواری بر شتر را که « کشتی بیابان » می نامیدند و پیمودن بیابانهای دور و دراز را بهتر و آسانتر میدانستند. از اینرو مهاجرتشان بایران بیشتر از راه خشکی و از سمت عراق بوده است و بیش از یکبار هجوم و مهاجرت بایران از راه دریا از ایشان سراغ نداریم. (۳)

از اینجاست که ایران قرنهای دیرتر از سوریا و عراق هجرتگاه تازیگان گردیده. با اینحال تا آنجا که یقین است و دلیل در دست هست تاریخ این هجرت - هجرت تازیگان بایران - را باید قرنهای پیش از اسلام و از آغازهای پادشاهی ساسانیان گرفت. در زمان اشکانیان دروازه های ایران بر روی تازیگان باز بوده و چنانکه نوشتیم در زمان ایشان بود که تنوخیان و لخمیان با آن انبوهی و بیشماری رخت مهاجرت بعراق کشیدند و کسی مانع ایشان نشد. شاید دسته هایی نیز در همان زمان بدرون ایران آمده نشیمن گرفته باشند ولی چون دلیلی در این باره در دست نیست نتوان یقین دانست. اما در زمان ساسانیان یقین است و دایلها در دست هست که طایفه هایی از تازیگان در گرمسیرهای ایران از خوزستان و بحرین

(۲) مقصود ایران علمی و جغرافیائی است که مرز و بوم آریان نژادان بوده نه ایران تاریخی که عراق نیز جزو آن میباشد.

(۳) مقصود هجومی است که تازیگان در زمان شاپور دوم کردند چنانکه خواهیم نگاشت.

و پارس و کرمان نشیمن داشته اند .

یکی از این طایفه ها « بنوالعم » بود که شاید نخستین طایفه تازیان بوده اند که رخت مهاجرت بدرون ایران کشیده اند . خبر درستی که از این طایفه در دست هست اینست که در آغاز اسلام که تازیگان بنام جهاد و نشر اسلام بجهانگیری برخاسته و با ایرانیان جنگ و ستیز آغاز کرده بودند این طایفه در خوزستان در دو شهر « نهرتیری » و « مناذر کبری » (۴) نشیمن داشته از بومیان آنجا بشمار میرفتند . شاید دین زردشتی نیز داشتند . ولی چون در سال هفدهم هجری تازیگان لشکر بر سر خوزستان آوردند اینان بتعصب نژاد و زبان بسوی آنان گرائیده و نهانی همدست شدند و بر ایرانیان بیرق دشمنی برافراشتند . سپس چون تازیگان بر سراسر خوزستان دست یافتند بیشتری از اینان به بصره کوچیده در نهر تیری و مناذر جز اندکی باز نماندند .

طبری عبارتی مینویسد بخلاصه اینکه این طایفه از قبیله معروف بنی تمیم بودند و نیای ایشان مره بن مالک بن حنظله با گروه پیروان

(۴) نهرتیری در نزدیکیهای حویزه کنونی و مناذر در شمال یا شمال غربی اهواز و در کنار غربی کارون بوده و چون شهر دیگری نیز در نزدیکیهای دزفول بهمین نام بوده آنرا « مناذر صغری » و این را « مناذر کبری » میخوانده اند . در کتاب « شهر های ایران » که بزبان پهلوی است نهر تیری را با همین نام « نهرتیرک » خوانده میگوید در زمان اژیدهاک (ضحاک) ساختند . زندان ایرانشهر بود و « زندان اشکان » نام داشت . از اینجا میتوان پنداشت که از شهر های کهنه و باستان ایران بوده . ولی نتوان دانست که برای چه با این نام عربی معروف شده . شاید نام پارسی آنرا همین تازیگان بنوالعم تغییر داده اند . یا این نام را آرامیان بدانجا داده اند .

خود ایرانیان را در جنگی که با اردوان داشتند یاری کرد. دیگران از تازیگان که این کار او را نه پسندیدند گفتند: «عمی» یعنی «کور شد و راه راست ندید». از آن هنگام او بنام «عمی» و پسرانش بنام «بنو العمی» شناخته شدند. (۵)

از این عبارت طبری و از دیگر قرینه ها برمیآید که این مرة بن مالک در زمان اردشیر بابکان نخستین پادشاه ساسانی میزیسته و در جنگی که وی با اردوان اشکانی داشته یاری او را نموده. و چون در باره مهاجرت او و طایفه اش بخوزستان و نشیمن ساختنش در آنجا نه طبری و نه دیگران چیزی نگذاشته اند ظاهر آنست که از همان زمان اردشیر یا پیش از آن در همانجا نشیمن داشته اند. از اینجا است که ما این طایفه را نخستین تازیگان میپنداریم که بایران در آمده اند. (۶)

گذشته از بنو العم طایفه های دیگری را نیز شاپوردوم درخوزستان و پارس و بحرین و کرمان نشیمن داده بود که به تفصیل خواهیم نگاشت.

جلو گیری ساسانیان در زمان ساسانیان پادشاهی ایران رابطه
از مهاجرت تازیگان: بسیار با تازیگان و تازیکستان داشت.

چه گذشته از آنکه گروه بسی انبوهی از تازیگان از تنوخیان ولخمیان و بنو العم و دیگران در خاک ایران (از عراق و خوزستان و فارس

(۵) جلد چهارم تاریخ طبری چاپ مصر ص ۲۰۸.

(۶) در کتاب «تازیگان در خوزستان» که هنوز چاپ نشده تحقیق

مفصل و بسیار در باره بنو العم و آغاز در آمدنشان بایران کرده ایم. در اینجا باختصار بسنده کردیم.

و کرمان و بحرین) میزیستند و رعیت ایران بودند حکمرانی تنوخیان در حیره که یکی از معروفترین حکمرانیهای تازیکان است و گذشته از حیره و آن نواحی بر بخش عمده‌ای از تازیستان نیز فرمانروائی داشت خود گماشته و زیردست پادشاهی ایران بود. چنانکه حکمرانی غسانیان در سوریا گماشته و زیردست روم (روم شرقی) بود. و آنگاه چون آنهنگام ایران و روم دو دولت نیرومند و دو حریف پرزور بودند که سر رشته کارهای این بخش گیتی را در دست داشتند و شبه جزیره تازیستان در سرحد خاك این دو دولت نهاده بود هر دو دخالت در کارهای آنجا داشتند. چنانکه داستان لشگرکشی ابرهه سردار حبشی بر یمن و دست یافتن او بدانجا معروفست که چون رومیان پشتیبانی حبشیان را داشتند خسرو انوشیروان سپاه فرستاده ایشانرا از آنجا بیرون راند و تا آخر پادشاهی ساسانیان یمن و آن نواحی بدست ایرانیان بود.

با اینحال شهریاران ساسانی همواره از مهاجرت تازیکان بخاك ایران ممانعت میکردند و جز از آنانکه از پیش مهاجرت نموده بودند یا برخی طائفه‌ها که خود آن شهریاران در برخی گرمسیرها جای میدادند جلو دیگران را میگرفتند.

در این زمان تازیکان بویژه عشیرهای بیابان نورد چندان با فراوانی و انبوهی روی بمهاجرت آورده و بسرحد های ایران نزدیک شده بودند که اگر این جلوگیری نبود در اندک زمانی سراسر عراق و خوزستان و فارس و آن نواحی را فرا میگرفتند. و چون بیشتر مردمان بیابان گرد و شتر چرانان بودند از خرابکاری و زیانکاری باز

نمی ایستادند و با آن انبوهی بنه نشین ساختن ایشان و بکشت و کار واداشتنشان کار بس دشواری بود .

راستی این عشیرها و نزدیکیشان بسرحدهای ایران در اینوقت خطر بزرگی برای ایمنی و آرامش این کشور بود و از اینجاست که شهریاران هوشمند ساسانی همواره مراقب جلوگیری ایشان بودند و حکمرانان تازی حیره که فرمان حکمرانی از آن شهریاران میگرفتند وظیفه مهم شان نگهداری سرحدها و دور راندن آن عشیرها از خاک ایران بود . چنانکه حکمرانان غسانی همین وظیفه را در سرحد روم داشتند و از مهاجرت تازیگان بسوریا و آن نواحی ممانعت مینمودند .

این داستان معروف است که چون هرمز دوم شهریار ساسانی درگذشت و جانشین او شاپور دوم كودك شیرخوار بود و کارهای کشور از سر و سامان بیافتاد عشیرهای تازیك فرصت یافته با فراوانی وانبوهی بسیار از راه دریا به جزیرهای جنوبی ایران و بفارس ریخته خود سرانه جای گزیدند و سالها از هیچگونه زیانکاری و گزند و آزار مردم دریغ نمیکردند تا آنهنگام که شاپور بحدرشد رسیده سررشته کارهای کشور را بدست گرفت و نخست بدفع این تازیگان پرداخته از هرکجا که نشیمن گرفته بودند بیرون راند و انبوهی از ایشان بکشت . همچنان بنوتغلب و بنوبکر را که در نواحی جزیره بگزند و آزار مردم برخاسته بودند گوشمال بسزا داد . و چون کتفهای تازیگان سوراخ کرده طناب میکشید بنام « ذوالاکتاف » معروف گردید .

طبری می نویسد شاپور با آنکه تازیگان را اینگونه سرگرفت طایفه هائی را از ایشان در ایران نگهداشته گروهی از بنوتغلب را

در بحرین و دسته از بنو عبدالقیس و بنو تمیم و بنو بکر بن وائل را در کرمان، و بنو حنظله را در « رملیه » (۷) از خاک اهواز نشیمن داد. (۸) در جای دیگر میگوید: « برخی قبیله های تغلب و عبدالقیس و بکر بن وائل را در کرمان و توج (۹) و اهواز بنشانند ». (۱۰)

داستان دیگری از این قبیل هجومهای بنوایاد بعراق و جزیره

(۷) چنانکه نوشته ایم بنوالم نیز. از بنوحنظله بودند و معلوم نیست مقصود از این بنوحنظله هم ایشان است یا دسته دیگری. ظاهر آنست که مقصود دسته دیگر باشد چه اگر مقصود ایشان بودند طبری بایستی تصریح کند. رملیه نیز معلوم نیست کجا بوده. ابن بلخی در فارسنامه میگوید. بنوحنظله را به بیابانها که میان اهواز و بصره بود تا دریا بنشانند.

(۸) طبری چاپ مصر جلد دوم ص ۶۷.

(۹) توج یا توز شهری در فارس در نزدیکی کازرون بوده. تازیگان

این نام را با تشدید و زبر واو (بروزن هوز) میخوانند. ولی از روی تحقیقی که ما کرده ایم نام درست آن شهر « توژ » یا « توز » با واو مجهول بوده. زیرا در آن شهر پارچه کتانی نازکی می بافته اند که « توزی » معروف بوده و همانست که شاعران پارسی در شعرهای خود نام آن را برده اند. در آذربایگان هنوز هم پارچه های نازک شبکه دار را (که در طهران مشمش معروفست) بهمین نام « توز » مینامند با واو مجهول. و چون قضیه معروف و مجهول در زبان آذربایگانیان و برخی ولایت های دیگر صحیح و درست باز مانده از اینجا یقین است که تلفظ درست نام آن شهر با واو مجهول بوده و تلفظ تازیگان آن را با تشدید و زبر واو از روی تصرفی است که آن مردم بعبادت خود در آن نام کرده اند. در کتاب شهرهای ایران بزبان پهلوی نام این شهر را « توژک » میبرد. ابن بلخی در فارسنامه مینویسد: « توج بقدم شهرک بزرک بوده است مقام عرب را شاید که گرمسیر عظیم است و در بیابان افتاده است. و اکنون خود خرابست و از آن عرب که قدیم بودند کسی نماند. پس عضد الدوله قومی از عرب شام بیاورد و آنجا بنشانند و اکنون اینقدر عرب که مانده اند از نژاد ایشان اند ».

(۱۰) طبری جلد دوم ص ۷۰.

و جنگهای ایشان با لشکرهای ایران است. این داستان در ادبیات عربی شهرت بسیار دارد. ولی از تاریخها خبر درستی بدست نمی آید و مورخان (از مسعودی و ابن خلدون و دیگران) در این باره سخنهای پراکنده و پریشان رانده اند. (۱۱) آنچه ما تحقیق کرده ایم نخست در زمان شاپور دوم (ذوالاکتاف) یا پیش از آن دسته هائی از آن قبیله از سرزمین خود کوچیده بمیان عراق و جزیره آمده بودند. و چون بتاخت و تاز و چپاول میپرداختند شاپور بدفع ایشان برخاست. ابن خلدون مینویسد: « نابودشان ساخت ». (۱۲) ولی بگواهی این بیت که بنام شاعری از آن قبیله معروفست:

علی رغم سابور بن سابور اصبحت

قبا ب ایاد حولها الخیل والنعم (۱۳)

یقین است که ایشان هنوز پس از مرگ شاپور دوم در خاک ایران بوده و جنگهائی نیز با لشکرهای پسر او شاپور سوم کرده اند و گویا در زمان این شاپور بوده که بنوشته مسعودی عراق را گذارده بخاک جزیره که در دست رومیان بود رفته اند. (۱۴)

(۱۱) ابن خلدون گاهی شاپور دوم و گاهی شاپور سوم را مینگارد که آن قبیله را نابود ساخت و مسعودی دو قضیه زمان شاپور سوم و زمان خسرو انوشیروان را یکی دانسته لقیط را در زمان شاپور مینگارد با آنکه در شعرهای لقیط چند جا نام « کسری » برده میشود که پیش از خسرو انوشیروان چنین نامی نبوده.

(۱۲) تاریخ ابن خلدون چاپ مصر جلد دوم صفحه های ۱۷۴ و ۳۰۰.

(۱۳) برغم شاپور پسر شاپور پیرامون چادرهای ایاد را اسبان و شتران

و گوسفندان فرا گرفته اند.

(۱۴) التنبیه والاشراف چاپ لیدن صفحه ۲۰۵.

بار دیگر در زمان خسرو انوشیروان دسته های دیگری از آن قبیله بدانسوی رود فرات آمده در هنگام فرصت از رود گذشته در خاک عراق و جزیره بتاخت و تاز و چپاول میپرداختند و مدتها مایه آزار و نا ایمنی مردم بودند و جنگی با ایرانیان کرده مردم انبوهی بگشتند. (۱۵) خسرو انوشیروان نا گیر شده چهار هزار سپاه بجنگ و دفع ایشان فرستاد. در این وقت لقیط نام شاعری از بنوایاد در پایتخت ایران بود برای آگاهانیدن قبیله خود قصیده بس شیوائی سروده بدیشان فرستاد. سه بیت پائین از آن قصیده است.

یا قوم لا تامنوا ان کنتم غیراً

علی نسائکم کسری و ما جمعا

الا تخافون قوماً لا ابا لکم

امسوا الیکم کامثال الدبی سرعا

احرار فارس ابناء الملوك لهم

من الجموع جموع تلقط السلعا. (۱۶)

ابوالفرج مینویسد آن قبیله چندان سر گرم کار های خود بودند که بدین پیغام و خبر لقیط وقعی نگذاشتند. تا آنهنگام که سپاه ایران بسر وقت شان رسیده جنگ آغاز کردند و فراوانی از

(۱۵) این جنگ در تاریخهای عربی بنام « دیرالجمام » معروفست. چه

در بهلوی دیری رخ داد و تازیکان از کله های کشتگان پشته ای در آنجا ساخته بودند.

(۱۶) ای مردم من! اگر غیرت دارید برزنان خود از خسرو و سپاهش

ایمن باشید - وای بر شما مگر نمیترسید از گروهی که همچون ملخ بسوی شما می شتابند - آزادگان ایران و زادگان شهریاران چندان انبوهند که کوه را ربودن میتوانند.

ایشان کشته باز ماندگان را از خاک ایران بیرون راندند. (۱۷)
باری از این داستانها خوب پیداست که تازیگان هنوز قرنها
پیش از اسلام روی مهاجرت بایران آورده بودند و همواره فرصت
میجستند که خود را بدین سرزمین برسانند. اگر جلوگیری شهریاران
ساسانی نبود از همان هنگام عشیرهای فراوانی از ایشان سرا سر
ایران را فرا میگرفتند.

پس از پیدایش اسلام: در همان زمانها که از ناحیه ایران
جلوگیری از مهاجرت تازیگان می شد
در سرحداتی جزیره و سوریا نیز سرحداتاران رومی همین جلوگیری را
میکردند. چه این عشیرهای بیابان نشین که بمهاجرت برخاسته بودند
مایه آزار مردم بودند و از اینجاست که هم نژادان خودشان نیز
که در خاک ایران و روم بودند، از تنوخیان و غسانیان بدشمنی
ایشان برمیدخواستند. در جانب غربی شبه جزیره و ناحیه حبشستان هم
گذشته از جنگ و دشمنی میانه حبشیان و تازیگان دریا در میانه
مانع از مهاجرت بود.

شاید این نخستین بار بود که گرداگرد تازیستان را پادشاهیهای
نیرومند همچون ایران و روم و حبشه فرا گرفته راه مهاجرت را
از هر سوی بر روی تازیگان بسته بودند. با آنکه تازیستان آن
سرزمینی است که پیوسته باید درهای بیرون شدن از آنجا بر روی
مردم باز باشد و پر روشن است که این جلوگیری از مهاجرت بر
تازیگان بویژه بر عشیرهای بیابان نشین ایشان بس تلخ و دشوار بود.

قرنها بدینسان گذشت و تازیکان روز بروز برانبوهی شمار و سختی کارشان میافزود و سرانجام ناگزیر بودند که جنبش کرده راه مهاجرتی از یکسوی بر روی خود باز کنند . در این هنگام پیغمبر اسلام در مدینه لوای دعوت برافراشت و یکی از وعده‌ها که او بقوم و مردم خود میداد این بود که اگر دین او را بپذیرند عراق و ایران و سوریا از آن ایشان خواهد بود . (۱۸) میتوان گفت که بیشتر در نتیجه آن محصورى چند صد ساله و بخاطر این وعده‌ها بود که تازیکان بدانسان بیکبار شوریده بجهانگیری و کشورگشائی برخاستند . چنانکه خود این پیغمبر بارها میگفت (۱۹) کسی آن نیکی بمردم و طایفه خود نکرده که او بتازیکان کرد . خود چه نیکی بالاتر از این که این مردم پس از آنکه قرنها در سرزمین آنچنانی خود محصور بودند و بیشتر با ملخ و سوسمار میزیستند بیک جنبش در اندک زمانی نزدیک بیک نیمه جهان آنروزی را از آن خود کردند و خداوندان بهترین و دلکشترین سرزمینهای روی گیتی شدند . بیابان نشینانی که در سراسر افق خود تا هرکجا که چشمشان کار میکرد جز ریکهای سیاه و زمینهای شوره زار نمیدیدند و « بهشت » بعقیده

(۱۸) این داستان معروفست که در جنگ معروف خندق در هنگام کندن خندق دور مدینه سنگ بزرگ و بس سختی پیدا شد که دیگران کندن و شکستن آن نتوانستند . خود پیغمبر کلنگ بدست گرفته در هر کلنگی که بدان سنگ زد برقی جهید : فرمود در برق نخستین کوشکهای حیره ومدائن را ، و در برق دومین کوشکهای روم ، و در برق سومین کوشکهای صنعاء (یمن) را دیدم و جبرائیل بن گفت که همه این کوشکها از آن پیروان تو خواهد بود .

(۱۹) « انی والله ما اعلم شایبا من العرب جاء قومه بافضل مما جئتم به » .

ایشان آن باغی بود که جویهای آب از کف آن روان باشد اکنون از سرحد ترکستان گرفته تا دامنه کوههای پیرینه زیبا ترین و خرمترین زمینها را از آن خویش کرده بودند و در هر کجا که میخواستند بار و بنه بکشاده نشیمن میگرفتند و هرگونه حکم و فرمانشان بر بومیان روان بود . چنین نعمت و آسایش را اگر پیش از آن در خواب میدیدند هرگز باور نمیکردند .

باری جنگها و کشورگشائیهای تازیگان در آغاز پیدایش اسلام اگر هم بدستاویر نشر و ترویج آن دین بود در دیده تاریخ نگار جز جنبش و شورش برای باز کردن راه مهاجرت نباید شمرده بشود . چنانکه هر سرزمینی که مجاهدان و غازیان می کشادند بی درنگ هجرتگاه عشیرها و قبیله ها میگردد که با کوچ و بنه خود از تازیکستان روی بدانجا می آوردند .

تاریخ ابن خلدون در این باره خبرهای سودمندی دارد . چه در باره بسیاری از عشیرهای تازی آغاز اسلام این عبارت را مینگارد : « در کشورگشائی های اسلام پراکنده شدند » . در برخی مینگارد : « در آغاز اسلام پراکنده شدند و کسی از ایشان در تازیکستان نماند » (۲۰)

این دوره مهاجرت که اسلام بروی تازیگان باز کرد در تاریخ آنمردم مانند نداشت . اینکه اکنون در سراسر عراق و سوریا و مصر و برخی بخشهای دیگر افریقا بعربی سخن گفته میشود ، وهمچنین اندلس و سیدیلیا و دیگر سرزمین ها که قرنها زبانشان عربی بوده

(۲۰) و تفرقوا علی بلادالاسلام فی الفتوحات و لم یبق لهم فی تلك البلاد

ذکر . (جلد دوم تاریخ ابن خلدون دیده شود) ،

بهترین دلیل است که تازیگان با همگونه فراوانی و انبوهی بدین سرزمینها ریخته بودند . چه برای نشر زبانی در مرزوبوم بیگانه‌ای جز کوچانیدن انبوهی از مردم آنزبان بدانجا و آمیزششان با بومیان راهی نیست .

اما در ایران کسی تا کنون این تحقیق را نکرده که تازیگان که در آغاز اسلام این سرزمین بکشادند و قرن‌ها بدست ایشان بودند تا چه اندازه بدینجا کوچیده و بیشتر در گجاها نشیمن داشتند و انجام کارشان چه بود . ما نیز در اینجا فرصتی را که برای این تحقیق در بایست است نداریم . آنچه یقین است در قرنهای نخستین تاریخ هجری کمتر شهری از ایران بود که يك بخش عمده مردم آن از تازیگان نبودند .

چنانکه یعقوبی از مؤلفان قرن سوم هجری در کتاب « البلدان » که از یکایک شهرهای ایران نام میبرد در این باره خبرهای بس سودمندی دارد . چه در باره سیروان (۲۱) و صیمره و حلوان (۲۲) و دینور و قزوین و نهاوند و نیشابور و بخارا که از شهرهای بزرگ و مهم ایران بوده اند این عبارت را می‌نگارد: « مردمش در آمیخته از تازیك و پارسی اند » . (۲۳)

در باره کرمانشاهان مینویسد: « بیشتر مردمش پارسی اند » . آذربایگان را مینویسد مردمش پارسیان آذری و جاودانیان (۲۴) بودند و چون بدست

(۲۱) سیروان و صیمره دو شهر در پشت کوه و پیشکوه لرستان بوده اند .

(۲۲) حلوان شهری در چند فرسنگی قصر شیرین بوده .

(۲۳) « و اهلها اخلاط من العرب والعجم » .

(۲۴) مقصود پیروان بابك خرمی و استاد او جاویدان پسر سهل است .

مسلمانان کشاده شد تازیگان بدانجا فرود آمدند . کرج را (۲۵) که نشیمن ابودلف عجلی معروف و خاندان و پیروانش بود مینویسد : « مردمش پارسی اند مگر آنانکه از خاندان عیسی بن ادريس عجلی باشند یا از دیگر تازیگان که بدیشان پیوسته اند » . در باره قم مینویسد : « بیشتر مردمش از مذحج و از اشعریانند . » (۲۶) سپاهان را می نگارد : « بیشتر مردمش از بزرگان دهگانانند و گروهی نیز از ثقیف و بنی تمیم و بنی ضبه و خزاعه و بنی حنیفه و بنی عبدالقیس و دیگران بدانجا رفته اند » . در باره روستاهای گرمسیر و سردسیر کاشان می نگارد : « گروهی از تازیگان یمن از قبیله همدان جای گزیده اند » . یکی از روستاهای سپاهان را « تیمری » نامیده می گوید : « گروهی از تازیگان بنی قیس از بنی هلال و دیگران نشیمن دارند » . ری را مینویسد : « تازیکش اندک است » . طوس را می نگارد : « گروهی از تازیگان از قبیله طی و دیگران هستند ولی بیشتر مردمش پارسی اند » . مرو را مینویسد : « گروهی از تازیگان از ازد و تمیم و دیگران در آنجا هستند » ، درباره هرات مینگارد : « گروهی از تازیگان نشیمن دارند » . پوشنک را مینگارد : « تازیکش اندکست » . درباره همگی خراسان مینویسد : « در همه شهر های خراسان گروهی از تازیگان از مضر و ربیع و دیگر تیره های یمن هستند مگر در اسروشنه که مردمش تازیگان را راه نمیدادند تا آنگاه که مردی از بنی شیبان بدانجا رفته نشیمن ساخت و زنی از ایشان بگرفت » .

(۲۵) شهرکی در میانه همدان و بروگرد بوده . در معجم البلدان میگوید

نام پارسی آن « کره » است .

(۲۶) مذحج و اشعر هر کدام قبیله ای از یمن بوده اند .

انبوهی تازیکان در آذربایگان : از نوشته‌های دیگر مورخان و جغرافی‌نگاران آن دوره نیز بادقت و جستجو توان دریافت که تازیکان چون ایران بکشادند نه تنها دین نوین خود را نشر دادند بلکه خودشان نیز در هر گوشه و نقطه با فراوانی و انبوهی نشیمن ساختند. بویژه در برخی جاها که بیشتر و انبوه‌تر از دیگر نقطه‌ها بودند. (۲۷)

از جمله در آذربایگان با آنکه نقطه دور دستی است از روی کاوش و تحقیق که ما نموده‌ایم تازیکان بسیار تر و فراوان تر از دیگر جاها بوده‌اند. علت هم دو چیز بوده: یکی آنکه مردم این سرزمین باسانی زبون دشمن نگشته و پس از خونریزی‌های بسیار بود که یوغ بندگی تازیکان بگردن گرفتند. اگر چه در سال ۲۲ هجری که حدیفة بن الیمان بدینجا تاخت سپاه آذربایگان چون تازه از جنگ و اجروود (۲۸) برگشته و از شکستی که در آن جنگ از تازیکان یافته بودند بیم و ترس برایشان چیره گشته بود بیش از چند روز جنگ و ایستادگی نتوانسته و ناچار از حدیفة زینهار خواسته پیمان آشتی و فرمانبرداری بستند. ولی آتش کینه این دشمنان بیگانه را همواره در دل داشتند و در هر هنگام که فرصت میدیدند بشورش و کینه جوئی برمیخاستند و از اینجاست که مسلمانان آذربایگان را از سرزمینهای بازور گرفته شده (۲۹) می‌شمردند.

(۲۷) یکی از این جاها خوزستان بوده چنانکه در کتاب « تازیکان در خوزستان » در این باب شرح مفصل نگاشته ایم.

(۲۸) برای تفصیل این جنگ بخش نخستین همین کتاب صفحه هشت دیده شود.

(۲۹) « الاراضی المفتوحة عنوة ». اینگونه زمینها در فقه حکم خاصی دارد.

وانگاه در کوهستانهای پیرامون آذربایگان مردمان جنگی و دلیر همچون گیلان و تالشان و موغان نشیمن داشتند که گردن به فرمانروائی تازیگان نگذارده استقلال و آزادی خود را از دست نهشته بودند. از این رو تازیگان ناگزیر بودند که پیوسته دسته های انبوهی از مجاهدان و غازیان در آذربایگان پاسبان بگذارند. طبری مینویسد همواره شش هزار تن جنگجو از کوفه بدانجا فرستاده شده هر چهار سال یکبار عوض میشدند. (۳۰)

علت دیگر خرمی و سرسبزی آذربایگان بود که یکی از بهترین و دلکشترین قطعه های ایران و سرزمینی است که یکسوی آن سردسیر و بیلاق و سوی دیگرش گرمسیر و قشلاق است. چمنهای بس خرم و چراگاه های فراوان، هم کوه های بلند و هم دشتهای بسیار پهناور دارد، که از هر حیث برای زندگی ایل و عشیره بهترین نقطه و جای میباشد. از اینجاست که چون گشاده شد اندک زمانی نگذشت که عشیره ها و قبیله های تازیان از هرسوی - از کوفه و بصره و جزیره و سوریا و یمن - روی بدانجا آوردند.

از گفته یعقوبی آوردیم که آذربایگان چون گشاده شد تازیگان بدانجا فرود آمدند. (۳۱) او همچون عبارتی راجز درباره آذربایگان ندارد. بلاذری نیز از گفته واقد نام اردبیلی مینگارد که چون آذربایگان گشاده شد عشیره های عرب از کوفه و بصره و شام روی بدانجا آوردند و هر گروهی تا آنجا که توانستند دست انداختند و برخی زمینها را

(۳۰) طبری جلد پنجم ص ۴۵.

(۳۱) - ثم نزلتها العرب لما افتتحت . البلدان یعقوبی چاپ لیدن ص ۲۷۲ .

از بومیان خریداری کردند. روستائیان دیه های خود را برای پاسبانی بدیشان سپرده خویشتن برزگری ایشان پذیرفتند. (۳۲) در جای دیگر اشعث بن قیس را که در زمان خلیفه عثمان والی آذربایگان بود مینگارد: « مردمی از عرب از اهل عطا و دیوان (۳۳) در آنجا بنشانده فرمود مردم را باسلام خوانند ». باز در جای دیگر اشعث را که بار دیگر در زمان خلافت امام علی بن ابیطالب والی آذربایگان بود مینگارد: « در اردبیل گروهی را از اهل عطا و دیوان فرود آورد ». (۳۴)

از يك نوشته ابوالفرج دراغانی بر میآید که تازیگان در آذربایگان در قرنهای نخستین و دومین اسلام بس انبوه تر از آن بودند که از این نوشته‌ها پیداست. چه او در سرودن داستان زدو خورد های پیایی بنی تغلب با بنی قیس که در زمان خلافت عبدالملک بن مروان در نواحی جزیره رخ میداد مینویسد: « تغلب پیش مهاجران خود که در آذربایگان بودند فرستاد و شعیب بن ملیل با دو هزار سوار بیامد ». (۳۵) از این عبارت پیداست که تنها از يك عشیره بنو تغلب دو هزار خانوار بیشتر در آذربایگان نشیمن داشته‌اند. عشیرهای دیگر را نیز بدیشان قیاس میتوان نمود.

یعقوبی در کتاب تاریخ خود نیز عبارتهائی دارد و از گفته های

(۳۲) - اخباری واقد ان العرب لما نزلت اذریجان نزلت اليها عشائرها من المصرین و الشام و غلب کل قوم علی ما امکنهم وابتاع بعضهم من العجم الارضین و الجئت اليهم القرى للخفارة فصار اهلها مزارعین لهم .

(۳۳) مقصود از اهل عطا و دیوان کسانی اند که از بیت المال حق سالانه میگرفتند.

(۳۴) فتوح البلدان چاپ مصر صفحه های ۳۳۶ و ۳۳۷

(۳۵) اغانی چاپ مصر جلد یازدهم صفحه ۵۹

او برمیآید که گذشته از عشیرهائی که در آغاز کشورکشائی تازیگان باذربایگان آمده بودند در اواخر قرن دوم هجری مهاجرتهای تازه رخ داده و عشیره‌های فراوان دیگر بدانجا در آمدند. چه او می نگارد: ابو جعفر خلیفه عباسی « یزید بن حاتم سلمی را والی آذربایگان ساخت و او یمانیان (قبیله های یمنی) را از بصره بدانجا آورد و نخستین کسی بود که ایشان را آورد. رواد بن مثنی ازدی را به تبریز تا نواحی « بد » فرود آورد و مر بن علی طائی را به نرین (۳۶) و [...] همدانی را بمیانه فرود آورد و قبیله های یمن را در هر کجا پراکنده ساخت که از نزاریان (۳۷) کسی جز از صفو بن لیث عتبی و پسر عموی او بعیث پسر حلبس در آذربایگان بود ». (۳۸)

بلاذری این موضوع را مشروحتر از یعقوبی آورده مرند را مینویسد: « دیه کوچکی بود که حلبس پدر بعیث فرود آمده سپس بعیث استوارش ساخت و محمد پسر او کوشکهای در آنجا بنیاد گذاشت ». ارومی را میگوید صدقه بن علی با مردم آنجا جنگ کرده چیرگی یافت و او و برادرانش کوشکهای در آنجا بنیاد گذاردند. تبریز را مینگارد: « رواد ازدی فرود آمد سپس و جناء پسر او در آنجا بود و او و برادرانش در آنشهر بنیادها گذاردند. او با باروئی استوارش ساخت و مردم با او بدانجا فرود آمدند ». میانه و خلبانا (۳۹) را مینویسد:

(۳۶) نرین جایی در نزدیکیهای اردبیل بوده .

(۳۷) مقصود قبیله های نجد و حجاز است .

(۳۸) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم صفحه ۴۴۶ .

(۳۹) معلوم نیست در کجا بوده . در کتاب ابن فقیه که این عبارت های

بلاذری را آورده « جیلبایا » مینویسد .

« نشیمن همدانیان (۴۰) است و عبد الله بن جعفر همدانی محله خود را در آنجا شهری ساخته است ». کوره برزه (۴۱) را مینویسد : « از آن اودیان است و گرسی اش از آن یکی از ایشان است که مردم را بدانجا گرد آورده دزی بنیاد گذارده ». نریز را میگوید : « دیهی بود و کوشک کهنه و درهم شکسته ای داشت مر بن عمرو (۴۲) موصلی طائی فرود آمده بنیادها در آنجا گذارد و پسرانش را در آنجا نشیمن داد سپس اینان کوشکهائی در آن دیه بنیاد گذارده شهرش ساختند و بازار جابروان (۴۳) را بنیاد نهاده بزرگش ساختند و سلطان (۴۴) این بازار را بدیشان داد که بی آنکه والی آذربایگان دخالتی بنماید در دست دارند ». سراب را مینگارد : « گروهی از کنده نشیمن دارند ». (۴۵)

استخری و ابن حوقل در اواسط قرن چهارم هجری عربی و پارسی هر دو را زبان آذربایگان مینویسند . ابن حوقل می گوید :

-
- (۴۰) مقصود قبیله همدان است نه شهر چه نام شهر اصل و صحیح آن باذل نقطه دار است .
- (۴۱) چنانکه از نوشته خود بلاذری در جای دیگر برمیاید نام کوره یا محالی بوده که اکنون بنام افشار صاینقلعه معروفست . شهری نیز بهمین نام در آن کوره بوده است .
- (۴۲) چنانکه گذشت در نوشته یعقوبی پدر او علی نامیده شده و گویا آن درست باشد چه نام پسر مر را میدانیم که علی بوده .
- (۴۳) جابروان یکی از شهرهای کوچک آذربایکان بوده . یاقوت مینویسد در نزدیکی تبریز بود ولی از همین نوشته بلاذری برمیاید که در کوره نریز و در نزدیکی های اردبیل بوده است .
- (۴۴) مقصود دربار خلافت است .
- (۴۵) فتوح البلدان بلاذری چاپ مصر ص ۳۳۸ و ۳۳۹ .

« آنانکه بفارسی سخن میگویند بعربی نمیفهمند و بازرگانان وزمینداران آنرا نیکو میدانند ». (۴۶) این نوشته ها نیز دلیل است که تازیگان در این نواحی چندان فراوان و انبوه بوده اند که عربی یکی از زبانهای بومی بشمار میرفته است .

باری چنانکه از گفته یعقوبی و بلاذری آورديم یکی از خاندانهای تازی در آذربایگان رواد ازدی و پسران او بوده که نخست خداوند تبریز و آن نواحی بودند و سپس در اواخر قرن چهارم هجری پادشاهی همگی آذربایگان را از آن خود ساختند . موضوع این کتاب سرگذشت و تاریخ این خاندان است .

(۴۶) کتاب استخری چاپ لیدن ص ۱۹۱ و کتاب ابن حوقل چاپ

لیدن ص ۲۵۰ .

گفتار نخستین

پیشینان خاندان

روادیان تازی و روادیان کردی : باید دانست که در قرنهای چهارم و پنجم هجری که بخش بیشتر گفتگوی ما در این کتاب از آن زمانهاست در آذربایگان و این نواحی دو خاندان مهم بنام «روادی» معروف بودند: یکی خاندان رواد ازدی که موضوع این کتاب است و چنانکه گفته ایم نژاد تازی داشتند. دیگری خاندان محمدبن شداد که حکمرانان اران و شدادیان معروف بودند و چون نژاد کردی داشتند و از تیره معروف «روادی»^(۱) بودند «روادیان» نیز خوانده میشدند.

شبهت ظاهری این دو نام که بیکسان نوشته میشوند مایه اشتباه برخی مولفان شده که ما خواهیم نگاشت. اما در گفتن و خواندن گویا تفاوتی میانه دو نام بوده است. چه این خلکان «روادی» نام طائفه کرد را بازبر را و واو مینویسد و معلوم است که واو بی تشدید

(۱) ایل بزرگی از کردان در اشنویه و آن نواحی میشستند و «هدانی» خوانده میشدند. این «روادیان» تیره ای از ایشان بودند و در ارمنستان نشین گرفته بودند. ابن اثیر مینویسد این تیره بهترین کردان بودند. صلاح الدین ایوبی معروف نیز از این طایفه بوده است.

است. (۲) ولی « رواد » نام آن مرد تازی که نیای روادیان موضوع کتاب ماست گویا با تشدید واو بوده. چه فیروزآبادی در قاموس این کلمه را که نام کس دیگری نیز بوده بروزن « شداد » ضبط میکند. (۳) وانگاه قاعده زبان عربی دلالت دارد که این کلمه بروزن « فعال » با تشدید عین باشد چنانکه بسیاری از ناهای معروف تازی بهمین وزن است. همچنین در بیت پائین قطران :

یکی بگوهر شداد و زو بگوهریش یکی ز تخمه رواد و زو بملک افزون (۴)

وزن شعر خواستار آنست که کلمه « رواد » با تشدید واو باشد. (۵) بهر حال در این کتاب در همه جا مقصود ما از « روادیان » اینخاندان تازی است و در هر کجا که مقصود آن تیره کردی یا خاندان شدادی باشد آشکار خواهیم نگاشت.

پدر کلان و نیای نخستین خاندان است. **۱ - رواد پسر مثنی ازدی :**

ازدی یکی از قبیلہ های معروف یمن بود

و در آذربایگان گروهی از آن قبیلہ نشیمن داشتند. اما در باره رواد جز دو خبر کوتاه که یکیرا یعقوبی و دیگری را بلاذری نگاشته و ما ترجمه هر دو را آورده ایم در دست نیست. چنانکه دیدیم یعقوبی پدر رواد را « مثنی » (۶)

(۲) جلد دوم ابن خلکان ترجمه صلاح الدین ایوبی دیده شود.

(۳) ماده « رود » دیده شود.

(۴) از قصیده ایست که قطران در ستایش امیر ابوالحسن شدادی و امیر

ابو منصور و هسودان روادی سروده. در نسخها بجای کلمه رواد « دارا »

است ولی بی شك غلط و از دستبرد رونویسان است و درست آن رواد است.

(۵) در کتابهای ارمنی این نام « روود » (Rood) نوشته شده است

ولی یقین است که تحریف کرده اند.

(۶) در برخی نسخها « مبنی » است ولی گویا مثنی درست تر باشد.

مینامد و بنوشته او در زمان خلافت ابو جعفر منصور عباسی بود که یزید بن حاتم والی آذربایگان او را با دیگر یمنیان از بصره باذربایگان آورد و تبریز و نواحی آنرا تا شهر بند بدو سپرد. (۷) این شهر بند که سپس بجهت خروج بابک خرمی در آنجا معروف گردید در کنار رود ارس از این سوی نهاده بوده و اکنون جایگاه درست آن پیدا نیست. از روی تحقیقی که ما کرده ایم در خاک « قرجه داغ » کنونی در شمال و بالاسر شهر اهر یا اندکی مایل بشرق نهاده بوده است. از اینرو باید گفت که خاک قرجه داغ نیز بدست رواد بوده. چنانکه اهر و ورزقان را در دست جانشینان او خواهیم دید.

رواد را تا آنجا که ما دانسته ایم سه پسر بود: و جناء، محمد، یحیی که داستان هر سه را خواهیم نگاشت. (۸)

۲ - و جناء پسر رواد: ازو نیز خبر اندکی در دست است. طبری در باره بعیث پسر حلبس خداوند مرند مینویسد یکی از سالوکان (۹) این و جناء بود. از اینجا پیداست که و جناء با سرکشی و خود سری میزیسته است چنانکه بیشتر سران آذربایگان در این زمانها همین حال را داشتند. هم طبری در باره محمد پسر

(۷) و انزل الرواد بن المشی الازدی تبریز الی البدن. جلد دوم تاریخ یعقوبی چاپ بریل صفحه ۴۴۶.

(۸) در کتاب فهرست ابن الندیم (صفحه ۳۴۳) در سرگذشت بابک خرمی و آغاز زندگانی او مینویسد: زمانی هم در روستای سراب با شبل بن منقی ازدی بود. میتوان گفت که بجای « منقی » در این عبارت « مشی » درست است و این شبل برادر رواد بوده.

(۹) سالوک کلمه فارسی و بمعنی راهزن و قولدور است. تازیگان عربی اش ساخته « صعلوک » میگویند.

بعیث مذکور مینگارد او دز شاهی را که در میان دریایچه ارومی است از وجناء گرفته بود. (۱۰) از گفته بلاذری نیز آوردیم که وجناء و برادرانش در تبریز بنیادهائی نهادند و او آن شهر را با بارو استوار ساخت تا مردم بدانجا فرود آمدند. (۱۱) همو در جای دیگر در باره مراغه مینویسد: « چون وجناء ازدی و صدقه بن علی مولی ازد بشوریدند و سر بیاغیگری آوردند و خزیمه بن خازم بن خزیمه در زمان خلافت رشید والیگری ارمنستان و آذربایگان یافت باروی آنجا را بنیاد نهاده استوارش ساخت و آنرا شهری کرد و سپاه انبوهی در آنجا فرود آورد... ». از این عبارت پیداست که وجناء در زمان خلافت هرون الرشید بهمدستی صدقه بن علی خداوند ارومی که شاید از زیر دستان او بوده سر بشورش و یاغیگری بر آورده بودند و قضیه بس مهم بوده که والی آذربایگان مراغه را در برابر ایشان استوار ساخته و سپاه انبوهی در آنجا فرود آورده است. شکفت است که طبری و دیگران هرگز نامی از این حادثه نمیبرند و نتیجه این شورش

(۱۰) جلد دهم تاریخ طبری صفحه ۳۰۸ - عبارت طبری در اینجا يك غلط

صریحی دارد زیرا مینویسد: « و ذلك ان محمد بن البعث كان في قلعة له حمينية تسمى شاهی كان ابن البعث اخذها من الوجناء بن الرواد عرضها نحو من فرسخين و هي من كورة آذربيجان وله حصن آخر في بلاد آذربيجان يسمى تبريز و شاهی امنهما ». کلمه تبریز در این عبارت غلط است چه گذشته از آنکه تبریز شهر بود نه دز خداوند آن وجناء بود نه محمد پسر بعث. خود طبری در جای دیگر (جلد یازدهم ص ۳۲) بجای تبریز « یکدر » مینویسد. شاید این یکی درست باشد.

(۱۱) « واما تبریز فنزلها الرواد الازدی ثم الوجناء بن الرواد و بنی بها

واخوته بناء و حصنها بسور فنزلها الناس معه ». در این عبارت سیاق خواستار آنست که فاعل فعل « بنی » و جناء باشد ولی معنی و مطلب خواستار است که فاعل رواد باشد. بهر حال ما ظاهر عبارت را گرفته ایم.

و پایان کار و جناء پاك تاريخ و نامعلوم است .

۲ - محمد پسر رواد : پس از و جناء حکمرانی داشته و ازو بیش از پدر و برادرش آگاهی داریم . ابن الندیم در کتاب « الفهرست » در شرح آغاز جوانی بابک خرمی مینگارد : « مدت دو سال در تبریز نزد محمد بن رواد ازدی کار میکرد و از آنجا هجده ساله به نزد مادرش باز گذشت » . (۱۲) و چون خروج بابک را در سال ۲۰۱ نوشته اند از اینجا پیداست که آغاز حکمرانی محمد سالها پیش از آن تاریخ بوده است .

یعقوبی در حوادث سال ۱۹۸ که ابی السرایا در کوفه خروج کرده و در هر سوی سرکشان و گردنکشان بر خلیفه مأمون شوریده بودند مینویسد : « باذربایگان هم محمد پسر رواد ازدی و یزید بن بلال یمنی و محمد بن حمید همدانی و عثمان ابن افکل و علی بن مرطائی چیره شده بودند » . (۱۳)

همو مینگارد مأمون [در سال ۲۰۵] عیسی بن محمد بن ابی خالد را بوالیگری ارمنستان و آذربایگان فرستاد او چون بدانجا رسید محمد بن رواد بن مثنی و همگی سران آن سرزمین پیش او آمدند . (۱۴) طبری نیز در داستان یاغیگری محمد بن بعیث و شرح دزهای

(۱۲) الفهرست چاپ اروپا ص ۳۴۳ .

(۱۳) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۴۰ - محمد در تبریز و علی بن مر در تبریز بوده اند . همدانی نیز گویا در میانه بوده . عثمان هم گویا اودی و در برزه بوده . (کتاب بلاذری چاپ مصر ص ۳۱۸ دیده شود) اما یزید بن بلال معلوم نیست در کجا بوده .

(۱۴) ص ۵۶۴ .

اونام محمد پسر رواد را برده میگوید روستای دهخوارقان « داخرقان » نیز او را بود . (۱۵)

همو در سال ۲۱۲ مینویسد مأمون محمد بن حمیدطوسی را از راه موصل برای پیکار بابک فرستاد و او علی بن مر و دیگر همکنان او را که باذربایگان چیره گشته بودند دستگیر ساخته پیش مأمون فرستاد . چنانکه از گفته یعقوبی آوردیم یکی از همکنان علی بن مر محمد پسر رواد بود و از اینجا میتوان گفت که محمد بن حمید او را نیز دستگیر ساخته و بغداد فرستاده است . ولی او و علی بن مر بار دیگر باذر بایگان آمده و سالها پس از آن هر کدام در جای خود حکمرانی داشته اند . چه ابن خردادبه که کتاب خود را در سال ۲۳۰ تا ۲۳۴ تألیف نموده در شمردن شهرهای آذربایگان باز تبریز را از آن محمد بن پسر رواد ، و مرند را از آن محمد پسر بعیث ، و موغان را از آن شکله نامی ، و جابروان و نریز را از آن علی بن مر می نگارد . (۱۶)

۴ - یحیی پسر رواد : ازو بیش از این خبری نیست که یعقوبی در داستان یاغیگری پسر بعیث و دستگیری او بدست حمدویه بن علی در سال ۲۳۵ که به بغدادش برد مینگارد : « یحیی پسر رواد را نیز بیاورد » . (۱۷) از اینجا میتوان پنداشت

(۱۵) تاریخ طبری چاپ مصر جلد یازدهم ص ۳۲ - حادثه یاغیگری پسر بعیث در سال ۲۳۴ بوده و طبری این شرح را درباره پسر رواد در حوادث انسال مینگارد . ولی یقین نیست که محمد پسر رواد تا انسال زنده بوده . زیرا چنانکه خواهیم نگاشت گویا در آن هنگام برادر او یحیی حکمرانی داشته است . (۱۶) المسالك و الممالك ابن خردادبه چاپ لیدن ص ۱۱۹ . (۱۷) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد روم ص ۵۹۴ .

که او پس از برادرش محمد حکمرانی و بزرگی داشته و گر نه چرا بایستی حمدویه دستگیرش ساخته بغداد ببرد .

در اینجا سخن ما از پیشینیان روادیان بیابان میرسد و از این پس تا یکقرن و بیشتر از آن خاندان آگاهی نیست تا آنهنگام که در نیمه های قرن چهارم هجری ابوالهیجاء روادی بنام خداوند اهر و ورزقات شناخته میشود و سپس پادشاهی سراسر آذربایگان می یابد . چنانکه در گفتار دوم خواهیم نگاشت . در اینجا برخی سران و سرکشان تازی آذربایگان را که با رواد و پسرانش همروزگار بودند و نامهایشان در تاریخها دیده میشود مینگاریم :

خداوندان مرند : از این خاندان سه تن بیشتر شناخته نیست . حلبس پدر خاندان را نگاشتیم که از قبیله عتبی و از کسانی بود که در زمان خلافت ابوجعفر منصور بآذربایگان آمدند و او مرند را که بنوشته بلاذری آنهنگام دیده کوچکی بود برای نشیمن خود برگزید . پس از مرگ او پسرش بعیث جانشینی یافته چنانکه از گفته طبری آوردیم از سالوکان و جناء پسر رواد بود . بنوشته بلاذری او بارو گرد مرند کشیده استوارش ساخت . پس از مرگ بعیث هم پسرش محمد جانشینی یافته بآبادی مرند بسیار کوشید و در آنجا کوشکهای بنیاد نهاد .

این محمد مرد با فرهنگ و دلیر و شاعر بود . بنوشته طبری شعرها نیز بزبان پارسی یا آذری داشته و میان آذربایگان معروف بوده (۱۸)

(۱۸) از گفته کسی که نام او از نسخها افتاده میآورد : « در مراغه گروهی از پیرمردان آنجا شعرهایی از پسر بعیث یارسی برای من خوانده گفتگوی فرهنگ و دلیری او را میکردند او را خبرها و داستانهاست » .

که اگر تا امروز میماند از کهنه ترین شعرهای پارسی بشمار بود و ارزش شایانی در بازار ادبیات داشت. مرند در زمان او شهر بزرگ و زیبائی گردیده بود. طبری مینویسد گرداگرد آن دو فرسنگ بود و گذشته از باغهای فراوان درون شهر بیرون آنرا نیز از هر سوی باغها فرا گرفته بودند و جز راه دروازه ها باز نبود.

محمد دو دز نیز داشت یکی دز شاهی که میانه دریاچه ارومی بر روی جزیره کوچکی نهاده (۱۹) و همواره از استوارترین دزهای آذربایگان بشمار بوده. دیگری در بیرون دریاچه که طبری نام آنرا «یکدر» مینویسد و جای درست آن پیدا نیست. دز شاهی را طبری مینویسد محمد از وجناء گرفته بود. از اینجا پیداست که محمد همچون پدر خود بعیث زبردستی وجناء را نداشته بلکه بر روی چیره بوده است.

در سال ۲۰۱ چون کار بابک خرمی در بد بالا گرفت و روز بروز برزور و نیروی او می افزود محمد با او طرح دوستی ریخته بلکه بنوشته یعقوبی پیروی آیین او را پذیرفت (۲۰) و همواره سرکردگان بابک را که بدینجا و آنجا فرستاده می شدند بخانه خود فرود آورده میزبانی میکرد. تا در زمان خلیفه معتصم که طاهر بن ابراهیم نامی را بوالیگری آذربایگان و بجنگ بابک فرستاد پسر بعیث ترسیده نامه بمعتصم نوشته فرمانبرداری آشکار ساخت و از بابک بیزارى جست. در این زمان عصمت نامی از سپهبدان

(۱۹) آن جزیره اکنون نیز بنام شاهی معروفست و همگی دریا را بنام

دریاچه شاهی میخوانند.

(۲۰) تاریخ یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۷۷.

بابك (۲۱) که با سپاهی روانه جایی بود بعبادت پیشین بر محمد فرود آمد. محمد بمیزبانی و پذیرائی برخاسته ولی شبانه عصمت را با چند تن دیگر از نزدیکان او در حال مستی دستگیر ساخته به بغداد فرستاد و بسیاری از همراهان او را بکشت. (۲۲) یعقوبی مینویسد معتمد از اینکار محمد بسی خورسند گردیده باسحق بن ابراهیم برادر طاهر گفت: « نزد برادرت چیزی نمیبینم و مردانگی جز در پیش پسر بعیث نیست ». (۲۳)

شورش محمد در مرند: از این پس از محمد خبری نیست تا آن هنگام که در سال ۲۳۴ او را در بغداد در بند و زندان می بینیم و معلوم نیست کی و برای چه او را گرفته بدانجا برده اند. و در همانسال او از بغداد گریخته در مرند بیرق یاغیگری برمیاfrازد. طبری این داستان را به تفصیل نگاشته میگوید پسر بعیث مدتی در بند بود تا کسانی ضامنش شدند و آزادی یافته در بغداد میزیست. در سال ۲۳۴ متوکل خلیفه بیمار شد ولی به پسر بعیث خبر مرگ او را رساندند. او فرصت یافته بمرند شتافت و در آنجا بیرق شورش و نافرمانی برافراشت و فتنه جویان از هر سوی روی بدانجا آورده دوهزار و دویست تن کما بیش بر او گرد آمدند. چون محمد بن حاتم والی آذربایگان در دفع او کوتاهی میکرد مأمون حمدویه بن علی را والی

(۲۱) شگفت است که یعقوبی این عصمت را « خداوند مرند » مینگارد و میگوید محمد او را فریفته دخترش را بزنی گرفت و بمرند بمیهمانی او رفت و سپس او را بمیهمانی بخانه خود خواند... با آنکه یقین است که مرند از آن خود محمد بوده است.

(۲۲) طبری جلد دهم ص ۳۰۷ و ۳۰۸

(۲۳) یعقوبی چاپ بریل جلد دوم ص ۵۷۸.

آذربایگان ساخته با ده هزار سپاه بدانجا فرستاد . پسر بعیث ابزار محاصره نشینی را فراهم ساخته بود و چون چشمه های آب بسیار در مرند است مدت محاصره بدرازی انجامید . متوکل زیرک ترکی را با دویست هزار ؛ (۲۴) سوار بیاری حمدویه فرستاد . و چون باز کاری نتوانستند عمرو نامی را با نهصد تن فرستاد . و چون باز کاری پیش نرفت بغا سر کرده معروف را با چهار هزار تن فرستاد . حمدویه و عمرو و زیرک درختهای گرداگرد مرند را صد هزار درخت بیشتر بریده و گرد شهر را فرا گرفته در بیست جا منجنیق بر پا کرده بودند . کسان محمد نیز دلیرانه کوشیده با شمشیر و نیزه و فلاخن میجنگیدند و هشت ماه شهر را نگهداشته بودند . چون بغا رسید جنگ برسختی خود افزوده کار بر محمد و کسانش دشوارتر گردید . دو برادر او صقر و خالد و برخی خویشاوندان و پیروانش از شهر بیرون آمده از بغا زینهار گرفتند و در های شهر را بر روی سپاه او باز کردند . محمد در هنگام گریختن گرفتار شده خانه اش را تاراج کردند . بغا او را با برادران و خواهران و دخترانش و با دسته انبوهی از پیروانش در سال ۳۳۵ به بغداد آورد .

طبری از گفته علی بن جهم شاعر بنام تازی آورده که چون محمد

(۲۴) عبارت طبری « دویست هزار » است ولی بی شك اشتباه است چه فرستادن اینهمه سپاه برای گرفتن مرند باور کردنی نیست . ابن اثیر ملتفت این نکته شده « هزار » اش انداخته دویست تن مینویسد . بعقیده ما این نیز درست نیست زیرا فرستادن دویست تن از بغداد بیاوری نه هزار تن معنی ندارد . گویا درست عبارت « دو هزار » باشد و شاید در اصل خبر با رقم هندسی بوده طبری در خواندن صفرها اشتباه کرده است .

پسر بعیث را پیش متوکل آوردند فرمود گردش بزنند . چون نطع (۲۵) بگستردند و دژخیمان بیامدند متوکل نکوهش او آغاز کرده باخشم و تندی گفت : چه چیز ترا بدینکار واداشت محمد ! ؟ . گفت :

« بدبختی یا امیرالمؤمنین ! » و بیدرنگ این بیت ها خواندن گرفت :

ابی الناس الا انك اليوم قاتلی امام الهدی والصفح بالناس اجمل
و هل انا الا جبلة من خطیة و عفوك من نور النبوة یجبیل
فانك خیر السابقین الی العلی ولا شك ان خیر الفعالین تفعل

معنی آنکه : « مردم باور ندارند جز اینکه تو امروز مرا خواهی کشت ، ای پیشوای رستگاری - با آنکه بخشایش زیبنده تراست بمردم - سرشت من جز از خطا نیست ولی بخشایش تو از نور یدغمبری سرشته است - تو بهترین کسی هستی که به بلندی و بزرگواری پیشی میدجوئی و بی گفتگوست که زیبنده ترین اندو کار را خواهی کرد ! » .

علی میگوید متوکل بسوی من برگشته گفت : « همانا او را فرهنگ هست » . من پاسخ محمد را داده گفتم : « بیگمان باش که امیرالمؤمنین بهترین آندو کار را میکند و بر تو می بخشد » . متوکل نیز گفت : « برخیز و بخانهات بر کرد ! » و از سرخون او در گذشت . طبری بروایت دیگری مینویسد که معتز پسر متوکل که این هنگام پیش پدرش بود شفاعت محمد را کرده از کشتن آزادش ساخت . وای بهر حال محمد باز آزاد نبوده و در بند و زنجیر بوده . چه طبری و ابن اثیر هر دو مینویسند که زنجیری بگردنش زده بودند که

(۲۵) پوستی را گویند که در هنگام کشتن کسان در پیش خلیفه درزیر پای ایشان میگستردند .

صدرطل سنگینی آن بود و او پیوسته سرنگون بود تا یگماه نگذشت که در گذشت .

محمد را سه پسر بود : بیث و جعفر و حلبس که هنگام گریختن از بغداد در آنجا گذارده و در اینمدت در بند بودند تا پس از مردن محمد آزادشان ساخته بسپاهگیری شان پذیرفتند . ولی از انجام کارشان خبری نیست . (۲۶)

از این خاندان نخست صدقه بن علی بن خداوندان ارومی :

صدقه را میشناسیم که بلاذری مینویسد بامردم ارومی جنگیده (در زمان منصور خلیفه گویا) بدانجا دست یافت و او و برادرانش بنیادها در آن شهر نهادند . هم از نوشته بلاذری آوردیم که در زمان خلافت هرون رشید این صدقه بهمدستی و جناء پسر رواد سر بنافرمانی و شورش آورده بودند ولی چنانکه نوشتیم نتیجه این نافرمانی و پایان کار و جناء و صدقه دانسته نیست . صدقه را موصلی نوشته اند شاید از کردان آنجا بوده . و گویا بجهت بستگی اش بوجناء بوده که « مولی الازد » نیز خوانده میشده .

صدقه را پسری بنام علی بوده که خبری ازو نیست . ولی صدقه پسر این علی که زریق معروفست بکوهستان میانه موصل و آذر بایگان دست یافته و بسی نیرومند بوده است . در سال ۲۰۹ خلیفه مأمون والیگری ارمنستان و آذربایگان و جنگ با بابک خرمی را نیز بدوسپرد و او احمد بن جنید نامی را بجای خود بدانجا فرستاد . ولی این احمد بدست خرمیان گرفتار شد . (۲۷)

(۲۶) طبری جلد یازدهم صفحه های ۳۱ - ۳۳ و ۳۵ و ۳۶ .

(۲۷) ابن اثیر باشتهاه این داستان را بنام « علی بن صدقه » مینکارد و

ابن اثیر مینگاردر زریق را باسید ابن انس حکمران موصل جنگها در میان بود تا در سال ۲۱۱ زریق باچهل هزار سپاه آهنگ سید کرد و سید در این جنگ بدست کسان او کشته شد . مأمون از این حادثه سخت برآشفته محمد بن حمید طوسی را والیگری آذربایگان داده فرمان داد که از راه موصل روانه شده نخست سر زریق را بکوبد . محمد در سال ۲۱۲ روانه موصل گشته زریق را پس از جنگ وستیز گرفتار کرده به بغداد فرستاد و خویشتن چنانکه در پیش نوشته ایم بآذربایگان شتافته سرکشان آنجا را نیز یکایک دستگیر ساخته روانه بغداد نمود . از این پس از زریق و خاندانش خبری نیست .

از این خاندان نخست مر بن علی موصلی **خداوندان نریز :**

طائی را میشناسیم که بلاذری می نویسد ، نریز که دیهی بود فرود آمده با پسران خود نشیمن گرفت و آنجا را بهری ساخته بازار جابروان را نیز بزرگتر گردانیدند که بی آنکه والی ربایگان دخالتی بنماید در دست ایشان بود .

از پسران مر علی معروفست که یکی از سرکشان آذربایگان بود . در سال ۲۱۲ محمد بن حمید طوسی دستگیر ساخته به بغدادشان فرستاد . وای او بار دیگر بآذربایگان برگشته بحکمرانی خود پرداخته بود . چه ابن خردادبه در کتاب خود که در سالهای ۲۳۰-۲۳۴ تألیف نموده او را باز خداوند جابروان و نریز میخواند . (۲۸)

پسر علی عمر نامی بوده که طبری و ابن اثیر در سال ۲۶۰ مینگارند

شگفت است که می گوید زریق معروف بود با آنکه زریق لقب پسر او صدقه بوده است .

خلیفه والی آذربایگانش ساخت و او باعلاء بن احمد ازدی والی پیشین
آنجا جنگ کرده بکشتش

پسر عمر محمد بوده که ابن اثیر در سال ۲۶۱ نام او را برده
حادثه والیگری آذربایگان و کشتن علاء ازدی را دوباره بنام او مینویسد
و معلوم نیست داستان از آن کدام يك از پدر و پسر بوده است .
یکی دیگر از سرکشان آذربایگان در این زمانها شکله نامی
بوده که ابن خردادبه او را خداوند موغان مینگارد (۲۹) و بیش از این
خبری از او نیست . دیگری نیز مهلهل نام تمیمی بوده که یعقوبی مینویسد
بآذربایگان چیره شده بود و هرون حرش نامی را بوالیگری آذربایگان
و جنگ او فرستاد و او در جنگ با حرش شکست یافته بگریخت . (۳۰)

(۲۹) المسالك والممالك ابن خردادبه چاپ لیدن ص ۱۱۹ .

(۳۰) تاریخ یعقوبی جلد دوم ص ۵۱۷ .

گفتار دومین

پادشاهان آذربایگان

۱- ابوالهیجاء پسر رواد : چنانکه گفتیم پس از گرفتاری یحیی پسر رواد بدست حمدویه یا بغا در سال ۲۳۵ دیگر از روادیان خبری نیست تا آنگاه که در سال ۳۴۴ ابن حوقل از این ابوالهیجاء نام برده خداوند اهر و ورزقانش مینگارد. در این صد و هشت سال در آذربایگان حادثه های فراوانی رخ داده و رشته فرمانروائی آنجا بارها از دست خاندانی بدست خاندان دیگری افتاده است. چه در این مدت بوده که محمد پسر دیوداد ابوالساج بآذربایگان آمده و عبدالله بن حسین همدانی را از سرکشان آذربایگان کشته و بدانجا دست یافته که مدت سی و پنج و شش سال فرمانروائی ارمنستان واران و آذربایگان بدست او و پسرش دیوداد و برادرش یوسف بود و همگونه نیرومندی را داشتند. سپس رشته فرمانروائی آذربایگان بدست دیسم کردی افتاده و در این میان لشکری گیلی بدانجا تاخته و سرانجام سالار مرزبان آمده و بنیاد فرمانروائی خاندان خود را گذارده است. چنانکه بسیاری از این حادثه ها را ما در بخش نخستین همین کتاب نگاشته ایم.

در ضمن این حادثه ها هرگز خبری از روادیان نیست و نتوان

دانست که آنخاندان در اینمدت چگونه گذرانده‌اند و سرگذشتشان چه بوده است . جز اینکه در سال ۳۴۴ که ابوالهیجا بازمانده ایشان در تاریخ نمایان میشود تنها خداوند اهر و ورزقان است و تبریز آن بوم دیرین نیاکانی در دست او نیست و نتوان دانست که کی و چگونه این شهر از دست آنخاندان گرفته شده است .

باری ابوالهیجا را ابن حوقل پسر رواد میخواند و میگوید سالانه پنجاه هزار دینار باج سرزمین خود را بسالار مرزبان میپرداخت . (۱) آسوغیک دارونیچی نیز او را پسر رواد و پسرش مملان را نواده رواد میخواند . (۲) ولی ابن مسکویه در سال ۳۵۰ از « حسین پسر محمد پسر رواد » نام برده میگوید و هسودان کنکری بدو نوشت که بیاری فرزند وی اسماعیل بجنگ ابراهیم پسر سالار برخیزد . (۳) بگمان ما این حسین جز همان ابوالهیجا نیست . چه ابوالهیجا را خواهیم دید که تا سال ۳۷۸ زنده بوده است و از اینرو میتوان گفت که نام او حسین و نام پدرش محمد بوده و رواد نیایش بوده است . و چون این عادت از دیرین زمان هست که مردان پسران خود را بنام پدرانشان مینامند از اینرو میتوان پنداشت که رواد نیای این ابوالهیجا پسر آن محمد پسر رواد بوده که ما در گفتار نخستین نام برده ایم .

در برخی تاریخهای ارمنی در باره دیرنیک آرجرونی پسر غاغیق حکمران واسپورگان (نواحی وان و اردوباد و نخچوان) داستانی

(۱) کتاب ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۵۴ .

(۲) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۱۸۶ و ۲۶۱ .

(۳) بخش نخستین این کتاب ص ۱۱۴ .

مینویسند که چون او پس از مرگ پدرش غاغیق حکمرانی یافت ابوالخریب سپهد را که پسر مرد آزموده ای بود از کار باز داشته جای او را بسرکیس نامی سپرد. ابوالخریب این ننگ بر خود آسان نساخته دل بکینه جوئی گذارد و کس پیش ابوالهیجا (۴) حکمران هیر (۵) (خوی) و زاراواند (۶) (نواحی سلماس) فرستاده او را بتاخت کوره انجیواجیک (۷) (نواحی وسطان) برانگیخت. ابوالهیجا با سپاه انبوهی بواسپورگان تاخته بتاراج پرداخت و دیرنیک را دستگیر کرده همراه خود بخوی آورده در آنجا بند کرد. مردم ارمنستان از این خیانتکاری ابوالخریب در خشم شده کشیشان در کلیساها نفرین بر او خواندند. ابوالخریب از کرده پشیمان شده برای آزادی دیرنیک کوشیدن گرفت و روزی را قرار داده بدیرنیک پیغام فرستاد که در آنروز چون همراه ابوالهیجا از شهر بگردش بیرون میاید فرصت جسته اسب بسوی دریا بجهاند چه او (ابوالخریب) در آنجا انتظار او را خواهد داشت. در آنروز دیرنیک چون همراه ابوالهیجا از شهر بیرون آمد بدستور ابوالخریب فرصت جسته اسب بسوی دریا جهاند. کسان ابوالهیجا از دنبال او تاختند. ولی ابوالخریب از کمین در آمده باشمشیر برهنه بدیشان تاخت و گروهی را از پا در انداخته مردی را شمشیری چنان بر سرش نواخت که دو تکه اش ساخت. ابوالهیجا و مردمش گریخته بشهر در رفتند و دروازه را از پشت سر استوار به بستند. ابوالخریب

Ասլուծի (۴)

Հիր (۵)

Զարաւանդ (۶)

Անձեւացիք (۷)

از دنبال ایشان تاخته ضربی چنان بازور بدر زد که شمشیر باهن فرورفت سپس برگشته دیرنیک را بارمنستان رساند . (۸)

در اینجا باید دانست که هم در باره مرگ غاغیق و هم درباره مدت حکمران دیرنیک تاریخ نگاران ارمنی اختلاف دارند . ولی از روی تحقیق ما در هر دو باره نوشته‌های آسوغیک که نخستین را در سال ۳۹۲ تاریخ ارمنی (مطابق ۳۳۱-۳۳۲ هجری) ، و دومی را هفده سال مینگارد درست تراست . از اینرو حکمرانی دیرنیک از سال ۳۳۲ تا سال ۳۴۹ بوده و در این زمانها ما ابوالهیجا نامی را در خوی و سلماس سراغ نداریم . با آنکه نوشته ابن حوقل را در دست داریم که در سال ۳۴۴ یگایک حکمرانان بومی آذربایگان و ارمنستان و اران را که با جگزاران سالار مرزبان بودند نام میبرد . (۹) از آنسوی این داستان هم اگر چه افسانه وار است نتوان گفت که پاك دروغ و ساختگی است و بی شك بنیادکی داشته است که پیرایه بران افزوده و از ابوالخریب رستم داستان درآورده اند . پس این ابوالهیجا که بوده ؟ . . .

آنچه ما می‌پنداریم این همان ابوالهیجاء روادی است که این هنگام خداوند اهر و وزرقان بوده . تاریخ نگاران ارمنی « اهر » و « هیر » و « وزرقان » و « زاراواند » را از هم باز نشناخته‌اند . اگرچه « تاراج انجیواجیک » و « اسب جهانندن دیرنیک بسوی دریا » عبارتهائی است که جز با بودن حادثه در خوی نمیسازد . ولی میتوان گفت که این عبارتها در اصل خبرنموده پیرایه بندان برآن افزوده‌اند .

(۸) تاریخ میکائیل چامچیان جلد دوم ۸۲۶ .

(۹) بخش نخستین ص ۱۰۱ و ۱۰۲ دیده شود .

بهرحال چون در این زمان پادشاه آذربایگان و اران و ارمنستان سالار مرزبان بود که میدانیم همگونه نیرومندی و توانائی داشت یقین است که او چنین ستمی را بر دیرنیک که با جگزارش بود نمی پسندید. باید گفت این حادثه در سالهای ۳۳۷ تا ۳۴۲ رخ داده که سالار در دز سمیرم بند بود و در آذربایگان فرمانروایان بومی آزاد و خود سر حکم می راندند.

**پادشاهی ابوالهیجاء بر آذر
بایگان و اران و ارمنستان :**
چنانکه در بخش نخستین
نگاشته ایم از سال ۳۶۹ که

تاریخ ابن مسکویه پایان میرسد تا سال ۴۲۰ که ابن اثیر نخستین بار نام امیر و هسودان روادی را میبرد و پادشاه آذربایگانش میخواند تاریکترین دوره ایست از تاریخ پس از اسلام این سرزمین و از کتابهای فارسی و عربی که ما در دست داریم هرگز آگاهی در باره این دوره بدست نمی آید. مگر برخی خبرهایی که در تاریخهای ارمنی بویژه در کتاب آسونیک دارونیدچی نگاشته است. قضارا در همین دوره تاریک است که یکی از مهمترین حادثه های تاریخی آذربایگان که بر افتادن سالاریان و پادشاهی یافتن روادیان باشد رخ داده است.

از اینجاست که درباره دستگیری و گرفتاری ابراهیم آخرین فرمانروای سالاری آذربایگان و پادشاهی یافتن ابوالهیجاء روادی بجای او خبر روشنی در دست نیست و از کاوش و جستجو بیش از این بدست نمی آید که ابراهیم در سال ۳۷۰ یا ۳۷۱ گرفتار شده و گویا این گرفتاری او بدست ابوالهیجاء روادی بوده. چه این آگاهی را داریم که در زمان حکمرانی ابراهیم این ابوالهیجا نیرومندتر از

دیگر سران آذربایگان بوده . وانگاه چون اوست که در پادشاهی آذربایگان جای ابراهیم را میگیرد از روی قاعده همو بوده که ابراهیم را بر انداخته است . از اینرو باید گفت پادشاهی یافتن ابوالهیجاء نیز در همان سالهای ۳۷۰ یا ۳۷۱ بوده است (۱۰)

باری نخستین خبر از ابوالهیجاء که پس از پادشاهی یافتن اش در دست هست لشکر کشی اوست با رمنستان بجنگ ابودلف . چه ابودلف چنانکه در بخش نخستین نگاشته ایم با ابوالهیجاء نوه سالار جنگ کرده و او را شکسته دویین و دیگر شهر های او را از دستش گرفته و با سپاه اشود آرجرونی نیز جنگ کرده و فیروزی یافته و بس نیرومند گشته بود . وانگاه فرمانروایان ارمنستان در این چند ساله شورش باج بخزیننه آذربایگان پرداخته بودند .

در سال ۳۷۷ ابوالهیجاء که گویا از کار های درونی آذربایگان پرداخته بنیاد حکمرانی خود را در آنجا استوار ساخته بود با لشکر انبوهی روانه ارمنستان شد که هم ابودلف را سرکوفته هم حساب باج و مالیات چند ساله ارمنستان را پاك نماید . این داستان را آسوغیک بدین شرح مینگارد :

« در سال ۳۷۶ (۱۱) ابوالهاج پسر روود (۱۲) امیر ادربادگان با صد هزار سپاه ایرانی بر سر ابودلوپ (۱۳) می آید . شهر های

(۱۰) برای روشنی این مطلب ها بخش نخستین کتاب ص ۱۱۷-۱۲۷

دیده شود .

(۱۱) مطابق ۳۷۷ هجری .

Ռովիդ (۱۲)

Ախուրյանի (۱۳)

سالار را (۱۴) از دست او در می آورد . کوره گوغدن او را تاراج مینماید . میآید و بشهر دوین میرسد . آنجا را گرفته از ارمنیان باج سالهای گذشته را میخواهد . پادشاه سنباد (۱۵) آن باجها را باهدیه های پربها پیش او فرستاده باز میگرددانش « . (۱۶)

خبر دیگر از ابوالهیجاء لشکرکشی اوست بواسپورگان درسال دیگر (سال ۳۷۸) که در همین سفر مرگش فرا رسیده بدرود زندگی میکوید . این داستان را نیز آسوغیک بدین شرح میسراید که پسری از خداوند خوی با چند تن همراه پیش امیر آباهونیک (۱۷) رفته بود . در برگشتن از آنجا چون به نزدیکیهای خوی رسیدند در بیرون دیهی بچگانی زیبا روی از آن ترسایان (ارمنیان) درسرا راه مشغول بازی بودند . از اسب فرود آمده آن بچگان را بگرفته با خود سوار اسب ساخته تند بتاختند . آزاد مردی از ارمنیان سرکیس نام این بدیده بی درنگ بر اسب خود نشسته از دنبال آنان بتناخت و چون برسید یکنه با ایشان جنگ کرده پسر خداوند خوی را باشمشیر دوپاره ساخت و همراهان او را نیز بکشت و آن بچگان را آزاد ساخته باخویشتن بدیه باز آورد . خداوند خوی کسی پیش ابوالهیجاء فرستاده ازو درخواست که بخونخواهی پسر وی برخیزد و وعده داد که پیاداش این کار شهر خوی را بدو وا گذارد . ابوالهیجا خواهش او را پذیرفته با سپاه انبوهی روانه واسپورگان گردید . و چون

(۱۴) مقصود ابوالهیجاء نوه سالار مرزبان است .

(۱۵) مقصود پادشاه باکراتونی است که بزرگترین حکمران ارمنستان بودند .

(۱۶) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۱۸۶ .

(۱۷) نواحی دیار بکر و موصل را ارمنیان بدین نام میخواندند و مقصود از

این امیر گویا بادکردی معروفست که این هنگام در آن نواحی بسیار نیرومند بود .

بدانجا رسید شبانه سپاه خود را سه بخش کرد که بامدادان بخشی از راست و بخشی از چپ و او خویشتن با بخشی از میانه هجوم آورده سراسر آن سرزمین را فرا گیرند که کسی از ترسایان جان بدر نبرد و بدین آراستگی شب را خوابیدند . ولی چون بامداد شد ابوالهیجا را در چادر خود مرده یافتند و آن مقصود او انجام نیافته ماند . (۱۸)

گویا ابوالهیجا زندگانی دراز کرده و هنگام مرگ بسیار سالخورد بوده . چه از سال ۳۴۴ ما او را فرمانروا شناخته ایم و تا آنجا که معلوم است سی و شش سال مدت فرمانروائی او بوده است .

آسوغیک مینویسد بجای پدر پادشاهی
مملان پسر ابوالهیجا : یافت و دو بار جنگ او را با ارمنیان

مینگارد . ولی ما نخست باید تحقیقی در پیرامون نام او بکنیم . چه در باره این نام همه مؤلفان اشتباه دارند . در فرهنگ جهانگیری آن را « با اول مکسور و ثانی زده » ضبط کرده در فرهنگ ناصری میگوید بکسر هر دو میم است . این نوشته ها که معلوم نیست از روی کدام سندی است (۱۹) مایه اشتباه بسیاری از شرقشناسان دانشمند اروپا - از انوشه روان یوستی و دیگران - گردیده که این نام را در

(۱۸) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۱۸۶ و ۱۸۷ .

(۱۹) مؤلف فرهنگ جهانگیری چنانکه خودش میگوید فرهنگی از قطران

زیر دست داشته . با اینهمه نتوان گمان کرد که ضبط نام مملان را از آنجا برداشته است . چه این نام و مانده های آن از وهسودان و جستان که امروز برای ما حال لغز و چیستان پیدا کرده اند در زمان قطران از نامهای معروف بوده اند و مملان مثلا نام یکی دو تن تنها نبوده . با اینحال پرروشن است که ضبط آنها در فرهنگ جهتی نداشته است .

کتابهای خود Mimlan نوشته و همگی پنداشته‌اند که آن نام جداگانه و درستی است. با آنکه با اندک دقتی میتوان دانست که « مملان » محرف « محمد » است نه نام جداگانه و درست. چه در چند جا از کتاب ابن اثیر و در نزهت القلوب حمدالله مستوفی امیر و هسودان پسر این مملان را « و هسودان بن محمد » نوشته‌اند و « و هسودان بن مملان » بسیار اندک است. (۲۰) ناصر خسرو آشکار مینویسد که و هسودان را در خطبه‌ها « و هسودان بن محمد » یاد می‌گردند. (۲۱) و انگاه قطران در قصیده‌های فراوان خود که در ستایش ابونصر مملان نوه این امیر مملان سروده در بسیار جاها او را « محمد » نیز میخواند. از جمله در بیت‌های پائین که نام تبریز هم میبرد و بی گفتگوست که در آن زمان در تبریز ابونصر محمد نامی جز همان مملان پسر و هسودان نبوده :

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| گرچه بندیم بنمخواری غمهای تو را | بگشادم بعطای ملک بنده نواز |
| میر ابونصر محمد که سر دولت او | هست چون دین محمد همه ساله بفراز |
| او به تبریز و شده نام بزرگیش بمصر | او به تبریز و شده هیبت تیغش بطراز |

تحریر یا دیگر گونه ساختن نامها بویژه نامهای بچگان در هر زبان و در میان هرملتی هست. از جمله در آذربایگان اکنون نیز محمد را « ممی » (بروزن همی) و گاهی نیز « ممل » (بروزن عمل) میخوانند. مملان همین ممل است که الف و نون بر آخر آن افزوده شده. چه در آن زمانها این رسم در میان ایرانیان بوده که بر آخر برخی

(۲۰) خواهیم نگاشت که گویا ابن اثیر و هسودان بن محمد را جز از و هسودان بن مملان دانسته و از اینجاست که نوشته‌های او آشفته و درهم است.
(۲۱) سفر نامه چاپ کاویانی ص ۸.

نامها « آن » میافزودند (۲۲) چنانکه از اینگونه نامها در کتاب ها بسیار است . از جمله فیروزان ، هرمرزان ، روزبهان ، فرخان ، مهران ، وردان ، سهلان ، فضلان . (۲۳) با آنکه بی‌گفتگوست که اصل این نامها فیروز ، هرمرز ، روزبه ، فرخ ، مهر ، ورد ، (۲۴) سهل ، فضل بوده است . شاید جستان و وهسودان نیز از این شمارند و الف و نون آنها نیز افزوده است .

پس روشن است که « مملان » با زبرمیم و محرف محمد میباشد چنانکه در کتابهای ارمنی نیز آن را بهمین گونه نگاشته اند . (۲۵)

(۲۲) این « آن » جز از « آن » است که بر نام پدر افزوده مثلامیکفتند : اردشیر بابکان ، شاپور اردشیران .
(۲۳) فیروزان نام پدر و پسر حسن دیلمی معروفست که عموزاده ماکان بود . هرمرزان سرکرده معروف خوزستان است که بدست تازیگان گرفتار شده بمدینه اش بردند . روزبهان پسر و نداد خورشید از نزدیکان معزالدوله دیلمی بود که بر وی شورید . فرخان نام دو تن از اسپهبدان طبرستان بود . مهران در زمان ساسانیان مرزبان ارمنستان بود . وردانشاه نیای مردادیج معروف بود و وردان ارمنی نیز در زمان یزدگرد دوم معروفست . سهلان پسر مسافر در زمان رکن الدوله حکمران همدان بود . فضلان ساجی یکی از لشکریان معزالدوله بود . فضلون نیز که نام پنج تن از شادادیانست همین فضلان است که در زبانها فضلون شده . چنانکه مملان را نیز مملون میگفته اند .

(۲۴) ورد بمعنی گل سرخ کلمه پارسی است نه تازی بلکه « گل » و « ورد » یک کلمه هستند . ورد نام نیز در میان ایرانیان و ارمنیان بوده . از جمله یکی از قیصرهای روم که نژاد ارمنی داشت همین نام را داشت و داستان او با عضدالدوله معروفست .

(۳۵) *Uwuljawn* و گاهی نیز *Uwuljawn* نوشته اند . در چاپ شاه نظریان کتاب آسوغیک همه جا این نام را *Uwuljawn* چاپ کرده اند گویا از دستبرد رونویسان بوده .

جنگ نخستین مملان

با ارمنیان و گرجیان :

از مملان اگر چه جز خبر دوبار لشکر
کشی او بارمنستان که آسوغیک مینگارد

نداریم ولی از همین خبرها پیداست که او یکی از بزرگترین و
بنامترین فرمانروایان زمان خود بوده. چه این لشکرکشیها و جنگهای
او نه تنها با ارمنیان و گرجیان بلکه با رومیان و همگی ترسایان بوده
است. رومیان که این هنگام به بخش غربی ارمنستان دست یافته
بودند بزرگترین دشمنان اسلام بودند و پیوسته جنگ میانه ایشان
با مسلمانان در کار بود. گذشته از سرکردگان و سپاهیان که از جانب
خلیفه در سرحداتها ساخلو بودند همه ساله در تابستان دستهای انبوهی
از مسلمانان از هرکجا بویژه از خراسان بقصد « غزوه » و « جهاد »
داوطلبانه بدین سرحداتها آمده جنگ میکردند و بسا کسان در این جنگها
نام و شهرت یافته بودند که در تاریخها معروفند. از آنسوی ارمنیان
و گرجیان و دیگر ترسایان به تعصب دین و کیش همواره با رومیان
همدست بودند و با ایرانیان بجنگ و ستیز برمی خاستند.

این دوبار لشکرکشیهای امیر مملان بر ارمنستان نیز از شمار
آن جنگهای دینی و بنام غزا و جهاد بوده. چنانکه آسوغیک در لشکر
کشی دومین مینگارد که از خراسانیان نیز با او بودند. از اینجا میتوان
دانست که مملان یکی از فرمانروایان بنام و نیرومند زمان خود و
در میان مسلمانان بسیار ارجمند بوده است. از یک بیت قطران نیز
بدست میآید که او در میان حکمرانان روادی از همه نیرومندتر
بوده و بر سرزمین پهناورتری فرمانروائی داشته است. چه او در قصیده
که در ستایش امیر و هسودان پسر این مملان و امیر ابوالحسن شدادی

سروده میگوید :

یکی بگیرد چندان که داشتی ملان یکی بگیرد چندان که داشتی فضلون .
باری لشگر کشی نخستین امیر مملان بارمنستان بدین شرح است
که چون در سال ۳۸۰ هجری امیر باد کردی که یکی از غازیان سرحد
روم و بسیار معروف بود و بدیاربکر و به بخشی از ارمنستان دست
یافته بنیاد حکمرانی نهاده بود بدست حمدانیان کشته گردید (۲۶)
داویت (داود) نام ارمنی که از جانب رومیان والی (۲۷) ارمنستان
شمالی و مرد جنگجو و دلیر و آزموده بود لشگر بر سر شهر منازگرد (۲۸)
آورده گرد آنجا فرا گرفت و پس از مدتی محاصره چون کار گرسنگی
در شهر بالا گرفته بود بدانجا دست یافته هرچه تازیکان (مسلمانان)
بودند از شهر بیرون کرد و خانه های ایشان را بارمنیان و گرجیان
که زیر دست او بودند داد .

این حادثه بر بزرگان و سران اسلام که در آن نزدیکیها بودند
سخت ناگوار آمده کسان پیش داویت فرستاده پیغام دادند که شهر
را به مسلمانان باز بگذارد و گر نه آماده جنگ باشد . داویت اعتنا
بدین پیغامها نکرد . مسلمانان از هرسوی بجوش و جنبش آمده گروه
انبوهی زیر درفش امیر مملان گرد آمدند و او با آن گروه آهنگ
ارمنستان کرده در کوره « جاغگویود » (۲۹) یکی از کورهای نواحی
آارات لشکرگاه ساخت .

(۲۶) برای تفصیل سرگذشت و داستان او جلد نهم تاریخ ابن اثیر حوادث

سال ۳۸۰ دیده شود .

Curopalate (۲۷)

(۲۸) در شمال دریاچه وان .

Կաղկոյունն (۲۹)

از آنسوی داویت فرمانروایان گرجستان و ارمنستان را بیاری خود خوانده بهمدستی غاغیق باکراتونی پادشاه آنی، و آباس باکراتونی پادشاه قارس، و باگرات پادشاه گرجستان سپاه بس انبوهی آراسته در شهر ولاشگرد (۳۰) یکی از شهرهای کوره « باگرواند » (۳۱) در برابر مسلمانان فرود آمدند. بنوشته آسوغیک از انبوهی ترسایان ترس برمسلمانان چیره گشته جرئت بجنگ آشکار نداشته و شبانه گروه گروه با مشعلهای افروخته در نواحی شمال باگرواند پراکنده شده خانهارا آتش زده راه سرزمین خود پیش میگرفتند و بدینسان پاك پراکنده شدند. (۳۲) ماتیوس اورفهای مورخ دیگر ارمنی نیز مینگارد که « گارمراگیل » نامی از سپاهیان داویت از دنبال گریزیان رفته زن مملان را دستگیر کرده به نزد داویت آورد. (۳۳)

تاریخ این لشگرکشی نخستین دانسته نیست. ولی چون آسوغیک مرگ بادرا مینویسد چند سال پیش از این حادثه ها بود از اینجا پیداست که این لشگرکشی در سال سیصد و هشتادو اند بوده است.

دومین لشگرکشی امیر مملان بارمنستان : این حادثه در سال ۳۸۸ (۴۴۷) ارمنی) بوده بنوشته آسوغیک سپاه مملان در این بار بسیار انبوه بوده و گذشته از مردم آذربایگان و عراق (مادان) و مردم پارس (پارسان) خراسانیان نیز با او بوده اند. (۳۴) گویا مملان پس از شکست که در لشگرکشی نخستین

(۳۰) در نزدیکیهای خلاط و اکنون الاشگرد معروفست .

(۳۱) *Baqratuniq* - تازیکان بغروند نوشته اند

(۳۲) آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۵۷ و ۲۵۸ .

(۳۳) چامچیان جلد دوم ص ۸۷۸ .

(۳۴) آسوغیک مینویسد که پادشاه خراسان یاری مملان کرد. ولی این درست.

یافت از هرسوی کمک خواسته و بنام جهاد بگرد آوردن سپاه پرداخته بود. آسوغیک مینویسد: او میخواست سراسر ارمنستان و گرجستان را زیر فرمان آورده شهر گارنی (ارزروم) را آباد سازد (۳۵) و بکینه آنکه ترسایان مسجد مسلمانان را در منازگرد ویرانه ساخته بودند کوره دایک را (که مرزوبوم داویت بود) تاراج نماید و بدین قصد با آن سپاه انبوه از شهر تبریز بیرون آمده از راه خوی بواسپورگان درآمده در کوره اباهونیک (نواحی منازگرد) لشکرگاه ساخت. گویا واسپورگان زیر فرمان امیر مملان و پادشاهان آرجرونی فرمانبردار او بوده اند. (۳۶)

از آسوی داویت چون ازستی و پیری این بار خویشتن نمیتوانست بجنگ بیرون آید از پادشاهان ارمنی و گرجی سپاه خواست. غاغیق پادشاه آنی از همه سپاه خود شش هزار تن برگزیده بفرستاد. آباس پادشاه قارس نیز سپاهی بفرستاد. باگارات پادشاه گرجستان اینوقت در گذشته و پسرش گرگین بجای او نشسته بود. او نیز شش هزار تن برگزیده بفرستاد. داویت سپاه خود را بجبرائیل نامی سپرده از پیش فرستاده بود که جلو مسلمانان بگیرد و چون این لشکرها نیز

نیست. چه خراسان در این هنگام کشاکشگاه سرکردگان سامانی و سلطان محمود غزنوی بود و هیچکدام از اینان نمیتوانستند لشکر یاری مملان بفرستند. یقین است که دسته‌هایی از غازیان خراسان که همه ساله برای جهاد با رومیان و ترسایان بیرون میآمدند بمملان پیوسته بودند.

(۳۵) از این نوشته آسوغیک پیداست که ارزروم اینهنگام ویرانه بوده و گویا رومیان یا ارمنیان ویرانه‌اش کرده بودند که مملان میخواست آبادش سازد. (۳۶) و از اینجاست که نام ایشان را در میان پادشاهان ارمنی و گرجی که بجنگ مملان همدست می شدند نمی بینیم.

بدو پیوست بکوره آباهونیک درآمده بر روی پشته‌ای در برابر سپاه مملان لشکرگاه ساخت .

داستان جنگ را آسوغیک بدین شرح مینگارد که از انبوهی مسلمانان ترس برترسایان چیره شده در کار خود درمانده بودند و هرگز از جای خود تکان نخورده شبان و روزان دست بر آسمان داشته باگریه وزاری رهائی خود را از خدا میخواستند . پادشاهان (۳۷) دست بدهش گشاده زروسیم فراوان به بی چیزان می بخشیدند و هر بامداد باکشیشان صدا بصدای انداخته زبور میخواندند .

مسلمانان دریافته بودند که ترسایان را ترس سخت فرا گرفته است و چون کمی ایشان و فزونی خود میدیدند بر جنگ دلیرتر گشته روز دو شنبه نخستین روز ماه آریق (۳۸) باهنک جنگ بیرون آمده باین سیربندی دیلمان (۳۹) بر روی دشت صفها آراستند و بلشکرگاه ارمنیان و گرجیان نزدیک آمده فریاد زدند : آماده رزم شوید ! بمیدان فرود آئید ! میگوید شماره ایشان را از سواره و پیاده صد هزار تن نقل کرده اند .

ولی ترسایان جرئت آن نداشتند که کامی پیش بگذارند و پاسخ دادند که ما امروز بجنگ فرود نمیآئیم . مسلمانان دو باره کسی

(۲۷) مقصود پادشاهان آنی و قارس و گرجستان است و از اینجا معلوم است که ایشان نیز در لشکر بوده اند .

(۳۸) نام ماه هشتم تاریخ باستان ارمنیان است و چون آغاز سال ۴۴۷ ارمنی با آغاز بهار یکی بوده از اینجا معلوم است که این لشکرکشی و جنگ در نیمه‌های خزان بوده است .

(۳۹) دیلمان آیین‌ها و شیوه‌های خاصی در جنگ داشتند که بنام ایشان معروف بود . ولی مقصود از این آیین سیربندی *Սիրբնդի* را ندانستیم .

پیش ایشان فرستاده پیغام دادند که خواه ناخواه امروز را باید جنگ کرد . ایشان باز گوش نداده از جای خود تکان نخوردند . تنها گروهی از دلیران و جنگجویان گرجی فرود آمده با مسلمانان جنگهای یگتنه (مبارزه) کردند و پنج تن از ایشان در این پیکار نابود گردیدند .

اینهنگام مسلمانان ناگاه بر لشکرگاه ترسایان تاختند . اینان ناچار بر اسبان خود نشسته از ترس جان به پیکار و دفاع پرداختند و صدا بهم انداخته مسیح را بیاری خود میخواندند . صف ها بهم خورده هر تیره و گروهی جدا کانه جنگیده و از ترس جان مردانه میکوشیدند . آسوغیک از دلاوریها و هنرنمائیهای همکیشان خود شرح دراز سروده میگوید جویها بلکه رودها از خون روان شده بود . و بگفته او سرانجام شکست بر مسلمانان افتاده انبوهی از ایشان بدست ازمنیان و گرجیان نابود میشوند . امیر مملان با گروه اندکی گریخته جان بدر میبرد و ترسایان تادراجیش از دنبال گریزان تاخته تاهنگام غروب بکشتار میپردازند و خواسته و گنجینه فراوان و اسبان و ستوران بسیار غنیمت بدست آورده باشادی و خرمی بجای خود برمیگردند . شگفت است که میگوید در اینهمه جنگ و خونریزی کسی از ارمنیان و گرجیان کشته یا زخمی نگردید جز آن پنج تن گرجی که در مبارزه با مسلمانان نابود شده بودند . و اینرا نتیجه آن دعاها و زاریها که ترسایان کرده بودند میداند . (۴۰)

از این پس از امیر مملان خبری نیست و چون آسوغیک تاریخ

خود را در چند سال پس از این (سال ۱۰۰۴ میلادی مطابق ۳۹۴ هجری) پایان میرساند دانسته نیست که او بکینه این شکست بار دیگر لشکر بارمنستان کشید یا نه . در دیگر کتابها نیز خبری از روادیان نیست تا در سال ۴۲۰ ابن اثیر نام امیر و هسودان را میبرد چنانکه خواهیم نگاشت .

ابودلف امیر گوغتن : چون در این بخش و در بخش نخستین بارها نام ابودلف برده ایم و نواده او را که او نیز ابودلف نام داشته و از ممدوحان قطران بوده با تحقیقی درباره خاندانشان خواهیم نگاشت در اینجا شرحی از او (از ابودلف نیا) که همزمان ابوالهیجا و مملان بوده مینگاریم :

اسدی این خاندان را تازیك و از قبیلۀ شیبان میخواند . ولی نام پدر ابودلف و چگونگی فرمانروائی او دانسته نیست . نخستین خبری که از او هست جنگ او با ابوالهیجا نوه سالار است که او را بشکسته دوین و دیگر شهر را از دستش بگرفت . چنانکه این داستان را در بخش نخستین نگاشته ایم .

خبر دیگر لشگرکشی اوست بر واسپورگان و تاراج و تالان آنجا در سال ۳۷۳ هجری (۴۳۲ ارمنی) که معلوم نیست پیش از آنحادثه یا پس از آن بوده . (۴۱) آسوغیگ مینگارد سپاه او ۹۰۵ تن پیاده از تازیکان بودند . (۴۲) آشود پادشاه واسپورگان نیز ابوالخریب

(۴۱) زیرا تاریخ جنگ ابو دلف با ابوالهیجا نواده سالار دانسته نیست .

(۴۲) عبارت « *tuuqlopu* » است و مترجمان کتاب آن را « خزران »

معنی کرده اند . ولی خزران را با ابودلف تازیك چه بستگی بوده است ؟! یقین است که درست عبارت « *tuuqlopu* » بوده و مقصود تازیکان است .

نامی را از بزرگان (۴۲) با دو تن دیگر بنام دیگران و گریگور با همگی سپاه واسپورگان بچنگ او فرستاد. اینان بکوره « جواش » (۴۴) آمده در جائیکه « باگیار » (۴۵) نامیده میشد فرود آمده بیاسودند و اسبان خود را در بیابان بچرا سردادند. بیک ناگاه تازیگان فرارسیده همه آن اسبان بگرفتند. ارمنیان در آن دز بنگهداری خود پرداخته بیرون نیامدند. تازیگان کس پیش ایشان فرستاده سوکنند یاد کردند که اگر بیرون آمده سلاح خود بسپارند گرندی بدیشان نرسانده رهانشان سازند. ولی چون ارمنیان بیرون آمده سلاح خود بسپردند تازیگان همه را از دم شمشیر بگذرانیدند و ابوالخریب و دیگران و گریگور را نیز دست بسته همراه خود بردند. (۴۶)

پس از این فیروزیها ابودلف در دوین و آن نواحی نیرومندانان حکم میراند تا در سال ۳۳۷ امیر ابوالهیجاء روادی لشگر بر سر او برده دوین و ارمنستان را از دست او بگرفت و گولتن را نیز تاراج نمود. چنانکه این داستان را بشرح نگاشته ایم. ولی سال دیگر که ابوالهیجاء در لشگر کشی بواسپورگان شبانه در چادر خود بمرد — چنانکه این داستان نیز بنگاشتیم — ابودلف بار دیگر بدوین و آن

(۴۳) در کتابهای دیگر نوشته اند که این ابوالخریب برادر زاده آن ابوالخریب

سپهد بوده که ما در پیش نگاشتیم.

Ḍmūz (۴۴)

Bulqbur (۴۵)

(۴۶) در اینجا عبارتی هست مینویسد: « شهر نیز جز با فدیة رهائی نیافت »

معلوم نیست مقصود کدام شهر است چه « باگیار » دز بوده نه شهر. شاید مقصود سلطان است که نشیمن اشود بود چه آسوخیک در عنوان فصل گفته که ابودلف واسپورگان را ویرانه ساخت. میتوان گفت که تنها و سلطان را فدیة گرفته و نچاییده.

نواحی دست یافت . (۴۷) و بمیانجیگری خاچیق کاتولیکوس با سنباد پادشاه ارمنستان پیمان دوستی و همدستی بست . ولی از گفته های آسوغیک پیداست که ابوالهیجاء نواده سالار هنوز سالها زنده بوده . و با ابودلف کشاکش و پیکار داشته است . چه او در نکوهش سنباد مینگارد که پیمان خود را با ابودلف بشکسته اگر دشمنی و نافرمانی برادرش غاغیق نبود میخواست سپاه ارمنستان رایاری سالار (ابوالهیجاء نوه سالار) فرستاده بار دیگر او را بپادشاهی دوین برساند . با آنکه خدا پادشاهی او را نخواسته بود .

از این پس از ابودلف و خاندانش خبری نیست تا آنهنگام که ابودلف نوه او حکمران نخچوان شناخته میشود چنانکه خواهیم نگاشت .

۴ - ابومنصور وهسودان
پسر مملان :
گو یا پس از پدر خود مملان پادشاهی یافته است . ولی گفتیم .

که سال مرگ مملان دانسته نیست . در کتابها نخستین بار که نام وهسودان برده میشود در سال ۴۲۰ است که ابن اثیر او را پادشاه آذربایگان میخواند . ولی چنانکه ما در شرح در آمدن غزان بآذربایگان تحقیق خواهیم کرد گویا وهسودان در سال ۴۱۰ پادشاهی داشته و از اینجا معلوم است که سال مرگ مملان پیش از آن تاریخ بوده است . این وهسودان معروفترین پادشاه روادیان است . چه گذشته از آنکه در کتابهای عربی و پارسی یاد او بسیار کرده اند و چندین حادثه مهم در زمان او در آذربایگان روی داده شاعری همچون قطران ستاگوی او بوده و تا آنجا که ما آگاهی داریم شصت قصیده و قطعه بیشتر در باره او پسزانش سروده است .

سرگذشت و هسودان و حادثه های زمان او را بتفصیل خواهیم نگاشت در اینجا تحقیقی در باره نام او مینمائیم : در فرهنگ جهانگیری این نام را « هستودان » ضبط کرده . ولی مؤلف فرهنگ مزبور سندی برای این نوشته ندارد و یقین است که اشتباه کرده . چه « وهسودان » نام سه تن از پادشاهان معروف آن زمان است (۴۸) و در کتاب های بسیاری از تاریخهای طبری و ابن اثیر و ابن مسکویه و ابن اسفندیار و دیگران و در دیوانهای قطران و متنبی این نام هست و در نسخهای کهنه این کتابها در همه جا آنرا « وهسودان » نوشته اند و هرگز « هستودان » دیده نشده است . شعر پائین قطران :

ز عشقت بس زیان دارم ولیکن بس مرا سود آن

که دیدم روی شاهنشاه ابو منصور وهسودان

نیز دلیل است که آن نام جز « وهسودان » نیست . چه معلوم است مقصود شاعر جناس است و گرنه شعر چندان معنی خوشی ندارد و جناس با « هستودان » درست نخواهد بود .

در پیش هم گفته ایم که الف و نون وهسودان نیز افزوده است و از اینجاست که در بسیاری از شعرهای قطران این الف و نون انداخته شده . از جمله می گوید :

اختیار دهر ابو منصور وهسودانکه هست بندگانش را بمران بر هزاران افتخار .

در ستایش ابو نصر مملان پسر او میگوید :

سر شاهان ابو نصر بن وهسود بن مملان آن

که چون جستی رضای او دل از سختی جهان کردی .

در ستایش ابوالهیجا منوچهر پسر دیگرش می گوید :

میر ابوالهیجا منوچهر بن وهسودانکه هست با هس هوشنگ و با فرهنگ و فر مصطفا .

(۴۸) وهسودان جستانی ، وهسودان کنکری ، وهسودان روادی .

این شعر متنبی را نیز در نکوهش وهسودان کنکری در بخش نخستین آورده ایم :

فاغظ بقوم وهسود ما خلقوا الا لغیظ العدو والحاسد .

این شعر خود دلیل روشنی است بر افزوده بودن الف و نون . چه این قاعده در نحو عربی معلوم است که در « ترخیم منادی » هنگامی دو حرف از آخر آن می اندازند که حرف نخستین (حرف پیش از آخر) از ریشه کلمه نباشد . پس الف « وهسودان » از ریشه کلمه نیست و افزوده است و یقین است که نون نیز افزوده میباشد . « وهسودان » از نامهای دیلمان بوده . ولی این رسم همیشه هست . که چون کسی نامدار و شناخته گشت مردم در همه جا فرزندان خود را با نام او مینامند . چون ابومنصور وهسودان پسر محمد کنکری که ما داستان او را در بخش نخستین نگاشته ایم بسیار مشهور و نامدار گردیده بود امیر مملان نیز پسر خود را با نام و کنیه او خوانده است . با آنکه اینخاندان چنانکه نگاشته ایم تبار تازی داشتند و بدان تبار مینازیدند . چنانکه قطران بارها یاد آن کرده از جمله در قصیده‌ای در ستایش وهسودان میگوید :

ز بهر آنکه نسب زی عجم کشد سوی ام ز بهر آنکه گهرزی عرب کشد سوی اب
ستوده اند بفرزانگی ملوک عجم گزیده اند بمردانگی ملوک عرب . (۴۹)

کسانیکه وهسودان را دیلمی و بازمانده خاندان سالاری دانسته اند

(۴۹) در قصیده‌ای هم در ستایش مملان پسر او میگوید :

حسبش از عجم و قدوه شاهان عجم نسبش از عرب و قبله میزان عرب .

در نسخه ای که ما داریم این بیت را « نسبش از عجم . . . حسبش از عرب . . . » نوشته اند . ولی درست نیست چه یقین است که نسب مملان از عرب بود نه حسبش .

بیشتر فریب نام او را خورده‌اند که جز در میان دیلمان معمول نبوده .
نام « مملان » را نیز چون حقیقت آنرا که محرف « محمد » است
نشناخته اند از نامهای دیلمان پنداشته اند .

وهسودان را با لقب « امیراجل » میخواندند و در شعرهای
قطران این لقب فراوان است . ناصر خسرو نیز میگوید در خطبه
او را « الامیرالاجل سیفالدوله و شرفالملة ابومنصور وهسودان بن
محمد مولی امیرالمؤمنین » یاد میکردند . (۵۰) قطران گاهی او را
« سپر دولت » و « ستون دین و دولت » و « چراغ گرگریان » (۵۱)
میخواند . ولی گویا اینها لقب او نبوده اند .

در آمدن غزان یکی از حادثه های مهم زمان امبر وهسودان
عراقی بایران : آمدن غزان یا ترکمانان اسرائیلی بایران است
که دسته هائی از ایشان هم باذربایگان آمدند . این حادثه نه تنها از نظر
تاریخ آذربایگان بلکه از نظر تاریخ همگی ایران نیز بسیار مهم است .
چه مهمترین دوره مهاجرت ترکان بایران که با آمدن سلجوقیان آغاز
میشود این طائفه پیش آهنگان ایشان بودند و سی سال کمابیش پیش از
آنکه طغرل بیک و برادرانش از جیحون بگذرند اینان در ایران
پراکنده و تا آنجا که ما میدانیم نخستین طائفه ترکان بودند که بدینسوی
خراسان در آمدند . پیش از ایشان اگر ایلهائی از ترکان در ایران
بوده اند در آنسوی جیحون و در خراسان و خوارزم بوده اند .

(۵۰) سفر نامه ناصر خسرو چاپ کاویانی ص ۸ .

(۵۱) « گرگری » یعنی پادشاه . چه گرگر بمعنی گاه و تخت است .

مؤلف مجمع الفصحاء که مقصود را از این کلمه نفهمیده بخیال خود افسانههای خنده آوری
برای وهسودان ساخته و او را از مردم « گرگر » که آبادی کوچکی در نزدیکی
ارس است دانسته است .

این طائفه نیز از غزان یا ترکمانان سلجوقی بودند. ولی چون هنگامی که در ری و آن نواحی بودند «عراقی» خوانده میشدند و ابن اثیر ایشان را بدین نام خوانده ما نیز در اینجا بهمان نام خواندیم تا از دیگر غزان سلجوقی که همراه طغرلبک و برادرانش از جیحون گذشتند بازشناخته شوند.

ابن اثیر و دیگران مینویسند اینان مردم اسرائیل پسر سلجوق (عموی طغرلبک) بودند که سلطان محمود اسرائیل را دستگیر ساخته اینان را هم از جیحون بگذرانید. ولی یقین نیست این نوشته درست باشد. همچنین ارتباط دو قضیه (دستگیر کردن اسرائیل و گذراندن این غزان از جیحون) و بودن هر دو در یکزمان یقین نیست.

آوردن سلطان محمود این طائفه را از ماوراء النهر بخراسان بی گفتگوست و بیهقی نیز نوشته. (۵۲) لیکن در چگونگی این داستان و در تاریخ و سال آن نه تنها مورخان دور از آزمان - از ابن اثیر و عماد کاتب و راوندی و مولف العراضه و دیگران - آگاهی درستی نداشته و سخنهای گوناگون نا استوار رانده اند کردیزی نیز که همزمان سلطان محمود و پسرانش بوده در این باره راه اشتباه پیموده است. چه بنوشته او در سال ۴۱۵ بود که محمود این غزان را بیاورد. باز در آنسال بود که اسرائیل پسر سلجوق را دستگیر ساخته بغزین فرستاد. (۵۳) با آنکه یقین است که دسته ای از این غزان پیش از سال ۴۱۰ در آذربایگان و ارمنستان بوده اند چنانکه خواهیم دید. وانگاه ابن اثیر در سال ۴۹۶ لشکر فرستادن ایلک خان را بر خراسان و

(۵۲) تاریخ بیهقی چاپ طهران ص ۲۶۷.

(۵۳) بخشی از زین الاخبار کردیزی چاپ ایرانشهر ص ۸۴ و ۸۵.

در سال ۳۹۷ لشکرکشی خود او و جنگهای محمود را با ایشان مینگارد و در هر دو جا نام ایل خلج (۵۴) و ترکان غزی را میبرد که در خراسان در نزدیکیهای مرو نشیمن داشته و هواخواهان محمود بوده اند. و چنانکه ما میدانیم طایفه دیگری از غزان (جز این طائفه غزان عراقی) در زمان محمود در خراسان نبوده اند. پس از اینجا پیداست که آوردن محمود این طائفه را بخراسان پیش از سال ۳۹۶ بوده و نوشتههای کردیزی و دیگران در این باره جز از روی اشتباه نبوده است.

نیز از عبارتهای ابن اثیر پیداست که محمود ایشان را برای نشیمن دادن در سرحد های خراسان آورده بود و تا دیر هنگامی فرمانبردار و هوا خواه محمود بوده اند. نوشتههای کردیزی نیز همین مطلب را میرساند. ولی چندی نمیگذرد که ایشان سر بشورش و نافرمانی میآورند و با لشکرهای محمود می جنگند و دستهایی از ایشان در عراق و آذربایگان و ارمنستان و دیار بکر پراکنده میشوند و داستان ایشان در این سرزمینها بسیار شگفت است. زیرا با آنکه مستی مردم بیگانه بودند و پیشوای توانا و کاردانی برای خود نداشتند و شماره ایشان از زن و مرد و بزرگ و کوچک شاید بیش از پنجاه هزار تن نبوده سالها سراسر این سرزمینها را بلرزه در آورده هر کجا میرسیدند همچون سیل و آتش فرا گرفته از تاراج و کشتار باز نمی ایستادند و کسی را از فرمان روایان بومی یارای دفع ایشان نبود. این خود شگفت ترین داستان است که خاندان آرجرونی که پادشاهان واسپورگان بودند از ترس این ترکان دست از کشور و مرز و بوم خود برداشته بسیواس کوچیدند. تا طغرلبک و برادرانش بایران

(۵۴) بنوشته مؤلف « دیوان لغات الترك » خلجان نیز از غزان یا ترکمانان

بوده اند. ولی گویا از دیر زمانی از ایشان جدا گردیده و بایران آمده بودند.

آمده بنیاد پادشاهی نگذارند مردم از گزند و آزار این طائفه نیاسودند .
شگفت تر آنکه کسی از مورخان جز از ابن اثیر بسرگذشت
و داستان اینطائفه نپرداخته است . همگی تاریخ سلجوقیان را
از داستان طغرلبک و برادرانش آغاز کرده اند . بیهقی نیز که در زمان
این داستانها میزیسته و راست ترین و سودمند ترین خبرها را در این
باره او داشته تفصیل داستان را به بخش جداگانه حواله میدهد که
شاید مجال نوشتن نیافته یا اگر نوشته از میان رفته است . (۵۵) در کتاب
او که اکنون در دست است در این باره جز برخی عبارتهای کوتاه نتوان
یافت . همچنین کردیزی که او نیز همزمان بوده جز یکی دو خبر در
باره این غزان ندارد .

اما ابن اثیر اگر چه او سرگذشت و کارهای این دسته‌های غزان را
چه در خراسان و چه در عراق و آذربایگان و ارمنستان و دیار بکر
جداگانه مینگارد . ولی گویا او این خبرها را از کتابهای پراکنده
برداشته و مجال آزمایش و سنجش آنها را با یکدیگر و بازشناختن درست
از نادرست نداشته و گویا برخی تصرفها نیز از پیش خود از روی اشتباه
در آن خبرها کرده است . از اینجاست که نوشته‌های او متناقض و
چندان آشفته و درهم است که بدشواری میتوان راست مطلب را
بدست آورد .

بهر حال ما داستان این طائفه را تا آنجا که از آن آذر بایگان است
تحقیق کرده ایم و در اینجا مینگاریم .

(۵۵) خبر گریختن بوسهل جمدونی را از ری که به نیشاپور گریخته بود نگاشته
میگوید : « و یاورم این حالها در باب مفرد که گفته ام که خواهد بود ری و جبال را
با بسیار نوادر و عجائب » .

نخستین دسته غزان در باره کوچیدن این دسته از خراسان و در
در آذربایگان : آمدنشان به آذربایگان ابن اثیر مینگارد که
چون سلطان محمود غزان را بخراسان آورد گماشتگان او دست ستم
بر آنطائفه بگشاده گزند و آزار دریغ نکردند . دسته ای از ایشان ناگزیر
روی به هاجرت آورده روانه کرمان شدند و از آنجا بسپاهان درآمدند . (۵۶)
سلطان محمود نامه ای بعلاءالدوله کا کو که خداوند سپاهان بود
نوشت که آنرا بخراسان باز گرداند یا کشتار کرده سرهاشان را بفرستد .
علاءالدوله غزانرا بسرای خود خواند ببهانه اینکه میخواهد نامهاشانرا
نوشته در سپاه خود بپذیرد . ولی میخواست کشتارشان بکند . غزان
چون بسرای درآمد غلام ترکی از آن علاءالدوله ایشان را از قصد
علاءالدوله بیآگاهانید و ایشان از این خبر بهم بر آمده باز کشتند .
کسان علاءالدوله خواستند جلوشان بگیرند کار بجنگ و زدو خورد
انجامید . چون مردم شهر نیز یاری کسان علاءالدوله میکردند غزان
جای ایستادن ندیده چادرهای خود را کنده از سپاهان روانه شدند
و بهر کجا که میرسیدند یغما میکردند تا باذربایگان رسیدند . (۵۷)

(۵۶) ابن اثیر در جای دیگر گفته که پس از شکستی که در سال ۴۲۰ غزان
از ارسلان جاذب یافتند این دسته نیز در همانسال روی بعراق و آذربایگان آوردند .
لیکن گذشته از آنکه جنگ ارسلان جاذب با غزان در سال ۴۱۹ بوده نه در سال ۴۲۰
بچندین دلیل یقین است که کوچیدن این دسته از خراسان سالها پیش از آن جنگ بوده :
نخست نوشتههای مورخان روم و ارمنی که بودن غزان را در ارمنستان پیش از سال ۴۱۰
نشان میدهند . دوم اینکه بیهقی و دیگران که آن جنگ را نوشته اند هرگز نامی از
کوچیدن دسته ای از غزان بعراق یا آذربایگان نمی برند . بلکه مینویسند که همه ایشان
بیلخانکوه و دهستان گریختند . سوم اینکه اگر این دسته پس از آن جنگ بعراق کوچیده
بودند محمود نامه برای باز گردانیدن ایشان نمی نوشت . چه آن جنگ برای بیرون
راندن ایشان از خراسان بود .

(۵۷) حوادث سال های ۴۲۰ و ۴۳۲ .

شماره این دسته را ابن اثیر در یکجا دو هزار خرگاه کمابیش نوشته میگوید « آنچه در خراسان باز ماندند دو برابر اینان بودند ». ولی در جای دیگر میگوید « دو هزار مرد بیشتر بودند ». بگمان ما گفته نخستین درست تر است و باید گفت هر خرگاهی رویهم دارای شش و هفت تن آدمی بوده. زیرا چنانکه خواهیم آورد شماره همگی این غزان کمتر از چهل هزار تن نبوده است و از اینجا باید گفت که این دسته بیش از ده هزار تن بوده اند.

بنوشته ابن اثیر پادشاه آذربایگان این هنگام امیر و هسودان بود. زمان آنرا نیز ما خواهیم نگاشت که پیش از سال ۴۱۰ هجری بوده. ابن اثیر مینگارد و هسودان غزان را پذیرفته بامید سودمندی از یاری ایشان در خاک خود نشیمن داد. معلوم است که و هسودان را دشمنان بسیار بود و گذشته از رومیان و ارمنیان و گرجیان که غرب و شمال آذربایگان را فرا گرفته و همواره با مسلمانان در جنگ بودند برخی فرمانروایان مسلمان نیز از شدادیان و دیگران گاهی بدشمنی او برمیخواستند. و چون این ترکان بدلیری و جنگجویی شهره بودند و در فن رزم بویژه در تیراندازی مهارت فراوان داشتند و هسودان میخواست به پشتیبانی ایشان بر دشمنان خود چیرگی یابد. چنانکه از شعرهای پائین قطران که درستایش و هسودان سروده نیز این مطلب هویدا است:

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| ایا زکف تو کار ولی همیشه قوی | ایا ز تیغ تو کار عدو همیشه تباه |
| نه با سپاه تو دارد درنگ هیچ حصار | نه با سنان تو گیرد قرار هیچ سپاه |
| بدین مبارز خرگاهیان سخت گمان | شگفت نیست که بر آسمان زنی خرگاه |
| دل ولی بگمان دو تاه راست کنند | به تیر راست روان عدو کند دو تاه |
| در آن زمین که تو یکروز رزم ساخته | پلنگ و شیر بخون اندرون کنندشناه |

از قصیده دیگر قطران که گویا هنگامی سروده که در گنجه
پیش امیر ابوالحسن لشکری شدادی میزیسته برمیآید که آن هنگام میانه
لشکری با وهسودان دشمنی بوده و وهسودان به پشتیبانی غزان میبالیده .
لشکری حاجب خود را که گویا ابوالیسر معروف بوده که خود یکی
از ممدوحان قطران است با سپاهی فرستاده و او دسته ای از غزان را
بخاک اران آورده . چون مطلب در باره غزان است بخشی از قصیده را
با آنکه در نسخها غلط بسیار دارد بدانسان که هست در اینجا میآوریم :
کرا پستی کند گردون چه باشد پستی لشکر چه باشد یاری لشکر کرا دولت بود یاور
ملك چون لشکری باید بدار الملك آسوده فرستاده بهر شهری سریرا مریکی همسر
نشاط تازه هر روزه بروی لشکر تازه سر ره هردهش دیگر بعزم دشمن دیگر
اگر بگذشت از جیحون گروه تر کمانان را ملك محمود کاورا بود ز ابل کان در سنجر (۵۸)
شگفتی نیست از محمود کایشانرا بیاورد او بدان بیلان جنگ آرای و آن گردان جنگ آور
شگفت از حاجب خسرو که بی بیلان و بی گردان سپاهی را بقهر آورد از این کشور بآن کشور
کجا خسرو چنین باشد نشاید جز چنان حاجب کجا مهتر چنین باشد نشاید جز چنان کهتر
ایا شاهی که بر شاهان همی زبید ترا نازش ایا میری که بر میران همی زبید ترا مفخر
بیک حاجب توان کردی که کرد از بیست افریدون بیک چاکر توان کردی که کرد از بیست اسکندر
سپاهی را کجا بودند پر و بال دشمن را بیاوردی بقهر او را شکسته بال و کنده پر
زمانی تازش ایشان بشروان اندرون بودی زمانی حمله ایشان بآذربایگان اندر
نبود از تازش ایشان کسی بر چیز خود ایمن نبود از حمله ایشان کسی بر مال خود سرور
همیشه نازش دشمن از ایشان بود بر هر کس کنون از هیبت ایشان نیارد بر کشیدن سر
کنون شد یار دشمن غم کنون شد روز دشمن شب کنون شد نیک دشمن بد کنون شد خیر دشمن شر
تو چون جمشیدی و حاجب ترا مانده آصف تو چون پیغمبری حاجب تورا مانده حیدر .

(۵۸) این مصرع یقین غلط است . زیرا گذشته از آنکه هیچگونه معنی ندارد

نام سنجر را هم پیش از سلطان سنجر کسی نداشته است .

تاختن غزان به

از این دسته نخستین غزان حادثه جدا گانه

واسپورگان :

که معروفست تاختن ایشان بواسپورگان

و جنگشان با ارمنیان است . چامچیان مورخ معروف ارمنی این حادثه را در سال ۱۰۲۱ میلادی (۴۱۱-۴۱۲ هجری) دانسته مینویسد : در این سال ترکان که همچون تندسیل باذربایگان رسیده بودند روی بنواحی ارمنستان آورده بواسپورگان در آمدند و دست بتاراج و تالان بگشاده بسیار جاها را پایمال ساختند . ولی پیش از آنکه بنزدیکیهای وسطان برسند سنگریم پادشاه آرجرونی که اینزمان در وسطان ، یا بنوشته برخی مورخان در وان نشیمن داشت این خبر بشنیده شاپور (شاپوه) سپهد خود را فرمان داد که هرچه زود سپاه گرد آورده بدفع ایشان بشتابد .

شاپور همگی سپاه و سرکردگان واسپورگان را گرد آورده همراه داویت پسر بزرگ سنگریم روانه شد . ولی چون بدانجا رسیدند که ترکان بودند و از دور ایشان را بدیدند سخت در شگفت شدند . چه گروه بسیار انبوهی دیدند که همگی همچون زنان گیسوان فروآویخته و کمانهای ایشان بس سخت و زورمند و بسیار بزرگ بود . ارمنیان که تا اینهنگام چنین مردمی تماشا نکرده بودند بیم سخت برایشان چیره شد .

شاپور ایشان را دلداری داده بر جنگ دلیر ساخت و در برابر ترکان صف آراستند . ترکان از دور ایستاده باتیر جنگ میکردند و انبوهی را از ارمنیان نابود ساختند چه هرگز تیرشان خطا نمیکرد . ارمنیان ناگزیر شدند که برایشان تاخته کمانهای ایشان را با شمشیرهای

تیز خود درهم شکنند و انبوهی را بکشتند . تا هنگام شام هنگامه جنگ برپا بود . شباهنگام دست از جنگ برداشتند و چون از هردوسوی بمشمار کشته بود هرگروهی روانه سرزمین خود شدند . (۵۹)

چامچیان و برخی مورخان دیگر ارمنی هم در اینسال جنگهای بنام این ترکان در نواحی نخچوان و دوین مینگارند . (۶۰) ولی چون نام « طغرلبک » میبرند درستی این خبرها یقین نیست . چه طغرلبک و برادرانش در این زمان هنوز در ماوراءالنهر نشیمن داشتند و بیست سال پس از این تاریخ بود که او و برادرانش بخراسان آمدند . باید گفت این طغرل دیگری بوده که مورخان ارمنی باشتباه کلمه « بیگ » بنام او افزوده اند . یا آنکه نوشتن این خبرها در اینسال از روی اشتباه است و مورخان ارمنی بمناسبت یاد کردن داستان این ترکان جنگهای طغرل بیگ را نیز از روی ناپروائی در اینسال یاد کرده اند .

کوچیدن آرجرونیان
از واسپورگان : در بخش نخستین و در این بخش از خاندان آرجرونیان که پادشاهان

واسپورگان بودند بسیار نام برده ایم . بنیادگذار این خاندان غاغیق پسر دیرنیک که در کتابهای عربی « ابن الدیرانی » معروفست در زمان بوسف پسر ابی الساج بود . پس از وی پسرش اشود که دیرنیک نیز معروف بود پادشاهی یافت که ما داستان گرفتاری او را بدست ابوالهیجاء نگاشته ایم . پس از وی برادرش ابوسهل هامازاسب فرمانروا شد . پس از او پسرش اشود حکمرانی یافت که ما داستان جنگ لشکر او را با ابودلف نگاشته ایم . پس از او دو برادرش گرگین و سنکریم

(۵۹) تاریخ چامچیان جلد دوم ص ۹۰۱ و ۹۰۲ .

(۶۰) چامچیان جلد دوم ص ۹۰۴ ، وارتان چاپ وینس ص ۹۸ .

هر کدام در بخشی از کشور فرمانروا شدند . سپس گرگین هم در گذشته همگی واسپورگان از آن سنکریم شد . (۶۱)

این سنکریم را مینگارند که پادشاه دیندار بود و کتابهای دینی را بسیار میخواند و در تفسیر کردن سخنان بزرگان دین و پیشین گوئیها که آن بزرگان کرده اند مهارت بسیار داشت . چون شاپور سیهبد از جنگ غزان بازگشته فزونی و انبوهی انطوائفه و سخت کمائی و دلیری و چابکی ایشان را در رزم پیش او بازگفت سنکریم سخت غمگین شده چندین روز پیوسته دلگیر و غوطه‌ور اندیشه بود و آن پیشین گوئیهای بزرگان را بخاطر سپرده آینده خود را با آنها می‌سنجید . سرانجام چنین دریافت که این غزان آن گروهی‌اند که بزرگان دین پیدایش ایشان را خبر داده‌اند و بساط پادشاهی او و خاندانش در واسپورگان بدست آن گروه برچیده خواهد شد .

این بود که پسران و برادرزادگان خود را با همگی بزرگان کشور پیش خوانده چگونگی را بدیشان خبر داد و گفت اندیشه من آنستکه واسپورگان را بقیصر واسیل (باسیل امپراطور روم) بازگزارده سیواس و آن نواحی را ازو بستانیم و همگی کوچ کرده بدانجا رویم . ایشان همگی این اندیشه را به پسندیدند .

سنکریم نامه‌ای بقیصر نوشته با هدیهای بسیار که بسیصد استر بار کرده بودند به قسطنطنیه بفرستاد . قیصر داویت را نیک نواخته چنانکه سنکریم خواسته بود نواحی سیواس را تاکنار رود فرات بدو بازگذاشت . و چون داویت با نامه قیصر پیش پدر بازگشت سنکریم واسپورگان را

با چهار هزار دینه و هفتاد و دو دز و ده شهر بگماشتگان قیصر سپرده خویشان با پسران و پسران برادر و خوبشان و بزرگان و سپاهیان و یک سیم مردم کشور که چهارصد هزارتن کمابیش بودند روانه سیواس شدند. (۶۲) بدینسان پادشاهی آرجرونیان در واسپورگان پایان رسید.

در باره تاریخ و زمان این حادثه اندک اختلافی میان مورخان ارمنی و رومی هست. چامچیان در این باره تحقیق نموده میگوید: برخی مورخان رومی که نزدیک آن زمانها بوده مهاجرت آرجرونیان را به سیواس در سال ۱۰۱۶ میلادی نگاشته اند. ولی آنچه از تاریخهای ارمنی برمی آید در سال ۱۰۲۱ بوده. (۶۳) از اینجاست که ما نیز درآمدن غزان را باذربایگان گفتیم که پیش از سال ۴۱۱ هجری (که مطابق است با ۱۰۲۱ میلادی) بوده است.

داستان غزان با چنانکه نوشتیم غزان در خراسان چندین سال سلطان محمود: رام و خاموش بودند و هواخواهی محمود را داشتند. ولی سپس سر بشورش و نافرمانی بر آوردند. بیهقی و کردیزی هر دو می نویسند که سلطان محمود چون غزان را از ماوراءالنهر بیاورد ارسلان جاذب و دیگران این کار او نه پسندیده گفتند از گزند و آزار این مردم ایمن نتوان بود. کردیزی مینویسد ارسلان بسطغان گفت: « این خطا بود که کردی اکنون که آوردی همه را بکش و یا بمن ده انکشتهای نر ایشان را ببرم تا تیر نتوانند انداخت ». میگوید محمود از این سخن در شگفت شده گفت: « بیرحم مردی و سخت ستبر دلی! ». (۶۴)

(۶۲) چامچیان جلد دوم ص ۹۰۲ و ۹۰۳.

(۶۳) چامچیان جلد دوم ص ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲.

(۶۴) بیهقی چاپ طهران ص ۲۶۷ و زین الاخبار چاپ ایرانشهر ص ۸۵.

عقیده این مورخان بر اینستکه حق بسوی ارسلان بود و از غزان جز زیان و آزار امید نبایستی داشت . ولی میتوان گفت که همه گناه بکردن غزان نبوده و چنانکه از نوشتههای ابن اثیر برمیآید رفتار گماشتگان ساطعان در خراسان با آن طائفه ستمکارانه بوده (۶۵) و شاید این ستمکاریها ایشان را برشورش و نافرمانی برانگیخته است . با آن کینه سخت ارسلان جاذب یقین است که مهربانی با آن طائفه نداشته است .

در باره جنگهای غزان با لشکرهای محمود کردیزی مینویسد :
« و چون سنه ثمان و اربعمائة (۶۶) باخر رسید مردمان نسا و باورد و فرا [وه] بدرگاه آمدند و از فساد ترکمانان بنالیدند و از دست درازی ایشان که اندر آن دیار همیکردند و امیر محمود نامه فرمود نوشتن سوی امیر طوس ابوالحرث ارسلان الجاذب رحمة الله و آن را مثال داد تا آن ترکمانان را مالش دهد و دست ایشان از رعایا کوتاه کند و امیر طوس بر حکم فرمان برایشان تاختن برد و ترکمانان انبوه شده بودند پیش او آمدند و حرب کردند و بسیار مردم بکشتند و بسیار را مجروح کردند و بچند دفعه امیر طوس برایشان تاختن برد هیچ نتوانست کرد و آن تظلم و شکایت از درگاه محمود رحمة الله هیچگونه بریده نگشت . پس نامه فرمود سوی امیر طوس و او را ملامت کرد و بعجز منسوب کرد . امیر طوس جواب نوشت که ترکمانان سخت قوی گشته اند و تدارك فساد ایشان جز برایت و رکاب خاصه نتوان

(۶۵) حوادث سال ۴۳۲ .

(۶۶) در نسخه چاپی چنین است ولی مقصود سال ۴۱۸ است . شاید کلمه «عشرة»

در چاپ افتاده است .

کرد اگر خداوند بتن خویش نیاید بتلافی فساد ایشان قوی تر گردند و تدارك دشوارتر گردد. و چون امیر محمود این نامه را بخواند تنگدل شد و نیز قرار نکرد و لشکر بکشید و اندر سنه تسع عشر و اربعمات از غزنین حرکت کرد و سوی بست رفت و از آنجا سوی طوس کشید و امیر طوس به استقبال آمده و خدمت کرد و چون امیر محمود از وی پرسید او صورت حال ترکمانان بحقیقت باز نمود پس امیر محمود رحمه الله بفرمود تا فوجی انبوه از لشکر باسالاری چند با امیر طوس برفتند بحرب ترکمانان و چون بنزدیک رباط فراو [ه] رسیدند اندر مقابل یکدیگر آمدند و ترکمانان دلیر گشته بودند جنگ به پیوستند و لشکر چون چیره شد و برایشان ظفر یافتند و شمشیر اندر نهادند و چهار هزار سوار معروف از ترکمانان بکشتند و بسیاری را دستگیر کردند و باقی بهزیمت رفتند سوی بلخان و دهستان و فساد ایشان اندران ولایت سهلتر گشت». (۶۷)

بیهقی نیز بدین جنگ اشاره کرده مینویسد: «ارسالان جاذب کربزی بود که چنویی یاد نداشتند با چندان عده و آلت و لشکر... کار جنگ و مکاشفت میان ایشان مدتی دراز پیچیده بود و امیر محمود تا پوشنگ نرفت و حاجب غازی را با آن لشکر بدان ساختگی نفرستاد آن مراد گونه حاصل نشد». (۶۸)

داستان غزان با پس از این جنگ و بیرون راندن غزان در بلخانکوه
سلطان مسعود: و دهستان بودند تا در سال ۴۲۰ سلطان محمود
در غزنین بمرد و پسرش محمد بجای او نشست و پسر دیگرش مسعود

(۶۷) زین الاخبار چاپ ایرانشهر ص ۸۹ و .

(۶۸) بیهقی چاپ طهران ص ۵۴۸ .

که اینهنگام در ری بود آهنگ غزنین و جنگ برادر کرد و کسانی نیز ببلخانکوه پیش غزان فرستاده گروهی را که پیشوایانشان یغمر و بوقا و کوکتاش و قزل نام داشتند دلجوئی کرده پیش خود آورد که در سپاه او بودند . گروهی را نیز در نزدیکیهای هرات نشیمن داد .

ولی مسعود کینه ترکمانان را همیشه در دل داشت و با آنکه ایندفعه هیچگونه ناروایی از ایشان سر نمیزد و بگفته خواجه احمد میمندی وزیر مسعود آرمیده بودند او در پی فرصت بود که کینه از ایشان بازجوید . تا در سال ۴۲۲ که تاش فراش را به سپهسالاری عراق بری میفرستاد ترکمانان را نیز با سالارشان خمارتاش حاجب همراه ساخته دستور داد که چون به نیشاپور رسید پیشوایان و بزرگان آنطائفه را دستگیر و نابود نماید . خواجه احمد وزیر و دیگران این رأی مسعود را نپسندیده میدانستند که فتنها از آن خواهد برخاست . ولی مسعود گوش بسخن ایشان نداده گفت : « اینراهم چند تن از مقدمان ایشان خواسته اند و کردنی است » .

این خبر را ابن اثیر مینگارد که تاش در نیشاپور یغمر را باینجاء واند تن از سران و بزرگان غزان دستگیر و نابود نمود . ولی قزل و بوقا و کوکتاش و دیگران مدتها در ری همراه تاش و رام و فرمانبردار او بودند . (۶۹) و از اینهنگام بود که ایشان را ترکمانان عراقی نامیدند (۷۰)

(۶۹) شاید اینان بودند که گرفتن یغمر و دیگران را از سلطان مسعود خواسته بودند و گر نه جیتی برای زنده گذاشتن ایشان نبود .

(۷۰) ابن اثیر در یکجا دسته نخستین غزان را که اینوقت در آذربایگان بودند مینویسد که « عراقی » معروف بودند و در یکجا همگی این طایفه را که سلطان از جیحون گذرانید عراقی میخواند . ولی آنچه از عبارت های بیهقی بر میآید این دسته ها که اکنون در ری و عراق بودند عراقی نامیده میشدند .

بیهقی در سال ۴۲۳ خبر آرامش و ایمنی عراق را مینویسد و نام این ترکمانان را میدبرد که تاش همراه سپاهی بدفع شزره نوش بقزوین فرستاده بود.

لیکن در سال ۴۲۴ چون خبر کشته شدن یغمر و دیگران بلخانکوه رسیده و پسر یغمر بخونخواهی پدر برخاسته و با انبوهی از غزان بخراسان و خوارزم تاخته به یغماگری پرداخت و در اینمیانہ دستهایی از غزان سلجوقی نیز که هنوز در ماوراء النهر بودند گاهی از جیحون گذشته در اینسوی تاخت و تاز میکردند چون این خبرها بری رسید غزان آنجا نیز سر بشورش و نافرمانی آوردند. بیهقی در همان سال مینگارد: « نامه صاحب برید ری رسیده بود که ترکمانان بهیچ حال آرام نمیگیرند و تا خبر پسر یغمر بشنوده اند که از بلخانکوه به بیابان درآمد با لشگری تا کین پدر و کشتگان باز خواهد از لونی دیگر شده اند و از ایشان زمان زمان فسادی خواهد رفت و سپاه سالار تاش و طاهر دبیر بدین سبب دل مشغول میباشند و گفتند باز باید نمود بنده آنها کرد تامقرر گردد ».

مسعود پاسخ این نامه را چنین نوشت که ترکمانان را در ری بدستاوین عرض سپاه خواسته همه را فروگیرند و نوشت که ما نیز بزودی بهرات رفته دسته ای را از ترکمانان آنجا فرو گرفته دیگران بغزین خواهیم کوچاند. بیهقی مینویسد که خواجه احمد وزیر و دیگران این رأی را خطا شمرده از انجام آن سخت بیمناک بودند و از گفته استاد خود ابو نصر مشکان که دبیر سلطان مسعود بود این عبارت میآورد: « بدانکه این گرفتن ترکمانان رایی است

نادرست و تدبیری است خطا که بهیچ حال ممکن نشود سه چهار هزار سوار را فرو گرفتن» (۷۱)

ولی افسوس که بیهقی داستان ری را به بخش جداگانه ای حواله میدهد که اگر نوشته از میان رفته است و در کتاب او که اکنون هست جز جمله های کوتاهی در این باره نیست . عبارتهای ابن اثیر نیز چندان درهم و آشفته است که نتوان راست مطلب را بدست آورد . آنچه معلوم است پنج سال بیشتر کشاکش و پیکار میانه غزان و تاش سپهسالار در کار بود و روز بروز بر سختی کار میافزود . در اینمیان چون در سال ۴۲۶ طغرلبک و برادرانش با مردم خودشان از جیحون گذشته بخراسان آمدند و نامه بمسعود نوشته نشیمن برای خود خواستند آن دسته غزان عراقی که تا اینهنگام در بلخانکوه بودند از ترس ایشان از آنجا گریخته آنان نیز بعراق آمدند و برادران خود پیوسته بیغما گری و تاخت و تاز پرداختند . ابن اثیر مینویسد که سمنان و دامغان و خوار و برخی دیه های ری را پاك تاراج و بیغما نمودند و بسیاری از مردم را بکشتند. (۷۲)

اینهنگام روزگار مسعود برآشفته و از دست سلاجوقیان آن فرصت نداشت که بکار ری و عراق پردازد و یاسپاهی بیاری تاش بفرستد . تاش ناگزیر از مازندران و گرگان سپاه خواسته با لشکری انبوه و پیلان جنگی آهنگ غزان کرد . ابن اثیر شرحی در باره این جنگ مینگارد

(۷۱) از اینجا پیداست که شماره سپاه ترکمان در ری سه چهار هزار سوار بوده است .

(۷۲) بنای نوشته ابن اثیر براینست که چون تاش در نیشاپور یغمر و دیگران را بکشت دیگران از غزان بروی شوریدند و این تاخت و تازها و جنگ و کشته شدن تاش در دنباله آن حادثه رخ داد . ولی این اشتباه است زیرا چنانکه نوشتیم پس از کشته شدن یغمر مدتها دیگر ترکمانان در ری همراه تاش و رام و فرمانبردار او بودند .

که نخست فیروزی از آن تاش بود. ولی غزان سرکرده کردن را که سپاه تاش بودند دستگیر کرده بدین پیمان آزاد ساختند که در روز رزم کردن دست بجنگ نکشایند. روز رزم کردن دست بجنگ نگشادند و غزان چیره گشته تاش سپهسالار را که بر پیلی سوار بود بکشتند و بسیاری از سپاهیان و سرکردگان را نیز بکشتند و پیلان جنگی و غنیمت بسیار بدست آوردند. سپس روی بری نهاده آن شهر را بگشادند. ابوسهل حمدونی گماشته مسعود با دیگر خراسانیان در دز تبرک پناهندند. غزان دز را مدتها در محاصره داشتند و سپاهی را که از گرگان به یاری ابوسهل رسیده بودند شکسته انبوهی را از ایشان بکشتند. سرانجام ابوسهل بگریخته و دیگران دستگیر شدند و غزان بدز دست یافتند.

ابن اثیر این جنگ و کشته شدن تاش را در سال ۴۲۷ مینگارد. ولی بیهقی در ذیغده آنسال خبر زندگی تاش و آرامی ری را نگاشته خبر گریختن ابوسهل را در رجب سال ۴۲۹ نیز بدین عبارت مینویسد: «دیگر روز (مقصود دهم رجب است) نامه رسید از نسابور که بوسهل حمدونی اینجا آمد که بری توانست بود و چون تاش فراش کشته شد و چندان از اعیان بگرفتند و مدتی دراز بحصار شد و ترکمانان مستولی شدند». از اینجا پیداست که آن جنگ در سال ۴۲۸ بوده و دامنه اش تا آغازهای سال ۴۲۹ کشیده است. (۷۳)

دومین دسته غزان گویا پس از گشادن دز تبرک و در آغازهای سال ۳۲۹ بود (۷۴) که غزان در ری دو دسته شده در آذربایگان:

(۷۳) برای این داستانها تاریخ ابن اثیر حوادث ۴۲۰ و ۴۳۲ و بیهقی صفحه های ۲۶۷ و ۳۶۷ و ۳۷۹ و ۴۰۴ - ۴۰۷ و ۴۴۶ و ۵۰۶ و ۵۳۰ و ۵۴۵ دیده شود. (۷۴) نوشته های ابن اثیر چون درهم است می توان احتمال داد که این دسته ها پیش از آن تاریخ از ری جدا شده باشند.

دسته‌ای که شماره‌شان بنوشته ابن اثیر هزار و پانصد تن و پیشواشان قزل بود در آنجا مانده دسته دیگری که بسیار انبوه و پیشروانشان بوقا و کوکتاش و منصور و دانا و دیگران بودند روانه آذربایگان شده بامیر وهسودان به پیوستند .

وهسودان این دستها را نیز پذیرفته در آذربایگان نشیمن داد . چه گذشته از آنکه او میخواست بیاری این طائفه بر دشمنان چیرگی یابد خود بیرون کردن ایشان از آذربایگان با آن انبوهی و چیرگی که داشتند اینهنگام کار آسانی نبود .

بهر حال غزان هر دسته‌ای در گوشه‌ای از آذربایگان جا گزیدند و چنانکه شیوه و خوی ایشان بود بارمنستان و دیگر سرزمینهای نزدیک تاختن برده تاراج و کشتار می نمودند . در اینهنگام باگارات پادشاه ابخاز و غاغیق پادشاه کاخت تفلیس را که بدست امیر ابوالفضل جعفر بود (۷۵) از مدتها محاصره کرده و کار گرسنگی در شهر بالا گرفته بود و مسلمانان بآذربایگان فرستاده مردم را بفریاد خود میخواندند . ولی چون غزان بآذربایگان رسیده در ارمنستان و آن سامانها بتاخت و تاز پرداختند ابخازیان و گرجیان از ترس ایشان دست از محاصره تفلیس برداشته بسرزمینهای خود برگشتند . (۷۶) از اینجا پیداست که سهم و ترس این طائفه تا چه اندازه بوده است .

(۷۵) این امیر ابوالفضل جعفر یکی از ممدوحان قطران است که قصیده‌ها درباره او دارد . ما سرگذشت او را در بخش سیم کتاب در ضمن تاریخ شدادیان خواهیم نگاشت . (۷۶) جوانشیر مورخ معروف که تاریخ گرجیان را نوشته میگوید ترسایان شهر را گرفته دوباره بجعفر بازگداردند . ولی این باور کردنی نیست و نوشته ابن اثیر درست است که می گوید از ترس غزان دست از محاصره باز داشتند . (جوانشیر چاپ ونیس ص ۱۱۲ و ابن اثیر حوادث سال ۴۲۹ دیده شود) .

ابن اثیر مینگارد وهسودان دختری از غزان بگرفت تا مگر با این خویشاوندی آنطائفه رام او باشند. ولی غزان هرگز سر رام شدن نداشتند و چنانکه در ارمنستان و دیگر جاها یغما و تاراج میکردند در آذربایگان نیز همان رفتار را پیش گرفتند. در همانسال ۳۲۹ بود که بمرآغه تاخته از مردم آنجا و از کردان هذبانی که در روستاها بودند بی اندازه بکشتند و مسجد آدینه شهر را آتش زدند. دسته از ایشان که درارومی بودند بکردستان و ارمنستان تاخته کشتار و یغما دریغ نکردند و غنیمت و اسیر فراوان بیاوردند. (۷۷)

از شعرهای قطران که خواهیم آورد پیداست که یکی از پیشوایان این غزان با مردم خود هواخواه و فرمانبردار وهسودان بود و قطران او را « پادشاه غزان » میخواند. شاید این همان بوده که گفتیم وهسودان دختر او را بگرفت.

بیرون کردن غزان چون کارگزند و آزار غزان بالا گرفته مردم از آذر بایگان : در همه جا بناله و فریاد برخاستند امیر

وهسودان و ابوالهیجاء پسر ربیب الدوله که خواهرزاده امیر وهسودان و پیشوای کردان هذبانی بود دست بهم داده عزم کردند که غزان را مالش داده از آذربایگان بیرون رانند. امیر وهسودان که تا اینهنگام پشتیبانی آن طائفه را داشت بیزاری خود آشکار ساخت و مردم در همه جا به جنگ و پیکار ایشان برخاستند. بویژه در کردستان و آن نواحی که انبوهی را از ایشان نابود ساختند. (۷۸)

از شعرهای قطران پیداست که میانه وهسودان و غزان جنگ

(۷۷) ابن اثیر حوادث سال ۴۲۰ و ۴۲۹ .

(۷۸) ابن اثیر حوادث سال ۴۲۰ .

سختی نیز رخ داده . چنانکه در قصیده ای می گوید :

ترا خیل و رهی ایشاه بسیارند و من دانم
بجنگ آهنگ تو کردند با پیکان بسا سرکش
کنون تا از سر ایشان تو سایه برگرفستی
همیشه عزم ایشان بود بر تاراج و برکشتن
هلاک آنکه شود عاصی که بالا گیردش قوت

رهی را کی کم از قلاش و خیلی کمتر از ترکان (۷۹)
بردی باز گردانیدی بر اندامشان پیکان
نگه کن تا چه آوردست گردون بر سر ایشان
چو باشد عزمشان آنگونه باشد حالشان اینسان
چنان چون مور کو گردد هلاک آنکه که شد پیران

در قصیده دیگری میگوید :

گوا بس است کریمت را عطای مدام
بدان نبرد که چونان کسی نداده خبر
همه به تیر فشاندن بسان آرش و گیو
همی زدور بتایید تیر چون آتش
سر سواران گشته علامت شمیر
فروغ تیغ پدید از میان گرد سپاه
سنان گرفته و اندر کمان نهاده خدنگ
سپاه باز دهد جان بشاه روز نبرد
از آن زمان که جهان بود یکتن تنها
بدانگی که هوای تو سوی ترکان بود
کنون که رأی تو زیشان بگشت یکباره
ترا بطبع ملکشان همی نهد گردن
چو میرو مهتر ایشان بزیر حکم تواند
خدا یگانا بر تو زیان رسید ولیک
بسالها که بتلخیت زد فلک بنیاد
دو صد خوشیت پدید آمد از یکی تلخی
دلیل آنکه خدای جهان بفضل و کرم
ز خاندانت یکی را بجان نبود گزند
بدین هوا که دم اندر هوا فسرده شود

نشان بس است سواریت را نبرد غزان
وزان گروه نبرده کسی نداده نشان
همه به تیغ کشیدن چو رستم دستان
همی زدور بتایید تیغ چون سندان
دل دلیران گشته نشانه پیکان
چنانکه در شب تاری ستاره رخشان
مبارزات همه بر تافته ز جنگ عنان
وزان نبرد سپه را تو باز دادی جان
کی ایستاده بجنگ هزار سخت کمان
زهیچ خلق بدیشان نبود ذل و هوان
پدید گشت بدیشان عدو هم از ایشان
ترا بطبع ملکشان همی برد فرمان
چه باک باشد از این عاصیان پر عصیان
چو تو بجائی کس ننگرد بسودو زیان
بسالها که بنقصانت زد جهان بنیان
دو صد مهیت پدید آمد از یکی نقصان
نگاهدار تن و جان تست از حدثان
ز چاکرانت یکی را بتن نبود زیان
ز بخت گشت زمستان بسان تابستان

خدایگانا سال نو و بساط نو است بشادگامی بنشین و غم زد دل بنشان
ازین سپس نبود کار جز نشاط و شراب ازین سپس نبود کار جز کنار بتان .

از شعرهای آخری پیداست که قصیده را در نوروز سروده و آن
جنگ و هسودان با غزان در زمستان رخ داده است .

باری بنوشته ابن اثیر در سال ۴۳۰ هجری دسته‌هایی از غزان از آذربایگان
بیرون رفته دسته‌ای با بوقا آهنگ ری کردند و دسته‌ای با منصور و کوکتاش
بهمدان شتافتند و دسته‌ای با ناصغلی نامی بقزوین رفتند . ولی هنوز
گروهی از ایشان در آذربایگان درنگ داشتند و شاید همانها بودند که
قطران میگوید پیشواشان فرمانبرداری و هسودان را داشت . ولی سپس
اینان نیز بنافرمانی و شورش برخاسته اند . چه ابن اثیر مینگارد
در سال ۴۳۲ هجری و هسودان پسر مملان (۸۰) در تبریز گروه بسیاری از
غزان را پیش خود میهمان خواند چون بخوردند و بنوشیدند سی تن
از بزرگان ایشان را فروگرفت و از دیگران انبوهی بکشت . مینویسد :
« پس غزانی که درارومی بودند گرد آمده روانه نواحی هکاری که
نزدیکیهای موصل است شدند و با کردن آنجا بجنگ برخاسته خونریزی
سخت کردند کردن شکست یافته بکوهها بگریختند و غزان بچادرها
و مالها و زنان و کودکان ایشان دست یافته از دنبالشان روانه کوهها
شدند . کردن برگشته باز جنگ کردند و غزان را بشکسته هزار و پانصد
تن از ایشان بکشتند و گروهی را که هفت تن ایشان امیران و صد تن
از بزرگان بودند دستگیر ساختند . غزان در کوهها پراکنده و آواره

(۸۰) از دقت در گفته‌های ابن اثیر در اینجا میتوان دریافت که او و هسودان پسر
مملان را جز از هسودان پسر محمد خداوند آذربایگان میدانسته است .

شدند . پسر ربیب الدوله این بشنیده کسانی فرستاد که همگی ایشان را نابود ساختند . « (۸۱) »

در آمدن غزان سومین بار به آذربایگان : از آذربایگان بیرون رفته در قزوین و ری و همدان پراکنده شدند ایشان را در این شهرها و در سپاهان و دینور و کنکور داستانهاست که ابن اثیر شرح داده . سرانجام همگی این دستها در ری بر قزل که اینهنگام بنام « امیر غزان » معروف گردیده بود گرد آمدند . ولی در سال ۴۳۲ قزل درگذشت و در اینهنگام چون طغرلبک و برادرانش در خراسان و خوارزم بنیاد پادشاهی گذارده بودند ابراهیم ینال برادر مادری طغرل آهنگ ری کرد که بدانجا دست یابد . غزان این بشنیده از ترس او در ری درنگ نکرده همگی آهنگ آذربایگان کردند (۸۲) و بنوشته ابن اثیر در سال ۴۳۳ بدانجا درآمده ولی بجهت بد رفتاریها که با مردم این سرزمین کرده بودند در آنجا نیز درنگ کردن نتوانسته در همانسال از راه ارمنستان روانه جزیره و دیار بکر شدند . در این بار داستان و حادثه‌ای از غزان در آذربایگان دانسته نیست . ولی در دیوان قطران قصیده ایست که اگر چه نام ممدوح نمی برد بقرینه توان دانست که در باره جنگ و هسودان با غزان است . میگوید این جنگ در بیابان سراب رخ داد و غزان شکست یافته انبوهی از ایشان کشته گردید و دزی از ایشان گشاده شد . و چون میگوید همه ترکان

(۸۱) حوادث سال ۴۲۰ .

(۸۲) چنانکه بارها گفته ایم عبارتهای ابن اثیر در اینجاها سخت درهم و متناقض است . با آنکه در اینجا مینویسد همه غزان در سال ۴۲۳ با آذربایگان آمده از آنجا روانه دیار بکر شدند سپس در حوادث سال ۴۳۴ بودن کوکتاش و بوقا و دیگر بزرگان غزان را در نواحی زنگان مینگارد و نتوان دانست که کدام خبر درست تر است .

از همه جا گرد آمده در این جنگ شرکت داشتند از اینجا میتوان
پنداشت که داستان در این بار درآمدن غزان بآذربایگان روی داده است
همگی قصیده را بدانسان که در نسخهاست در اینجا میآوریم :

کمر بستند بهر کین شه ترکان پیکاری
همه یکرو بخونخواری همه یکدل بجراری
یکی ترکان مسعودی بقصد خیل مسعودان
نهاده تن بکین کاری و دل داده بخونخواری
بسان کوه از انبوهی و چون ریک از فراوانی
چوشیران ازگران زخمی چو دیوان از سبکساری
چه محمودی چه مسعودی چه مودودی چه داودی
چه خاقانی چه سلطانی چه دیوانی چه پیکاری
جهان جویان بدمسازی جهان گیران بهم پستی
جهان سوزان بیکزخمی جهان روبان بیکباری
ز جان و مالشان یکباره نا دیدار گردندی
اگر یکساعت دیگر نگشتی شاه دیداری
چو عالی رایت خسرو ز تاری گرد پیدا شد
برایشان روز روشن شد بکردار شب تاری
بانک لشکر اندک کرد مر بسیار ایشانرا
سپه را شاه دانا به زهم پستی و بسیاری
همه خویشان و پیوندان همه اندر هزیمتگه
ز بس زاری ز یکدیگر همی جستند بیزاری
اگر خسرو نبخشودی و درخورشان نفرمودی
نرستی جانور زانجا نه جنگی و نه پیکاری
چه ارزد غدر با دولت چه ارزد مکر با دانش
اگرچه کار ترکان هست غداری و مکاری
خداوندا پراکندی زهم پیوسته خلقی را
چه از زنگان چه از گرگان چه از آمل چه از ساری

ز نشان تلها کردی بصرای سراب اندر
میان تلها کردی ز خونشان جویها جاری
وزانجا تاختن کردی بسوی قلعه محکم
که بر باره‌اش نیابد ره بحیلت باد آذاری
فلک بنهاد بالاورد او مردان جنگ آور
گزیده هر یک از شهری بخونخواری و عیاری
بر او رفتند توزان خیل تو دردم باسانی
وگرچه دیو نتواند بر او رفتن بدشواری
دژی راهبر گردون بکردی پست باهامون
یکساعت چنان کانجا نبود آن هرگز انگاری
امیر دژ بگیتی در شده آواره چون غولان
یکی ساعت بود کوهی یکی ساعت بود غاری
نیاید باز پندارم هنوزش هوش با زی تن
چو کهتر مهتری جوید بخواری میرد و زاری
بسالاری و سرداری بصد لشکر یکی زبید
بسالاران نباید هشت سالاری و سرداری
کسی کز گاه آدم باز شاهی چون تو پندارد
عجب ضایع شده باشد همه عمرش تو پنداری
ترا دانش ترا گوهر ترا منظر ترا مخبر
ز تیغ صاعقه بارد بدست ابر گهر باری
چو تو گردون نیاورده چو تو گیتی نیروورده
تو هستی حاجت مردم تو هستی حجت باری
نکو روی و نکورای و نکو دین و نکو دابی
نکو فر و نکو کیشی نکو فال و نکو کاری
الا تا سرخی از گلنار نبود هیچ ناپیدا
الا تا سبزی از زنگار نبود هیچ متواری
رخ تو باد گلناری و حلق خصم گلناری
سر تو باد زنگاری و گور خصم زنگاری

همیشه باش برخوردار از ابن دولت وزین نعمت
که بر دل دادو دین داری و بر رخ ماه و خور داری
بمان اندر جهان شادان که در جسم جهان جانی
بزی برمسند شاهی که شاهی را سزاواری .

در آمدن غزان چهارمین بار به آذربایجان :
در دیار بکر و جزیره نیز غزان آرام
نه نشسته یغما گری مینمودند و داستانهای

درازی با نصرالدوله مروانی خداوند آن سرزمینها و با امیر قرواش عقیلی
خداوند موصل دارند که ابن اثیر نگاشته . چه سراسر شهرهای جزیره را
یغما کردند و بموصل دست یافته کشتار فراوان در آنجا کردند و امیر
قرواش از آنجا بگریخت و تا سال ۴۳۵ که در آن سامانها درنگ داشتند
پیایی بارمنستان تاخته غنیمت و اسیر میآوردند . ابن اثیر میگوید اسیر
آنقدر فراوان آوردند که بهای کنیزک زیبا به پنج دینار رسید . کار گزند
و آزار آنطائنه بدانجا رسید که جلال الدوله دیلمی که این هنگام امیرالامری
خلیفه در بغداد بود نامه بطغرلبک نگاشته گله ایشان را بنمود . طغرلبک
پاسخ فرستاد که بزودی برای رام کردن ایشان خواهد کوشید .

ولی در اینمیان امیر قرواش که گفتیم از موصل گریخته بود بگرد
آوردن سپاه میکوشید و در رمضان ۴۳۵ با لشکر بسیار انبوهی از تازیگان
و کردان آهنگ غزان کرده در جنگ بسیار خونریزی که روی داد
برایشان چیره گشته انبوهی را با سه تن از پیشوایانشان بکشت و گروهی
که گریخته جان بدر بردند تا نصیبین از دنبالشان تاخت و چون بموصل
برگشت فتحنامهها بهرجا فرستاد و شاعران چکامها در ستایش او سرودند .
اما غزان که جان از اینجنگ بدر بردند دیگر در دیار بکر و
آنسامانها نایستاده آهنگ ارمنستان که در دست رومیان بود کرده از

آنجا باذربایگان که پناهگاه دیرینشان بود برگشتند. (۸۳) ولی دیگر از ایشان خبر و داستانی در دست نیست.

ابن اثیر میگوید امیرقرواش در فتحنامه‌ای که برای ابوالهیجا پسر ربیب‌الدوله خداوند ارومی فرستاد نوشته بود که سه هزار تن از غزان را بکشتم. ابوالهیجا در پاسخ گفت: « این بسیار شگفت است. چه این مردم آن هنگام که از خاک من گذر میکردند پلی بود که ناچار بایستی از روی آن بگذرند من کسی را در آنجا بگماشتم که آنان را بشمرد سی و اند هزار تن بودند. ولی چون پس از شکستن دوباره برگشتند به پنجهزار مرد نمرسیدند. پس آن دیگران کشته شده یا بمرگ خود در گذشته اند.»

از این نوشته ابن اثیر چند مطلب توان فهمید. نخست شماره تخمینی این غزان عراقی بدست می‌آید. زیرا بگفته ابوالهیجا شماره ایشان در هنگام سومین بار درآمدنشان باذربایگان سی و اند هزار تن بوده. در این هنگام گویا همگی آن طائفه در آذربایگان بودند ولی میدانیم که پیش از آن گروهی از ایشان در ری در جنگ با تاش‌فراش و ابوسهل حمدونی نابود گشته و گروهی در آذربایگان و ارمنستان بدست کسان و هسودان و ابوالهیجا کشته شده و انبوهی هم در قزوین و همدان و سپاهان بدست مردمان این شهرها نابود شده بودند. بنوشته بیهقی دسته‌ای نیز از ایشان پیش از جنگ با تاش‌فراش از ری دوباره بخراسان رفته بساجوقیان پیوسته بودند. (۸۴) از رویهمرفته این خبرها میتوان پنداشت که همگی این غزان در آن هنگام که سلطان محمود از جیحون بگذرانیدشان پنجاه هزار تن بیشتر بوده است.

(۸۳) حوادث سال ۴۲۰.

(۸۴) بیهقی چاپ طهران ص ۵۰۶.

نیز از آن نوشته توان فهمید که غزان در ارمنستان که گفتیم پس از شکست یافتن از امیر قرواش به آنجا شتافتند از ارمنیان و رومیان گزند و آسیب فراوان دیده و بخش عمده‌ای از ایشان در آنجا نابود گشته است. چه ابوالهیجا میگوید سی و اند هزار تن بودند که از آذربایگان روانه دیار بکر شدند. امیر قرواش هم میگوید سه هزار تن بیشتر از ایشان نکشتم. تا آنجا که میدانیم آسیب دیگر مهمی نیز در آن سامانها بایشان نرسیده بود. پس باید گفت که در ارمنستان آسیب سختی بدانطائفه رسیده و چندین هزار تن از ایشان نابود شده بود که بیش از پنج هزار مرد بآذربایگان برنگشته اند.

جنگهای مسلمانان با ترسایان دیگری از حوادث آذربایگان در زمان **برسر شهر برگری**: امیر و هسودان جنگهای مسلمانان است با رومیان و ارمنیان برسر شهر برگری. این شهر در شمال شرقی دریاچه وان نهاده و دزی نیز داشته است. ابن اثیر مینویسد این دز بدست ابوالهیجا پسر ربیب الدوله خواهرزاده و هسودان بود میانه او بادائی اش بهم خورده و هسودان کس پیش رومیان فرستاد و ایشان را بگرفتن برگری برانگیخت پادشاه روم سپاه انبوهی فرستاد که آنجا را بگشادند. این خبر چون بخلیفه رسید کس فرستاد که ابوالهیجا و هسودان را با هم آشتی دادند و ایشان دست بهم داده خواستند برگری را از رومیان بازگیرند و گروه انبوهی از داوطلبان و غازیان برایشان گرد آمدند. ولی برگردانیدن شهر نتوانستند. (۱۵)

این ابوالهیجا را در پیش هم نام برده و از گفته ابن اثیر نگاشته‌ایم

که خداوند ارومی و بزرگ کردن هذبانی بود . ولی از آغاز کار او و از پدرش ربیب الدوله هیچگونه آگاهی در دست نیست و نتوان دانست که از کدام خاندان بودند و از کی بارومی دست یافته بودند . همچنین دست یافتن او به برگری که از شهرهای واسپورگان و ازان ارمنیان بوده دانسته نیست در چه زمانی و چسان بوده است . در تاریخهای ارمنی این داستان را مشروحتر از ابن اثیر نگاشته خداوند برگری را « خدریق » مینامند و از وهسودان و ابوالهیجاء هرگز نامی در میان نیست و نتوان دانست که این خدریق که بوده است .

در سال حادثه نیز درمیانه اختلاف هست . چه ابن اثیر گشادن برگری را بدست رومیان در سال ۴۲۵ هجری و چامچیان آن را در سال ۱۰۳۹ میلادی که مطابق سالهای ۴۳۰-۴۳۱ هجری است مینگارد . اما شرح داستان چامچیان در سال ۱۰۳۸ میگوید (۸۶) : در این روزها یونانیان یکی را که نیکو غوس قاواسیلاس یابگفته خود ایشان خریسلیوس نامیده میشد بر حکمرانی واسپورگان گمارده بودند . وی آهنگ نواحی دریاچه آختامار (وان) کرده شهر برگری را در نزدیکی ارجیش که از دیر زمانی مسلمانان از دست ارمنیان ربوده بودند بگشاد و امیر شهر را که خدریق نام داشت دستگیر کرده بند نمود و از سپاه خود پاسبان در آنجا برگمارد . پس از چندی یونانیان حکمران دیگری برای واسپورگان بفرستادند . وی این پاسبانان را از برگری برداشته بجای دوری که چراگاه خوب برای اسبان داشت برد . خدریق در بند فرصت

(۸۶) لاستواچی مورخ معروف نیز این داستان را با اندک تفاوتی نگاشته .

ولی چون چامچیان نوشتههای خود را از روی نگارشهای چندین مورخ مینگارد ما نوشته او را درست تر دانستیم .

یافته کس بنزد فرمانروایان ایرانی در آن نزدیکیها فرستاد و اینان سپاه گرد آورده بر برگری شتافتند و شهر را گرد فرو گرفتند و یکسوی بارورا شکافته به شهر درآمدند و بیست و چهار هزار مرد را از ارمنیان و یونانیان کشتار کردند و امیر خدریق را از بند رها ساختند. بزرگی از ارمنیان که گنجی نام داشت این بشنیده همراه پسر خود داجاد با سپاه انبوهی روانه برگری شدند و بدانجا رسیده از شکاف بارو ناگهان به شهر تاخته شمشیر در مسلمانان نهاده کشتار کردند. خدریق با گروهی برك بگریختند و از راه نهانی که ارگ به بیرون شهر داشت کس پیش امیران مسلمان در آن نزدیکیها فرستاده بیاری و فریاد خود خواندند. ارمنیان آگاهی از این نداشتند و چون میدانستند که آب در ارك کم است و مسلمانان از تشنگی ناچارانند که زینهار خواسته بیرون آیند چنانکه بایستی پروای کار نداشته شبان و روزان بامیخوارگی بسر میبردند. تا ناگهان امیران مسلمانان به برگری رسیده بشهر تاخته شمشیر در ایشان گذاردند و گنجی را با انبوهی بکشتند. ولی داجاد با گروهی گریخته جان بدر بردند. مسلمانان خواسته وهستی ارمنیان را در شهر و در نواحی تالان کردند. خدریق از کینه ورزی فرمان داد گودالی بقدر يك مرد کننده از اسیران ارمنی انقدر سر بریدند که گودال از خون مالا مال گردید و وی برهنه بدانجا فرود آمده با آن خون سروتن بشست. ولی سال آینده قیصر روم که این داستانها شنیده بود سپاه انبوهی بفرستاد برگری را از دست مسلمانان باز گرفتند. (۸۷)

بنوشته ابن اثیر از این سپس نیز مسلمانان به پیشوائی امیر

و هسودان و خواهرزاده اش ابوالهیجا بر سر برگری جنگ بارومیان داشته،
و میکوشیدند که آن شهر را دوباره بگشایند ولی فیروزی نیافتند. میتوان
پنداشت که خدریق نام همین ابی‌الهیجا بوده است.

سفر امیر و هسودان در پیش قصیده‌ای از قطران نگاشته گفته‌ایم.
بگنجه : که از این قصیده برمی‌آید که میانه امیر

و هسودان با امیر ابوالحسن علی لشگری شدادی که از سال ۴۲۵
فرمانروای اران بود دشمنی و رنجش بوده است. قصیده دیگری نیز
از قطران هست که در هنگام رفتن و هسودان بگنجه بدیدار ابوالحسن
سروده و پیداست که این سفر و دیدار بنام آشتی بوده است.

تاریخ این سفر دانسته نیست ولی بچند مقدمه میتوان زمان
تخمینی آن را بدست آورد. چه در این هنگام قطران در گنجه بوده
و این معلوم است که او پس از برگشتن از گنجه به تبریز دوباره
در زمان ابوالحسن بدانجا سفر نکرده. (۸۸) پس این سفر و هسودان
پیش از برگشتن قطران به تبریز بوده. از آنسوی یقین است که قطران
چند سال پیش از زلزله تبریز که در سال ۴۳۴ رخ داد بدان شهر
آمده بود. چنانکه این مطلب از چکامه او در باره زلزله فهمیده
میشود. و چون ابوالحسن در سال ۴۲۵ فرمانروائی یافته و یکی
دو سال هم — اگر بیشتر نباشد — با دشمنی و هسودان گذرانیده است
از رو بهمرفته این مطلب‌ها میتوان پنداشت که سفر و هسودان بگنجه
در سالهای ۴۲۷-۴۳۲ بوده.

همگی قصیده قطران را (بجز از چند بیت از آخر آن) در اینجا می‌آوریم:

(۸۸) این مطلب را ما در کتاب جداگانه که بنام «قطران» تألیف نموده‌ایم.

و هنوز چاپ نشده تحقیق کرده‌ایم.

به نیکوئی بر او نیکوان دیگر دون
بدان دو سنبل مقتول دل کند مقتول
که صد هزار دل است اندرو نوان و نکون
زباده ساز رخ خود چو باده گلگون
بگنجه نیست بر من نبیند نهی اکنون
نبیند نهی نباشد بخلد عدن درون
هوا بعنبر و مشک اندرون شده معجون
همان بهار پدیدار گشت در کانون
برون فکنده زمین گنج خانه قارون
دلی نماید از این راز درجهان محزون
بدانکه خانه شیدا ست شیر برگردون
کنون که گشت دو کوب بیکدیگر مقرون
همان دو خسرو منصور و سید و میمون
که نصرت آید و احسان ازان و این بیرون
یکی ز تخمه روادوزو بملک افزون (۸۹)
بخیل آن کند این بخت دشمنان و ارون
بنعمت آن بود این را همیشه راه نمون
یکی بگیرد چندان که داشتی فضلون (۹۰)

مهی که سجده برد پیش او مه گردون
بدان دو لاله مصقول دل کند مقتول
اگر نوان و نگونست زلف او چه عجب
ایا بروی چو گلنار خیز و باده بیار
اگر نبیند بهر جای و هر زمین نهی است
از آنکه گنجه کنون خلد عدن را ماند
زمین بدیبه وزر اندرون شده پنهان
همان وصال پدیدار گشت در هجران
زبس تار که کردند بر زمین گوئی
کسی نماید از این فضل درجهان درویش
اگر بخانه شیر آمد است شید رواست
کنون که گشت دو خسرو بیکدیگر موصول
دو شهریار قدیم و دو جایگاه قدیم
امیر ابوالحسن و شهریار ابو منصور
یکی بگوهر شداد و زو بگوهر بیش
ببخت این کند آن خیل دشمنان مخدول
بدولت این بود آنرا همیشه راه نمای
یکی بگیرد چندان که داشتی ملان

از بیت یازدهمین پیدا است که سفر در ماه دوم تابستان بوده است .

(۸۹) چنانکه در پیش هم گفته ایم در مصرع دوم این بیت در نسخه ها بجای « رواد » « دارا » نوشته اند ولی شك نیست که غلط و از دستبرد رونویسان است . زیرا یقین است که وهسودان از تخمه دارا نبود و قطران هم این مطلب را میدانست . عبارت « زو بملک افزون » نیز دلیل است که مقصود رواد است . زیرا این گفتنی نیست که وهسودان بیش از دارا خاک و سرزمین داشت و طرز چکامه خود نشان میدهد که شاعر خیال گزافه سرائی نداشته است چنانکه بیت سوم پس ازین بیت دلیل روشن این مطلب است .

(۹۰) مقصود فضلون نخستین است که نیا یاعموی پدر لشگری بوده .

ویرانی تبریز تبریز از کهن ترین شهرهای آذربایگانست و شاید از زلزله : مانند بسیاری از آبادیهای دیگر ایران یادگار دورهائی است که هنوز آرینان بایران نرسیده بودند . (۹۱) از اینجاست که زمان و چگونگی پیدایش آن دانسته نیست و آنچه در این باره در تاریخهای ارمنی و کتابهای تازی و پارسی نگاشته اند جز افسانه نمیباشند . (۹۲) ما تاریخچه تبریز را در جای دیگری نگاشته ایم . (۹۳) زلزله از حادثهای مکرر این شهر است و بارها بدان آسیب ویرانی یافته . چنانکه داستان بسیاری از آنها در تاریخها هست . از جمله در سال ۴۳۴ بود که زمین لرز سختی در آنجا رخ داد که چون از حادثهای زمان و هسودانست در اینجا مینگاریم :

ابن اثیر و ناصر خسرو و حمدالله مستوفی هر سه از این داستان سخن رانده اند . قطران نیز قصیده شیوائی در باره آن دارد . در این زمان تبریز یکی از بزرگترین و قشنگترین شهرهای آذربایگان بود . روادیان که از زمان نیای نخستین شان رواد در آنجا بنه ساخته بودند پیوسته بآبادی آن میکوشیدند . استخری و ابن حوقل در آغاز و نیمه قرن چهارم آنرا در شمار شهرهای کوچک آذربایگان گرفته اند . ولی اندکی

(۹۱) نگارنده ناچیز دلیلهائی پیدا کرده که بسیاری از آبادیهای کنونی ایران از زمانهائی باز مانده که هنوز نژاد آرین بدینجا نرسیده بودند و از اینجای پی میرد که آن بومیان پیشین تمدن و زندگانی شهری داشته اند . ابن موضوع را در کتاب جدا گانه مینگاریم که هنوز بانجام نرسیده است . (۹۲) ارمنیان بنیاد آنرا از خسرو پادشاه خودشان که همزمان اردشیر بابکان بود مینویسند و افسانه ای هم در باره معنی نام آن دارند . برخی مؤلفان فارسی نیز بنیاد آنرا بنام زبیده زن هرون الرشید نگاشته اند . (۹۳) تبریز چون زادبوم نگارنده میباشد تاریخچه آنرا در کتاب جدا گانه نگاشته است .

دیرتر از ایشان ابن مسکویه در باره آنجا مینگارد: « شهری است بزرگ و باروی استوار دارد. پیرامون آن بیشها و درختهای بارور فراوانست. شهری استوار است و مردمانش دلیران و توانگران اند ». (۹۴)

پس از برافتادن سالاریان که رشته فرمانروائی آذربایگان بدست روادیان افتاد تبریز نیز بجای اردبیل تختگاه آن سرزمین گردید که از همان هنگام تا کنون همواره این سمت را داشته و دارد.

سال زلزله بی گفتگوست که ۴۳۴ بوده. ولی مستوفی از « مجمع ارباب الملك » قاضی رکن الدین خوئی میآورد که در چهاردهم صفر آنسال بود. (۹۵) ناصر خسرو میگوید در شب پنجشنبه هفدهم ربیع الاول پس از نماز خفتن رخ داد. میگوید: « درایام مسترقه بود ». (۹۶)

هویدا است که این دو نوشته باهم سازش ندارد. مگر اینکه بگوئیم زلزله نه یکبار بلکه چندین بار و پیایی میآمده. چنانکه شعرهای قطران نیز اینمطلب را میرساند. ولی بسیار دشوار است که بگوئیم سی و اند روز امتداد داشته است و باید گفت یکی از این دو نوشته از روی اشتباه است و بگمان ما نوشته ناصر درست تر میباشد. چه او روز و ساعت و ماه عربی و ماه پارسی همه را معین مینماید و پیدا است که آنچه نوشته از روی آگاهی نوشته. و آنگاه زمانش نزدیک بوده. چه چهار سال پس از زلزله بوده که وی به تبریز رسیده و این خبر را شنیده و در سفرنامه خود نوشته است.

(۹۴) « تبریز هذمه مدینه جلیله و علیها سور حصین و حوالیها غیاض و اشجار مشرة و هی حصینه و اهلها ذوباس و نجدة و یسار. » تجارب الامم حوادث سال ۳۳۰.

(۹۵) نزهت القلوب چاپ گیب ص ۷۵.

(۹۶) سفر نامه ناصر چاپ کاویانی ص ۸.

از گفته ناصر فصل حادثه نیز بدست میآید. زیرا اگرچه نوروز و فروردین که آغاز سال بود در آنزمانها گردان بود و همه ساله جای خود را عوض میکرد قضا را در آن سالها نزدیک با آغاز بهار بوده. اینهم میدانیم که پنجروز مسترقه را در آنزمانها بر آخر آبانماه میافزودند. پس از اینجا هویداست که آنزلزه در نیمه خزان بوده است.

ابن اثیر درباره سختی زلزله مینویسد: « دز و باروی شهر و بازارها و خانها و بیشتری از سرای پادشاهی را ویران ساخت و امیر زنده ماند برای اینکه در باغی جای داشت ». (۹۷) مستوفی نیز از گفته قاضی رکن الدین میآورد که همگی شهر ویران گشت. ولی ناصر مینویسد: « بعضی از شهر خراب شده بود و بعضی را آسیبی نرسیده بود ». یقین است که این گفته راست تر و از گزافه دورتر است.

ابن اثیر میگوید: « نابود شدگان از مردم شهر را شماره کردند نزدیک به پنجاه هزار تن بودند ». قاضی رکن الدین میگوید: « چهل هزار مرد کمابیش نابود شدند ». ناصر نیز مینویسد: « گفتند چهل هزار آدمی هلاک شده بودند ». ابن اثیر میگوید: حادثه بر امیر و هسودان چندان گران آمد که همچون سوگواریان رخت های سیاه و درشت در تن کرد و مباد اینکه غزان سلجوقی فرصت یافته بروی تازند خواست یکی از دزها بیناهد. از این سخن پیداست که باروی شهر نیز گزند سختی دیده بوده است.

از چکامه قطران نیز پیداست که حادثه بر وهسودان و پسرش مملان سخت ناگوار بوده است و مدتها از باد کساری و خوشگذرانی

پرهیز میکرده‌اند. بخشی از آن چکامه را در اینجا می‌آوریم. درستایش شکوه و آبادی تبریز میگوید:

نبود شهر در آفاق خوشتر از تبریز
ز ناز و نوش همه خلق بود خوشاخوش
درو بکام دل خویش هرکسی مشغول
یکی بخدمت ایزد یکی بخدمت خلق
یکی بخواستن جام برسماع و غزل
بروز بودن با مطربان شیرین گوی
بکار خویش همیکرد هرکسی تدبیر
خدا پدید نیاورد شهر بهتر از این

به ایمنی و بعال و به نیکوئی و جمال
ز خلق و مال همه شهر بود مالامال
امیر و بنده و سالار و فاضل و مفضل
یکی بجستن نام و یکی بجستن مال
یکی بتاختن یوز بر شکار غزال
بشب غنودن با نیکوان مشکین خال
بمال خویش همی داشت هرکسی آمال
فلك بنعمت این شهر برگماشت زوال

در لرزش زمین و ویرانی شهر و گزند مردم میگوید:

به نیم چندان کزد دل کسی بر آرد قیل
فراز گشت نشیب و نشیب گشت فراز
دریده گشت زمین و خمیده گشت نبات
بسا سرای که بامش همی بسود فلك
از آن درخت نمانده کنون مگر آثار
کسیکه رسته شد از مویه گشته بود چوموی
یکی نبود که گوید بدیگری که مموی
همه بدیده بدیدم چو روز رستاخیز
کمال دورکناد ایزد از جمال جهان
چنانکه باید بگذاشتم همی شب و روز
بمهر بود دل من ربوده چند نگار
بدان همال همی دادمی بعلم جواب
یکی گروه بزیر اندر آمدند ز مرگ
ز رفتگان نشنیدم کنون یکی پیغام

به نیم چندان کز تن کسی بر آرد قال
رمال گشت جبال و جبال گشت رمال
دمنده گشت بحار و رونده گشت جبال
بسا درخت که شاخش همی بسود هلال
از آن سرای نمانده کنون مگر اطلال
کسیکه جسته شد از ناله گشته بود چونال
یکی نبود که گوید بدیگری که منال
ز پیش رأیت مهدی و فتنه دجال
کمی رسد بجمالی کجا گرفت کمال
بناز و باده ورود و سرود و غنچ و دلال
بفضل بود دل من سپرده چند همال
بدین نگار همی کردمی بیوسه سؤال
یکی گروه پریشان شدند از احوال
ز ماندگان نه بینم کنون بها و جمال

در فراوانی زلزله که پیایی میآمده و گویا دیر زمانی امتداد داشته میگوید .

گذشت خواری لیک این از آن بود بدتر که هر زمان بزمین اندر اوفتد زلزال در تخلص بنام مملان پسر وهسودان میگوید و شگفت است که از خود وهسودان نام نمیبرد :

زمین نگشتی لرزان اگر نسب کردی
چراغ شاهان مملان که پیش تیغ و کفش
بحلم شاه ستوده دل و زدوده خصال
یکست شیر و شگال و یکست سیم و سفال

در دلداری مملان میگوید :

خدایگانا کار جهان چنین آمد
از آن غمی که گذشته است بر تو یاد مکن
گهی نشاط و سرور و گهی بلا و ملال
غم گذشته کشیدن بود محال مجاز
وزان بدی که بیاید بسوی تو مسکال
بخواه باده بر آوای مطربان جمیل
غم نیامده خوردن بود مجاز محال
بگیر ساغر بریاد مهتران جلال . (۹۸)

قاضی رکن الدین چون گفته که در این زلزله شهر پاك ویران گشت میگوید سال دیگر امیر وهسودان بساعتی که ابوطاهر ستاره شمار شیرازی برگزیده بود از نو بنیاد شهر گذاشت . اگر چه گفته های این قاضی چندان استوار نیست و پیداست که عقیده براستگویی اختر شماران داشته و شیوه اینگونه کسانست که تصرف در خبرها کرده دروغ نیز دریغ نمیکنند بهر حال بی گفتگوست که وهسودان به آباد کردن شهر از سرنو کوشیده بود . چه چهار سال پس از آن حادثه

(۹۸) چکامه دیگری از قطران درباره زلزله تبریز در برخی دیوانها هست

که بیت نخستین اش اینست :

آن غیرت چندان نگر از قدرت یزدان
در قصیده نام ممدوح برده نمیشود که بودن آنرا از قطران بدانیم . یقین است که در باره زلزله تبریز است ولی شاید در باره یکی دیگر از زلزلهای آن شهر سروده شده است .

(در سال ۴۳۸) که ناصر خسرو به تبریز رسیده آن را « شهری آبادان » می‌ستاید . می‌گوید : « طول و عرض اش بگام پیمودم هر يك هزار و چهارصد بود » . (۹۹)

رزم وهسودان با دیگرى از حادثه های زمان وهسودان جنگ سپهبد موغان : اوست با سپهبد موغان و چیره شدنش بر وی . در تاریخها یادی از این داستان نکرده اند تنها خبری که از آن هست چکامه قطران است که در این باره سروده است .

در بخش نخستین ما از موغان نام برده گفته ایم که گروهی از کوه نشینان آذربایگان و مردم بسیار دلیر و مردانه و جنگجوی بودند و در آغاز اسلام همچون دیلمان و گیلان یوغ تازیگان را بگردن نگرفتند و همواره سپهبدی از خود داشته آزاد می‌زیستند . در آغازهای قرن سوم بنوشته ابن خردادبه فرمانروای ایشان شکله نامی بود که از نامش پیداست پارسی نژاد بوده . سپس در آغازهای قرن چهارم سپهبد ایشان « پسر دلوله » بود که ما داستانش را با لشکری گیلی در بخش نخستین نگاشته ایم .

در زمان وهسودان نیز چنانکه از چکامه قطران برمی آید سپهبدی برایشان بوده که فرمان وهسودان نمی‌برده . وهسودان سپاهی فرماندهی پسر بزرگترش امیرابونصر مملان بر سر او میفرستد و سپهبد نکست یافته ناگزیر از رامی و فرمانبرداری میشود . سپس مملان نزی در اردبیل بنیاد میگذارد .

قطران خویشان در این لشکرکشی همراه بوده و چکامه اش

خود یکی از شاهکارهای ادبی و بس شیواست . ما بخشی از آنرا بدانسان
که در نسخهاست در اینجا میآوریم :

من آن کشیدم و آن دیدم از غم هجران
کنون وصال همه بر دلم فراموش کرد
چو من بشادی باز آمدم ز لشکرگاه
میان هنوز نبودم گشاده کامده بود
چو لاله کرده رخ اندر کنارم آمد تنک
که هیچ آدمی نیست دیده در دوران
خوشا وصال بتان خاصه از پس هجران
گشاده طبع و گشاده دل و گشاده زبان
ز ره بسوی من آن سرو قد موی میان
کنار من شد از آن چون شگفته لاهستان

پس از ستایش از امیر مملان میگوید :

وغاش را بس پیکار اردیل دلیل
چو او بدولت و بخت جوان ز شهر برفت
هنوز او بغزا می نرفته بود که بود
به تیر و نیزه دلیری و استواری کرد
بهر وطن که ز دزدی بیافتند اثر
امیر موغان آنجاش داده بود وطن
ز میر فرمان ناخواسته سواری چند
بفر شاه جوان خسرو جوان دولت
بحمله همه ز اسبان درآمدند نگون
پدر ز بیم همی خورد بر پسر زینهار
کسی نجست و گرجست خورده بود حسام
سلاح و اسب بلشگرگه شه ارزان شد
هنرش را بس پیکار داربوم بیان (۱۰۰)
بعزم رزم بدانیش با سپاه گران
سرهزیمتیان برگزیده از سنیان (۱۰۱)
شکسته لشکر موغان و خیل سرهنگان
بهر مکان که ز شوخی بیافتند نشان
امیر موغان آنجاش داده بود مکان
بتاختند بچنگ عدوی نا فرمان
نه پیر ماند ز خیل مخالفان نه جوان
بسان برگ رزان از نهیب باد خزان
پسر بچنگ همی بست با پدر بیمان
کسی نرست و گرجست خورده بود سنان
به شهر دشمن مازو و نیل گشت گران

(۱۰۰) در نسخها « دارمور » است ولی چون جایی بدان نام سراغ نداریم
« داربوم » تصحیح کردیم که جایی در نزدیکیهای اران و موغان بوده است .
(صفوة الصفاى ابن بزاز نسخه چاپی ص ۱۲ دیده شود) .
(۱۰۱) در نسخها « سمنان » است ما اینطور تصحیح کردیم چه « سنیان » نام
کوهی در شمال آذربایگان بوده است . در مصرع نخستین عبارت « بغزا می نرفته بود »
نیز بگمان ما غلط است .

مگر کسی که بود آن بدیده دیده عیان
بعد ريك يبابان و قطره باران
شده بیکدگر اندر بسان زلف بتان
بجمله سیه شهریار شهرستان
که جسم ایشان سرنیزه داد و زوینشان
سرای پرده کشیده بسان شادروان
کمر بطاعت بسته سپهد موغان
چنان شدند ز شمشیر شاه فتنه نشان
بدان زمین ندهدکس زهیچ فتنه نشان
بنا کنند که جاوید ماند آن بنیان

چوجمله راست بگویم کسی ندارد راست
بیامدند دگر باره لشکر جنگی
پناه ساخته در پیشه بلند و کشن
به تیرو زوین آهنگ جنگ شه کردند
بسا زدند بشمشیر و تیرشان ایدون
عدوی شه بگریز آمد و ملک بر دز
عدو شکسته و آواره باز گشته ز جنک
همیشه مردم آنجا بدند فتنه انگیز
که گر بهر زمینی صد هزار فتنه بود
امیر گفت بیاید باردیسل دژی

گزافه سرائیها در باره استواری و بلندی این دز کرده میگوید
که در زمستان با همه سختی سرما آنها بیایان رسانیدند . چون این
بیت ها در نسخها غلط بسیار دارد در اینجا نیاوردیم .

آمدن طغرل باذربایگان طغرل بیک و برادرانش پس از آنکه
و انجام کار وهسودان : خراسان را از دست سلطان مسعود

بگرفته در نیشابور بنیاد پادشاهی نهادند پس از چندی بر روی وهمدان
و سپاهان و زنگان نیز دست یافتند و چنانکه گفته ایم در سال ۴۳۴
بازماندگان جستانیان و کنکریان نیز که در دیلمستان و تارم بودند
فرمانبرداری و باجگذاری ایشان پذیرفتند . (۱۰۲) ولی تا سال ۴۴۶
آذربایگان بحال خود بود و نتوان دانست که در اینمدت میانه وهسودان
و طغرل چه رابطه در کار بوده است . از کتابها و از شعرهای قطران
آگاهی در این باره بدست نمی آید . جز اینکه از عبارت ابن اثیر
درباره زلزله تبریز که ما ترجمه آنها آوردیم برمی آید که وهسودان

از تاختن سلجوقیان بآذربایگان ترس داشته و خود را می پائیده است .
با اینحال دانسته نیست که چگونه در سال ۴۴۶ طغرل بیک بی جنگ
و پیکار بآذربایگان آمده . شاید پیش از آن نامها بهم دیگر نوشته و
وهسودان فرمانبرداری طغرل را پذیرفته بود .

ابن اثیر مینویسد : چون طغرل بآذربایگان رسیده آهنگ تبریز
کرد امیر ابو منصور و هسودان فرمان پذیرفته خطبه بنام او خواند
و پول و خواسته برای او فرستاده پسرش را بنوا باو بسپرد . (۱۰۳)
از این پس خبری از وهسودان نیست نه از کارهایش و نه از
پایان روزگارش . جز اینکه ابن اثیر در سال ۴۵۰ مینگارد : « در
اینسال سلطان طغرل بیک مملان پسر وهسودان پسر مملان را بر
حکمرانی پدرش در آذربایگان برگماشت » . از اینجا پیداست که
وهسودان تا آن هنگام در گذشته بود . این نیز شگفت است که در
دیوان قطران هرگز چکامه ای که یقین باشد در سوگواری وهسودان
یا برای دلداری بازماندگان اوست پیدا نیست . با اینکه یقین است
که قطران سالها پس از مرگ وهسودان زنده بوده و چکامهها درستایش
پسران او و دیگران سروده است . (۱۰۴)

از حادثهای زمان وهسودان و از سرگذشت وداستان او ما آنچه

(۱۰۳) تاریخ ابن اثیر سال ۴۴۶ .

(۱۰۴) این نکته را باید گفت که مقصود شاعر تبریزی قطران نام « است
که میگوئیم پس از وهسودان زنده بوده . چه نگارنده قرینها بلکه دلیلها پیدا
کرده که قطران تبریزی دوتن پدر و پسر بوده اند و این شعرها که بنام قطران
تبریزی معروفست از آن هردو میباشد . ولی یقین نیست که چکامههای پس از مرگ
وهسودان همگی از پسر یا بخشی از او و بخشی از پدر میباشد .

میدانستیم نگاشتیم . ولی در برخی شعرهای قطران اشاره بحادثهائی میشود که حقیقت و چگونگی آنها روشن نیست . تنها این اندازه بر می آید که وهسودان را دشمنانی از پادشاهان بوده و گزند و آزار از آن دشمنان میدیده و جنگ در میانه رخ میداده .

در چکامه‌ای میگوید :

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| کدام دشمن کز وهم تو نشد غمگین | کدام حاسد کز هول تو نشد ترسان |
| که بود کو بیدی با تو پیش دستی کرد | که نه بیای بلاش اندرون فکند زمان |
| کدام شاه که یکروز با تو دندان سود | که بنده تو نگشت آخر از بن دندان |
| اگر گهی حدثانی فتاد ملک ترا | چه بود بس نبود ملک خالی از حدثان |
| کنون نگر که زبخت جوان ودولت پیر | همه شهان هم از آن تواند پیرو جوان |
| بغم گذاشت همه عمر و آخر ازغم مرد | هر آنکسی که بغمناکی تو شد شادان |
| | |

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| اگرچه شاهان که که ترا خلاف کنند | بدرگه تو بود باز گشتن ایشان |
| بود همیشه گذرگاه جبل بر چنبر | بود همیشه گذرگاه گوی برچوگان . |

در قصیده دیگری میگوید :

از گریمی هر چه از پیمان بگردد دشمنش
چون ظفر یابد بدو هم برسر پیمان شود
دشمنان ملک او هر چند روز افزون بوند
چون خلاف او کنند افزونشان نقصان شود
سوی او با تیغ و تیر آیند اندر دستشان
تیغ گردد دستها سوفارها بیکان شود
ای خداوندی که هر کو خفت جفت کین تو
گر فرشته باشد اندر خواب جاویدان شود
گر گهی نکبت رسد ملک تورا چون عادتست
سینه بفروزد زغم زین دشمنت شادان شود

خسروان را دل نباید خست و رخستی بدانک
شیر بی چنگال نبود و رچه بی دندان شود (۱۰۵)
چون کنی آهنک او زیروزبر گردد جهانش
از پشیمانی زغم تا خویشتن بی جان شود
هرچه اندر طالع تو نکبتی بود آن گذشت
زین سپس ملک تویش از ملک نوشروان شود
هم پشیمان گشت خصم از دیدن دیدار تو
زین پشیمانی و غم هر دم دلش بریان شود
و آن کجا پرسد که حجت‌های تو نادان گرفت
گرچه دانامرد چون ترسان شود نادان شود
خسروا میران کجا یارند دیدن روی تو
گرچه ایمن باشد آن کو با تو در ایمان شود
گرچه روبه بند و دستان بیشتر داند ز شیر
چون ببیند شیر را بی بند و بی دستان شود
و رچه انجم صد هزار است و یگی هست آفتاب
چون برآید آفتاب انجم همی پنهان شود
وز خرد چون بنگری تو مهتری او کهنتر است
عز دارد کهنتری کز مهتری ترسان شود
تا جهان باشد مباد از وصل تو خالی جهان
زانکه پیش از رستخیز از هجرت تو ویران شود .

و هسودان را تا آنجا که یقین است سه پسر
بود : ابونصر مملان (محمد) ، ابوالهیجا

۴ - ابونصر مملان

منوچهر ، ابوالقاسم عبدالله . قطران در باره مملان و منوچهر قصیده‌ها
دارد و از عبدالله نیز در يك قصیده و برخی شعرها نام میبرد . مملان

(۱۰۵) در این بیت گویا روی سخن با دشمن است با آنکه در دیگر بیتها

با و هسودان میباشد .

مهمترین برادر و در زمان پدرش پیشکار او بود و رشته کارهای او را در دست داشت . چنانکه قطران در ستایش وهسودان میگوید :

بدوات تو همه کار ملك نیکو کرد
نشاط جانت فرزند مهترت مملان
پسر چنین بود آنرا که تو پدر باشی
گهر نخیزد نیکو مگر ز نیکوکان .

در ستایش خود مملان میگوید :

تو هستی پیشکار خسرو اما
ترا چرخ از شمار پیشکاران .

از نوشته ابن اثیر آوردیم که در سال ۴۵۰ طغرل بیک این مملان را بجای پدرش حکمران آذربایگان ساخت . ولی هرگز آگاهی در باره مدت حکمرانی او و پایان کار و روزگارش در دست نیست . قطران نیز اگرچه در باره مملان بیشتر شعر سروده تا درباره وهسودان و یقین است که ارتباطش با پسر بیشتر بوده تا با پدر ولی بیشتر این قصیده‌ها را هنگامی سروده که وهسودان زنده و مملان پیشکار او بوده و در باره زمان حکمرانی مملان از دیوان او نیز آگاهی نتوان بدست آورد .

از جمله قطران در قصیده‌ای میگوید : (بیت‌ها گزین شده)

ایا خسرو تو آن شاهی که کردت قصد بد خواهی

که چون تیرش جهان کردی و پشتش چون کمان کردی

فلك نکند چنین کاری که مردمرا چنین باید

تو هرکاری که مردمرا چنان باید چنان کردی

ز دشمن ملك خالی شد چو دلرا پر ز کین کردی

ز گوهر گنج شد خالی چو کف را کین کان کردی

کسی کاندر روان او روان شد کین تو روزی

روانش را گرفتار بلای جاودات کردی

بسی جستند کین تو سنانها برده بر گردون

که جسم و چشم ایشانرا بسان ارغوان کردی

ز مردی اصل بیریدی بمیدان گرگ مردم را
بدین و داد گرگان را امینان شبان کردی .

از این بیت ها هویداست که مملان را دشمنی بوده و جنگ
با او میکرده و مملان بروی چیره گشته است . ولی نتوان دانست که
این حادثه در زمان وهسودان یا پس از مرگ او بوده است .

در قصیده دیگری اشاره بجنگ مملان با ترسایان (ارمنیان
و رومیان) میکند :

ندانی چه آید ابر کافرستان ز تیغ و سنان شاهنشاه غازی
سر پادشاهان ابونصر مملان که صد بیشه شیراست در ترکتازی

سپس میگوید :

که از بهر دین جفت جنگ و جهادی که از بهر دل یار بکماز و نازی .

ولی اینجا نیز نتوان دانست که قصیده را کی سروده . مگر از نام
« شهنشاه » استدلال نمائیم که پس از مرگ وهسودان سروده شده .
چه با بودن او شاهانشاه نامیدن مملان معنی نداشت .

از بیت پائین قطران اگر معنی جدی داشته باشد برمیآید که
مملان شاعر نیز بوده است :

گر گذارد نظم بارد لفظ او در نظم و رنگارد نثر آرد کلک او در منیر

از شعرهای پائین نیز پیداست که مملان را پسری زائیده
شده بود و اینزمان وهسودان زنده بوده :

عمر همه خصمان و بقای همه ضدان آن شب بسرآمد که ملک را پسر آمد
شمع است پدر او بمثل همچو چراغ است شمس است پدر او بمثل چون قمر آمد
تا هست جهان دیده فروز پدر او باد چونانکه پسر دیده فروز پدر آمد
تا حشر بقای پسر و جد و پدر باد کز هر سه جهانرا شرف و مفتخر آمد .

ولی نام این پسر و سرگذشت و داستانش همچون سرگذشت
رمانروائی پدرش مملان دانسته نیست .

گویا دومین پسر وهسودان بوده .
۲- ابوالهیجاء منوچهر :

سرگذشت و داستانش پاك تاريك است . از پنج و شش قصیده که
ز قطران درستایش اوست مطلب روشنی بدست نمیآید . در قصیده‌ای میگوید :
شاید ارگاه خطب همچون پدر او را لقب
ای ترا عدل خداوند فروختار عجم
زبانکه دارد چون پدر کردار و گفتار و لقا
زیبت ملك خریداری خداوند سما .
باز میگوید :

شهر خوش میراث تست ایراتو بایستی وکیل
ناسزا مردم نسازد بادل مردم سزا
هرکجا باشی تو کام خویشتن یابی مدام
هرکجا گوران بود آنجا بود آب و گیا
ل خراسان خوشتر آمد از وطن اینست رسم
باز بخشادت وطن یزدان بیچون و چرا .

این بیتها هم غلط وهم ابهام دارد و آنچه فهمیده میشود آنستکه
منوچهر در خراسان بوده و سپس برگشته و در آرزوی شاهی میزیسته است .
آید او بوده که وهسودان در سال ۴۴۶ بنوا بطغرل بيك سپرد و
فرش بخراسان از اینجهت بوده . ولی کی باذربایگان برگشته و برای
سیدن بحکمرانی میکوشیده دانسته نیست .

در چکامه دیگری میگوید :

او همی گیتی بفرمان آورد همچون پدر
من نیندارم که يك ساعت درم پنهان کند
خواند در قران ملك چندین رهش یزدان پاك
نامور شاه آن بود کس نامور یزدان کند
عمر این ویران شد از بیدادی بدگوهران
عمر او هزمان جهان چون خانه عمران کند

کی بود گوئی که فرخ بخت و نیکو روزگار
روی بنماید بدانایشت زی نادان کند
داشت گیتی چند که غمگین دل آزادگان
چند که گیتی دل آزادگان خندان کند
رسم چون اینست گردون را که بر پشت زمین
هر کجا ویران کند بازاری آبادان کند
بس نماند تا خداوند جهان دادار حق
تاجش از برجیس سازد تختش از گبوان کند.

از این بیتها نیز پیدا است که منوچهر برای تخت و تاج میکوشید، ولی این کی بوده و رقیب و دشمنش کی بوده دانسته نیست. بسیار شگفت است که میگوید خدا در قرآن چندین بار او را « ملك » خواند و نتوان دانست مقصود از این مطلب چیست. چه در قرآن هرگز نام منوچهر نیست!

در قصیده دیگری میگوید:

جد او را کرد والا کردگار اندر رهی
بس نماند تا چو جد خویشتن والا شود
حکهارا کرد کار اندر ازل بخشیده کرد
این ملك امروز گردد آن ملك فردا شود
کر فلک ملکتم برمدی بخشد و جود و خرد
او بخیل و مملکت والا تر از آبا شود
مر مرا گویند کی نازی پس از میر اجل
آن زمان نازم که نیمی از جهان اورا شود.

در چکامه‌ای میگوید:

اگر گیتی سترگیرا بیارد پیش گرگیرا
بدو بخشد بزرگیرا فزایش برکن از اقران
کرا بودی بملك اندر نبودی کس بملك اندر
گرفته زیر كلك اندر بدانائی جهان یکسان

شدی، میر اجل زنده عدو بودی سرافکنده
نه دیدی او پراکنده یکی پروردهٔ ییمان
وایکن عالم کانا بدل دارد چنین مانا
کزو غمگین بود دانا وزو نادان بود شادان
نگیردهمچنان روزی شود غم زونهان روزی
خورند اندوهشان روزی بکام و نان جاویدان
که هر کورا خرد گوید که باید میری او جوید
کزو میری همی بوید چومشک از عنبر آگینان .

از این شعرها که هم غلط و هم ابهام دارند نیز پیداست که
منوچهر در آرزوی شاهی میزیسته و بدست آوردن آن نمیتوانسته است .
ولی شگفت است که در همه این شعرها که در باره منوچهر است هرگز
نامی از مملان برده نمیشود و معلوم نیست که در این هنگام او زنده
و فرمانروا بوده و این دشمنی و همچشمی منوچهر با او بوده یا با کس
دیگری . در این زمانها که آغاز دوره سلجوقیان است آذربایگان باز
دوره تاریکی را میگذراند و در کتابها که در دست هست تا دیر زمانی
هرگز نامی از این سرزمین و از حادثهایش برده نمیشود و از اینجاست
که داستان مملان و منوچهر و ابوالخلیل جعفر که او نیز در آن زمانها
حکمرانی آذربایگان را داشته و یکی از معروفترین ممدوحان قطران است
پاک تاریخ و ناروشن است .

ازو نیز هیچگونه آگاهی در دست نیست .
۶ - ابوالقاسم عبدالله :
جز اینکه قطران قصیده ای در ستایش

او دارد که در بیت تخلص میگوید :

باغ رنگین شده گوئی که براو کرده گذر
میر ابوالقاسم عبدالله بن وهسودان .

همچنین در نامه‌ای که بنظم برای ابوالیسر سپهدار اران فرستاده

پس از نام بردن از وهسودان و مملان نام ابن عبدالله را نیز برده میگوید:

دگر میر عبدالله از بهر من زبان بر گشاید بهر انجمن
از و هر چه خواهی ندارد گران همان خلعتم خواهد از دیگران .

در قطعه پائین نیز بزم امیر مملان را ستوده نام عبدالله و ابوالمعر کنجه ای را میبرد و نتوان دانست که ابوالمعر که از نزدیکان امیر ابوالحسن شدادی بود برای چه به تبریز آمده ، و این بزم برای چه بوده است . از طرز سخن پیداست که عبدالله نیز از سفر برگشته بود . گویا قطران خویشتن در بزم بوده و قطعه را در همانجا سروده :

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| گر ندیدی بهشت و حورالعین | اینک این مجلس امیر بین |
| جام می را چو حوض کوثر دان | ساقیان را بسات حورالعین |
| مطربان نشسته در مجلس | زرد و گریان چو عاشق مسکین |
| بر یکی سو امیر عبدالله | آن خداوند مهتران زمین |
| وز دگر سوی بوالمعر گرد | هست خورشید علم و دانش و دین |
| تا برون آید از صدف اولو | تا بتابد از آسمان پروین |
| دولت و عز میر مملان باد | او بشادی و دشمنش غمگین |
| او بدیدار میر عبدالله | بر نهاده بکف می رنگین |
| تا زمین باد شاد باد این از آن | تا زمان باد شاد باد آن زین |
| حاسد آن همیشه چون فرهاد | ناصر این همیشه چون شیرین . |

در اینجا سخن ما از روادیان پایان میرسد و از احمدیلان که گویا بازماندگان این خاندان بودند در گفتار سوم سخن خواهیم راند . ولی پیش از آنکه این گفتار را پایان رسانیم داستان ابودلف امیر نخچوان را که همروزگار وهسودان و پسرانش بوده و ما از نیای او که نیز ابودلف نام داشت در پیش سخن رانده ایم در اینجا می نگاریم :

ابودلف شاه نخچوان : این ابودلف گذشته از آنکه یکی از فرمانروایان بوده در عالم ادبیات

پارسی هم نام نیک دارد . چه ممدوح قطران است که چندین قصیده در ستایش او دارد . وانگاه اسدی طوسی گرشاسب نامه را که یکی از شاهکارهای استادانه شعر پارسی است بفرمان او و بنام او سروده و خود نام او را جاویدان ساخته است . چه نام بهتر از این که استادی همچون نظامی در دیباچه بهرام نامه یاد سخای او و بخل محمود غزنوی را کرده میگوید :

| | |
|------------------------|----------------------------|
| نسبت عقربست با قوسی | بخل محمود و بذل فردوسی |
| اسدبرا که بودلف بنواخت | طالع و طالعی بهم در ساخت . |

ولی تاریخ ابودلف و خاندانش را کسی ننگاشته و در تاریخها نامی از او نتوان یافت . تنها از شعرهای اسدی و قطران است که اندک آگاهی در باره او و نامهای برادر و پسر و پدر او بدست میآید . آن ابودلف هم روزگار امیر ابوالهیجا و امیر مملان هم که ما برخی کارهای او را از تاریخهای ارمنی آوردیم تنها از راه گمان و پندار است که میگوئیم نیای این ابودلف بوده . زیرا هم نامشان یکیست و هم سرزمینشان نزدیک است (۱۰۶) و هم فاصله زمانشان باندازه فاصله زمان نیا و نواده میباشد . (۱۰۷) و گرنه نوشته و دلیلی در این باره نیست . باری در باره آن ابودلف نگاشتیم که چنانکه از نوشتههای ارمنیان

(۱۰۶) آن ابودلف نخست گولتن را که آکویس امروزی است داشت سپس بر نخچوان و دوین و همگی آن سامانها هم دست یافت . این یکی نیز گویا نخچوان و گولتن هر دو را داشته است .

(۱۰۷) آن یکی در آخرهای قرن چهارم و این یکی در نیمه های قرن پنجم

بودند .

برمیآید نژاد تازی داشته است . این ابودلف را هم اسدی « تازی » و « شیبانی » میخواند . ولی با اینحال « دیرانی » و « از تخمه ابراهیم پیغمبر » نیز میخواند . گویا او از سوی مادر به « آرجرونیان » که گفتیم تازیگان بنام « دیرانی » شناخته اند می پیوسته است . اما در باره بودنش از تخمه ابراهیم میتوان دو احتمال پنداشت : یکی آنکه با باکراتونیان پادشاهان ارمنستان نیز که خود را از پشت ابراهیم پیغمبر میخواندند از سوی مادر پیوند داشته . دیگری آنکه تنها بجهت تازی بودنش این تبار را داشته . چه بخشی از تازیگان معروفست که از نژاد ابراهیم میباشند .

اسدی پدر ابودلف را « صفر » و برادرش را « ابراهیم » و فرزندش را « محمود » می نامد . ولی هیچگونه آگاهی در باره اینان نیست . از گفتههای قطران هم برمی آید که ابودلف در آخرهای زمان امیر و هسودان پادشاهی داشته و این دو پادشاه با هم دوست و مهربان بلکه نزدیک و خویشاوند ، و در جنگ با دشمنان هم پشت بوده اند . چه در قصیده درازی سفر خود را پیش ابودلف میسراید و پیداست که و هسودان او را به پیامبری فرستاده بود و یاد جنگی را میکند که پیش از آن و هسودان با دشمن خود داشته و ابودلف با سپاه خود بیاری او شتافته دشمن را زبون کردداند ولی چون در اینمیان گرجیان و رومیان و ارمنیان شهرهای مسلمانان تاخته بودند ابودلف و و هسودان با دشمن زبون شده که مسلمان بوده آشتی کرده به پیکار ترسایان شتافته اند . در بیت تخلص این قصیده میگوید :

بجای فسون مدح میر مظفر
ملك بودلف خسرو بنده پرور .

هزیمت گرفتند کاغاز کردم
خداوند کامل شهنشاہ عادل

سپس میگوید :

امیر اجل از پی آنکه روزی
تو دلبنده اوئی و پیوند اوئی
ازیرا ز بهر مشیر و معادی
چو لشگر کشیدی بچنگ مخالف
سیاهی گزیده ز گردان و شیران
ز بس گرد اسبان و خون سواران
خلاف او فتاده میان دو لشگر
ز جنک تو آگه نبودند خصمان
چو بنهفتی آن پهلوئی تن بجوشن
ز بیم نهیب تو آن خیل دشمن
بیک حمله تو چنان شد که خصمان
سپاه تو افتاده در خیل دشمن
بیک سرکشی بر شکستی برانسان که
دو یدند نزدیک تو خاک بوسان
که گر سر ز راه تو بیرون کشیدیم
گرفته است کافر گنر بر مسلمان
بران صاحب کردی که چون بازگردی
رهاند از تو کافر عدو را ولیکن
اگر بنده هر سال ناید بخدمت
که من بنده بودم بفرمان شاهی
مرا بود در خدمت تو همیشه
کنون هم بدادست فرمان رسیده
هوای تو با جان پاکیزه بستم

شد از طلعت فرخ تو منور
از و یش بودی ز روی برادر
ترا کرد با میر بو نصر یا ور
زدی هم بر لشکر او معسکر
ز گردون گردان بتازی سبکتر
هوا گشته اغبر زمین گشته احمر
بلا ایستاده میان دو کشور
وزان تیغ دلسوز وان تیر صفدر
پوشیدی آن سروری سر بغفر
به از خیل گوران پلنگان بر بر
همه عرض کردند مغفر به معجر
چو شیران جنگی چو شعبان تندر
رضای تو را سر نهادند یکسر
همه خورده خاک و همه برده کیفر
بلای از حسام تو دیدیم درخور
گز آهنک کافر از این شهر بگذر
کنی جنگ با کافر شوم بی فر
رهاندی تو مر مؤمنان را ز کافر
تو آن علت از آفت بنده مشمر
که همچون تو میرند و سالار و درخور
تهی دل ز تیمار و پر کیسه از زر
بنزد تو ای میر پاکیزه گوهر
گشادم زمدح تو بردل دو صد در .

از بیت های آخری پیدا است که قطران پیش از آنکه بدر بار امیر
وهسودان پیوندد سالیانی در دربار ابودلف میزیسته است . در چکامه

دیگری که گویا در همین سفر سروده اشاره بچنگ ابودلف با دشمن کرده می گوید :

عدوت راه بیمود و رای جنگ تو کرد
همی شگفتن تو خواست و خویشتن بشگفت
ز حرب شاه نگونسار باز گشت چنان
همان کسی که نبخشد هیچ با مرده
ز نخچوان ضمعش بود تاکنون اکنون
مرا کسل کن شاها که از نشستن من
برفت و باز دلش کیل گشت و غم بیمود
همی غنودن تو خواست و خویشتن بغنود
که باز گشت ز حرب خدای ما نمرود
چنان برفت که دشمن همی براو بخشود
برفت و کرد بیکبار نخچوان پدرود
مرا زیان بود و مر ترا نباشد سود.

ولی اسدی گرشاسب نامه را در سال ۴۵۸ سروده و از اینجا پیداست که ابودلف زندگانی و حکمرانی دراز کرده و تا آهنگام زنده و فرمانروا بوده . اسدی در آنسال به نخچوان رسیده وزیر ابودلف که محمد پسر اسماعیل حسنی نام داشته و برادرش ابراهیم ازو در خواسته اند که به پیروی فردوسی داستانی را بنام امیر ابودلف بنظم بسراید . او این خواهش را پذیرفته و گرشاسب نامه را در سه ماه پایان رسانیده است . برخی شعرهای او را در اینجا میاوریم :

مهی بد سرداد و دنیا و دین
محمد مه جود و چرخ هنر
برادرش والا ابراهیم راد
دو پرورده شاه بد خواه سوز
به بکماز یگروز نزدیک خویش
بسی یاد نام نکو رانده شد
زهر گونه رائی فکندند بن
ز فردوسی طوسی پاک مغز
بشهنامه گیتی بیاراستست
تو هم شهری او را و همیشه ای
گرانمایه دستور شاه زمین
سمعیل حسنی مر او را پدر
گزین مهان گرد مهتر نژاد
یکی دادورز و یکی دین فروز
مرا هر دو مهتر نشانند پیش
بسی دفتر باستان خوانده شد
پس آنگه گشادند بند سخن
که دادست داد سخنهای نغز
وزان نامه نام نکو خواسته است
هم اندر سخن چاپک اندیشه ای

بران همسر از گفته باستان
خرد آتش تیز و دل بوته ساز
پس این زروان گوهران سازکن
زکس یاد ازین گنج دردل میار
که تا جایگه یافتی نخچوان
سوار جهان پشت ایرانیان
ملك بودلف شهریار زمین
بزرگی که با آسمان همبراست
چلیپا پرستان رومی گروه
که دارند روز و شب از بس هراس
نه کس را بود فره جود اوی
برادر چو شاهنشاه پاکزاد
سزدگر کشد برمه این شاه سر
نه زین به شه اندر خورگاه بود
جهان خرم از فر و اورند اوی

بنظم آر خرم یکی داستان
سخن زرکن و پاک درهم گداز
وزین گنج یگبارہ در بازکن
جز از شاه یل ختم هر شهریار
بدین شاه شد بخت پیرت جوان
مه تازیان تاج شیبانیان
جهاندار دیرانی پاک دین
ز تخم براهیم پیغمبر است
چنانند از او وز سپاهش ستوه
بهر کوه دیدو بهر دبر پاس
نه فرزند چون میر محمود اوی
براهیم بن صفر بافر و داد
کزینسان برادر وزینسان پسر
نه شیبانیان را چنو شاه بود
هم از میر محمود فرزند اوی

در آخر کتاب در تاریخ نظم میگوید :

شده چارصد سال و پنجاه و هشت
سه [مه] اندرین کار شد روزگار .

زهجرت ز دور سیهری که گشت
بود بیت من سر بسر نه هزار

گفتار سومین

احمدیلیان

تحقیق نژاد خاندان : در پیش نوشتیم که از سال ۴۴۶ که در آمدن طغرل بک را باذربایگان مینگارند

تاریخ این سرزمین تاریک است و تا چهل و پنججاه سال دیگر از حکمرانان بومی آنجا هیچگونه آگاهی در دست نیست . با آنکه ما یقین میدانیم که در همین سالها حادثهای بسیار مهمی در آنجا رخ داده و این خود یقین و بی گفتگوست که برافتادن روادیان که از حادثهای آنزمان است بیدجهت و بیکشاکش انجام نیافته و ناگزیر با یگرشته شورش و هنگامه توام بوده است . وانگاه در همان سالها ما امیر ابوالخلیل جعفر را میشناسیم که قطران بیش از سی قصیده و قطعه در ستایش او دارد و او را پادشاه آذربایگان میدخواند و جنگهای او را با گرجیان و ارمنیان و رفتن او را بسپاهان پیش سلطان سلجوقی (که گویا ملکشاه بوده) یاد میکنند . با اینهمه در تاریخها هرگز نامی از او برده نشده و این خود بهترین دلیل است که کتاب های تاریخی ما تاچه اندازه ناقص و نارساست .

آنچه از حادثهای آذربایگان در اینسالها یقین است اینست که که پس از در آمدن طغرل بک راذربایگان اندکی نگذشته بود که ایلهای

ترك كه همچون سيل از تركستان روى بايران آورده بودند بفراوانى و انبوهى بدانجا در آمده هر دسته‌اى گوشه‌اى را براى خود برگزيده بنشستند . چنانكه ابن اثير در حوادث سال ۴۵۶ در باره در آمدن الپ ارسلان باذربايجان مينگارد : « چون بمرند رسيد يكى از اميران تركمان . . . كه نام او طغديكن (طغتكين) بود با گروه انبوهى از ايل خود پيش او آمد . . . » (۱) پيدااست كه تركمانان در هرسوى فراوان بوده‌اند با آنكه هنوز ده سال بيشتر نبود كه سلجوقيان بدانجا دست يافته بودند .

قطرانف نيز در قصيدهاى خود كه در اين زمانها سروده در بسيار جاها از انبوهى تركان در آذربايجان و از گزند و آزار ايشان شكايت كرده و از گفته‌هاى او پيدااست كه سلجوقيان همگونه سختگيرى داشته‌اند . در قصيده‌اى كه روى سخن با ابوالخليل است ميگويد :

گرچه امروز از تو تركان هر زمان خواهند باج
باز فردا نعمت تركان ترا گردد مدام
اول اندر مصر يوسف هم در اين در بند بود
آخر او را گشت يكسر ملك مصر و ملك شام .

در چكامه ديگرى باز در ستايش ابوالخليل ميگويد :

اگرچه داد ايرانرا بلاى ترك ويرانى
شود از عدلش آبادان چو يزدانش كند يارى .

باز ميگويد :

گر نبودى آفت تركان بگيتى در پديد بستدى گيتى همه چون خسروان باستان .
در قطعه‌اى كه گله از روزگار خود دارد ميگويد :

شده چو خانه زنبور باغم از تركان همى خلند فرمانها چو زنبورم .

از گفته های ابن اثیر برمیآید که الپ ارسلان یا ملکشاه فرمانروائی آذربایگان را بامیر قطب الدین اسماعیل پسر یاقوتی که نوه برادر طغرل ، و خواهر او زبیده خاتون زن ملکشاه بود سپرده بودند و سپس مدتی هم پسر او مودود فرمانروائی آنجا را داشت . ولی دانسته نیست که از حکمرانان بومی در این هنگام کجا زنده و حکمران بودند و رفتار و رابطه این ترکان با ایشان چگونه بوده است .

پس از استیلای سلجوقیان نخستین بار که نام یک حکمران بومی برده میشود در سال ۵۰۱ است که ابن اثیر نام امیر احمدیل را که نیای کلان احمدیلان موضوع گفتار ماست میبرد و او را خداوند مراغه میخواند . سپس نیز برخی داستانهای او و چند تن از بازماندگانش را هم ابن اثیر و هم دیگران نگاشته اند که ما همگی این خبرها را تا آنجا که دسترس داشته ایم گرد آورده ایم و در اینجا خواهیم نگاشت . ولی نخست باید تحقیقی در باره نژاد و تبار ایشان کرد که از کدام خاندان بوده اند و آغاز کارشان چه بوده است :

ابن اثیر نام احمدیل را در یکجا بدینسان مینگارد : « احمدیل پسر ابراهیم پسر وهسودان روادی کردی » . (۲) در آن زمانها ما « وهسودان روادی » جز از امیر ابومنصور وهسودان پسر امیر مملان که در گفتار دوم نگاشتیم سراغ نداریم . از اینجاست که باید گفت احمدیل نواده امیر وهسودان بوده و این خاندان خود بازماندگان روادیان بوده اند که پس از دست یافتن سلجوقیان بآذربایگان از پادشاهی آذربایگان به « خداوندی مراغه » فرود آمده اند . ولی در اینجا

دو اشکال در کار است : یکی آنکه وهسودان را تا آنجا که از شعرهای قطران برمیآید سه پسر بوده بنامهای مملان و منوچهر و عبدالله ، و ابراهیم نام پسری ازو سراغ نداریم . اشکال دیگر آنکه امیرابومنصور وهسودان ، « روادی تازی » بود نه « روادی کردی » . از اشکال نخستین میتوان پاسخ داد که شاید ابراهیم کهنترین پسر وهسودان ، و بجهت همین خوردسالیش بوده که قطران شعری در باره او سروده یاشاید سروده و از میان رفته است . در باره اشکال دوم نیز چون ابن اثیر و دیگران آگاهی درستی در باره اینخاندانها نداشته اند بویژه ابن اثیر که دو خاندان روادی تازی و کردی را یکی می پنداشته است میتوان گمان کرد که او یا دیگری کلمه « کردی » را در عبارت بالائین از روی اشتباه و بگمان اینکه همه روادیان کردی بودند از خود افزوده است . آنچه اینمطلب را تائید مینماید آنستکه تا آنجا که ما آگاهی داریم روادیان کردی که تیره ای از هذبانیان بودند در ارمنستان و اران نشیمن داشتند و در آذربایگان سراغی از ایشان نداریم .

باری گمان بیشتر ما براینست که این احمدیلیان باز ماندگان آن روادیان تازی بودند که در این بخش موضوع سخن ماست و از اینجاست که داستان اینان (احمدیلیان) را نیز در این بخش می نگاریم .

چنانکه گفتیم نخستین بار نام او در سال ۱ - امیر احمدیل :

۵۰۱ برده میشود . در اینسال پیکار سختی

میانه سلطان محمد بن ملکشاه با صدقه بن دبیس امیر حله در کار و امیر احمدیل یکی از همراهان سلطان محمد بود . ابن اثیر مینویسد

صدقه را اسبی بود که کسی مانند آنرا نداشت و در جنگ زخمی بدو رسیده بود. پس از کشته شدن صدقه امیر احمدیل آنرا بدست آورده و در کشتی نشانده روانه بغداد ساخت. ولی او در راه نابودی یافت. بار دیگر ابن اثیر در سال ۵۰۵ رفتن امیران مسلمان را بیاری اتابک طغتكین خداوند شام برای جنگ با فرنگیان بیت المقدس نگاشته از جمله امیر احمدیل را می‌شمارد. ابن القلانسی نیز این داستان را در سال ۵۰۴ نگاشته می‌گوید « احمدیل بیشتر از همه دیگران سپاه داشت. » در این سفر یکی از امیران سکمان قطبی بود که پس از اسماعیل پسر یاقوتی و پسر او مودود خداوند تبریز گردیده بود. مینویسند وی سخت بیمار شد و امیر احمدیل امید اینرا داشت که پس از وی تبریز و دیگر شهرهای او را سلطان بدو خواهد سپرد و این بود بآذربایگان باز گشت که این خواهش را از سلطان بنماید. (۳)

ولی نتیجه این بازگشتن را ننوشته‌اند و معلوم نیست سلطان تبریز را بدو داد یا بکس دیگر سپرد.

مرگ احمدیل در سال ۵۱۰ بدست فدائیان بود که اینهنگام کارشان بسیار بالا گرفته و همگونه توانائی را دارا بودند. شرح داستان را بدینسان مینگارند که در محرم آنسال احمد در بغداد بود و روزی بدرگاه سلطان محمد آمده پهلوی اتابک طغتكین جای گرفت. ناگاه دادخواهی گریه‌کنان از در درآمده نامه در دست داشت و باحمد داد که بسطان برساند. احمد تا دست یازید نامه را بگیرد دادخواه که خود از باطنیان بود کاردی بدو زد. احمد با آن زخم

باطنی را فرو گرفته زیر پای خود نهاد. لیکن باطنی دیگری که در آنجا بود فرصت نداده کارد دیگری باحمد زد. حاضران شمشیرها آخته هردو باطنی را پاره پاره ساختند. با اینحال بسیار شگفت بود که باطنی سومی پیدا آمده با زخم سومین بیکبار کار احمد را ساخت و حاضران او را نیز بکشتند. (۴) ابن القلانسی می نگارد: « مردم از این حادثه سخت در شگفت شدند با آنهمه شکوه بسیار و سپاه بی شمار که احمد را بود ». (۵)

۲ - آقسنقر پسر احمدیل : گویا پس از مرگ پدرش او فرمانروائی یافته. نخستین خبر از وی بودن اوست

در بغداد پیش سلطان محمود سلجوقی در سال ۵۱۶. در این سال طغرل برادر کوچک محمود که در اران خیال شوریدن بر برادر خود و تاختن بر آذربایگان داشت گونتغدی اتابک او درگذشت. آقسنقر در بغداد این بشنیده خواست پیش طغرل شتافته جای گونتغدی را بگیرد. از سلطان محمود بدستاوینز سرکشی بخاک و سرزمین خود اجازه خواسته با آذربایگان شتافت و از آنجا بطغرل پیوسته او را بشورش و نافرمانی دلیرتر ساخت و وعده داد که چون بمراغه برسند ده هزار سوار و پیاده برای او گرد آورد. طغرل سخن آقسنقر پذیرفته باهم آهنگ اردبیل کردند که آن شهر بگیرند. اردبیلیان در بروی ایشان بسته راه بشهر ندادند. از آنجا آهنگ تبریز کردند ولی در نزدیکی آن شهر خبر گرفتند که سلطان محمود سپاهی انبوه بجنگ ایشان فرستاده و آن سپاه بمراغه فرود آمده اند. از این خبر ترس برایشان

(۴) ابن اثیر سال ۵۱۰.

(۵) ابن القلانسی ص ۱۹۸.

چیره گشته تدبیرشان بهم خورد و راه بخونا (۶) برگردانیدند که از آذربایگان بیرون روند . و چون امیر آنوشتکین شیرگیر اتابک پیشین طغرل خداوند ابهر و زنگان بود در ابهر با او گرد آمده با کینگاش او نامه ای بسططان نگاشته از آنچه رفته بود پوزش خواسته فرمانبرداری پذیرفتند . محمود گناه ایشان آمرزیده از آنچه رفته بود یاد نکرد . ازین پس آقسنقر یکی از نزدیکان سلطان محمود و پیش او بسیار ارجمند بود . ابن اثیر در سال ۵۲۳ در داستان گریختن دبیس بن صدقه امیر تازیك حله از همدان از پیش سلطان محمود مینگارد : « سلطان بدو امیر قزل و احمدیلی گفت شما بودید که ضمانت دبیس را کردید من او را از شما میخواهم . احمدیلی روانه عراق شد که جلوگیری از زیانکاری دبیس بنماید و او را پیش سلطان بیاورد . . . » سپس داستان فرمانبرداری دبیس و گذشت سلطانمحمود را از خطای او بتفصیل مینگارد .

سلطان محمود را پسری بنام داود بود که ولیعهدی اش داده و آقسنقر را اتابک او برگزیده بود . در سال ۵۲۵ محمود که در همدان درگذشت آقسنقر داود را بجای او بتخت شاهی نشانده در همگی عراق عجم و آذربایگان و اران خطبه بنام او خواندند . ولی محمود را سه برادر بود : طغرل و مسعود و سلجوق که هر کدام پادشاهی را برای خود میخواست . وانگاه این هنگام بزرگ و سررشته دار خاندان سلجوقی سلطان سنجر بود که در خراسان و ماوراء النهر و خوارزم

(۶) « خونا » همان است که تازیگان « خونج » میخوانده اند میانه آذربایگان و زنگان بوده و سپس آنرا کاغذکنان مینامیده اند . ولی گویا این کاغذکنان جز از کاغذکنان کنونی خلخال بوده است .

فرمانروائی داشت . آقسنقر برای اینکه داود را در جای ایمنی نگاهدارد
اورا برداشته آهنگ آذربایگان کرد . ولی مسعود پیش از ایشان بدانجا
رسیده و به تبریز دست یافته بود . آقسنقر بجنگ او برخاسته تبریز را
محاصره کرد و مدتی اینجنگ و محاصره برپا بود تا در آخر محرم ۵۲۶
آشتی باهم کردند و مسعود با سپاهی از آنجا بهمدان شتافت .

داستان مسعود و طغرل و سلجوق و خلیفه و سنجر بس دراز
است خلاصه آنکه پس از پیکار و کشاکش بسیار سرانجام پادشاهی
بطغرل قرار یافته مسعود بگنجه و سلجوق بفارس برگشتند . در این
میان آقسنقر با داود در آذربایگان بودند و باستواری کار خود میکوشیدند
و همه امیران سلطان محمود بر ایشان گرد آمده بودند . در رمضان
سال ۵۲۶ آقسنقر با سپاه گرانی آهنگ همدان کرد که با طغرل رزم
نماید . طغرل نیز با سپاهی به پیشواز ایشان شتافت و در جنگی که
روی داد چون برخی امیران همراه داود بطغرل گرائیده و بسوی او
رفتند آقسنقر و داود شکست سختی یافته بگریختند و برخی از امیران
ایشان دستگیر شدند .

عماد غزنوی قصیده ای درباره این جنگ دارد که از طغرل و
از امیرانش و از آقسنقر نام میبرد . در مطلع میگوید : (۷)
دیدم چه زره بود که از تیغ در شکست کرده گلو خراش دم اندر جگر شکست

درباره قراسنقر که از بزرگان سپاه طغرل بود میگوید :

بی شبهتی سنان قراسنقر سترک آنروز بند چرخ حوادث شمر شکست

(۷) این قصیده را عوفی در جلد دوم لباب الالباب از آغاز تا انجام نگاشته
و ما آنچه آوردیم از کتاب اوست ولی بیتها خالی از غلط نیست از جمله مصرع
نخستین مطلع بی غلط نمیباشد .

درباره امیر بیشگین گرجی نژاد (۸) که از فرمانروایان بومی
آذربایگان و دشمن آقسنقر بود میگوید :

از بیشگین که پهلو گیتی است آگهم کز حمله ای دو کشور در یکدگر شکست
در باره آقسنقر میگوید :
آوازه ای رسید پیایی بر آسمان بازار آقسنقر آشوب خر شکست .

آقسنقر و داود پس از این شکست با آذربایگان برنگشته بیغداد
گریختند . از آنسوی چون سلطان طغرل آهنگ تاختن با آذربایگان
داشت مسعود نیز در گنجه نایستاده بیغداد شتافت . آقسنقر و داود
در بغداد مسعود را به بزرگی شناخته بدو پیوستند و چون خلیفه
المسترشد بالله نیز دشمن طغرل بود مسعود را بسطانی و داود را به
ولیعهدی او بشناخت و خطبه بنام ایشان کردند و قرار بدان دادند
که مسعود و داود بجنگ طغرل برخیزند خلیفه نیز سپاهی بدیشان
بسیارد . در سال ۵۲۷ مسعود و داود آهنگ آذربایگان کردند . ولی
خود سررشته کارها بدست آقسنقر بود و چون بهراغه رسیدند اومال
و خواسته انبوه بخرج لشکر کشی بیرون آورد .

از کسان طغرل در آذربایگان قراسنقر و بیشگین و برخی دیگران
بودند . قراسنقر (۹) بزنگان شتافته بیشگین و دیگران نیز باردبیل

(۸) این امیر بیشگین و پسرش محمد داستات درازی دارند که ما در یکی
از بخشهای این کتاب یاد خواهیم کرد . کوره مشگین آذربایگان بنام اوست که نام
نخستین آنجا (وراوی) بوده . چون در زبان آذری باء بمیم عوض میشده چنانکه
(یشه) را (میشه) میگفته اند بیشگین نیز « مشگین » شده .

(۹) سنقر بترکی نام یکی از مرغان شکاری است چنانکه طغرل و چغری
و ترمتای نیز هر کدام نام جنسی از آن مرغان میباشد . سنقر برخی سفید و
برخی سیاه میباشد و ازینجاست که دو نام ازو (آقسنقر) و (قراسنقر)
برداشته اند .

پناهیدند . آقسنقر گرد اردبیل فرو گرفته زمانی دراز جنگ و محاصره برپا بود . سلطان طغرل قراسنقر را بجنگ ایشان فرستاد و او در بیرون اردبیل جنگ با آقسنقر کرده شکست سختی یافته انبوهی از کسان او نابود شدند . سپس آقسنقر همراه مسعود آهنگ همدان کرده در آنجا نیز سلطان طغرل را شکسته بدان شهر و آن سامانها دست یافت و بدینسان بنیاد پادشاهی مسعود را بگذاشت .

ولی در همان روزها که شکوه و توانائی آقسنقر بی اندازه شده بود در بیرون همدان در چادر خود همچون پدرش احمدیل بدست چندتن از باطنیان کشته گردید . ابن اثیر مینویسد : « گفتند آنکسانرا مسعود برانگیخت که او را بکشند » .

بهاء الدین ابوطالب عموی عماد کاتب مورخ معروف سلجوقیان وزیر آقسنقر بوده است (۱۰) .

۳ - نصره الدین ارسلان آبه یکی از سرشناسان احمد یلیان بوده **خاصبک پسر آقسنقر** : و چهل و اند سال فرمانروائی داشته است . گویا « خاصبک » دومین لقب ، و نام اصلی او « ارسلان آبه » بوده که بترکی بمعنی « شیرشکار » و « شیرگیر » است . شگفت است که او را برادری نیز بنام امیر « شیرگیر » بوده که یاد او نیز خواهیم کرد . خود دو برادر يك نام داشته اند یکی ترکیش را و یکی پارسیش را .

نخستین خبر از ارسلان آبه بودن اوست در بغداد در سال ۵۳۰

(۱۰) برای این مطلب ها ابن اثیر سالهای ۵۱۶ ، ۵۲۳ ، ۵۲۵ ،

۵۲۷ و تاریخ عماد کاتب چاپ مصر صفحه های ۱۴۶-۱۵۱ و ۱۵۵ و ۱۶۰ و ۱۶۳ دیده می شود .

در اینسال خلیفه الراشد بالله بسیج جنگ با سلطان مسعود می دید
وامیران بسیار ازهرسوی در بغداد گرد آمده بودند . از جمله ابن اثیر
این ارسلان آبه را بنام (ابن الاحمد یلی) یاد میکند . ولی ازین پس
خبری ازو نیست جز اینکه عماد کاتب در داستان لشکر گرد آوردن
امیر جاولی خداوند آذربایگان بیاری سلطان مسعود که از حادثهای
سال ۵۴۰ می باشد نام برادر او امیر شیر (شیرگیر) (۱۱) را برده میگوید
وی نیز سپاهی بجاولی سپرد . گویا ارسلان آبه که آغاز کار و جوانیش
بود تا سالهایی آن توانائی و شکوه را نداشته و در حادثهایی که در
کار رخ دادن بودند چندان دخالت نمیکرده و از اینجاست که در این سالها
نامی ازو برده نمیشود .

ولی در سال ۵۴۸ که عماد کاتب نام او را می برد پیداست که
اینهنگام بس با شکوه و نامدار بوده و با اتابک ایلدگز معروف که این
هنگام در آذربایگان آغاز کارش بود دوستی و همدستی داشته است .
در اینسال خاصبک پسر بلنکری که بزرگترین امیر و سر رشته دار
کارها بود ملکشاه پسر محمود را از تخت پادشاهی پائین آورده و
برادرش سلطان محمد را از خوزستان برای پادشاهی خوانده بود و سلطان
محمد پس از نشستن بر تخت پیش از هر کار به تباهی خاصبک کوشیده
او را کشته بود . عماد مینویسد جلال الدین درگزینی وزیر سلطان
بدو گفت که سر خاصبک را با آذربایگان پیش دو امیر بزرگ شمس الدین
اتابک ایلدگز و نصره الدین خاصبک پسر آقسنقر خداوند مراغه بفرستد
ومی پنداشت که ایشان از کشتن خاصبک خرمی خواهند کرد . ولی

(۱۱) گویا اصل نام او شیرگیر بوده ولی گاهی « شیر » نیز میخوانده اند .

ایشان چون آن سر بدیدند سخت بیازردند و پیغام بسططان فرستادند که این خطا بود که تو کردی و کسی را که پیمان با او بسته و سوگند خورده بودی بکشتی ! دیگر ما را با تو سروکاری نخواهد بود !

میگوید چون اینهنگام سلطان سلیمان نواده ملکشاه که او نیز برای بدست آوردن تاج و تخت میکوشید بزرگان آمده بود ایلدگز و ارسلان ابه بدو پیوسته آهنگ همدان کردند که با سلطان محمد بجنگند . محمد تاب ایستادن نداشت بسپاهان بگریخت و سلیمان در همدان بر تخت نشست . ولی او شبان و روزان باده خواری کرده هرگز بکارهای پادشاهی نمیدرخت و اندکی نگذشت که همه امیران از وی برنجیدند و اتابک ایلدگز با سپاه خود بآذربایگان برگشت . ارسلان ابه نیز برگشتن میخواست دیگر امیران باز داشتندش و بهمراهی او بر سلطان سلیمان شوریده در بیرون همدان لشکرگاه ساختند و خیال فروگرفتن او را داشتند . سلیمان این شنیده شبانه بگریخت و سلطان محمد که گویا پیش از آن امیران را بسوی خود کشیده بود بهمدان بازگشته بار دیگر بر تخت پادشاهی بنشست . (۱۲)

ازین پس ارسلان ابه همواره هواداری سلطانمحمد را داشت و سلطان نیز او را و ایلدگز را بس ارجمند میداشت . چنانکه در سال ۵۴۹ هنگامیکه میانه این دو امیر با چغری شاه که یکی از شاهزادگان سلجوقی بود و با اتابک خود امیر ایاز در آذربایگان نشیمن داشت جنگ برخاست سلطان محمد کس بآذربایگان فرستاده چغری شاه را بهمدان پیش خود آورده و همگی آذربایگانرا بجز از اردبیل

که بدست امیر آغوش نامی بود بایلدگز و ارسلان ابه باز گذاشت که
میانه خود بدو بخش کردند. (۱۳) گویا تبریز نیز از همان هنگام ازان
احمدیلیان گردید.

هم عمادکاتب در سال ۵۴۹ مینگارد که چون زن سلطانه محمد
بدرود زندگی گفت و سلطان بساط سوگواری درچید اتابک ایلدگز
با سپاه آذربایگان و امیر شیر با سپاه برادر خود (ارسلان ابه) بهمدان
آمده چندروز در آنجا بودند و سلطان ایشان را بسیار بنواخت.
میگوید: «من نیز اینهنگام در جرگه عالمان درهمدان بودم». (۱۴)

در سال ۵۵۴ خود سلطانه محمد نیز زندگانش پایان رسید
و هنگامیکه در بستر مرگ بود پسر کودک خود را که نام او را
ننوشته اند به اتابکی ارسلان ابه سپرد. ابن اثیر مینویسد گفت:
«میدانم که مردم گردن پادشاهی چنین کودکی نخواهند گذارد او را
بتو میدیبارم که بشهر خوبشتم ببری». (۱۵) از اینجا توان دانست
که محمد را چه اندازه اطمینان در باره ارسلان ابه بوده است.

پس از مرگ سلطانه محمد دوباره پیکار و کشاکش میانه شاهزادگان
و امیران بر سر تاج و تخت برخاست و سرانجام پس از آنکه ملکشاه
برادر محمد بدرود زندگی گفته سلیمان نیز بدست امیران نابودی
یافت سلطان ارسلان پسر طغرل به پشتیبانی شوهر مادرش که اتابک
ایلدگز بود بر سر پادشاهی جایگزین شد. ایلدگز که خود پادشاه
و فرمانروا او بود پس از آنکه چند تن از حریفان خود را از میان

(۱۳) تاریخ عمادکاتب ص ۲۲۲.

(۱۴)

(۱۵) ابن اثیر سال ۵۵۴.

برداشت در سال ۵۵۶ کس پیش ارسلان ابه بمرآغه فرستاده او را بهمدان خواست که بخدمت سلطان ارسلان برسد. ارسلان ابه پاسخ فرستاد که مرا بحال خود باز گذارید و گرنه من نزد خود شاهزاده دارم و میتوانم او را بسطانی بردارم.

آنچه ارسلان ابه را بدین پیغام دلیر میساخت این بود که وزیر خلیفه دشمن ایلدگز بود و او کس پیش ارسلان ابه فرستاده پیغام داده بود که پسر سلطان محمد را « سلطان » بخواند و وعده کرده بود که در بغداد خطبه بنام او خوانده خواهد شد. از آنسوی ایلدگز نیز کسی نبود که در برابر این پاسخ نادلخواه ارسلان ابه خاموش و آرام بنشیند و ناگزیر کار بجنگ کشیده ایلدگز پسر خود پهلوان محمد را که خود پهلوان نامداری بود با سپاهی روانه آذربایگان ساخت. ارسلان ابه نیز بگرد آوردن سپاه برخاسته لشکری هم شاه ارمن خداوند واسپورگان که نواده سکمان قطبی بود بیاری او فرستاد. دو لشکر در کنار سپیدرود (قزل اوزن) بهم پیوسته رزم سختی کردند و شکست بر پهلوان افتاده گریزان بهمدان بازگشت. سپاه او بیاری نابود گردیده بیاری نیز زینهار خواسته بارسلان ابه پیوستند. (۱۶) از اینجا هویداست که ارسلان ابه تا چه اندازه توانا و نیرومند بوده است.

در همانسال جنگی نیز میانه ایلدگز و امیر اینانج خداوند ری رخ داد. ارسلان ابه بدشمنی ایلدگز پنجهزار سواره از سپاه خود بیاری اینانج فرستاد. ولی چندی نگذشت که ایلدگز و ارسلان ابه

با یکدیگر دوستی و آشتی کردند . زیرا در این سالها گرجیان بس نیرومند و پرزور شده خود بالای سهمناکی برای اران و آذربایگان گردیده بودند و پیایی بر شهرهای مسلمانان تاخته کشتار و تاراج دریغ نمیکردند . چنانکه ما داستان دراز این تاخت و تازها را در بخش سوم کتاب یاد خواهیم کرد . در سال ۵۵۸ نیز به دویین تختگاه دیرین ارمنستان که از سالیان بدست مسلمانان و نشیمن گروه انبوهی از ایشان بود تاخته کشتار فراوان کردند و انبوهی از زنان را اسیر نموده هیچگونه ستم و ناروائی دریغ نداشتند .

این خبر چون پراکنده شد مسلمانان در همه جا بجنبش آمده و ایلدگز ناگزیر شد که با سپاهی آهنگ جنگ گرجیان بنماید . ارسلان ابه نیز با دیگر امیران اینهنگام بتعصب مسلمانی بدو پیوستند و یکماه بیشتر جنگ در میانه بر پا بود تا سرانجام شکست برگرجیان افتاده مسلمانان فیروزمند و شادمان باز گشتند . (۱۷)

ولی چند سال نگذشت که بار دیگر دشمنی سخت میانه ایلدگز و ارسلان ابه پدید آمده کار بجنگ و خونریزی کشید . چه در سال ۵۶۳ ارسلان ابه آن پسر سلطان محمد را که در نزد خود داشت سلطان خوانده کس بیغداد فرستاده از خلیفه خواستار گردید که خطبه بنام آن شاهزاده بخوانند . ایلدگز این بشنیده سخت برآشفت و باز سپاهی همراه پسرش پهلوان با آذربایگان بجنگ ارسلان ابه فرستاد . در این جنگ نه همچون جنگ پیشین ارسلان ابه شکست سختی یافته بسراغه بگریخت و پهلوان گرد آن شهر فرو گرفته کار را برو سخت

گردانید . ارسلان ابه ناگزیر شد که آشتی بخواهد و پهلوان فیروز و خرم بهمدان بازگشت . (۱۸)

ازین پس از ارسلان ابه خبری نیست تا در سال ۵۷۰ ابن اثیر مرگ او را مینویسد . همچنین از امیر شیر برادر او و از شاهزاده پسر سلطانمحمد که پیش ارسلان ابه بود هیچگونه آگاهی نیست .

۴ - فلك الدين پسر نام او را ندانسته‌ایم و از داستانش بیش ازین **ارسلان ابه :** در دست نیست که در سال ۵۷۰ بوصیت

پدرش بجای او حکمرانی یافت و در همانسال اتابك پهلوان که او نیز پس از مرگ پدرش ایلدگز فرمانروائی یافته بود خواست شهرهای او را از دستش بگیرد و با سپاهی بروئین دز (۱۹) که نشیمن فلك الدين بود تاخته گرد آنجا را فرو گرفت و چون دز بسیار استوار و گشادنش بس دشوار بود پس از مدتی از آنجا برخاسته مراغه را گرد فرو گرفت و قزل ارسلان برادر خویش را نیز با سپاهی به تبریز بفرستاد و گرد آنجا را فرو گرفتند . دیرزمانی جنگ در پیرامون هردو شهر برپا بود تا مراغیان گروهی را از سپاهیان پهلوان دستگیر کرده بشهر بردند . و قاضی مراغه که مردی با خرد بود خلعت بدیشان پوشانیده رهاشان ساخت . پهلوان ازین کار قاضی بسیار خوشنود شده بیامردی اوسخن آشتی و دوستی با فلك الدين بمیان آورد و قرار دادند که تبریز از آن پهلوان باشد و او آنجا را به برادر خود قزل ارسلان باز گذارده از

(۱۸) ابن اثیر سال ۵۶۳ .

(۱۹) « روئین دز » گویا همانجاست که اکنون رواندوز خوانده می شود .

این قاعده در زبان آنری بوده که دز را « دوز » میخوانده اند چنانکه ارسلان دوز ، سوادوز ، براندوز ، گهرامدوز (کرمادوز کنونی) .

پیرامون مراغه برخاست . (۲۰)

۵ - علاءالدین کرپا ارسلان : از بهترین و معروفترین فرمانروایان زمان خود و بدادگستری و بهنردوستی

شناخته بوده است و چنانکه خواهیم دید درعالم ادبیات فارسی هم جایگاه بلندی دارد که استاد نظامی گنجیه ای بهرام نامه خود را بنام او سروده است . با اینحال شگفت است که درباره نام او « کرپا ارسلان » لغزشهای بسیار کرده اند و کسی شکل درست و معنی آنرا ندانسته است . (۲۱) چه این نام بسیار کم است بلکه باید گفت جز از وی کسی بدین نام شناخته نیست . (۲۲)

شکل درست آن نام چنانکه ما نوشتیم « کرپا ارسلان » یا چنانکه در یکی از نسخهای کهنه پنج گنج نظامی نوشته شده « کرپه ارسلان » است . « کرپا » با پیش کاف در ترکیب معنی « میوه دیررس » و « بره دیرزاد » و مانند اینها بوده یعنی میوه ای که برخی درختها دوباره پس از سپری شدن هنگام میوه دهی خود میدهد یا بره ای که برخی گوسفندان دوباره در تابستان میزایند . ولی چون اینگونه میوهها

(۲۰) ابن اثیر سال ۵۷۰ .

(۲۱) در نسخهای بهرام نامه در برخی « کرب ارسلان » و در برخی « ارب ارسلان » و در برخی « اب ارسلان » نوشته و در برخی « قزل ارسلان » تصحیح کرده اند . در « سیره جلال الدین خوارزمشاه » که در پاریس چاپ شده این نام را « کراهه » چاپ کرده و در حاشیه احتمال داده که « کراهه » درست باشد .

(۲۲) ترکان از « ارسلان » نامهای بسیار درست میکردند چنانکه ارسلان (شیر) ، ارسلان ابه (شیرگیر) ، قرا ارسلان (شیر سیاه) ، اق ارسلان (شیر سفید) ، قزل ارسلان (شیر سرخ) ، قنلع ارسلان (شیر خجسته) ، قلیج ارسلان (شیر شمشیر) ، ولی کرپه ارسلان جز این علاءالدین سراغ نداریم .

و برها همیشه کوچکتر از دیگر میوها و برها می باشد از اینجا « کرپا »
را بمعنی کوچک نیز بکار می برده اند . چنانکه هم اکنون در آذربایگان
« کرپه » بهمین معنی معروفست . پس « کرپا ارسلان » بمعنی « شیر
کوچک » بوده است .

پدرعلاء الدین نیز معلوم نیست کدام یکی از ارسلان آبه و
فلك الدین بوده است . تنها ما از کاوش می فهمیم که ارسلان آبه پدرش
و فلك الدین برادرش بوده است . زیرا ازین عبارت ابن اثیر که در باره
مردن ارسلان آبه میگوید : « جانشینی را برای پسرش فلك الدین
وصیت کرد » پیداست که او را پسر دیگری نیز بوده است و ما جزعلاء الدین
کسی را سراغ نداریم . از سوی دیگر درین بیت نظامی :

از بلندی برادر فلك است در بزرگی مقابل ملك است .

می توان گفت که اشاره به برادری اوست با فلك الدین .

باری نخستین خبری که از علاء الدین هست آمدن اوست پیش
سلطان طغرل سوم آخرین پادشاه سلجوقی در سال ۵۸۴ . در اینسال
طغرل جنگی با لشکر خلیفه کرده بود راوندی پس از یاد آن جنگ
مینویسد : « و چون آن مصاف شکسته شد علاء الدین خداوند مراغه
بخدمت سلطان رسید و بهمدان دست بوس کرد و سلطان او را اعزاز تمام
و اکرام نمود و پسر خود را برکیارق بدو سپرد » . پس از یاد پاره
حادثهای دیگر باز مینویسد : « روز دیگر اتابك علاء الدین با مراغه
رفت و سلطان روی بجانب آذربایجان نهاد » . (۲۳) گویا این لقب اتابکی
برای علاء الدین بجهت همین سپردن طغرل پسر خود را بدو بوده است .

ازین پس از علاء الدین خبری نیست تا در سال ۶۰۲ ابن اثیر جنگ اورا با ایتغمش پیشکار اتابک ابوبکر که فرمانروای عراق و آذربایگان نیز بود بدین شرح مینگارد که چون اتابک ابوبکر شبان و روزان جز باده خواری کاری نداشت و بکارهای پادشاهی نمی پرداخت علاء الدین با مظفرالدین کوکبری خداوند اربل دست بهم دادند که آذربایگان را از دست او بگیرند و مظفرالدین با سپاه خود بمراغه پیش علاء الدین شتافته آهنگ تبریز کردند. ابوبکر این خبر شنیده کس پیش ایتغمش فرستاد و یاری خواست. ایتغمش با اسماعیلیان آلموت در جنگ بود به پیغام ابوبکر دست از آن جنگ برداشته با سپاه انبوه روانه آذربایگان شد و چون پیش ابوبکر رسید نخست کسی نزد مظفرالدین فرستاده پیغام داد: « ما تورامرد هنردوست و نیکوکاری شناخته بودیم با اینحال چگونه برخاک مسلمانان تاخته ای؟ و آنگاه تو خداوند دیهی بیشتر نیستی و مارا از خراسان تا اربل است که اگر از هر شهری ده مرد بیرون آوریم چندین برابر سپاه تو سپاه خواهیم داشت پس برای تو هیچ بهتر از آن نیست که از راهی که آمده ای برگردی ». مظفرالدین را ازین پیغام دل از جای در رفته بجای خود بازگشت و علاء الدین هر چه خواست نگهداردش نتوانست. سپس ابوبکر و ایتغمش با سپاه خود آهنگ مراغه کرده گرد آنجا را فرو گرفتند. علاء الدین تاب جنگ و برابری نداشت آشتی خواسته یکی از دزهای خود را بابوبکر داد. ابوبکر نیز دوشهر ارومی و اشنورا بدو وا گذاشت و بدینسان جنگ و دشمنی پایان رسید. (۲۴)

ازین پس خبری از علاء الدین جز مرگ او در سال ۶۰۴ در تاریخها نیست . راوندی که همزمان علاء الدین بوده و کتاب خود را بنام « راحة الصدور » پیش از مرگ او بپایان رسانیده است او را بدادوری ستوده درباره قرآن سی پاره معروف که سلطان طغرل بدست خود نوشته بود و راوندی وصف بسیار از آن میکند میگوید : « و آن مصحف بعضی پیش پادشاه عادل علاء الدین خداوند مراغه مانده است و بعضی پیش بکتمر پادشاه اخلاط و بعضی پیش نقاشان » . (۲۵)

نظامی و علاء الدین : چنانکه گفتیم استاد سخنور نظامی گنجدای بهرامنامه را که یکی از پنج گنج اوست بنام امیر علاء الدین سروده است . تذکره نویسان چون علاء الدین را نمیشناخته اند در این باره چیزی ننوشته اند . خود نظامی در دیباچه مثنوی شعرهایی در این باره دارد که اگرچه بسیار مغلق و ناروشن است برخی مطلبها را باسانی توان فهمید . اینک بخشی از آن شعرها را در اینجا میآوریم : (۲۶)

از سرا پرده سلیمانی
که کنم بر در سلیمان جای
که هلالی برآور از شب عید
کس نه بیند درو ز باریکی
شادمانی نشست و غم برخاست
آنچه دارا گشاده داند کرد

چون اشارت رسید پنهانی
پر گرفتم چو مرغ بال گشای
در اشارت چنان نمود برید
آنچنان کز حجاب تاریکی
چون برید از من اینغرض درخواست
جستم از نامهای تغز نورد

(۲۵) راحة الصدور ص ۴۴ .

(۲۶) از مغلق گوئیهای نظامی نسخه درستی از کتابش بسیار کمیاب بلکه نایاب است . ما این بیتها را از يك نسخه کهنه ای که در کتابخانه مجلس است آورده ایم و برخی تصحیحها از خود کرده ایم با اینحال برخی غلطها هنوز هست .

هرچه تاریخ شهریاران بود
چاپک اندیشه ای رسید نخست
مانده زان لعل ریزه لختی کرد (؟)
من از آن خورده چون گهرسنجی
تا بزرگان که نقد کار کنند
آنچه زو نیم گفته بود گفتم
وانچه دیدم که راستست و درست
جهد کردم که در چنین ترکیب
باز جستم ز نامهای نهان
زان سخنها که تازیست و دری
وز سخن ها دیگر پراکنده
آن ورق کوفتاد در دستم
چون از آن جمله در سواد قلم
گفتمش گفتنی که بیسندند
جبرئیلیم نه جنی و قلمم
کین فسونرا که جنی آموزاست
روی اگر سرخ و گر سیاه بود
آنچه مقصود شد در این پرکار
اولین فصل آفرین خدای
واندگر فصل خطبه نبوی
فصل دیگر دعای شاه جهان
فصل آخر نصیحت آموزی
خسرو تاج بخش تخت نشان
عمدة الملکت علاء الدین
شاه کرپه ارسلان کشور گیر
مهدی کافتاب این مهداست
همسر آسمان و همکف ابر
کز بلندی برادر فلک است

در یکی نسخه اختیار ان بود
همه را نظم کرده بود درست
هر یکی زان قراضه چیزی کرد (؟)
بر تراشیدم این چنین گنجی
از همه نقش اختیار کنند
گهر نیم سفته را سفتم
ماندمش هم بر آن قرار نخست
باشد آرایشی ز نقد غریب
کو پراکنده بود گرد جهان
در سواد بخاری و طبری
هر دری در دفینی آکنده
همه را در خریطه ای بستم
گشت سر جمله ام گزیده بهم
نه برو زیرکان ازو خندند (؟)
بر صحیفه چنین زند رقم
جامه نو کن که فصل نوروزاست
نقش بندش دبیر شاه بود
چار فصل است به ز فصل بهار
کافرینش بفضل اوست بجای
کین کهن سکه زو گرفت نوی
کان دعا سر برآورد ز دهان
پادشه را به فتح و فیروزی
بر سر تاج و تخت گنج فشان
حافظ و ناصر زمان و زمین
به از الپ ارسلان بتاج و سریر
دولتش ختم آخرین عهد است
هم به تن شیرو هم بنام هزبر
در بزرگی مقابل ملک است

نسل آقسنقر مؤید ازوست
نظم اولاد او بسعد نجوم
دو ملك زاده سپهر سریر
نقشبند طراز افسر و جاه
نام او بر فلک ز راه رصد
در دو قسمت که ملکشان بهمست
چون به بینی درین خجسته دو نام
چون دو ضلع از یکی برون آید
دائم آنرا ز نصرتست کلید
نصرت این را به تربیت کاری
این ز نصرت زده سه پایه بخت
چشم شه زیر چرخ مینائی
باد محجوبه نقاب شبش
این چرا باد چرخ باد بجود (؟)
در حفاظ خط سلیمانی
نام این خضر جاودانی باد
سایه شه که هست چشمه نور

اب و جد هم کمال ابجد ازوست (؟)
در بدر باد تا ابد منظوم
این جهان جوی و آن ولایت گیر
نصرت الدین ملك محمد شاه
گشته « من بعدی اسمہ احمد »
احمدی و محمدی رقمست
در یکی دایره کشیده مقام
فرق کردن میانه چون آید
وین ز فتح فلک شد است پدید
فلک آن را به تقویت داری
فلک آن را بچار پایه تخت
باد روشن بدین دو بینائی
نور صبح محمدی نسبش
وان شده ختم امهات وجود
عرش بلقیس باد نورانی
حکم آن آب زندگانی باد
زان گل و گلستان مبادا دور .

چنانکه گفتیم این شعرها معنی آسان و روشنی ندارد و بگفته
خود نظامی « هلالی از شب عید برآورده که از تاریکی و باریکی
کسی آنرا دیدن نتواند » و آنچه با اندیشه توان دریافت اینست که
نامه‌ای با برید (چاپار) از دربار علاء الدین که سرایرده سلیمانی‌اش
میدخواند بنظامی رسیده و ازو خواسته‌اند که مثنوی بسراید . چه او
پیش از این چند مثنوی سروده و بدین هنر معروف شده بود . نظامی
خواسته داستان کهنه‌ای بدست آورده نظم نماید پس از جستجو کتابی
یافته در تاریخ شهر باران که میگوید دیگری آنرا نظم کرده و جز

اندکی از آن نظم ناکرده نمانده بود . نتوان دانست این کتاب چه بوده و آن نظم کننده که بوده است . شاید مقصود « خداینامه » و فردوسی است . ولی در اینحال چگونه میگوید که نیم گفتهای او را بانجام رسانیدم و آنچه درست گفته بود بحال نخست باز گذاردم . مگر مقصود این باشد که از سرگذشتهای بهرام آنچه را که فردوسی از آغاز تا انجام سروده بود او دیگر سروده و آنچه را که فردوسی هیچ سروده یا بخشی از آنرا سروده بود او در اینجا سروده است . میگوید گذشته از داستانهائی که در آن کتاب بود مطلب های دیگر نیز از کتابهای پارسی و تازی بدست آورده نظم کردم و بسی رنج بردم تا این گنج پایان آوردم . با اینهمه اختیار بدست دبیر شاه است که سرود های مرا پیش شاه بستاید یا بنکوهد . سپس بستایش علاءالدین می پردازد و این شگفت است که او را « مهدی » و دولتش را « ختم آخرین عهد » می خواند . میتوان گفت که علاءالدین فرمانروای بسیار نیکوکار و دادور و دینداری بوده و گر نه از همچون نظامی نتوان چشم آن داشت که فرمانروائی را مهدی بخواند .

از شعرهای آخری پیداست که علاءالدین را دو پسر بوده یکی نصرتالدین محمد و دیگری فلكالدین احمد . ولی در تاریخها نامی ازین پسران نتوان یافت . و اینکه یاد زنی میکند و او را بلقیس میخواند درست معلوم نیست که مقصود زن علاءالدین یا زن دیگری از خاندان اوست .

سپس نظامی خطاب بعلاءالدین میگوید :

| | |
|---------------------------|------------------------|
| تو بر آنکس که سایه اندازی | دیر خوانی و زود بنوازی |
| قدر اهل هنر کسی داند | که هنر نامها بسی خواند |

زان هنرمند کی پذیرد ناز
نیست گوینده زین قیاس خجل
دل به از تن بود یقین باشد
بهترین جای بهتران دارند
دله مملکت و لایت تست
ایزد از هر بدش نگه دارد
مقبل هفت کشور خوانند
وز تو شش کشور دگر شادان
پنجم آن خود توئی بامر دراز
کز وی آموخت علمهای نفیس
کز جهانش بزرگمهری بود
که نوا صد نه صد هزار زدی
بود دین پروری چو خواجه نظام
چون نظامی سخنوری داری
هم فلک رأی و هم فلک پیوند (۲۸)

آنکه عیب از هنر نداند باز
همه عالم تنند و ایران دل
چونکه ایران دل زمین باشد
زان ولایت که سروران دارند
دل توئی وین مثل حکایت تست
هر ولایت که چون تو شه دارد
زان سعادت که در سرت دانند
پنجمین کشور از تو آبادان (۲۷)
چار شه داشتند چار طراز
داشت اسکندر ارسطاطاليس
بزم نوشین روان سپهری بود
بود پرویز را چو باربدی
وان ملک را که شد ملک شه نام
تو کزیشان به افسری داری
ای فلکها بخویشی تو بلند

در پایان مثنوی بار دیگر ستایشها از علاءالدین کرده میگوید:

شاه را گنج در کشیدم پیش
وامدار منست روئین دز
دز روئین بود ز بی درمی
نام روئین دزش ز محکمی است
بسته دارم گریزگه پس و پیش
که رساند بشاه و من رستم
گفتم این نامه را چو ناموران
چار ساعت ز روز رفته تمام .

چون من از قلعه قناعت خویش
در ادا کردن زر جایز
وامداری نه کز تهی شکمی
میخ زربن که مرکز زمی است
من که هستم بشهر و کشور خویش
نامه در مرغ نامه در بستم (؟)
از پس پانصد و نود سه قران
روز بر چارده ز ماه صیام

(۲۷) مراغه و آذربایگان باصطلاح جغرافی نگاران پیشین از اقلیم یا کشور

پنجمین است .

(۲۸) در اینجا نیز اشاره به برادر و پسرش فلک الدین است .

ازین شعرها نیز پیدا است که نظامی پس از بیایان رسانیدن
بهرامنامه آنرا بروئین دزدیدش علاءالدین فرستاده و این در سال
۵۹۳ در چهاردهم ماه رمضان چهار ساعت از روز رفته بودداست .
اینرا نیز در اینجا باید گفت که ابن اثیر نام علاءالدین را
« قراسنقر » میخواند و این بی شك لغزش است چه نظامی گذشته
از آنکه او را « کرپه ارسلان » میخواند دزد شعری هم آشکار میگردد
که نام او « هژبر » است . (۲۹)

۶ - پسر علاءالدین : ابن اثیر در سال ۶۰۴ که مرگ علاءالدین را
یاد کرده میگوید پسر او که کودك بود
جانشینی یافت و سررشته کارهای او بدست یکی از چاکران علاءالدین
بود . باید گفت این پسر یکی از نصرةالدین محمد و فلكالدین احمد
بوده که نظامی نام ایشانرا میبرد . ولی نتوان دانست کدام یکی از ایشان
بوده است . ابن اثیر میگوید یکی از امیران علاءالدین براین پسر
شوریده مردم انبوهی گرد آورد آن چاکر سپاهی بجنگ او فرستاده
رام و زبونش کرد و بنیاد فرمانروائی پسر علاءالدین را استوار ساخت
ولی چندی نگذشت که در آغاز سال ۶۰۵ آن پسر درگذشت .
شگفت است که ابن اثیر میگوید با مرگ این پسر خاندان
علاءالدین برافتاده کسی از ایشان باز نماند و اتابك ابوبکر نواده
ایلدگز لشکر بر سر مراغه آورده بدانجا و دیگر شهرهای ایشان دست
یافت جز روئین دزد که بدست آن چاکر علاءالدین بود و ابوبکر
کشادن آنجا نتوانست .

این نوشته ابن اثیر درست نمیداشد . زیرا تا سالها پس از این

زنی که نوه علاء الدین بود در مراغه و روئین دز حکمرانی داشت چنانکه در پائین مینگاریم . خود ابن اثیر نیز این مطلب را نوشته است .

۷ - آخرین بازمانده آخرین فرمانروا از خاندان احمد یلیان **احمد یلیان :** زنی نوه علاء الدین بوده . ولی نام او

و نام پدرش دانسته نیست . گویا از سال ۶۰۵ که مرگ پسر علاء الدین را نوشتیم ابن زن فرمانروائی یافته است . ولی نخستین خبری که از او هست بودن اوست در روئین دز در سال ۶۱۸ . در این سال مغولان در آذربایگان بتاراج پرداخته بودند و از جمله بمراغه تاخته گرد آن شهر فرو گرفتند . ابن اثیر در اینجا مینویسد چون خداوند مراغه که زنی بود در روئین دز نشیمن داشت و آن شهر نگاهبانی نداشت مغولان باسانی آنجا را بگشاده کشتار و تاراج بی اندازه کردند .

نورالدین محمد نسوی منشی سلطان جلال الدین خوارزمشاه نیز که سرگذشت جلال الدین را در کتاب جداگانه نگاشته در دست یافتن جلال الدین بآذربایگان در سال ۶۲۲ مینویسد که چون سلطان بآذربایگان نزدیک شد نامهائی از مردم مراغه به شرف الملک وزیر سلطان رسید که از تاخت و تاز گرجیان و از ستم زورمندان و از فرمانروائی زنان شکایت نوشته بودند . معلوم است که مقصود از « فرمانروائی زنان » فرمانروائی همان زن نوه علاء الدین است .

در نتیجه این نامهها سلطان جلال الدین پیش از دیگر شهرها آهنگ مراغه کرده بدانجا دست یافت ولی روئین دز هنوز تا سالها بدست نواده علاء الدین بود .

بنوشته نسوی این زن زن اتابک خاموش پسر اتابک ازبک نوه ایلدگز بود. (۳۱) و چون در سال ۶۲۴ او درگذشت در همانسال شرف الملک وزیر سلطان سپاهی فرستاد گرد روئین دز فروگرفتند. مدت محاصره بدرازی کشیده سرانجام آن زن راضی شد که زنی شرف الملک را پذیرفته دز را نیز بدو واگذارند. شرف الملک این خواهش او را پذیرفته بسیار شادمان بود ولی پیش از آنکه کاری انجام یابد سلطان جلال الدین که در عراق بود باذربایگان بازگشته بهتر آن دید که داماد این عروسی او خویشتن باشد و کس فرستاده آن زن را بحر مسرای خود آورد. ولی بشرحی که ابن اثیر و نسوی نوشته اند با اینهمه روئین دز بدست جلال الدین نیامد و سونج نامی از ترکمانان بدانجا دست یافت. (۳۲)

پس ازین داستان دیگر از احمد یلیان خبری نیست و چون در همانسالها بود که مغولان بسراسر ایران و از جمله باذربایگان دست یافته ساط خاندانهای حکمرانی بومی را برچیدند یقین است که روزگار احمد یلیان نیز با این زن که پایان زوزگار او دانسته نیست سپری شده است.

در اینجا کتاب ما نیز پایان میرسد.

(۳۱) نام او قزل ارسلان بود ولی چون کر و لال مادرزاد بود اتابک خاموش نامیده میشد. ماداستان او را در یکی از بخشهای کتاب خواهیم نگاشت.

(۳۲) برای این داستانها کتاب نسوی ص ۱۵۷ و تاریخ ابن اثیر سال ۶۲۷ دیده شود.

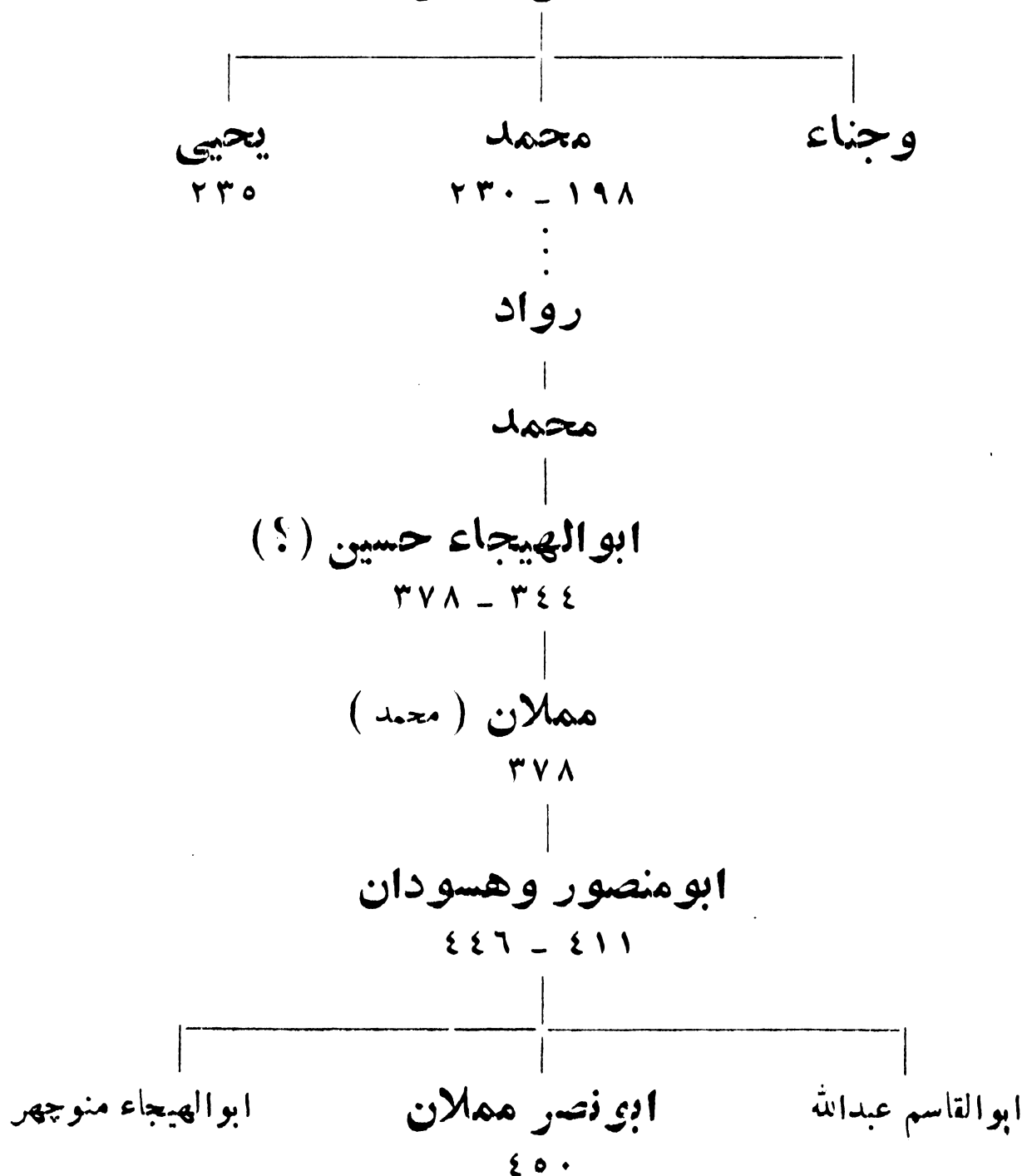
ملحق

چون گذشته از روادیان که موضوع کتاب است از احمدیلبیان و شبانیان برخی خاندانهای دیگر نیز سخن رانده ایم برای هر کدام جدولی میآوریم :

جدول نخستین

روادیان

رواد بن المثنی



جدول دوم

احمد یلیان

احمد یلیل یسر ابراهیم یسر وهسودان روادی

۵۱۰ - ۵۰۱

آقسنقر

۵۲۷ - ۵۱۶

نصرة الدين خالصك ارسلان ابيه

شيرگير

۷۰ - ۵۳۰

فلک الدين

علاء الدين کرپا ارسلان

۵۷۰

۶۰۴ - ۵۸۴

فلک الدين احمد

نصرت الدين محمد

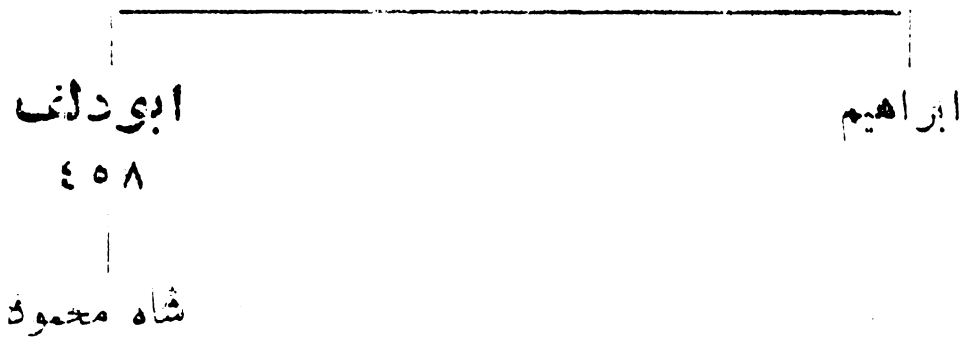
۵۹۳

۵۹۳

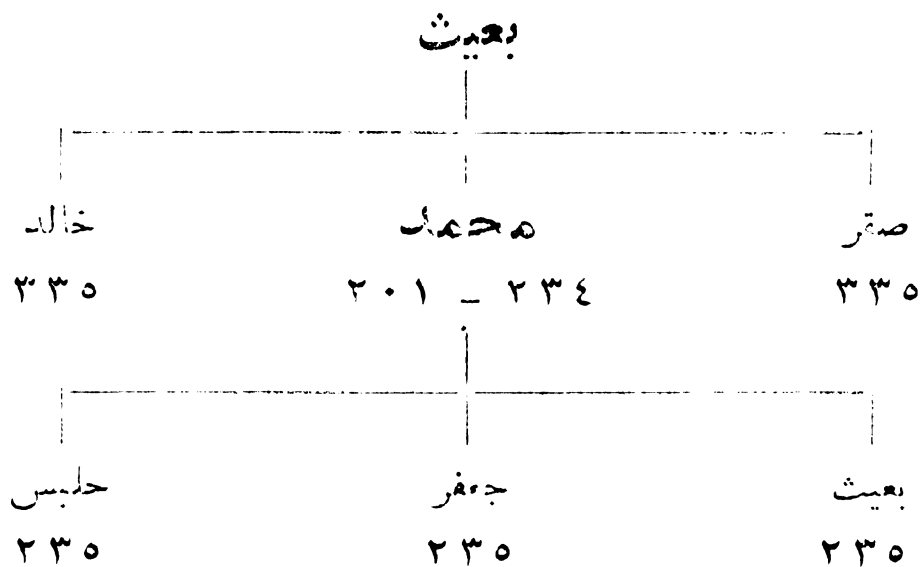
زفی (خداوند روئین دز)

۶۲۴ - ۶۱۸

جدول سوم
شیبانیان
ابو دلف امیر گولتن
۳۷۷ - ۳۷۳
:
صفر (صقر؟)



جدول چهارم
خداوندان مرند
حلبس



جدول پنجم

خداوندان ارومی

صدقة بن علی بن صدقة

علی

صدقة (زریق)

۲۰۹ - ۲۱۲

جدول ششم

خداوندان فریز

مر بن علی

علی

۲۱۲ - ۲۳۰

عمر

۲۶۱

محمد

فهرست نامها و جایها

الف

ابراهیم بیغمبر ۱۰۹، ۱۰۶
 ابراهیم حصنی ۱۰۸
 ابراهیم سالاری ب، د، ۳۷، ۴۰، ۴۱
 ابراهیم شیانی ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۳۸
 ابرهه ۶
 ابهر ۱۱۶
 ابوبکر، اتابک ۱۲۸، ۱۳۴
 ابوجعفر (منصور)
 ابوالحسن شدادی ۲۳، ۴۶، ۶۳، ۸۶
 ۸۷، ۱۰۴
 ابوالخرب سیهد ۳۸، ۵۳
 ابوالخرب ۵۲، ۵۳
 ابودلف امیر گولتن ج، ۴۱، ۵۲-۵۴،
 ۶۵، ۱۳۸
 ابودلف شاه نخچوان ۵۲، ۵۴، ۱۰۵-
 ۱۰۹، ۱۳۸
 ابودلف عجلی ۱۵
 ابوسهل حمدونی ۶۰، ۷۳، ۸۲
 ابوالسرایا ۲۶
 ابوالعمر ۱۰۴
 ابونصر مشکان ۷۱
 ابوالهیجاء (پسر ربیب الدوله) ۷۵،
 ۷۸، ۸۲-۸۶
 ابوالهیجاء (خداوند خوی) ۳۸، ۳۹،
 ۶۵

آباس (پادشاه قارس) ۴۸، ۴۹
 آباهونیک ۴۲، ۴۹، ۵۰
 آرات ۴۷
 آرامیان ۴
 آران ۲۲، ۳۶، ۳۹، ۴۰، ۹۴، ۱۰۳
 ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۲۴
 آرین آرینان ۳، ۸۸
 آرجرونیان ۶۵، ۶۷، ۱۰۶
 آژیدهاک (ضحاک) ۴
 آسیای کوچک ۱
 آشود پسر غاغیق (دیرنیک) ۴۸
 آشود پسر هامازاسب ۴۱، ۵۲، ۵۳،
 ۶۵
 آغوش، امیر ۱۲۲
 آفریقا ۱۳
 آقسنقر احمدیلی ۱۱۵-۱۳۰، ۱۳۸
 آکولیس (گولتن)
 آلموت ۱۲۸
 آمل ۷۹
 آنجیواجیک ۳۸، ۳۹
 آنی ۴۸، ۵۰
 آیتغش ۱۲۸
 ابغاز ۷۴

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| ۱۲۸ ، ۸۴ ، ۷۷ | ابوالهیجاء روادی ج ، د ، ه ، ۲۸ ، |
| ارویا ۲ ، ۱ | ۳۶ - ۴۳ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۱۰۵ ، ۱۳۷ |
| ازد ۳۳ ، ۲۳ | ابوالهیجاء سالاری ج ، د ، ۴۱ ، |
| اسحاق بن ابراهیم ۳۰ | ۴۲ ، ۵۲ ، ۵۴ |
| اسدی ۱۰۸ ، ۱۰۵ ، ۵۲ | ابوالیسر حاجب ۱۰۳ ، ۶۳ |
| اسرائیل سلجوقی ۵۸ | احمد بن جنید ۳۳ |
| اسروشنه ۱۵ | احمد ، فلک‌الدین ۱۳۱ - ۱۳۴ |
| اسکندر ۱۳۳ | احمد وزیر مسعود ۷۰ ، ۷۱ |
| اسماعیلیان ۱۲۸ | احمدیل ۱۱۲ - ۱۱۵ ، ۱۱۹ ، ۱۳۸ |
| اسماعیل حصنی ۱۰۸ | احمدیلیان ه ، ۱۰۵ ، ۱۱۰ ، ۱۱۹ ، |
| اسماعیل یسر یاقوت ۱۱۲ ، ۱۱۴ | ۱۲۲ ، ۱۳۵ - ۱۳۸ |
| اشعث بن قیس ۱۸ | اربل ۱۲۸ |
| اشعریان ۱۵ | ارجیش ۵۱ ، ۸۴ |
| اشکانیان ۳ | اردبیل ۱۸ - ۲۰ ، ۸۹ ، ۹۳ - ۹۵ ، |
| اشنویه ۲۲ ، ۱۲۸ | ۱۱۵ ، ۱۱۸ - ۱۲۱ |
| افشار صاینتقلعه ۲۰ | اردشیر بابکان ۵ ، ۸۸ |
| لاشگرد (ولاشگرد) | اردوباد ۳۷ |
| الی ارسلان ۱۱۱ ، ۱۱۲ ، ۱۱۳ | اردوان ۵ |
| اندلس ۱۲ | ارزروم ۴۸ |
| انوشته‌کین شیرگیر ۱۱۶ | ارس ۲۴ |
| انوشروان (خسرو) | ارسطاطالیس ۱۳۳ |
| اهر ۲۴ ، ۲۸ ، ۳۶ ، ۳۷ | ارسلان ، سلطان ۱۲۲ ، ۱۲۳ |
| اهواز ۴ ، ۸ | ارسلان ابه ۱۱۹ - ۱۲۷ ، ۱۳۸ |
| اودیان ۱۵ ، ۲۰ | ارسلان جاذب ۶۱ ، ۶۸ - ۶۹ |
| ایاز ، اتابک ۱۲۱ | ارمنستان ج ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۲۶ ، ۳۳ ، |
| ایران ۱۲ - ۱۵ ، ۵۹ ، ۸۸ ، ۱۱۱ | ۳۶ ، ۳۸ - ۵۴ ، ۵۸ - ۶۴ ، ۷۴ ، |
| ۱۳۳ | ۸۳ ، ۱۲۴ |
| ایلیک خان ۵۸ | ارومی ه ، ۱۹ ، ۲۵ ، ۲۹ ، ۳۳ ، |

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| بیت المقدس ۱۱۴ | ایبادکنز ، اتابک ۱۲۰ - ۱۲۵ |
| بیشکین گرجی ۱۱۸ | اینانج (خداوند ری) ۱۲۳ |
| بنوازد ۱۵ | باء |
| بنویان ۱۰ - ۸ ، ۲ | بابک خرمی ۲۴ ، ۱۴ - ۳۳ ، ۳۰ |
| بنویکر ۸ ، ۷ ، ۲ | بدرید ۱۳۳ |
| بنو نقب ۱۸ ، ۸ ، ۷ ، ۲ | باکارات (شاه کرجستان) ۷۴ ، ۴۹ ، ۴۸ |
| بنو تمیم ۱۵ ، ۸ ، ۴ | باکراونین ۱۰۶ |
| بنو ثقیف ۱۵ | باکراواند ۴۸ |
| بنو حنظله ۸ | باکیار ۵۳ |
| بنو حنیفه ۱۵ | بحرین ۷ - ۳ |
| بنو خزاعه ۱۵ | بخارا ۱۴ |
| بنو ربیعہ ۱۵ | بذ ۲۹ ، ۲۴ ، ۱۹ |
| بنو شیبان ۱۵ | بروگرد ۱۵ |
| بنو ضبہ ۱۵ | برزه ۲۶ ، ۱۹ |
| بنو عبدالقیس ۱۵ ، ۸ | برگری ۸۶ - ۸۳ |
| بنو انعم ۸ ، ۵ ، ۴ | برکیارق (پسر ضفرل) ۱۲۷ |
| بنو قیس ۱۸ ، ۱۵ | بزرگمهر ۱۲۳ |
| بنو مضر ۱۵ | بصره ۱۵ ، ۸ ، ۴ |
| بنو هلال ۱۵ | بعیث بن حلبس ۱۳۹ ، ۳۲ - ۲۴ ، ۱۹ |
| پا | بعیث بن محمد ۱۳۹ ، ۳۲ |
| پارس ۱۱۷ ، ۴۸ ، ۱۰ - ۴ | بغا ۳۶ ، ۳۱ |
| پرویز ، خسرو ۱۳۳ | بغداد ۱۲۴ - ۱۱۴ ، ۳۴ - ۲۷ |
| پسر دلوله ۹۳ | بکتمر (خداوند خلاط) ۱۲۴ |
| پسر علاءالدین ۱۳۵ ، ۱۳۴ | بلخانکوه ۷۲ - ۶۹ ، ۶۱ |
| پشتکوه ۱۴ | بوقا (ترکمان) ۷۸ ، ۷۷ ، ۷۰ |
| پهلوان ، اتابک ۱۲۵ - ۱۲۳ | بهاءالدین ابوطالب ۱۱۹ |
| | بهرام ۱۳۲ |

جبرائیل (ارمنی) ۴۹
جزیره ۷۰۲ - ۱۰، ۱۷، ۱۸، ۷۸،
۸۱
جستان د
جستانیان ۹۵
جعفر ، ابوالخلیل ۱۰۳، ۱۱۰، ۱۱۱
جعفر ، ابوالفضل ۷۴
جعفر بن محمد ۳۲، ۱۳۹
جلال الدوله (دیلمی) ۸۱
جلال الدین ، سلطان ۱۳۵، ۱۳۶
جلال الدین درگزینی ۱۲۰
جواش ۵۳
جیحون ۵۷، ۵۸، ۶۴، ۷۰، ۷۲، ۸۳

چیم

چغری شاه (سلجوقی) ۱۲۱

حا

حاجب غازی ۶۹
حبه ، حبشستان ۱۱
حذیفه بن الیمان ۱۶
حرش ۳۵
حسن پسر فیروزان ۴۵
حسین پسر محمد روادی ۳۷
حلبس عتبی ۹، ۲۸، ۱۳۹
حلبس بن محمد ۳۲، ۱۳۹
حله ۱۱۳، ۱۱۶
حلوان ۱۴

پوشنگ ۱۵، ۶۹
پیرینه ۱۳
پیشکوه ۱۴

تا

تارم ۹۵
تازیکان ۱ - ۲۱، ۸۱، ۹۳، ۱۰۶
تازیستان ۱
تاش فراش ۷۰ - ۷۳، ۸۲
تالشان ۱۷
تبرک ، دز ۷۳
تبریز ج ۱۹ - ۲۷، ۳۷، ۴۴، ۴۹
۷۷، ۸۶، ۸۸ - ۹۳، ۹۵، ۹۶
۱۰۴، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۲۲

۱۲۵، ۱۲۸

ترکمانان (غزان)

ترکستان ۱۳، ۱۱۱
تفلیس ۷۴

تنوخیان ۲ - ۶، ۱۱

توز (توج) ۸

تیمری ۱۵

جیم

جابروان ۲۰، ۲۷، ۳۴
جاغگویود ۴۷
جاوالی ، اتابک ۱۲۰
جاویدان پسر شهرک ۱۴
جبرائیل (فرشته) ۱۲

دال

- داجاد (ارمنی) ۸۵
 دامغان ۷۲
 دانا (ترکمان) ۷۳
 داویت ۷ ، ۴۵ ، ۴۹
 داویت ارجرونی ۶۴ ، ۶۶
 داربوم ۹۴
 داود پسر محمود ۱۱۶ ، ۱۱۷ ، ۱۱۸
 دایک ۴۹
 دیس بن صدقه ۱۱۶
 دزفول ۴
 دریاچه اختامار ۸۳
 دریاچه شاهی ۲۴ ، ۲۹
 دهخوارقان ۲۷
 دهستان ۱۶ ، ۶۹
 دوین د ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۵۲ - ۵۴ ، ۶۵ ،
 ۱۰۵ ، ۱۲۳
 دیار بکر ۲ ، ۴۲ ، ۴۷ ، ۵۹ ، ۶۰ ،
 ۷۸ ، ۸۱
 دیرنیک ارجرونی ۳۷ - ۳۹ ، ۶۵
 دیسم کردی ۳۶
 دیگران (ارمنی) ۵۳
 دیلمان ب ، ۹۳
 دیلمستان د ، ۹۵
 دینور ۱۴ ، ۷۷
 دیرالجماجم ۱۰
 دیوداد (پسر محمد) ۳۶

حمدانیان ۴۷

- حمدویه بن علی ۲۷ - ۳۱ ، ۳۶
 حویزه ۴
 حیره ۲ ، ۶ ، ۷ ، ۱۲

خا

- خاچیق (کاتالیکوس) ۵۴
 خاصبک پسر بلنکری ۱۲۰
 خالد بن بعیث ۳۱ ، ۱۳۹
 خاموش ، اتابک (قزل ارسلان)
 خرمیان ۳۳
 خریسیلیوس (نیکوغوس)
 خدریق ، امیر ۸۴ - ۸۶
 خزیمه بن خازم ۲۴
 خراسان ۱۵ ، ۴۵ - ۴۹ ، ۵۷ - ۷۲ ،
 ۷۸ ، ۸۲ ، ۹۵ ، ۱۰۰ ، ۱۱۶ ، ۱۲۸
 خسرو ، انوشروان ۶ ، ۹ ، ۱۰ ، ۱۳۳
 خسرو (پادشاه ارمنی) ۸۸
 خلباتا ۱۹
 خلج ۵۹
 خلاط ۴۸ ، ۱۲۹
 خلخال ۱۱۶
 خمارتاش ۷۰
 خوارزم ۵۷ ، ۷۱ ، ۷۸ ، ۱۱۶
 خوزستان ۳ ، ۱۶ ، ۴۵ ، ۱۲۰
 خوار ۷۲
 خونا ، خونج ۱۱۶
 خوی د ، ۳۸ ، ۳۹ ، ۴۳ ، ۴۹

را

الراشد بالله ۱۲۰
 ريب الدوله ۸۴
 رشيد (هرون)
 ركن الدوله ۴۵
 رملیه ۸

رواد بن المثنى ب، ۵، ۱۹ - ۲۸، ۸۷
 ۱۳۷، ۸۸
 رواد (يدر يا نياى ابوالهيجاء) ۳۷،
 ۱۳۷

رواديان كردى ۱۱۳، ۲۲

روم ۷، ۶، ۱۰ - ۱۲

روزبهان پسر وندادخورشيد ۴۵

روئين دز ۱۲۵، ۱۳۳ - ۱۳۶

رى ۱۵، ۵۸، ۶۰، ۷۰ - ۷۳، ۷۷،

۱۲۴، ۸۲، ۷۸

زا

زاراواند ۳۹، ۳۸

زبيده (زن رشيد) ۸۸

زبيده خاتون (سلجوقى) ۱۱۲

زريق ۳۴، ۳۳

زن نواده علاء الدين ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۸

زنگان ۷۸، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۲۱

زيرك تركى ۳۱

سبين

سارى ۷۹

ساسانيان ۲، ۳، ۵، ۶

سالاريان ج، ۵، ۴۰

سپاهان ۱۰، ۶۱، ۷۸، ۸۲، ۱۱۱

۱۲۱

سپيد رود ۱۲۳

سراب ۲۰، ۲۴، ۷۸، ۸۰

سرکيس سيهد ۳۸

سرکيس (ديگرى) ۴۲

سکمان ۱۱۴، ۱۲۴

سلماس د، ۳۸، ۳۹

سلجوق (شاهزاده سلجوقى) ۱۱۶

سلجوقيان ۵۷، ۶۰، ۷۲، ۸۲، ۹۶،

۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۹

سليمان (نواده ملکشاه) ۱۲۱، ۱۲۲

سمنان ۷۲، ۹۲

سپيرم ۴۰

سنجر، سلطان ۱۱۶

سنباد (يادشاه ارمنستان) ۴۲، ۵۴

سنکريم ارجرونى ۶۴ - ۶۶

سنيان ۹۲

سهلان بن مسافر ۴۵

سوريا ۱ - ۱۷

سونج ترکمان ۱۳۶

سيد بن انس ۳۴

سيروان ۱۴

سيسيليا ۱۳

سيواس ۵۹، ۶۶، ۶۷

طاء

- طاهر بن ابراهيم ۲۹
 طاهر دبير ۷۱
 طراز ۴۴
 طغتكين ۱۱۱
 طغتكين (خداوند شام) ۱۱۴
 ظفرل بيگ ۵۷ - ۶۵ ، ۷۲ ، ۷۸ ، ۸۱ ،
 ۹۵ - ۱۰۱ ، ۱۱۰ - ۱۱۲
 ظفرل ، سلطان (ظفرل دوم) ۱۱۵ - ۱۱۹
 ظفرل ، سلطان (ظفرل سوم) ۱۲۷ ، ۱۲۹
 طوس ، ۱۵ ، ۶۸ ، ۶۹
 طی ۱۵

عين

- عبدالله بن جعفر ۲۰
 عبدالله بن حسين ۳۶
 عبدالله پسر وهسودان ۹۸ ، ۱۰۳ ، ۱۰۴
 ۱۱۳ ، ۱۳۷
 عثمان (خليفه) ۱۸
 عثمان بن افكل ۲۶
 عراق ۱ - ۱۳ ، ۴۸ ، ۵۹ - ۶۲ ، ۷۰ ،
 ۱۱۶ ، ۱۲۸
 عصمت ۲۹ ، ۳۰
 عضدالدوله ۸ ، ۴۵
 علاء بن احمد ۳۵
 علاء الدوله كاكو ۶۱
 علاء الدين (كريا ارسلان)
 على ، امام ۱۸

شين

- شاپور دوم ۳ ، ۵ ، ۷ ، ۹۰
 شاپور سوم ۹
 شاپور ارمني (شابوه) ۶۴ ، ۶۶
 شاهي ، دز ۲۵ ، ۲۸
 شام ۸ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۱۱۱
 شاه ارمن ۱۲۳
 شبل بن منقي ۲۴
 شداد د ، ۲۳ ، ۸۷
 شداديان د ، ۲۲ ، ۲۵ ، ۶۲ ، ۷۴
 شرف الملك (وزير خوارزمشاه) ۱۳۵ ،
 ۱۳۶
 شهره نوش ۷۱
 شروان ۶۳
 شعيب بن مليل ۱۸
 شيبانيان ۵ ، ۵۲ ، ۱۰۹ ، ۱۳۷ ، ۱۳۸
 شيرگير ۱۲۰ ، ۱۲۲ ، ۱۳۸
 صاد
 صدقة بن ديس ۱۱۳ ، ۱۱۴
 صدقة بن علي ۱۹ ، ۲۴ ، ۳۳ ، ۱۳۹
 صدقة بن علي (زريق)
 صفر ۱۰۶ ، ۱۳۸
 صقر پسر بعث ۳۱ ، ۱۳۸
 صفو بن ليث ۱۹
 صلاح الدين ايوبى ۲۲ ، ۲۳
 صنعاء ۱۲
 صبره ۱۴

فیروزان دیلمی ۴۵

قاف

قارس ۴۵ - ۵۰

قراسنقر ۱۱۷، ۱۱۹

قرجه داغ ۲۴

قرواش، امیر ۸۱ - ۸۴

قزل (ترکمان) ۷۰، ۷۴، ۷۸

قزل ارسلان، اتابک ۱۲۵

قزل ارسلان (اتابک خاموش) ۱۳۶

قزل (از امیران سلجوقی) ۱۱۶

قزل اوزن (سپید رود)

قزوبن ۱۴، ۷۱، ۷۷، ۷۸، ۸۲

قصر شیرین ۱۴

قسطنطنیه ۶۶

قطران ۲۳، ۴۳ - ۵۷، ۶۲، ۶۳،

۷۳ - ۱۱۱

قم ۱۵

کاف

کاخت ۷۴

کارون ۴

کازرون ۸

کاشان ۱۵

کاغذکنان ۱۱۶

کردستان ۷۵

کریا ارسلان، ۱۲۶ - ۱۳۶

کرمان ۴ - ۸، ۶۱

کرمانشاهان ۱۴

علی بن جهم ۳۱، ۳۲

علی بن صدقه ۳۳، ۱۳۸

علی بن مر ۲۰، ۲۶، ۲۷، ۳۴، ۱۴۰

عماد غزنوی ۱۱۷

عمر بن علی ۳۴، ۳۵، ۱۴۰

عمرو ۳۱

عیسی بن ادريس عجللی ۱۵

عیسی بن محمد ۲۶

غین

غاغیق آرجرونی ۳۷ - ۳۹، ۶۵

غاغیق (پادشاه باکراتونی) ۴۸، ۴۹، ۷۴

غاغیق (برادر سنباد) ۵۴

غزان (ترکمانان) ۵۴، ۵۷ - ۸۳

غزنین ۴۸، ۷۰، ۷۱

غسانیان ۲، ۶، ۷، ۱۱

فا

فرات ۱۰، ۶۶

فراوه ۶۸، ۶۹

فرخان طبری ۴۵

فردوسی ۱۰۸، ۱۳۲

فرنگیان ۱۱۴

فضلان ساجی ۴۵

فضلون ۴۵، ۴۷، ۸۷

فلك الدين (پسر ارسلان ابه) ۱۲۵،

۱۲۷، ۱۴۳

فلك الدين (احمد)

مازندران ۷۲
ماکان ۴۴
مأمون خلیفه ۲۶ - ۳۴
ماوراءالنهر ۵۸، ۶۵، ۶۷، ۷۱
ماکلیر د، ه
متنبی ۵۶
متوکل خلیفه ۳۰ - ۳۲
مثنی ازدی ۲۳
محمد بن ابی الساج ۳۶
محمد بن بعیث ۱۹، ۲۴ - ۳۲، ۱۳۹
محمد بن حاتم ۳۰
محمد بن حمید طوسی ۲۷، ۳۴
محمد بن حمید همدانی ۲۶
محمد پسر بیشگین ۱۱۹
محمد پسر رواد ۲۵، ۲۸، ۳۷، ۱۳۷
محمد پسر رواد (دیگری) ب، ۱۳۷
محمد بن شداد د، ۲۲
محمد بن عمر ۳۵، ۱۴۰
محمد پسر مسافر ه
محمد پسر ملکشاه ۱۱۳، ۱۱۴
محمد پسر سلطان محمود (سلجوقی) ۱۲۰ -
۱۲۴
محمود، سلطان (غزنوی) ۴۹ - ۷۰،
۱۰۵، ۸۲
محمود (شیبانی) ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۳۸
مدائن ۱۲
مدینه ۱۲، ۴۵
مذحج ۱۵

کرج ۱۴
کسری (خسرو)
کنکریان ۹۵
کنکور ۷۸
کوفه ۱۷، ۲۶
کوکتاش ۷۰، ۷۳، ۷۶ - ۷۸
کوتغدی ۱۱۵
کیخسرو د،

گاف

گارنی ۴۹
گارمراگیل ۴۸
گرجستان ۴۸ - ۵۰
گرگان ۷۲، ۷۹
گرگین ارجرونی ۶۵، ۶۶
گرگر ۵۷
گریگور ۵۳
گنجه ۸۶، ۸۷، ۱۱۷، ۱۱۸
گنجی (ارمنی) ۸۵
گوغدن (گولتن) ۴۲، ۵۳، ۱۰۵
گیلان ۱۷، ۹۳

لام

لخمیان ۲، ۳، ۵
لرستان ۱۴
لشکری گیلی ۹۳
لقیط ۹ - ۱۱

میم

مادان ۳۸

ج ۱۱۳، ۱۰۴ - ۹۲، ۸۹، ۵۵، ۴۴، ۱۳۷
 مهران ۴۵
 مهلهل تمیمی ۳۵
 مودود یاقوتی ۱۱۴، ۱۱۲
 موصل ۸۱، ۷۷، ۴۲، ۳۴، ۳۳، ۲۷
 موغان ۹۵، ۹۴، ۸۳، ۳۰، ۲۷، ۱۷
 میانه ۲۶، ۱۹

زن

ناصر، د
 ناصغلی (ترکمان) ۷۷
 ناهر تیرک (نهر تیری) ۴
 نبطیان ۲
 نخچوان ۹۶، ۹۵، ۶۵، ۵۴، ۳۷، ۱۰۹، ۱۰۸
 نساء ۶۸
 نریز ۳۴، ۲۷، ۲۶، ۲۰، ۱۹، ۵
 نصرالدوله ۸۱
 نصیبین ۸۱
 نظام الملک ۱۳۳
 نظامی ۱۳۴، ۱۲۹، ۱۲۶، ۱۰۵
 نیکو غوس قاواسیلاس ۸۴
 نهاوند ۴
 نیشاپور ۹۵، ۷۳، ۷۲، ۷۰، ۶۰، ۱۴

ها

هامازاسب ۶۵
 هذبانی ۱۱۳، ۸۴، ۷۴، ۲۲

مراغه ۱۳۵ - ۱۱۲، ۷۵، ۲۸، ۲۵
 مر بن علی ۱۴۰، ۳۴، ۲۰، ۱۹
 مره بن مالک ۵، ۴
 مرداویج ۴۵
 مرزبان د ۴۰، ۳۹، ۳۷، ۵
 مرند د ۱۱۱، ۳۱، ۲۷، ۲۴، ۱۹
 مرو ۵۹، ۱۵
 المسترشد بالله ۱۱۸
 مسعود، سلطان (غزنوی) ۹۵، ۷۲، ۶۹
 مسعود سلطان (سلجوقی) ۱۲۰ - ۱۱۶
 مصر ۱۱۱، ۳۴، ۱۳
 مظفرالدین کوبکبری ۱۲۸
 المعتز بن المتوکل ۳۸
 معزالدوله ۴۵
 المعتصم ۳۰، ۲۹
 مغولان ۱۳۷، ۱۳۶
 ملکشاه سلطان ۱۱۲، ۱۱۰
 ملکشاه (پسر محمود) ۱۲۲، ۱۲۰
 مناذر کبری ۴
 مناذر صغری ۴
 منصور (ترکمان) ۷۷، ۷۳
 منصور (خلیفه) ۳۳، ۲۸، ۲۴، ۱۹
 منازگرد ۴۹، ۴۷
 منوچهر روادی ۱۱۳، ۱۰۱، ۹۸، ۵۵
 ۱۳۷
 میلان پسر ابوالهیجاء ۵۲ - ۴۳، ۳۷
 ۱۳۷، ۱۰۵، ۹۶، ۸۷، ۵۶، ۵۴
 میلان، ابونصر (پسر وهسودان) ۱، ب

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ۱۱۸ وراوی | هرات ۷۱، ۷۰، ۱۵ |
| ۶۴، ۳۵ وردان | هرمز ۷، ۲ |
| ۳۹ - ۲۶، ۲۸، ۲۴ ورزقان | هرمزبان ۴۵ |
| ۵۳، ۳۸ وسطان | هرون (خلیفه) ۸۸، ۳۵، ۳۳، ۲۵ |
| ۴۸ ولاشگرد | همدان (قبیله تازی) ۸۵، ۲۰، ۱۵ |
| ۵۶، ۵۵ وهسودان کنکری | همدان (شهر) ۸۲، ۷۸، ۷۷، ۴۵ |
| ۵۵ وهسودان جستانی | ۱۲۵ - ۱۱۶ |
| ۴۶، ۴۳، ۴۰ وهسودان، ابومنصور | هکاری ۷۷ |
| ۱۳۷، ۱۱۳ - ۵۴، ۵۲ | هیر (خوی) ۳۸ |
| یا | واو |
| ۴۵ یزدگرد | واجرود ۱۶ |
| ۲۴، ۱۹ یزید بن حاتم | واسپورگان ۵۲، ۴۹، ۴۲، ۳۸، ۳۷ |
| ۲۶ یزید بن بلال | ۱۲۳، ۸۴، ۶۶، ۶۴، ۵۹، ۵۳ |
| ۲۹، ۲۵ یکدر | واسیل (قیصر روم) ۶۶ |
| ۱۳۷، ۳۶، ۲۷، ۲۴ یحیی روادی | واقداوردیلی ۱۷ |
| ۷۲ - ۷۰ یغمر (ترکمان) | وان ۶۴، ۴۷، ۳۷ |
| ۲۳، ۱۷، ۱۵، ۱۲، ۶ یمن | وجناء روادی ۳۳، ۲۹ - ۲۴، ۱۹ |
| ۶۵، ۳۶ یوسف (پسر ابی الساج) | ۱۳۷ |

تصحیح

در نامهای ارمنی در پای صفحه‌ها برخی غلط رو داده که ذیلاً صحیح آنها نوشته میشود:

| | | | |
|--------------|------------|-----------------|------|
| در صفحه ۴۱ | هاشیه (۱۳) | <i>Արուարդի</i> | صحیح |
| در صفحه ۴۵ | هاشیه (۳۵) | <i>Մարտի</i> | » |
| در صفحه ۴۷ | هاشیه (۲۹) | <i>Ժամերի</i> | » |
| و در صفحه ۵۳ | سطر ۱۲ | سال ۳۷۷ | » |

THE
FORGOTTEN RULERS

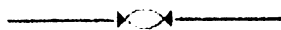
(Rawwadits)



BY
S. A. Kasrawi Tabrizi
M. B. A. S.



Vol. II



TEHERAN

1929

THE
FORGOTTEN RULERS
(Rawwadits)

BY
S. A. Kasrawi Tabrizi
M. B. A. S.

Vcl. II

TEHERAN

1929

شهریاران گمنام

بخش سومین

شهادت‌یان

نگارش

کسروی بستری

عضو انجمن علمی آسیای همایونی لندن و انجمن آسیائی امریکا

۱۳۰۸

چاپ نخستین

طهران

چاپخانه اتحادیه طهران

کتابهای ذیل از تألیفات آقای کسروی فروش آنها در تهران
با کتابخانه خاور و در تبریز با کتابخانه هلال خورشید است.
از ولایات اگر کتابخانه‌ها یا دیگران طالب باشند از دو کتابخانه
فوق‌الذکر بخواهند :

کتابخانه‌های ولایات اگر از خود مؤلف بخواهند با شرط
فرستادن وجه نقد دو ده یک تخفیف منظور خواهد شد و اجرت
پست گرفته نخواهد شد و در صورت فرستادن وجه بدیهی است که
خواهش بی جواب خواهد ماند :

- ۱ - شهریاران گمنام بخش نخستین با جلد ۵ قران بی جلد ۴ قران
- ۲ - " " " " بخش دومین " " " "
- ۳ - " " " " بخش سومین " " " " ۲/۵ قران
- ۴ - ترجمه کارنامه اردشیر بابکان " ۳ قران
- ۵ - نامهای شهرها و دیه‌های ایران (دفتر نخستین) " ۱ قران



این یکرشته تألیف ناچیز خود را به پیشگاه
بندگان حضرت اشرف آقای تیمورتاش
دستور فرزانه دربار پهلوی که خداوند دانش و سرآمد
دانشمندان است تقدیم میدارم .

کسروی

شهریاران گمنام

بخش سومین

شهادت‌یان

نگارش

کسروی بت‌سیرزی

عضو انجمن علمی آسیای همایونی لندن و انجمن آسیائی امریکا

۱۳۰۸

چاپ نخستین

طهران

چاپخانه اتحادیه طهران

بنام ایزد آفریدگار

در دیباچه بخش نخستین گفته‌ایم که مقصود از «شهر یاران گمنام» آنخاندانهاست که از آغاز دوره اسلام در این گوشه و آن گوشه ایران - برخی آزاد و برخی نیمه‌آزاد - فرمانرانده‌اند ولی در تاریخهای اسلام و ایران شناخته نمی‌باشند و ما داستان ایشانرا از هر جا که توانسته‌ایم جستجو نموده و در این رشته تألیف خود مینگاریم. نیز گفته‌ایم که اینخاندانان بر دو گونه‌اند: برخی را دانشمندان ایرانشناس اروپا نیز شناخته و در کتابهای خود نام برده‌اند و برخی را کسی پیش از ما نشناخته است.

در بخش نخستین جستانیان و کنکریان و سالاریان را که از آنگونه نخستین‌اند نگاشته و در بخش دومین روادیان را که از گونه دوم می‌باشند یاد کرده‌ایم و اینک در بخش سومین «شادریان» را مینگاریم. اینخاندان چنانکه خواهیم دید بر دو گروه‌اند: گروهی آنانکه در آران فرمانرانده‌اند و گروه دیگر آنانکه در آنی و ارمنستان حکمرانی داشتند. از مؤلفان اسلام و ایران ما تنها منجم‌باشی را سراغ داریم که از شادریان آران نام برده و اندکی از داستان آنان را یاد کرده‌است و از حکمرانان آنی او نیز آگاهی نداشته‌است.

از دیگر مورخان اسلام اگر کسی گاهی نام یکی دوتن از شهر یاران شادری را برده نتوان گفت که آگاهی درست از خاندان و داستان آنان داشته‌است. مثلاً ابن‌اثیر نام چندتن از ایشان را در اینجا و آنجا یاد

می نماید ولی یقین است که آگاهی درست از خاندان و داستان ایشان نداشته است. چه او درباره فضلون نخستین که بزرگترین و نیرومندترین شهریار شدادی بوده این عبارت را مینگارد: « این فضلون کرد تکه‌ای از آذربایگان را داشت که بدانجا دست یافته و از آن خود کرده بود... » (۱) از اینجا پیداست که مؤلف مزبور نژاد و تبار فضلون را نشناخته و نمیدانسته که او فرمانروای سراسر آران و بخش بزرگی از ارمنستان بوده (نه خداوند تکه‌ای از آذربایگان) و از نیرومندترین حکمرانان زمان خود شمرده می شده.

دوتن از شهریاران شدادی که لشگری دوم و فضلون دوم باشد و همچنین ابوالیسر سپهسالار لشگری هر سه از ممدوحان معروف قطران اند. تذکره نویسان کوچکترین آگاهی را درباره اینان ندارند و هرگز نامی از ایشان نبرده‌اند. مگر مؤلف مجمع‌الفصحا که نام فضلون را میبرد ولی نوشته‌های او همگی بی پایه است و سخنانی از خود بهم بافته و نوشته و یقین است که او از شناختن تاریخ و داستان فضلون و خاندانش فرسنگها دور بوده است.

بهترین نمونه دانش و آگاهی مؤلفان ایران از شدادیان و دیگر خاندانهائی که ما در این سه بخش کتاب خود یاد کرده‌ایم عبارت‌هائی است که یکی از همشهریان ما درباره قطران و ممدوحانش مینویسد. بخشی از آن عبارت‌ها را در اینجا مینگاریم:

« مولانا قطران ستایشگر و مداح اغلب سلاطین سلسله سالاریه و یابنی مسافر که منسوب بمرزبان بن محمد بن مسافر معروف بسالار بوده‌اند

(۱) « کان فضلون الکردی هذا ییده قطعة من اذربایجان قد استولی علیها و ملکها... » حوادث سال ۴۲۱.

همی باشد و جستان بن مرزبان و وهسودان بن محمد بن مسافر و ابراهیم بن مرزبان بن اسماعیل بن وهسودان بن محمد بن مسافر که در سال ۴۲۰ هجری تا زنجان و ابهر و شهرزور^(۱) تسلط داشته است از معاریف این سلسله محسوب می شوند ولی افسوس که از احوالات آنها در تواریخ جز اسامی اشخاص و مختصریات اخباری نمانده است - خوشبختانه دیوان پر قیمت این حکیم نامور یگانه وثیقه ایست که تقریباً منحصر بمدایح جمعی از سلاطین و وزراء و امراء این سلسله و تاریخچه غلبه و فتوحات آنها می باشد که حکیم با چشم خود دیده و بنظم در آورده است . ارباب تواریخ و حکیم قطران این سلسله را گاهی به شهر و اقلیم نیز منسوب داشته سلاطین اران و گرگریان نامیده اند و گاهی با سامی اشخاص نسبت داده جستانیان و وهسودانیان میخوانند و از جمله پادشاهان این سلسله که حکیم قطران در دیوانش مدح از آنها می کند (ابوالهیجاء منوچهر بن وهسودان) (ابوالخلیل ملک جعفر بن عزالدین) (ابوالمظفر فضلون) (ابونصر بن وهسودان بن مملان) و (ابومنصور وهسودان بن محمد) است»^(۲)

این مؤلف با اشتباه معروف شرقشناسان که روادیان را نشناخته وهسودان و مملان را «سالاری» پنداشته اند بسنده نکرده جستانیان و لشگریان و شدادیان را - که هر کدام خاندان جداگانه بوده در سرزمین جداگانه و زمان جداگانه حکمرانده اند - نیز با سالاریان درهم آمیخته است

(۲) بجای آن «سهرورد» درست است در نسخه چاپی ابن اثیر اشتباه رخ داده دیگران نافهمیده اشتباه آنرا تکرار نموده اند .

(۳) این همشهری ما در سال ۱۳۰۶ تقویمی در تبریز چاپ نموده در آخر آن شرحهائی در باره برخی شاعران آذربایگان می نگارد و می گوید کتابی بنام «تذکره دانشمندان آذربایجان» تالیف نموده که این شرحها از آن کتاب است .

و این اشتباه شگفت خود را با چندین اشتباه دیگر - از قبیل « پادشاه » شمردن ابوالهیجاء منوچهر با آنکه نبوده و نسبت دادن افسانه « گرگری » را بمورخان با آنکه آنرا مؤلف مجمع الفصحاء از پیش خود بافته (۴) و دوتن دانستن وهسودان بن مملان و وهسودان بن محمد با آنکه يك تن بیشتر نبوده، و یاد کردن ابوالخلیل با آنکه وی نه تنها سالاری نبوده روادی و شدادی نیز نبوده - توأم ساخته است .

اینست اندازه دانش و آگاهی مؤلفان اسلام و ایران از شدادیان . اما مؤلفان اروپا چون سرچشمه آگاهی ایشان تنها کتاب منجم باشی بوده جز شدادیان گنججه را نشناخته و نوشتههای منجم باشی را در باره اینان ترجمه و سهوهای او را تکرار کرده اند . با آنکه شدادیان آنی در تاریخ ارمنستان معروف میباشند و مؤلفان ارمنی اگرچه در نگارش تاریخ و داستان آنان باختصار کوشیده و برخی از ایشان سهوهای شگفت کرده اند بهرحال از نگارشهای ایشان همگونه فائده بدست می آید و شرقشناسان ارمنی دان می توانستند داستان شدادیان گنججه را نیز از این کتابها بدست بیارند .

باری ما هرآنچه که منجم باشی و دیگر مؤلفان ایران و اسلام و مورخان ارمنی درباره شدادیان نگاشته اند گرد آورده و با چکامهای قطران که در باره برخی از شهریاران اینخانندان و بستگان ایشان سروده سنجیده و از کاوش و جستجوی خود تاریخی برای اینخانندان پدید آورده ایم که در این کتاب مینگاریم و امیدواریم که دیگران هم لغزشهای ما را اصلاح نموده و این کار ما را هرچه سودمندتر خواهند نمود .

ک . ت .

تهران - اسفند ۱۳۰۸

بخش سومین

شادادیان

یک مقدمه و دو گفتار

مقدمه

سرزمین آران : شادادیان که در این بخش گفتگو از آنان خواهیم داشت بنیاد فرمانروائی خود را در آران گذارده و صدسال بیشتر در آنجا حکمرانی داشتند تا در ارمنستان پایدار شدند از اینجاست که ما در مقدمه چند سخن از آران میرانیم :

آران در شمال ایران و در غرب دریاچه خزر نهاده و شهرهای بزرگ آنجا باکو و گنجه و شماخی و دربنداست . از شهرهای کهنه‌اش «بردوا» (بردعه) است که اکنون خرابهای آن پیداست .

یونانیان و رومیان باستان آنجا را Albania ، و ارمنیان Աղուանք (آغوانک) خوانده‌اند . تازیکن نام‌پارسی آنرا تغییر داده «اران» مینامیدند (بروزن شداد) . همه این نامها یکی است و از سنجش آنها با همدیگر توان دانست که بومیان نخستین این سرزمین «آل» یا «آر» نام داشته‌اند . (۱)

(۱) «بان» و «وان» در آخر نامهای شهرها و دیه‌ها بمعنی جا و بوم و سرزمین است و «آن» نیز همان معنی را دارد .

از دیرین زمان که آگاهی در دست هست آران جز بدین نام خوانده نشده و تا آنجا که ما میدانیم تا قرنهای هفتم و هشتم هجری این نام برای آنجا معروف بوده از آن پس کم کم روی به ناپیدی گذارده است. حمدالله مستوفی در قرن هشتم تنها میان دو رود ارس و کورا آران خوانده آنسوی کورا که بخشی از آران میباشد بنام شروان جداگانه می‌شمارد. (۲) در لشکرکشیهای امیر تیمور و داستان ترکمانان آق قوینلو و قره قوینلو در کتابها بنام آران بر نمی‌خوریم مگر آنجا که قرباغ را یاد نموده «قرباغ آران» می‌خوانندش. (۳) در زمان صفویان اسکندر بیک ترکمان در دوسه جا نام «آران» را برده همچون مستوفی آنرا جز از شروان میدانند (۴) و پیداست که وی این نام را از کتابها برداشته است و در زمان او چنین نامی در زبانها نبوده.

شکفت است که آران را اکنون «آذربایجان» می‌خوانند. با آنکه آذربایجان یا آذربایگان نام سرزمین دیگریست که در پهلوهای آران و بزرگتر و شناستر از آن میباشد و از دیرین زمان که آگاهی در دست هست همواره این دو سرزمین از هم جدا بوده و هیچگاه نام آذربایگان بر آران گفته نشده است.

ما تاکنون ندانسته‌ایم که برادران آرانی ما که حکومت آزادی برای

(۲) نزهت القلوب چاپ گیب ص ۹۱ و ۹۲ - شکفت است که با اینحال مستوفی بر دع را از شهرهای آران می‌شمارد با آنکه بر دع در آنسوی کراست. از اینجا پیداست که مستوفی آگاهی درست از آران نداشته برخی سخنان را از زبانها شنیده و برخی را از کتابها برداشته و در کتاب خود نوشته است.

(۳) مطلع السعدین سمرقندی و دیگر تاریخهای آن زمان دیده شود.

(۴) عبارت او اینست: «قصبات آذربایجان و شروان و آران و گرجستان...»

سرزمین خود بزپا کرده میخواستند نامی نیز بر آنجا بگذارند برای چه نام تاریخی و کهن خود را کنار نهاده دست یغما بسوی نام آذربایگان دراز کردند؟! و چه سودی را از این کار شگفت خود امیدوار بودند؟! این خرده گیری نه از آنست که ما برخاسته آذربایگانیم و تعصب بوم و میهن خود نگه میداریم. چه آذربایگان را از این کار هیچگونه زیان نیست - بلکه از اینست که برادران آرانی مادر آغاز زندگانی ملی و آزاد خود پشت یا بتاریخ و گذشته سرزمینشان میزنند و این خود زیانی بزرگ است. وانگاه تاریخ مانند چنین کار شگفت را سراغ ندارد!

ارانیان و از آران آگاهی که در کتابها هست از قرن نخستین

ارانشاهان : پیش از میلاد است که پومیی سردار روم لشکر

به شرق کشیده بدانجا نیز گذشت. (۵) آران از همان زمان نشیمن و میهن مردمی بود که یونانیان و رومیان «آلبانیان» میخواندند و پارسسی هم «آرانیان» باید خواندشان. (۶)

آرانیان تیره‌ای از ایرانیان بودند و زبان جداگانه داشتند که شاخه‌ای از زبانهای ایران بود (۷) و همچون بسیاری از تیره‌های دیگر ایران همواره فرمانروایانی از خویش داشتند که «ارانشاهان» خوانده شده باجگزار و فرمانبردار شاهانشاهان ایران بودند گاهی هم سر بشورش

(۵) کتاب پلوتارخ داستان پومیی سردار روم دیده شود.

(۶) این دانسته نیست که بومیان نخستین آران که گفتیم «آر» یا «آل» نام

داشته‌اند همین مردم میباشند که در دوره تاریخ شناخته شده‌اند یا مردم دیگری پیش از اینان. در صورت نخستین آرانی نامیدن این مردم درست نخواهد بود ولی چون مطلب یقین نیست وانگاه نام «آرانی» معروف است ما نیز بدان نام میخوانیم.

(۷) همان زبان است که در کتابهای عربی بنام «ارانی» معروف است و بیشتر

با «آذری» که زبان آذربایگان بوده یکجا یاد میشود. اکنون نمونه‌هایی از این زبان در گنجه و دیه‌های پیرامون باکو و برخی آبادیهای دیگر هنوز هست.

و نافرمانی می آوردند . بویژه پس از انتشار دین مسیح که آرانیان نیز آن دین پذیرفته و در کشا کشهایی که میان ارمنیان و گرجیان با لشگرهای ایران رخ میداد آنان هم به همکیشان خود می پیوستند .

تاریخ و سرگذشت آرانیان در کتابهای ارمنی دراز است .^(۱) آنچه در اینجا باید نوشت در آخرهای ساسانیان در زمان خسرو پرویز مهران نامی که از خاندان پادشاهی و از خویشان خسرو بود و در کشتن هرمز پدر خسرو دست داشت از بیم خسرو از تیسفون درآمده آهنگ دربار پادشاه خزر کرد . ولی در آران نامه‌ای از خسرو رسید که زینهارش داده و نوشته بود که هر کجا که نامه بدو رسد آن سرزمین را از آن خود ساخته نشیمن گیرد . مهران در آران نشیمن ساخته شهری در آنجا بنام «مهرآوان» بنیاد نهاد . بنوشته موسی قاغانقایدواچی سی هزار خانه از ایرانیان هم پیش او کوچیدند .

پس از مهران فرزندان و نوادگان او بزرگان آران شمرده میشدند تا وراز گریگور نامی از ایشان که کیش مسیحی پذیرفته بود خاندان کهن ارانشاهان را برانداخته خویشان پادشاهی یافت و بدینسان رشته پیوستگی و بستگی ایران و آران هرچه استوارتر گردید .

تا پیدایش اسلام پادشاهی آران در وراز گریگور بود و چون تازیگان بسرحد ایران رسیدند و یزدگرد سوم بجنک ایشان بسیج سپاه میکرد وراز گریگور نیز پسر خود را که جوانشیر نام داشته و جوانی همچون شیر بود با لشگری روانه تیسفون ساخت .

(۱) برخی مؤلفان ارمنی کتابهای جداگانه در تاریخ آران نگاشته‌اند و از بهترین آنهاست کتاب موسس قاغانقایدواچی و کتاب استفانوس اربلیان و هر دو این کتابها چاپ شده و معروفست .

موسس قاغانقایدواچی که این داستانها را به تفصیل نگاشته میگوید یزدگرد جوانشیر را بسیار نواخته «سپهداران» خواندش و او بجنگ تازیگان شتافته در رزم قادسیه دلیریهای فراوان نمود و زخمها بر تن داشت . در دیگر جنگهای تازیگان هم همپای سرداران ایران بود و جانسپاریها می نمود تا هنگامیکه یزدگرد تیسفون را بدشمن گذارده بیرون آمد جوانشیر هم جای ایستادن ندیده از راه آذربایگان به اران پیش پدر خود باز گشت . ولی چندی نگذشت که تازیگان بخاک اران هم در آمدند و جوانشیر نیز ناچار فرمانبرداری و باجگزاری آنان پذیرفت و از این سپس مهرانیان روی بناتوانی گذاردند و سال بسال از رونق و شکوهشان میکاست تا در قرن سوم هجری ناپیدا گشتند .

در قرنهای نخستین اسلام که تازیگان در همه جای ایران رشته فرمانروائی را در دست داشتند اران بیشتر تابع آذربایگان بود و والی که برای هر دو از شام یا بغداد فرستاده میشد در آذربایگان می نشست و گاهی ارمنستان نیز تابع آنجا بود . همچنین کسانی که در آن قرنها در آذربایگان بخود سری برمیخواستند بر اران و ارمنستان هم دست می گذاردند و از اینجاست که همیشه این سه سرزمین یکجا و با هم یاد میشد و جغرافی نگاران آنزمان از استخری و ابن حوقل و مقدسی و دیگران از هر سه در یکجا سخن رانده اند .

ابن حوقل میگوید : « من و آنانکه پیش از من بودند همیشه این سه جارا بدست يك پادشاه دیده ایم چنانکه هر سه بدست یوسف پسر ابی الساج بود سپس بدست غلام او مفلح افتاد سپس دیسم پسر شادلویه

بر همه آنها دست یافت و پس از وی سالار مرزبان پسر محمد فرمانروای
هرسه شد « (۹).

ولی شکفت است که از همان زمان ابن حوقل آران از آذربایگان
جدا گردید. چه سالار مرزبان که او مینویسد آخرین فرمانروای توانای
آذربایگان بود که بر آران نیز دست داشت و پس از مرگ او که پسرانش
باهم بجنگ برخاسته دوتیرگی بخاندانشان راه یافت شد ادیان در آران
بحکمرانی برخاستند و صد سال بیشتر فرمانروائی آنها را داشتند تا
در زمان سلجوقیان آران از دست ایشان گرفته شد و بازماندگانشان در آنی
تختگاه ارمنستان حکمرانی آغاز کردند و صد سال بیشتر این حکمرانی را
داشتند. چنانکه تفصیل این داستانها را در این کتاب خواهیم خواند.

(۹) کتاب ابن حوقل چاپ لیدن ص ۲۳۶ .

گفتار نخستین

شادادیان گنجه

تبار و نژاد خاندان : چنانکه در بخش دومین نگاشته‌ایم در قرنهای نخستین اسلام ایلی از کردان بنام «روادی»

در ارمنستان در نزدیکیهای دوین نشیمن داشتند و بگفته ابن اثیر بهترین تیره کردان بودند . (۱) ابن خلکان نام این ایل را با زبر را و واو مینگارد و پیدا است که واو بی تشدید است و از اینرو با کلمه «روادی» که نام خاندان و هسودان و مملان و باتشدید واو است تفاوت پیدا مینماید . شادادیان از این ایل کردی بودند و از اینجاست که ایشان را «روادی» نیز خوانده‌اند . ولی بار دیگر مینگاریم که برخلاف آنچه برخی شرقشناسان اروپا پنداشته‌اند اینانرا با خاندان و هسودان و مملان خویشی و پیوند درکار نبوده و این روادیان (بی تشدید) جز آن روادیان (با تشدید) میباشند . اینان از بومیان کهن ایران بودند و آنان پدرانشان از تازیستان باذربایگان آمده بودند .

بنوشته ابن خلکان کردان روادی در بیرون شهر دوین تختگاه کهنه ارمنستان نشیمن داشتند . (۲) شادادیان را هم باید گفت از آنجا برخاسته‌اند .

(۱) در باره شیرکوه و ایوب عمو و پدر صلاح‌الدین مینگارد : «واصلهما من الاکراد الروادیه و هذا القبیل هم اشرف الاکراد» .
(۲) جلد دوم کتاب ابن خلکان داستان صلاح‌الدین ایوبی دیده شود .

ولی بهرحال پدش از سال ۳۴۰ که بنوشته منجم باشی محمد پسر شداد نیای کلان خاندان بنیاد حکمرانی نهاد هیچگونه خبری از ایشان نیست و نامشان درجائی برده نشده .

بنیاد فرمانروائی : در باره فرمانروائی یافتن شدادیان دو نگارش هست : منجم باشی محمد پسر شداد را بنیادگذار

این فرمانروائی ستوده میگوید چون در سال ۳۳۷ هجری سالارمرزبان خداوند آذربایگان دستگیر و در دز سمیرم بند گردید (۳) بزرگان در آذربایگان و آران بخودسری پرداختند محمد پسر شداد هم در سال ۳۴۰ در آران فرمانروائی آغاز کرده بسراسر آنجا دست یافت (۴) .

ولی وارتان تاریخنگار ارمنی مرزبان و لشگری و فضلون را که سه پسر همان محمد بودند بنیادگذار فرمانروائی ستوده میگوید همراه مادر خود که «مام» نام داشت از ایران پیش گریگور خداوند فارسوس (۵) آمده مادر را بنوا نزد گریگور گذارده دز شمیرام را با برخی زمینها ازو بگرفتند و در آنجا با امیرگنجه دوستی و یگانگی آغاز کرده بحیله او را بکشتند و برگنجه دست یافته بنیاد حکمرانی گذاردند . (۶)

از این دو نگارش سخن منجم باشی راست تر و درست تر است و نوشته وارتان بچندین جهت درخور اعتماد نیست : چه او مرزبان و برادرانش را میگوید همراه مادر خود از ایران به آران آمدند . با آنکه ما گفتیم نشیمن روادیان که اینان نیز از آنان بودند در ارمنستان

(۳) برای تفصیل این داستان بخش نخستین همین کتاب دیده شود .

(۴) جلد دوم ترجمه ترکی کتاب منجم باشی چاپ اسلامبول ص ۵۰۷ .

(۵) فارسوس را چنانکه خواهیم نگاشت بخشی از آران است .

(۶) تاریخ وارتان بارمنی چاپ ونیس ص ۱۰۰ .

بود. وانگناه وارتان از محمد پدر مرزبان و برادرانش نام نمی برد با آنکه او اگرهم برخلاف نوشته منجم باشی حکمرانی نیافته باری مرد معروفی بوده. گذشته از اینها با کینه و تعصب دینی آنزمانها این باورکردنی نیست که سه تن مسلمان مادر خود را بنوا به ترسائی بسپارند و نیز باورکردنی نیست که حکمرانی تنها با اعتماد نوا گرفتن پیرزالی دز استواری را به سه تن بیگانه باز گزارد.

آنچه ما می پنداریم محمد پدر مرزبان و فضلون را « ممی » میخوانده اند. چنانکه هم اکنون در آنربایگان بجای « محمد » ممی میگویند و از نام مملان (۷) ما میدانیم که در آنزمانها نیز این رسم در کار بوده. « ممی » در زبان و خط ارمنی « مامی » میشود و وارتان و دیگران که داستان محمد و پسرانش را شنیده یا خوانده اند « مامی » را بمناسبت کلمه « مام » که در فارسی بمعنی مادر است نام زن پنداشته و گمان کرده اند که مقصود مادر مرزبان و فضلون است و از پیش خود در داستان تصرف نموده بشکلی که نقل کردیم نگاشته اند.

دلیل اینکه وارتان از آغاز تاریخ و داستان شدادیان آگاهی درست نداشته اینست که بنوشته او پیدایش مرزبان و برادرانش پس از سال ۴۳۶ بوده. چه او پیش از نگارش داستان ایشان سال ۴۹۳ از منی را که با ۴۳۶ هجری مطابق است قید نموده پس از یاد کردن برخی حادثها مینگارد: « در این روزها زنی مام نام با سه پسر خود از ایران به فارسوس آمدند... ». با آنکه بی گفتگوست که آغاز حکمرانی مرزبان و برادرانش در سال ۳۶۰ و آن نزدیکها بوده و وارتان هفتادسال

(۷) برای این مطلب بخش دوم ص ۴۴ و ۴۵ دیده شود.

بیشتر در باره زمان ایشان سهو نموده . لغزشهای دیگری هم از این مولف در باره شادادیان هست که ما هر کدام را در جای خود روشن خواهیم ساخت .

چنانکه گفتیم از محمد خبری جز آنچه منجم باشی نگاشته نداریم . او آغاز حکمرانی شادادیان را بدست محمد در سال ۳۴۰ نگاشته سپس مینویسد:

۱ - محمد

پسر شاداد :

« چون در سال ۳۳۷ خداوند آذربایگان سالار [مرزبان پسر] محمد دستگیر شد سران و بزرگان که یاران و بستگان گرد خود داشتند هر کدام در سوئی بنخود سری پرداختند محمد پسر شاداد هم در آران برخاسته بهرسوی آنسرزمین دست یافت و تا سال ۳۴۴ بود تا بدرود زندگی گفت . سپس میگوید : « ولی در آخرها خلل بکارهای او راه یافته شهرهائی که گرفته بود از دستش در رفتند » . (۱)

باید گفت محمد تنها دو یا سه سال حکمرانی داشته و در سال ۳۴۲ که سالار مرزبان از دز سمیرم رها گشته بآذربایگان برگشت محمد نیز خواه ناخواه بدرود حکمرانی گفته . چه این یقین است که با بودن مرزبان فرمانروائی و خود سری او پیش نمیرفت و جز در دسر نتیجه نداشت .

و ارتان از پسران محمد نخست مرزبان را مینویسد که حکمرانی کرد . ولی ما چون بنوشتهای او اعتماد نداریم از روی نوشته

۲ - ابو الحسن لشکری

پسر محمد :

منجم باشی نخست لشکری را مینگاریم .

منجم باشی میگوید او در سال ۳۶۰ برخاسته شهرهائی را که

پدرش در زمان حکمرانیش داشت دوباره بدست آورد و سپاهی نیک آراسته هشت سال حکمرانی کرد. (۹) معلوم است که این هنگام سالار مرزبان در گذشته و بازماندگان او نیرو و توان خود را از دست داده بودند چنانکه ما این داستان را در جای خود نگاشته ایم و از اینرو برای لشکری آسان بوده که شهرهای پدر خود را باز بدست آورد.

و ارتان که گفتیم مرزبان را بجای لشکری نوشته میگوید او کوره «شوت» را که بخشی از آران است (۱۰) با دز شمیرام از گریگور خداوند فاریسوس بدوستی گرفته چون در آنجا استوار شد با امیر گنجه (۱۱) یگانگی آغاز کرده هنگام فرصت او را بکشت و بدینسان بگنجه دست یافته بنیاد فرمانروائی نهاد. (۱۲)

منجم باشی مینویسد او بجای برادرش نشسته
حکمراند. ولی چون در کارها سستی داشت ورشته
پسر محمد:
نظم از هم میگسیخت با برادرش فضلون دشمنی
در میانه پیدا شده در سال ۳۷۵ روزی در شکارگاه بدست فضلون کشته
شد. و ارتان نیز این را مینویسد که فضلون برادر خود را در شکارگاه
کشت ولی چنانکه گفتیم او بجای مرزبان لشکری را نوشته است. او
میگوید لشکری پس از مرزبان فرمانروائی یافته شهر بردوا (بردعه) را
که کرسی آران بود با شمکور از دست سالار بگرفت.

(۹) منجم باشی جلد دوم ص ۵۰۷.

(۱۰) بنوشته چاپ کننده کتاب و ارتان اکنون آنجارا «زبرد» مینامند.

(۱۱) در متن نسخه نام این امیر را «خلعزیز» مینویسد و در حاشیه از نسخه‌ای

«العزیز» نقل میکند. شاید این دومی درست تر باشد.

(۱۲) کتاب و ارتان ص ۱۰۰.

مقصود از سالار ابراهیم پسر سالار مرزبان یا ابوالهیجاء آخرین حکمران سالاری است. (۱۳) ولی نتوان دانست که کشادن بردوا و شمکور بدست کدام يك از مرزبان و برادرش لشکری انجام یافته. اگر بدست مرزبان انجام یافته سستی در کارها که منجم باشی بوی نسبت میدهد راست نبوده و باید گفت تنها بآرزوی فرمانروائی بوده که فضلون دامن بخون برادر خود آلوده است.

این فضلون را میتوان دومین بنیادگذار
۴ - فضلون نخستین
شادادیان شمرد و در زمان او بود که فرمانروائی
پسر محمد :
آنخاندان نه تنها بر سراسر آران گسترده شد

دوین و بخش بزرگی از ارمنستان هم از ایشان گردید .
فضلون چهل و هفت سال حکمرانده جنگهای بسیار با ارمنیان و گرجیان و دیگران کرد و بر ارمنستان دست یافته سیصد هزار درم باج بر ارمنیان گذاشت. (۱۴) منجم باشی مینویسد مردم ازو بسیار خوشنود بودند و در سال ۴۱۸ پل بزرگ و زیبائی بر رود ارس بست. (۱۵)

نام « فضلون » را در بخش دوم نگاشته‌ایم که اصل آن « فضل » و کلمه عربی است که ایرانیان بعبادت آنروزی الف و نون بر آن افزوده و گاهی الف را تبدیل بو او کرده‌اند. چه « فضلان » هم در همان زمانها نام معروفی بوده و کسانی بدین نام در کتابها معروفند .

در قابوسنامه حکایت آینده‌را از این فضلون مینگارد : «بروزگار فضلون که پادشاه گنجه و آنحدود بود دیلمی بود محتشم و مشیر او بود

(۱۳) برای داستان اینان بخش نخستین کتاب دیده شود

(۱۴) وارتان ص ۱۰۱ .

(۱۵) منجم باشی جلد دوم ص ۵۰۷ .

پس هرکسی که گناهی بکردی از محتشمان مملکت که بند و زندان بروی واجب شدی فضلون ویرا بگرفتی و بزندان کردی این دیلمی که مشیر او بود ویرا گفتی آزاد را میازار چون بیازردی بیوزن و چندکس بمشورت او هلاک شدند تا باتفاق آن دیلم گناهی بکرد او را بگرفت و بزندان کرد دیلم کس فرستاد که چندین و چندین مال بدهم مرا مکش فضلون گفت من از تو آموختم که آزاد را میازار و چون بیازردی بیوزن و آن دیلم جان در سر بدآموزی کردی. (۱۶)

کشاکشهای

فضلون :

در زمان شدادیان خاندان آرانشاهی که گفتیم نوادگان مهران ساسانی بودند از میان رفته و بجای ایشان فرمانروایان دیگر از آرانیان و ارمنیان در اینجا و آنجا پدید آمده بودند. فضلون با این حکمرانان زدوخوردها داشت و برخی از ایشان را نابود ساخته بر خاکشان دست یافت در کتابها جز خبرهای کوتاهی از کارهای فضلون نیست ماهر کدام را با تحقیقی از پیش خود مینگاریم :

نخستین خبر از کارهای فضلون داستان جنگ او با « داویت بیخاک » است. داویت برادرزاده غاغیق پادشاه ارمنستان بود و بهمدستی برادر خود سمباد بر بخشی از گرجستان دست یافته و بنیاد حکمرانی نهاده بودند با اینحال دانسته نیست برای چه « بیخاک » لقبش داده اند. از جنگ فضلون با او خبر درستی نیست و تنها نوشته آسوغیک در دست است که ما آنچه نگاشته ترجمه مینمائیم :

« فضلون امیر گنجه به رزم داویت شتاب کرد که مبادا نیرومند

گشته بر او چیره شود . داویت دلیرانه بجنگ ایستاده فضلون را بشکست و سپاه او را برخی از شمشیر گذرانیده برخی را در آب نابود ساخت . فضلون با سختی توانست جان از هنگامه بیرون برد . (۱۷)

وارتان از جنک فضلون با گیورگی پسر داویت ، و از جنک او با غاغیق خداوند « جورو گیدو » نیز نام میبرد ولی تفصیل هیچکدام را نمینگارد . (۱۸)

از خاندانهائی که در زمان شدادیان در آران

خداوندان

حکم میراندند خاندان « هایقازیان » بود که

فاریسوس :

در فاریسوس که بخشی از آران است فرمانروائی

داشتند . از آغاز کار این خاندان آگاهی نیست و نخستین کسیکه از ایشان معروف است سنکریم است که پیش از فضلون بود و چون مرد برادرش گریگور (۱۹) بجای او نشست .

گریگور در سال ۴۵۲ ارمنی که با سال ۳۹۴ هجری مطابق است

در گذشت . آسوغیک مینویسد غاغیق پادشاه ارمنستان با فضلون خاک او را میان خود دو بخش نمودند . (۲۰) وارتان میگوید فضلون فلیب پسر گریگور را نزد خود خوانده بود ولی چون پدرش در گذشت او را

(۱۷) تاریخ آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۴۸ و ۲۴۹ .

(۱۸) وارتان ص ۱۰۰ - این نکته نیز هست که داویت بسیار دیرتر از فضلون

مردم پس جنگ فضلون با پسر او درست نیست مگر آنکه بگوئیم گیورگی سرکرده سپاه پدرش بوده یا این جنگ میانه او و فضلون دوم بوده است .

(۱۹) همین گریگور است که وارتان میگوید فضلون و برادرانش با مادر خود

از ایران نزد او آمدند .

(۲۰) کتاب آسوغیک چاپ شاه نظریان ص ۲۷۵ .

فرو گرفته بند نموده و « شاشواغ » و « شوت » (۲۱) را ازو بستد .
آسوغیک چون تاریخ خود را در همان سال ۴۵۲ ارمنی بانجام
رسانیده مینویسد با مرگ گریگور خاندان هایقازیان ناپدید گشت .
ولی ما خواهیم دید که بار دیگر فرمانروایان از آنخاندان برخاسته با
شادریان داستان پیدا مینمایند . شاید همان فلیب از بند فضلون
رها شده و بار دیگر بنیاد حکمرانی گذارده است .
وارتان غاغیق پسر همام خداوند « دانجیان » را نیز مینگارد
که فضلون دستگیرش کرده بکشت و برخاکش دست یافت . (۲۲)

یکی از کارهای فضلون جنگ او با گرجیان
در سال ۴۲۱ است که برخلاف دیگر جنگها
که همواره فیروزمند بود این بار شکست

شکست فضلون از گرجیان :

سخت از دشمن یافت . این جنگ را هم ابن اثیر و هم وارتان و هم
جوانشیر تاریخنگار گرجستان یاد نموده اند ولی هیچکدام چگونگی را
چنانکه بایستی ننگاشته اند . مگر ابن اثیر که اندکی روشنتر و درازتر
از دیگران نوشته . با آنکه او چنانکه گفته ایم آگاهی درست از
شادریان نداشته و فضلون را مینگارد « کردی بود که به تکه ای از
آذربایگان دست یافته بود » .

باری ابن اثیر در سال ۴۲۱ مینگارد که فضلون در اینسال به غزای
گرجیان (۲۳) رفته بسیاری از ایشان بکشت و بسیاری دستگیر نموده

(۲۱) بنوشته چاپ کننده کتاب وارتان اکنون این دو جا را « گلستان » و

« زلبرت » مینامند .

(۲۲) وارتان ص ۱۰۰ .

(۲۳) عبارت اینست : « فاتق انه غزا الجرز هذه السنة . . » مقصود از « الجرز »

تالان فراوان بدست آورد . و چون برمیگشت در راه شتاب نداشت و امیدوار بود که دشمن را سرکوفته است و کسی از پشت سر او نخواهد آمد لیکن گرجیان فرصت بدست آورده از دنبال او شتافتند و ناگهان بروی تاخته بیش از ده هزار تن از سپاه و داوطلبان جهاد نابود ساختند و همگی تاراج را با آنچه خود مسلمانان دارا بودند از دستشان بگرفتند .

بنوشته جوانشیر ارمنیان در این جنگ با گرجیان همدست شده و سپاه انبوه گردآورده بودند . میگوید فضلون نیرومند گشته بر گرجیان تاراج برد . باگارات پادشاه گرجستان و ابخاز نزد غاغیق پادشاه ارمنستان فرستاده خواستار شد که بهمدستی همدیگر بر فضلون تازند . غاغیق با سپاهی به باگارات پیوست و باهم بگنجه تاخته زیان بسیار رسانیدند و با تاراج بسیار باز گشتند (۲۴) .

فضلون پس از این داستان دو سال دیگر زنده بود ولی چنین پیداست که کینه این شکست را از گرجیان و ارمنیان باز جستن نتوانست

گرجیان است چه در آغاز اسلام نام پارسی آنان « گرز » بود تازیکنان این کلمه را عربی ساخته « الجرز » گفتند ولی رونویسان در همین عبارت ابن اثیر و در بسیار جاهای دیگر این کلمه را تحریف نموده و بجای آن « الخزر » نوشته اند و چون خزران نیز مردمی بودند که در آنزمانها و در آن نزدیکها میزیستند از اینجا اشتباه های بزرگ رخ داده . ما اکنون را چندین عبارت در یاد داریم که در همگی این تحریف را بکار برده اند از جمله ابن اثیر در سال ۵۱۴ مینگارد : « فی هذه السنة خروج الكرج وهم الخزر الى بلاد الاسلام » . عماد اصفهانی در داستان الپارسلان مینگارد « واوغل السلطان فی بلاد الخزر من طریق نخچوان » ابن عبری مینویسد « خرج الكرج و هم الخزر الى بلاد الاسلام » . اگر جستجو نمائیم مانند این عبارتها در کتابهای عربی فراوانست و شکفت است که کسی تاکنون پی بچگونگی کار نبرده . ابانطون که مختصر ابن عبری را چاپ نموده بر عبارت بالا این ایراد گرفته میگوید : « لیس هذا ثبت مامن علاقة بين الكرج والخزر » دیگر ندانسته که اشتباه در صورت کلمه است .

چه قطران در ستایشهای لشکری که نواده فضلون است به این شکست او و بشکست مملان روادی که ماداستان آنرا در بخش دومین (۲۵) نگاشته ایم اشاره نموده میگوید کینه ایشانرا لشکری باز جست . چنانکه در چکامه‌های می گوید .

لشکر فضلون همانجا گرفتار فکنده در قضا شاه خصمان را فکند و خصم یاران را فکند

در دیگری میگوید :

خدایگان بزمانی ز کافران بستند به تیغ کینه فضلون و کینه مملان .

فضلون پس از چهل و هفت سال حکمرانی در سال

۵ - ابو الفتح موسی

۴۲۲ در گذشت . پسرش ابو الفتح موسی بجای

پسر فضلون :

او حکمرانی یافته سه سال فرمان میراند تا او

نیز در گذشت . (۲۶) از این موسی هیچگونه خبری نیست و تا آنجا که ما میدانیم جز در کتاب منجم باشی در جائی نام برده نشده .

۶ - ابو الحسن عالی پس از موسی پسرش ابو الحسن علی که لشکری

لشکری دوم : نیز خوانده میشد فرمانروائی یافت . از او خبری

در تاریخها نیست و منجم باشی که نام او را برده بیش از این نمینگارد که پانزده سال پادشاهی کرد .

ولی لشکری یکی از ممدوحان بزرگ قطران است و این شاعر

پانزده و شانزده قصیده و قطعه در ستایش او دارد که از این شعرها

برخی کارها و گزارشهای لشکری بدست میآید . از جمله از چکامه‌های

او پیداست که لشکری همچون فضلون بجنگ گرجیان و ارمنیان

(۲۵) بخش دومین صفحه ۴۸-۵۲ دیده شود .

(۲۶) کتاب منجم باشی جلد دوم ض ۵۰۸ . شگفت است که منجم باشی در جدول

موسی را فرزند مرزبان میخواند با آنکه در متن کتاب پسر فضلونش خوانده !

میپرداخته و در جنگی آنان را سخت شکست داده است . بلکه میگوید
کینه فضلون و مملان را که هردو از گرجیان و ارمنیان شکست دیده
بودند او بازجست . در قصیده‌ای میگوید :

لشکری را کشت کورا مرگ نتوانست کشت
قلعه را کند کورا چرخ نتوانست کند
ز آتش شمشیر او دارند جان در تن چنانک
هست نالان و طیان مانند بر آتش سپند
لشکر فضلون همانجا گر فکنده در قضا
شاه خصمان را فکند و خصم یاران را فکند
بد رسد گویند شاهان را زدستوران بد
جز کنون این داستان کس را نیاید دلپسند
ای جهانت پیشکار ای روزگارت زبردست
ای سپهرت رهنما ای روزگارت یارمند
گوسفند و گاو کشتن فرض هست این عید را
کاندرین آمد حساب آیزد بیچون و چند
ایزد از هر عید هست امروز راضی تر ز تو
زانکه کافر کشته ای برجای گاو و گوسفند .

از بیت آخر پیداست که چکامه را در عید قربان سروده ولی
داستان دستور بد که نام میبرد دانسته نیست . در قصیده دیگری که
نام ممدوح آشکار نبرده ولی پیداست که در ستایش لشکری و در باره
همین جنگ او با گرجیان سروده و به شکست فضلون و مملان نیز
اشاره میکند چون همه چکامه در چگونگی جنگ و در ستایش دلاوری
سپاهیان است ماهمگی آن را بدانسان که در نسخهای خطی دیوان
قطران است می آوریم :

هر آنچه هست نهان از منجمان جهان ز رای روشن شاه زمانه نیست نهان
سبه برون برد از رود ژرف بی کشتی کهر بر آورد از سنک خاره بی کهکان

که آتش گفتی این و که اینش گفتی آن
بجنگ خصم پردی یکی سپاه گران؟
جز آن نکرد کجا آید از خرد فرمان
دلش ترند شد از بیم و تن ز هول نوان
بجنگ جستن شاه جهان بیست میان
فزون ز برگ درختان و قطره باران
پیاده شان همه شیران لگزی و شروان
که بی دلیل نداند در آن شدن شیطان
چنانکه سرش همی گفت راز با سرطان
نهان شدند سپه در درون یکان و دوگان
کشاده روی و کشاده دل و کشاده عنان
شده بدیدن او خلق خرم و خندان
مگر شود جگر دشمنان بدان سوزان
که هیچ خلق بدان سرکشی نداد نشان
بیامدند زدوده دل و زدوده زبان
همه چو شیران در نیستان گرفته مکان
بخاست برزمی از خون حلقشان طوفان
بتیغ کرده رمیده دل و خمیده روان
بساعتی دلشات شد نشانه بیگان
شدند گوژ و نوان اندران بسان کمان
بتن نرست و بمال آن کجا برست بجان
امیرشان را کرده اسیر شاه زمان
شود رمیده رمه چون شود گرفته شبان
که نیست مهتری از کافرانش وززدان
وگر نبودی اقبال میر شهرستان
چگونه گشتی آواره لشکر چندان
ملك نمازد آلا بفره یزدان

چو او ز گنجه بمال بهی برون آمد
که بی سپاه گران خصمرا براند سبک؟
ز عقل فرمان نامد جز او نکرد کسی
چو بد سکال ز کردار شاه شد آگاه
چو دم بخواهش نگشاد چونکه رفتش پیش
بمال و ملك سپاهی بهم فرا آورد
سوارشان همه گردان ارمن و ابخاز
برابر شه آران (۲۷) شدند چون کوهی
پناه خویش گرفتند پیشه بر کوه
چو رأیت شه گیتی بدشت پیدا شد
ملك پیامد از آنجا بناز و فیروزی
دو روز خرم و خندان بگرد آن پیشه
برفت وی که بسوزد زمین دشمن دین
سران لشکر ایشان رسید بر کوهی
سپاه شاه کشیدندشان ز کوه بدشت
ز نیزه ها همه صحرا چو نیستان شده بود
بسان طوفان از کوه برآمدند و لیک
به حمله سپه شاه خیل ایشان را
بساعتی تنشات شد نشانه زوین
ز هول تیر سواران بلند قد عدو
بجان ز شاه نرسته از آنسپاه دو بهر
سپاه شانرا کشته سپاه شاه زمین
امیر همچو شبان شد و سپه چو رمه
نه مهتر است و نه کهتر بدین سپاه اندر
اگر نبودی تائبید شاه شیر شکار
بکارزاری از پیش لشکر چندین
ولیکن ایشان ز انبوه خیل نازیدند

به آفتاب بر آورد افسر اسلام
خدایگان بزمانی ز کافران بستد
توزی برون شده بودی بشهر خصم اندر
چنانکه موسی عمران بکوه آتش جست
یکی سپاه شکستی دلیر و شاه شکن
بزیر خاک فرو برد رایت کفران
بتیغ کینه فضلوت و کینه میلان
که تا بر آتش بوم و برش کنی ویران
پیمبری یافت از کوه موسی عمران
شهی گرفتی لشکر فروز و گرد افشان .

از این شعرها بر می آید که سپاه گرجیان و ارمنیان انبوه تر
از سپاه مسلمانان بوده اند با اینحال لشکری شکستشان داده و پادشاهشان
دستگیر کرده . بس شگفت است که نه در تاریخ گرجیان و نه در تاریخ
ارمنیان یاد این داستان را نکرده اند و هرگز نتوان دانست که این شاه
دستگیر شده که بوده است .

لشکری و امیر
ابوالفضل جعفر :
از داستانهای لشکری که از شعرهای قطران
بر می آید یکی گرد آمدن او با امیر ابومنصور
و هسودان روادی و دیگری آوردن اوست غزان را از آذربایگان باران
که ما این دو داستان را در بخش دومین یاد کرده ایم . (۲۸)

داستان دیگر گرد آمدن او با امیر ابوالفضل جعفر است . این جعفر
نیز از ممدوحان قطران است که فرمانروای تفلیس بود و ما سپس از او
گفتگو خواهیم داشت . قطران در باره این گرد آمدن میگوید :

خدای باز بیفزود دولت اسلام
کنون که گشت بیکجا هژبر و شیر قرین
امیر ابوالحسن آن فضل و جود را بنیاد
دو شهریار کریم و دو نامدار کرام
سپهر باز بکاهید قوت کفران
کنون که کرد بهم آفتاب و ماه قران
امیر ابوالفضل آن دین و دار را بنیان
دو اختیار زمین و دو افتخار زمان .

از چکامه دیگر قطران بر می آید که پس از مرگ ابوالفضل ابوالحسن
دختر او را بزنی گرفته . چه میگوید :

نشسته شاه شادان به تخت ملك دلشادان
رخش چون لاله نیشان کفش چون ابر فروردین
از این پیمان فرخنده نگون شد رایت کفران
وزین پیوستن مبعون قوی شد پایگاه دین
همانا نیکوئی کرده است با نیکو دهش جعفر
که فرزندان او گشته است نیکو عاقبت چونین
روان پاکش اندر خلد پیمان بست با حورا
چو با دلبندهش اینجا بست شاه خسروان کابین
گزیده بوالحسن کورا وفا طبع است شادی خو
ستوده لشکری کورا وفا پیشه است و رادی دین .

فرزندان لشکری :
قطران در چند جا از فرزندان لشکری که
چهارتن بوده و منوچهر و انوشروان و گودرز
و اردشیر نام داشته اند یاد میکند . شگفت است که لشکری را از تخمه
ساسانیان ستوده و پادشاهی ساسانیان را برای او آرزو می کنند .
گاهی هم او را « بهرامی » میخوانند . بگمان ما درست آن « مهرانی »
بوده و ابوالحسن از سوی مادر بخاندان مهران که اراکشاهان بودند
میدپیوسته و ساسانی بودنش هم از همینجاست . رونویسان « مهرانی » را
« بهرامی » ساخته اند یا آنکه لشکری از سوی مادر بشروانشاهان که
خود را از نژاد بهرام چوبین می پنداشتند میدپیوسته . ولی گمان نخستین
درست تر و بهتر است . در قصیده ای میگوید :

ای روان بر شهریاران جهان فرمان ترا
هرچه باید خسروان را داده یزدان آن ترا
همچو ارمن گشت خواهد نعمت سنگی (۲۹) ترا
همچو آران گشت خواهد ملکت شروان ترا

ملکت ایران نیاکان ترا بود از نخست
گشت خواهد چون نیاکان ملکت ایران ترا
ار نیای تو منوچهر است و نوشروان شها
باز فرزندان منوچهر است و نوشروان ترا
هم نشاط دل بیفزاید بکردار این ترا
هم بقای جان بیفزاید به گفتار آن ترا
باز گودرز آنکه جفت ناز دارد دل ترا
اردشیر آنکو عدیل کام دارد جان ترا
ملك فرزندان بدادی و بیاید داد هم
ملك فرزندان و فرزندان فرزندان ترا .

در قصیده دیگر میگوید :

این جهان بودست دائم ملکت ساسانیان
خواست سالارش خدا در ملکت ساسان کند
نیست کس در گوهر ساسانیان چون لشکری
تا پس آن همچون نیاکان شاهی ایران کند
همچو افریدون بگیرد ملك عالم سر بسر
وانگهی تدبیر خیل و ملك فرزندان کند
روم و گرجستان بفرمان منوچهر آورد
هند و ترکستان بزیر دست نوشروان کند
او بتخت ملك ایران بر نشیند در ستخر
کهترین فرزند خود را مهتر آرات کند .

قطران روزگاری نزد ابوالحسن میزیسته و نوازشها از و ابوالیسر
سپهدار او میدیده و سپس که به تبریز برگشته و نزد امیر و هسودان
میزیسته باز چکامها در ستایش ابوالحسن ساخته و برای او میفرستاده
در یکی از این چکامها که ترکیب بند است میگوید :

و در آنزمان فرمانروایان از خودشان داشتند . اربلیان مورخ ارمنی از این سرزمین
بوده و در کتاب خود بیشتر تاریخ و حادثهای آنجا را مینگارد .

قبله شد ادیان پیرایه بهرامیان
آن بگردون بر رسانده پایه شد ادیان

می گوید :

مهر شاهان گیتی را همیشه کهترم
گر بخدمت نامدم معذور دارد مهترم
من بدیوان و سرای پادشاه دیگرم
کانچه نگذارد که یکروز از در او بگذرم
هر دو درگه را یکی بینم همی چون بنگرم
من چو ایدر باشم آنجایم چو آنجا ایدرم
ور بدولت روزگار از چرخ بگذارد سرم
خادم این درگهم جاوید و خاک آن درم
من ز بهر نام تو مولای آل حیدرم
تا زیم روزی سر از مهر تو بیرون ناورم
روز بدخواه توشب باد و شب تو روز باد
جاودانه روز تو باعید و با نوروز باد.

گویا لشگری کوشکی بنام « لشگری اباد » داشته قطران درستایش.

آن میگوید :

| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| یاد نیاری ز قندهار و ز نو شاد | نیز نگوئی حدیث بصره و بغداد |
| نام و نشان بهشت و گنگ نجوئی | گر بنشینی میان لشگری آباد |
| هست درونش پر از نگار چو دیا | هست زیرونش استوار چو پولاد |
| همچو سپهر برین بلند به بالا | همچو که بیستون درست به بنیاد |
| شاد درو لشگری و جهان پیش | تا باید یادگار لشگری این باد. |

یکی از ممدوحان بزرگ قطران این ابوالیسر

ابوالیسر

است که در زمان لشگری سپهدار آران بوده .

سپهدار آران :

قطران از تبریز نامه‌ای بنظم برای ابوالیسر

فرستاده و از شعرهای آن برمیآید که شاعر در آغاز کار و جوانی خود

بگنجه رسیده و ابوالیسر او را نیک نواخته و بسرپرستیش برخاسته
و او را ببزم لشکری برده و تا شاعر در گنجه میزیسته ابوالیسر و ابوالحسن
بخشش و نوازش ازو دریغ نمیداشته اند و چون او آهنگ تبریز نموده
ابوالیسر از این آهنگ او غمین بوده و با اینهمه بسیج راه او کرده
است . از اینجا قطران همیشه سپاسگزار نوازشهای او بوده و از
تبریز هم چکامه در باره او و لشکری سروده و کسایل میداشته . ما برخی
بخشهای آن نامه را در اینجا میآوریم :

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| بنزدیک آن مهتر مهتران | ز نزدیک این کهتر کهتران |
| جگرسوز دشمن دل افروز دوست | سپهدار آران ابوالیسر کوست |
| بجان اندر از عقل شایسته تر | بجسم اندر از روح بایسته تر |
| ز تیغ و کفش رنج بر پرو ابر | برادی چو ابر و بمردی چو بیر |
| ز آتش عدو را گدازنده تر | ز دریا گه جود بخشنده تر |

تا میگوید :

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| پناه بزرگان و پشت کهان | یا آفتاب جهان جهان |
| همه ساله اندر پناه توام | تو دانی که من نیکخواه توام |
| بشادی و غم با تو همراهم بدم | تو آنی که من با تو یاران بدم |
| بنزدیک خسرو گرامی شدم | به شهر اندرون با تو نامی شدم |
| بگر دون هفتم رساندی مرا | یکی نزد خسرو نشاندی مرا |
| ز بهر تو میرم بسی چیز داد | بجاه توام هر کسی چیز داد |
| همی کرد هر روز جاهم فزون | بخدمت همی خواند شاهم فزون |
| بجان اندرم آتش تیز خاست | مرا بویه شهر تبریز خاست |
| بدل باد تبریز خوردم همی | چومن عزم تبریز کردم همی |
| بشیرین زبانی بسی کوفتم | بسی نیکوئی ها یندیر و فتم |
| نیاید ترا خاسته کم ز من | هم از میر خرم بوی هم زمن |
| همت با چو ما مردم آرام هست | همت نام هست و همت کام هست |
| هم آنجا بهر چیز با من بزن | تو آنجا نه فرزند داری نه زن |

چه خواهی کرا جوئی اندر جهان
چو بشنیدم این دست برداشتم
بسی خلعت و خواسته دادیم
چو من رخت بربستم از رخت تو
شدند این بزرگان خریدار من
بود خوش دل من بیدارشان
چو آن نیکوئیها یاد آورم
چو یاد آیدم روی فرزند تو
بکردار تندر بنالد دلم
که گر بیکران بردلم غم بدی

تا میگوید :

اگر چه من اینجا بگنج اندرم
مرا دیدن روی تو بایدی
من از بهر شاه جهان لشکری
یکی شعر گفتم برنج روان
اگر نیک رائی بجای آوری
بفرمای این شعر خواندن بدو
اگر خلعت او بیابد رهی
بر مهتران جاهش افزون شود
چو استاد بوالمعر آید بشهر
دعا کن ز بهر من او را بسی

در قصیده‌ای روی بابوالیسر میگوید :

خجسته بادت نوروز و عید روزه گشای
بنام تو همه آفاق راست کرده خطب
پیداست که این چکامه را در سال ۴۴۱ هـ که نوروز و عید روزه
گشای گرد آمده بود سروده و در این وقت ده سال کمابیش بود که قطران
از گنجه به تبریز برگشته بود. پیداست که در اینمدت رابطه میانه
شاعر و ممدوح پیوسته درکار بوده است.

بخیره چرا یوئی اندر جهان
ترا بر سر خویش بگما شتم
بکام دل آن جا فرستادیم
رسیدم بکام اندر از بخت تو
بود خریشان بیدار من
روانم ز کیتی خریدارشان
زدود جگر خیره گردد سرم
نشاط دل خویش و پیوند تو
بشادی و غم زان سکالد دلم
بیدار او از دلم کم بدی

در بسیاری از نسخهای دیوان قطران نام ابوالیسر را « ابوالبشر »
نگاشته اند و این اشتباه است. زیرا قطران در چند جا از نام ابوالیسر
جناس ساخته از جمله در این بیت :

سپهر دانش و خورشید رای ابوالیسر آنک

یمن و یسرش فتح و ظفر کنند نسب .

در جای دیگر میگوید :

چراغ ناموران جهان ابوالیسر آن که یمن و یسرش هستند بر یمن و یسار .

در قابوسنامه حکایتی از این ابوالیسر آورده و از آنجا پیداست

که او تا زمان فضلون دوم زنده بوده و سپهداری او را نیز داشته و از

اینرو باید گفت او سی سال بیشتر این منصب را داشته است . میگوید :

« امیر فضلون بوالسوار بوالیسر حاجب را با سفهسالاری بردع

همی فرستاد بوالیسر گفت تا زمستان نیاید نروم از آنکه آب و هوای

بردع سخت بداست خاضه تابستان و ندر این معنی سخن دراز گشت

امیر فضلون وی را گفت چنین اعتقاد چرا باید داشت که هرگز کسی

بی اجل نمیرد و نمرده است بوالیسر گفت چنان است که خداوند میگوید

کس بی اجل نمیرد ولیکن تا کسی را اجل نیامده باشد خود تابستان

ببردع نرود . « (۳۰)

دیگری از ممدوحان قطران که در آران نزد

لشکری میزیسته ابوالمعمر قاسم نامی است که

نتوان دانست کارش چه و جایگاهش چه بوده .

قطران او را هم بدانش و هم بدلیری ستوده آسایش مردم و آبادی کشور را

ازو میخواهد . چنانکه میگوید :

استاد ابوالمعمر

قاسم :

نبرده بوالمعمر کوست جان خلق را یاور مهناگشت زو ملک و معمرگشت زو کشور .
درقطعه‌ای که در بخش دومین در داستان امیر عبدالله آورده‌ایم
می‌گوید :

وز دگر سوی بوالمعمر گرد هست خورشید علم و دانش و دین .
میتوان پنداشت که ابوالمعمر وزیر یا پیشکار لشکری ، و مانند
بسیاری از وزیران آنزمان هم دلیری و هم دانش هردورا داشته‌است .
چنانکه گفتیم این امیر ابوالفضل همزمان لشکری
امیر ابوالفضل جعفر
پسر علی :
بود و فرمانروائی تفلیس را داشت . قطران در
ستایش او چکامها دارد و او را شاه کشورستان
و شمشیرزن ستوده در همه جا « سید » میخواند و گویا از علویان بوده .
ولی در تاریخها نام او نیست مگر در « تاریخ گرجیان » که جوانشیر
بارمنی نگاشته در زمان باگارات پادشاه گرجستان « امیر جعفر » نامی را
خداوند تفلیس میخواند و ما با اندیشه و جستجو میدانیم که همین
ابوالفضل جعفر است .

قطران در چکامه میگوید :

امیر سید ابو الفضل جعفر بن علی
که گاه خشم چو ناراست و گاه مهر چو آب

در ترجیع بند درازی میگوید :

بشاهی در جهان تا هست آب و آتش و بادا
امیر و سید منصور ابو الفضل علی بادا
نبرده جعفر آن کاحکام جعفر داد کام او را
همی کردن نهد ناکام چرخ تیز کام او را
جهانداران فراوانند لیکن هست نام او را
امید آنکه هزمان کی شود گیتی تمام او را .

نوشته جوانشیر درباره امیر جعفر بسیار کوتاه و ناروشن است .
مینویسد : « لیبارید و ایوانی سرکردگان با پادشاه یاری نموده بحیله
تفلیس را از امیر جعفر بگرفتند . بار دیگر بر او رحم آورده شهر
بگذارند . لیکن او فرمانبرداری پادشاه ابخاز را (همان باگارات
مقصود است) نگه نمیداشت . پادشاه بر سر تفلیس آمده گرد شهر فرو گرفت
غایق پادشاه کاخت پسر پادشاه ارمنستان نیز بدانجا آمد . شهر گرسنه
شد تا آنجا که يك لیتر گوشت خر به پانصد درم رسید . شهر را بگرفتند
ولی امیر جعفر را آنجا باز گذاردند تا او بمرد و پادشاه باگارات بشهر
رفته دز را بگرفت » . (۳۱)

با آنهمه دشمنی که میانه مسلمانان و ترسایان در آنزمانها بود
باورکردنی نیست که گرجیان بر امیر جعفر رحم آورده یا شهر را
پس از گرفتن بدو باز گذارند . باید گفت جوانشیر بر شکستها و ناتوانیهای
همکیشان خود پرده کشیده . آنچه از سنجش نوشته او با شعرهای
قطران و نوشته ابن اثیر بر میآید نخست گرجیان امیر جعفر را شکسته
تفلیس را از دست او درآورده اند ، سپس امیر جعفر بدستیاری شهریار
آران که بدو پیوسته بود و گویا همان لشکری بوده گرجیان را شکسته
و بار دیگر به تفلیس دست یافته است ، و گویا در این هنگام است که
قطران چکامه بسیار دراز خود را که ما آنرا خواهیم آورد سروده .
پس از دیرزمانی بار دیگر گرجیان و ارمنیان انبوه شده بر سر تفلیس
میآیند و محاصره بس دراز کشیده کار گرسنگی و نایابی خوراک در شهر
بالا میگیرد چنانکه ابن اثیر نیز این داستان را آورده میگوید مردم

شهر کس بآذربایگان فرستاده مسلمانان را بفریاد خود خواندند . در این هنگام غزان عراقی که ما در بخش دومین داستان آنان نگاشته ایم بآذربایگان رسیده بیم و سهم تاخت و تاز و کشتار آنان همه جارا فرا گرفته بود . بگفته ابن اثیر گرجیان آوازه ایشان شنیده دست از محاصره تفلیس برداشتند . (۳۲) تا آنگاه که امیر جعفر درگذشت و گویا جانشین کاردان و توانائی نداشت این بود که گرجیان بیجنگ و خونریزی به تفلیس دست یافتند .

اما قصیده دراز قطران اگرچه در این قصیده ممدوح را تنها بنام جعفر خوانده و از لقب های امیر جعفر نشانی در آن نیست بهر حال یقین است که جز در باره او سروده نشده و جنگ او را با گرجیان یاد مینماید . و شگفت است که میگوید جعفر پادشاه گرجیان را دستگیر کرد با آنکه از گفته های جوانشیر و دیگر تاریخهای ارمنی و گرجی چیزی در این باره نتوان فهمید . ما با آنکه به نسخه درستی از دیوان قطران دسترس نداریم (و از اینجهت بسیار ناخو رسندیم) همه چکامه را چون در ستایش جنگ است بدانسان که در نسخه ماست در اینجا میآوریم :

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| ز روزنامه شاهان چنین دهند خبر | چنین کنند بزرگان چیره دست ظفر |
| که شهریار زمین کرد و پادشاه جهان | امیر و سید و خورشید خسروان جعفر |
| اگر چه دیر همی داد داد او گردون | وگرچه دیر همی جست کام او اختر |
| کنون که دادش این دادچست کارش آن | ازو نتابد تائید روی تا معشر |
| ز بهر خدمتش آورد شهریار آران | سپاه خویش برای نبرد بسته کمر |
| یکی به تیر فکندن بسان آرش نیو | یکی بدرع دریدن بسان رستم زر |
| بجای جامه به تنشان همیشه برجوشن | بجای جامه به تنشان همیشه بر مغفر |

پسال و ماه بود پشت اسبشان بستر
کجا رود ز کمان تیرشان بسوی بصر
به تیر شیر شکار و بگرز شاه شکر
بتک چو باد ولیکن بسم باد سپر
چوزلف خوبان کاندرا شده بیکدیگر
یاره کردی دیو اندرو همیشه گذر
بغزو ایشان اندر فروختند آذر
بدان سپاه شهان خواند تابهر کشور
بود بلشکرش اندر شه آران و خزر
که آن میان گرازی بزد بیک خنجر
گراز بود همیشه غذای آن لشکر
بدل موافق گفتار دین پیغمبر
زمین شانرا کردند پاک زیر و زبر
میان سینه آنان جگر بجای سنان
که از شنیدن و دیدنش عاجز است بشر
همی نیارد کردن محاسب اورا مر
کشید کینه از و هم در اول آذر
که گفت نیست کسی در جهان مرا همسر
بخسروان و بشاهان دهر چون افسر
بجای افسر بر سر همی کشد معجز
زهی مظفر فیروز بخت نیک اختر
ازین هنر که تو جستی بروم رفت خبر
عجیب نیست گرت چاکری کند قیصر .

پسال و ماه بود طرف زینشان بالین
نیاید از دهن آواز سوی گوش چنانک
به تیغ مغز شکاف و به نیزه مغز گذار
بتن چو کوه ولیکن بتاب کوهستان
پناه ایشان در بیشه که بود همه
بچاره کردی باد اندرو همیشه گذار
بماه آذر از برق تیغ لشکر شاه
بدان سپاه نبود او نیاز مند ولیک
خبر دهند که چون او رود بحرب عدو
همی بفخر بخوانند جنگ بیژن و گیو
بیک خدنگ ملک لشکری کشاد کجا
به تن موافق پیکار کین شاه جهان
سپاهشان را کردند تار و مار همه
فراز نیزه اینان جگر بجای سنان
از آن زمینها چندان غنیمت آوردند
همی نداند کردن مهندس اورا حد
عدو در اول آذر بجست کینه و شاه
همان عدوی خدا و خدایگان جهان
همیشه افسر شاهی مرا سزد که منم
خدای داد بدست خدایگان جهانش
زهی مؤید کشور کشای دشمن بند
وزین ظفر که تو کردی بترک رفت نشان
شکفت نیست گرت پندگی کند خاقان

منجم باشی مینویسد فرمانروائی لشکری

پانزده سال بود. از اینرو او در سال ۴۴۰

یا ۴۴۱ در گذشته . بنوشته منجم باشی

پس از وی پسرش انوشروان پادشاهی یافته مدتی حکمرانی داشت . (۳۳)

۷ - انوشروان

پسر لشکری :

این انوشروان همان است که گفتیم قطران در چکامهای خود که در ستایش لشکری سروده نام او و سه برادرش را میبرد. ولی شکفت است که از قطران يك چکامه هم درباره پادشاهی انوشروان در دست نیست. و پیداست که مدت حکمرانی او بسیار کوتاه بوده.

پس از انوشروان نوبت پادشاهی به ابوالسوار
شاوور پسر فضلون رسید. او یکی از
معروفترین پادشاهان شدادی است و در

۸ - ابوالسوار شاوور پسر فضلون :

زمان لشکری - بلکه شاید از زمان پدرش فضلون - حکمرانی ارمنستان و دوین را داشت و جنگها با ارمنیان و گرجیان کرده. ولی نتوان دانست که وی در دوین گماشته لشکری بود یا برای خود فرمان میراند. در تاریخهای ارمنی هرگز نام لشکری را نبرده داستانهارا بنام ابوالسوار مینگارند و از اینجا پیداست که وی برای خود حکم میراند. همچنین در شعرهای قطران که لشکری و فرزندان و کسانش را فراوان ستوده هرگز یاد ابوالسوار نمینماید و این هم دلیل است که لشکری و او باهم سازگار نبوده اند.

درباره نام ابوالسوار که ابوالاسوار نیز خوانده میشد باید دانست که آن ترجمه « ابوالفارس » عربی است که در آن زمانها از معروفترین کنیه ها بوده. يك نیمه نام را پارسی کرده نیمه دیگرش را بحال خود گذارده اند. همچون « ابوکالیجار » که آنها ترجمه ابوالهیجاست. (۳۴) از قطران شعر در ستایش ابوالسوار در دست نیست مگر دو بیت پائین :

(۳۴) تحقیق ابوکالیجار را ما از سردنسن راس که پارسال در تهران بود شنیده و نمیدانیم از کیست.

شاوور عدیل مجد گردونی باد فضلون زجهان جفت همایونی باد
عمرو طرب هر دو بافزونی باد عالم همه شاووری و فضلونی باد. (۳۵)

این هم پیداست که در آخرهای زمان شاوور سروده شده که
پسرش فضلون بزرگ و بنام و در حکمرانی انباز پدر بوده. باید گفت
یا قطران بیاس نمک لشکری پس از مرگ وی زبان بستایش حریف
و دشمنش نگشوده یا ابوالسوار دل از شاعر آزرده داشته روی نوازش
بدو ننموده است.

ابوالسوار دختر آشود باکراتونی پادشاه ارمنستان را بزنی داشت
و دو پسرانش فضلون و منوچهر از این زن بودند. این خود تدبیر
نیکی بوده که ارمنیان که او حکم برایشان میراند دل بدو بندند و تا
آنجا که آگاهی در کتابها هست تا آشود زنده بود هیچگاه میانه
ابوالسوار و باکراتونیان جنگی روی نداد و ناچار این پیوند مایه آسایش
و ایمنی بوده است.

امیر کیکاوس زیاری مؤلف قابوسنامه چند
سال در گنجه پیش ابوالسوار میزیسته و در
کتاب خود همگونه ستایش از بزرگی و

امیر کیکاوس و
امیر ابوالسوار :

بخردی او کرده حکایت پائین را مینگارد :

« بدانکه بروزگار امیر ابوالسوار آنسال که از حج باز آمدم
بغزا رفتم بگنجه که غزای هندستان بسیار کرده بودم خواستم که غزای
روم نیز کرده شود و ابوالسوار پادشاه بزرگ بود و پابرجای و خردمند
و ساین و عادل و شجاع و فصیح و پاکدین و پیش بین چنانکه ملکان

(۳۵) در نسخه بجای (شاوور) (شاپور) نوشته غلط است. اگر چه اصل نام

شاپور است ولی ابوالسوار را شاوور میخواندند.

ستوده باشند هم جد بودی ویرا هم هزل چون مرا بدید بسیار حشمت کرد و با من در سخن درآمد و از هر نوعی همیگفت و میپرسید و من می شنیدم و جواب میدادم سخنهای من او را پسندیده آمد و با من کرامتها کرد و نگذاشت که باز گردم و از احسانهایی که با من کرد من نیز دل بنهادم و چند سال بگنجی مقیم شدم و پیوسته بطعام و شراب در مجلس او حاضر بودم و از هر گونه سخنها از من پرسیدم از حال عالم و ملوک گذشته تا روزی از ولایت ما سخن همیرفت وی از حال ناحیت گرگان از من همی پرسید تا سخن عجائب هر ناحیتی فرارفت من گفتم که بروستای گرگان دیهی است و چشمه آب از ده دور است و زنان که آب آرند گروهی گرد آیند هر کس با سبویی و از آن چشمه آب بردارند و سبو بر سر نهند چون باز گردند یکی از ایشان بی سبو در پیش ایشان همیآید و براه اندر همینگرد که گرمی سبز هست اندر زمینهای آن دیه هر کجا از آن کرم یابد از راه یکسو همی فکند تا آن زنان بغلط پای بر آن کرم نهند چه اگر کسی از ایشان پای بر آن کرم نهد و کرم در زیر پای او بمیرد آن آب که در سبو بر سر دارد در وقت صعب گنده شود چنانکه ببايد ريختن و بازگشتن و سبوی بشستن و دیگر بار آب از چشمه بر گرفتن چون من اینسخن بگفتم امیر ابوالسوار روی ترش کرد و سر بگردانید و چند روز با من نه بر آنحال بود که پیش از آن بود تا پیروزان دیلم با من گفت که امیر گله تو کرد وگفت فلان مردی برجاست چرا باید که با من چنان کوید که با کودکان چون او مردی را پیش چون منی دروغ چرا باید گفت من در حال از گنجی قاصدی بگرگان فرستادم محضری فرمودم کردن

بشهادت رئیس و قاضی و خطیب و جمله عدول و علماء و اشراف گرگان در این باب که این ده برجاست و حال این کرم بر این جمله است و بچهار ماه این درستی بیاوردم و محضر پیش ابوالسوار بنهادم بدید و بخواند و تبسم کرد و گفت من خود دانم که از چون توئی دروغ نیاید خاصه پیش چون منی اما خود آن راست چه باید گفت که چهار ماه روزگار باید و محضری بگواهی دویست مرد عدول تا آن راست از تو قبول کنند . (۳۶)

نخستین خبری که از کارهای ابوالسوار هست

کشتن ابوالسوار

کشتن اوست ابی راد ارمنی را . چگونگی

ابی راد را :

این داستان آنکه در این زمان از خاندان

باکراتونی که حکمرانی بخشی از ارمنستان را داشته و آنی را تختگاه خود ساخته بودند هوهانیس یا یوحنا نامی رشته حکمرانی را داشت ولی چون برادر کوچک او آشود نیز داعیه پادشاهی داشت یوحنا بخشی از خاک خود را بدو واگذارده بود . آشود در پی گزند یوحنا بود تدبیر اندیشیده خویشتن به بیماری زد و کس نزد یوحنا فرستاده پیام داد که مرا مرگ نزدیک است و میخواهم شمارا دیده جان بسپارم . یوحنا سخن برادر را باور نموده تنها پیش او شتافت و چون آنجا رسید گرفتار شد . آشود او را به ابی راد که از بزرگان ارمنستان

(۳۶) قابوسنامه چاپ تهران ص ۳۹-۴۱- از خود حکایت پیدا است که پس از مرگ ابوالسوار نوشته شده وانگاه تاریخ تالیف قابوسنامه سال ۴۷۵ است که آن هنگام سالها از مرگ ابوالسوار میگذشت با اینحال شگفت است که دولتشاه میگوید کیکاوس همراه ابوالسوار بغزای گرجستان رفته کشته شد . معلوم نیست دولتشاه این سخن از کجا آورده ؟ اما داستان کرم ما با همه آن محضر و گواهی دویست مرد باز آنرا باور نمیکنیم .

واز نزدیکان او بود سپرده فرمان داد که بجای دوری برده نابودش سازد.
ابی‌راد را دل به یوحنا سوخته برخلاف فرمان آشود اورا بآنی
برده بر تخت خود استوار ساخت و خویشتن از بیم آشود در هیچ جا
زیستن نتوانسته با کسان و سواران خود بدوین نزد ابوالسوار شتافت.
ابوالسوار اورا نیک نواخته مهربانی کرد. ولی چندی نگذشت که فرمان
بکشتنش داده نابود ساخت. ماثئوس مورخ ارمنی میگوید نزدیکان
ابوالسوار بروی رشگ برده ابوالسوار را ازو بیمناک ساختند و بدینجهت
بود که فرمان کشتنش داد. (۳۷) ولی چنانکه نوشتیم ابوالسوار دختر
آشود را بزنی گرفته بود اگر این پیوند در آنزمان بوده باید گفت
کشتن ابی‌راد بخواهش آشود یا بخاطر او بوده.

چامچیان این داستان را از ماثئوس در سال ۱۰۲۰ میلادی
که مطابق سال ۴۱۲ هجری است نقل مینماید و این درست نیست
چه در این زمان فضلون پدر ابوالسوار حکمرانی داشت و ابوالسوار
اگر هم فرمانروائی دوین را از طرف پدرش داشته بسیار خورد سال
بوده و کشتن ابی‌راد ازو با خورد سالیس باور کردنی نیست و باید
گفت حادثه سالها دیرتر از آن تاریخ روی داده.

خبر دیگر از ابوالسوار داستان جنگ او

جنگ ابوالسوار

با داویت بیخاک و همدستان اوست. این

با داویت بیخاک :

خبر را نیز ماثئوس مینگارد و بنوشته او

ابوالسوار با همه نیرومندی و توانائی و با آنکه صد و پنجاه هزار تن
سپاه از ایرانیان و ترکان همراه داشت از بیست و اند هزار تن ترسایان

که بسیاری از آنان بجای افزار جنگ انجیل و خاج بدست داشتند شکست یافت . بی‌گفتگوست که داستان بدینسان که او نوشته نبوده با اینهمه چون خبر دیگری در دست نیست خلاصه آنچه را که او نوشته در اینجا می‌آریم :

« ابوالسوار چون دید داویت روز بروز بر پهناوری خاکش میافزاید پنهانی با طغرل بیک پادشاه ایران دست بهم داده صدوپنجاه هزار تن سپاه از ایرانیان و دیگران گرد آورده بدان بخش آران که بدست ترسایان بود تاختن برده دست یافت و تاراج و کشتار فراوان کرد . شهرها خواه ناخواه فرمانبرداری او را پذیرفتند . داویت خویشان آن دل نداشت که بجنگ ابوالسوار بیرون آید کسان پیش یوحنا پادشاه ارمنستان و پیش خداوند قبان (۳۸) که او نیز از ارمنیان بود و پیش پادشاه ابخاز و گرجستان فرستاده پیام داد که ابوالسوار بخاک ترسایان تاخته و برشهرهای بسیاری دست یافته است و با من سر جنگ دارد . هرگاه شما بیاری نشتباید من با وی از در دوستی و همدستی درآمده کشتار و تاراج را بر خاکتان می‌کشانم و شهرهاتان ویران سازیم . پادشاه ارمنستان سه هزار تن سپاه و خداوند قبان دو هزار تن و پادشاه ابخاز چهار هزار تن بیاری داویت فرستادند و او خویشان ده هزار سپاه داشت با نوزده هزار تن بر سر ابوالسوار تاخت . ولی تا او برسد ابوالسوار از کشتار و تاراج باز نایستاده بسیاری از ترسایان را بزور مسلمان ساخته و ختنه‌شان کرده بود و هر که اسلام نمی‌پذیرفت نابود می‌ساخت و کلیساهارا بنیاد می‌کند . داویت با آنهمه سپاه خود را حریف ابوالسوار نمیدید

کس نزد کاتولیکوس آران فرستاده پیام داد که اینک ابوالسوار بکندن بنیاد مسیحیان برخاسته و من بجنگ او بیرون آمده‌ام شما نیز با همه کشیشان خاچها و انجیلها را بدست گرفته بمن پیوندید که یا همگی در راه مسیح جان میسپاریم یا دین او را از گزند دشمنان نگه میداریم. کاتولیکوس همه کشیشان را خبر کرده آوازه جهاد انداخت و گروه انبوهی از مسیحیان بقصد جهاد برایشان گرد آمدند و همگی بدایت پیوسته باهم آهنگ ابوالسوار کردند. ابوالسوار از آن غوغا در شگفت شده خندیدن آغاز کرد چه بسیاری از آنان ابزار جنگ نداشته هر کدام خاچی و انجیلی بدست گرفته بودند. ولی چون زمان کارزار رسیده صفها آراسته شد بفرمان داویت کشیشان همگی صدا بصدا انداخته بیکبار مسیح را بیاری خواندند و بصدای ایشان همه ترسایان بیکبار جنبش کرده همچون سیل بر سپاه ابوالسوار تاختند. مسلمانان از این تاخت ناگهانی سراسیمه گشته رشته انتظامشان از هم گسیخت و از هر سوی روی بگریز نهادند. ترسایان شمشیر در ایشان گذارده فراوان بکشتند و چهار روز راه از دنبال گریختگان رفته دشتهارا از خون ایشان رنگین ساختند و با غنیمت بی اندازه خرم و فیروز بجایگاه خود باز گشتند». (۳۹)

ما بکتاب مائوس دسترس نداشته نمیدانیم او سال این حادثه را نشان داده یا نه ولی چامچیان که داستانرا از کتاب او آورده سال آنرا ۱۰۳۶ که با ۴۲۸ هجری مطابق است قید مینماید. ولی این درست نیست چه مائوس می گوید ابوالسوار بهمدستی «طغرل بیک پادشاه

ایران « بدین تاخت و تاز برخاسته بود با آنکه در سال ۲۸ ۴ طغرل بیک بخراسان هم دست نیافته و هنوز پادشاه هیچ کجای ایران نبود. پس باید گفت سال داستان دیرتر از آن بوده که چامچیان مینگارد. یا آنکه گفت ابوالسوار غزان عراقی را که سالها پیش از سلجوقیان بایران آمده و گروه انبوهی از ایشان در آذربایگان نشیمن داشتند بیاری خود خوانده و چون این ترکان در سپاه او بودند مایه اشتباه مورخان ارمنی شده بغلط نام طغرل بیک را برده اند.

پیمان ابوالسوار با رومیان :

در این زمان که ابوالسوار حکمرانی دوین و بخشی از ارمنستان را داشت در ارمنستان درونی آخرین رشته آزادی ارمنیان در کار گسیختن بود و پادشاهی بزرگ روم دندان از بخاک همسایه کوچک و همکیش خود تیز کرده بیرحمانه بکندن بنیادشان می کوشید. ابوالسوار هم که بایستی از دست ارمنیان بگیرد بیخردانه از پایشان میکشید و در نتیجه این پیش آمدها او گرفتار دشمن توانائی همچون رومیان گردید که اگر پیدایش سلجوقیان در ایران بفریادش نمیرسید خود و خاندانش لگدکوب و پایمال میگرددند!

چگونگی این داستان آنکه خاندان باگراتونی (بقراطونی) که از نیمه قرن سوم هجری بخش عمده‌ای از ارمنستان را در دست داشته دو قرن کمابیش گاهی آزاد و گاهی نیمه‌آزاد فرمان میراندند در این هنگام دچار دشمنی روم (روم شرق) گردیده روز های واپسین خود را بسر میدادند.

هوهانیس و آشود را گفتیم که دو برادر باهم پادشاهی میکردند.

در سال ۱۰۴۰ میلادی که با ۴۳۲ هجری مطابق است هر دو بفاصله کمی درگذشتند. دو سال دوتیرگی میان بزرگان ارمنستان افتاده کسی را بیادشاهی برنداشتند. در این میان قیصر روم سر بلند کرده آنی شهر پایتخت را برای خود میخواست بدین دستاویز که هوهانیس در زندگی وصیت کرده که شهر پس از مرگ وی به قیصر داده شود. ارمنیان غاغیق پسر آشود را که جوان کربز و دلیری بود بیادشاهی برداشته در برابر رومیان ایستادگی نمودند و کار بلشکرکشی و زور آزمائی کشید. رومیان دیگران را نیز بر غاغیق می شورانیدند از جمله در سال ۴۳۵ که باز لشکر بارمنستان کشیده بودند نامه بابوالسوار نگاشته همدستی او را خواستار شدند. ابوالسوار خواهش آنان پذیرفته لیکن شرط کرد که قیصر خویشتن با وی پیمان نهد که هر شهر و دزی که وی از خاک باگراتونیان بگشاد جاویدان از وی باشد. قیصر نامه بابوالسوار نوشته بدانسان که او میخواست پیمان نهاد. ابوالسوار سپاه گرد آورده برخاک باگراتونیان تاخت و بردزهای بسیاری دست یافت. غاغیق چون بارومیان در کشاکش بود سود خود در آن دید که آن دزها را بابوالسوار واگذارده با وی آشتی نماید و فرستاده و گنجینه نزد او کسید داشته آشتی خواست. ابوالسوار خواهش غاغیق را پذیرفته بدزهایی که گرفته بود بسنده کرده کام فراتر نهاد. (۴۰)

جنگ ابوالسوار رومیان از لشگرهایی که برای گرفتن آنی
با رومیان : بارمنستان کشیدند سود نبرده در هر بار

شکست یافتند. ناچار تدبیراندیشیده غاغیق را بدستاوینز اینکه میخواهند با گفتگو و پیمان کار را یکسره نمایند به قسطنطنیه خواندند. غاغیق برایشان مطمئن نبوده آرزوی رفتن نداشت. ولی آندسته از بزرگان ارمنستان که پنهانی هوا خواه رومیان بودند برفتنش برانگیختند. و چون او به قسطنطنیه رسید رومیان پیمان بشکسته در آنجا نگاهش داشتند و سپاه بارمنستان فرستاده از هر راهی بود آنی را بدست بگرفتند و آسید نامی را بحکمرانی آنجا برگماردند.

در همان روزها فرستادگانی از قیصر پیش ابوالسوار آمده خواستار شدند شهرها و دزهایی را که از غاغیق بگرفته بود تهی ساخته بدیشان باز گذارد. ابوالسوار پیمان قیصر را که در این باره نوشته بود بدیشان نموده پاسخ داد که آن شهرها و دزها جاویدان از آن اوست. لیکن قیصر پروای پیمان و سوکند خود نکرده بفرمانده شرق فرمان فرستاد که با سپاهیان خود بجنگ ابوالسوار بشتابد و به آسید نیز نوشت که تا میتواند از ارمنیان و گرجیان سپاه گرد آورده بسپاه روم پیوندد.

ابوالسوار در دوین این خبرها را شنیده آماده دفاع شد و در جلو آزاد رود که از نزدیکی شهر میگذرد بند بسته آب را برگردانیده سراسر پیرامون شهر را باتلاق ساخت و در آن روز که رومیان میرسیدند دستهای انبوهی را از سپاه خود در باغهای بیرون شهر کمین گمارده خویشتن در شهر فرونشست.

رومیان بنزدیک شهر رسیده چون سپاهی در برابر خود ندیدند در شکفت شده پنداشتند که بیک تاختن شهر را فرو خواهند گرفت

و بی آنکه صف بیارایند بیباکانه بشهر تاختند و چون از جلو کمینگاه بگذشتند ابوالسوار فرمود باد در بوقها دمیدند و باواز آنها کمینیان از جای خود بیرون شتافته آنان از پشت سر و سپاهیان شهر از پیش رو بر ترسایان تاخته انبوهی را از ایشان نابود ساختند و دیگران که بیرون جستن میخواستند در باتلاقیها گرفتار شده جان بدر بردن نتوانستند و از آن سپاه انبوه جز اندکی به آنی باز نگشت. (۴۱)

چامچیان این حادثه را در سال ۱۰۴۶ میلادی (مطابق ۴۳۸ هجری) قید نموده ولی آرسداگیس آنرا در سال ۱۰۴۴ مینگارد (۴۲) و شاید این نوشته درست تر باشد.

قیصر از خبر این شکست سخت بر آشفته
بار دیگر سپاهی انبوه بفرماندهی «دیلارخی»
نام بجنگ ابوالسوار فرستاد. دیلارخی

دومین جنگ ابوالسوار با رومیان :

زمستان بدوین رسیده از سرما کاری از پیش بردن نتوانست و بسیاری از سپاهیان او تباه شدند. ناگزیر از پیرامون شهر دور شده زمستانرا در آن نزدیکیها به سرداد و چون بهار شد بار دیگر بمحاصره شهر شتافته کار را بر ابوالسوار سخت کرد و آبادیهای پیرامون شهر را ویرانه ساخته گزند بسیار رسانید. و چون زمان محاصره بدرازی انجامید سپاهی از ایرانیان و ترکان بیاری ابوالسوار بشتافتند. دیلارخی با آنان جنگ کرده پراکنده شان ساخت و بسیاری را دستگیر نمود و چون از گشادن شهر نومید گشته بود دستگیران را برداشته روانه قسطنطنیه گردید.

(۴۱) چامچیان جلد دوم ص ۹۳۷ و ۹۳۸

(۴۲) تاریخ آرسداگیس لاسدوردچی چاپ ونیدیک ص ۵۳.

ابوالسوار از دستگیری مسلمانان سخت غمگین شده تیغ کینه برترسایان که زیر دستش بودند آخته گروهی را تباه ساخت و تا نزدیکیهای آنی تاختن برده هر کجا کلیساهارا ویران کرد و از کشتار و تاراج تامی توانست دریغ ننمود. (۴۳)

در این زمان در آنی و اهرام پهلوانی (بهرام پهلوی) بزرگترین کس بود. چه او چنانکه از لقبش پیداست از خاندان کهن اشکانی

جنگ ابوالسوار با بهرام ارمنی :

که سالیان دراز پادشاهی ارمنستان را داشتند بوده دلیری و پاکدامنی هر دو را در یکجا داشت و هشتاد سال با نیکنامی زیسته در سراسر ارمنستان ارجمندی داشت. بویژه در این هنگام که غایق پادشاه بدست رومیان گرفتار و تنها امیدگاه ارمنیان او بود.

بهرام تاخت و تاز ابوالسوار را شنیده آتش غیرت در دلش افروخته گشت و با همه پیری سپاهی از ارمنیان و رومیان گرد آورده به دفع ابوالسوار شتافت و او را تا در دوین پس رانده در آنجا جنگ بسیار خونینی در گرفت و گریگور پسر بهرام بخون خود غلطید.

بهرام از مرگ پسرش دست از جان شسته بیباکانه کارزار کرد تا او نیز افتاده بخون غلطید. ارمنیان از مرگ او رشته تاب و توان از دست داده یارای ایستادن نداشتند و لاشه او و پسرش را برداشته به آنی برگشتند و سوگواری بی اندازه نمودند. مائئوس که نزدیک باین زمان میزیسته مینویسد: « و اهرام مرد توانا و نامدار و پاکدین و بسیار نیک بود و کسی همسر او نبود ». (۴۴)

(۴۳) چامچیان جلد دوم ص ۹۳۸ .

(۴۴) چامچیان جلد دوم ص ۹۳۸ و ۹۳۹ .

تاخت طغرل بیک
وابوالسوار برانی :

از این پس از ابوالسوار خبری نیست جز
آنکه چون پس از مرگ لشکری در سال
۴۴۱ پسرش انوشروان پادشاهی یافته

پس از اندک مدتی او نیز درگذشت ابوالسوار بگنجه نیز که مادرشهر
حکمرانی شدادیان بود دست یافت . ولی دانسته نیست که پایان کار
انوشروان چه بوده آیا با مرگ خود درگذشت یا گزند از ابوالسوار
یا از دیگری دید ؟ و چرا سه برادر او منوچهر و گودرز و اردشیر
از تاج و تخت بی بهره شدند ؟

بهر حال ابوالسوار پس از کارزارها و نبردها که با رومیان
و ارمنیان کرده فیروزمند در آمد نام و آوازه اش بهمه جا رسیده
میانه مسلمانان جایگاه ارجمند پیدا کرده بود و چون بگنجه نیز دست
یافت ناچار آوازه و سترگیش چندین برابر گشت . و دیدیم که امیر
کیکوس که خویشتن یکی از فرمانروایان بود آهنگ نزد او کرد که در
جنگهای او با ترسایان شرکت جوید و چندین سال در گنجه نشیمن
داشت و از گفته های او پیداست که ابوالسوار پیوسته با رومیان
و ارمنیان در کشاکش و زدو خورد بود .

در اینمیان در ایران حادثهای مهمی در کار رخ دادند ، و پادشاهی
بزرگ سلجوقیان که سپس یکی از بزرگترین دشمنان پادشاهی کهن
روم گردید در کار بنیاد یافتن بود و چنانکه در بخش دومین نگاشته ایم
طغرل بیک بنیادگذار سلجوقیان پس از پیراستن دیگر گوشه های ایران
در سال ۴۴۶ بآذربایگان آمده امیرابومنصور و هسودان روادی خداوند
آن سرزمین پیروی او را پذیرفته خطبه و سکه بنام وی کرد .

طغرل بيك از آنجا آهنگ آران و ارمنستان کرد که هم ابوالسوار را فرمانبردار خود سازد و هم با رومیان و ارمنیان جنگ آغاز کند . ابوالسوار بدو جهت ناگزیر از فرمانبرداری طغرل بيك بود : یکی آنکه سلجوقیان فرمانروایان بزرگتر و تواناتر از او را زبون ساخته بودند ، دیگری آنکه او در برابر رومیان پشتیبانی سلجوقیان را در بایست داشت . بلکه از گفته های مورخان ارمنی میتوان دریافت که ابوالسوار پیش ازین هم با طغرل بيك از در فروتنی و فرمانبرداری بوده است .

باری ابوالسوار خطبه بنام طغرل خوانده (۴۵) همراه وی آهنگ ارمنستان کرد و از هرسوی بتاخت و تاز پرداختند . از جمله آرسداگیس مینویسد به «شیراگ» که کوره آبی و در دست رومیان بود تاخته تاراج و کشتار فراوان نمودند . روستائیان از هر کجا خانهای خود را رها ساخته از بیم جان به آبی میشتافتند و کار انبوهی ایشان بجائی رسید که روزی دروازه از عهده درآیندگان برنیامده چون تاریکی شب فرا رسید هنوز انبوهی از روستائیان در بیرون بودند و شهریان ناچار در بسته بدیشان رحم نمودند . در همان شب مسلمانان بدانجا رسیده انبوهی را از آنان کشته و انبوهی را دستگیر نموده بجایگاه خود باز گشتند . (۴۶)

ازین پس باز خبر از ابوالسوار نیست تا سال ۴۵۶ که سلطان الپ ارسلان که در آنسال تازه پادشاهی یافته بود به آهنگ کارزار

**گشادن الپ ارسلان
انی را :**

رومیان و ارمنیان و گرجیان به آران و ارمنستان آمد . این سفر

(۴۵) ابن اثیر حوادث سال ۴۴۶ .

(۴۶) آرسداگیس ص ۸۶ .

الپارسلان که سپاه انبوهی از ترکان و پارسان گرد سرداشت و پسرش ملکشاه و وزیرش خواجه نظام‌الملک معروف همراهش بودند یکی از بزرگترین حادثه‌های تاریخی اسلام است و در مدت چندین ماه که بچنگ و کارزار می‌پرداختند از یکسوی بر گرجستان تاخته کار بر باگارات پادشاه گرجستان و ابخاز چندان تنگ ساختند که ناگزیر از در زینهارخواهی درآمدند دختر خود را بزنی بالپارسلان داد. (۴۷) و از سوی دیگر در ارمنستان به شهرستانی پرداخته چندین شهر و دزرا که از استوارترین شهرها و دزهای آنجا بود بکشودند. در این سفر بود که در بغداد بفرمان خلیفه دعا بر الپارسلان گفته مژده شهرستانی‌های او را بهمه جا نوشتند.

بزرگترین شهری که الپارسلان در این سفر بگشود آنی پایتخت باگراتونیان بود که آنرا از چنگ رومیان در آورد. این شهر نخست دز استواری بود و چون با کراتونیان بنیاد پادشاهی گذاردند آنجا را به پایتختی برگزیده تامی توانستند بر استواریش افزودند. از دو سوی آن رود بزرگ آخوریان و از سوی دیگرش رودخانه « جاغقاچاجور » روان میشد و تنها یکسوی آن باز بود که آنرا نیز با باروی بلند و ستبر و برجهای بسیار و خندق عمیق استوار ساخته بودند. وانگاه شهر دارای صد هزار خانوار مردم، و از فراوانی کلیساها که هر کدام در استواری دزی شمرده میشد به « شهر هزارو یک کلیسا » مشهور بود و بی‌گفتگوست که اینهمه بناهای بزرگ و محکم بر استواری شهر میافزود. کسی پیش از الپارسلان این شهر را با شمشیر نکشاده بود و این کار او

یکی از شگفتی های تاریخ است . ابن اثیر میگوید الپارسلان با منجنیق باروی شهر را میکوبید ولی از گشادن آنجا نومید بود تا از مهربانی خدا ناگهان تکه ای از بارو بخودی خود بر افتاد . ارمنیان جهت های دیگری مینگارند که در اینجا بیاد آنها نمی پردازیم . آنچه باید گفت مسلمانان به شهر دست یافته از ارمنیان چندان کشتند که اندازه و شمار نداشت . بگفته ابن اثیر فراوانی کشتگان بحدی بود که بسیاری از مسلمانان بشهر در رفتن نتوانستند و از بازماندگان بی اندازه دستگیر نمودند !

الپارسلان گروهی از بزرگان ارمنی را باخویشتن بایران برده و بنوشته عماد اصفهانی حکمرانی شهر را بابوالسوار سپرد . برخی مورخان ارمنی مینگارند که ابوالسوار یا پسرش فضلون آنی را با پول از الپارسلان خریداری نمود . ولی این سخن باور کردنی نیست . چه الپارسلان بی نیازتر از این بود که شهری را که بدان دشواری گشاده بود با پول بکسی بفروشد ! بهر حال ابوالسوار پسر کوچک خود منوچهر را که بیچه خورد سال بود بحکمرانی آنی برگمارده از آنهنگام دومین شاخه شدادیان که ما داستان آنانرا در گفتار دومین خواهیم نگاشت بنیاد گذارده شد . (۴۸)

ابوالسوار در سال ۴۵۹ درگذشت . (۴۹)

منجم باشی مینویسد پس از ابوالسوار پسرش

فضل بجای او نشست و بود تا در سال ۴۶۶

۹ - فضلون دوم

پسر ابوالسوار :

(۴۸) برای تفصیل این داستانها ابن اثیر سال ۴۴۶ ، و کتاب عماد اصفهانی

داستان الپارسلان و تاریخهای وارتان وارسداگس و چامچیان دیده شود . چامچیان داستان گشادن آنی را با شرح دراز نگاشته است .

(۴۹) منجم باشی جلد دوم ص ۵۰۸ .

پسرش فضلون بروی شوریده پادشاهی را از دست او بگرفت . ولی این نوشته منجم باشی اشتباه است و پسر ابوالسوار وجانشین او همین فضلون بود و فضل نامی در میان نیست . دلیل این سخن نخست آنکه «فضل» و «فضلون» يك نام بیشتر نیست زیرا چنانکه گفته‌ایم ایرانیان بعد از آنروزی بر آخر برخی نامها «آن» میافزودند . چنانکه سهلان و فیروزان و هرمرزان و مهران و مملان و وهسودان . «فضلون» هم «فضل» بوده سپس «فضلان» یا «فضلون» گفته‌اند . چنانکه همین فضلون را گاهی «فضل» نیز میخوانده‌اند . قطران میگوید :

ابوالمظفر پر فضل فضل بن شاور که بر معادی بارد قضای بد به قضیب

در قابوسنامه نیز ابوالسوار را «شاور بن الفضل» مینامد . پس این باور کردنی نیست که نام پدری فضل و نام پسرش فضلون باشد . دوم آنکه در چندین کتاب فضلون را پسر ابوالسوار نوشته‌اند و کسی او را نوه ابوالسوار یا پسر فضل نخوانده . از جمله ابن اثیر اشکار مینویسد : «فضلون بن ابی‌الاسوار الروادی» . (۵۰) در قابوسنامه مینویسد : «امیر فضلون بوالسوار» . (۵۱) قطران نیز چنانکه شعرش را آوردیم او را «فضل بن شاور» میخواند . سوم آنکه در همه جا فضلون و منوچهر را دو برادر خوانده‌اند و این بی‌گفتگوست که منوچهر پسر ابوالسوار بوده پس فضلون هم پسر او بوده نه نوه‌اش .

گویا اشتباه منجم باشی از اینجا برخاسته که در برخی جاها نام «فضل» و در برخی دیگر نام «فضلون» خوانده و چنین پنداشته که دوتن جداگانه بوده‌اند و چون ایرانیان این عادت را نیز داشته‌اند

(۵۰) ابن اثیر حوادث ۴۹۲ .

(۵۱) قابوسنامه چاپ تهران ص ۱۷۹ .

که نام پدر را با افزودن « آن » بر آخرش بر پسر میگفتند ، چنانکه اردشیر بابکان و شاپور هر مزان از اینجا نیز گمان کرده که از فضلون که اصل آن « فضلان » است پسر فضل مقصود است . و شاید خبر شوریدن فضلون بر پدرش ابوالسوار درست است ولی منجم باشی چون پدر او را فضل میپنداشته در خبر هم تصرف نموده . باری این یقین است که نوشته منجم باشی اشتباه است و پسر و جانشین ابوالسوار پسرش فضلون دوم بوده که بکنیه ابوالمظفر معروف است .

گرفتاری فضلون بدست گرجیان :

زندگانی این فضلون درست روشن نیست و خبرهای پراکنده که از کتابهای ارمنی و در تاریخ ابن اثیر هست همه کوتاه و ناروشن است . آنچه یقین است او یکی از معروفترین شهریاران شدادی بوده و بیش از همه ایشان گزند روزگار دیده . پس از مرگ پدرش ابوالسوار که او در گنجه پادشاهی یافت برادرش منوچهر هم در آنی فرمان میراند و دو برادر با هم سازگار و با الپارسلان سلطان سلجوقی از در فرمانبرداری بودند . بنوشته جوانشیر گویا در همان سال ۴۵۹ که فضلون فرمانروائی یافت یا در سال ۴۶۰ الپارسلان بار دیگر به آران رفته بگرجستان تاخت و شهر تفلیس را از گرجیان گرفته به فضلون سپرد . لیکن دانسته نیست چند مدت تفلیس بدست فضلون بود تا باگارات پادشاه گرجستان بسیج سپاه کرده آماده تاختن بر آنجا شد و فضلون این خبر شنیده خواست جلو او را بگیرد و با سپاهی بر سر وی تاخت و در جنگی که روی داد گرجیان چیره گشته کشتار از مسلمانان دریغ نمودند و فضلون تنها با دوازده کس از هنگامه

بیرون جسته میخواست جان بدر ببرد ولی در راه گرجیان او را شناخته و گروهی دست بهم داده دستگیرش ساختند و نزد باگاراتش آوردند. (۵۲)
در جای دیگر خبری ازین داستانها نیست ولی گرفتاری فضلون بدست گرجیان یقین است و قطران در چکامه‌ای که در ستایش سرهنگ ساوتکین سروده میگوید:

او شمشیر میر فضلون را بستد از دست کافران کفور

لیکن بگفته قطران فضلون را سرهنگ ساوتکین با زور شمشیر آزاد ساخته با آنکه بگفته جوانشیر وی تفلیس و دیگر شهرها را که مسلمانان از ارمنیان و گرجیان گرفته بودند به باگارات باز گذاشته و هشتصد و چهار و هشت (!) دینار فدیة پرداخته و پسر خود را به نوا به باگارات سپرده آزادی یافت.

شاید پس از گرفتاری فضلون که خبر به الپارسلان رسیده او سرهنگ ساوتکین را بگرجستان فرستاده و گرجیان ازو شکست یافته و فضلون را بدانسان که جوانشیر میگوید رها ساخته اند که با اینحال گفته مورخ ارمنی و سروده شاعر تبریز هر دو درست میباشد.
یا اینکه فضلون بار دیگر بدست ارمنیان یا گرجیان گرفتار و بزور شمشیر سرهنگ ساوتکین آزاد شده. لیکن احتمال نخستین بهتر و نزدیکتر است.

از داستانهایی که از فضلون نوشته اند کشتن اوست سنکریم ارمنی را. وارتان درباره این داستان مینگارد که سنکریم از خاندان

کشتن فضلون
سنکریم را :

هایقازیان (خداوندان فارسوس که ما گفتگوی آنان کرده‌ایم) بود.

بدینسان که سمباد و کریگور که دو برادر و آخرین فرمانروایان
هایقازیان بودند هیچیک فرزند نداشتند و این بود که کریگور سنکریم
را که از خاندان دیگری بود بفرزندی برداشته جانشینی بدوداد. ولی
از گفته های اربلیان برمیآید که سمباد و کریگور از خاندان دیگری
جز از خاندان هایقازیان بوده و تنها سنکریم از هایقازیان بود.
بهر حال سنکریم پادشاهی سنیک یا سیسگان را که بخشی از
آران است داشت و بسیار دیندار و نیکوکار بود. فضلون چشم بر خاک او
دوخته سپاه برسرش فرستاد که گرفتارش کرده بکشند. اربلیان مینویسد
فضلون به دزهای سنکریم دست یافتن نتوانستی و بحیله کریگور نامی را
از ترسایان که از مردم آنی و در خدمت او بود نزد سنکریم فرستاده
با سوگند و پیمان پیش خود خواند و چون او از دز بیرون آمد سو کند
بشکسته فرو گرفتندش. (۵۳)

در سال حادثه نیز اختلاف هست. وارتان آنرا در سال ۵۴۳
ارمنی که با ۴۸۷ هجری مطابق است مینویسد. با آنکه ما خواهیم
دید که فضلون در سال ۴۸۴ مرده و از سال ۴۸۱ از آران رانده شده
بود. آنچه ما میپنداریم در اصل کتاب وارتان بجای کلمه *բառապատ*
(چهل) *բառ* (بیست) بوده و نویسان تحریف کرده اند. از اینرو
تاریخیکه وارتان نوشته با سال ۴۶۷ مطابق است و در این زمان فضلون
زنده و در آران بوده. اما اربلیان سال حادثه را نشان نداده میگوید
پس از مرگ ملکشاه بود. بیگفتگوست که وی اشتباه نموده چه
فضلون چند سال پیش از ملکشاه مرده و چند سال پیش از مردن از
آران بیرون بوده است.

پایان کار فضلون : در باره زندگانی فضلون و پایان کار و

روزگارش بیش از آنچه نوشتیم آگاهی

درستی نیست و تنها نوشته ابن اثیر را داریم که در حوادث سال ۴۹۲
در نام بردن از آران میگوید :

« سلطان ملکشاه این شهرها را از فضلون پسر ابوالاسوار روادی
گرفته بسرهنک ساوتکین خادم سپرده بود و فضلون را بر استرآباد
بگمارده بود. ولی فضلون به سرزمین خود برگشته و توانا شده بشورید.
سلطان امیر بوزان را فرستاده باوی جنگ کرده دستگیرش ساخت
و سرزمین او را بدیگران داد. . . فضلون در سال ۴۸۴ در بغداد
با تنگدستی بسیار در مسجدی بر کنار دجله جان سپرد » .

این نوشته بسیار ناروشن است و نتوان دانست که فرستادن فضلون
باسترآباد در چه سال بود و او تا کی در آنجا درنگ داشته و کی بآران
بازگشته است؟! همچنین دانسته نیست که گرفتاری فضلون بدست
امیر بوزان کی بوده. ولی وارتان که اوهم این خبر را یاد کرده سال
آنرا ۵۳۷ ارمنی که با ۴۸۱ هجری مطابق است قید مینماید. (۵۴)
از اینرو فضلون پس از گرفتاری بیش از سه سال زنده نبوده است!

فضلون و قطران : در دیوانهائی که بنام قطران تبریزی معروف

است شاید در برخی از آنها بتوان نام بیشتر از

بیست و پنج ممدوح را پیدا کرد. گو که همه آن چکامها از شاعر تبریز
نباشد و برخی از آن ممدوحان از آن شاعر دیگری باشد یقین است
که ابومنصور و هسودان و ابونصر مملان و ابوالحسن لشکری و ابوالمظفر

فضلون و ابوالخلیل جعفر که هر يك از اینان فرمانروائی بوده ممدوحان قطران میباشند .

از همه این شهریاران گویا فضلون بخشش در باره شاعر فزونتر داشته و شاعر نیز اگرچه در ستایش او چکامه بیشتر از در باره دیگران سروده ولی هر چه سروده داد شیوائی داده و پیداست که سخن از ته دل برمیخاسته .

ما نمیدانیم قطران که سالیانی در تبریز میزیست دوباره بگنجه رفته و بدربار فضلون بوده یا از تبریز شعر برای او میفرستاده ! ولی این دشوار است که اینهمه شعر از تبریز بگنجه رفته و آنهمه بخشش از گنجه بتبریز کسینل شده باشد . از اینرو باید گفت شاعر بار دیگر خود را بگنجه کشیده در دربار فضلون روز میگذرانیده است . شاید هم در همانجا بوده که بدرود زندگی گفته .

باری بخششهای فضلون در باره قطران داستان معروفی بوده و افسانهها در پیرامون آن ساخته اند . چنانکه جامی در سلامان و ابسال افسانه پائین را میسراید :

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| قطره از كلك او دریای راز | بود قطران نکته دانی سحر ساز |
| گفت مدحی سر بسر فضل و ادب | بهر دریا بخششی فضلون لقب |
| دامنش از مال مالا مال کرد | طبع فضلون چون بران اقبال کرد |
| ضعف اول سیم و زر بروی فشاند | روز دیگر مدحت او را بخواند |
| روزها این کار را تکرار کرد | همچنین روز دگر این کار کرد |
| که بتنگ آمد از آنش حوصله | شد زبس تضعیف چندان آن صله |
| از حریم فضل فضلون بار بست | چون برآمد شب چو برق از جای جست |
| گفت مسکین روی ازین دولت بتافت | بامداد آنش طلب کرده نیافت |
| باویم این بود دستور کرم | بو دیم تا دست در بندل درم |
| در سفر زین استان کوشش نمود . | لیک او را تاب این بخشش نبود |

خود شاعر که در آخرها درد نقرس گرفته بود و چندین جا ازین درد گله میکند این درد خود را از فزونی بخشش های فضلون میداند. گویا مقصود اینست که چون نقرس بیشتر به سروقت مردم تن آسا و خوشگذران میآید شاعر هم درد خود را از توانگری، و توانگری خود را از فراوانی بخششهای فضلون میداند. در قصیده‌ای که همگی در گله نقرس است میگوید .

هر که زود دیده بود یزدان بی فرمانی درد او را نکند هیچ خورش درمانی
همه دردی را درمان بتوان کرد به جهد نقرس است آنکه ز درمانش همی درمانی

در تخلص بمدح میگوید :

نقرس از مال بود هست درست این که مرا نقرسی کرد عطاهای شه آرانی
بوالمظفر که خداوند جهان فتح و ظفر وقف کرده است برو با نعم روحانی
میر بی ثانی فضلون که مراورا گردون بهمه فضل نیاورد و نیارد ثانی

در پایان میگوید :

ملکا نقرسم از خدمت تو باز گرفت نقرسی جود تو کرده است مرا خود دانی .

برخی شعرهای قطران را درباره فضلون در اینجا میآریم . در چکامه‌ای گویا برگشتن او را از استرآباد ستوده میگوید (شعرها گزین میشود) :

بهر چیزی بود خرسند هر کس قدر نی بالا
بهفت اقلیم نپسندد کسی کش همت و الا
زخاک و بادو آب آتش شرف دارد فزون زیرا
که چون باشد سوی یستی بود میلش سوی بالا
اگر خسرو فزونی جست ورنجش آمد از جستن
برنج اندر بود راحت بخار اندر بود خرما
یمبر بود چون خسرو که سختی بردو دین پرورد
بداد ایزد پی سختیش این دنیا و آن دنیا

ته یوسف را نگون در چاه افکندند اخوانش
نه بفروختند سیارش میان مصر چون مولا
فراوان بود در زندان بمصر ایزد به بخشیدش
بدو بخشید ملک مصر و ملک شام تا صنعا
شدیم از گریه ناینا چو یعقوب از غم یوسف
زلیخا وار گشته پیر و این خود بود حق ما
کنون گشتیم بینا چشم و برنا جسم باز از بس
که باز آمد بدارالملک شادان خسرو برنا
شهشه بوالمظفر کوست یوسف رو و یوسف خو
نکو منظر نکو مخبر نکو پنهان نکو پیدا
ملک فضلون که کسترد است فضل او وجود او
ز جا بلقا بجا بلسا ز جا بلسا بجا بلقا
بدستان خانه آباء جدا کردند زو خصمان
بپردی باز دست آورد خون رفته از اعدا .
در چند جا فضلون را باگراتونی (بقراطونی) میخواند و ما
گفته ایم که مادر او دختر آشود باگراتونی بود . در جائی میگوید :
چراغ آل شداد است و شمع آل بقراطون
بدانش نام کم کرد است بقراط و فلاطون را .
در جای دیگر میگوید :
از پی آن را که فخر آل بقراطون توئی
در جهان بقراط خدمت پیش بقراطون کند
در چند جا هم فضلون را بدانائی و هنرمندی و بدانش دوستی
و هنر پروری میستاید . در چکامه ای میگوید
شاه دانا دوستر زو در جهان هر گز نبود
شاه دانا دوست و دشمن گاه و روز افزون بود
بر زمین همچون پدر بر هر هنر شد مشتهر
هر کجا باشد پدر چونان پسر ایدون بود .

در دیگری میگوید :

بود بفضل و ادب بر جهانیات فخر
عزیز داری شعر رهی و نیست عجب
چنو تو شاهی هرگز نیامداست و ادیب
ادب عزیز نباشد مگر به پیش ادیب .

در همین حکامه میگوید :

همیشه شادان باشی بروی میر اجل
و مقصود از امیر اجل منوچهر است که خواهیم دید او را
کتاب شادی با طبع هردو شاه کتیب .
همیشه با این لقب یاد میکردند .

عمادالدوله سرهنگ ساوتکین :

چنانکه گفتیم پس از فرستادن فضلون
باستر اباد سرهنگ ساوتکین بجای او
حکمرانی آران داشت . قطران دو قصیده

در باره او دارد ولی چون نام ممدوح آشکار نبرده کسی تا کنون
ندانسته که آن حکامها در باره کیست . ساوتکین چنانکه از نامش
پیداست نژاد ترک داشته و از کارهای او آنچه ما سراغ داریم طغرل بیک
او را با چند سرکرده دیگر از دنبال بساسیری معروف که از بغداد
گریخته بود فرستاده او را گرفته بکشتند . در جنگ ملکشاه با قاورد
عموی خود ساوتکین یکی از سرکردگان سلطان بود و چون قاورد
کشته شد ملکشاه کرمان را که سرزمین او بود بالقبش « عمادالدوله »
بساوتکین وا گذاشت . (۵۵) سپس روزگاری هم در آران بجای فضلون
حکمرانی داشت و چنانکه گفتیم قطران میگوید او فضلون را بشمشیر
از چنگال گرجیان آزاد ساخت . جوانشیر هم جنگ او را با گرجیان
و ابخازیان نگاشته ولی میگوید او شکست یافته بگنجه بازگشت . (۵۶)

(۵۵) کتاب عماد اصفهانی چاپ مصر ص ۱۷ و ۴۷

(۵۶) جوانشیر ص ۱۱۴ .

باری قطران در قصیده‌ای میگوید :

تن و جانم ز چشم او بیچان
همچو از تیغ و تیر میر اجل
تاج میران و مهتران جهان
خیل ابخازیان از و مقتول
تیغش از لشکر بساسیری
گرچه از چه کشید بیژن را
او بشمشیر میر فضلون را
پس ازین هیچ نامه بجهان
تخت شاهی از و شده روشن
شکر این بنده از تو نیست عجیب
گر نیاید رهی بخدمت تو
که چنانست پایش از قرس

دیده و دل ز زلف او مهجور
خان و خاقان و قیصر و فغفور
ناصرالدین امیر ابو منصور
قوم قاوردیان از و مقهور
کرد گرگان و کرکسان را سور
رستم از دست تو ز دختر تور
بستد از دست کافران کفور
نبود جز بفتح او مسطور
همچو از نور ایزدی که طور
که همه عالمنند از تو شکور
دار او را بر دمی معذور
که برو چون قبور گشته قصور .

در چکامه دیگری میگوید :

میر ابو منصور منصور و مظفر بر عدو
آنکه گیهان را نگه دار است و سلطان را نصیر
از کجا زویافت ناورد اندرون روی گریز (?)
وان کجا زو شد بیک حمله بساسیری اسیر .

ولی از لقب « ناصرالدین » و کنیه « ابو منصور » که قطران برای
ساوتکین میآرد در تاریخها نشان نیست و شاید در زمان حکمرانی آران
که با ترسایان جنگ میکرده این لقب و کنیه را پیدا کرده . « ناصرالدین »
را میتوان گفت درست آن « ناصر دین » است و مقصود از آن ستایشی
است نه لقب ولی چون شاعر هرگز یاد لقب « عمادالدوله » نمینماید
میتوان پنداشت که آن لقب را مبدل به « ناصرالدین » کرده بودند .

گفتار دومین

شدادیان آنی

بنیاد حکمرانی : حکمرانی این دسته شدادیان را میتوان نهالی پنداشت که از پهلوی درخت کهن سالی روئیده و اندک زمانی نگذرد که آندرخت از میان رفته و این نهال جای او را گیرد. زیرا حکمرانی این دسته از زمانی آغاز شد که سلطان الب ارسلان بدانسان که نوشتیم آنی را از چنگ رومیان درآورده بابوالسوار سپرد و او پسر کوچک خود منوچهر را بحکمرانی آنجا برگمارد و سیزده یا چهارده سال از این تاریخ نگذشت که فضلون در گنجه بدست امیر بوزان گرفتار و بنیاد آنخاندان از آران کنده شده لکن حکمرانی منوچهر و پسرانش در آنی تا صدوسی سال دیگر کمابیش پایدار ماند.

این شگفت است که این حکمرانان با آنکه جز بر ارمنیان فرمان نمی رانند و خود فرمانروایان ارمنستان بودند تاریخنگاران ارمنی چندآنکه میبایست بدیشان نپرداخته و آگاهی درست از تاریخ و داستان ایشان نیافتد و خسته اند و برخی خبرهای کوتاه که در باره آنان نگاشته اند سهوهای عمده را ذربر دارد. مثلاً وارتان فضلون نخستین را از فضلون

دومین باز نشناخته و از اینرو لغزشهای شگفتی پایگیریش شده .
چامچیان هم راه او را پیموده و اشتباه های بزرگ نموده . آلیشان
از نویسندگان تازه ارمنی که نوشته های مورخان پیشین را در باره
این دسته شدادیان جستجو و تحقیق نموده با همه آگاهی و خرده بینی
منوچهر را « فضلون دومین » پنداشته و سهو های دیگر ازو رخ
داده است .

بهر حال ازین دسته کمتر از دسته پیشین آگاهی هست و با
آنکه زمان حکمرانی و شماره حکمرانان اینان چندان تفاوت با آنان
نداشته و بر سرزمینی که حکم میراندند در اهمیت کمتر از سرزمین
آنان نبوده بجهت نداشتن آگاهی بسیار گفتگوی ما از اینان اندکتر
خواهد بود و خواهیم دید که بر خلاف حکمرانان گنجه که بیشتر
آنان شهریاران کاردان و توانا بودند بیشتر اینان مردان در مانده
و ناتوان بودند و بیشتر پشتیبانی دیگر فرمانروایان مسلمان بود که
نگهداری آنان میکرد . بلکه باید گفت جز از منوچهر و فضلون سوم
دیگران هیچکدام در خور سنجش با پیشینیان خود نبودند !

بنوشته وارتان منوچهر هنگامیکه پدرش

او را بحکمرانی آنی برگمارد بچه خوردسال

بود . ولی چون اندک رشدی کرد رشته

حکمرانی را بدست گرفته بر آسایش مردم کوشید . آنی بدست سپاه

الپارسلان گزند بسیار دیده و ویرانی یافته بود . منوچهر تاتوانست

بآبادی آنجا کوشیده بنوشته وارتان بحال نخستین باز آوردش و باروی

آنجا را تعمیر کرده استواری شهر را هرچه فزونتر ساخت که اکنون

۱۰ - ابو شجاع منوچهر

پسر ابوالسوار :

که ویرانه آنی نمایان و برخی نیمه شکستهای باروی آن هنوز برپاست نام « شجاع الدوله ابوشجاع منوچهر بن شاوور » بخط زیبای کوفی بر روی آنها پیداست. (۱)

بزرگان ارمنی را که از شهر پراکنده شده بودند منوچهر یکایک دلجوئی نموده بشهر باز آورد. از جمله گریگور پسر واساک را که بزرگترین و توانگرترین کس ارمنستان بود و پیروان انبوه داشت خویشتن پیشواز کرده به شهر درآورد. (۲)

منوچهر گذشته از آنکه مادرش ارمنی و دختر آشود پادشاه ارمنستان بود بنوشته وارتان گویا خویشتن هم زنی از باگراتونیان «قادا» (*Qada*) نام گرفته بود (۳) و بدینسان هم او بارمنیان مهربان بوده کینه دینی باندازه دیگران نداشت و هم ارمنیان باسانی میتوانستند رام او شوند. وانگاه منوچهر شهریار هوشیاری بوده و بازیردستان خود که بیشتر آنان ترسایان بودند بحکم خرد رفتار میکرد و هر تاخت و تازی که از ترکان و دیگران برخاک ارمنیان رخ میداد وی بجلوگیری میشتافت در مدت سی و اند سال فرمانروائی او هم مسلمانان و هم ارمنیان آسوده بودند.

(۱) کتاب « شیراک » تالیف آلیشان ص ۴۰ دیده شود.

(۲) وارتان ص ۱۰۳ و ۱۰۴ - این همان گریگور است که بگفته اربلیان

در گرفتن سنکریم هایقازیان و کشتن او دست داشت.

(۳) وارتان در داستان مسیحی گردیدن یکی از برادران فضلون سوم که

پسر ابوالسوار دوم و نوه منوچهر بوده میگوید « شنیده بود که مادر بزرگش قادا مسیحی و از باگراتونیان بود... » ولی مادر بزرگ مادر پدر و مادر مادر هر دو را میگویند که اگر مقصود مادر پدر باشد قادا زن منوچهر بوده و بدینجهت است که ما کلمه « گویا » را بر عبارت افزوده ایم.

منوچهر مسجدی برای مسلمانان در آنی نییاد گذارده بود که یکی از پیرشکوه ترین و زیباترین بناهای آنجا بود و بر روی بازماندهای آن هنوز عبارت « الامیر الاجل شجاع الدوله ابوشجاع منوچهر بن شاور » بخط کوفی نمایان است . (۴)

وارتان داستانی مینویسد که هوهانیس پسر غاغیق آخرین پادشاه ارمنستان که پس از مرگ پدر خود در قسطنطنیه میزیست پسر جوان خود آشود را پیش سلطان [ملکشاه] فرستاده آنی را برای او خواست و سلطان آن شهر بدو بخشید . ولی او پیش از آنکه به آنی برسد بدست یکی از خواجگان خود که مسلمان بود با زهر گشته گردید . (۵)

منوچهر گویا از سرنوشت برادر خود فضلون پند گرفته با سلجوقیان همیشه از در فرمانبرداری و فروتنی بود . بنوشته برخی مورخان ارمنی

جنگهای منوچهر با ترکان :

سلطان ملکشاه در سفر خود بآران و آنسامانها که گویا در همان سفر فضلون را از گنجه باستراباد فرستاد آهنگ آنی نیز نمود . منوچهر فرمانبرداری نشان داده شهر را بدو وا گذاشت و این کار او بر ملکشاه پسندیده آمده دوباره او را بر سر حکمرانی خود پایدار ساخت . (۶)

لیکن پس از مرگ سلطان ملکشاه در سال ۴۸۵ که دوتیرگی میانه بازماندگان او افتاده رشته آسایش و ایمنی از هم بگسیخت ایلهای ترک که بفرآوانی و انبوهی در هر گوشه ایران نشیمن داشتند برخی از ایشان بارمنستان میخواستند و منوچهر ناگزیر بود که پاسخ

(۴) کتاب آیشان ص ۵۶ .

(۵) وارتان ص ۲۰۶ .

(۶) چامچیان جلد سوم ص ۱۲ .

آنان با شمشیر دهد. از جمله در همانسال ۴۸۵ یا ۴۸۶ ایلغازی ارتق با هفت هزار سپاه تا نزدیکیهای آنی تاختن آورد کریگور پسر واساق با سپاه منوچهر بدفع او شتافته در جنگی که روی داد برادر او را که بدلیری معروف بود بکشت. ایلغازی شکست یافته از ارمنستان بیرون رفت. (۷)

پس از چند سال باز دسته‌ای از ترکان به کوره آرات تاخته تاراج میکردند منوچهر با آنکه بر آرات فرمانروائی نداشت به آهنگ دستیاری ارمنیان با سپاه خود همراه کریگور بدفع آنان شتافت. ولی در اینجنگ کریگور بدست ترکان کشته شده منوچهر با تلخکامی بازگشته و ارمنیان سوگواری بزرگ بر کریگور برپا نمودند. (۸)

و ارتان داستانی مینویسد که در زمان منوچهر بجهت آمدن ملخ و نیامدن باران تنگسالی و نایابی در آنی و آنسامانها در گرفته سختی کار

جو انمردی يك

بزرگ ایرانی :

بدانجا رسید که لاشهای مردگان که از گرسنگی جان میسپردند بر روی زمین میماند و کسی بخاکشان نمیسپرد. « بیخ » نامی را میگویند که دامن غیرت بر کمر زده در آنسال لاشه شش هزار مرده را بخاک سپرد. اینهنگام مردی از خاندانهای بزرگ ایران این تیره‌روزی ارمنیانرا شنیده يك قطار شتر را گندم بار کرده بآنی آورد و صلا در داد که جز بچگان را نگهداری نخواهد کرد. مردم بچگان خود را نزد او آورده با چشم اشک آلود بوی میسپردند و او به پروردن و نگهداری آنان برخاست تا چون گندمهایی که آورده بود همه خورده شد باز صلا در داد که

(۷) وارتان ص ۱۰۹ و چامچیان جلد سوم ص ۱۴.

(۸) چامچیان جلد سوم ص ۱۵.

مردم بچگان خود باز برند و چون آنان را به پدران یا مادرشان میسپرد هرکدام را در بغل گرفته با اندوه بسیار از خود جدا میساخت. (۹)

و ارتان در سال ۵۵۴ ارمنی که با سال ۴۹۸

یا ۴۹۹ هجری مطابق است می نویسد

قزل نامی از امیران ترك از برآشفتگی ایران

فرصت جسته به شهر لوره (۱۰) دست یافت و بر دوین تاخته با شمشیر

آن شهر را بگرفت و ابونصر برادر منوچهر را بکشت. منوچهر این را

شنیده بایران پیدش پادشاه آنجا (سلطان محمد پسر ملکشاه) رفته

سپاه ازو بگرفت و بدوین شتافته قزل را دستگیر ساخته بر سر خاك برادر

خود خونس بریخت و دوین را بدست ایرانیان داد. (۱۱)

سال مرگ منوچهر دانسته نیست. آلیشان

آنها در سال ۱۱۰ میلادی که با ۵۰۳

یا ۵۰۴ هجری مطابق است نگاشته ولی

دلیلی بر این سخن یاد ننموده. بهر حال پس از وی پسرش شاوور دوم

که وی نیز کینه ابوالسوار داشت جانشینی یافت. بنوشته و ارتان وی

مرد «زن سرشتی» بود و تعصب دینی دامنگیرش شده «ماه نو» (هلال)

بزرگ و سنگینی که در برابر خاچ ترسایان نشانه اسلام بود از خلاط

(۹) و ارتان ص ۱۰۸ و ۱۰۹ - اگر دین آست که این جوانمرد ایرانی

داشته پس الپارسلان و ابوالسوار و پادشاهان و کشیشان ارمنی و گرجی که

بنام دین آنهمه خونها ریخته با کشتن زنان و کودکان بیگناه خورسندی عیسی

و محمدشان را مجستند چه داشته اند ؟ !

(۱۰) لوره شهری در نزدیکی های نقلیس بوده اکنون آبادی کمی از آن

برجاست .

(۱۱) و ارتان ص ۱۱۳ .

خواسته برگنبد کلیسای بزرگ آنی استوار ساخت و بدینسان ارمنیان را بر دشمنی خویش برانگیخت . برخی مورخان هم نوشته اند که این کلیسا از همان زمان گشادن آنی بدست الپ ارسلان مسجد مسلمانان شده بود .

در ایغمیان ترکان بر بیرونهای آنی تاخته تاراج و آزار دریغ نمیداشتند . ابوالسوار یارای دفع آنان نداشت و میخواست آنی را به فرمانروای قارس که گویا از امیران سلجوقی بوده بازگذارد . بلکه وارتان مینویسد میخواست شهر را در عوض شصت هزار دینار بدو بفروشد . ترسایان از این خبر سخت برآشفته از داوید پادشاه گرجستان این زمان بسیار نیرومند گشته و طغرل پسر ملکشاه را که فرمانروائی آران داشت شکسته و بر تفلیس دست یافته و پانصد تن از مسلمانان را بدار آویخته بود خواستار شدند که بگرفتن شهر بشتابد . داوید فرصت از دست نداده بآنی شتافته بی جنگ و خونریزی بدانجا دست یافت و ابوالسوار و کسانش را دستگیر نمود .

این حادثه در سال ۵۱۸ هجری بود که از دست یافتن مسلمانان بر آنی درست شصت سال میگذشت . ترسایان شادمانی بسیار نمودند و داوید کلیسارا که مسلمانان مسجد ساخته بودند بار دیگر کلیسا کرده و خاچ بجای ماه نو نشاند و سپهدار خود ابواللیث و پسر او ایوانی را بحکمرانی شهر برگمارده خویشان ابوالسوار و پسرانش را برداشته بگرجستان بازگشت . (۱۲)

وارتان میگوید ابوالسوار و پسرانش زندگی در گرجستان بسر برده

کسی از ایشان به آنی باز نگشت . ولی ما جز از فضلون که اینهنگام در ایران بود و دستگیر نگشت دو تن دیگر از پسران ابوالسوار (خوشچهر و محمود) را میشناسیم که فرمانروائی یافتند و گویا آنان از دستگیری رها گشته از گرجستان باز آمده بودند .

۱۳ - فضلون سوم پسر ابوالسوار :

پسر بزرگ ابوالسوار که فضلون نام داشت در حادثه پدر خود از آنی بیرون و بنوشته وارتان در خراسان بود و چون دستگیر شدن پدر و برادران و از دست رفتن آنی را شنید بکینه جوئی برخاسته بیاری فرمانروایان آذربایگان و آران سپاه انبوهی گرد آورد و آهنگ ارمنستان کرده گرد آنی را فرو گرفت . ایوانی پسر ابواللیث بنگهداری شهر برخاسته ارمنیان هم دلیریهای بسیار نمودند . زنی را مینویسند که همه روزه بالای خندق آمده همپای مردان رزم داده دلیریهای شگفت مینمود . مدت محاصره بدرازی انجامیده گرسنگی در شهر افتاد و مردم ناگزیر گریختن و پراکنده شدن آغاز کردند . ولی بنوشته سامویل که خویشتن از مردم آنی و در این هنگامها در آن شهر بوده هر که از گرسنگی از شهر بیرون میجست مسلمانان با شمشیر تباهاش میساختند . میگوید : چندان ازین بیگناهان کشتند که زمین از خون و استخوان پوشیده گردید .

اینزمان پادشاه گرجستان دیمتری پسر داویت بود او یاری ارمنیان سیموانست . مردم آنی پس از یکسال نگهداری شهر به ستوبه آمده چاره جز آن ندیدند که از در زینهارخواهی درآمد درهای شهر را بروی فضلون بکشایند ولی ازو پیمان گرفتند که گزند و آزار بشهر و مردم

نرساند و کلیسای ارمنیان را که گفتیم پس از مسجد شدن دوباره آیسایش کرده بودند بحال خود نگه دارد.

فضلون این پیمانها را پذیرفته آسوده به شهر درآمد و بنیاد حکمرانی گذارده با مردم مهربانی نمود. سامویل از رفتار فضلون و از ایمنی و آسایش شهر و کشور خورسندی نوشته تنها از فزونی باج (مالیات) که مسلمانان از نخست بر ترسایان بسته و در اینزمان نیز بهمان میزان میگرفتند ناله مینماید.

در این زمان کار خاندان سلجوقی برآشفته و دو پسران سلطان محمد محمود و طغرل با هم بجنگ و کشاکش برخاسته بودند. فضلون فرصت از دست نداده بر دویین و گنجه که شهرهای دیرین پیشینیان او بود تاختن برده بهردو دست یافت و بدینسان برشکوه و نام او بسیار بیفزود. (۱۳)

ولی در سال ۵۲۴ با ۵۲۵ که سال هفتم حکمرانی فضلون بود امیر قرتی که از امیران ترك و خداوند بدلیس و آن سامانها بود به دویین تاخته بدانجا دست یافت. فضلون بدفع او شتافته در جنگ زخمی شد و پس از چند روزی درگذشت. (۱۴) وارتان میگوید او با زخم نیممرد برخی کسانش بدستاوینز آنکه آنزخم کاری و کشنده است او را با دست خپه نمودند.

(۱۳) از اینرو کشتن سنکریم را که ما بنام فضلون دوم نگاشته و گفتیم که این با نوشته اربلیان که آنرا پس از مرگ ملکشاه قید مینماید سازش ندارد میتوان از این فضلون پنداشت. ولی این با نوشته دیگر اربلیان که میگوید گریگور پسر واساک سنکریم را پیش فضلون آورد سازش ندارد چه گریگور سالها پیش از این فضلون کشته شده بود. وانگاه از گفتههای خود اربلیان پیداست که سنکریم تا این زمانها زنده نبوده.

(۱۴) وارتان ص ۱۲۰ و ۱۲۲ وچامچیان جلد سوم ص ۴۴ - ۴۷.

و ارتان مینویسد پس از فضلون برادر

کوچکتر وی امیری یافت . ولی نام

او را که می نویسد در نسخه چاپی

۱۳ - خوشچهر (۹)

پسر ابوالسوار :

« خوششیر » (*ḫuṣṣhīr*) است و در کتاب آلیشان که گویا از نسخهای

خطی تاریخ و ارتان برداشته « خوزشیر » (*ḫuṣṣhīr*) میباشد . با آنکه

چنین نامی در میان مسلمانان و ایرانیان معروف نیست و اندکاه معنی

برای آن نتوان پنداشت . شاید درست آن « خوشچهر » بوده که

بمناسبت « منوچهر » چنین نامی درآورده بودند !

بنوشته و ارتان خوشچهر جز اندک زمانی

حکمرانی نداشت و محمود برادر بزرگتر

او امیری یافت . (۱۰) گویا همه اینحادثها

۱۴ - محمود پسر

ابوالسوار :

در همان سال مرگ فضلون رخ داده . و اینکه و ارتان محمود را

برادر بزرگتر میخواند میتوان پنداشت که وی در زمان مرگ فضلون

از آنی دور ، و شاید در گرجستان بوده و پس از اندکی که به آنی

شتافته بجهت بزرگی او خوشچهر خواه ناخواه حکمرانی را بدو سپرده .

بهر حال از پایان کار خوشچهر و از مدت حکمرانی محمود و از کارهای

او و همچنین از انجام روزگارش هیچگونه خبر و آگاهی در دست

نیست جز اینکه و ارتان چون امیری یافتن محمود را نگاشته میگوید :

« کار آنی باز بدشواری افتاد » ، و دانسته نیست که این دشواری چه

و کارها که رخ میدادند کدامها بودند !

و ارتان یکی دیگر از برادران فضلون را می نگارد که چون

شنیده بود که مادر بزرگ او قادا از خاندان باگراتونی و مسیحی بوده
مهر مسیح در دل او جنبیده کیش او را پذیرفته صومعه نشینی برگزید.
ولی دانسته نیست که او در کجا بوده و شاید در همان گرجستان میزیسته
و در آنجا کیش ترسائی پذیرفته است .

از این شداد آگاهی نیست که کی

۱۵ - فخرالدین شداد

و چگونه حکمرانی یافته و آیا پس از

پسر محمود :

محمود وی جانشینی یافته یا دیگری

در میانه بوده . جز اینکه فارقی در سخن راندن از سال ۵۴۹ هجری
یاد او کرده به لقب « فخرالدین » میخواندش و از گفته او پیداست
که وی مدتها پیش از آنسال حکمرانی داشته . چه میگوید شداد
پیش عزالدین سلتق خداوند ارزروم فرستاده دختر او را برای
خود خواست . سلتق این خواهش را پذیرفته ولی پس از مدتی
آندختر را بزنی بکس دیگری داد . این کار بر شداد دشوار افتاده
دل بکینه جوئی نهاد و پیش سلتق فرستاده پیام داد که از دست
گرجیان به ستوه آمده و نگهداری آنی را نمیتوانم و خواستارم که شما
بدینجا آئید تا شهر بشما سپرده خویشتن آسوده باشم . سلتق فریب
این پیام خورده با سپاهی آهنک آنی کرد . ولی شداد پیامی هم
به دیمتری پادشاه گرجستان که آنهنگام در نزدیکیهای آنی بود فرستاده
ویرا بجنگ سلتق برانگیخت و او را از راز کار خود با سلتق آگاه
ساخت . دیمتری ناگهان بر سلتق تاخته از سپاه او کشتار بزرگ کرد
و خود سلتق را با انبوهی از مسلمانان دستگیر ساخته همه مالهاشان را
تاراج نمود . میگوید : « بر مسلمانان اندوه سترکی بود ! » و پادشاهان

دیار بکر و شام چاره جز آن ندیدند که فرستادگان پیش دیمتری فرستاده آزادی سلتق را ازو خواستار شوند و سرانجام او را با صد هزار دینار فدیة آزاد ساختند و اسیران دیگر را نیز خریداری نمودند. (۱۶)

پس از این داستان شداد یکسال بیشتر حکمرانی نداشت و بنوشته فارقی و ابن اثیر در سال ۵۵۰، کشیشان آنی بروی شوریده شهر را به برادرش فضلون سپردند. فارقی مینویسد شداد از آنجا بیرون آمده آهنگ شام کرد که پیش اسدالدین شیرکوه (عموی صلاح الدین) برود چه شادی پدر شیرکوه از بستگان پدران وی بوده. (۱۷)

از این فضلون که گفتیم کشیشان آنی

۱۶ - فضلون چهارم

شهر را از برادرش گرفته بدو سپردند

پسر محمود :

نیز هیچگونه آگاهی نیست جز اینکه

او تا سال ۵۵۶ حکمرانی داشت و در اینسال کشیشان برو هم شوریده آنی را بگریگور پادشاه گرجستان و ابنخاز سپردند .

چگونگی این داستان آنکه در این زمان گرجیان بسیار نیرومند

گشته دشمن بزرگ مسلمانان شمرده میشدند . رومیان (بوزنتیان)

که از آغاز پیدایش اسلام بزرگترین دشمن آن دین و پیروانش بوده

همواره بساط جنگ و خونریزی را گسترده داشتند این هنگام روی

بناتوانی آورده و پای در گلیم خود کشیده و نوبت خود را بگرجیان

(۱۶) کتاب ابن القلانسی چاپ لیدن ص ۳۲۸ .

(۱۷) ابن اثیر حوادث سال ۵۵۰ و ابن القلانسی ص ۳۱۶ - ما در پیش

نوشته ایم که صلاح الدین ایوبی و پدرانش نیز از ایل کرد روادی و با شدادیان

هم ایل بودند و از گفته فارقی پیداست که شادی نیای صلاح الدین بستگی یکی

از حکمرانان شدادی را داشته است .

سپرده بودند. از زمان مرگ ملک‌شاه که آخرین پادشاه توانای سلجوقی بود تا رسیدن سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه بآذربایگان که صد و سی سال بیشتر است گرجیان در این سامانها بلای بزرگی بر مسلمانان بودند و کار تاخت و تاراج و کشتار آنان بدانجا رسید که بر آذربایگان نیز تاخته شهرها و آبادیهای بسیاری را تاراج نمودند و در اردبیل کشتار فراوان کرده بکینه اینکه تازیگان در آغاز اسلام دسته‌ای از بزرگان ارمنستان را در نخچوان زنده سوزانیده بودند اینان هم گروهی را در آتش انداخته سوزانیدند و هیچگونه نابخاری فرو نگذارده در بازگشتن هم در مسجد آدینه را که بس زیبا و گرانبها بود کنده با خویشتن بردند.

در آخرهای سلجوقیان و پس از ایشان که در آذربایگان و آران و ارمنستان فرمانروایان بسیار پدید آمده بودند هر چند سال یکبار همگی دست بهم داده سپاهی گرد آورده بجنگ گرجیان میشتافتند ولی بیشتر شکست یافته تلخکام برمیگشتند. تنها در زمان اتابک ایلدگز دوسه بار گرجیان را بشگستند و سپس سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه دست آنان از شهرهای مسلمانان کوتاه ساخت. (۱۸)

باری در سال ۵۵۶ که کشیشان آنی بر فضلون شوریدند وی

(۱۸) برای این داستانها کتاب ابن‌اثیر و تاریخ ابن‌القلاسی و تاریخ فارقی و تاریخهای ارمنیان دیده شود. داستان بردن در مسجد آدینه را در سرگذشت شیخ صدرالدین اردبیلی نگاشته‌اند که میگویند او آنرا را دوباره از تغلیس باردبیل آورد و شعری در این باره هست

بعهد خسرو عادل جلال دین حسن که آسمان جلال است و آفتاب مبین
بعون حق در مسجد بکند باز آورد پناه و ملجاء اسلام شیخ صدرالدین

(سلسله‌النسبت صفویه چاپ برلین ص ۴۵ و ۴۴).

شهر بگذاشته بدز بکران در نزدیکیهای سرماری پناهیده و از این پس خبری ازو نیست . اما کشیدشان گریگور پادشاه گرجستان را خواسته شهر را بدو سپردند . گریگور تاراج فراوان کرده همگی بازماندگان شدادیان را فروگرفت و سپهسالار خود سعدون را در آنجا گذارده خویشان بگرجستان بازگشت . (۱۹)

۱۷ - شاهنشاه پسر محمود :

چون خبر گرفتن گرجیان آنی را پراکنده شد امیران مسلمان از اتابک ایلدگز خداوند آذربایگان و عراق و امیر قطبی شاه ارمن و دیگران بهمدستی یکدیگر بسیج جنگ دیده سپاه انبوهی گرد آوردند و هنوز پنجاه روز از حادثه نگذشته بود که به آنی رسیده گرد شهر فرو گرفتند . گریگور در گرجستان این خبر را شنیده آهنگ ایشان کرد و جنگ سختی در میانه روی داده شکست برمسلمانان افتاد . حادثه یکی از داستانهای بزرگ تاریخ اسلام است و مسلمانان کمتر شکست بدین سختی خورده بودند . بنوشته سامویل که گفتیم این هنگام در آنی میزیست شماره مسلمانان هشتاد هزار بوده و میگوید « آنچه بشمار آمد بیست و سه هزار تن از آنان کشته شده بود گذشته از کشتگانی که در اینجا و آنجا افتاده بودند و شمرده نشدند » . فارقی هم میگوید نه هزار تن کمابیش از مسلمانان اسیر افتادند . وارتان میگوید دستگیر شدگان بیست هزار تن بودند .

باری برمسلمانان اندوه سترگی بود . پس از آن هم بارها جنگ میانه آنان و گرجیان رخ داده گاهی اینان فیروزمند بودند و گاهی

آنان که ما از یاد این داستانها در اینجا بی نیازیم تا در سال ۵۵۹ ایلدگز بار دیگر آنی را از چنگال گرجیان درآورده بشاهنشاه پسر محمود که اینهنگام بزرگ و پیشوای شدادیان بود سپرد .

شاهنشاه را آلیشان « امیرشاه » میخواند . در نوشته‌ای بزبان ارمنی هم که بر روی شکسته های آنی بازمانده و تاریخ آن ۶۲۲ ارمنی مطابق ۵۶۹ هجری است اورا « امیرسلطان پسر امیرمحمود و نوه منوچهر » خوانده اند . (۲۰) همچنان در نوشته پارسی که خود او در سال ۵۹۵ نوشته و آن نیز بر روی ویرانه آنی پیداست خود را « سلطان » میخواند . وای میان مسلمانان بنام شاهنشاه معروف بوده . از تاریخ و سرگذشت شاهنشاه آنچه که ما میدانیم تا سال ۵۷۰ فرمانروا بوده . بنوشته فارقی در اینسال در ماه ربیع الاول بار دیگر گرجیان آنی را از دست او درآورده شهر را تاراج نمودند و حکمرانی از خویش در آنجا بگماردند . لیکن او بار دیگر بر آنی دست یافته بود و چنانکه گفتیم نوشته‌ای از وی بپارسی بر دیوارهای آنی بازمانده که در سال ۵۹۵ نگاشته‌اند . (۲۱) هویداست که وی تا اینسال فرمانروای

(۲۰) کتاب آلیشان ص ۸۵۶ .

(۲۱) آلیشان آنرا بدینسان در کتاب خود آورده : « من کی سلطان محمود بن شاور بن منوچهر الشدادی از برای جان فرازی جد و فرزندانم چنان فرمودیم کی بنیه و دوستی و قطائی ارس نی مسجر ابوالعمران استادگان کوسپند اشتر خرید و فروخت هم اینجا فرمودیم کی نکنند هر که در این فرمان طعنه زند در خشم خدای و تعالی گرفتار باشد فی تاریخ سنه خمس و تسعین و خمسائة » . پیداست که فرمان برای غدغن خرید و فروش کوسپند و اشتر در مسجد یا در حیاط مسجد است ولی درست عبارت نقل نشده و غلطهای بسیار در کار است . از جمله گویا از آغاز عبارت از میانه « سلطان » و « محمود » کلمه « بن » افتاده زیرا سلطان پسر محمود بوده‌است . شگفت آنکه آلیشان کلمه « کی » را که املائی

آنی بوده ولی دانسته نیست دوباره از کی این فرمانروائی را داشته
شگفت آنکه همین سال آخرین زمان او و خاندانش بوده و بنوشته
آلیشان از سال دیگر حکمرانی آنی را ارمینان داشته‌اند و از انجام
کار شاهنشاه آگاهی نیست. (۲۲)

کهنه «که» حرف ربط است جزو نام گرفته بدینسان که پنداشته نام او «کی سلطان»
است و انگار شاهنشاه را خود محمود پنداشته نه پسرش. رویهمرفته نوشتهای
آلیشان در باره پسران ابوالسوار و نوادگانش جز از یکرشته غلطها و سهوها
نیست و در باره همگی آنان دچار اشتباه گردیده است.

(۲۲) برای داستان شاهنشاه ذیل تاریخ ابن القلانسی ص ۳۶۱ و ۳۶۰
و کتاب وارتان ص ۱۳۶ و ۱۳۷ و چامچیان جلد سوم ص ۷۹ و کتاب آلیشان
ص ۵۹ و ۸۵ و ۱۰۰ دیده شود.



ملحق نخستین

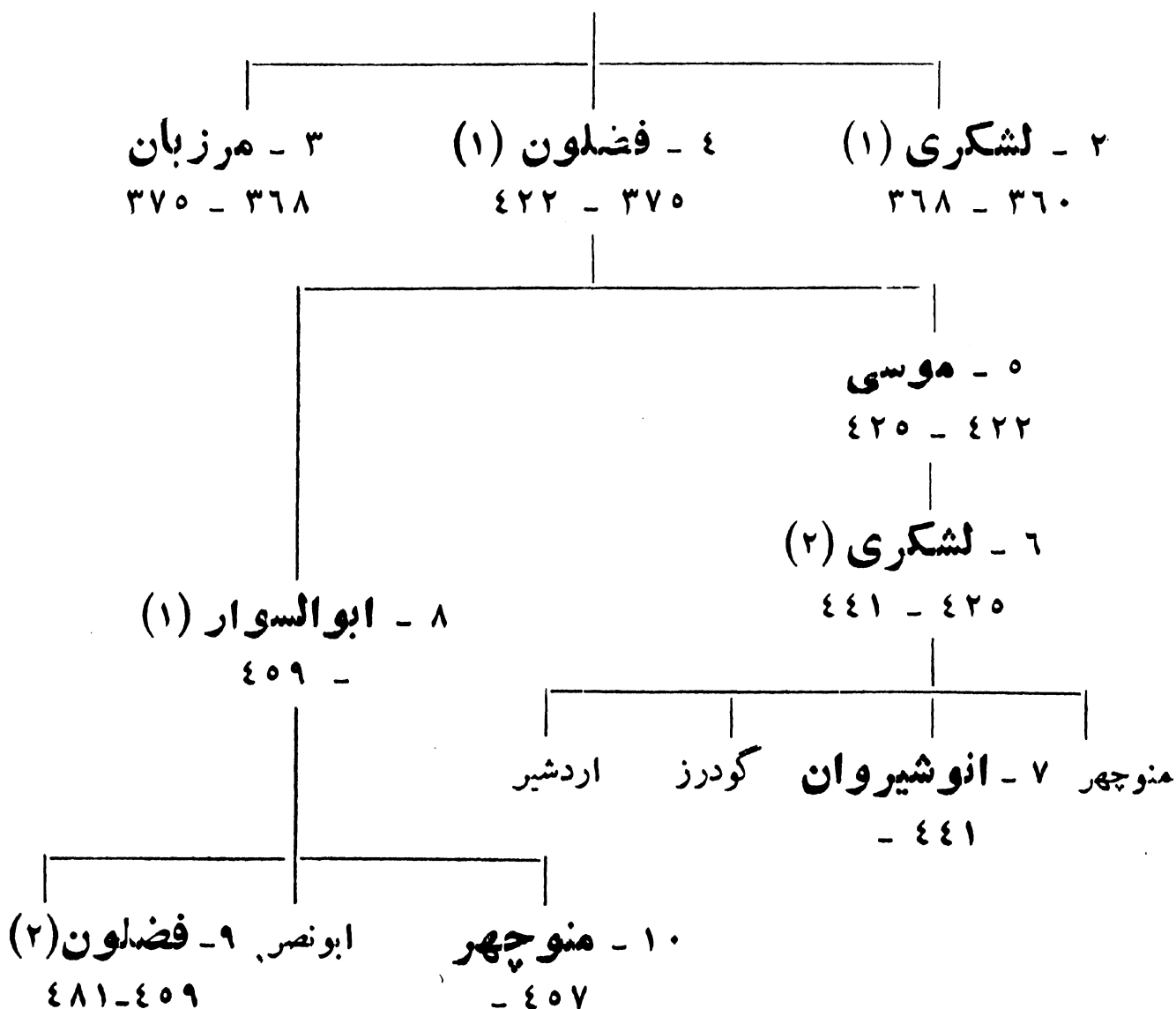
چون در بخشهای پیشین برای هر کدام از خاندانهائی که موضوع گفتگو بودند جدول درست کرده‌ایم برای شادادیان هم که موضوع گفتگوی این بخش بوده جدول می‌آوریم :

جدول نخستین

شادادیان گنجه

- محمد پسر شداد

۳۴۰ - ۳۴۴



جدول دوم

شدادیان آنی

۱۰ - منوچهر پسر ابوالسوار

- ۴۵۷

۱۱ - ابوالسوار (۲)

- ۵۱۸

۱۳ - خوشچهر

۵۲۵ - ۵۲۵

۱۴ - محمود

- ۵۲۵

۱۲ - فضلون (۳)

۵۲۵ - ۵۱۸

۱۷ - شاهنشاه

۵۹۵ - ۵۵۹

۱۶ - فضلون (۴)

۵۵۶ - ۵۵۰

۱۵ - شداد

۵۵۰ -



ملحق دوم

خداوندان تفلیس

در این بخش و در بخش دومین داستان امیر جعفر خداوند تفلیس را که در آغازهای قرن پنجم میزیسته و با ابوالحسن علی لشکری دوم همزمان بوده و قطران در باره او قصیده‌ها دارد نگاشته (۱) گفته‌ایم که جز در تاریخ جوانشیر نام او نیست. فارقی که یکی از بهترین تاریخنگاران اسلام است و خویشتن زمانی در سرای دیمتری پادشاه گرجستان بسر میبرده و از اینرو آگاهیهای بسیار سودمند در باره گرجیان و ارمنیان دارد در سال ۵۱۵ مینویسد: « مردم تفلیس پیش نجم‌الدین ایلغازی فرستاده خواستندش که تفلیس را بدو سپارند که چهل سال کمابیش بدست خود مردمانش بود. فرمانروایان آنان گروهی بنام « خاندان جعفر » (بنو جعفر) بودند که از دویست سال حکمرانی داشته و نابود شده بودند و رشته حکمرانی بدست خود مردم افتاده بود که هرماه یکی بدست میگرفت و چهل سال بدینسان گذرانیده بودند ». (۲)

ازین نوشته پیداست که پس از امیر جعفر خاندان او برپا و سالیان دراز فرمانروائی تفلیس و آن سامانها را داشته‌اند و در سال ۵۱۵ چهل سال بوده که آن خاندان سپری شده بود.

(۱) بخش دومین ص ۷۴ و بخش سومین ص ۲۷ - ۲۹ دیده شود
(۲) تاریخ ابن الفلانی ص ۲۰۵ دیده شود (نوشته فارقی را در حاشیه نقل کرده).

ملحق سوم

خداوندان نرینر

در بخش دومین یکی از خاندانهائی که یاد نموده ایم خداوندان نرینر است که مر بن علی، و علی بن مر، و عمر بن علی، و محمد بن عمر را نام برده گفته ایم که طبری و ابن اثیر درباره عمر مینگارد که در سال ۲۶۰ هجری از سوی خلیفه والیگری آذربایگان یافته با علاء بن احمد ازدی والی پیشین آنجا جنگ نموده او را بکشت سپس ابن اثیر در سال ۴۶۱ همین داستان را بی کم و کس درباره محمد پسر عمر مینگارد، و گفته ایم دانسته نیست که کدام يك از این دو نگارش درست و راست است. (۱)

در دیوان بحتری شاعر معروف عرب قصیده ایست در ستایش «محمد بن عمر بن علی بن مر» و در آنجا از جنگ لشگر او با علاء نام میبرد. از اینجا یقین است که داستان جنگ با علاء ازدی و کشتن او از آن محمد است نه از آن پدرش عمر. از شعرهای قصیده برمیآید که دیر زمانی جنگ در بیرون مراغه بر پا بوده و در اردبیل و در شهرزور نیز جنگ روی داده. برخی شعرها در اینجا نگاشته میشود:

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| متی استجر فی آل مر اجد هم | حصونی گفت کید العدی و جالی |
| و قفنا النفوس من رجاء محمد | علی الیومین من جدی و نوال |
| اشدهم للحرب اتقات عدة | و اقبهم فیها اشتعال ذبال |
| کرادیس خیل بعد خیل توّمها | عوال تسوم الطمن بعد عوال |

غداة توردن العلاء فما عدا (۲)
وقد حشدت حول المراغة مدة
و ما تركت في اردبيل لبانة
فحطت باعلى شهرزور فاقلمت
فتوح على السلطان لم يبق متبع
بعد على ذاك التورد عال
لقتل على ابوا بها و قتال
اطلاب ذحل في الدماء نهال
سنا بکها عن عبرة و نکال
لشر ولا مستنهض لضلال .

بجتری قصیده‌هایی هم دارد برخی در ستایش « ابو خالد مر بن
علی بن مر » و برخی در نکوهش او و نام نریز میبرد . یقین است که
این نیز از آنخاندان و گویا برادر عمر بوده و فرمانروائی در نریز
داشته . در قصیده‌ای در ستایش میگوید :

و ان يجلب الموت الزعاف البهم
کتاب من قحطان مر يقودها
تا میگوید :

ابا خالد ما جا و را الله نعمة
بمثلک الا کان جما خلودها
در نکوهش میگوید :

عفاء على وادی نریز فانه
و ما کان مر بالجواد فيبتغي
ابا خالد لا يجزك الله صالحاً
تسيل بغير المكرمات مذانبه
قراه ولا بالغمر ترجى مواهبه
فما كنت الا التيس اخفق حاله .

(۲) « تورد » را در قاموس معنی « دسته دسته در آمدن گروهی بجائی »
نوشته از اینرو اگر مقصود از « علاء » در این بیت علاء ازدی باشد فعل
بمعنی « بر سرش رفتن » یا « گردش فروگرفتن » بکار رفته و گویا این معنی
مجازی باشد .

فهرست نامها و جایها

| | الف |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| آلبانیان (آرانیان) ۳ | آخوریان (رود) ۴۵ |
| آنی ۱، ۶، ۳۴، ۳۸، ۴۶، ۴۸، ۵۷ - ۷۲ | آذربایگان ب، د، ۲، ۳، ۵، ۸ - ۱۰، ۱۰ |
| ابغاز ۱۶، ۱۹، ۲۸، ۳۶، ۴۴، ۶۸، ۷۱ | ۱۵، ۲۰، ۲۹، ۴۳، ۶۴ |
| ابغازیان ۵۵، ۵۶ | ۶۹، ۷۰، ۷۶ |
| ابراهیم (پسر مرزبان کنکری) ج | آذربایجان د، ۲ |
| ابراهیم (پسر مرزبان سالاری) ۱۲ | آذری (زبان) ۳ |
| ابهر ج | آر (مردمان اران) ۳، ۱ |
| ابوالحسن (علی، لشکری نخستین) | آران ۱، د، ۱ - ۶، ۸، ۱۰ - ۱۲ |
| ابوالحسن (علی، لشکری دوم) | ۱۴، ۱۹، ۲۱ - ۲۴، ۲۶ |
| ابوالخلیل (جعفر) | ۲۹، ۳۰، ۳۶، ۳۷، ۴۴ |
| ابوالسوار (شاوور نخستین) ۳۱ - ۳۶ | ۴۸، ۵۰، ۵۱، ۵۵، ۵۷ |
| ۴۱ - ۴۸، ۵۷، ۶۲، ۷۳ | ۶۰، ۶۴، ۶۹ |
| ابوالسوار (شاوور دوم) ۵۹ - ۶۲ | آرانشاهان ۳، ۴، ۲۱ |
| ۶۵، ۷۲، ۷۴ | آرانیان ۳، ۴، ۱۳ |
| ابوالفتح (موسی) | آرانی (زبان) ۳ |
| ابوالفضل (جعفر) | آرارات (کوره) ۶۱ |
| ابواللیث ۶۴ | آزاد رود ۴۰ |
| ابوالمظفر (فضلون دوم) | آسید ۴۰ |
| ابوالمعر ۲۵ - ۲۷ | آشود (پادشاه ارمنستان) ۳۲، ۳۴ |
| ابونصر ۶۲، ۷۳ | ۳۵، ۳۸، ۵۴، ۵۹ |
| ابوالهیجاء (نوه سالار مرزبان) ۱۲ | آشود (نوه غاغیق) ۶ |
| ابوالیسر ۲۳، ۲۶ | آق قوینلوویان ۲ |
| ابی راد ۳۴، ۳۵ | آل (مردم اران) ۳، ۱ |
| اردبیل ۶۹، ۷۶، ۷۷ | آلبانیا (آران) ۳ |

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| ایوب ۵۲، ۷ | اردشیر (پسر لشکری) ۲۲، ۲۱ |
| ایلغازی ۷۵، ۶۱ | ۷۳، ۴۳ |
| ایلدگز ۷۱ - ۶۹ | ارزروم ۶۷ |
| با | ارس ۱۲، ۲ |
| باکو ۲، ۱ | ارمنستان ا، ب، د، ۱، ۵ - ۱۲، ۸ |
| باکراتونیان ۳۲، ۳۴، ۳۸، ۳۹ | ۱۴، ۲۱، ۲۸، ۳۱ - ۴۵ |
| ۴۵، ۵۴، ۵۹، ۶۷ | ۵۷ - ۶۴، ۶۹ |
| باگارات (پادشاه گرجستان) ۱۶، ۲۷ | ارمنیان ۱، ۴، ۱۲، ۱۳، ۱۷ - ۲۰ |
| ۲۸، ۴۸، ۴۹ | ۲۸، ۳۱، ۳۶، ۴۶، ۴۹ |
| بدلیس ۶۵ | ۵۷، ۵۹، ۶۱، ۶۳ - ۶۵ |
| بردوا (بردعه) ۱، ۲، ۱۱، ۱۲، ۲۶ | ۷۱، ۶۹ |
| بساسیری ۵۶، ۵۵ | اروپا ا، د |
| بصره ۲۳ | استراباد ۵۱، ۵۳، ۵۵، ۶۰ |
| بغداد ۲۳، ۴۵، ۵۱، ۵۵ | اسدالدین (شیرکوه) |
| بقراط ۵۴ | اشکانیان ۴۲ |
| بکران (دز) ۷۰ | افلاطون ۵۴ |
| بنی مسافر (کنکریان) ب | الپارسلان ۱۶، ۴۴ - ۴۹، ۵۷، ۵۸ |
| بهرام پهلوی ۴۲ | ۶۳، ۶۲ |
| بهرام چوبین ۴۱ | امیرشاه (شهنشاه) |
| بوزان ۵۱ | انوشروان (ساسانی) ۲۲ |
| بوزنتیان (رومیان) | انوشروان (پسر لشکری) ۲۲، ۳۰ |
| بیخ ۶۱ | ۳۱، ۴۴، ۷۳ |
| بیژن ۳۰، ۵۶ | ایران ا، ب، د، ۱ - ۵، ۸، ۱۴ |
| بیستون ۲۳ | ۲۲، ۳۶، ۳۸، ۶۰ - ۶۴ |
| پا | ایرانیان ۳، ۴، ۳۵، ۳۶، ۴۷، ۶۲ |
| پارسان (ایرانیان) ۴۵ | ۶۶ |
| پرویز (ساسانی) ۴ | ایوانی (پسر لیبارید) ۲۸ |
| یومی (سردار روم) ۳ | ایوانی (پسر ابواللیث) ۴۵، ۶۴ |

خا

خزر ، خزران ۳۰ ، ۱۶ ، ۰۴
 خراسان ۶۴
 خسرو (پرویز)
 خلاط ۶۲
 خوشچهر ۷۴ ، ۶۶ ، ۶۴

دال

دانجیان ۱۵
 داویت (بیخاک) ۳۷ - ۳۵ ، ۱۴ ، ۱۳
 داویت (پادشاه گرجیان) ۶۳
 دربند ۱
 دریاچه خزر ۱
 دوین ۴۲ - ۴۰ ، ۳۵ ، ۳۱ ، ۱۲ ، ۰۷
 ۶۵ ، ۶۲
 دیاربکر ۶۷
 دیسم ۵
 دیلارخی ۴۱
 دیمتری (پادشاه گرجیان) ۰ ، ۶۷ ، ۶۴ ، ۶۷
 ۷۴ ، ۶۸

را

رستم ۵۶
 روادیان ۷ ، ج ۱
 روادیان (ایلی کرد) ۶۸ ، ۸ ، ۰۷
 روم ، رومیان ۰ ، ۳۲ ، ۳۰ ، ۲۲ ، ۳۰ ، ۱
 ۶۸ ، ۴۵ - ۳۸

زا

زلیبرت ۱۵
 زلیخا ۵۴

پیروزان (دیلمی) ۳۳

تا

تازیگان ۶۹ ، ۱۶ ، ۰۵ ، ۰۴ ، ۰۱
 تازیستان ۷
 تبریز د ۲۲ - ۰۲ ، ۲۵
 ترکان ، ترکمانان ۰ ، ۴۵ ، ۳۸ ، ۳۵ ، ۰۲
 ۶۳ - ۵۹
 ترکستان ۳ ، ۲۲
 تیسفون ۵ ، ۰۴
 تفلیس ۰ ، ۴۹ ، ۴۸ ، ۲۹ - ۲۷ ، ۰۲۰
 ۷۴ ، ۶۹ ، ۶۳ ، ۶۲

تیمور ۲

جیم

جابلسا ۵۴
 جابلقا ۵۴
 جاغقاچاجور (رودخانه) ۴۵
 جامی ۵۲
 جرز (گرجیان) ۱۶ ، ۱۵
 جستانیان ۱ ج
 جستان (پسر مرزبان سالاری) ج
 جلال الدین (حسن) ۶۹
 جلال الدین (خوارزمشاه) ۶۹۵
 جعفر (ابوالفضل) ۰ ، ۲۷ ، ۲۱ ، ۰۲۰
 ۷۵ ، ۲۹

جوانشیر ۵ ، ۰۴

جوروگیدو ۱۴

حا

حیدر (علی بن ایطالب) ۲۳

شادادیان ۱ - د، ۱، ۶ - ۱۵، ۲۳، ۴

۷۳، ۷۰، ۶۸، ۵۸، ۵۷، ۵۴

شروان ۲، ۱۹، ۲۱

شروانشاهان ۲۱

شمکور ۱۱، ۱۲

شمیرام ۸، ۱۱

شماخی ۱

شوت (زلبرت) ۱۱، ۱۵

شهرزور ج ۷۷،

شیراگ ۴۴

شیرکوه ۷، ۶۸

صاد

صدرالدین (اردبیلی) ۶۹

صلاحالدین (ایوبی) ۷، ۶۸

صفویان ۲

صنعاء ۵۴

طا

طغرل بیک ۳۶ - ۳۸، ۴۳، ۴۴، ۵۵

طغرل (پسر ملکشاه) ۶۳، ۶۵

عین

عبدالله (روادی) ۲۷

عراق ۷۰

عزالدین (سلتق)

عبسی (پیغمبر جهود) ۶۲

علاء ازدی ۷۶

علی بن مر ۷۶

عمر بن علی ۷۶

علی (لشکری نخستین)

سین

ماسانیان ۴، ۲۱، ۲۲

سالاریان ۱

سالار (مرزبان) ب، ۶، ۸، ۱۰، ۱۱

ساوتگین (سرهنک) ۴۵، ۵۱، ۵۵

سرماری ۷۰

سلجوقیان ۶، ۳۸، ۴۳، ۴۴، ۶۰

۶۵، ۶۹

سلتق (عزالدین) ۶۷

سلطان (شهنشاه)

سعدون ۷۰

سمباد (بیخاک) ۱۳

سمباد (خداوند سنیک) ۵۰

سمیرم (دز) ۸، ۱۰

سنکریم (خداوند فاریسوس) ۱۴

سنکریم (خداوند سنیک) ۵۰، ۵۹، ۶۵

سنیک، سیسکان ۲۱، ۵۰

سهرورد ج

شین

شادی (نیای صلاحالدین) ۶۸

شاشواغ (گلستان) ۱۵

شاه ارمن ۷۰

شام ۵۴، ۶۷

شاهنشاه (پسر محمود) ۷۰ - ۷۲، ۷۴

شاوور (ابوالسوار نخستین)

شاوور (ابوالسوار دوم)

شداد (فخرالدین) ۶۷، ۶۸، ۷۴

علی (لشکری دوم)

غین

غابلق (نخستین - پادشاه ارمنی) ۱۳ ،

۱۶ ، ۱۴

غابلق دوم (پادشاه ارمنی) ۳۹ ، ۴۰ ،

۴۲

غابلق (خداوند چوروگیدو) ۱۴

غابلق (پسر همام) ۱۵

غابلق (پادشاه کاخت) ۲۸

غزان ۲۰ ، ۲۹ ، ۳۸

فا

فاریسوس ۸ ، ۹ ، ۱۱ ، ۱۴ ، ۴۹

فخرالدین (شداد)

فضلون (نخستین) ب ، ۸ - ۲۰ ، ۳۱ ،

۵۷ ، ۷۳

فضلون (دوم) ب ، ج ، ۲۶ ، ۳۲ ،

۴۶ - ۶۰ ، ۷۳

فضلون (سوم) ۵۸ ، ۵۹ ، ۶۴ - ۶۶ ،

۷۴

فضلون (چهارم) ۶۸ ، ۶۹ ، ۷۴

فلیپ (پسر کریگور) ۱۴

قاف

قادا ۵۹ ، ۶۷

قادسیه ۵

قارس ۶۳

قاورد ۵۵

قاوردیان ۵۶

قبان ۳۶

قحطان ۷۷

قرباغ ۲

قرتی ۶۵

قره قوینلویان ۲

قزل ۶۲

قسطنطنیه ۴۰ ، ۴۱ ، ۵۹

قطبی (شاه ارمن)

قطران ب - ۱۷ ، ۲۰ ، ۳۲ ، ۵۱

۵۶ ، ۷۵

قندهار ۲۳

قیصر ۳۸ - ۳۹

کاف

کر (رود) ۲

کرمان ۵۵

کنکریان ۱ ، ج

کیکائوس (زیاری) ۳۲ ، ۳۴ ، ۴۳

گاف

گرجستان ۲ ، ۱۳ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۲۲

۲۷ ، ۳۴ ، ۳۶ ، ۴۵ ، ۴۸

۴۹ ، ۶۳ ، ۷۰

گرجیان ۴ ، ۱۲ ، ۱۵ - ۲۰ ، ۲۷ -

۳۱ ، ۴۰ ، ۴۴ ، ۴۸ ، ۴۹

۵۵ ، ۶۷ ، ۷۱ ، ۷۵

کرکان ۳۳ ، ۳۴

گریگور (پادشاه گرجستان) ۶۸ ، ۷۰

گریگور (خداوند سنیک) ۵۰

گریگور (خداوند فاریسوس) ۸ ، ۱۱

۱۴ ، ۱۵

مراغه ۷۶ ، ۷۷
 مر (بن علی) ۷۷
 مر بن علی بن مر ۷۷
 مرزبان (سالار)
 مرزبان (پسر محمد شدادی) ۸ - ۱۲
 ۱۷ ، ۷۳

مفلح ۵

مصر ۵۴

ملکشاه (سلطان سلجوقی) ۴۵ ، ۵۰
 ۵۱ ، ۵۵ ، ۶۰ ، ۶۵ ، ۶۹

مملان (پسر ابوالهیجاء) ۱۷ ، ۱۸ ، ۲۰

مملان (پسر وهسودان) ج ، ۷ ، ۵۱

منوچهر (شاه افسانه‌ای ایران) ۲۲

منوچهر (پسر وهسودان) ج ، د

منوچهر (پسر لشکری) ۲۱ ، ۲۲ ، ۴۳
 ۷۳

منوچهر (پسر ابوالسوار) ۳۲ ، ۴۶
 ۴۷ ، ۴۸ ، ۵۵ - ۶۲ ، ۷۰ ، ۷۴

مهران ۴ ، ۱۳ ، ۲۱

مهروان ۴

موسی (پیغمبر جهود) ۲۰

موسی (پسر فضلون) ۱۷ ، ۷۳

نون

نخچوان ۱۶ ، ۶۸

نرین ۷۶ ، ۷۷

نظام‌الملك ۴۵

نوشاد ۲۳

گریگور (پسر بهرام) ۴۲
 گریگور (پسر واساق) ۵۰ ، ۵۹ - ۶۱
 ۶۵

گرز (گرجیان) ۱۶
 گلستان (شاشواغ)

گنجه د ، ۲ ، ۷ ، ۸ ، ۱۱ ، ۱۳ ، ۱۹
 ۲۴ ، ۲۵ ، ۳۲ ، ۳۳ ، ۴۳
 ۴۸ ، ۵۲ ، ۵۵ ، ۵۷ ، ۵۸
 ۶۰ ، ۶۵ ، ۷۳

گنک ۲۳

گودرز (پسر لشکری) ۲۱ ، ۲۲ ، ۴۳
 ۷۳

گیورگی (پسر داویت بیخاک) ۱۴
 گیو ۳۰

لام

لشکری (نخستین) ۸ ، ۱۰ - ۱۲ ، ۷۳
 لشکری (دوم) ب ، ۱۷ - ۲۰ ، ۲۲
 ۳۰ ، ۵۱ ، ۷۳ ، ۷۵

لشکری اباد ۲۳

لگری ۱۹

میم

مام ۸ ، ۹

محمد (پیغمبر اسلام) ۶۲

محمد (پسر شداد) ۸ ، ۹ ، ۱۰ ، ۷۳

محمد (پسر ملکشاه) ۶۲ ، ۶۵

محمود (پسر ملکشاه) ۶۵

محمد (بن عمر) ۷۶

محمود (پسر ابوالسوار) ۶۴ ، ۶۶ ، ۷۰
 ۷۱ ، ۷۴

وهسودان (روادی) ج، د، ۷، ۲۰، ۲۰
 ۵۱، ۴۳، ۲۲
 وهسودان (کنگری) ج
 وهسودانیان ج
 یا
 یزدگرد (سوم) ۵، ۴
 یعقوب (بیغبر جهود) ۵۴
 یوحنا (هوهانیس)
 یوسف (پسر یعقوب) ۵۴
 یونانیان ۱

ها

هایقازیان ۵۰، ۴۹، ۱۴
 هرمز (ساسانی) ۴
 هند، هندستان ۳۲، ۲۲
 هوهانیس (پادشاه ارمنستان) ۳۴ - ۳۹
 هوهانیس (پسر غاغبق دوم) ۶۰

واو

وارازگریگور ۴
 واهرام (بهرام)



تصحیح

در سطر ۱۸ صفحه ج دیباچه کلمه «کنگریان» بغلط «لشگریان» چاپ شده خوانندگان نسخه خود را تصحیح فرمایند.
 در بخش نخستین در صفحه ۳۸ هم این کلمه «کنگریان» با کاف پارسی دوم چاپ شده با آنکه در جایهای دیگر هردو کاف عربی است و یکی از دانشمندان شرقشناس اروپا که در شماره جولای سال ۱۹۲۹ مجله آسیائی همایونی لندن تقریظ بر آن بخش چاپ کرده این نکته را یادآوری کرده است. ولی آنچه ما از کاوش و جستجو بدست آورده ایم کاف دوم نام مزبور هم پارسی وهم عربی ادا میشده است واگرچه ما در همه جا با هر دو کاف عربی نگاشته ایم و «کنگریان» صفحه ۳۸ نش نخستین غلط چاپی است خوشبختانه آن غلط هم بنیادی برای خود دارد.

THE
FORGOTTEN RULES
(Shaddadits)

BY
S. A. Kasrawi Tabrizi
M. R. A. S.

Vol. III

TEHERAN

1930

کتابخانه خاور

از حیث طبع کتب بزرگترین کتابخانه ایران است زیرا که تا بحال ۱۵۸ جلد کتاب نشر داده است و در سال ۱۳۰۹ بطبع قریب پنجاه جلد کتاب ادبی، تاریخی، علمی، فنی و غیره اقدام نموده و مجله ماهیانه که شاید تا کنون نظیر آن در ایران بطبع نرسیده باشد نشر خواهد داد علاوه افسانه روزانه که هفته روز نشر میشود بطبع خواهد رسانید

کتابخانه ما در هر پانزده روز یکمرتبه مجموعه بنام (کتاب) نشر خواهد داد که بمنزله فهرست جامعی است از کتبی که بزبان فارسی طبع میشود و همه گونه اطلاعات راجع بکتاب را مرتباً بطالپین محترم خواهد رسانید

کتابخانه خاور علاوه بر مطبوعات خود دارای اکثر کتب جدیدالطبع میباشد و با مشتریان محترم با کمال سهولت و ارزانی معامله مینماید

یک مرتبه مراجعه برای تصدیق مطالب فوق کافی است

THE
FORGOTTEN RULERS

(Shaddadits)

BY
S. A. Kasrawi Tabrizi
M. R. A. S.

Vol. III

TEHERAN

1930

